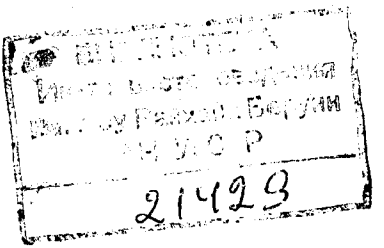
АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ИМ. АБУ РАЙХАНА БЕРУНИ

СОБРАНИЕ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

ТОМ

XI


21423

ТАШКЕНТ
ИЗДАЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
1987

XI том «Собрания» является продолжением предыдесяти томов аннотированного каталога, систематически раскрывающего соде восточных рукописей, хранящихся в Институте востоковедения АН УзССР рукописи отражают состояние различных отраслей науки Средней Азии и сьных стран Востока в прошлые века.

Для научных работников, занимающихся исследованнории, истории науки и культуры народов Востока.

Под редакцией доктора исторических наук *нбаева*,
кандидата филологических наук *Р. П. Двой*

Рецензенты — доктора исторических наук *О.ехович*,
А. Ахмедов

С 0503000000—3315
М 355 (04) — 87 15—86

© Издательство «Ф/збекской ССР, 1987 г.

Настоящий одиннадцатый том аннотированного каталога «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР» (в дальнейшем СВР) построен по тому же принципу, что и предыдущие[1], и продолжает систематическое описание рукописного фонда Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН УзССР. В целях скорейшего введения в науку основного содержания фонда, этот том укомплектован преимущественно описаниями рукописей тех сочинений, которые еще не вошли в предыдущие тома СВР.

Том включает в себя научные описания 585 (опис. № 6990—7574) списков на персидском, таджикском и арабском языках по различным отраслям знания: истории, философии, естествознанию, филологии, истории ислама, искусству, мусульманскому законоведению, суфизму и пр.

В раздел «История», открывающий том, вошли сочинения по истории Средней Азии и сопредельных с ней стран Востока, которые привлекают внимание новизной фактического материала. Некоторые из них — автографы авторов, например *'Айн ат-таварих* — «Источник дат» Хаджи 'Абдал'азима Шар'и (Сами) Бухари (опис. № 6994—6995), написанный между 1288/1871—1872—1312/1894—1895 гг., содержит хронограммы исторических событий вплоть до года смерти автора и, видимо, является черновым экземпляром. В известных каталогах списки этого труда не обнаружены. Уникален также список сочинения *Тахкикат-и арк-и Бухара ва салатин ва умара-йи ӯ* — «Исследование о бухарском арке, о султанах и эмирах [Бухары]» Саййид Мухаммада Насира б. Саййид Амир Музаффара, составленный в 1340/1921—1922 г. (опис. № 6997). Труд содержит ценные сведения по истории Бухары, приведенные на основе наблюдений самого автора.

В разделе «Акты, делопроизводство, эпистолярные произведения» дано описание списка *Мактубат-и Амир Хайдар* — «Письма Амира Хайдара». В них нередко затрагиваются административно-хозяйственные вопросы, касающиеся восточной части Бухарского ханства начала XIX в. (опис. № 7013). Большой интерес представляет рукопись *Муншаат* — «Сборник писем», заключенная в данном разделе (подраздел — «Эпистолярные произведения»), которая содержит копии переписок между отдельными правителями Ирана, Индии и Средней Азии XV—XVII вв., а также образцы писем поэтов Санāи, Алишера Навои и др. (опис. № 7025).

[1] В серии «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР», основа которой заложена А. А. Семеновым (1873—1958), вышли следующие тома: т. 1, Ташкент, 1952 (№ 1—743); т. II, 1954 (№ 744—1878); т. III, 1955 (№ 1879—2800); т. IV, 1956 (№ 2801—3462); т. V, 1960 (№ 3463—4158); т. VI, 1963 (№ 4159—5000); т. VII, 1964 (№ 5001—5608); т. VIII, 1967, (№ 5609—6009); т. IX, 1971 (6010—6755); т. X, 1975 (№ 6756—6989).

В раздел «Философия» включены описания рукописей трудов средневековых мыслителей Средней Азии, Ближнего и Среднего Востока, где изложены их основные философские и естественнонаучные взгляды. К ним относятся *Таликат ал-Муаллим ас-сани* — «Комментарий Второго учителя», сборник тезисов Абу Насра ал-Фараби по философским вопросам (опис. № 7029), *Зухр* — «Вклад» ʿАлааддина ʿАли ат-Туси XV в. (опис. № 7040), труды по логике и метафизике: *Хидайат ал-хикмат* — «Руководство мудрости» Асираддина Муфаззала б. ʿУмара ал-Абхари (опис. № 7031) и *Рисала кубра фи мантик* — «Большой трактат по логике» Абу-л-Хасана ʿАли б. ас-Саййида Мухаммада б. ʿАли ал-Джурджани (опис. № 7047).

Раздел «Математика» представлен такими сочинениями, как *Рисала дар илм-и хисаб* — «Трактат по арифметике» ʿАла'аддина ʿАли б. Мухаммада ал-Кушчи ас-Самарканди, ученика и сотрудника Улугбека по самаркандской обсерватории (опис. № 7071), *Маджму'а-йи расаил* — «Сборник трактатов», составленный Саки Мухаммадом б. Мухаммад Амином ас-сан Чахарйаки в XVII в. и заключающий в себе трактаты предшествующих и современных составителю авторов по математике и части юриспруденции, касающейся наследственного права (опис. № 7076).

В разделе «Астрономия» особо выделяются своей древностью и содержанием списки сочинений *Мунтаха ал-идрак фи-такасим ал-афлак* — «Предел постижения относительно разделения небесных сфер» Мухаммада б. Ахмада ал-Хусайни ал-Хараки, переписанного в рамазане 633/мае 1236 г. (опис. № 7095), *Рисала фи-л-хай'ат* — «Трактата по астрономии» ʿАли Кушчи, переписанного в XVII в. (опис. № 7099) и др.

Раздел «Медицина» обогатился описаниями рукописей редких сочинений, таких, как *Таквим ал-абдан фи-тадбир ал-инсан* — «Распределение организма человека с [указанием] способов их лечения» Йахйи б. Иса б. ʿАли б. Джазла ат-Табиба ал-Бухари (переписано 19 сафара 697/26 ноября 1297 г., опис. № 7118); *Маса'ил фи-т-тибб* — «Вопросы медицины» Фахраддина Абу ʿАбдаллаха Мухаммада б. ʿУмара б. ал-Хусайни ар-Рази, где рассматриваются теоретические вопросы медицины (опис. № 7121); *ʿАйн ал-хайат* — «Источник жизни» Мухаммада б. Йусуфа ат-Табиб ал-Харави, написанный в 939/1532—1533 г. и посвященный изучению естественной теплоты человека (опис. № 7129) и др.

В разделе «Фармакология» обращает на себя внимание сочинение *Фи хавасс ал-ашджар ва-с-симар* — «О свойствах растений и плодов» анонимного автора, переписанное в месяце мухаррам 1037/сентябре 1627 г. (опис. № 7132).

Раздел «Филология» пополнился описаниями ряда сочинений по грамматике, к числу которых относятся комментарий на анонимный трактат по грамматике *Китаб-и зарради* — «Книга изготовителя кольчуг» Захира б. Махмуда Мас'уда ал-ʿАлави, посвященный морфологии арабского языка и переписанный в начале XVIII в. (опис. № 7164); *Шарх-и Китаб-и зарради* — «Комментарий к «Книге изготовителя кольчуг» Мухаммада Мас'уда б. Мухаммада Йа'куба, написанный в 1077/1667—1668 г. и переписанный в конце XVIII в. (опис. № 7166).

Несомненный интерес в разделе «Лексикография» представляет рукопись словаря персидского языка *Фарханг-и ʿАламгири* — «Аламгиру [посвященный] словарь». Он составлен Маулана Мулла Мухаммадом Фазил-и Хинди в период правления Аурангзиба ʿАламгира (1068/1658—1118/1707). Наш список датирован 19 ша'бана 1148/8 января 1736 г. (опис. № 7187).

В разделе «Теория литературы» приводится описание трактатов по стихосложению, в частности сочинения *Мунис ал-ахрар фи дакаик ал-аш'ар* — «Друг благородных в отношении тонкостей стихов» Бадраддина Мухаммада б. Бакра Джаджарми Хорасани Сипахани, составленного в 741/1340—1341 г. (опис. № 7193) и др.

Раздел «Поэзия» пополнился описаниями рукописей диванов и комментариев к некоторым из них. Наибольший интерес представляют комментарий Муллы Абу-л-Бараката Мунир-и Лахури к касыдам 'Урфи Ширази (опис. № 7236); комментарии Мирзаджана б. Фахраддина Мухаммада к касыдам того же поэта, составленные 10 раджаба 1112/21 декабря 1700 г. (наш список — автограф самого комментатора — опис. № 7237); комментарии Бахлул Гула б. Мирзаджана ал-Бараки к дивану Хафиза Ширази, составленные в 1119/1707—1708 г. (опис. № 7259) и др.

Наряду с поэзией в одиннадцатый том вошли описания рукописей сочинений, относящихся к художественной прозе, — сборники рассказов (опис. № 7316, 7320).

В разделе «Суфизм» имеется немало сочинений, располагающих богатым материалом по истории общественной мысли. Это трактаты и письма суфийских шейхов, в которых затрагиваются теоретические вопросы суфизма (опис. № 7507, 7508, 7512, 7518, 7548 и др.). Не лишены интереса и рукописи «житий» и «подвигов» шейхов, содержащие ценные сведения по социально-политической истории Средней Азии и сопредельных стран Востока XV—XVII вв. (опис. № 7503, 7566 и др.).

Одиннадцатый том каталога — коллективный труд; описания в нем выполнены следующими научными сотрудниками, инициалами которых соответственно подписаны описания: доктор исторических наук О. Д. Чехович *(О. Ч.)*[1]; доктор филологических наук И. А. Абдуллаев *(И. А.)*[2]; кандидаты филологических наук М. А. Акмалова *(М. А.)*[3], Б. А. Вахабова *(Б. В.)*[4], А. Б. Вильданова *(А. В.)*[5], Г. А. Волошина *(Г. В.)*[6], Р. П. Джалилова *(Р. Дж.)*[7], Т. А. Дубровская *(Т. Д.)*[8], Л. М. Епифанова *(Л. Е.)*[9], Е. А. Полякова *(Е. П.)*[10], Х. Хикматуллаев (Х. Х.)[11], Д. Ю. Юсупова *(Д. Ю.)*[12], кандидат исторических наук У. Хамраев *(У. Х.)*[13], кандидат философских наук А. Л. Казибердов *(А. К.)*[14], кандидат физико-математических наук Х. Тллашев *(Х. Т.)*[15].

За исключением отдельных случаев, одиннадцатый том составлен по тому же принципу, что и предыдущие. В нем в арабской графике сохранены только названия сочинений и их начало. Сигл «а» перед описанием означает, что сочинение написано на арабском языке, а там, где нет сигла, на персидском или таджикском языках.

Имя автора (переводчика, комментатора, редактора), переписчика, а также названия трудов, встречающихся в тексте описаний, даны в транслитерации, но по техническим причинам без диакритических

---

[1] 1
[2] 10
[3] 6 (совместно с *Б. В.*).
[4] 20
[5] 56
[6] 70
[7] 165
[8] 47
[9] 50
[10] 50
[11] 18
[12] 26
[13] 10+2 (совместно с *Р. Дж.*)
[14] 52
[15] 2 (1 — совместно с *Д. Ю.* и 1 — с *А. К.*)

знаков, за исключением редких случаев, когда это требуется для различения смыслового значения слова («Зубдат ал-ас̄ар», «Зāмини» и т. п.).

В данном томе сохранены те же условные сокращения, что и в предыдущих томах, однако научный аппарат, в отличие от предыдущих, пополнился некоторыми каталогами, в ссылках на которые приняты следующие условные сокращения:

Ал-Кашшаф — الكشاف عن مخطوطات خزائن كتب الاوقافية، تأليف محمد اسعد طلس. بغداد، ١٩٧٢ م

Ал-Маврид — المورد. جلد ٤ عدد ٣، بغداد، ١٩٧٥

Баевский — Баевский С. И. Описание таджикских и персидских рукописей Института народов Азии. Словари. Вып. 4—5. М.: Наука, 1962—1968.

Ибн ан-Надим — الفهرست لابن النديم، القاهرة، ١٩٢٦

Казань. Унив. — Описание арабских рукописей библиотеки Казанского университета. И. Ф. Готфельд. Казань, 1854.

Камус ал-а'лам — شمس‌الدين سامى، قاموس الاعلام، استانبول، مهران، ١٨٩٩ — ١٨٨٩، ج ١ — ٦

КГПБ — Персидские и таджикские рукописи «Новой серии» Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Алфавитный каталог. Сост. Костыгова Г. И. Л., 1973.

Маджлис — فهرست كتابخانهٔ مجلس شورای ملی، تأليف عبدالحسين حائرى... بخش ٢، تهران، ١٣٤٧

Мунзави — فهرست نسخه‌های خطی فارسی جلد يكم — ششم. گارنده احمد منزوی، تهران، ١٣٤٨—١٣٥٣

Сипахсалар — فهرست كتابخانهٔ مدرسهٔ عالی سپهسالار. تأليف ابن يوسف شيرازى، ج ١، تهران، ١٣١٥

Тбилиси, кол. АС. — Каталог персидских рукописей Института рукописей им. К. С. Кекелидзе (коллекция АС). Сост. Мамацашвили М. Г. Тбилиси: Мецниереба, 1977.

Тегеран, Данишкаде-йе адабийат — فهرست نسخه‌های خطی كتابخانهٔ دانشكدهٔ ادبيات تهران ١٣٣٦، مجلهٔ دانشكدهٔ ادبيات دانشگاه تهران، شماره ١ سال هشتم.

Тегеран, Унив. — فهرست كتابخانهٔ مركزى دانشگاه تهران. نگارش محمد تقى دانش پژوه، تهران، مجلد ٨ — ١٥، تهران، ١٣٣٩—١٣٤٥

т. VIII, №1321—2120, 1339/1961 г.
т. IX, № 2121—2629, 1340/1961 г.
т. X. № 2630—3062, 1340/1961 г.
т. XI, №3063—3496, 1340/1961 г.
т. XII, № 3497—4913, 1340/1961 г.
т. XIII, № 4014—4579, 1340/1961 г.
т. XIV, №4580—4944, 1340/1961 г.
т. XV, № 4945—5400, 1340/1961 г.

Фуад Сайид — فهرست المخطوطات المصورة. الجزء الثالث العلوم. القسم الثالث — الرياضيات (الحساب — الجبر و المقابلة — الهندسة) وضعه فواد سيد، القاهرة، ١٩٦٥

Хусайн Али Махфуз — مؤلفات الفارابى. تأليف الدكتور حسين على محفوظ و الدكتور جعفر ال ياسين، بغداد، ١٣٩٥ هـ — ١٩٧٥ م

Щеглова — Щеглова О. П. Каталог литографированных книг на персидском языке в собрании ЛОИНА АН СССР, ч. I—II. М.: Наука, 1975.

Adnan Darwich (Аднан Дарвиш) — Republique Arabe Syrienne. Ministere de la culture, du tourisme et de lorientation nationale. Service des manuscrits arabes. Bulletin bibliographique. I, Réalige par Adnan Darwich, Damas, 1968.

Aumer[1] — Die arabischen Handscriften der K. Hof und Staatsbibliothek m München. Beschrieben von Joseph Aumer. München, 1866.

Aumer[2] — Die persischen Handschriften der K. Hof und Staatsbibliothek in München. Beschrieben von Joseph Aumer. München, 1866.

Museo Britannico — Catalogus codicum manuscriptorum orientalium qui in museo Britannico asservantur. Pars secunda, codices arabicos amplectens, Londini, MDCCCXLVI [1846].

Zenker — Bibliotheca Orientalis. Manuel de bibliographie oriental. Par. J. Th. Zenker, Leipzig, 1846—1861.

В подготовке рукописи тома к печати принимали участие сотрудники отдела научного описания восточных рукописей: кандидаты филологических наук А. Б. Вильданова, Д. Ю. Юсупова, Б. А. Вахабова и кандидат философских наук А. Л. Казибердов. Указатели к тому составлены кандидатом филологических наук Д. Ю. Юсуповой. Научные описания рукописей математических и астрономических сочинений просмотрены доктором исторических наук А. А. Ахмедовым. Фотоиллюстрации выполнены в фотолаборатории Института востоковедения К. И. Музуровой.

А. Урунбаев, Р. П. Джалилова

ИСТОРИЯ
6990 — 7002

6990 عجايب القصص 5384

ДИКОВИНКИ ПОВЕСТВОВАНИЙ

Труд компилятивного характера по всеобщей истории. Известен также под названием *Таварих ас-салатин* — «История государей». Имя автора не установлено, однако известно, что в конце XVI в. он был жив и, вероятно, был очевидцем событий 998/1589—1590—999/1591 гг., так как последнее из них датируется 3 раби — II 999/29 январем 1591 г. Изложение начинается с истории древних иранских государей и завершается событиями конца XVI в., происходившими в Иране, Средней Азии, Турции, Кавказе, Афганистане и Индии.

Создается впечатление, что труд по какой-то причине не был завершен или же это сокращенный вариант, который автор думал дополнить. Наше предположение подтверждается отсутствием предисловия и некоторых событий, о которых автор обещает рассказать отдельно. Изредка указаны источники, из которых заимствованы те или иные сведения. Это, например, *Зафар-наме* Шарафаддина ʿАли Йазди (ум. в 858/1454 г.), *Тарих-и гузиде* Хамдаллаха Казвини (род. в 679/1280, ум. в 750/1349—1350 г.) и др.

Начало (после басмалы):

شرح احوال طايفه اول از ملوك ماضى كه پيشداديان عبارت
ازيشان است الخ

Рукопись из коллекции В. Л. Вяткина, переписана хорошим насталиком на бумаге восточного производства. На полях некоторых листов имеются записи стихов на узбекском и персидском языках, сделанные позднее. Так, на л. 76*а* — стихи на персидском языке, подписанные Мухаммад Гулам-шахом Балхи, и дата — 1226/1811 г. Текст иногда продолжен и на полях (л. 80*б*). Переписчик — Баба-бек, по прозванию Хāмун. Рукопись XVI в. 154 л. 18,5×25.

Насыров А. Указатель персидской литературы (источников) о жизни и деятельности Улугбека.— В сб.: Из истории эпохи Улугбека. Ташкент: Фан, 1965, с. 369; Стори, I, 500.

Г. В.

6991 نسب نامهٔ اوزبك 3386/XXIV

РОДОСЛОВНАЯ УЗБЕКОВ

Составитель своего имени не назвал; сам он ссылается на сочинение некоего Ахмада б. Масрука *Китаб-и мишкат* — «Книга — светильник». Данный труд посвящен родословной узбеков. В начале приведены сведения о том, что происхождение узбеков возводится к ветхозаветным пророкам, затем перечисляются названия девяноста девяти узбекских родов.

Начало (после указанного названия, без басмалы):

در کتاب مشکواة بیان کردن احمد ابن مسروق از حضرت رسول صلی الله علیه وسلم کردن الخ

Список переписан почерком насталик на русской фабричной бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных описываемой рукописи с предыдущей в этом сборном томе, можно считать, что переписчик тот же Шах Низамаддин б. Дамулла Шах Сайид Махдум, год переписки — 1315/1897—1898, который указан на л. 181*б*. 2 л. (182*б*—183*б*). 17×24,5.

Л. Е.

6992 تذییل در بیان عملات و دخل داران 304/II

ПРИЛОЖЕНИЕ — «О ЧИНАХ И ИХ НОСИТЕЛЯХ»

Автор — Мирза Бади'диван (XVIII в.), чиновник государственной канцеляции Бухарского ханства. Приложение к сочинению *Маджма' ал-аркам* — «Предписания фиска» (см. СВР, 1, № 493) того же автора.

В «Приложении» перечисляются в нисходящем порядке существовавшие в Бухарском ханстве XVIII в. придворные должности и соответственно обязанности занимавших их лиц.

Начало (без басмалы):

تذییل در بیان عملات و دخل داران بخدمت عامه مقربان شاهانه که این عملات مناسبت دار الخ

Текст «Приложения» переписан крупным насталиком на кокандской бумаге и помещен в сборной рукописи среди разных молитвенных формул (л. 1*б*—8*а*) перед образцами официальной и частной переписки (л. 12*б*—117*а*). Переписчик не известен. Дата переписки — 15 мухаррама 1268/11 ноября 1851 г. 5 л. (8*б*—12*б*). 12,5×20.

Семенов А. А. Бухарский трактат о чинах и званиях и об обязанностях носителей их в средневековой Бухаре.— Советское востоковедение, т. V. М.—Л.: Изд-во АН СССР, 1948, с. 137—153; Вильданова А. Б. Подлинник Бухарского трактата о чинах и званиях.— Письменные памятники Востока. Ежегодник — 1968. М.: Наука, 1970, с. 40—67; Мирза Бади'-диван. *Маджма' ал-аркам* («Предписания фиска»). Факсимиле рукописи, введение, перевод, примечания и приложения А. Б. Вильдановой. М.: Наука, 1981.

А. В.

6993 [ТЕРМИНОЛОГИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО ДЕЛЕНИЯ БУХАРСКОГО ХАНСТВА] **413/II**

Автор — то же Мирза Бади'-диван (см. опис. № 6992). В данном отрывке из сочинения *Маджма' ал-аркам* приводится толкование территориальных единиц в Бухарском ханстве XVIII в.: вилайет, туман, хазаре, нимхазаре, абхур, карйа и др.

Начало (без басмалы):

در مملکتی که ما یکفی حاکم و عساکر از آن حاصل آید آن مملکت را ولایت گویند الخ

Почерк — насталик. Бумага кокандская. Год переписки, указанный в колофоне предыдущего в этой сборной рукописи сочинения (л. 426*б*), — 1268/1851—1852. 1 л. (13 строк на л. 427*а*), 24×31.

А. В.

6994 عين التواريخ **4216**

ИСТОЧНИК ДАТ

Автор — Хаджи 'Абдал'азим Шар'и (Сами) Бухари (род. в начале 30-х годов XIX в.; о дате смерти имеется несколько свидетельств: Р. Хади-Заде в работе «Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века» называет 1307/1889—1890 г., Садраддин Айни в «Намуна-йи адабийат-и таджик» указывает 1313/1895—1896 г.; в описываемом сочинении последняя запись произведена рукой самого Шар'и под 1311/1893—1894 г.; тут же ниже другой рукой помещена запись о его смерти) — см. след. опис. № 6995 рук. № 4217, л. 352*а*. Основываясь на сказанном, датой смерти Шар'и следует считать 15 джумада — I 1311/25 ноября 1893 г. Хаджи 'Абдал'азим Шар'и — представитель бухарской интеллигенции второй половины XIX в.; занимал в ханстве различные административные должности (раиса и др.), преподавал в медресе.

Настоящее сочинение было начато, как об этом пишет сам Шар'и в предисловии (л. 1*б* — 2*б*), в 1288/1871—1872 г. по совету казия Абдалвахида садра Балхи и других лиц, знакомых с книгой турецкого писателя Катиба Челеби под названием *Таквим ат-таварих* — «Хронологические таблицы» (см. СВР, I, № 280), и посоветовавших ему перевести это ценное сочинение на фарси.

Таким образом, в данном сочинении содержится изложение событий с первого года «от сотворения мира» по 1058/1648 год, заимствованных из упомянутого выше произведения Катиба Челеби, а описания событий с 1059/1649 по 1311/1893—1894 гг. даны на основе других источников и наблюдений самого Шар'и как очевидца событий XIX в. В событиях своего времени Шар'и повествует о военных кампаниях между среднеазиатскими ханствами, приводит годы написания известных сочинений, даты смерти известных лиц и т. п.

Труд Шар'и снабжен фихристом, приведенным во втором томе на л. 377*б* — 378*а* (см. опис. № 6995 рук. № 4217), в котором дан перечень 144 источников, использованных им при составлении своего сочинения, указываются также названия произведений и их авторы.

Начало (после басмалы):

الحمد لله خالق الكونين رب المشرقين و المغربين و من قدرته الكاملة مرج البحرين الخ

Описываемая рукопись представляет собой первый том сочинения «Источник дат», доведенный до 608/1211—1212 г. Написана насталиком на русской фабричной бумаге (имеется фабричное клеймо: «фабрика Сергеева») чернилами двух цветов — красными и черными. В списке содержится несколько оттисков печатей различной формы, принадлежащих автору: на л. 1*б* — большая круглая печать и небольшая прямоугольная с легендой: Мулла 'Абдал'азим-раис-муфтий, 1302 [1884—1885 г.], то же на л. 2*б* и 389*а*. Рукопись представляет собой автограф и, вероятно, черновой экземпляр. Дата списка не указана, условно список можно датировать годом, указанным в предисловии, а именно — 1288/1871—1872. 389 л.+20 (в начале) и 7 (в конце), заполненных отрывочными записями. 21,5×34,8.

Об авторе см.: Хади-заде Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века. Сталинабад: Изд-во АН ТаджССР, 1956, с. 44—48; Садраддин Айни. Намуна-йи адабиёт-и тожик. М.: Центриздат, 1926, с. 373.

Л. Е.

6995 ТО ЖЕ **4217**

Рукопись содержит второй том сочинения «Источник дат» Хаджи 'Абдал'азима Шар'и Бухари и является продолжением предыдущего. Изложение событий здесь начинается с 609/1212—1213 г., последняя запись сделана другой рукой в 1312/1894—1895 г. (л. 352*б*).

Начало:

سنه ٦٠٩ حرب عظيم ناصر محمد بن يعقوب افرنجه در اندلس الخ

Оба тома идентичны в палеографическом отношении. Список написан на такой же русской фабричной бумаге, таким же насталиком, что и первый том (см. опис. № 6994). На л. 353*а* — 377*а*, оставленных незаполненными, рукою самого составителя сверху проставлены года по хиджре в возрастающем порядке — последний год — 1401/1980—1981 (там же написано, что он соответствует 1983—1984 г. христианского летосчисления). Под 1311/1893—1894 годом имеется последняя запись, сделанная рукой Шар'и. Здесь же ниже другой рукой указаны дата и место его смерти: 15 джумада — I, Янги-курган. Под 1308/1890—1891 и 1312/1894—1895 гг. также сделаны записи другой рукой.

На л. 377*б* — 378*а* — фихрист использованных Шар'и трудов (всего 144 единицы). На л. 09*б*, 347*б* и 349*аб* — оттиски печатей — круглых больших и прямоугольной, принадлежащих Мулле 'Абдал'азиму Шар'и. Прямоугольная печать та же самая, которая указана в описании первого тома (см. опис. № 6994).

Автограф. Последняя запись, сделанная автором, относится к 1311/1893—1894 г. 364 л. 21,5×34,8.

Л. Е.

ТАИБОВ ПОДАРОК

п.-а. Автор — Мухаммад Йунус б. Мухаммад Амин — уроженец Ферганы. Его литературный псевдоним — Таиб. Из сопоставления различных дат и годов, упоминающихся в тексте сочинения (возраст автора, когда он приступил к написанию сочинения, — 73 года, л. 25*б;* упоминание 1316/1898—1899 года как минувшего — л. 41*б* и др.), можно предположить, что труд написан между 1318/1900—1319/1901 гг. и, следовательно, год рождения автора — 1245/1829 или 1246/1830.

Сочинение, состоявшее из трех глав и заключения, назидательного характера, в котором автор призывает жителей Средней Азии к приобщению к русской культуре. В подкрепление своих рассуждений о дозволенности уважительного отношения мусульман к обычаям и культуре иноверцев автор приводит разрозненные сведения из истории Средней Азии разных времен, ссылается на Коран, хадисы и труды богословско-юридического содержания: *Хидайат* — «Руководство» Бурханаддина ʻАли б. Абу Бакра б. ʻАбдалджалила ал-Фаргани ар-Риштани ал-Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Дурар ал-гурар* — «Лучшие жемчужины» Абу-л-Хасана б. Халила ал-Кази, *Муʻин ал-хикам* — «Помощник мудрости» и *Дурар ал-мухтар* — «Избранные жемчужины» — авторы не названы, и др. В сочинении упомянуты и некоторые события, связанные с присоединением Средней Азии к России. В нем также приведены стихотворные отрывки самого автора и других поэтов, например Низами Гянджеви (ум. ок. 606/1209 г.) и др.

Начало (после басмалы):

خداوندا صحائف اعالم بر قوم آشفته و فنون جرائم جامع معانی تبه کاریست الخ

Список переписан почерком насталик на белой фабричной бумаге, есть пайгиры. Название имеет только первая глава, которое выделено красными чернилами. Отдельные слова в тексте надчеркнуты красными чернилами. На полях мелким почерком приведены персидские переводы арабских цитат. С конца л. 43*б* по л. 49*а* речь идет о гашише, вреде его употребления, для доказательства чего приведены высказывания авторитетных мусульманских законоведов и выдержки из следующих книг: *Мухар-и фатави* — «Избранные фетвы», *ал-Мунакки* — «Очищенные» и др. Имя переписчика не указано. Дата переписки — джумада — II 1323/август 1905 г. Место переписки — г. Коканд. 21 л. (23*б*—43*а*). 13×21.

Р. Дж.

6997 تحقیقات ارك بخارا و سلاطین و امرا او 19

ИССЛЕДОВАНИЯ О БУХАРСКОМ АРКЕ, О СУЛТАНАХ И ЭМИРАХ [БУХАРЫ]

Автор — Саййид Мухаммад Насир [б. Саййид Амир Музаффар мангыт, 1277/1860—1303/1885], кроме описываемого, написал еще несколько сочинений: *Тухфат аз-заирин, Кунуз ал-аткийа* и *Асар ас-салатин* (см. СВР I, № 1422). Будучи родным братом бухарского эмира ʻАбдалахада (1303/1885—1328/1910) и дядей последнего эмира ʻАлима (1328/1910—1339/1920), он был принужден всю жизнь

безвыездно провести в бухарском арке, где у него имелись усадьба и собственная библиотека. Сын автора по имени Араб-хан был женат на дочери эмира ʿАлима и так же, как его отец являлся узником арка (в качестве претендента на престол). Прозвище автора *Тура-йи джилав* («Первый принц», «Принц при удилах») намекает на его близость к эмиру (об этом см.: Андреев М. С. и Чехович О. Д. Арк (кремль) Бухары в конце XIX — начале XX в. Душанбе; Дониш, 1972, с. 14—15, 41, 59, 65, 76, 79). После свержения Бухарского эмирата (1920 г.), автор был членом созданного в Бухарской Народной Советской республике исторического общества «Анджуман-и тарих», в которое кроме него входили ʿАбдаррауф, Мухаммад Сиддики, Мухаммад Шариф Зийа, Мухаммад Салим-бек и Махмуд-муфти (об этом см. опис. рук. л. 2*б*—3*а*).

Сочинение написано в Бухаре в 1340/1921—1922 г. в традиционной компилятивной манере. После краткого введения начинаются легендарные рассказы об Афрасиабе, которому приписывается сооружение арка, и о других эпических героях. Затем приводятся исторические сведения об арке и Бухаре, пожарах и разрушениях, ремонтах арка, городских стен и длинных, окружавших оазис, о дворцовых культовых, мемориальных и других постройках в арке и Бухаре, выбранные, главным образом, из произведений Мухаммада Наршахи (род. в 286/899 ум. в 348/959 г.), Абу-л-Хасана Нишапури, Абу Насра Ахмада Куббави (XII в.), Абу ʿАбдаллаха Хамави (Йакут), ʿАлааддина Ата Малика Джувайни (род. в 623/1226, ум. в 681/1282—1283 г.), Фазлаллаха Рашидаддина (род. в 645/1247—1248, ум. в 718/1317—1318 г.) и его современника ʿАбдаллаха б. Фазлаллаха Вассафа (род. в 663/1264 г.), Хафиз-и Абру (ум. в 833/1430 г.), Мухаммада Вафа Карминаги (XVIII в.) и других. В конце сочинения (л. 40—42) излагаются сведения, представляющие наибольший интерес, ибо часть из них описана на основе собственных наблюдений автора. В их числе данные о времени постройки различных сооружений в Бухаре, а именно: надвратная башня Наккара-хане и узорная решетка при входе в арк были построены при ʿАбдалʿазиз-хане (1055/1645—1091/1680); тронный зал Куруниш-хане, гостиная Михман-хане и мечеть Джамиʿ в арке, а также ханака, хауз, айван и медресе Дар-аш-шифа на площади Регистан — при Субхан-Кули-хане (1091/1680—1114/1702); мечеть Чиль духтаран в арке — при эмире Шах Мураде (1199/1785—1215/1800); большая ханака, колодец, соединенный подземным ходом с хаузом Лисак, и другая гостиная Михман-хане в арке — при эмире Хайдаре (1215/1800—1242/1826); еще одно Михман-хане с каменным подвалом — при эмире Насраллахе (1242/1827—1277/1860); помещение для приема послов в комплексе зданий кушбеги в арке — при эмире Музаффаре (1277/1860—1303/1885); пороховые склады Кур-хане в арке — при эмире ʿАбдалахаде.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس نثار بارگاه پادشاه حقیقی که مملکتش مصون از صدمهٔ
زوال است و سلطنتش مامون الخ

Рукопись, по-видимому, уникальна, переписана четким насталиком на тонкой, типа кокандской, бумаге; пайгиры. На л. 1*а* — помета Фитрата и четыре печати библиотеки. Особенность: европейская пунктуация в виде точек. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1340/1921—1922 г. 42 л. 15×23.

Епифанова Л. М. Рукописные источники Института востоковедения Академии наук УзССР по истории Средней Азии периода присоединения к России (Бухара). Ташкент: Фан, 1965, с. 46; Стори, II, 1177.

О. Ч.

باید دانست که امیر کبیر شاهمراد خان رحمة الله علیه بدت سلطنت خود

عمارتهای سلطنتی چه مقدار یکه از سلاطین بر ورد هو رسنده باشد

بقدر ما بقی مانده باقی را ویران کرده صرف مساجد درون شهر

شهر نموده اند. شروع عمارت سلطنتی از عصر امیر سعید انجناب است

چنانچه انجناب یک مهمانخانه روبقبله بجوار خانه رحیم خان مشهور

انداخته. امیر نصر الله نور مرقدها بعصر خود مهمانخانه روبروی رحیم خانی

مع تخانه سنگین بنا کرده نشیمن ایندو عزیز در انجا و اغلب بخود

رحیم خان بوده دیگر عمارتهای متعدد و نخسپره خود را بنا در وقت

ایام دولت خود حضرت امیر مظفر خان نور مرقده بنا فرموده ایم

بعد از رفتن ایلچیان روسیه فی الجمله تعمیرات خوب و مرغوب

برای بازدید این طایفه تعمیر فرموده دیگر از عمارت و آثار امیر عبد الاحد

К описанию № 6997 «Исследование о бухарском арке», л. 41а. Список 1340/1921—1922 г.

ИСТОРИЯ СРАЖЕНИЯ [БУХАРСКИХ] ИРАНЦЕВ С УЧЕНЫМИ [ЛЮДЬМИ] СЛАВНОЙ БУХАРЫ

Автор — Мулла Махмуд-ходжа Балджуани Хутталани (вторая половина XIX — первая половина XX в.). Название сочинения и имя автора приведены на л. 1*а*. Поэма (месневи), состоящая из вступления и семи разделов, посвящена описанию открытого бунта жителей Бухары в 1910 г. (в тексте ошибочно 1310/1892 — 1893 г.) против главы эмирского правительства кушбеги Астанкула, мать которого была родом из Ирана. Данное выступление, превратившееся впоследствии в кровавую резню, началось в результате столкновения суннитов и шиитов. Поводом для этого послужило разрешение кушбеги на открытое проведение в городе шиитского праздника ашур. Чтобы прекратить кровопролитие, из Самарканда были вызваны царские войсковые части, а затем части эмирских войск. По требованию народа наследник престола Мир 'Алим (1328/1910—1339/1920) сместил кушбеги и его подручных Саййида 'Али и Ибрахима (л. 18*б*), которых автор считает основными виновниками происшедшего. Об этом выступлении упоминается и в рукописи ИВ АН УзССР, инв. № 1304/II, л. 50*аб* См.: Бартольд В. В. Соч., т. II, ч. 1, с. 424; История Узбекской ССР. В 4-х т. Т. II. Ташкент: Фан, 1968, с. 386).

Начало (после басмалы):

بیا ساقی ای جان فدای تو باد سرمن همه خاك پای تو باد

Рукопись переписана почерком насталик в два столбца на тонкой серой кокандской бумаге; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. На полях многих листов — комментарии и глоссы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Список относится к первой четверти XX в., возможно, автограф. Картонный переплет коричневого цвета с тремя тиснениями. 26 л. 15×25.

Р. Дж.

6999 مطالع الفاخره و مطالب الظاهره 8245

СЛАВНЫЕ ВОСХОДЫ И ВИДИМЫЕ НАМЕРЕНИЯ

Автор — Мулла 'Абдаррахман Тамкин-и Бухари — бухарский поэт и преподаватель медресе Дар аш-Шифа в г. Бухаре (ум. прибл. в 1336/1917—1918 г.). Данное прозаическое сочинение представляет собой историко-географический труд, посвященный Средней Азии и странам Ближнего и Среднего Востока.

В своем труде Тамкин называет две даты, которые являются, по-видимому, годами написания сочинения: 1334/1915—1916 (л. 2*б*, 3*а*, 17*а*, 453*а*) и 1333/1914—1915 г. (л. 95*а* и на многих других листах). Можно предположить, что сочинение писалось на протяжении года.

Название труда приведено на л. 18*а*. Здесь же Тамкин говорит о том, что сочинение состоит из предисловия, 44 глав и заключения.

В изложении материала автор не придерживается какой-либо системы: сведения по географии и истории перемешаны. Так, на л. 95*а* он приводит имена государей, правивших Бухарой от легендарного Идриса до последнего бухарского эмира 'Алим-хана (1328/1910—1339/1920), современником которого был сам автор; на л. 114*а* он останавливается на истории основания Бухарской мечети Масджид-и калан,

а начиная с л. 116*а* описывает различные природные явления вроде падения метеоритов, происходившие не только в Средней Азии, но и в Йемене, Исфахане и во Франции (л. 118*а*). Здесь же ʻАбдаррахман Тамкин описывает и стихийные бедствия в разных странах Востока — землетрясения (л. 129*б*) и даже тайфуны в Японии (л. 121*б*). После перечисления имен турецких правителей (л. 148*а*), автор переходит к географическому описанию города Кашана и его туманов, описывает крупные города Индии (л. 150*а*), Ирака, Ирана (л. 156*а*), Хорезма (л. 240*а*) и вновь возвращается к описанию города Бухары (л. 179*б*). Перечислив правителей Афганистана (л. 202*б*), автор опять переходит к Мавераннахру, Хорасану и Бухаре (л. 205*а* и сл.).

Несмотря на отсутствие какой-либо системы в изложении, фактические сведения, которые Тамкин приводит в своем труде, представляют несомненный интерес. Так, он подробно описывает Бухару и десять ее туманов (л. 207*а*), ворота Бухары (л. 221*б*), ее кварталы, называет число представителей разных профессий, приводит количество караван-сараев (л. 222*б*), останавливается на описании других городов Средней Азии и стран Ближнего Востока того времени.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل الامضار و البلدان او طان اشرف الانسان و مورد التحصيل و المعاش و الا طمئنان و قدم بعض البلدة من البلاد بالشرف الخ

Рукопись написана крупным насталиком на русской фабричной бумаге. До л. 75*а* имеется восточная пагинация, проставленная красными чернилами (до л. 6*а* — постраничная, начиная с л. 7*а* — по листам).

Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по сходству почерка данного списка с двумя автографами Тамкина (рук. ИВ АН УзССР, № 136, 2877), рукопись можно считать автографом. По палеографическим данным, список датируется годом составления труда — 1334/1915—1916. Деф.: нет конца. 453 л. 29,5×22.

Описание стихотворений ʻАбдаррахмана Тамкина см.: СВР, II, № 1706, 1707.

Л. Е.

7000 هشت بهشت 5409

ВОСЕМЬ РАЕВ

Автор — Хакимаддин Идрис б. Хусамаддин ʻАли ал-Бидлиси. Некоторое время он служил секретарем у Султана Йаʻкуба (884/1479—896/1490) из династии Ак-Коюнлу. После победы Исмаʻила Сафави в 907/1501 г. он бежал в Турцию к Султану Байазиду II (886/1481—918/1512). Во время правления Султана Селима I (918/1512—926/1520) сопровождал его в походах в Иран и Египет, в 921/1515—1516 г. был направлен в Курдистан. Умер Хакимаддин, как свидетельствует его сын Абу-л-Фазл Мухаммад Дафтари (ум. в 982/1574—1575 г.) в предисловии книги *Салим-наме* — «Книга о Салиме», в месяце зу-л-хиджжа 926/ноябрь 1520 г. в Стамбуле (Bombay Univ., 66). Согласно же сведениям Хаджи Халифы (II, 110) Flügel (II, № 994) и Pertsch (II, №440),— в 930/1523—1524 г. Помимо описываемого труда, он — автор истории правления Селима I, т. е. указанного выше *Салим-наме* в прозе и стихах с предисловием его сына, написанным в 974/1566—1567 гг. (Rieu, I, 218—219). Его перу принадлежит также большое количество касыд на арабском и персидском языках, *Тафсир,* посвященный Султану Байазиду II; богословские трактаты (Rieu, I, 217) и др.

Хашт бихишт написан по просьбе Байазида II и состоит из восьми томов, посвященных истории Турции периода правления восьми османских султанов, начиная от генеалогии рода Османа (699/1299—1300—725/1324—1325 г.) и кончая историей Байазида II и его сыновей вплоть до 912/1506—1507 г. Каждый том состоит из одного или нескольких предисловий, разделов, названных *дастан,* и заключения. К составлению труда автор приступил в 908/1502—1503 г. и закончил его в 912/1506—1507 г. (Rieu, I, 217—218).

Настоящий список — дефектный, заключает в себе часть первого тома труда: повествует об истории Османа и, частично, об истории его сына Урхана (724/1324—761/1360), изложенной в тринадцати дастанах, коим предшествуют два предисловия (первое из них — без начала). Изложение событий прерывается взятием Урханом Бурсы в 728/1327—1328 г. (л. 61*а*—71*аб*). Сочинение насыщено касыдами, месневи, рубаи самого автора и выдержками из Корана и хадисов.

Существующее начало:

دانستن و بحمدالله تعالی صدق این واقعه بشرح و بیان با مقامات چندالخ

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на плотной светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Заглавия, даты, стихи из Корана, арабские фразы выделены киноварью. Рукопись из коллекции В. Л. Вяткина (пометы на л. 1*а,* 8*а,* 28*а,* 62*а,* 71*б*). Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XVII в. Деф.: нет начала и конца. 71 л. 12×17.

Миклухо-Маклай, вып. 3, № 505—506; КГПБ, № 755; Стори, II, 1257.

Р. Дж.

7001 عمل صالح **12549**

ДОБРОЕ ДЕЛО

Автор — Мухаммад Салих Канбу-йи Лахури (ум. в 1085/1674—1675 г). Им написаны также сочинения *Бахар-и сухан* и *Гулшан-и сухан* (Мунзави, III, с. 2087, 2115), а также приведены в порядок комментарии Абу-л-Бараката Мунир-и Лахури (ум. в 1054/1614 г.) к касыдам ʻУрфи Ширази (см. опис. № 7236). Данный труд, посвященный истории Индии, закончен автором в 1070/1659 г. и состоит из трех томов. В нем описывается история правления Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659) с кратким вступлением о предках его начиная с Тимура (771/1370—807/1405). Сочинение известно также под названиями *Тарих-и Шах-Джахани* и *Шах-Джахан-наме.* Богато сведениями о взаимоотношениях Индии с соседними странами, в том числе со Средней Азией, о жизни и обычаях афганцев и т. п. В 1080/1669—1670 г. автор дополнил свое сочинение, включив главу о шейхах и ученых, живших во времена Шах-Джахана (Мунзави, VI, 4678).

Данный список не имеет деления на тома. События в нем обрываются сообщением о женитьбе Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), состоявшейся в месяце раби — II 1027/март — апрель 1617 г.

Существующее начало:

. . . و فلك جاه بر فرد سياهه و روزنامه الخ

Список переписан почерком насталик на восточной (индийской) бумаге; пайгиры. Заглавия выделены киноварью. Текст обрамлен синей рамкой. Судя по палеографическим данным, список относится к XVIII в. Деф.: нет начала и конца; в начале листы перебиты, в червоточинах. 487 л. 16×28.

Мунзави, VI, 4678.

Юсупова Д. Ю. Рукописные источники по истории Индии XVI—XVII вв. в фонде Института востоковедения АН УзССР. В сб. «Из истории культурных связей народов Средней Азии и Индии». Ташкент, Фан, 1986, с. 84.

Р. Дж.

7002 مختصر لطيف **34/II**

ИЗЯЩНОЕ СОКРАЩЕНИЕ

Автор — Руп Нарайан Кихтари (последняя четверть XVII — первая половина XVIII в.) — уроженец Сиалкота. Данное сочинение, посвященное истории Индии, представляет собой сокращенное изложение труда Рай Биндрабана, сына Рай Бихарамала *Лубб ат-таварих-и Хинд* — «Сердцевина летописей Индии», составленного на основе *ʻАламгир-наме* Мухаммада Казима Мунши

(ум. в 1092/1681 г.), посвященной истории первых девяти лет правления Аурангзиба (1068/1658—1118/1707). В «Сердцевине летописей Индии» повествуется история Индии до 32-го года правления Аурангзиба, т. е. до 1101/1689—1690 г. (л. 66*а*; Мунзави, VI, 4688) с кратким дополнением об истории правителей Дели со времени распространения ислама в Индии, а также о султанах Декана, Гуджарата, Мальвы, Хандисы (Хандеш), Бенгала, Джаунпура, Синда, Мультана и Кашмира (л. 66*а*).

Описываемое сочинение составлено Руп Нарайаном Кихтари в 1126/1714 г. по распоряжению лахорского наваба Лутфаллах-хана Бахадура, поручившего ему написать краткую историю государей Индии простым языком, в общепонятных выражениях и занимательно. Автор сократил «Сердцевину летописей Индии», но довел историю до 1124/1712 г. (л. 86*а*), сохранив архитектонику оригинала своего предшественника: его труд, как и труд его предшественника, состоит из десяти глав.

Начало:

هو العظیم لب و لباب جمیع تاریخ و اخبار و خاص الخلاصهٔ تمام اقوال
و گفتار حمد خالقست الخ

Список переписан индийским насталиком с элементами шикасте на кашмирской бумаге; местами — пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список относится к концу XVIII в. На л. 107*аб*—108*аб* приводятся рассказы о Хусрове Парвизе (уб. в 628 г. н. э.), дано описание талисмана из *Масалик ал-мамалик*, сочинения анонимного автора. 42 л (65*б*—106*а*) + +1 л. (107—108). 13,5×20,5.

КАН Тадж. ССР, I, № 156.

Юсупова Д. Ю. Рукописные источники по истории Индии XVI—XVII вв. в фонде Института востоковедения АН УзССР. В сб. «Из истории культурных связей народов Средней Азии и Индии». Ташкент, Фан, 1986, с. 86.

Р. Дж.

ПУТЕШЕСТВИЯ И МЕМУАРЫ

7003 — 7006

7003 ذکر عازم شدن... حضرت عبدالعزیزخان بجانب بیت الله **4468/III**

УПОМИНАНИЕ О ПОЕЗДКЕ... ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ‘АБДАЛ‘АЗИЗ-ХАНА К ХРАМУ АЛЛАХА...

Сочинение анонимного автора, в котором описывается поездка Аштарханида ‘Абдал‘азиз-хана (1055/1645—1091/1680) в Мекку после его отречения от бухарского трона в пользу своего брата Субхан-Кули-хана (1091/1680—1114/1702). Выезд из Бухары помечен датой 14 шавваля 1092/27 октября 1681 г. (*л. 124б*). В нем перечисляются населенные пункты, через которые проезжал хан, даты пребывания в них и продолжительность остановок. Судя по стилю изложения, составитель дневника — один из спутников хана. Повествование, по-видимому, не доведено до конца. Текст прерывается упоминанием населенных пунктов вокруг г. Исфахана (л. 135*аб*), через которые проезжал ‘Абдал‘азиз-хан. После небольшой лакуны в конце приписка: «Дата смерти светлейшего хаджи — 1094/1682—1683 г.».

Начало (после указанного заглавия без басмалы):

غرض از تحریر این رقم شکسته قلم آن است که جماعه ای قراقلپاق پر نفاق که کلاه سیاه بختی بر سر داشتند الخ

Список переписан четким удобочитаемым насталиком на коканд-ской бумаге; пайгиры. Переписчик не известен. Дата переписки — 25 джумада — I 1245/23 ноября 1829 г. Деф.: нет конца повествования. 12 л (124*а*—135*б*). 15×24,5.

А. В.

7004 [صفر نامهٔ قاضی هادی خواجه از بخارا به ایران] **5255/XVII**

[КНИГА ПУТЕШЕСТВИЯ КАЗИ-ХАДИ-ХОДЖИ ИЗ БУХАРЫ В ИРАН]

Труд без определенного названия, представляет собой путевые записи Кази Хади-ходжи. Путешествие было предпринято бухарскими муллами (очевидно, бухарскими иранцами) во главе с Кази Хади-ходжой из Бухары в Иран, конечная цель которых — посещение городов Неджеф и Кербела, святых мест шиитов. Путешествие продолжалось с 10 раджаба 1156/30 августа 1743 по 29 раби — II 1157/11 июня 1744 г. Упоминается встреча путешественников с шахом Ирана и диспуты бухарских мулл с иранскими муллами. Отмечены маршрут путешествия и время прохождения населенных пунктов путешественниками.

Начало (после басмалы):

مخفی نماند که روز جمعه دهم رجب سنه ۱۱۵٦ از شهر بر آمدیم الخ

Список переписан почерком насталик на среднеазиатской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. 6 *л* (150*б*—155*а*). 12,5×19.

Р. Дж., У. Х.

7005 **2194**

مفاتيح العبر فى ترجمهٔ مصابيح الفكر فى وجوب السير و النظر

КЛЮЧИ ПОУЧЕНИЙ В ПЕРЕВОДЕ [КНИГИ] «СВЕТИЛЬНИКИ МЫСЛИ О НЕОБХОДИМОСТИ ПУТЕШЕСТВИЯ И НАБЛЮДЕНИЯ»

Автор — Хасан-и Хусайни ат-Тавирани (XIX в.), труд которого *Масабих ал-фикр фи вуджуб ас-сайр ва-н-назар* написан на арабском языке и посвящен выяснению причин, способствовавших прогрессу европейских народов в государственной, экономической, военной и культурных областях жизни. Основными причинами прогресса автор считает путешествия и наблюдения. Открытия европейцами других стран, изучение жизни, истории, науки и культуры разных народов, использование их достижений, — говорит автор, — послужили толчком к дальнейшему культурному развитию европейских народов. Основная часть труда посвящена разбору стихов из Корана, хадисов и изречений, где говорится о пользе путешествий.

Настоящая рукопись содержит перевод сочинения ат-Тавирани с арабского языка на таджикский. Переводчик — ʻАзимаддин ал-ʻАлави. Перевод, посвященный бухарскому эмиру ʻАбдалахаду (1303/1885—1328/1910), закончен им 20 раби — II 1322/5 июля 1904 г., что вытекает из хронограммы переводчика (*л.* 93*а*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله المنور قلوب العباد بمصابيح الفكر الخ

Рукопись переписана почерком насталик на белой русской фабричной бумаге (фабрика «Добрушинской»); пайгиры. Текст заключен в рамки из двух красных линий. Стихи из Корана, арабские фразы, названия разделов выделены красными чернилами. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1323/1905—1906 (*л.* 94*б*). Зеленый картонный переплет с легендой: «Работа Муллы Фузайла, переплетчика». 94 *л.* 14×21,5.

Р. Дж.

7006 [خاطرات] **328/IV**

[МЕМУАРЫ]

Автор — Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир-Саййид Хабибаллах Фатхабади (XIX в.). Из скудных биографических сведений, имеющихся в настоящем труде, известно, что отец Мир Саййида Мухйиаддина занимал должность раиса в Бухарском ханстве, а образование свое автор получил в бухарских медресе.

Сочинение не имеет определенного названия, носит мемуарный характер и задумано автором как своего рода жизненное руководство для молодого человека того времени, поэтому изобилует многочисленными наставлениями и советами. Вместе с тем Мир Саййид Мухйиаддин касается отдельных моментов современной ему истории Бухарского

ханства, что придает особую ценность его произведению. Он, в частности, подробно описывает бухарский придворный церемониал, рассказывает о некоторых должностях и обязанностях занимавших их лиц (л. 109*а*), рисует установившуюся в Бухаре систему взяток при получении должностей (л. 111*б*—112*а*), приводит эпизоды безграничного самовластия эмира, проявлявшегося, например, в раздаривании своим приближенным наложниц. Время составления труда не известно, однако, судя по изложенным в нем событиям, датируется второй половиной XIX в.

В начале труда (л. 99а) Саййид Мухйиаддин сообщает, что данное сочинение состоит из 30 глав, 10 вступлений и 9 заключений, однако в тексте произведения такого разделения не наблюдается — только в двух местах красными чернилами отмечена мукаддима (л. 102*а*, 109*а*), и в одном — фасл-и дуввум (л. 102*а*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين... اما بعد بندهٔ فقير حقير سرا پا تقصير مير سيد ميحى‌الدين بن مير سيد حبيب الله فتح آبادى از روى حديث الخ

Список написан жирным насталиком на кокандской бумаге. Текст взят в рамку из золота и синей линии, поля обведены красной линией. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список можно отнести ко второй половине XIX в. 30 л. (99*а*—128*а*). 13×20,8.

Л. Е.

БИОБИБЛИОГРАФИЯ
7007 — 7010

7007 ترجمه الطبقات فی تعداد التصنیفات **7325**

БИОГРАФИИ КАТЕГОРИЙ [УЧЕНЫХ] ПО КОЛИЧЕСТВУ [ИХ] СОЧИНЕНИЙ

Автор — Саййид ʻАбдаррахман Ашраф Руми (XVIII в.). По свидетельству самого автора, он много путешествовал, жил в разных городах и странах, в том числе в Стамбуле, где, занимая должность заведующего библиотекой, имел возможность изучить много ценных книг и использовать для своего сочинения наиболее достоверные исторические, научные и другие произведения.

Настоящий труд, носящий в основном биобиблиографический характер, был начат Руми в 1149/1736—1737 г. и закончен 8 раби—I 1151/26 июня 1738 г. (л. 221*а*). Сочинение состоит из предисловия, 36 тазкире (памяток) и заключения. В первых семи тазкире он делит людей на категории по их ремеслам, верованиям и языку, дает характеристику индийцам, жителям Фарса, сирийцам, евреям, грекам, арабам; называет имена их крупных ученых и философов. Восьмая — одиннадцатая тазкире посвящены поэтам мусульманского периода; двенадцатая — шестнадцатая — корановедению; семнадцатая — двадцатая — сочинениям по грамматике арабского языка; двадцать первая и двадцать вторая — стилистике арабского языка, двадцать третья — арузу. Остальные тазкире посвящены сочинениям по истории, тафсирам, трудам по мусульманскому законоведению и другим наукам. Назвав автора сочинения по одной отрасли науки, Руми упоминает и другие труды этого автора, а в заключении он перечисляет имена ученых, живших в его время в Османской Турции, и тех, у кого он учился.

Начало (после басмалы):

پیرایه بخش صحایف هر امر ذیبال و زینت افزای صفایح اوراق هر مقال سرلوحهٔ دیباچه الخ

Список переписан почерком насталик на белой кокандской бумаге разной плотности, с л. 25 — восточная пагинация; пайгиры, отмеченные в необычном порядке: слово последней строки листа повторяется в начале первой строки следующего листа; на полях отдельных листов — добавления. Текст хорошей сохранности. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картушами. Переплетчик — Мулла Мухаммад Амин. 221 л. 15,5×25,5.

Р. Дж.

7008 [مختصر ترجمهٔ احوال عالمان و شاعران مشهور] **9657/II**

[КРАТКИЕ БИОГРАФИИ ИЗВЕСТНЫХ УЧЕНЫХ И ПОЭТОВ]

Анонимный труд биографического характера без названия, составленный в виде черновых записей; содержит биографии более ста дея-

телей науки и культуры Средней Азии и Среднего Востока. Биографии даны в краткой форме от двух строк до полстраницы, за исключением биографий Амира Хусрова Дихлави (род. в 651/1253, ум. в 725/1325 г.), Ахмада Газали (ум. в 435/1043 г.), Насир-и Хусрова (ум. в 481/1088 г.) и Насираддина Туси (род. в 597/1201, ум. в 672/1274 г.), сведения о которых изложены более подробно. На л. 49*б*—54*а* приведены имена поэтов из книги *Хафт иклим*.

Начало (без басмалы и заглавия):

شاه صفی الدین محمد رازی برادر شاه قوام الدین محمد الخ

Текст написан небрежным насталиком на кремовой бумаге восточного производства, имена выделены киноварью; пайгиры, восточная пагинация. Имеются лакуны от двух строк до целой страницы (листы 16*б*, 20*б*, 34*а*, 37*б*, 41*аб*, 43*аб*, 44*а*, 47*б*). В одной из печатей позднейших владельцев рукописи имеется легенда (л. 181*а*): «Мулла Зар, 1292 [1875] г.». По палеографическим данным, рукопись можно отнести к XIX в. Картонно-кожаный переплет с картушами работы Муллы Саййида Қасима саххафа. 47 л. (7*а*—54*б*). 15×26.

Р. Дж.

7009 تذکره فهمی **2331/II**

«АНТОЛОГИЯ» ФАХМИ

Автор — Мулла ʻАбдалмуталлиб-ходжа, известный под псевдонимом Фахми (XIX в.). Сочинение представляет собой своеобразную антологию, где приведены биографии поэтов с образцами их поэтического творчества, а также жизнеописания правителей и видных религиозных деятелей Средней Азии, живших в XVIII — первой половине XIX в. Автор приступил к составлению своего труда по поручению некоего Ходжа Муллы Мир Мухаммада Туксаба в 1277/1860—1861 г. (КАН ТаджССР, II, № 310). Время завершения антологии, судя по самой поздней дате, упомянутой в ней, — не ранее 1286/1868—1869 г. (л. 62*б*). Имена приведены в следующей последовательности: Абу-л-Маʻани Мирза ʻАбдалкадир Бидил (ум. в 1146/1733 г.), Ходжа Хафиз Шамсаддин Мухаммад Ширази (ум. в 792/1389 г.), Ходжа ʻИсмат Бухари (ум. в 840/1436 г.), Алишер Навои (ум. в 906/1501 г.), Джами (ум. в 898/1492 г.), Маулана Мухаммад Шариф Бухари (ум. в 1109/1600 г.), Суфи Аллахйар Самарканди (ум. в 1136/1723 г.), Машраб Намангани (ум. в 1123/1711 г.), Ходжа Ислам Джуйбари (ум. в 1200/1785 г.), Мухаммад Абла (ум. в 1162/1749 г.), Амир Маʻсум Гази (1153/1740—1215/1800). Насираддин Саййид Амир Насраллах Мухаммад Бахадур-султан (ум. в 1277/1860 г.), Ишан-и Аʻлам Йари Бухари (ум. в 1225/1810 г.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی جعل الانسان مظهرا لالائه و خصصه علی المخلوقات باعطا النطق و افضاله الخ

Список переписан четким насталиком на светлой бумаге фабричного производства; пайгиры; текст обрамлен в рамки, имена лиц, отдельные слова выделены киноварью. На л. 28*а* дан фихрист имен собственных с указанием страниц по восточной пагинации, но самой пагинации в рукописи нет. На л. 59*а* и 62*а* имеются добавления. На л. 29*б* и 30*а* — унваны, украшенные золотой, синей и голубой красками. На л. 82*б* написано: «Закончена *ал-Манакиб ал-ʻалийа* в 1319/1901 —

1902 г.», что, вероятно, и является временем переписки. Картонный переплет, покрытый темно-красным лаком с тремя тиснениями. 34 л. (28*а*—62*б*). 13×20.

Хади-заде Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX в. Сталинабад, 1956; КАН Тадж. ССР, II, № 310.

Р. Дж., У. Х.

7010 فهرست مؤلفات جلال الدين السيوطى **446/II**

УКАЗАТЕЛЬ СОЧИНЕНИЙ ДЖАЛАЛАДДИНА АС-СУЙУТИ

а. Составитель — Зайнаддин 'Абдалкадир аш-Шазили, ученик известного ученого Джалаладдина ас-Суйути (род. в 849/1445, ум. в 911/1505 г. в Багдаде).

По мнению переписчика (колофон рукописи — л. 78*б*), данный список был переписан со списка аш-Шазили, на котором были пометки самого ас-Суйути. По данным И. Ю. Крачковского, автором фихриста был сам ас-Суйути (см. ниже).

Указателю предпослано предисловие, где содержатся краткие биографические сведения, хвалебные слова в адрес ас-Суйути как ученого и указано общее количество его трудов — свыше 500.

Указатель разделен по следующей тематике: кораническая экзегеза (38 названий); наука о хадисах и относящиеся к ним науки (200 названий); относительно поправок к хадисам (23 названия); законоведение (73 названия); основы мусульманского законоведения, религии и суфизма (18 названий); языкознание, грамматика и морфология (57 названий); риторика и поэтика (7 названий); всеобъемлющие книги по арифметике (10 названий); литература, забавные истории, стилистика и поэзия (6 названий); история (29 названий).

Начало (после басмалы):

هذه فهرست مولفات سيدنا و مولانا الشيخ الامام و الخبر الهمام شيخ العالم العلامة البحر الفهامة مفتى الانام و حسنة الليالى و الايام جامع اشتات الفضايل و الفنون الخ

Список переписан почерком насх на плотной кокандской бумаге, пайгиры. Названия сочинений выделены красными чернилами, над каждым из них позже фиолетовыми чернилами вставлена нумерация; на полях указано общее число названий по каждой тематике, а в конце другим почерком, — общее число названий сочинений ас-Суйути по данному указателю. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список конца XVII — начала XVIII в. 12 л. (67*а*—78*а*). 14×20,5.

Ahlwardt, IX, № 10135, 10136; Крачковский И. Ю. Арабская географическая литература. Избр. соч. В 6-ти т. Т. IV. М.—Л.: Изд-во АН СССР, 1957, с. 482.

Б. В.

АКТЫ, ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО, ЭПИСТОЛЯРНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

7011 — 7026

7011 [ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ И АКТОВЫХ ДОКУМЕНТОВ] 6390/VI

Составитель — Афзал Махдум-и Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Харави (ум. в 1334/1915 г.), поэт и прозаик с поэтическим псевдонимом Афзал (о нем см. СВР, V, № 3579). Труд без определенного названия, представляет собой сборник образцов составления писем, купчих крепостей, грамот и т. д. В нем описываются времена года, приводятся даты построек разного назначения, даты смерти известных людей с краткими биографическими данными о них. Большую часть записей составляют грамоты, относящиеся, преимущественно ко второй половине XV в. и отобранные составителем из *Инша-йи Марварид* — «Эпистолярные образцы Марварида» Шихабаддина ʻАбдаллаха б. Мухаммада Кирмани Марварида с тахаллусом Байани (ум. в 922/1516 г., о нем см. СВР, X, № 6790). Это грамоты о закреплении за Маулана Джалаладдин Касимом должности садра (л. 166*а*), назначении на должность шейх ал-ислама Ходжа Насираддина Абу Насра, потомка Абу Саʻида Майханаги (л. 169*а*), а на должность казия Герата — эмира Ихтийараддина (л. 173*а*), пожаловании Дарвишу ʻАлишаху 120 джерибов земли в качестве суюргала (л. 176*а*), строительстве на многолюдных местах г. Герата помещений для кормления бедных и выделении в этих целях средств в объеме 120 тыс. динаров (л. 178*а*) и т. д. Приведено также письмо Ходжи Убайдаллаха Ахрара (род. в 806/1404, ум. в 895/1490 г.), где последний, ссылаясь на ранее подписанный договор о признании Амударьи границей между мавераннахрскими и хорасанскими Тимуридами, сообщает, что со стороны Абдалали-тархана этот договор нарушается и совершаются набеги на север от Амударьи (л. 199*б*). Все указанные грамоты не имеют дат их составления, а иногда они приведены не полностью. На л. 141*б*—142*а* — стихи самого составителя сборника Афзала; на л. 201*б* — стихи анонимного автора; на л. 202*а*—204*а* — образцы писем; на л. 209*б* — стихи Бидиля; на л. 210*а* — стихи Мазхара.

Начало (без басмалы):

آنکه جوید بدعا کام مرادت شب و روز
آنکه خواهد ز خدا جاه و جلالت مه سان الخ

Сборник написан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры; названия грамот, писем выделены киноварью. Автограф самого составителя сборника — Афзала, на что указывают его же слова на л. 62*а*, 64*б*, 65*а*, 141*б* данной сборной рукописи (почерки текстов этих листов и описываемого сборника, а также добавлений на полях рукописи инв. № 2303, которые сделаны Афзалом (см. СВР, V, № 3579), идентичны). По палеографическим данным, список конца XIX — начала XX в. На л. 6*а* рукописи — запись: «Китаб-и Афзал махдум» и

две прямоугольные печати, где прочитываются имя «Афзал» и последние две цифры... 32, очевидно, 1332 [1913—1914] г. Картонный переплет оранжевого цвета с двумя картушами работы переплетчика Муллы Йулдаша. Деф.: нет конца. 58 л. (142*б*—200*б*) + 1 л. (141*б*—142*а*) + + 11 л. (201*б*—212*б*). 13×20,5.

Р. Дж.

7012 وقف نامهٔ شیبانی خان **5905**

ВАКУФНАЯ ГРАМОТА ШАЙБАНИ-ХАНА

Грамота составлена в XVI в. по распоряжению Михр Султан-ханум, жены Мухаммада Тимур-султана (ум. в 920/1514 г.), сына правителя Мавераннахра Мухаммада Шайбани-хана (905/1500—916/1510). *Вакф-наме* относится к двум медресе в Самарканде, первое из которых называлось Мадраса-йи'ālийе. Строительство медресе было начато Шайбани-ханом и закончено Михр Султан-ханум, которая во дворе этого медресе ('ālийе) построила суфу, а рядом с ним — другое медресе. Первое медресе называлось Южным, а второе — Северным. В грамоте приведено подробное описание этих медресе и вакуфных земель, закрепленных за ними с определением их границ и условий пользования ими.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی وفق عباده بالوقف و الخیرات و جعل عباده و اماٴوه من اصحاب المبرات العلیم الذی وقف علی جمیع السر و الخفیات الخ

Рукопись переписана почерком насталик; опущенные при переписке части текста дополнены позже более крупным размашистым насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Имеются чистые листы (55*б*, 56*аб*), но, судя по пайгирам, лакун в тексте нет. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Данный список — копия с оригинала грамоты, выполненная в XIX в. На полях имеются добавления, не отличающиеся по почерку от основного текста. Кроме того, на полях большинства страниц карандашом на русском и таджикском языках сделаны пометки, представляющие собой записи цифр, имен собственных и географических названий, встречающихся в тексте. Как утверждает исследователь данной грамоты Р. Г. Мукминова, эти пометки принадлежат В. Л. Вяткину. На л. 1*а* приклеен кусочек бумаги с текстом от руки черной тушью «Kuhn» и типографским способом: «61 (d, 574 ad) Copic des Vorigens». Картонный переплет, на лицевых сторонах — печать с двуглавым орлом. 81 л. 16×27.

КИНА, I, № 4594; Мукминова Р. Г. Вакуфная грамота в пользу двух медресе Шейбани-хана.— Изв. АН УзССР, серия общ. наук, 1957, № 3.

Р. Дж.

7013 مکتوبات امیر حیدر **5412**

ПИСЬМА АМИРА ХАЙДАРА

Анонимный сборник писем-распоряжений (всего — 279) бухарского эмира Хайдара (1215/1800—1242/1826), адресованных каршинскому правителю Мухаммаду Хаким-бию-диванбеги, датированные 1215/1800—1217/1802 гг. В письмах затрагиваются административно-

хозяйственные и военные вопросы, относящиеся к восточной части Бухарского ханства начала XIX в.: распоряжения эмира по вопросам уборки урожая с вакуфных земель, взимания налогов (харадж, зекат) с населения, отправки войска в другие области ханства, назначения людей на должности мутаваллиев, мударрисов, казиев и т. п. В письмах упоминаются названия племен, живших на территории ханства: кенегесы, ойраты, мангыты, макриты и др. Эмир просит каршинского правителя особое внимание уделять делам Шахрисабза и докладывать о положении в нем.

Начало (после басмалы):

عزت پناه امارت جایگاه الدولة محمد حکیم بی دیوان بیگی از مراسیم الخ

Письма переписаны почерком насталик на белой бумаге кокандского производства и пронумерованы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 138 л. 14,5×22,5.

СВР, I, № 377—379 — описаны письма эмира Хайдара, относящиеся к позднему периоду его правления и адресованные другим лицам.

Р. Дж.

7014 [و ثایق متفرقه] **6057/I**

[ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ — ВАСИКА]

Имя составителя не известно. Список содержит как образцы, так и подлинные документы на разные случаи жизни: бракосочетание (л. 1*аб*), развод (л. 1*б*—2*а*), купля-продажа (л. 4*б*), освобождение раба (л. 5*а*), аренда земли (л. 5*а*), аренда бани (л. 7*а*) и т. д. Все документы датированы одним и тем же 1265/1848—1849 годом и составлены, по-видимому, в Бухаре, так как во многих из них упоминается этот город и его окрестности.

Начало (без басмалы):

وثیقهٔ نکاح در تاریخ شهر ربیع الثانی سنه ۱۲۶۵ بود که عقد صحیح شرعی واقع شد الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой кокандской бумаге. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству почерка можно предположить, что переписчик тот же Муминходжа, сын Арифа-ходжи, о котором упомянуто на л. 111*б* настоящего сборного тома. По датировке документов и палеографическим данным список условно можно датировать 1265/1848—1849 годом. 8 л. (1*а*—8*б*). 12,5×21.

Л. Е.

7015 ارشاد الطالبين **10050/I**

РУКОВОДСТВО УЧЕНИКАМ [ПО ДЕЛОПРОИЗВОДСТВУ]

Автор — Харкарн, сын Матридаса Канбу Мултани (XVII в.). Служил секретарем Ходжи И'тибар-хана во время правления Джахангира (1014/1605—1037/1628). Сочинение посвящено канцелярскому делопроизводству, в котором даны указания как писать то или иное письмо или заявление, и состоит из семи глав.

Начало (после басмалы):

بعد از حمد ثنایی مر حضرت ایزد متعال ذوالجلال و الافضال و تحیات زاکیات بر آن سرور کاینات الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте, по-видимому, на самаркандской бумаге. Заглавия выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список датируется концом XVII — началом XVIII в. 58 л. (1*б*—59*а*). 11×20.

Ethe, I, № 2069—2076; Rieu, II, 530; Изд. соч.: Лахор, 1892.

У. Х.

7016 محاضر دعاوی **9027/XI**

ИСКОВЫЕ АКТЫ

Образцы составления различных судебных исков. Составитель не известен, однако, судя по неоднократно упоминаемому в образчиках исков г. Герата, очевидно, житель Герата. Иски имущественные, гражданские, как-то: иск на отданную в долг кем-то, кому-то, когда-то пшеницу (л. 163*б*), иск на вещи (одежду, посуду, книги и проч.— л. 164*аб*), иск за причиненное телесное увечье (л. 168*аб*), иск о наследовании по завещанию (л. 172*аб*) и др. Время составления образцов исковых актов, по-видимому, 904/1499 год, так как в одном из образчиков (л. 167*б*) говорится: «этот долг был отложен до месяца рамазана этого года, которым является 904 г. х.».

Начало (без басмалы, прямо с заглавия):

محاضر دعاوی از هر باب صورت دعوی گفتم بسبب قرض دعوی میکنم الخ

Текст переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на плотной кремового цвета бумаге гератского производства; пайгиры. Годом переписки можно условно считать 1055/1645—1646, указанный в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 137*а*), переписанного одним переписчиком. Там же указано место переписки—

г. Балх. Имени переписчика нет. Кожаный, коричневого цвета переплет, пострадавший от времени. 16 л. (163*б*—178*а*). 12×20.

Т. Д.

7017 [مجموعهٔ و ثایق] **8072**

[СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ]

Составитель не известен. Рукопись представляет собой собрание документов и образцов для их составления — грамоты (васика, махзар и хат), например, васика в подтверждение судебного решения (л. 1*б*, 5*а*), васика об отречении от жены (л. 1*б*, 2*а*, 15*а*), о заключении брака (л. 7*а*), продаже земли (л. 10*а*), документ-представительство (л. 10*б* и сл.), об отмене представительства (л. 11*а*), документ-подтверждение (л. 11б, 12*б*), документ о разводе (л. 12*б*) и т. п.

Начало (после басмалы):

وثیقهٔ سجل در تاریخ شهر جمادی الاولی سنه کذا بود که ثابت شد در دارالقضاء ولایت ضیاءالدین ملکیت یکراس مادیان تورق تخمینا نه ساله الخ

Список написан насталиком на среднеазиатской бумаге. Некоторые листы оставлены чистыми (л. 5*б* — сверху только три строчки, 8*б*, 12*а*). После л. 13*б* один лист вырезан и имеющийся кустод не соответствует началу следующего листа. Некоторые листы, видимо, попали в рукопись при переплетании — на них в виде вопросов записаны различные религиозные обязанности мусульман (л. 3*а*—4*б*, 16*б*—18*б*).

Переписчик и год переписки не известны. Судя по тому, что некоторые документы датированы 1263/1847 (л. 13*а*) и 1264/1848 гг. (л. 2*б*, 5*а*, 9*аб*, 11*а*), и по палеографическим данным, рукопись можно отнести ко второй половине XIX в. 18 л.+1 л. в конце с отрывочными записями на арабском языке, 16,3×22.

Л. Е.

7018 و ثایق **4594 II**

ДОКУМЕНТЫ

Составитель не известен. Представляет собой образцы составления документов без указания имен («такой-то») на различные денежные сделки: отдача в аренду (л. 38*а*), долговые расписки (л. 38*б*—39*б*), купля-продажа (л. 39*б* и сл.) и т. п. Документы датированы двумя годами: 1302/1884—1885 (л. 40*а*, 41*а*) и 1308/1890—1891 (л. 38*аб*, 39*а*).

Начало (после басмалы):

در تاریخ شهر رجب المرجب سنه ۱۳۰۸ بود که فلانی ولد فلانی در در دارالقضاء بخارای شریف حاضر آمده اقرار گردید بر ینوجه که الخ

Список написан насталиком на кокандской бумаге, текст взят в рамку из фиолетовой линии, поля обрамлены красной линией. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, с учетом датировки писем, рукопись относится ко второй половине XIX в. 12 л. (38*а*—49*а*). 12,5×20,3.

Л. Е.

7019 [انشا و منشورات] **4594/I**

[ПИСЬМОВНИК И ОБРАЗЦЫ УКАЗОВ]

Составитель не известен. Собрание образцов писем, в основном, к главе государства, а также указов правителей областей (л. 22*б*), кушбеги (л. 24*а*), главного судьи Бухары (л. 25*б*) и т. п. Некоторые указы датированы: джумада — I 1221/июль — август 1806 г. (л. 27*а*), сафар 1311/август — сентябрь 1893 г. (л. 31*а*) и мухаррам 1311/июль — август 1893 г. (л. 32*а*).

Начало (после басмалы):

گر تو آوردۀ بانشا روی مددی از روان املا جوی

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; текст взят в рамки из золотой и синей линий, поля окаймлены красной линией. Названия писем и указов выделены красными чернилами. Образцы писем в некоторых местах помещены также на полях (л. 15*а*—16*б*, 27*а*).

Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, с учетом упомянутой выше датировки указов, список можно отнести к концу XIX в. 22 л (11*б*—32*а*) + 10 листов разрозненных записей (л. 1*а* — 10*б*). 12,5×20,3.

Л. Е.

7020 **446/IV**

а. Сборник образцов запродажных и иных документов, связанных с куплей-продажей, записей. Имя составителя не известно. Образцам предшествует вступительная часть (л. 84*б*—85*б*), где приведены некоторые сведения о семи школах мусульманской юриспруденции: шафи'итской, маликитской, ханифитской, да'удитской, ханбалитской, ауза'итской, сауритской.

Начало (после басмалы):

اعلم ان الفقهاء على سبعة طبقات الاولى طبقة المجتهدين فى الشرع كالايمة الاربع الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой кокандской бумаге. Оглавления образцов выделены красными чернилами. Переписчик не назван. По палеографическим данным, список начала XIX в. 7 л. (84*б*—90*б*). 14×20,5.

А. К.

7021 [مجموعۀ و ثايق و مراسلات] **8958**

[СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ И ПИСЕМ]

Составитель не известен. Рукопись без специального названия, содержит образцы писем и документов, среди которых имеются, например, васика по случаю разных жизненных обстоятельств — смерть главы семьи и раздел имущества покойного (л. 1*а*), аренда базарных рядов (л. 2*б* и сл.), бань (л. 5*а*), фарз (обязательное религиозное предписание — л. 12*б*) и т. п.

Начало (после басмалы):

اگر و قتا که مرد فوتیده دوزن و چند صغیر مانده باشد وصی اموال صغار متوفا و الده صغارها میشود طریقه وثیقه اوچنین میشود الخ

Рукопись написана насталиком на разных листах бумаги: на восточной, так называемой кокандской (л. 1*а*—23*б*) и русской писчей почтовой бумаге разных цветов (л. 24*а*—25*б*, 33*аб* и т. д.). Текст на разных листах расположен в разных направлениях — то горизонтально, то по диагонали, то смешанно на одном и том же листе. Между листами встречаются вставные листы, многие из которых при переплетании перевернуты и перепутаны местами.

Переписчик и год переписки не указаны, однако, судя по датировке некоторых документов — 1318/1900—1901 (л. 152*а*), 1325/1907—1908 гг. (л. 25*б*), — рукопись можно отнести к началу XX в. 153 л. 12,5×20.

Л. Е.

7022 مکتوب شیخ کمال الدین عبدالرزاق الکاشی **5230/III**

ПОСЛАНИЕ ШАЙХА КАМАЛАДДИНА ‘АБДАРРАЗЗАКА АЛ-КАШИ

В предисловии к письму (л. 33*б*) сообщается, что автор — Камаладдин ‘Абдарраззак ал-Каши (ум. в 736/1335 г.) — мюрид Нураддина ‘Абдассамада Натанзи, постоянно ведший полемику с Шайхом Рукнаддином ‘Алааддаулой Симнани, написал ему письмо по поводу своей беседы с эмиром Икбалом Систани по дороге в город Султанию и получил на него ответ Шайха Рукнаддина.

В письме ал-Каши сообщает, что не одобряет неуважительных высказываний эмира в адрес Шайха Рукнаддина, хотя и не согласен с воззрениями последнего. Далее излагается суть разногласий. В качестве подтверждения справедливости своих доводов автор ссылается на Коран, хадисы и на изречения многих теологов, имена которых приводятся в письме. Отвечая на это письмо, Шайх Рукнаддин возражает, тоже ссылаясь на Коран и на тех же авторитетных теологов.

После письма Шайха Рукнаддина помещено письмо Джами без указания адресата, в котором он признает систему тариката ал-Каши необычной, не находящей поддержки среди приверженцев суфизма.

Начало:

شیخ کمال الدین عبدالرزاق الکاشی قدس سره وی مرید نورالدین عبدالصمد نطنزی است الخ

Список переписан небрежным скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой бумаге восточного производства; пайгиры. Вставки в текст писем записаны на полях и между строчками, фразы из Корана небрежно надчеркнуты. Переписчик — ‘Абдалгафур. По палеографическим данным, список можно отнести к первой четверти XIX в. 5 л (33*б*—37*а*). 13×21,5.

Тегеран. Унив., XII, № 3634/*1б*; XIII, № 4250/1.

Е. П.

7023 رياض الانشاء **283**

САДЫ СТИЛИСТИКИ

Автор — Махмуд б. Мухаммад ал-Гилани, известный под именем Ходжа Махмуд Гаван (уб. в 886/1481 г.). Прибыв в 43-летнем возрасте из Гиляна в Индию (Декан), автор служил при дворе Бахманидов (748/1347—931/1525) в должности везира и имел титул Ходжа-йи джахан; помимо этого возглавлял круг литераторов при дворе; в результате дворцовых интриг был казнен.

Сочинение представляет собой сборник писем, как частных (к знатным лицам, литераторам), так и официальных, написанных авто-

ром к монархам других государств от имени бахманидских султанов. Например, в нем содержатся письма к ʻАбдаррахману Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г. — л. 15*а*, 63*б*, 97*б*, 134*б*, 147*б*, 194*а*), Шарафаддину ʻАли Йазди (л. 41*б*); среди адресатов — имена Султана Абу Саʻида-курагана (ум. в 873/1469 г. — л. 17*б*), Махмуд-шаха из Гуджарата (л. 46*а*, 63*б*), Ходжи ʻУбайдаллаха (ум. в 895/1490 г. — л. 9*а*) и др. Автор сборника придал письмам литературные украшения, обильно снабдив их стихотворными вставками, выдержками из Корана, сделав, таким образом, сборник образцом изящного эпистолярного стиля.

Начало (после басмалы):

يا من توحد ببدايع الابداع و الانشاء و تفرد باجراء قلم الاختراع الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной кремового цвета бумаге. Несколько листов в начале (2) и в конце (256—258) переписаны позже на кокандской бумаге, но каллиграф-реставратор постарался приблизить свой почерк к почерку реставрируемых им листов и сохранил текст колофона, из которого следует, что оригинал данного списка был переписан в городе Агре (Индия). Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным, основная часть списка датируется первой половиной XVI в. На л. 1*а* и 258*а* имеются семь оттисков квадратных и овальных печатей; в пяти из них в разных вариантах приведена легенда: «Саййид ʻАбдаррахман б. Накиб Саййид Ахмад-ходжа, 1250/1834—1835»; в одном: «Мирза Гийас б. Мухаммад Раджаб», а один не поддается чтению. На переплете тиснением отмечено имя переплетчика Мир ʻАдила. Деф.: между 7 и 8 листами утерян один лист (в сравнении с соответствующим текстом рук. № 5895). 258 л. 11,5×20.

КАН ТаджССР, I, № 255; Мунзави, III, 2108.

А. В.

7024 ТО ЖЕ **5895**

Список переписан посредственным насталиком на разных сортах тонкой бумаги кремового и голубого цветов. На полях страниц и между строками имеются многочисленные глоссы — толкование отдельных терминов и выражений. В начале утеряна часть предисловия автора, соответствующая тексту шести листов предыдущего списка, а в конце отсутствует один лист. Значительная часть начальных 50 листов по краям подрезана так, что на некоторых из них утрачены глоссы. Переписчик и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список относится к XVII в. 163 л. 15×24,5.

А. В.

7025 [منشآت] **3743**

[СБОРНИК ПИСЕМ]

п.-тюрк. Составитель не известен. Рукопись заключает в себе переписку, хронологически охватывающую, в основном, XV — XVI вв., между отдельными правителями Ирана, Индии и Средней Азии. Среди них письма иранского шаха ʻАббаса I (995/1587—1037/1628) правителю Индии Джалаладдину Акбару (963/1556—1014/1605) — л. 2*б*; индийского правителя Хумайуна (937/1530—963/1556) иранскому шаху Тахмаспу (930/1524—984/1576) — л. 7*а*, а также ответ последнего

Хумайуну — л. 8*а*; Султана Хусайна Мирзы Байкары (873/1469—911/1506 иранскому шаху Сефевиду Исмаилу I (907/1502—930/1524) — л. 37*а*; Амира Тимура (771/1370—807/1405) турецкому султану—л. 163*а* и т. д. Кроме того, в сборник включены письма известных поэтов того периода (например, Санаи — л. 192*б*; Алишера Навои Султану Хусайну Байкаре — 196*а* и других лиц).

Существующее начало:

. . . معدلت پناه آن پادشاه بادین و داد در حوزه متعرف اولیای دولت ابد امتداد در آمده بود بهمان عنوان بل بچندین مرتبه زیاده ازان بمساعی جمیله آنحضرت الخ

Рукопись переписана мелким изящным насталиком на тонкой, кремового цвета бумаге восточного производства. Перед началом основного текста (л. 01—04) помещен незаконченный фихрист к сочинению, сделанный позднее с указанием страниц рукописи; постраничная восточная пагинация в списке, обрывающаяся на л. 162*а* цифрой 324, написана теми же чернилами и, видимо, той же рукой, что и фихрист. Небольшая часть писем составлена на тюркском языке. Дата списка отсутствует. По палеографическим данным, его можно датировать XVIII в. (фихрист — XX в.). Деф.: нет начала и конца. 240 л. 15×23.

Л. Е.

7026 [منشآت] **5604/XXIV**

[СОБРАНИЕ ПИСЕМ]

Составитель не известен. Собрание содержит письма, адресованные царственным особам: принцу Фирузаддину (л. 642*а*, 644*б*); Мухаммад Рахим-хану мангиту (1167/1753—1171/1758)—л. 642*б*; Шуджа-и Мулку (л. 643*а*, 647*б*); правителю Коканда Умар-хану (1224/1809—1237/1822) — л. 645*а*, 646*а*; русскому государю (имя не названо) — л. 650*б* и т. п.

Начало (после басмалы):

حامد المحمود الذی جعل الامارة قبابا لاهل العرفان و مصلیا علی الجامعة التی هی مرجع اهل الایمان الخ

Список написан насталиком на тонкой среднеазиатской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список можно датировать второй половиной XIX в. Деф.: нет конца (колофон сохранился). 13 л. (640*б* — 652*б*). 12×19,8.

Л. Е.

ФИЛОСОФИЯ
7027 — 7057

7027 الدوحة الميادة فى حديقة الصورة و المادة **6300/IV**

ПРОСТИРАЕМОЕ ДРЕВО В САДУ ФОРМ И МАТЕРИИ

а. Трактат анонимного автора, посвящен краткому изложению содержания основных философских и естественнонаучных трудов Аристотеля (384—322 гг. до н. э.): 1) «Метафизика»; 2) «Физика»; 3) «Книга о небе и Вселенной»; 4) «Книга о действии и воздействии»; 5) «Метеорология»; 6) «О душе»; 7) «Книга о растениях и животных» и 8) «Вторая аналитика».

Существующее начало:

و تقريبا فبينا اذا سودت كثيرا من المباحث ما قبل الطبيعة و بقى اكثر

و املیت من مطالب ما بعد الطبيعة الا قل الخ

Рукопись переписана курсивным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; пайгиры. На полях — вставки пропусков текста. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: нет начала и конца. 48 л. (81*а*—128*б*). 14,5×24.

А. К.

7028 **2385/XCVII**

[مقالة الاسكندر الافروديسى فى ان النشو والنما يكونان فى الصورة لا فى الهيولى]

[ТРАКТАТ АЛЕКСАНДРА АФРОДИЗИЙСКОГО О ТОМ, ЧТО ЗАРОЖДЕНИЕ И РОСТ ПРОИСХОДЯТ В ФОРМЕ, А НЕ В МАТЕРИИ]

а. Небольшой отрывок из комментария Александра Афродизийского (жил ок. 200 г. н. э.) на известное естественнонаучное сочинение Аристотеля «О возникновении и уничтожении». В нем трактуется учение Стагирита о возникновении всех природных вещей и живых существ.

Начало отрывка:

قال الاسكندر ان ارسطوطاليس ذكر فى كتاب الكون و الفساد ان النشو

و النما يكونان فى الصورة لا فى الهيولى و قد انكر قوم الخ

Список переписан мелким насталиком на плотной бумаге восточного производства. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1075/1664—1665 г. (л. 299*а*), 1 л. (402*б*). 18×24,5.

А. К.

КОММЕНТАРИИ «ВТОРОГО УЧИТЕЛЯ»

а. Сборник тезисов Абу Насра ал-Фараби (род. в 260/873, ум. в 339/950 г.), в которых затрагиваются философские проблемы средневековья. Содержит 101 тезис, которые, в основном, не имеют между собой логической связи по содержанию, за исключением случаев, когда мысль, изложенная в одном тезисе, получает дальнейшее развитие или разъяснение и детализацию в другом или ряде других тезисах-комментариях. В целом в этих тезисах рассматриваются и комментируются следующие философские вопросы: учение о бытии, материя и ее развитие, свойства неорганического и органического мира, соотношение физического и психического; проблемы познавательной деятельности человека, формы и ступени познания; учение о логическом мышлении, связи мысли и речи. В тезисах приводятся высказывания о разуме и его роли в общественной жизни человека. Трактуется философское учение о целесообразности всех явлений природы.

Начало (после басмалы):

منها هذه الموجودات كلها صادرة عن ذاته وهى مقتضى ذاته فهى غير منافية له وكل ماكان غير منافٍ وكان مع ذلك يعلم الفاعل انه فاعله الخ

Тезисы включены в данную уникальную рукопись, представляющую собой сборник философских произведений античных и средневековых арабоязычных мыслителей. Почти весь сборник исполнен мелким трудночитаемым насталиком на плотной глянцевой бумаге восточного производства. Имя переписчика не указано. Произведения, включенные в рукопись (а их 104 наименования), не датированы, за исключением арабского перевода сочинения Аристотеля «О небе», в конце которого (л. 299*а*) имеются две записи. В одной из них указывается, что список (т. е. сочинение Аристотеля «О небе») переписан с рукописи, основой для которой послужила копия, сверенная с оригиналом, переписанным в Дамаске в воскресенье 15 джумада — II 580/24 сентября 1184 г. Из другой записи мы узнаем, что переписка этого же сочинения Аристотеля была завершена в конце второй декады джумада — I 1075/10 декабря 1664 г. Таким образом, основываясь на последней приписке и палеографических особенностях сборной рукописи (одна бумага и один почерк), остальные трактаты, в том числе и данное сочинение ал-Фараби, мы можем датировать 1075/1664 г. Заглавие и вводные слова перед началом каждого тезиса выделены киноварью. На полях в отдельных местах встречаются поправки и примечания. 5 л. (255*а* — 259*а*). 18×24,5.

СВР, III, № 1883 (упоминается как глоссы ал-Фараби на анонимную переработку книги «О душе» Аристотеля); Ahlwardt, IV, № 5374; Museo Britanico, 423/4; Brock., S., I, 377, D-6; Тегеран. Унив., IX, № 2401/57, № 2594; Мешхед, I, № 414; Ал-Маврид, IV, № 3; с. 232; Хусайн Али Махфуз, № 317/25 (там же ссылки на другие каталоги). Литографированные издания: Хайдарабад, 1346/1927; Бомбей, 1354/1937. О переводе на русский язык см.: Казибердов А. Л. Сочинения Абу Насра ал-Фараби в рукописях Института востоковедения АН УзССР. Ташкент: Фан, 1975, с. 65—93; Материалы по истории прогрессивной общественно-философской мысли в Узбекистане (издание второе, дополненное). Ташкент: Фан, 1976, с. 146—163.

А. К.

ОСНОВЫ МУДРОСТИ

а. Знаменитое в арабоязычной философской литературе сочинение того же ал-Фараби (см. опис. № 7029), где в сжатой форме излагается вся сущность его учения. Состоит из 58 тезисов-основ, в которых рассматриваются следующие проблемы: теология (1—9 тезисы), эсхатология (10 тезис), космология (11—13 тезисы), психология (26—32 тезисы), теория познания (33, 34, 43, 44, 45 тезисы) и учение о происхождении человека (35—42 тезисы). Что касается тезисов 46—58, то они, как полагает немецкий исследователь Макс Хортен, представляют собой наслоения анонимных комментаторов, поясняющие 9—17 тезисы основного сочинения. По стилю и характеру исполнения труд напоминает два других философских трактата ал-Фараби — *Маса'ил мутафаррика су'ила анха ал-хаким Абу Наср ал-Фараби* — «Различные вопросы, которые были заданы философу Абу Насру ал-Фараби» (см.: СВР, III, № 1904) и трактат *Уйун ал-маса'ил* — «Существо вопросов» (СВР, III, № 1906).

Начало (после басмалы):

الامور الموجودة التى قلنا لكل منها ماهية و هوية و ليست ماهيته هويته ولا داخلة فى هويته ولو كانت ماهية الانسان عين هويته الخ

Трактат переписан неразборчивым насталиком на тонкой восточного производства бумаге и помещен на добавочных листах вышеуказанной сборной рукописи (опис. № 7029). Переписчик не указан. Список относится, по-видимому, к концу XIX в. 4 л. (06*б* — 09*а*). 18,5×24.

СВР, III, № 1979 (описано как анонимный трактат по логике); Adnan Darwich, I, № 26; Ал-Маврид, IV, № 3, с. 250, 251; Ahlwardt, II, № 2294; IX, № 10313; Afghanistan, № 45/26; Brock., I, 212/D=7; S., I, 377/D=7; Тегеран, Универ, IX, № 2594/33; Мешхед, I, № 914, 915; № 563/в; Хусайн Али Махфуз, с. 493; H. Kh., IV, № 9075. Изд. соч.: Dieterici F. Alfarabi's Philosophische Abhandlungen. Leiden, 1892; Каир, с. 115—176.

Переводы: на немецкий язык: Max Horten. Buch der Ringsteine Alfarabis. Neu bearbeited und mit Auszügen aus dem Kommentar des Emir Ismail el Farani erläutert. Münster, 1904; на итальянский: Alonso Alonso. M. El-Kitab «Fusus al-Hikam» de al-Farabi.— «Al-Andalus», v. 25, f. 1. Madrid—Granada, 1960. Русский перевод М. А. Салье см.: Хайруллаев М. М. Фараби — крупнейший мыслитель средневековья (к 1100-летию со дня рождения Абу Насра Фараби). Ташкент: Фан, 1973, с. 81—90. О других переводах см.: Ал-Маврид, с. 251.

А. К.

7031 هداية الحكمة 3758/II

РУКОВОДСТВО МУДРОСТИ

а. Автор — Асираддин Муфаззал б. 'Умар ал-Абхари, разносторонний ученый, перу которого принадлежат труды по философии, математике, логике и астрономии (ум., согласно Брокельману, 19 раби — II 663/10 февраля 1265 г.). По данным Хаджи Халифы, этот философский труд ученого состоит из трех основных разделов: 1) логики, 2) физики и 3) метафизики. В данный список включены лишь два последних раздела, т. е. физика и метафизика. Идентичная рукопись (без первого раздела) отмечена и Альвардтом, которая отличается некоторыми особенностями: в ней имеется вводная часть, отсутствующая в нашем списке, но наша рукопись более

полная, так как в ней есть пять последних заключительных глав, которых нет в берлинском списке. В берлинском каталоге эта работа фигурирует не как основное сочинение, а как его комментарий, автор которого — Хусайн б. Му'инаддин-кази Мир ал-Майбуди (был жив, согласно Альвардту, ок. 890/1485 г.).

Существующее начало:

القسم الثانى من الطبيعيات وهو مرتب على ثلثة فتون الفن الاول فيما يعم الاجسام الخ

Список переписан разными почерками вкривь и вкось на полях плотной самаркандской бумаги, на которой записан уникальный трактат *Китаб ал-асрар* («Книга тайн») знаменитого средневекового ученого-энциклопедиста Абу Бакра Мухаммада б. Закарийа ар-Рази (ум. в 313/925 г.). Переписчик — Хаджи Са'и б. Хаджи Мухаммад аб-Бухари. Список датируется началом XVI в. 17 л. (1*б* — 14*а*, 32*б*, 34*а*). 16,5×25.

Полное описание всей сборной рукописи см.: Каримов У. И. Неизвестное сочинение ар-Рази «Книга тайны тайн». Ташкент: Изд-во АН УзССР, 1957. Об авторе, его основном труде, а также комментарии на это сочинение и суперкомментарий см.: Ahlwardt, IV, № 5065—5075; Brock., I. 464/23; S., I, 839; Dorn, № 230; Brill, № 475; H. Kh., VI, № 14348; Bombay, 78, 143; Loth, № 487—496, 583/I, 584/II; Radavi, II, 349—352, 361; Zetter, № 186.

А. К.

7032 ТО ЖЕ **7862/I**

а. Сравнительно полный, но без вводной части список, исполненный своеобразным таликом на белой фабричной бумаге. На широких полях некоторых листов — вставки пропусков текста; пайгиры. Дата переписки — 19 зу-л-хиджжа 1075/4 июль 1664 г. 23 л. (1*а* — 23*а*). 12,5×18.

А. К.

7033 ТО ЖЕ **6061/I**

а. С тем же началом, но пропущено несколько глав. Переписан среднеазиатским курсивным насталиком на тонкой сероватой бумаге кокандского производства. На широких полях — глоссы и добавления. Главы выделены красными чернилами. Деф.: согласно пайгиру, нет второго по порядку листа. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. 13 л. (1*б* — 13*б*). 11,5×19,5.

А. К.

7034 ТО ЖЕ **7932/VII**

а. Третий заключительный раздел метафизики того же философского сочинения ал-Абхари. Начало и конец этого раздела совпадают с третьим разделом списка инв. № 3758/II (см.: опис. № 7031). Список написан крупным среднеазиатским насталиком на тонкой серой лощеной бумаге кокандского производства. На широких полях мелким насталиком вписаны комментарии и глоссы. Подразделы и некоторые философские термины выделены красными чернилами. Переписчик — Мулла 'Абд Исма'ил б. Мулла Йулдаш-хаджи Саудаки (?). Дата переписки — джумада — II 1323/август 1905 г. 14 л. (80*б* — 93*б*). 15×26.

А. К.

7035 شرح هداية الحكمة **7862/III**

КОММЕНТАРИЙ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор — Маулана-заде Ахмад б. Махмуд ал-Харави ал-Харазйани. Биографические данные об этом ученом отсутствуют. Имеется сообщение Отто Лота о том, что список данного комментария, дата копирования которого 810/1407 г., хранится в Бодлеанской библиотеке. Следовательно, комментатор жил не позднее начала XV в. Данный список представляет собой обстоятельный комментарий на вышеописанное философское сочинение Асираддина Муфаззала б. Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

Начало (после басмалы):

باسمك اللهم يا اهل المر و الثناء ويا ذا العظمة و الكبرياء ويا منشى الاجسام المختلفة الطبايع الخ

Список переписан таликом на плотной пожелтевшей бумаге самаркандского производства. На полях имеются многочисленные глоссы, дополнения, исполненные очень мелким насталиком. Начальные слова комментируемого текста, а также вводные слова комментатора выделены красными чернилами. Переписчик — Джум'а б. Мухаммад б. Му'аллим. Время переписки, судя по палеографическим данным, XVI в. 60 л. (52*б* — 112*б*). 12,5×18.

Ahlwardt, IV, № 5075/7; Brock., I, 454/4; S., I, 840; H. Kh., VI, № 14348; Loth, № 494, 495/II.

А. К.

7036 شرح هداية الحكمة **3096/I**

КОММЕНТАРИЙ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор в рукописи не указан. Согласно берлинскому каталогу, им является Мухаммад б. Шариф ал-Хусайни (род. в 793/1391 — ум. в 870/1465 г.). Однако в каталоге Индиа Оффис комментатором данного сочинения назван Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари, имевший псевдоним Мирак. Данный список представляет собой подробный комментарий на вышеупомянутое философское сочинение Асираддина Муфаззала б. 'Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

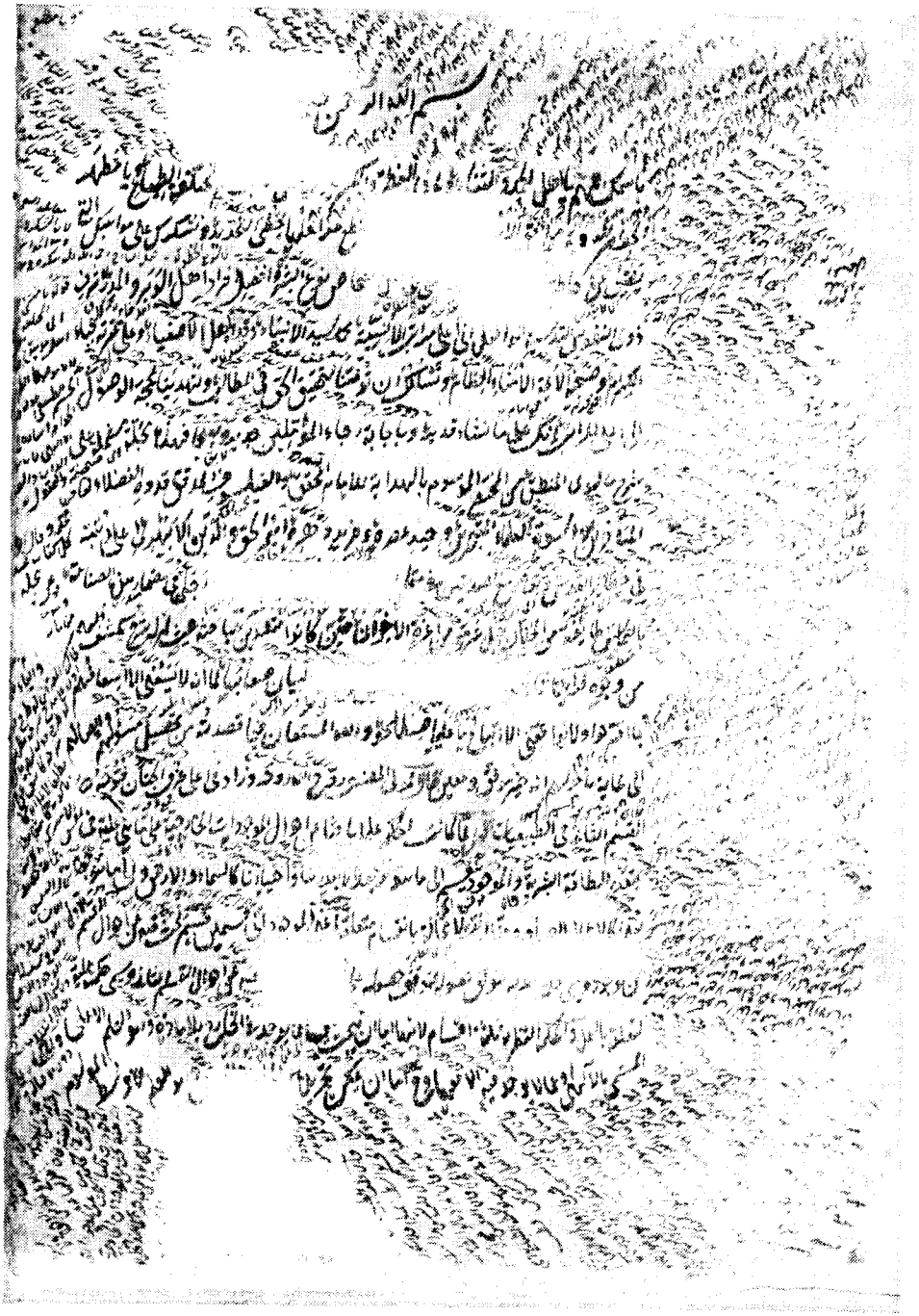
Начало (после басмалы):

و بعد فقد سألنى بعض احبائى ان اكتب القسمى الطبيعى و آلاهى من كتاب الهداية للمولانا افضل المتاء خرين الخ

Список переписан почерком насх на желтоватой индийской бумаге. Заголовки отдельных разделов текста (*каулухy* — «его слова», *акулу* — «мои слова») выделены киноварью, начала абзацев надчеркнуты киноварью. На широких полях — глоссы и пометки, выполненные той же рукой. Переписчик — 'Усман б. Йа'куб б. 'Усман б. Йа'куб, принадлежащий к суфийскому ордену накшбандийа и известный под псевдонимом ал-Чархи. Дата переписки — рамазан 897/июнь 1492 г. Место переписки — селение Дех-и Нау. 89 л. (1*б* — 89*б*). 9×18.

Ahlwardt, IV, № 5070; Brock., I, 464/I; S., I, 839; Dorn, № 230; Loth, № 583/I, 584/II, 592/II; H. Kh., VI, № 14348.

А. К.



К описанию № 7036 «Комментарий к «Руководству мудрости», т. 52 б. Список XV в.

7037 شرح هداية الحكمة **6061/II**

КОММЕНТАРИЙ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор — Хусайн б. Му'иннаддин-кази Мир ал-Майбуди (см.: опис. № 7031). Толкование двух последних разде-

лов (физика и метафизика) вышеназванного труда Асираддина Муфаззала б. ʻУмара ал-Абхари (см. опис. № 7031). Составлено в шаввале 880/январе 1476 г.

Начало (после басмалы):

الهداية امر من لديه وكل شيء يعود اليه له الحمد ما انعم علينا سوابق النعم ولواحقها الخ

Список переписан среднеазиатским курсивным насталиком на светло-кремовой бумаге восточного производства. На широких полях в разных направлениях, а также между строками вписаны глоссы, замечания и добавления. Разделы и комментируемый текст выделены красными чернилами. Переписчик — Мухаммад Риза ат-Ташканди. Место переписки — г. Бухара, медресе Мир-и Араб. Дата переписки не указана, однако по палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 69 л. (15*б* — 84*а*). 11,5×19,5.

Ahlwardt, IV, № 5065—5075; Bombay, № 143; Brock., I, 464/23; S., I, 839; Dorn, № 230; Brill, № 475; H. Kh., VI, № 14348; Loth, 487—496, 583/I, 584/II; Radavi, II, 349—352, 361; Zetter, № 186.

А. К.

7038 ТО ЖЕ **3074**

а. Переписан трудночитаемым насталиком на плотной светло-кремовой бумаге восточного производства. На широких полях в разных направлениях, а также частично между строками вписаны глоссы, замечания и добавления. Разделы и комментируемый текст выделены красными чернилами. Имеются пропуски (л. 83*б* — 84*а*). Переписчик не указан. Дата переписки—1248/1832—1833 г. 106 л. (1*б*—106*б*). 11,5×19.

А. К.

7039 حاشية على شرح هداية الحكمة **7862/II**

СУПЕРКОММЕНТАРИЙ НА «РУКОВОДСТВО МУДРОСТИ»

а. Автор не указан, однако на л. 24б имеется приписка — *Хашийа Ходжа-заде* — «Суперкомментарий Ходжа-заде». Быть может, автором является Мустафа б. Йусуф Ходжа-заде (ум. в 893/1488 г.), о котором упоминают в своих трудах Хаджи Халифа (см. H. Kh., VI, № 14348) и Альвардт (см., Ahlwardt, VI, № 5075/I). В основе данной работы лежит вышеназванный труд Асираддина Муфаззала б. ʻУмара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

Начало (после басмалы):

قوله لماكانت الحكمة شروع فى تقسيم باعتبار الموضوع الى اقسامها الخ

Список переписан почерком талик на тонкой бумаге восточного производства. Формула, вводящая в комментируемый текст (*каулуху* — «его слова»), и логические символы вписаны красными чернилами. На широких полях встречаются дополнения, выполненные очень мелким насталиком. Имеются пайгиры. Переписчик не указан, но им является Джумʻа б. Мухаммад б. Муʻаллим, имя которого отмечено на л. 112*б* сборной рукописи. Даты переписки нет. По палеографическим данным, список датируется XVI в. 28 л. (24*б*—51*б*). 12,5×18.

H. Kh., VI, № 14348; Ahlwardt, IV, № 5075/I. Об основном труде см.: Brock., I, 464; S., I, 846.

А. К.

7040 ذخر **551**

ВКЛАД

а. Автор — ʻАла'аддин ʻАли ат-Туси. Согласно данным *Камус ал-а'лам* (IV, с. 3170), он уроженец Туса (Иран). Там он провел свои молодые годы, изучая Коран, мусульманское право, логику и философские науки. В зрелые годы переехал в Турцию и преподавал в медресе Мухаммад-хана (правил с перерывами: в 848/1444—850/1446 и в 855/1451—886/1481 гг.), который после взятия Стамбула назначил его главой медресе Зирак. Сам Мухаммад-хан часто посещал его лекции и, желая иметь ясное представление о философии, поручил ему и другому ученому Ходже Кази-заде (ум. в 893/1488 г.) составить книгу по данной отрасли науки. Оба ученых выполнили задание в отдельности, однако более благосклонно было принято сочинение Ходжи Кази-заде, что, в свою очередь, опечалило нашего автора, который после этого перебрался в Среднюю Азию, в город Самарканд. Умер он в 860/1455 г., а по Brock., II, 204 — в 887/1482 г. в Хорасане.

В труде излагаются взгляды древнегреческих мыслителей — Демокрита (ок. 460—370 гг. до н. э.), Платона (428/427—347 гг. до н. э.), Аристотеля (384—322 гг. до н. э.), его последователей—перипатетиков, а также представителей средневековых мыслителей Ближнего и Среднего Востока — ар-Рази (род. в 251/865, ум. в 313/925 г.), Ибн Сины (род. в 370/980, ум. в 428/1037 г.); воззрения мусульманских схоластов, последователей учения ал-Аш'ари (род. в 260/873, ум. в 324/935 г.), мутазилитов, мутакаллимов и главного представителя мистической мусульманской философии Абу Хамида Газали (род. в 451/1059, ум. в 505/1111 г.). Автор придерживается философской концепции схоластов ислама.

В работе, состоящей из введения и 20 разделов (мабхас), рассматриваются такие проблемы, как вопрос об извечности мира, о божественном вмешательстве в развитие природы, в судьбы мира и человечества; о материи и форме, о конечных причинах всякого созидания и уничтожения; о частях и силах (способностях человеческой души) и т. п.

Начало (после басмалы):

سبحانك اللهم يا منفرد بالازلية و القدم ويا مفيض الكون علم العالم من بعد اتسامه بسمة العدم الخ

Рукопись переписана хорошим насталиком с элементами шикасте на тонкой светлой восточной бумаге; имеются пайгиры. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к началу XVIII в. Деф.: нет конца. 160 л. 11,5×18,5.

Brock., II, 204/21; S., II, 279/2; H. Kh., II, 476; Brill, 162,964. Об авторе см.: Камус ал-а'лам, IV, с. 3170.

А. К.

7041 رسالة الوجودية **5600/XIII**

ТРАКТАТ О БЫТИИ

а. Автор — Нураддин ʻАбдаррахман Джами, знаменитый классик персидско-таджикской литературы (род. в 817/1414,

ум. в 898/1492 г.). Сочинение посвящено толкованию философского термина «бытие» — вуджуд.

Начало (после басмалы):

الوجود اى ما بانضمامه الى الماهيات تربت عليها اثارها المختصة موجود الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге хорошего качества; пайгиры. На полях — глоссы, комментирующие отдельные трудные слова текста. Переписчик тот же Мир Джалаладдин Бухари, который переписал весь данный сборник в Бухаре в течение 1242/1826—1827 (л. 22*а*) и 1251/1835—1836 гг. (л. 239*б*). 4 л. (183*б* — 186*а*). 14×23.

Рукописи произведений Абдаррахмана Джами в Собрании Института востоковедения АН УзССР./Сост.: А. Урунбаев и Л. М. Елифанова. Ташкент: Фан, 1965, с. 25, № 1.

И. А.

7042 بحر الحيات **6119**

МОРЕ ЖИЗНИ

Анонимный труд, представляющий собой изложение философских и религиозно-этических воззрений брахманов и приемов упражнений йогов. Первоначально он был написан на санскритском языке и назывался *Амараткунда* — «Бассейн жизни», затем переведен на арабский язык в 30 главах неким брахманом по имени Канама из Камрупа при султане ʻАла'аддине — правителе Бенгала (904/1498—927/1520—Rieu, I, 489*а;* Ethe, I, № 2768) и получил известность под названием *Бахр ал-хайат* или *Хауз ал-хайат* — «Бассейн жизни». Данный список содержит персидский перевод сочинения и носит название, судя по колофону (*л.* 65*б*), *Китаб-и Бхайват бахр ал-хайат* — «Книга Бхайват (Бхагават) — море жизни». Этот перевод, состоящий из десяти глав, был осуществлен неким Мухаммадом из Гвалиора для правителя Гвалиора Хусайна б. Мухаммада Сарини Хусайни. Названия всех глав данного списка и их порядок соответствуют списку Ethe, I, № 2002 (в СВР, V, № 6878 рук. инв. № 2216 представлен неполный вариант сочинения — 1—3, 5 и части 6—7 глав).

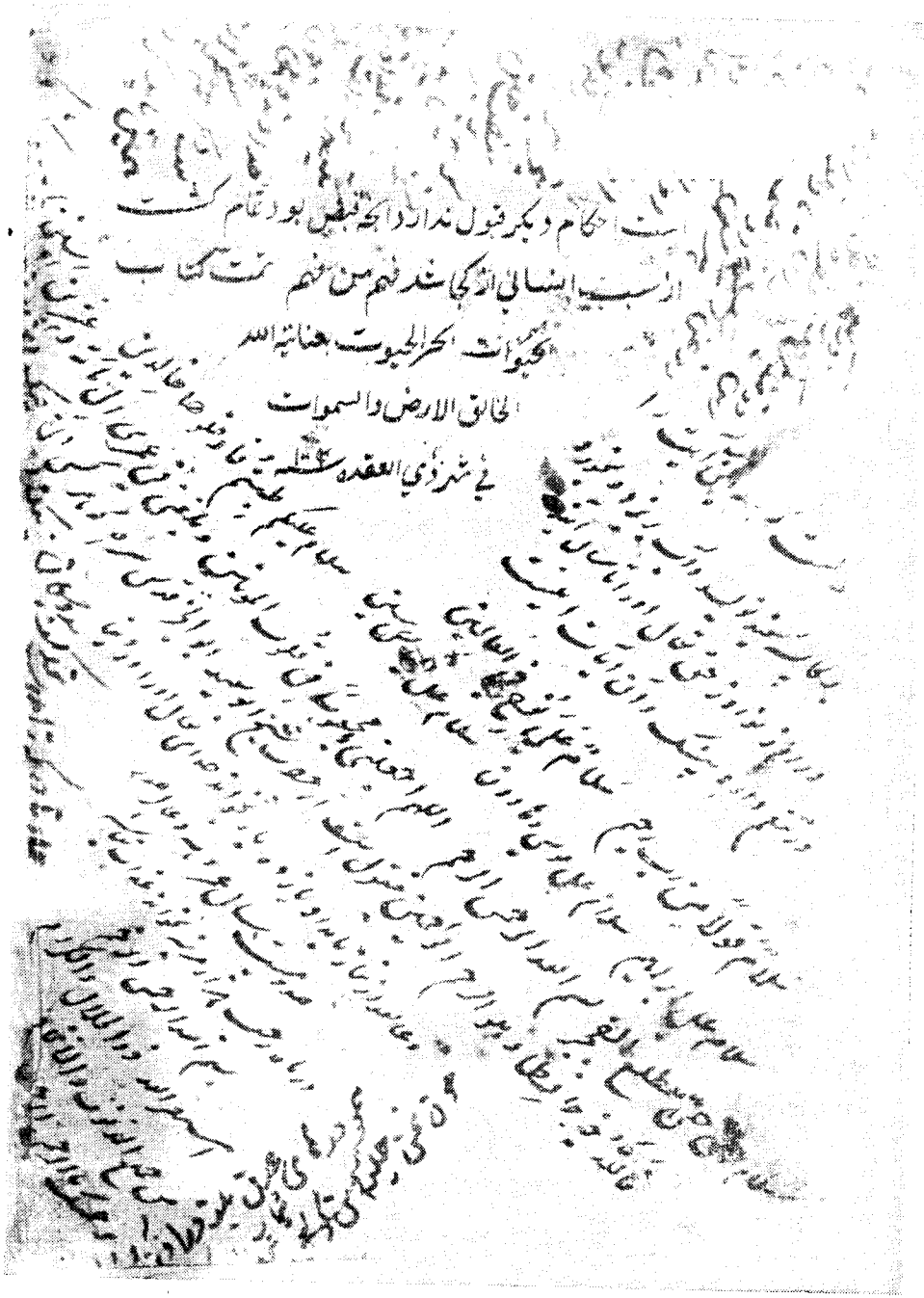
Существующее начало:

ترتيب تركيب تنزل هر فردى از افراد معلوم كند الخ

Рукопись переписана убористым насталиком на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры, восточная пагинация; названия глав выделены красными чернилами. На полях и между строк листов 1—2 — добавления, написанные более мелким почерком. На полях листов 7—13 — трактат *Панд-наме* — «Книга наставлений» анонимного автора. Переписчик не назван. Дата переписки — зу-л-ка'да 1002/июль 1593 г. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картушами (орнамент). Деф.: нет начала и нескольких листов после л. 61. 65 л. 14,5×20,5.

Ethe, I, № 2002; Zenker, I, № 1735.

Р. Дж.



К описанию № 7042 «Море жизни», л. 65б. Список 1002/1593 г.

7043 مجمع البحرين **2528/ II**

МЕСТО СЛИЯНИЯ ДВУХ МОРЕЙ

Автор — Мухаммад Дара Шукух (род. в 1024/1615, ум. в 1069/1658—1659 г.), сын Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659).

Кроме этого произведения, его перу принадлежат следующие труды по суфизму: *Сирр-и акбар* — «Великая тайна», *Сафинат ал-аулийа* — «Корабль святых», *Хакк-наме* — «Книга об истине», а также диван газелей и рубаи (рук. ИВ АН УзССР, инв. № 3536/3, л. 70*б*, см. опис. № 7246).

Настоящий трактат — своего рода ключ к индийской философии веданта. Автор растолковывает философско-богословские понятия, приведенные в арабской графике, дает их эквиваленты на хинди, и указывает на их значение. Трактат написан, по свидетельству самого автора, на основе сопоставления учений суфиев и индийских монотеистов для членов своей семьи, а не для широкой публики. Сочинение изобилует стихами Маулана Руми и Хафиза Ширази.

Начало (после басмалы):

بآن نامی که او نامی ندارد
بهر نامی که خوانی سر بر آرد

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой (кроме л. 74, 81) бумаге индийского производства; текст обрамлен двумя красными линиями; пайгиры. Отдельные слова выделены красными чернилами, арабский текст надчеркнут красной линией. На полях редкие добавления пропущенных слов и поправки к тексту. Переписчик не назван, но почерк идентичен с почерком предыдущего сочинения, переписанного Пир Мухаммадом (*л. 10б, 122б*). Переписан 5 шаввала на пятнадцатом году восшествия на трон Мухаммад-шаха (1130/1718—1161/1748), т. е. в 1145/1733 г. 15 л. (74*б* — 88*б*). 13×21,5.

Мунзави, II (1), 1362.

Р. Дж.

7044 ТО ЖЕ **9711/IV**

Неполный список с тем же началом. Переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью. Арабский текст надчеркнут красной линией. Имя переписчика из-за отсутствия колофона установить не удалось. По палеографическим данным, список относится к XVII в. Деф.: нет конца. 17 л. (79*б*—95*б*), 10,5×20.

Р. Дж.

7045 رسالهٔ سریه **511/V**

ТРАКТАТ О ТАЙНЕ

Автор — Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри (конец XVII — перв. пол. XVIII в.). По свидетельству самого автора, он был учеником Саййида Пахкаха Сабвани, известного по имени ал-Кахрами, а затем Шах Будака (или Булака). Трактат богословско-философского характера, составлен автором в 1146/1733—1734 г. и состоит из трех разделов. Первый раздел посвящен объяснению абсолютного бытия, второй — монотеизму, третий — монотеистам, представители которого, по мнению автора, подразделяются на две группы. По утверждению монотеистов первой группы, бытие — едино и оно — бог. По мнению представителей второй группы, бытие состоит из двух частей: воображаемой и истинной. При со-

ставлении данного труда автор пользовался и трактатами своего отца Мирза-хана ал-Бараки (название трактата не приведено). Описываемый трактат насыщен стихами Руми, Джами, Хакани и других.

Начало (после басмалы):

سر همه مقاصد حمد واحمد است حقیقی که از الخ

Список переписан мелким насталиком на полях другого сочинения на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако почерк идентичен с почерком других сочинений данной сборной рукописи, переписанной Мухаммад А'замом в 1184/1770—1771 г. (л. 107*а*). Деф.: нет конца: как указано в колофоне, конца не было и в оригинале, откуда переписан настоящий список. 8 л. (48*б*—56*б*). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7046 منقولات **502/XI**

[ИЗВЛЕЧЕНИЯ]

а.-п. Извлечения на персидском и арабском языках по вопросам философии, богословия и этики из трудов известных мусульманских ученых-теологов и законоведов: Мир Сайида 'Али Хамадани (род. в 712/1313, ум. в 787/1385 г.) *Рисала ал-аклийа* — «Трактат об интеллекте» (СВР, III, № 2338—2340); Мухйиаддина Ибн ал-'Араби (род. в 560/1165, ум. в 638/1240 г.) *Накд ал-фусус* — «Наличие ясных указаний» (СВР, VI, № 4890); Баба Рукнаддина Ширази *Шарх-и фусус ал-хикам* — «Комментарий к «Драгоценным камням мудрости»; Хусайна б. 'Алима б. Абу-л-Хасана ал-Хусайни (род. в 671/1272—1273, ум. в 718/1318—1319 или в 729/1329 г.) *Нузхат ал-арвах* — «Услада душ» (СВР, III, № 2267); 'Али б. 'Али б. Махмуда ал-Мухта-ри ал-Хоразми ал-Кубрави аш-Шайбани (XVI в.) *Фатави аш-Шайбани* — «Шайбановы фетвы» (СВР, VIII, № 5858—5869); Джалаладдина ад-Давани (род. в 830/1427, ум. в 908/1502 г.) *Ахлак-и Джалали* — «Джалалова этика» (СВР, III, № 2029—2030); *Шарх-и Хисн-и хасин* («Комментарий к «Неприступной крепости») Муллы 'Али Кари к труду Шамсаддина Мухаммада б. Мухаммада ал-Джазари (ум. в 833/1429 г. — СВР, IV, № 2941) и других произведений.

Извлечения выполнены, по-видимому, владельцем данной сборной рукописи, имя которого упомянуто на л. 93*а*: «Черновые записи Мухаммада Хамида Балхи». Там же дата — 1147/1734—1735 г. и название местности — Кабул. Рукопись переписана мелким насталиком с элементами шикасте вразброс по разным направлениям на индийской (кашмирской) бумаге. Многие листы склеены из двух кусков бумаги. Картонный переплет с тремя тиснениями. 33 л. (94*а* — 127*б*). 13,5×21,5.

Р. Дж.

7047 رساله منطق **9711/I**

ТРАКТАТ ПО ЛОГИКЕ

Автор — Абу-л-Хасан ʻАли б. ас-Сайиид Мухаммад б. ʻАли ал-Джурджани, известный как ас-Сайиид аш-Шариф. Родился он в ша'бане 740/феврале 1340 г. в селении Тагу около Астрабада. В 779/1377—1378 г. известный философ и богослов Мас'уд б. ʻУмар Тафтазани (ум. в 791/1389 или 792/1390 г.) представил его Музаффариду Шах Шуджа' (760/1353—786/1384), который назначил его преподавателем в Дар аш-Шифа в Ширазе. После завоевания Тимуром (771/1370—807/1405) Шираза в 789/1387 г. он отправил ал-Джурджани в Самарканд, где тот оставался до смерти Тимура. Затем он вернулся в Шираз, где и умер в 816/1413—1414 г. Его сочинения числом более 50 (главным образом учебники по арабской грамматике или комментарии к популярным учебникам по грамматике, логике, риторике, мусульманскому праву, философии и т. д.) в большинстве своем были написаны им в Самарканде (о нем см.: Ethe, I, № 724—725, 1162; Rieu, II, 522a; Стори, I, 203). Описываемое нами сочинение известно в литературе как *Рисала-йи кубра фи-л-мантик* — «Большой трактат по логике», написанное после другого трактата этого же автора *Рисала-йи сугра* — «Маленький трактат» — оба они переведены с персидского на арабский язык сыном ал-Джурджани Мир Шамсаддин Мухаммадом (ум. в 836/1432—1433 г.). «Трактат по логике» ал-Джурджани предназначен для начинающих изучение логики. Автор, касаясь вопросов о чувствах, ощущениях и превосходстве человека над другими живыми существами, говорит, что человеку присуще рассуждение, особенно логическое. В связи с этим он раскрывает категории и понятия логики, говорит об общем и единичном, об аналогии, индукции и дедукции и других философских понятиях.

Начало (после басмалы, славословия):

بدانکه آدمی را قوتیست دراکه که منتقش میگردد الخ

Список переписан почерком насх на бумаге индийского производства цвета слоновой кости; пайгиры. При переплете листы перебиты. После листа 10 должны следовать листы 16—18, а затем 11—15. На л. 01—013 — записи разного содержания: даты постройки зданий, рождения и смерти лиц, названия исторических трудов, рубаи, стихи на персидском и староузбекском языках о рамазане, записи юридического характера. Переписчик не назван. Переписан в г. Мультане в 1056/1646—1647 г. 18 л. (1*б*—18*б*) + 13 л. (01—013). 10×20.

Мунзави, II (2), 1504.

Р. Дж.

7048 ТО ЖЕ **3356/II**

С тем же началом. Переписан почерком насталик на кремовой восточного производства бумаге; пайгиры. Имя переписчика и время

переписки не указаны. По палеографическим данным, список датируется XVIII в. 16 л. (74*а* — 89*б*). 9,5×19,5.

Р. Дж.

7049 بديع الميزان **10289/I**

ЧУДО ВЕСОВ

а. Комментатор — ʻАбдаллах б. ал-Хаддад ал-ʻУсмани ат-Талбани (даты его жизни установить не удалось). Труд представляет собой комментарий на логическое сочинение *Мизан ал-мантик* — «Весы логики».

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى نور قلوبنا بمعرفة المعقولات الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. На широких полях — глоссы и добавления. Переписчик — Мухаммад Акрам, сын Шайха Шахмухаммада, сына Шайха Мухаммад Адама. Время переписки — 15 мухаррама 1123/5 марта 1711 г. (л. 34*а*). 34 л. (1*а* — 34*а*). 14×21.

Aumer, I, № 673/3.

А. К.

7050 ТО ЖЕ **10110/I**

а. Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной бумаге кокандского производства. Начала комментируемых предложений надчеркнуты красными чернилами. На полях имеются редкие добавления. Переписчик не назван. Судя по палеографическим данным, список относится к XIX—XX вв. 37 л. (1*б*—37*а*). 13×20.

А. К.

7051 **6966/XIII**

а. Трактат по логике анонимного автора без названия. В нем рассматриваются видовые и родовые понятия и связь их между собой.

Начало (после басмалы):

الجزء المفرد للماهية المحمول عليها اما جنس او فصل مطلقان الخ

Переписан скорописным среднеазиатским насталиком на восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. На широких полях вписаны дополнения и исправления. Переписчик — Фулад б. Мухаммад Исфараги. Дата списка — 949/1542—1543 г. 4 л. (141*б* — 144*а*). 12,5×18,5.

А. К.

7052 ТО ЖЕ **6178/VIII**

а. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на кремовой восточного производства бумаге. Начало и вводные слова подчеркнуты красными чернилами. На полях приводятся ссылки на логические сочинения ʻАли ал-Кушчи (ум. в 879/1474 г.), Ха-

сана ал-Ганджи и Музида (?). Дата списка и имя переписчика отсутствуют. По палеографическим данным, список относится к XVIII в. 3 л. (100*б* — 103*б*). 12×18,5.

А. К.

7053 المعراج الفهوم فى شرح سلم العلوم **5552**

РАЗВИТИЕ МЫСЛИ В РАЗЪЯСНЕНИИ «ЛЕСТНИЦЫ НАУК»

а. Комментарий на известный труд по логике *Суллам ал-улум* («Лестница наук») Мухиббалаха б. 'Абдашшукура ал-Бихари (ум. в 1119/1707 г. — см.: СВР, III, № 1980, 1981).

Комментатор — Мухаммад 'Али ал-Мубараки ал-Мухаммад ал-Джаунпури (установить даты его жизни не удалось).

Как отмечено в предисловии, комментатор в процессе своей работы исправил ошибки и разъяснил неточности, допущенные в тексте комментируемого им труда ал-Бихари.

Начало (после басмалы):

الله محمد بجميع تجلياة الذاتية و شيونات العرضية ... و بعد فيقول العبد الضعيف الراجى الى رحمة الله القوى محمد على المباركى المحمد الجونفورى الخ

Список переписан почерком насталик на глянцевой бумаге восточного производства. Местами встречаются подстрочные переводы на персидский язык, на полях — многочисленные дополнения к тексту, сделанные тем же почерком. Вводные слова и надчеркивания выделены киноварью. Переписчик — Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Садик. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, список XIX в. 188 л. 15×24,5.

Brock., II, 421; S., II, 622.

Б. В.

7054 ТО ЖЕ **10615**

а. Список содержит извлечения из упомянутого выше комментария Мухаммада 'Али ал-Джаунпури на труд Мухиббаллаха ал-Бихари; переписан почерком насталик на кокандской бумаге; часто без диакритических знаков. Некоторые пропуски в тексте указаны на полях. Переписчик — Мулла Мухаммад Сиддикджан (л. 01*а*). Дата списка — 1244/1828—1829 г. (л. 220*б*), 220 л. (1*б* — 220*б*) + 4 л. в начале. 14,5×25,5.

Б. В.

7055 آداب البحث **8157/V**

ЭТИКА ДИСПУТА

а. Автор — Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусайни ас-Самарканди (ум. в 690/1291 г.—Aumer, № 664; Brock., I, 468/III; по Хаджи Халифе — в 600/1203—1204 г. — H. Kh., I, № 804). Трактат по этике, состоит из трех разделов, посвященных разъяснению правил поведения при проведении разного рода диспутов.

Начало (после басмалы):

المنة لواهب العقل هذه رسالة فى آداب البحث يحتاج اليها كل متعلم لتكون حافظة له فى البحث من الضلالة لخ

Список переписан почерком насх на среднеазиатской бумаге кремового цвета; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. Поля некоторых листов реставрированы. Сверху на л. 163*б* и 164*а* наискось листа приводится текст на арабском и персидском языках, написанный другим лицом с указанием даты — 1275/1858—1859 г. На л. 179*б* и 180*а* также стих и текст на персидском языке. Переписчик — 'Усман б. ал-Мас'уд ал-Курайши ал-Бакри. По сходству палеографических данных можно предположить, что список переписан в том же году, что и предыдущее сочинение настоящего сборного тома (л. 150*а*) — 1007/1598—1599 г. Деф.: все листы поточены червями, но текст не пострадал. 7 л. (163*б* — 170*а*). 13×20,5.

Б. В.

7056 رسالة فى آداب المطالعة **6178/XII**

ТРАКТАТ ОБ ЭТИКЕ ЧТЕНИЯ [КНИГ]

а. Автор — Хамид б. Бурхан б. Аби Зу-л-Гаффари (даты жизни не известны). Небольшой трактат, состоящий из введения (мукаддама), рекомендации (васийа) и цели (максад), в которых в сжатой форме излагаются система и методика обучения учащихся правильному и целеустремленному чтению научной и дидактической литературы.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد من استغرق فى مطالعة جماله انظار الناظرين و تاه فى بيداء كماله ارباء العالمين الخ

Список переписан красивым насталиком на серой кокандской бумаге. Дата списка приписана другой рукой — 1177/1763—1764 г. 4 л. (120*а* — 123*б*). 12×18,5.

А. К.

НАСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРЯМ

Труд дидактического содержания анонимного автора; указанное выше название приведено в предисловии (л. 320*б*). Сочинение посвящено изложению правил поведения, приличествующих государям и представителям духовенства, построено на выдержках из Корана и других религиозных книг на арабском языке с последующим пространным толкованием их на персидском языке. Приводятся также эпизоды из жизни благочестивых людей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى تفرد بالبقاء و توحد بالفرد الكبرياء وجعل الموت الخ

Список переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге; даты переписки и имени переписчика нет; судя по палеографическим данным, список XIX в. Деф.: *л.* 345*а* — 347*б* пустые; оставлены, по-видимому, для восполнения недостающего текста в оригинале. 230 л. (320*б*—549*а*). 14×26.

А. В.

ЕС ТЕСТВОЗНАНИЕ
7058 — 7117

7058 [رساله تحقیق اجزاء جسم] **6175/V**

[ТРАКТАТ, ПОСВЯЩЕННЫЙ УТОЧНЕНИЮ ЧАСТЕЙ ГЕОМЕТРИЧЕСКОГО ТЕЛА]

Отрывок без определенного названия. В колофоне указывается, что автор трактата — некий Маулави Садик, однако в доступной нам литературе сведений о нем нет. В отрывке трактуются теоретические вопросы вычисления объема геометрических тел на основе первого определения XI книги «Начал» Евклида (IV—III вв. до н. э.), гласящего: «Тело — это то, что обладает длиной, шириной и глубиной».

В отрывке приводятся пять различных математических решений, в том числе варианты Абу ʻАли ал-Джубайи и Абу-л-Хуззайла ʻАллафа (по ан-Надиму, известные басрийские муʻтазилиты — Абу ʻАли Мухаммад б. ʻАбдалваххаб б. Салам ал-Джубайи, род. в 235/849, ум. в 303/915 г. и Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. ʻАбдаллах б. Макхул ал-Абди, известный как ʻАллаф, т. е. «торговец сеном», автор трактата по муʻтазилитскому движению — см: Фихрист, с. 251—252 и 256).

Существующее начало:

در حقیقت جسم اختلاف کرده اند جمهور اشاعره بر آنند که در تحقیق جسم دو جز و لایتجزی کافی است و ابعاد ثلثه در وی معتبر نیست الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Название сочинения и геометрические обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. Список можно датировать, как и всю сборную рукопись, концом XVIII в. 1 л. (79*а* — 79*б*). 13,5×22.

А. К.

7059 ТО ЖЕ **6175/VI**

а. Отличается от вышеописанного отрывка (опис. № 7058) тем, что он исполнен на арабском языке, а автором в колофоне назван некий Маулана ʻАбдалджамил, биографические данные которого нам установить не удалось.

Существующее начало:

القائلون بالجزء اختلفوا فی اقل ما یترکب منه الجسم فقال بعضهم یترکب من جزئین وهم لایشترطون وجود الابعاد الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кремовой бумаге кокандского производства. Геометрические обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Список можно датировать, как и всю сборную рукопись, концом XVIII в. 1 л. (80*а* — 80*б*). 13,5×22.

А. К.

ТРАКТАТ О ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ АРИФМЕТИКЕ

а. Автор — Абу-л-Вафа Мухаммад б. Мухаммад б. Йахйа б. Исма'ил б. ал-'Аббас ал-Бузджани (род. в 329/940, ум. в 389/998 г.) — один из крупнейших математиков и астрономов средневекового Востока, уроженец Бузджана (Хорасан), работал в Багдаде.

Трактат по математике, посвящен разъяснению основных понятий теоретической арифметики.

Начало (после басмалы):

هذه رسالة لابى الوفا محمد بن محمد المهندس الحاسب رحه عليه فى الارثما طيقى الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по дате переписки другого сочинения в данном сборном томе, список переписан в 1298/1880—1881 г. (л. 288*б*). На зеленых корках переплета тиснением в медальонах приведено имя переплетчика Мулла Фазладдина саххафа. 3 л. (255*а* — 257*а*). 14,5×24,5.

Русский перевод трактата с комментариями приведен в статье Г. П. Матвиевской «Материалы к истории учения о числе на средневековом Ближнем и Среднем Востоке».— В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 76—87; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Математические и астрономические рукописи ученых Средней Азии X—XVIII вв. Ташкент: Фан, 1981, с. 13.

Д. Ю.

7061 كتاب التجنيس فى الحساب 6131/V

КНИГА КЛАССИФИКАЦИИ В СЧЕТЕ

а. Автор — Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. 'Абдарраши д ас-Сиджаванди (ум. в 600/1203 г.), известный законовед и математик. Трактат по математике, состоит из 13 разделов и нескольких пояснительных примеров к решению математических задач: 1) О классификации [дробей] — л. 193*б;* 2) О разложении [дробей] — л. 194*а;* 3) О сложении дробей — л. 194*а*; 4) О вычитании дробей — л. 194*б;* 5) Об удвоении дробей — л. 194*б;* 6) О раздвоении дробей — л. 194*б;* 7) Об умножении дробей — л. 194*б;* 8) О делении дробей — л. 195*а;* 9) Об извлечении [квадратного] корня дробей — л. 195*б;* 10) Об отношениях — л. 196*а;* 11) О способах, применяемых при решении алгебраических и иных задач — л. 198*а;* 12) Об основах алгебры — л. 200*б,* 13) О разъяснении выражений, которыми пользуются в этой [науке] — л. 210*а.*

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاستاذ سراج الدين محمد بن محمد بن عبدالرشيد السجا وندى فصل التجنيس معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين فصاعدا من جنس واحد الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге, отдельные слова и заглавия разделов выделены красными чернилами. На полях л. 193*б* — 194*б* — добавления пропусков. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1250/1834—1835 г. Список переписан с рукописи, скопированной в месяце зу-л-ка'да 739/май 1338 г. 11 л. (193*б* — 203*б*). 15×25,5.

Brock., I, 379/II; S., I, 651/II; Матвиевская Г. П. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 174; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 16.

А. К.

7062 من شرح مشكلات الفرائض الحاوى الصغير **8078/III**

ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ КОММЕНТАРИЯ ТРУДНЫХ МЕСТ «КРАТКОГО РУКОВОДСТВА ПО РАЗДЕЛУ НАСЛЕДСТВА»

а. Автор — Наджмаддин 'Абдалгаффар б. 'Абдалкарим Казвини аш-Шафи'и (ум. в 665/1267—1268 г. — Мешхед, II, № 261), труд которого посвящен вопросам раздела наследства.

Комментатор — Наджиб аш-Шафи'и, даты жизни которого установить не удалось. Извлечения представляют собой математическую часть комментария основного труда, посвященную разъяснению теории чисел, дробям и арифметическим действиям. Эта часть состоит из предисловия и шести разделов (см. опис. № 7076/IX).

Начало (после басмалы):

من كتاب شرح مشكلات الفرائض الحاوى الصغير لمولانا نجيب الشافعى الخ

Список переписан почерком насх на плотной цвета слоновой кости восточной бумаге, названия разделов и частей выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Сочинение входит в сборный том, переписанный одним почерком. На л. 75*а* и 113*а* указана дата — 24 раби — I 885/4 июня 1480 г. 14 л. (120*б*—133*б*), 13×23,5.

Р. Дж.

7063 فوايد البهائية فى القواعد الحسابية **3893/I**

БАХААДДИНОВЫ НАСТАВЛЕНИЯ ОБ ОСНОВАХ АРИФМЕТИКИ

а. Автор — Имададдин 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Хаддам ал-Багдади (род. в 643/1245 г.), уроженец Багдада, врач, математик, юрист, ученик Насираддина ат-Туси (род. в 597/1201, ум. в 672/1274 г.). Работал главным врачом в одной из больниц Багдада. Имя этого ученого, а также даты его жизни Брокельманом даны в разных вариантах (Ср. Brock., S., II, 215/I, 860/II). Как указывает Альвардт (Ahlwardt, V, № 5976), этот теоретико-практический математический труд был посвящен некоему Бахааддину Мухаммаду б. Мухаммаду б. Мухаммаду ал-Джувайни, в честь которого и стал он так называться. Сочинение состоит из введения (мукаддама), пяти разделов (макала), которые, в свою очередь, подразделяются на главы (баб). Дата завершения труда приведена тем же Альвардтом — мухаррам 736/август 1335 г. Данный список, в отличие от списка Аль-

вардта, в котором приведены лишь три главы и их подразделы, полный.

В нем содержатся следующие главы: 1) Об основах арифметики — л. 4*а*; 2) О сделках и правилах операций — л. 16*а*; 3) Об измерении различных плоских и телесных геометрических фигур — л. 21*а*; 4) Об алгебре и алмукабале — л. 33*б*; 5) О решении задач алгебры и алмукабалы — л. 40*а*.

Начало (после басмалы):

الحمد للاول بلا عدد و الاخر بلا امد صاحب القدرة القاهرة و الحكمة الباهرة الذى لا تدركه الحراس الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки по большей части написаны красными чернилами. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1303/1885—1886 г. 50 л (1*б* — 50*б*). 12,5×19,5.

Ahlwardt, V, № 5976; Brock., II, 167/I; S., I. 860/II; S., II, 215/I; КМР, № 6—9; Loth., № 771; H. Kh., IV, №-9240; Матвиевская Г. П. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 181; Розенфельд Б. А. Арабские и персидские физико-математические рукописи в библиотеках Советского Союза.— В сб.: Физико-математические науки в странах Востока, вып. I (IV). М.: Наука, 1966, с. 263/41, 276/788; Тллашев Х. Трактат Имад ад-Дина ал-Багдади. Блестящие пользы от арифметических правил.— В сб.: Математика на средневековом Востоке. Ташкент: Фан, 1978, с. 179—190.

А. К., Х. Т.

7064 ТО ЖЕ **6175/III**

а. Список содержит лишь третий раздел вышеупомянутого математического труда («Об измерении различных плоских и телесных геометрических фигур»).

В данном разделе автором рассматриваются свойства и измерения различных плоских и телесных геометрических фигур, таких, как треугольник, прямоугольник, квадрат, круг, сфера, куб, конус, призма и т. д. Здесь же приведены таблицы меры весов и плотности различных металлов.

Существующее начало:

المقالة الثالثة فى انواع المساحات للسطوح و المجسمات مساحة السطح كمية ما فيه من امثال مربع المقدار الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заголовок главы и ее подразделы исполнены тем же почерком, что и текст, красными чернилами; тщательно выполнены иллюстрации геометрических фигур, а также таблицы меры весов и плотности металлов. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVIII в. 13 л. (65*а*—77*а*), 13,5×22.

СВР, VI, № 4240 (здесь название сочинения и имя автора не установлены).

А. К.

7065 اشكال التاٴ سيس فى الهندسة **3055**

ОБОСНОВАННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ГЕОМЕТРИИ

а. Имя автора в рукописи не указано, однако установлено, что им является Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусай-

ни ас-Самарканди, уроженец города Самарканда, математик, астроном и философ. По данным Хаджи Халифы, он умер около 600/1203—1204 г. (см.: H. kh., I, № 804), по Брокельману он был жив до 690/1291 г. (Brock., I, 468/III). Помимо данного сочинения ас-Самарканди принадлежат еще трактат «О циркуле для проведения конических сечений» и несколько работ по астрономии, в частности трактат «Учение об астрономии», а также звездный календарь «Устройство звездных таблиц».

В данном трактате весьма подробно разъясняются 35 геометрических предложений, которые были изложены древнегреческим математиком Евклидом (IV—III вв. до н. э.) в его главном математическом труде «Начала» (в латинизированной форме — «Элементы»). Здесь же излагаются основы планиметрии и, отчасти, геометрическая алгебра и арифметика.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... وبعد فان جماعة من الفضلاء و طايفة من الاصدقاء التمسوا منى رسالة تكون مقدمة و آلة فى اقتناء الخ

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге. Названия геометрических фигур, а также их начертания исполнены киноварью. На широких полях имеются приписки и записи. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, рукопись конца XVIII в. 35 л (1*б* — 35*а*). 12×18.

Brock., I, 468/III; S., I, 850/III (там же ссылки на другие каталоги); H. Kh., I, № 804; Rieu, S., I, 753/IV, 754/V, 765/V; СВР, V, № 3831 (здесь ошибочно предполагается, что произведение принадлежит Ибн Сине под названием «Мухтасар Уклидус («Сокращение Евклида»); Матвиевская Г. П. Учение о числе на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1967, с. 89—90. Исследование трактата и его частичный перевод см.: Ахмедов А. Трактат Шамсаддина Самарқанди «Обоснованные предложения».— В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 20—42.

А. К.

7066 شرح رسالة الشمسية **9080**

КОММЕНТАРИЙ К «СОЛНЕЧНОМУ ТРАКТАТУ»

а.-п. Комментатор — Са'даддин Мас'уд б. 'Умар ат-Тафтазани (род. в 722/1322, ум. в 792/1389—1390 г.) — известный ученый энциклопедист, работавший при дворе Тимура (О нем см.: Sarton G. Introduction to the history of science, vol. III, 1462—1464; Brock, I, 172, 277, 283; II, 215; СВР, III, № 1971; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063).

Обстоятельный комментарий к сочинению Хасана б. Мухаммада ан-Найсабури «Солнечный трактат об арифметике». Составлен в 791/1388—1389 г.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى بصرنا بنور الهداية و التوفيق و بشرنا بسلوك مناهج التصور و التصديق الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на восточной бумаге; пайгиры, на полях — глоссы. Слова «кала — акулу» выделены киноварью. Переписчик — Камал, сын Шайха Джалала. Дата списка — 982/1574—1575 г. Переплет темно-зеленого цвета с тремя картушами. 153 л. (1*б* — 153*а*). 13,5×19.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 35.

Д. Ю.

7067 ТО ЖЕ **4100/**

Полный список труда с тем же началом, переписан скорописным насталиком на восточной бумаге плохого качества, пайгиры. На полях — глоссы, л. 53*б* — пустой, но пропуска в тексте нет. Переписчик — Мухаммад Фаик б. Мухаммад Садик ал-Карабаши. Дата списка — 1042/1632—1633 г. Переплет темно-оранжевого цвета с тремя картушами. 98 л. (1*б* — 98*б*). 11,5×19,5.

Д. Ю.

7068 ТО ЖЕ **4117/III**

Неполный список, переписан мелким посредственным насхом на плотной типа самаркандской бумаге. Пайгиры на л. 131*б*, 132*б*, 182*б* не соответствуют началу текста. На листах 132*а*, 133*а*, 183*а* либо допущены пропуски при переписке, либо утеряны листы при переплете. При переплете утеряны также пять листов текста в начале рукописи (ср. с полным списком № 9080 — опис. № 7066). Последняя страница (192*а*) переписана другой рукой, и хотя начало текста этой страницы соответствует пайгиру, отмеченному на предыдущей странице (л. 191*б*), здесь же А. Расулевым (научным сотрудником института) сделана заметка, что текст этой страницы переписан из Хашийа-йи Кутби — «Глоссы Кутби» и не относится к «Комментариям» Тафтазани.

Существующее начало:

المقصود بالذات و غيره من المركب مقالتين الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список датируется началом XVIII в. 61 л. (131*а* — 192*а*). 11×19.

Д. Ю.

7069 [رسالة فى علم الحساب] **8507/IX**

[ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ]

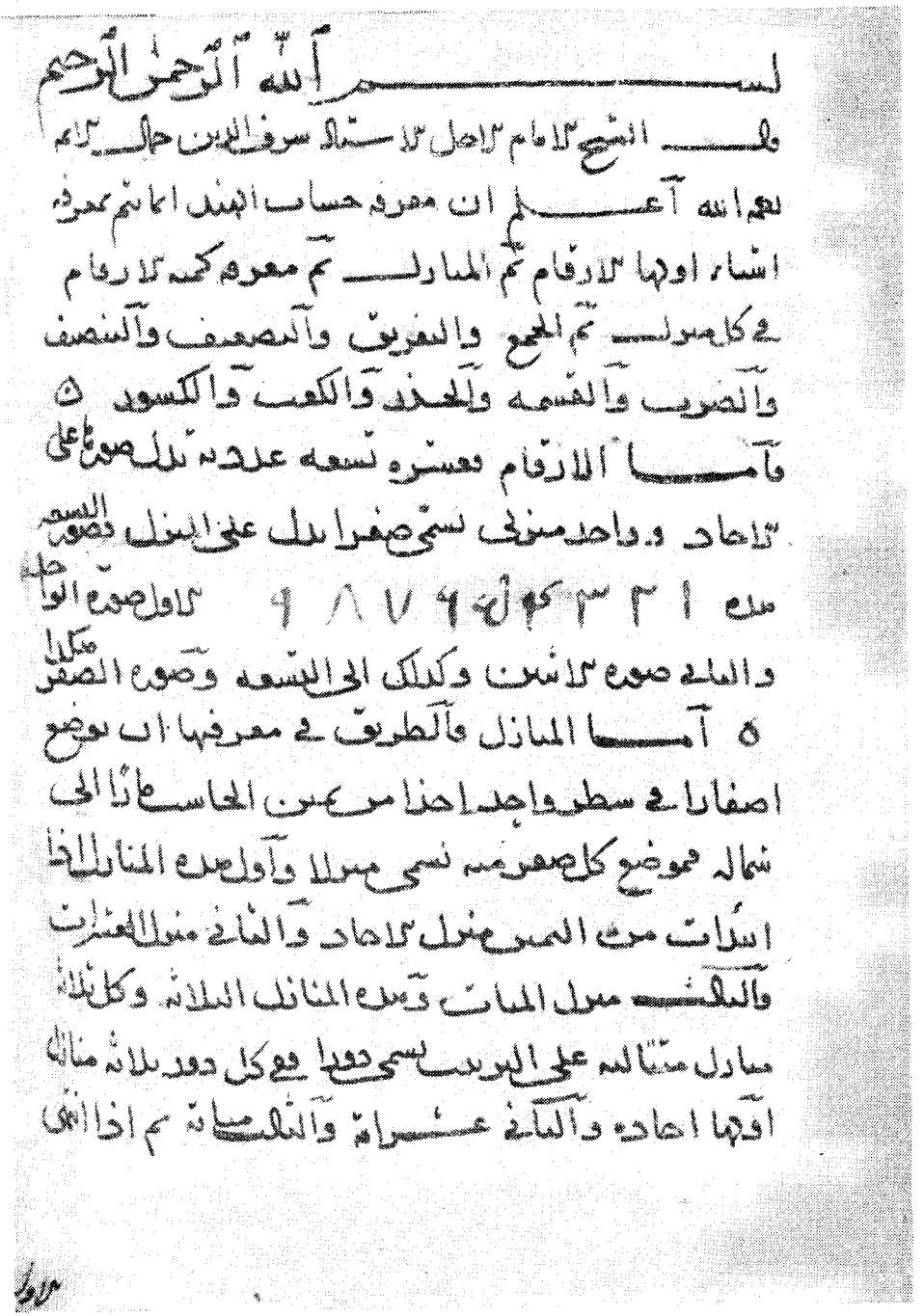
а. Автор — Шарафаддин Джамал ал-Аимма. Даты его жизни установить не удалось. Сочинение по арифметике, состоит из разрядов (синф), которые, в свою очередь, подразделяются на разделы (фасл). В них говорится о числах, дробях, квадратном и кубическом корнях и об арифметических действиях.

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاجل الاستاذ شرف الدين جمال الائمة نعمه الله اعلم ان معرفة حساب الهند الخ

Список переписан почерком насх на плотной цвета слоновой кости бумаге восточного производства; пайгиры. Диакритические знаки проставлены не везде. Названия частей, разделов и цифры выделены киноварью. На полях редкие добавления пропущенных слов. Переписчик не назван. На л. 358*а* сказано: «Закончен в шаввале 837/мае 1434 г.», что может быть либо датой завершения труда, либо переписки. 27 л. (331*б* — 358*а*). 12×17,5.

Д. Ю



К описанию № 7069 «Трактат по арифметике», л. 331б. Список 837/1434 г.

7070 [رسالة در حساب المنجمين] **8909/IV**

[ТРАКТАТ ОБ ИСЧИСЛЕНИИ АСТРОНОМОВ]

Автор — Хусайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани (л. 37б), по А. Мунзави (т. I, с. 277) — Хасан б. Хусайн б. Хасан Ша-

ханшах Симнани. По Г. Зутеру (Suter H. Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke, «Abhandl. zur Gesch. d. math. Wiss.», H. X., Leipzig, 1900, с. 149) он умер в 1319 г., а по Шамсаддину ас-Сами (Камус ал-а'лам, Стамбул, 1889—1890, т. VI, с. 2621) — в 1348 г. Но А. Мунзави, сообщая, что им написан «Комментарий к ильханским астрономическим таблицам» («Таузих-и Зидж-и ильхани») Насираддина Туси (1201—1274 г.), называет дату его составления 795/1392—1393 г.

Трактат о шестидесятеричных дробях (о градусах и минутах), состоит из десяти глав. Вычисления приведены по абджаду. Встречающиеся в тексте таблицы умножения градусов, секунд (л. 43*б*), а также другого рода вычисления приведены в сетке (л. 44*б*, 45*аб* и др.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على محمد و آله اجمعين اين مختصريست مبنى بر معرفت حساب جمل و جدول ستين الخ

Список переписан посредственным насталиком на восточной бумаге. Названия глав и исчисления выделены красными чернилами. На л. 43*а* четверть листа не заполнена, но пропуска нет. Имеющиеся пайгиры и записи на полях, относящиеся к тексту, кое-где заклеены бумагой при реставрации. С трактатом переплетен лист с текстом математического содержания (л. 51), не имеющий отношения к данному трактату. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: пропуски в тексте, отсутствуют пятая и частично шестая главы (между л. 38*б* и 39*а*). 17 л. (37*б*—50*б*). 13,5×20,5.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 35—36

Д. Ю.

7071 رساله در علم حساب **3894/III**

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

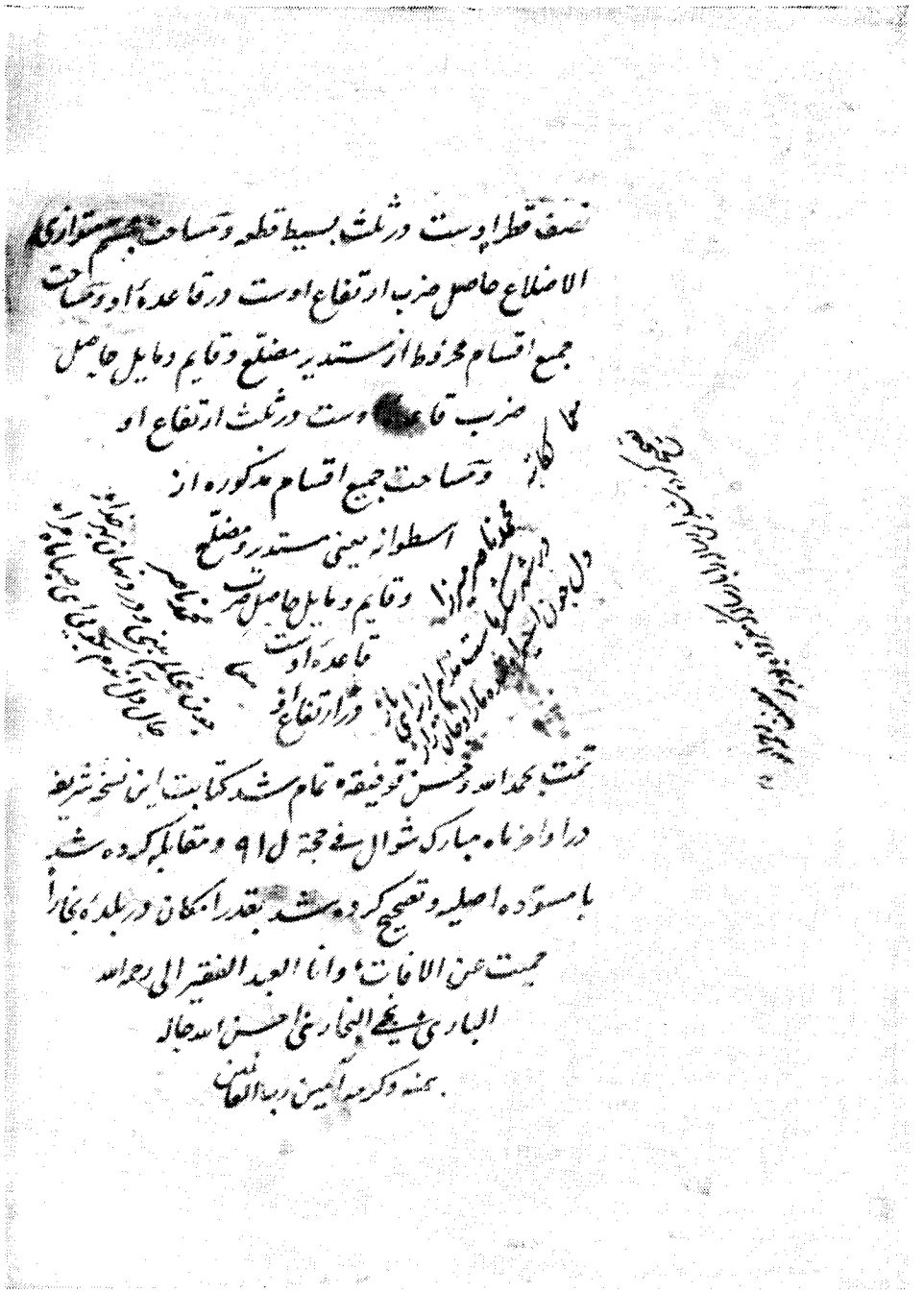
Автор — 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди, известный как 'Али Кушчи (род. ок. 805/1402—1403, ум. в 879/1474 г.) — крупный ученый, мыслитель, ученик и помощник Улугбека по самаркандской обсерватории. Трактат по арифметике и геометрии, известен и под другими названиями: *Мизан ал-хисаб* — «Мерило арифметики», *Зубдат ал-хисаб* — «Сливки арифметики». Состоит из трех статей (макала): 1) Об индийском счете (дар хисаб-и ахл-и хинд) — состоит из введения (мукаддама) и двух глав (баб); 2) Об арифметике астрологов (дар хисаб-и и ахл-и танджим) — состоит из введения и шести глав; 3) Об измерении площади (*дар масахат*) — состоит из введения и трех глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على محمد و آله اجمعين اما بعد اين كتاب مشتمل است بر سه مقاله مقالهٔ اول در حساب اهل هند الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; пайгиры; на полях — глоссы; названия глав, вычисления, чертежи выделены киноварью.

Переписчик — Наджми ал-Бухари. Переписка закончена в конце шаввала 915/начале февраля 1510 г. в г. Бухаре. В колофоне



К описанию № 7071 «Трактат по арифметике», л. 128б. Список 915/1510 г.

рукою самого переписчика указано, что список сличен с черновиком автора и по мере возможности исправлен (л. 128б). Там же переписчик приводит два логогрифа (муамма), составленных на имя Мухаммада Насира-мирзы и расшифрованных им самим. 51 л. (77а — 128б). 12×17.

Сабиров Г. Анализ творчества Алаэддина ибн Мухаммада ал-Кушчи и его деятельности в развитии математических наук на Среднем и Ближнем Востоке.

Автореф. дисс. канд. физ.-мат. наук. Душанбе, 1963; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 268; Урунбаев А. О времени выезда Али Кушчи из Средней Азии.— ОНУ, 1971, № 9, с. 51—56; Он же. Новые данные о жизни Али Кушчи.— В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 242; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42, 57; Мунзави, I, с. 163.

Д. Ю.

7072 ТО ЖЕ **3356/III**

Полный список с тем же началом, переписан двумя почерками: крупным (включая л. 122*б*) и более мелким убористым (с. 123*а* — 134*б*) насталиком на тонкой типа самаркандской бумаге кремового цвета; названия глав, арифметические действия выделены киноварью; на полях и между строк — глоссы, относящиеся к тексту; пайгиры. Пайгир на л. 118*б* не соответствует началу л. 119*а*; на л. 126*б* — 127*а* имеются овальная и прямоугольная печати владельца рукописи, не поддающиеся чтению (л. 90*б*). Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, трактат переписан во второй половине XVII в. Переплет кожаный, покрытый черным лаком с тремя картушами (тиснения не видны). 44 л. (90*б* — 134*б*). 10×19.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42.

Д. Ю.

7073 ТО ЖЕ **6057/III**

Список с тем же началом, содержит все три статьи. Переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — Мумин-ходжа, сын ʻАриф-ходжи. Год переписки — 1262/1845—1846. Деф.: лакуна в тексте (часть л. 70*б* чистая); после л. 86*б*, судя по кустоду, вырван лист. 46 л. (66*а* — 111*б*). 13×21.

Л. Е.

7074 رساله در علم حساب **1451/I**

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — Лутф Мухаммад б. Баба, известный по имени Калан ал-Муфти или Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди. Сведений о времени его жизни нет, однако известно, что выборки из сочинения некоего Шайха Наджмаддина аз-Захиди ал-Хорезми он завершил 12 раджаба 972/2 февраля 1566 г. (л. 13*а*, рук. № 8583/II, см. ниже опис. № 7447).

Трактат об арифметических расчетах, необходимых при разделе наследства. Состоит из шести разделов (фасл), где излагается теория чисел, указываются ошибки и пути их исправления. Вслед за этим трактатом следует *Рисала дар зарб* — «Трактат об умножении» анонимного автора, где также затрагиваются понятия чисел и правила арифметических действий. Затем следует трактат о квадрате (равнобедренном четырехугольнике) под названием *Рисала дар тарик-и ма'рифат-и мурабба-и мутасави ал-азла* — «Трактат о равнобедренном четырехугольнике».

Начало первого трактата:

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الخ

Начало второго трактата (л. 19*б*):

بدان اسعدك الله فی الدارین که ما یضرب از سه حال خالی نیست الخ

Начало третьего трактата (л. 23*а*):

طریق معرفت مربع متساوی الاضلاع اینست الخ

Список переписан почерком насталик на светлой кокандской бумаге; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. На полях — арифметические действия. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но список входит в сборный том, переписанный одним переписчиком — Мухаммад Йусуфом (л. 199*а*) в 1258/1842—1843 г. 23 л. (1*а*—23*б*). 14,5×24.

Р. Дж.

7075 [ترجمه خلاصة الحساب] **6131/II**

[ПЕРЕВОД «КРАТКОГО ИЗЛОЖЕНИЯ АРИФМЕТИКИ»]

а.-п. Комментированный перевод на персидский язык вместе с арабским оригиналом весьма популярного в Средней Азии, Индии и в других странах Востока учебного пособия по арифметике и геометрии Баха'аддина Амили (род. в 953/1547 г. в Баалбеке, ум. в 1030/1621 г. в Исфахане).

Комментатор-переводчик — Маулави Раушан 'Али Джаунпури (уроженец Джаунпура).

Труд состоит из введения (мукаддама), 10 глав (баб), состоящих, в свою очередь, из разделов (фасл) и заключения (хатима).

В нем имеются следующие главы: 1) Об арифметике целых [чисел] — л. 5*б* — 36*а*; 2) Об арифметике дробей — л. 36*а* — 50*б*; 3) Об определении четырех пропорциональных неизвестных [величин] — л. 50*б* — 53*а*; 4) Об определении неизвестных по правилу двух ошибок — л. 53*а* — 54*б*; 5) Об определении неизвестных с помощью обратного действия, называемого анализом и обращением — л. 54*б* — 56*а*; 6) Об измерении [площадей] — л. 56*а* — 74а; 7) О том, как производить измерения по нивелировке земель для проведения каналов, определять высоту возвышенностей, ширину рек и глубину колодцев — л. 74*а* — 80*а*; 8) Об определении неизвестных методом алгебры и алмукабалы — л. 80*а* — 93*б*; 9) О прославленных правилах и прекрасных поучениях — л. 93*б* — 99*а*; 10) О различных задачах, решаемых разными методами для усовершенствования знаний у учащегося и [развития] навыка в определении искомого — л. 99*а* — 112*б*.

Заключение — л. 112*б* — 116*а*.

Начало (после басмалы):

نحمدك یا من لا یحیط بجمع نهمه عدد سپاس میکنیم ترا ای انکه احاطه نمیکند بفراهم آورد آن نعمتهای او الخ

Список переписан индийским насталиком на тонкой бумаге восточного производства. Предисловие, а также главы и их подразделы выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата списка не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. В колофоне переписчик указывает, что данная рукопись была переписана им в городе Бомбее с оригинала переводчика. 116 л. (1*б* — 116*б*). 15×26.

Об основном труде см.: CBP, VI, № 4239; Brock., II, 415; Ethe, I, № 2251—2253; Buhar, II, 352. Об издании труда см.: Arberry, 250; Zenker, II, № 72;

Ahlwardt, V, № 5998; Матвиевская Г. П. Учение о числе (см. опис. № 7065), с. 93, 138—139; Собиров Г. «Хулосат ул-хисоб» Бахоэддина.— В сб.: Вопросы истории методики элементарной математики, вып. 1 (Ученые записки Душанбинского госпединститута, т. 34). Душанбе, 1962; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 27/73.

А. К.

7076 مجموعهٔ رسائل **2245/I—XIX**

[СБОРНИК ТРАКТАТОВ]

Составитель — Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки (XVII—XVIII в.).

В сборник включены трактаты разных авторов, в том числе самого составителя сборника, посвященные теоретической арифметике, юриспруденции и наследственного права. Судя по датам переписки, Саки Мухаммад собирал трактаты в течение почти тридцати лет (1085/1674—1115/1704), по-видимому, для использования их в своей практической деятельности. Как видно из оглавления, приведенного в начале рукописи (л. 1*б*), сборник первоначально включал в себя 24 трактата, однако впоследствии некоторые из них, в частности *Рисала-йи джазр ва ка'аб* — «Трактат о корне и кубе» Маулана 'Али Кушчи, *Рисала-йи 'Абдаррашид ас-Сиджаванди* — «Трактат 'Абдаррашида ас-Сиджаванди», *Рисала йи хата ва сабаб* — «Трактат об ошибочном и правильном» и *Рисала-йи кашф ал-хакикат* — «Трактат об открытии истины» оказались утерянными. Таким образом, сборник в дошедшем до нас виде содержит следующие 19 трактатов на арабском и персидском языках.

I رساله ضروريه

ТРАКТАТ, НЕОБХОДИМЫЙ [В ЮРИСПРУДЕНЦИИ]

Трактат анонимного автора, посвящен изложению мерил удвоения, раздвоения, сложения, вычитания чисел и правил их применения в делении различных видов наследства.

Начало (после басмалы):

ميزان اضعيف ميزان يكى دو و ميزان دو چهار بعد از چهار هشت الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24а). 2 л (2*б*—3*б*) + 4 листа в начале, не относящиеся к трактату.

II تفسير آيات فرائض از مدارك التنزيل و حقائق التاءٔ و يل

ТОЛКОВАНИЕ СТИХОВ КОРАНА ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ [ПО ТРУДУ] «ПОСТИЖЕНИЕ ОТКРОВЕНИЯ И ИСТИНЫ ТОЛКОВАНИЯ»

Автор — Хафизаддин Абу-л-Баракат 'Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд ан-Насафи (ум. 3 раби — I 710/31 июня 1310 г.) — известный теолог и законовед.

Начало (без басмалы):

يو صيكم‌الله يعهد اليكم يا مر كم فى اولادكم فى شان ميراثكم الخ

Дата переписки не указана: переписано, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24*а*). 4 л. (4*а*—7*а*).

III رساله٘ منظومه فی الفرائض

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ ПО [ВОПРОСАМ] НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА

Трактат анонимного автора. В нем изложен установленный шариатом порядок наследства, а именно: кто в первую очередь имеет право наследовать после смерти завещателя. Приведены юридические решения и указана доля каждого из наследников.

Начало:

بعد حمد خدای بی همتا * وزپی نعت سید دو سرا

Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (*л.* 24*а*). 2 *л.* (8*б*—9*б*).

IV رساله٘ چقماقیه

ТРАКТАТ О ЗАКРУЧЕННОМ [КРУЖОЧКЕ]

Трактат анонимного автора. В нем излагается порядок распределения наследства нескольких умерших один за другим людей, являвшихся, в свою очередь, наследниками друг друга; размер доли каждого после установления наследства должен быть обведен волнистым кружочком.

Начало (после басмалы):

وقتی که چند میت پی یکدیگر مردند که بعضی ورثه٘ بعض اند الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (*л.* 24*а*). 2 *л.* (10*б*—11*б*).

V رساله در علم حساب

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — Лутф Мухаммад б. Баба, известный под именем Калан ал-Муфти или Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди (*о нем см. опис.* № 7074). Трактат об арифметических расчетах, необходимых при решении вопроса раздела наследства. Состоит из шести разделов, в которых разъяснены понятия «счет», «число», обозначение их цифрой и правила удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения и деления чисел (см. опис. № 7074).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمین و الصلوة و السلام علی من خیره خلقة محمد وآله الخ

Трактат переписан в 1085/1674—1675 г. 12 *л.* (12*б*—24*а*).

КИНА, I, № 1795, 2154; Тбилиси, кол. АС, № 408; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 50.

VI شرح فرایض سراجیه

КОММЕНТАРИЙ [К ТРАКТАТУ] «НАСЛЕДСТВЕННОЕ ПРАВО СИРАДЖ[АДДИНА]»

Автор трактата — Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. ʻАбдаррашид ас-Сиджаванди. Трактат написан в 600/1203 году, а настоящие комментарии к нему составлены хорасанским законоведом Мухаммадом Амином б. ʻУбайдаллахом ал-Муʻминабади [ал-Бухари], жившим в Бухаре не ранее XVI в. (СВР, VIII, № 5851).

Начало (после басмалы):

بعد از ادای ثنای حضرت خالق بیچون الخ

Переписан 10 раджаба 1085/10 апреля 1674 г. 86 л. (26*б*—112*б*).

VII تلخیص المفتاح

СОКРАЩЕННОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ «КЛЮЧА [АРИФМЕТИКИ]»

Автор — Джамшид б. Масʻуд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани, по прозванию Гийас (ум. в 832/1429 г.) — выдающийся математик и астроном, работавший в самаркандской обсерватории. Сочинение представляет собой краткий вариант математической энциклопедии *Мифтах ал-хисаб* — «Ключи арифметики», написанный автором в 830/1426—1427 г. Состоит из 30 разделов (фасл), в которых излагаются теория чисел и дробей, правила арифметических действий: удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения простых и сложных чисел, измерении треугольников, прямоугольника, круга, его частей и т. д. В настоящей рукописи 10—20-й разделы помещены перед началом трактата (*л.* 112*а*—114*б*) и выделены как отдельная часть (о дробях), о чем оговорено на л. 123*б*. Лист 119 случайно включен в текст. Переписан в месяце зу-л-каʻда 1104/июле 1693 г.

Начало:

الفصل العاشر فی تعریف الکسور وکیفیة وضعها واحد صحیح باجزاءٔ الخ

17 л. (112*б*—129*а*).

Тегеран. Унив., VIII, № 1913; Ал-Каши Джамшид Гиясаддин. Ключ арифметики. Трактат об окружности./Перев. А. П. Юшкевича. Коммент. А. П. Юшкевича и Б. А. Розенфельда. М.: Гостехиздат, 1956; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 40.

VIII مقاله ثانیه در حساب کسور

ВТОРАЯ СТАТЬЯ ОБ ИСЧИСЛЕНИИ ДРОБЕЙ [ИЗ НЕИЗВЕСТНОГО ТРУДА]

Анонимного автора. Статья состоит из восьми разделов (фасл). В них разъясняются понятия о соизмеримости, несоизмеримости чисел, об алгорифме, о знаменателях, об удвоении, раздвоении, сложении и вычитании дробей. Далее говорится об изменении расстояний и объясняются правила геометрии по Архимеду: об окружности, диагона-

ли, радиусе, хорде, об определении площади круга, сечения круга, о треугольнике и прямоугольнике.

Начало:

مقالهٔ ثانیه در حساب کسور و این مشتمل است بر هشت فصل الخ

Переписан в месяце зу-л-ка'да 1115/марте — апреле 1704 г. 8 л. (129*б*—136*б*).

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 56.

IX من شرح مشكلات الفرائض الحاوى الصغير

ИЗ (КНИГИ) КОММЕНТАРИЙ К ТРУДНЫМ МЕСТАМ [ТРУДА] «КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА»

а. Автор «Краткого изложения» по каталогу Мешхед, II, № 261 — Наджмаддин 'Абдалгаффар б. 'Абдалкарим Казвини Шафи'и (ум. в 665/1267—1268 г.) Комментатор — Наджиб аш-Шафи'и, время жизни которого установить не удалось.

Полный же список сочинения состоит из предисловия, где говорится об арифметических действиях, и шести частей (см.: об этом рук. ИВ АН УзССР, инв. № 8078/III и опис. № 7062). Описываемый список содержит только 3 и 6-ю части, речь в которых идет об умножении дробей.

Существующее начало:

القاسم الثالث ضرب الكسور فى الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, в конце XVII в. 5 л. (137*а*—141*а*).

X رساله در مسائل عددیه و طریق تصحیح آن

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ ЧИСЕЛ И О СПОСОБАХ ИХ ИСПРАВЛЕНИЯ

Автор — вышеупомянутый Саки б. Мухаммад Амин, составитель настоящего сборника. Трактат состоит из восьми глав (баб). В кратком вступлении автора говорится о науке, занимающейся наследственным правом, о теории чисел и цифрах, о рациональных и иррационных числах и их видах; о рациональных и иррациональных дробях, знаменателях, отношениях чисел, о наследниках, об их долях.

Начало (после басмалы):

سپاس بیقیاس پادشاهیرا سزد که ذات مقدسش منزهست الخ

Переписан в месяце зу-л-ка'да 1096/сентябре 1685 г. 8 л. (142*б*—149*а*).

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 51.

XI رساله در علم حساب

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи. Трактат состоит из трех статей (макала). Первая статья — «О счете

индусов» состоит из предисловия и двух глав, где разъясняются правила удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения и деления чисел, правила нахождения общего мерила (мизан) в этих действиях; о дробях и др. Список содержит только две главы первой статьи (см.: опис. № 7071). На полях трактата — добавления Саки Мухаммада. На л. 160*а*—161*а* — действия раздвоения, удвоения, сложения и умножения дробей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و السلام على خير خلقه محمد و اله اجمعين الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, в конце XVII в. 10 л. (150*б*—159*а*) + 2 л. (160*а*—161*а*).

XII تكملة الفرائض

ДОПОЛНЕНИЕ К «АЛ-ФАРАИЗ»

Автор — Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти, время жизни которого установить не удалось. Трактат написан по просьбе одного из учеников автора; посвящен вопросу о том, как определить долю трех наследников, если завещатель назначил каждому из них соответственно 1/4, 1/5 и 1/6 части наследства. Трактат состоит из предисловия, трех статей (макала) и заключения, где освещаются теория чисел и правила арифметических действий, а также рассматриваются виды наследства. На полях трактата — добавления и комментарии Саки Мухаммада. Данный список является полным, т. е. содержит предисловие, все статьи и заключение.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل العلماء ورثة الانبياء و فرض طلب الخ

Переписан, очевидно, в конце XVII в. 30 л. (162*б*—191*а*).

XIII رساله متعلقه به سراجيه

ТРАКТАТ, ОТНОСЯЩИЙСЯ К «СИРАДЖИЙЕ»

а. Автор — Мухаммад Файзи, время жизни которого установить не удалось. Трактат состоит из трех разделов и посвящен уточнению и разъяснению некоторых вопросов наследственного права, изложенных в труде *Фараиз* — «Наследственное право» Абу Тахира Мухаммада ас-Сиджаванди. В описываемой рукописи третий раздел отсутствует.

Начало (после басмалы):

الحمد لمن حاجب لما اعطى ولا راد لما قضى و الصلوة الخ

Переписан, очевидно, в конце XVII в. 6 л. (191*б*—196*б*).

XIV رساله موصى له

ТРАКТАТ О НАСЛЕДНИКЕ

а. Анонимного автора; в трактате говорится о четырех видах безусловного завещания. Первый вид, когда размер наследства составляет 1/3 часть; второй — более 1/3 и на это нет согласия наследников; третий — более 1/3 и на это есть согласие наследников; четвертый —

когда существуют противоречия и разногласия между наследниками.

Начало (после басмалы):

اذا عرفنا هذا فنقول الوصية المطلقة اربعة احدها ان تكون الوصية يقدر الثلث او اقل منه الخ

Трактат переписан в 1092/1681 г. 4 л. (196*б*—199*а*).

XV رساله موصى له

ТРАКТАТ О НАСЛЕДНИКЕ

а. Автор — Хаджи ал-Бади' ал-Хисари (XVII в.). По свидетельству составителя данного сборника Саки б. Маулана Мухаммада Амина ас-Сан Чахарйаки, Хаджи ал-Бади' ал-Хисари написал этот трактат по предложению своего учителя Маулана 'Аваза ал-Ваджиха, о чем в 1092/1681 г. рассказал Саки Мухаммаду его учитель Маулана Ходжа Тахир, брат Маулана 'Аваза ал-Ваджиха. В трактате рассматриваются вопросы, связанные с делением наследства при условии, если существует отказ со стороны некоторых наследников.

Начало (без заглавия и басмалы):

يحتاج فى تصحيح مسائل الوصية الى ثلثة اصول لانها الخ

Трактат переписан в 1092/1681 г. 2 л. (200*а*—201*а*).

XVI تحفة الامير

ПОДАРОК ЭМИРУ

Автор — Турсун Мухаммад ал-Фараизи б. ал-Кази Пайанде Зāминӣ ал-Халиди (XVII в.), отец которого скончался в 1008/1599 г. (рук. ИВ АН УзССР, инв. № 9657/II. л. 36*а*).

Труд представляет собой руководство по практическому решению вопросов, связанных с делением имущества по условиям завещания. Состоит из предисловия (мукаддама), трех статей (макала), каждая из которых, в свою очередь, содержит по три главы и несколько разделов. В них освещены следующие вопросы: общее понятие о завещании и его видах (л. 203*б*); общее завещание и его виды (л. 203*б*); общее завещание (л. 204*а*); неясно выраженное безусловное завещание (л. 218*а*); безусловное завещание с исключением и виды исключения; определенное завещание (л. 241*а*); завещание на имущество и на долг (л. 251*а*). В заключении (хатима) рассматриваются вопросы об установлении наследников и свидетельских показаниях о завещании.

По данным вопросам автор ссылается на сочинения других мусульманских законоведов по наследственному праву и математиков, как-то: Имама А'зама (род. в 80/700, ум. в 150/767 г.), Абу 'Али ибн Сину и других. Время составления труда не указано, но, по-видимому, он написал в начале XVII в.

Начало (после басмалы):

حمد بيحد احدى را كه سهام مرام علماى كرام كه از جعبهٔ كريمه اوتوا العلم درجات الخ

Переписан 23 раджаба 1099/24 мая 1688 г. 85 л (202*б*—286*а*).

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 51.

XVII رسالة الفوايد

ТРАКТАТ — ПОЛЕЗНЫЕ [СОВЕТЫ]

а. Анонимного автора. Посвящен наследственному праву и состоит из четырех разделов (фаида): 1) о числах и дробях; 2) о наследниках, среди которых первым идет наследник по мужской линии; 3) о знаменателях; 4) об умножении.

Начало (после басмалы):

ولما كان معرفة المسئلة الدينارية التى هى من ادق مسائل الفرائض الخ

Переписан 23 раджаба 1105/19 марта 1694 г. 5 л. (286*б*—290*а*).

XVIII وصيت

ЗАВЕЩАНИЕ

а. Анонимного автора. Возможно, что им является сам составитель сборника Саки Мухаммад. Трактат посвящен вопросам завещания и описанию его видов. На л. 292*б*—294*б* содержится персидский перевод трактата, написанного на арабском языке (л. 196*б*—199*б* данной рукописи).

Начало (после басмалы):

بدانكه وصيت بر چهار قسم است الخ

Переписан в 1097/1685—1686 г. 9 л. (292*б*—300*б*).

XIX رساله در علم حساب

ТРАКТАТ ОБ АРИФМЕТИКЕ

Автор — составитель сборника Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки. Труд состоит из предисловия (мукаддама) и четырех глав (баб). В предисловии говорится о завещании, его видах; о способе нахождения общего знаменателя дробей.

Первая глава посвящена вопросу определения суммы 1/3 части наследства. Во второй и четвертой главах рассматриваются вопросы, когда одному из наследников назначается более 1/3 части наследства и что в данном случае необходимо принимать во внимание согласие или несогласие других наследников.

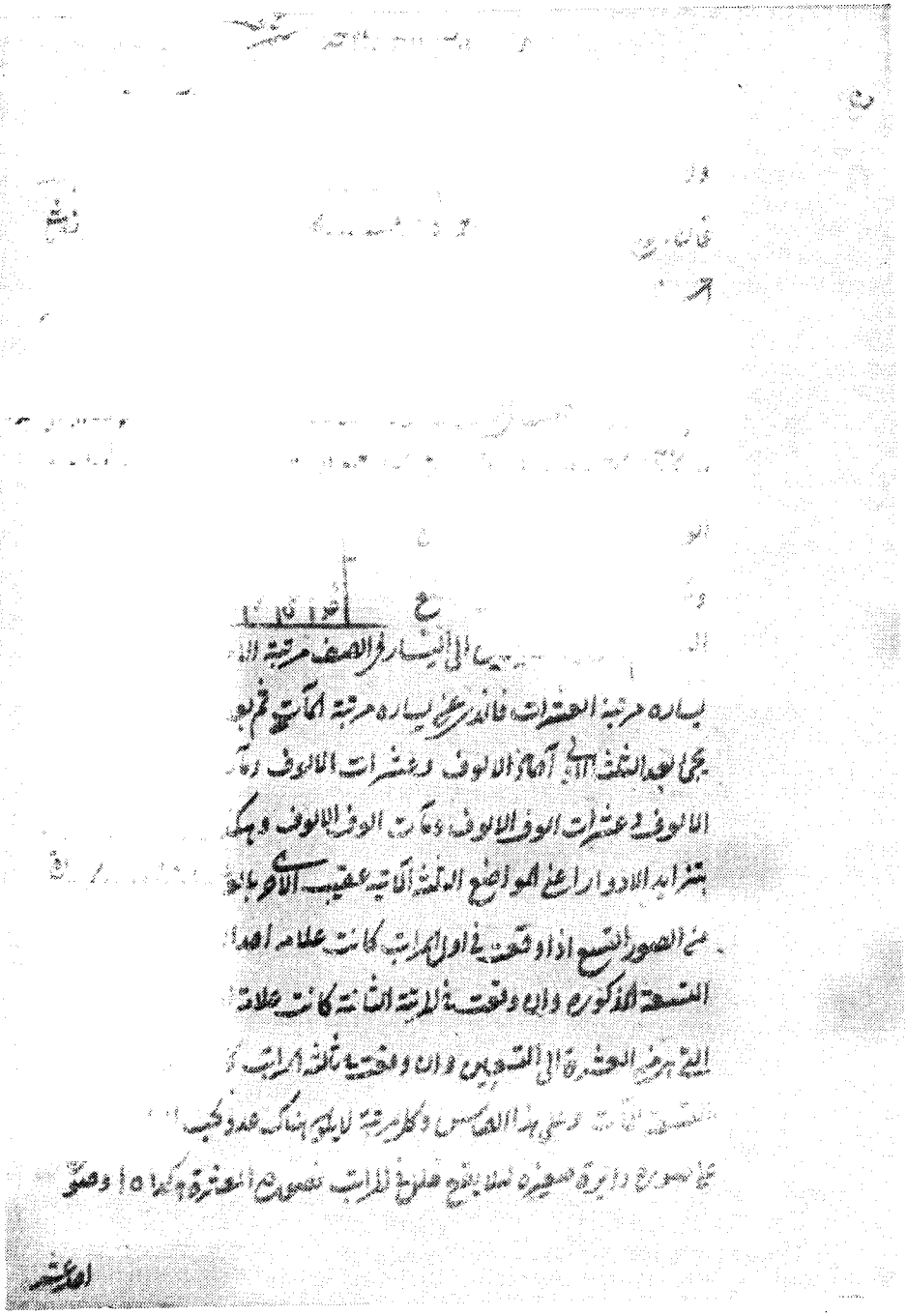
Прежде чем приступить к составлению трактата (в 1092/1681 г.), автор получил консультацию у своего учителя Ходжа Тахира, изучил его книгу *Масабих-и мишкат-и анвар* — «Светильники ниши света» (л. 301*б*), а при непосредственном его написании учитывал мнения авторитетных мусульманских законоведов, имена которых он упоминает.

Начало (после басмалы):

سپاس بيقياس مرآن پادشاهى را كه اساس اناس را بر علم و معرفت نهاد الخ

Переписан в середине раджаба 1092/конец июля 1681 г. На полях — добавления автора. 37 л. (301*б*—337*б*).

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 57.



К описанию № 7076 «Сборник трактатов», л. 115а. Автограф, 1075/1703—1704 г.

Сборник написан на светло-кремовой бумаге мелким насталиком; пайгиры; восточная пагинация, которая в связи с изъятием ряда трактатов не совпадает с поздней нумерацией. Названия статей, глав, разделов, математические термины, стихи из Корана, цифры, арифметические действия, геометрические чертежи выделены киноварью. На полях — многочисленные глоссы и комментарии составителя сборника Саки Мухаммада, арифметические действия, выписки юридического со-

держания на арабском, персидском языках со ссылкой на источники. На л. 0_1—0_3 и на полях *3б, 7б,* 11*б,* 112*б,* 114*б,* 142*б,* 201*б,* 202*аб,* 286*аб,* 290*б*—292*а* — выписки из юридических книг *Салат-и Мас'уди* — «Мас'удовы молитвы», *Нафахат ал-унс* — «Дуновение дружбы с вершин святости» Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.), *Мухит* — «Всеобъемлющее», *Фатави-йи Мансурийе* — «Мансуровы фетвы», *Фитави-йи Имади* — «Фетвы Имададдина», *Мухтар ал-фатави* — «Избранные из фетв» *Фатави-йи Кази-хани* — «Фетвы Кази-хана» и других произведений богословского и юридического содержания.

Рукопись — автограф самого составителя сборника и автора вошедших в него ряда трактатов, т. е. Саки Мухаммада. Дата переписки указана не для каждого трактата: самая ранняя — 1085/1674—1675 г. (л. 24*а*), а поздняя — 1115/1703—1704 г. (л. 136*б*). На л. 338*б* — круглая печать владельца рукописи с легендой: «Мухаммад Парса-ходжа-судур-муфти б. Кази ал-кузат Мирза Насир-ходжа Инайаталлах, 1273/1856—1857 г.».

Картонный переплет, покрытый красным лаком с тремя золотыми картушами работы переплетчика Мир Адила-ходжи, 337 л. 11,5×18,5.

Р. Дж.

7077 تكملة الفرائض **3354/III**

ДОПОЛНЕНИЕ К «АЛ-ФАРАИЗ»

Автор — Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти. Рукопись содержит только предисловие описанного выше сочинения Мухаммада Ризы — см. опис. № 7076 (XII), — переписана почерком насх на восточной бумаге цвета слоновой кости; пайгиры; на полях — дополнения пропусков. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. 6 л. (58*б*—63*б*). 11×17,5.

Р. Дж.

7078 رساله در مسائل عدديه و طريق تصحيح آن **5512/I**

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ ЧИСЕЛ И ПУТИ ИХ ИСПРАВЛЕНИЯ

Автор — упомянутый выше Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки. Этот список сочинения полный с тем же началом, что и в рук. 2245/X (см. опис. № 7076), конец которого находится на л. 11*а* данного списка, а затем следует раздел *Тарик дар навиштан-и каср* — «Способ написания дроби».

Список входит в сборный том из коллекции В. Л. Вяткина (его подпись на л. 1*а*). Переписан черными чернилами почерком насталик на светло-кремовой кокандской бумаге; пайгиры. Нумерация глав и разделов выделена киноварью. Переписчик — Тугаймурад Кармини, дата переписки — зу-л-хиджжа 1283/начало апреля 1867 г. На л. 0_1—0_3 — запись о причинах бесплодия женщин и молитвы как средства его лечения. 11 л. (1×11)+3 л. (12—14). 15×26.

Р. Дж.

7079 **3291/II**

براهين اعمال الخطائين من استخراج الشيخ افضل الدين عمر بن عنلاق

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРАВИЛ ДВУХ ЛОЖНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ С ПОМОЩЬЮ ИСЧИСЛЕНИЙ [ПЛОСКИХ ФИГУР], ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ШАЙХУ АФЗАЛАДДИНУ ʻУМАРУ б. ʻАНЛАКУ

а. Согласно Г. П. Матвиевской (см. ниже), в трактате приводится доказательство «правил двух ложных положений» геометрическим и алгебраическим методами. Доказательство приведено для трех случаев: 1) *оба «ложные» значения меньше искомого значения неизвестного*; 2) оба больше искомого; 3) искомое заключается между ними.

Начало (после указанного выше заглавия):

العددان المضروب صفان اما كلاهما انقص من المطلوب او كلاهما از يد و اما احدهما انقص الخ

Список переписан небрежным насталиком в 22 строки на странице плотной гератской бумаги. Имя переписчика и дата переписки не известны. Судя по палеографическим данным, список датируется XVIII в. Имеется оттиск печати с легендой: «Из книг Ходжа Мухаммада Парса, вакф, 1255/1839—1840 г.» (л. 8*а*).

Переплет кожаный, коричневого цвета с тремя картушами и тиснением работы Мир Ходжи, саххафа. 3 л. (6*б*—8*а*), 9,5×17,5.

Матвиевская Г. П. Учение о числе (см. опис. № 7065), с. 158; Юсупова Д. Ю. Письмо Гийас ад-Дина Каши к своему отцу из Самарканда в Кашан.— В сб.: Из истории науки эпохи Улугбека. Ташкент: Фан, 1979, с. 61, прим. 7.

Д. Ю.

7080 **6175/IV**

а. Комментарий анонимного автора на неизвестное геометрическое сочинение, трактующий со ссылкой на авторитет знаменитого александрийского математика Евклида (IV—III вв. до н. э.) о свойствах некоторых геометрических фигур: линии, перпендикуляра, прямого угла, параллельных линий и т. д.

Существующее начало:

قوله كتساوى الزويا الثلث للقائمتين المثلث اللام فى القائمتين متعلق بتساوى و فى المثاث مثلها فى قولنا كالانقسام بمتساوين الاربعة الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Геометрические фигуры, их обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным, рукопись можно отнести к концу XVIII в. 2 л. (78*а*—79*б*). 13,5×22.

А. К.

7081 **6175/I**

Извлечение из анонимного арифметического трактата, объясняющее классификацию дробных чисел и их действия при решении ряда практических задач, касающихся распределения наследства в

известных долях и частях между наследниками согласно мусульманской юриспруденции — фикху. Здесь же на арабском и персидском языках приведены записи и выкладки математического характера из раздела анонимной книги мусульманского правоведения *ал-Фараиз* — «О наследстве». На л. 3*а*—4*а* приведен образец документа, в котором сообщается, что некий рабовладелец Мухаммад Шариф б. ʻАбдаллах Баккал в зу-л-хиджже 1202/сентябре 1878 г. дал вольную рабыне — уроженке Бадахша (приводятся приметы: рост, цвет волос и глаз) по имени Даулат.

Существующее начало:

در بیان نسبت اعداد مفرده و بالله التوفیق بدانکه این نسبت در تصحیح مسئله در فصل مفرقه نصیب هر فرد فریق در کار میشود الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список можно датировать XVIII в. 4 л. (1*а*—4*а*). 13,5×22.

А. К.

7082 ТО ЖЕ **6131/VIII**

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; заглавия глав и разделов; образцы арифметических действий выделены киноварью. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет конца. 25 л. (243*б*—267*б*). 15×25,7.

А. К.

7083 ТО ЖЕ **6131/X**

а. Неполный список (отсутствует почти одна третья часть текста), начинается со второй главы первого раздела вышеописанной рукописи 6131/VIII — опис. № 7082 (об арифметике дробей).

Список переписан среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; заглавия разделов и подразделов, а также примеры арифметических действий исполнены киноварью. На широких полях — глоссы, приписки и записи вычислений. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список датируется концом XIX в. Деф.: нет начала и конца, 21 л. (288*а*—308*б*). 15×25,7.

А. К.

7084 **5513/I**

а. Записи полезных советов, предназначенных землемеру для измерения земельных участков различной конфигурации, как-то: круглого, прямоугольного, квадратного, треугольного, пятиугольного, шестиугольного, семиугольного, восьмиугольного, девятиугольного и десятиугольного. При измерении площадей названных фигур рассматриваются их стороны. Записи завершаются словами: *Таммат рисала Хабибийа* — «Конец трактата Хабибийа». В тексте записей упоминаются имена двух ученых-математиков — Махмуда б. Мухаммада Кавама ал-Кази, известного как Махмуд ал-Харави, и ʻАбдалʻали Кари Кудси, даты жизни и названия их трудов установить нам не удалось.

Записи не датированы, однако по приведенному выше способу умножения целых чисел, полностью совпадающему с современными, можно сказать, что они составлены не ранее второй половины XVIII в.

Существующее начало:

اذا اردت تبيين الحال فاستمع لما نقول من المقال اعلم بان كل جريب ستمائة و ثلثة آلاف ذراع الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком наискось на серой кокандской бумаге и включен в сборную рукопись, основную часть которой составляют математические труды. Имя переписчика и дата списка не указаны, но им, несомненно, является Хаджи Мухаммад Зийа, который переписал в раджабе 1223/августе 1808 г. математический трактат «Алгебры и ал-мукабалы» (л. 51*а*). 3 л. (1*а*—3*а*). 14×23.

А. К.

7085 [رسالة فى الحساب، الفرايض] **8044/V**

[ТРАКТАТ ОБ АРИФМЕТИКЕ И ДЕЛЕНИИ НАСЛЕДСТВА]

Автор — Йа'куб б. 'Усман ал-Чархи (время жизни не известно). Трактат о правилах арифметических действий (сложение, вычитание, умножение, деление) и их применении в решении различных практических задач по вопросам наследственного права.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى له ميراث السموات و الارض و هو على كل شئ قدير الخ

Список копирован почерком насталик на среднеазиатской бумаге; пайгиры. Судя по палеографическим данным, список копирован тем же Муллой Курбан Нийазом, сыном Мухаммад Нийаза, в 1224/1809—1810 г., как указывается в конце других сочинений сборного тома (л. 85*а*, 109*а*). 4 л. (110*б*—114*б*). 13,5×23,5.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 54.

Д. Ю.

7086 مرآت الحساب **6230/I**

ЗЕРКАЛО АРИФМЕТИКИ

Автор — Ибн Йалб (?). Время жизни не известно. Математический труд, рассчитан на людей, занимающихся практическими вопросами математики и астрономии. В нем приводятся основные арифметические действия: сложение, вычитание, деление, умножение и раздвоение. Излагаются также правила арифметических действий в шестидесятеричной системе исчисления.

Труд состоит из введения (мукаддама) и трех статей (макала). Введение подразделяется на 12 разделов (фасл), а разделы на части (нау).

Начало (после басмалы):

بعد از سپاس بيقياس خالق الجن و الناس بقدر مقدور و ميسور بنده حقارت اساس هيچمدان بى فن ابن يلب الخ

Список переписан посредственным насталиком на фабричной (европейской) бумаге. С л. 1*б* по 25*б* текст расположен наискось, далее, как обычно, по горизонтали. Поля многих листов склеены из кусков бумаги. Главы, разделы и таблицы, где производятся исчисления, местами выделены киноварью. Между листами имеются приписки на клочках бумаги, в основном таблицы, сделанные, по всей вероятности, самим переписчиком (л. 3*а*, 8*а*, 17*а*, 20*а*, 22*а*, 24*а*, 25*а*, 26*а*, 27*а*, 28*а* и т. д.); имеются пайгиры.

Судя по почерку, переписчик тот же Худайберди б. Хаджи Мухаммад ал-Байсуни, переписавший другое произведение сборного тома (л. 110*б*) в 1231/1815—1816 г. Деф.: листы перебиты при переплетании, л. 28 согласно пайгиру должен следовать за л. 29, нет конца, 43 л. (1*б*—43*б*). 16,5×25.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 54.

Д. Ю.

7087 **2865/V**

Трактат об арифметике анонимного автора без названия, составлен в виде учебного пособия и заключает в себе четыре основных арифметических действия (сложение, вычитание, деление, умножение), таблицу умножения и простые дроби с пояснением их практического применения.

Список переписан насталиком на плотной восточной бумаге в разных направлениях; заголовки и отдельные фразы выделены киноварью; текст заключен в двойные рамки из красных линий; много чистых листов, явно оставленных для объяснения некоторых правил арифметики (л. 38*б*, 39*б*, 40*а*, 43*а*, 45*б*, 46*аб*, 50*а*). Имени переписчика нет, дата списка — 1243/1827—1828 г., т. е., как отмечается в конце сочинения, год восшествия эмира Насраллаха на бухарский престол (л. 64*б*). 26 л. (38*а*—64*а*). 21×33,5.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 57.

Д. Ю.

7088 نبذ الحساب **6131/IV**

ВЫДЕРЖКИ [ИЗ ПРАВИЛ] ИСЧИСЛЕНИЯ СЧЕТА

а.-п. Компилятивный труд анонимного автора. В нем излагаются правила арифметических действий — сложение и вычитание, умножение и деление, удвоение, раздвоение и извлечение корня, приводятся также арифметика дробей, правила двух ложных положений и примеры по делению наследства.

В предисловии автор пишет, что данные выдержки были составлены им на основе досконального изучения таких математических трудов, как *Хуласат ал-хисаб* — «Краткое изложение арифметики» Бахааддина ал-Амили (род. в 953/1547, ум. в 1030/1621 г.), *Нисаб ал-хибр фи хисаб ал-джабр* — «Основы чернил в [изучении] алгебраического исчисления» Исмаи'ла ал-Маридини (род. в 591/1194, ум. ок. 650/1252 г), *Маджма' ал-аркам* — «Предписания фиска» Мирзы Бади'-дивана (см. опис. № 6992).

Начало после басмалы:

الحمد لله الذى انعم علينا من النعماء ما لا يحصى حسابه ولم يأ مرنا بمالا يتصور عند السوال الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета; пайгиры. На полях — редкие добавления пропусков в тексте. Год переписки — 1259/1843. 41 л. (149*б*—189*б*). 15×25,5.

А. К.

7089 [شرح كتاب التجنيس فى الحساب] **6131/VI**

КОММЕНТАРИЙ [НА «КНИГУ КЛАССИФИКАЦИИ АРИФМЕТИКИ»]

а. Комментарий неизвестного комментатора к вышеприведенному сочинению Сираджаддина Абу Тахира Мухаммада «Книга классификации в счете» (см. опис. № 7061). Комментарий почти полностью воспроизводит комментируемый труд. Текст начинается словом *каулухў* — «его слова», исполненным киноварью, а сам комментарий словом *фанакулу* — «наши слова».

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاجل... معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين فصاعدا من جنس واحد اقول او لا بان الا ختلاف الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, отдельные слова и заглавия разделов выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не отмечены; по палеографическим данным, список первой половины XIX в. 20 л. (203*б*—222*б*). 15×25,5.

Об основном труде см.: Brock., I, 379/III; S., I, 651/II; Матвиевская Г. П. Математические и астрономические рукописи Института востоковедения АН УзССР.— В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 174.

А. К.

7090 [رساله در حساب] **6131/IX**

[ТРАКТАТ О СЧЕТЕ]

Имя автора в данной рукописи значится как Ибн Ходжа Мухаммад ʻАбид б. Мухаммад Тахир ал-Хусайни. Других сведений о нем нет. Математический труд без названия, представляет собой сборник арифметико-алгебраических упражнений и задач к решению различных хозяйственных, торговых, а также юридических проблем, выполненный согласно правилам классической мусульманской юридической науки — фикху.

Начало (после басмалы):

حمد بيحد و ثناى بيعدد مر خاليقيرا كه موصوف است بقل هو الله احد و الصلوة و السلام على من يسمى باحمد الخ

Список переписан небрежным среднеазиатским насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список можно отнести к XIX в. Феф.: нет конца, 279 лист — пустой (лакуна в тексте). 18 л. (269*б*—281*б*). 15×25,7.

А. К.

7091 [رساله در خواص اعداد] **3374/X**

[ТРАКТАТ О СВОЙСТВАХ ЧИСЕЛ]

Автор анонимный. Трактат посвящен вопросам теоретической арифметики и изложению способов нахождения четных, нечетных, четно-нечетных, соизмеримых и несоизмеримых чисел.

Начало (после басмалы):

بدان و فقك الله كه اصحاب ارثماطقى بجهة ضبط اعمال اوضاع الواح اعداد وفق را برسه قسم نهاده اند فرد الفرد و زوج الزوج و زوج الفرد الخ

Список переписан мелким насталиком на кокандской бумаге. Заглавия и арифметические действия выполнены красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по дате, указанной в конце предыдущего сочинения сборного тома, список переписан в 1297/1879—1880 г. (л. 60*а*). 28 л. (60*б*—87*а*). 15×26.

Д. Ю.

7092 [شرح مسائل الست الجبريه] **6131/III**

[КОММЕНТАРИИ К ШЕСТИ АЛГЕБРАИЧЕСКИМ ЗАДАЧАМ]

а. Комментатор — ʻАбдассамад б. Кази Мухаммад Акбар Хан-мулла б. Мухаммад Гаус, известный как Хан-улум (XIX в.). Комментарий посвящен бухарскому эмиру Хайдару (1215/1800—1242/1826). В нем содержится развернутый комментарий восьмой главы («Об определении неизвестных методом алгебры и ал-мукабалы») популярного учебного пособия в странах Ближнего и Среднего Востока XVII—XIX вв. Бахааддина ал-Амили *Хуласат ал-хисаб* — «Краткое изложение арифметики» — см. СВР, VI, № 4239.

Начало (после басмалы):

نحمدك يا من لا يغيب عن علمه عدد الجزئيات ولا يعجز عن درك السر و الخفيات ولا يجبر الخ

Список переписан мелким насталиком на тонкой бумаге кокандского производства. На полях некоторых листов — добавления пропусков, записи арифметических действий и т. п.; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XIX в. 28 л. (119*б*—146*а*). 15×25,7.

Л. К.

7093 **5600/LXXV**

а. Математический трактат без названия и без имени автора, содержит комментарии и разъяснения к арифметическим правилам действия над целыми и, частично, дробными числами.

В работе рассматриваются правила сложения и вычитания, умножения и деления, а также приводятся примеры по удвоению и раздвоению чисел. Все правила иллюстрируются наглядными числовыми при-

мерами, выполненными не десятеричной позиционной системой, а буквенными (*абджад*) числами.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى فطر السموات و الارض متطابقة و ذر الا سطقسات متناسفة و برأ مجموعات الممكنة متسلسلة و جعلها بالثواقب من الافكار مترتبة الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной восточного производства (кокандской) бумаге. Заголовки, отдельные комментируемые слова, а также примеры выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Список, видимо, относится к концу XIX — началу XX в. 13 л. (628*б*—640*б*). 14×24.

А. К.

7094 **6181**

Сборник по арифметике анонимного составителя. У Г. П. Матвиевской и Х. Тллашева он назван как «Сборник трактатов по арифметике и делению наследства» — см. указ. соч. (опис. № 7060), с. 57. Сборник представляет собой черновые записи составителя.

В начале разъясняется буквенное обозначение чисел, т. е. система *джумал* или *абджад*, основанная на числовых значениях 28 арабских букв. Далее речь идет о правилах удвоения, раздвоения, сложения и вычитания целых чисел. Правила сопровождаются примерами.

Сборник содержит также записи, относящиеся к передаче земли в вакф (л. 20*б*—21*а*), религиозным обрядам (л. 59*б*—60*а*), правилам составления различных писем (л. 65*б*), наследственному праву (л. 69*а*) и другим, заимствованные из соответствующих книг.

Начало (после басмалы):

حساب جمل ابجد

ا ب ج د ه و ز ح ط ى

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ الخ

Записи сделаны почерком насталик в разных направлениях на кокандской бумаге. Многие листы (25*а*—36*а*, 40*а*, 41*а*, 42*б*—44*б*, 47*а*—48*а* и т. д.) оставлены чистыми; по-видимому, автограф. Датируется началом XX в. 85 л. 18×31.

Д. Ю.

7095 منتهى الادراك فى تقاسم الافلاك 4467

ПРЕДЕЛ ЗНАНИЯ В ОТНОШЕНИИ РАЗДЕЛЕНИЯ НЕБЕСНЫХ СФЕР

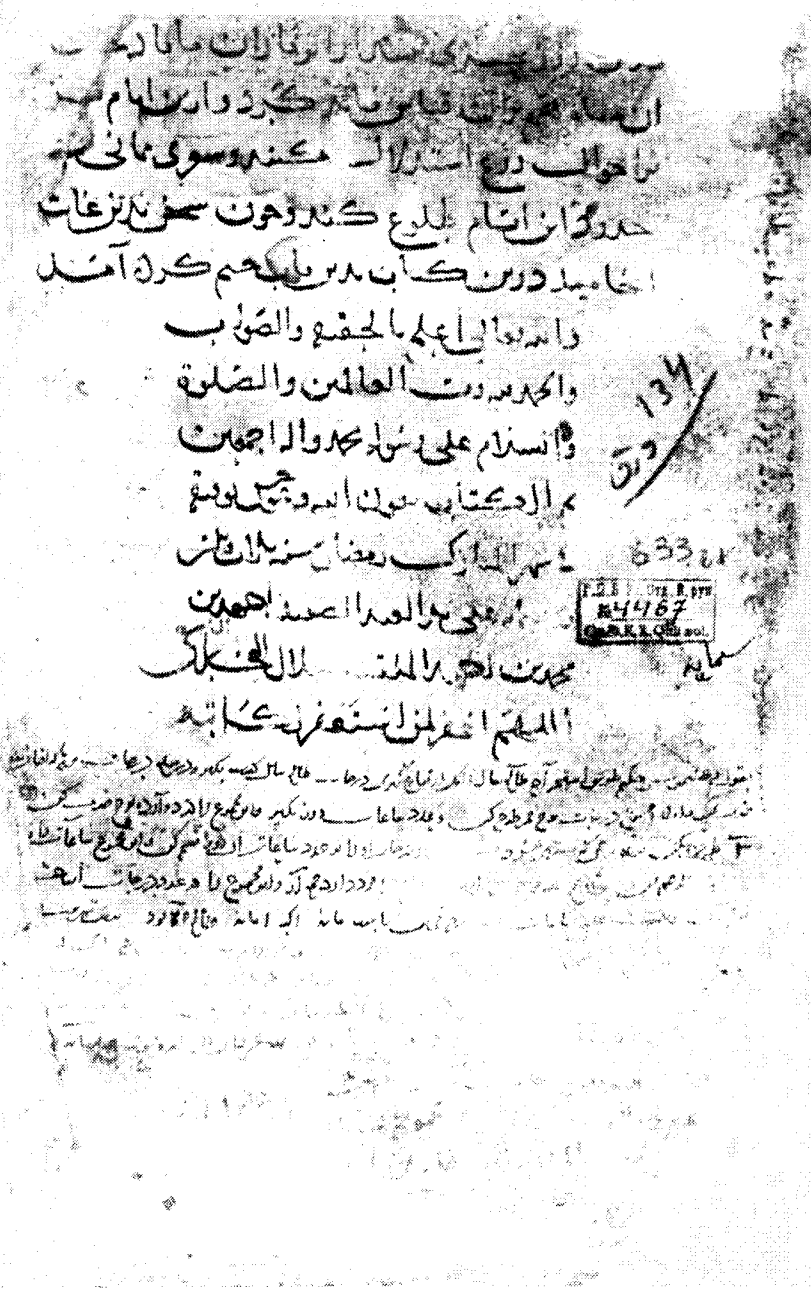
Автор — Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки. Brock. (I, 473) называет его Баха'аддин Абу Мухаммад 'Абдалджаббар б. Мухаммад ал-Хараки (ум. в 533/1138 г.). Сочинение по астрономии, составленное на основе геоцентрической системы Клавдия Птолемея (70—147 гг. н. э.), в основном на его *Маджасти* и «Географии», а также «Астрономических таблиц» Теона Александрийского (IV в. н. э.). Кроме того, автор использовал данные астрономических наблюдений Йахйи б. Абу Мансура Шамаси (IX в.), Мансура б. Талха ат-Тахира (IX в.), Баттани (род. в 244/858, ум. в 317/929 г.), Абу-л-Вафа Буздджани (род. в 329/940, ум. в 389/998 гг.), Абу Хамида Сагани (X в.), Абу Махмуда Ходжанди (X в.), Абу Райхана Беруни (род. в 363/973, ум. в 421/1030 г.). Вторую главу второй статьи автор начинает ссылкой на книгу Абу 'Абдаллаха Мухаммада б. Ахмада б. Насра Джайхани (конец IX — первая половина X в.) — географа Саманидов.

Сочинение написано на арабском (Brock., I, 473; Ahlwardt, V, № 5669; Крачковский. Соч., т. IV. М.—Л., 1957, с. 312) и персидском (описываемый нами список) языках. Оно состоит из трех статей (макала), из которых в нашем списке наиболее полно сохранилась третья статья. В первой статье, состоявшей из множества глав, из которых до нас дошли 1—19, говорится о небесных сферах и характере движений планет и звезд: описание сопровождается астрономическими таблицами и чертежами. Вторая статья сочинения (15 глав) посвящена физической географии, форме земли, климату. В третьей статье (12 глав) говорится о летосчислениях, вероисповеданиях, обычаях разных народов. Наш список, представляющий персидско-таджикский вариант сочинения, дефектный: нет начала и многих глав. Название сочинения и имя автора установлены на основе сопоставления названий статей и глав с названиями статей и глав арабского варианта сочинения, приводимого Альвардтом.

Существующее начало:

برهان سیر کر (کره) آنست که در ناحیت عدن و حضرموت در از ترین روزی از دو از ده ساعت بسی زیادت نشود الخ

Рукопись переписана крупным скорописным насталиком на темно-коричневой бумаге восточного (хорасанского) производства. Названия статей, глав и разделов выделены красными или жирными черными чернилами и написаны почерком сулс. Диакритические знаки проставлены не везде. На листах 13*а*, 22*а*, 23*а*, 30*б*, 31*б*, 39*а*, 40*а*, 45*б*, 46*б*, 52*б*, 54*б*, 58*а*, 61*а*, 63*а*, 78*б*, 85*б*, 87*а*—88*б*, 101*б*, 105*б* — астрономические чертежи и таблицы, выполненные киноварью. На полях листов



К описанию № 7095 «Предел знания...», л. 134б. Список 633/1236 г.

127*б*—130*б*, 134*б* — небрежно написанные более поздние записи астрономического содержания. На листах 7*б*, 67*б*, 117*а*, 123*а* оставлены места для чертежей и таблиц, на многих листах — овальная печать владельца рукописи с легендой: «Из вакуфных книг Ходжа Мухаммада Парса», известного бухарского ученого и собирателя книг по различным отраслям знаний (ум. в 822/1419 г.). Переписчик — Ахмад

б. Мухаммад б. Ахмад, известный [под именем] Джалал ал-Бухари. Дата списка — рамазан 633/май 1236 г. или рамазан 733/май — июнь 1333 г. Деф.: нет начала, в середине утеряно примерно 30 листов. 134 л. 19×30.

Джалилова Р. П. Астрономический трактат ал-Хараки.— ОНУ. Ташкент, 1984, № 3.

Р. Дж.

7096 [مختصر در معرفة اسطرلاب] **3894/II**

[КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО В ПОЗНАНИИ АСТРОЛЯБИИ]

Сокращенное изложение учения о применении астролябии к изучению движения небесных светил выдающегося ученого средневекового Востока, математика и астронома Насираддина Туси (род. в 597/1201—1202, ум. в 672/1274 г. О нем см.: Мамедбейли Г. Д. Основатель Марагинской обсерватории Насираддин Туси. Баку: Изд-во АН АзербССР, 1961). Состоит из двадцати глав. Имя составителя сокращения неизвестно.

Начало после басмалы:

اسألك توفيق الاتمام... يا ذا الفضل و الاكرام اين مختصريست در معرفت اسطرلاب از تصانيف... نصيرالدين طوسى الخ

Переписан насталиком на восточной бумаге; текст заключен в рамки из синих и красных линий; на полях — многочисленные глоссы, местами имеются пайгиры; пайгир на л. 51*б* не соответствует началу текста л. 52а. Названия глав выделены киноварью. Переписчик — ʻАбдаррахим б. Ахмад. Дата списка — 862/1457—1458, 36 л. (39*б* — 75*а*). 12×17.

СВР, I, № 508 под названием «Двадцать глав [трактующих] об астролябии»; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 23.

Д. Ю.

7097 كشف الريب فى العمل بالجيب **6230/II**

УСТРАНЕНИЕ СОМНЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РАБОТЫ С СИНУС КВАДРАНТОМ

а. Автор — Шамсаддин Мухаммад б. Ахмад б. ʻАбдаррахим ал-Миззи (род. в 690/1291, ум. в 750/1349—1350 г.), получил образование в Каире, затем переехал в Дамаск, где посвятил себя изобретению астрономических инструментов. По утверждению Рьё (S. 764/IV), упомянутый труд был составлен в целях определения времени по синус квадранту. В описанных им списках труд состоит из введения, 145 глав и нескольких частей.

Наш список неполный, заключает в себе введение и 77 глав, некоторые из которых делятся на части.

В начале сочинения автор указывает на трактат Абу ʻАли ал-Маракаши, учитывая его высокий авторитет в этой области, *Китаб Джами‘ ал-мабади ва-л-гайат фи-л-и‘мал ар-расадийа* — «Собрание начал и конца в астрономических наблюдениях», который состоял из 90 глав (л. 43*б*).

Начало (после басмалы):

لحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الايمان الاكملان على اشرف الخلق محمد خاتم النبيين و المرسلين و على آله و صحبه وسلم الخ

Список переписан мелким, довольно четким насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета; заглавия выделены киноварью; пайгиры. Судя по палеографическим данным, сочинение переписано в том же, 1231/1815—1816 году, как указано в конце другого сочинения сборного тома (л. 110*б*). 10 л. (43*б*—52*б*). 25,5×17.

Rieu(a), S., 764, IV; H. Kh., V, № 10703; Ahlwardt, V, № 5857.

Б. В.

7098 زيج جديد سلطانى **2123**

НОВЫЕ СУЛТАНСКИЕ АСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ

а. Автор — Улугбек б. Шахрух б. Тимур Кураган (род. в 796/1394, ум. в 853/1449 г.), выдающийся ученый-астроном, основатель самаркандской астрономической школы, правитель Мавераннахра (812/1409—853/1449). В истории науки широко известны его «Астрономические таблицы», написанные на персидском языке. Они состоят из теоретической части — «Введения» и, собственно, самих таблиц. Завершены в самаркандской обсерватории в 847/1443—1444 г. По предположению известного исследователя научного наследия Улугбека Т. Н. Кары-Ниязова «Введение» к таблицам было написано Улугбеком намного раньше завершения самих таблиц (см. Кары-Ниязов Т. Н. Избранные труды, В 8-ми т. Т. VI. Ташкент: Фан, 1967, с. 142).

В описываемой рукописи представлен перевод с персидского на арабский язык теоретической части «Астрономических таблиц», состоящей из четырех макала; сами таблицы не приложены. Переводчик Джамшид (ум. в 840/1436 г.), астроном и математик, один из сотрудников Улугбека по самаркандской обсерватории. По утверждению Т. Н. Кары-Ниязова, текст арабского перевода «Введения» не идентичен персидскому оригиналу, в нем, в частности, имеются небольшие добавления по календарю. Хаджи Халифа (H. Kh., II, 561) указывает на другой анонимный арабский перевод под названием *Тазкират ал-фахим фи-т-таквим* — «Наставление для понимания практического употребления календаря».

Начало:

الله تعالى تبارك الذى جعل فى المساء بروجا و جعل فيها سراجا و قمرا منيرا و هو الذى جعل الليل و النهار خلفتا الخ

Список переписан почерком сулс на европейской фабричной бумаге; пайгиры. Заглавия глав и цифры выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. Список, по-видимому, относится к XVIII в. 43 л. 15×20,5.

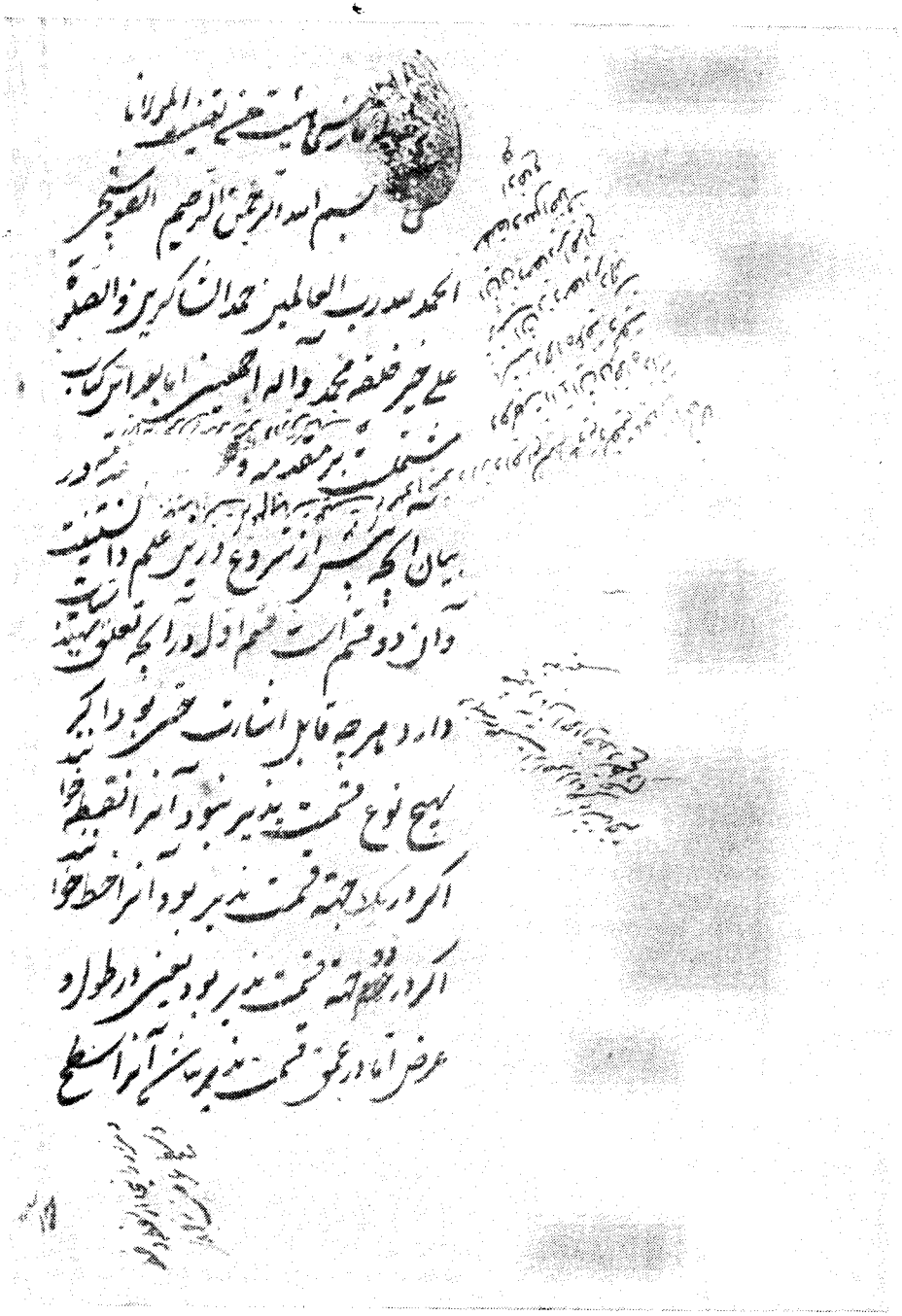
О персидском оригинале см.: СВР, I, № 511—513.

И. А.

7099 رساله فى هيئه **3356/I**

ТРАКТАТ ПО АСТРОНОМИИ

Автор — упомянутый выше ‘Ала’аддин ‘Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди (см. опис. № 7071). «Трактат по



К описанию № 7099 «Трактат по астрономии», л. 1б. Список XVII в.

астрономии» согласно данным, приведенным в рукописях № 9276/II, 7622/VIII, 5619/III, 2484/V, состоит из введения (мукаддама) и двух статей-разделов (в описываемой рукописи л. 1*б* и рукописи № 7761/II, л. 1*б* — опис. № 7102, ошибочно — из трех статей). Введение подразделяется на две части (кисм), в которых излагаются основы геометрических знаний, дается полное определение таких понятий, как точка, линия, плоскость, окружность и т. п. Первый раздел состоит из шести

глав (баб), последняя из которых делится на четыре части (фасл). В них речь идет о небесном пространстве, числе сфер, о самой большой и самой маленькой из них и их свойствах, о положении неподвижных звезд, приводятся суждения автора относительно различных астрономических споров ученых по вопросам о поверхности лунного шара, центре мира и Земли, о движении планет и т. д.

Второй раздел состоит из одиннадцати глав и посвящен описанию Земли, ее строения и климатических поясов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين و الصلوة على خير خلقه محمد
و آله اجمعين اما بعد اين كتاب مشتمل است بر يك مقدمه وسه مقاله الخ

Список переписан двумя почерками: сначала по 12 строк на странице крупным насталиком с элементами шикасте (л. 1*а*—72*б*), к концу по 15 строк на странице мелким насталиком (л. 73*а*—74*а*) на тонкой, типа самаркандской бумаге кремового цвета. Заглавия и чертежи выделены киноварью. На полях — дополнения, поправки и объяснения, написанные другим почерком в разных направлениях, а иногда и между строками основного текста; пайгиры. На л. 1*б* над басмалой — оттиск овальной печати, где прочитывается часть имени Мухаммад, а на л. 2*а* и 26*а* — поздняя печать с легендой: «Книжная палата Узб. ССР». Переплет кожаный, покрытый черным лаком с тремя картушами (тиснения не видны). Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по палеографическим данным, трактат переписан во второй половине XVII в. 74 л. (1*б*—74*а*). 10×19.

Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 268; Али Кушчи. Астрономический трактат. Предисл. и перевод А. У. Усманова. Самарканд, 1970; Муминов И. М. Об одном трактате Али Кушчи. Избр. произв. В 3-х т. Т. II. Ташкент: Фан, 1970, с. 198—204; Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42. Об авторе см.: Suter H. Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke.— Abhandl. zur Gesch. d. math. Wiss., H. X. Leipzig, 1900, 178—179.

Д. Ю.

7100 ТО ЖЕ **9276/II**

Неполный список с тем же началом, переписан ясным, ровным, удобочитаемым насталиком (но в то же время чтение затруднено из-за многочисленных заметок и комментариев на полях и между строками) на тонкой самаркандской бумаге кремового цвета; заглавия, местами и чертежи (л. 33*а*, 41*а*, 44*б* и др.) выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика не известно. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет конца; текст обрывается на пятой главе второго раздела, пайгир л. 46*б* не соответствует началу текста л. 47*а*, утеряны конец пятой и начало шестой главы первого раздела; на л. 41, 45, 52— комментарии к тексту. 67 л. (27*б*—93*б*). 12×19.

Д. Ю.

7101 ТО ЖЕ **4201/VI**

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Нумерация статей, глав и чертежи выделены киноварью. Начиная с пятой главы первой статьи для названий оставлено место. На полях — добавления пропусков и выдержки из трудов Насираддина Туси, Шайха Абу-л-Му'ина ан-Насафи, *Ха-*

даик ал-анвар Фахраддина ар-Рази и др. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. На л. 37*а*, 40*а*, 45*а*, 49*а*, 59*а* — прямоугольная печать с легендой: «Вакф-и аулад». 24 л. (35*б*—59*а*). 12×20.

Р. Дж.

7102 ТО ЖЕ **7761/II**

Неполный список с тем же началом, переписан почерком насталик с элементами шикасте на восточной бумаге кремового цвета. На полях — незначительные поправки к тексту. Заглавия и чертежи выделены киноварью; пайгиры. Листы перебиты, по-видимому, при переплете; судя по пайгирам, л. 42—49 должны следовать после л. 33*б*. Имя переписчика не известно. По палеографическим данным, список относится к концу XVIII — началу XIX в. Деф.: нет конца, обрывается на девятой главе второго раздела; кусочки л. 21 (5 строк) и л. 45 (10 строк) оторваны. 33 л (18*б*—50*б*). 13×17,5.

Д. Ю.

7103 ТО ЖЕ **5619/III**

Полный список с тем же началом. Переписан небрежным насталиком на восточной бумаге, названия глав, записи на чертежах выделены киноварью; на полях и, местами, между строками (л. 301*б*) — глоссы, часть л. 321*б* не заполнена; заметки позднего происхождения на мелких листках кокандской бумаги, вклеенные между л. 294 и 300, 301 и 302, 307 и 309, 309 и 311, 311 и 313, 303 и 305 и др. Переписчик — Мухаммад ʻАзим ал-Кулаби б. Сафар Мухаммад ал-Кулаби (л. 351*б*). Дата переписки, судя по дате, указанной в конце предшествующего сочинения сборного тома, переписанного тем же переписчиком — 1245/1829—1830 г. (л. 289*б*, 290*б*). Переплет кожаный зеленого цвета с тремя картушами красного цвета. 58 л. (293*б*—351*б*). 15×22.

Д. Ю.

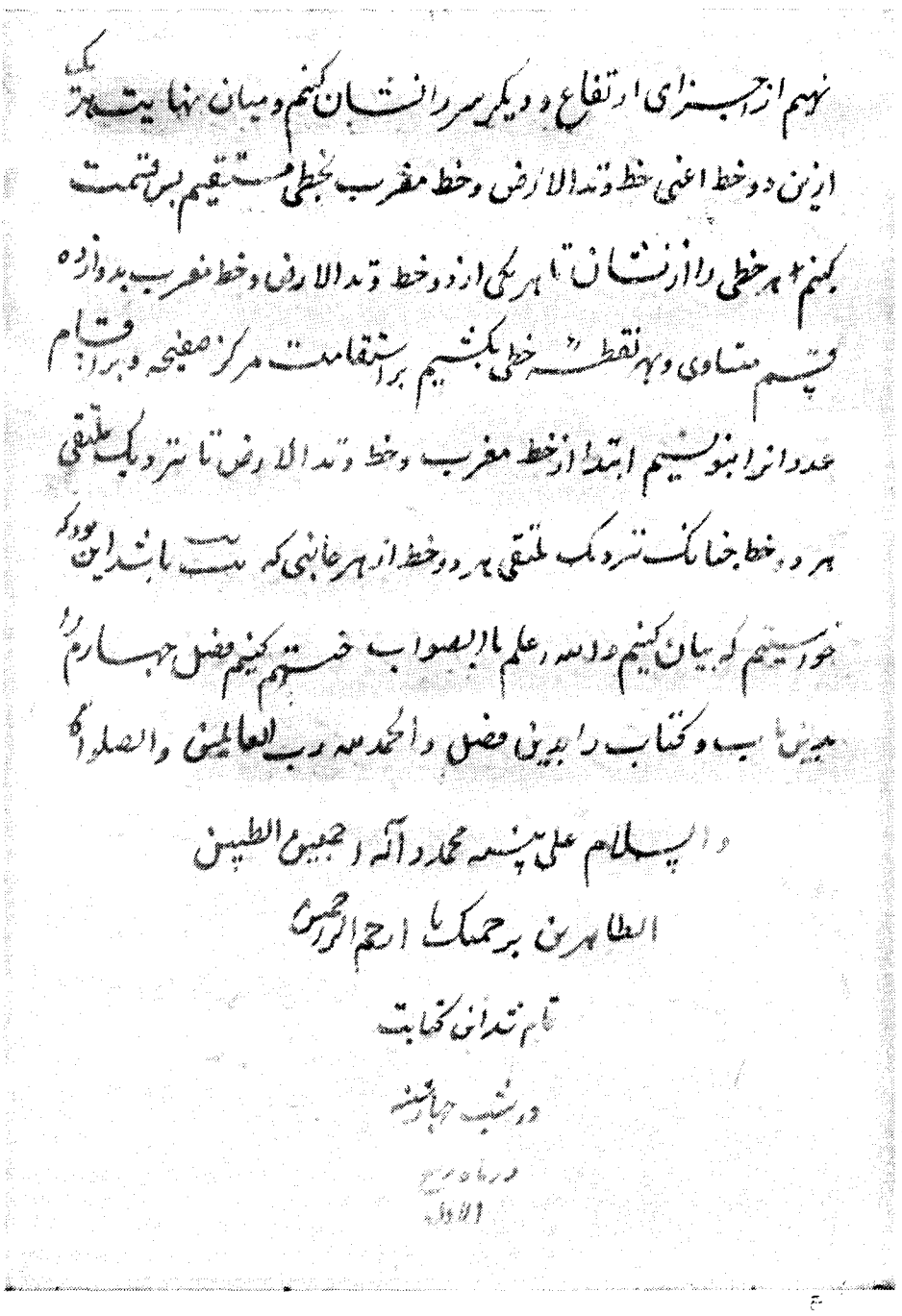
7104 ТО ЖЕ **7622/VIII**

Неполный список трактата с обычным началом. Переписан насталиком на среднеазиатской бумаге; на полях — глоссы; местами названия глав и чертежи выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список первой половины XIX в. Переплет реставрированный; сохранилась первая крышка с тремя картушами, где тиснением отмечено имя переплетчика — ʻАбдалгани б. Мухаммад ʻАлим, саххаф. Деф.: в начале четвертой главы первого раздела (л. 129) большой пропуск; пайгир не соответствует тексту следующего листа. Нет конца, текст обрывается на четвертой главе, хотя переписчик отметил, что переписка закончена. 9 л. (122*б*—131*а*). 11,5×18,5.

Д. Ю.

7105 ТО ЖЕ **2984/V**

Список с обычным началом. Переписан жирным небрежным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; заглавия и чертежи



К описанию № 7106 «Трактат по астролябии», л. 36а. Список XVI в.

исполнены киноварью, на полях — заметки, относящиеся к тексту. Переписчик — ʻАбдалвадуд б. Мухаммад. Дата переписки — 1259/1843 г. (л. 193*а*). Между л. 167 и 168 вклеен листок, отличающийся по формату и переписанный другим почерком. Переплет кожаный, бордового цвета с тремя картушами, с двумя тиснениями с име-

нем переплетчика — Мир Ма'сум-ходжа б. Мир 'Абдаррахим-ходжа. 37 л. (157*б*—193*а*). 16×27.

Д. Ю.

7106 [رساله در بیان اسطرلاب] **3894/I**

[ТРАКТАТ ОБ АСТРОЛЯБИИ]

Автор — Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан б. Шахрийар ал-Джили (или Джабали), уроженец Гиляна, выдающийся математик и астроном (был жив ок. 350/961 г.).

Трактат посвящен описанию инструмента астролябии (внешний вид его изображен на *л.* 31*б*); состоит из четырех частей (фасл). Части подразделяются на главы (баб). Первая состоит из двадцати четырех, а остальные три — каждая из двенадцати частей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله اجمعين... چنين گفت كياكوشيار بن لبان الباء شهرى الجبلى رحمةالله كه اسطرلاب كلمهٔ يونانيست الخ

Переписан четким насталиком на восточной бумаге кремового цвета; пайгиры; таблица (*л.* 13*а*) и изображение астролябии в чертеже (*л.* 31*б*) выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. В конце другого сочинения сборного тома (*л.* 128*б*) указана дата переписки — 915/1509—1510 г. Описываемая рукопись переписана другим почерком на бумаге позднего происхождения, вероятно, в XVII в. 35 *л.* (1*б*—36*а*), 12×17.

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 14; Об авторе см.: Suter H. Указ. соч. (опис. № 7099), с. 83; Sarton J. Introduction to the history of science, vol. I, Baltimore, 1927, p. 717—718; Brock., I, 222—223; S., I, 397—398; СВР, VI, № 4288.

Д. Ю., Х. Т.

7107 رسالة مختصرة فى معرفة التقاويم **11493/I**

СОКРАЩЕННЫЙ ТРАКТАТ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОЗНАНИЯ КАЛЕНДАРЯ

а. Анонимный трактат, посвященный краткому разъяснению основ астрономии; состоит из тридцати глав. В первой главе рассматривается система абджада. Во второй главе перечислены дни недели. В последующих четырех главах изложены принятые у восточных народов способы летосчисления, а именно: 1) эра Мухаммада; 2) греческая эра; 3) эра Ездигерда ибн Шахрийара; 4) эра Малика (так названа по имени Джалаладдина Малик-шаха, сына Алп-Арслана, Сельджукид).

Далее речь идет о делении суток на 24 часа, о расположении планет, о затмении Луны и Солнца, о знаках Зодиака и т. д. и т. д.

На л. 11*а* имеется таблица лунного календаря.

Начало (после басмалы):

هذا مختصر فى معرفة التقاويم مشتمل ثلثين فصلا الخ

Текст переписан почерком насталик на сероватой кокандской бумаге; пагинация, соответствующая европейской. Заглавные буквы написаны киноварью; пайгиры. Имя переписчика не известно. Год переписки — 1255/1839—1840. 16 л. (1*б*—16*б*). 12,5×19,5.

Б. В.

7108 تقويم **10809/I**

КАЛЕНДАРЬ

Автор анонимный. Календарь составлен на 1258/1842—1843 и 1259/1843 годы хиджры и сопоставлен с греческим летосчислением. Календарь состоит из шести пунктов, где указаны наименования месяцев, недель, дни месяцев по арабскому и греческому летосчислениям; долгота дня и ночи. В некоторых местах первой графы даны разъяснения на узбекском языке.

Начало (после басмалы):

ستايشى كه خسرو هوشمندان از حصاى آن قاصر است الخ

Список переписан насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Имеется унван. Заглавия выделены киноварью. Календарь исполнен очень аккуратно черными, красными и синими чернилами. Чертежи начертаны весьма искусно. Список, по-видимому, конца XIX в., место переписки — г. Бухара. 9 л. (1*б*—9*б*). 14×26.

У. Х.

7109 استخراج در طلب عمر و هیلاج 2792/II

ВЫВЕДЕНИЕ [ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ] ЖИЗНИ И ХАЙЛАДЖА [Т. Е. ИСТОЧНИКА ЖИЗНИ]

Автор — Абу Джа'фар Мухаммад б. Аййуб ал-Хасиб ат-Табари (X в.). Он — автор ряда математических трудов, из которых дошли до нас, кроме упомянутого выше, еще сочинения *Шумар-наме* — «Книга о счете» и *Рисала-йи шиш фасл* — «Трактат о шести разделах» и др. (См.: Мухаммад б. Аййуб Табари. Шумар-наме. Тегеран, 1366, с. и—йд; Малик аш-Шуара Бахар. Сабкшинаси, II. Тегеран, 1958, с. 17; Мунзави, I, 197, 199, 226, 305, 323, 324).

Труд по астрологии, законченный автором в 354/965 г.: содержит предсказания о жизни человека в зависимости от расположения светил в зодиаках в момент его рождения, о влиянии небесных светил на судьбу человека и т. п.

Редактор (мухаррир) — Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси, т. е. Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси, известный ученый, философ, математик, астроном и теолог. Он отредактировал книгу ат-Табари по просьбе людей, занимавшихся астрологией (л. 33*б*) и, как видно из приведенных им таблиц Абу-л-Хусайна 'Абдаррахмана б. 'Умара ас-Суфи (род. в 290/903, ум. в 376/986 гг.), Абу Райхана Беруни, Ездигерда (632—651 гг. н. э.), внес изменения в оригинал, но сколько, трудно установить. Редакция ат-Туси состоит из предисловия и семи глав, которые, в свою очередь, подразделяются на разделы. Данное сочинение изобилует таблицами астрономического и астрологического характера, чертежами гороскопов, готовыми предсказаниями.

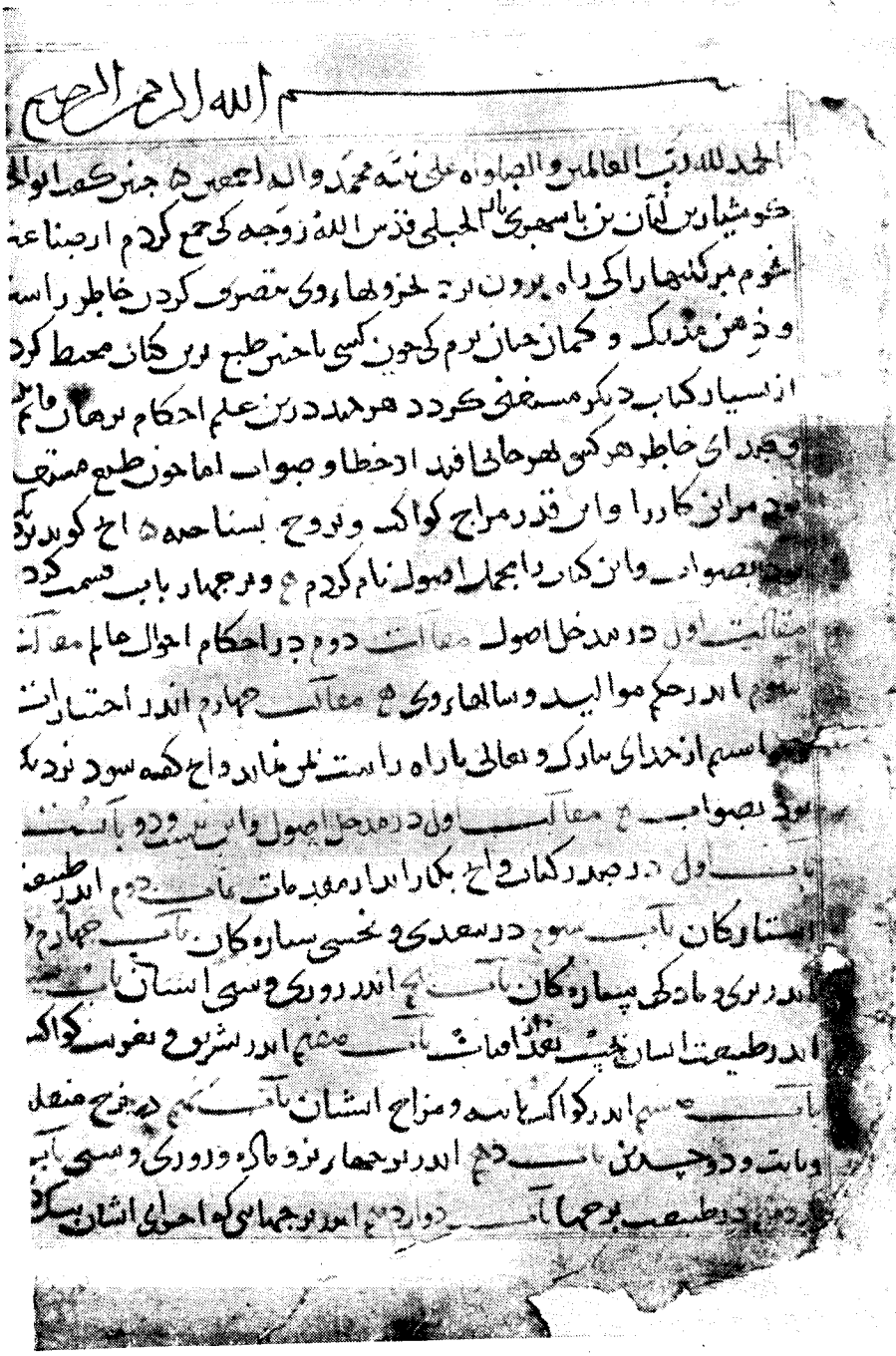
Начало (после басмалы):

حمد و سپاس و ستایش آفرید گاری که لیس کمثله شی الخ

Список переписан почерком насталик на плотной лощеной кокандской бумаге; пайгиры. Названия глав, разделов, буквенные обозначения цифр, чертежи, отдельные предложения и целые куски текста выделены киноварью. На полях рукописи имеются добавления на персидском и арабском языках. На полях л. 33*б* — выдержки на арабском языке из *Асрар ан-нуджум* — «Тайны звезд», приписываемой Аристотелю. На листах 67*б*, 68*аб*, 72*аб*, 75*б* — тексты на арабском языке астрономического содержания. Переписчик не назван. Дата списка 1309/1891—1892 г. Картонный переплет работы Салиха-ходжи. 94 л. (33*б*—127*б*). 15,5×26,5.

Мунзави, I, 226.

Р. Дж.



К описанию № 7110 «Свод начал [астрологии]», л. 1б. Список XIII в.

7110 مجمل الاصول **1640/I**

СВОД НАЧАЛ [АСТРОЛОГИИ]

Автор — упомянутый выше (см. опис. № 7106) Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан.

Свод сведений по астрологии; состоит из четырех макала (в рукописи ошибочно названо баб—глава). Статьи делятся на главы (баб). Описываемый список содержит анонимную персидскую редакцию данного труда Кийа Кушйара. Общее содержание предисловия, заключения, количество и названия глав полностью соответствуют арабской редакции, представленной в рукописи Института востоковедения АН УзССР под № 445/II (см.: СВР, VI, № 4288 под названием *ал-Мадхал фи сан'ат ихкам ан-нуджум* — «Вступление в искусство астрологии», что, по существу, является названием первой главы, а упомянутое выше название приведено в предисловии к персидской редакции труда).

Начало (после басмалы и славословия):

چنین گفت ابو الحسن کوشیاربن لبان باشهری یار الجیلی قدس الله روحه‌کی (?) جمع کردم از صناعت نجوم الخ

Список переписан на плотной, довольно старой восточной бумаге крупным насхом без диакритических знаков. Названия глав и разделов выделены киноварью. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список XIII в. Переплет, возможно, устаревший, позже (XIX в.) заменен новым картонным. 66 л. (1*б*—66*б*). 18,5×28,5.

СВР, VI, № 4288 (арабская редакция труда). Об авторе см.: Suter. Указ. соч. (см. опис. № 7099), с. 83; Sarton. Указ. соч. (см. опис. № 7106), с. 717—718; Brock., I, 228; S., I, 397—398.

Д. Ю.

7111 **5693/VIII**

Трактат по астрологии без названия. Автор не известен. В трактате излагаются свойства каждого года, месяца и дня; перечисляются злосчастные дни каждого месяца лунного года хиджры с предостережением не совершать определенных дел в эти дни. Описывается, например, какие несчастия приносит землетрясение в зависимости от того, в каком месяце оно случилось; предписываются определенные свойства каждому году 12-летнего тюркского животного цикла календаря. На л. 85*аб* приведена таблица предписания снов каждого дня месяца. На л. 87*а*—90*б* приводятся выдержки из сочинений Ходжи Абдалхакима Тирмизи (ум. в 255/868—869 г.), *Сал-наме* — «Книга о годах» и *Науруз-наме* — «Книга нового года».

Начало (без басмалы):

در بیان ایام نحس نقلست از حضرت موسی صلوات الله علیه در هر ماهی دو روز نحس است الخ

Трактат переписан почерком насталик на восточной бумаге; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала. Судя по пайгиру, утеряны листы между л. 84 и 85. 10 л. (81*а*—90*б*). 15×25.

А. В.

7112 دیو نامه سلیمان و طالع نامه **7532/III**

[СУЛАЙМАНОВА КНИГА О ДИВАХ И «КНИГА (ПРЕДСКАЗАНИЯ) СУДЬБЫ»]

Автор анонимный. В небольшом предисловии говорится, что эта книга была, якобы, написана по приказу царя Сулаймана (Соломона)

с целью помочь людям избавиться от порчи и вреда, причиняемых им джинами и шайтанами.

Рассказывается, как царь Сулайман после того, как дивы испортили его служанку, сумел выведать у дивов, где и когда они насылают на людей порчу и в чем кроется исцеление от этой порчи. Тут же рекомендуется пользоваться *Тали-наме* — «Книгой [предсказания] судьбы», составленной, якобы, по приказу халифа неким Ходжа Абу Насром. Дается подробное разъяснение, как составить гороскоп для мужчин и для женщин; говорится о том, что ожидает обладателя того или иного гороскопа и как следует поступать в тех или иных случаях, чтобы достичь удачи в делах, при этом делаются ссылки на Лукмана, Бузургмихра и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... بعد بدانكه اين نسخه است كه حكما بحضرت سلمان... بجهة دفع حضرت جن ... تصنيف كرده اند الخ

Текст переписан несколько небрежным насталиком на лощеной слегка сероватой бумаге кокандского производства; пайгиры. Имя переписчика и год переписки указаны в конце другого сочинения настоящего сборного тома, переписанного той же рукой (л. 196*а*). Переписчик — ʻАбдалхаким-ходжа *б.* Искандар-ходжа Ташканди. Переписано в 1245/1829—1830 г. в окрестностях Самарканда во время правления эмира Насраллах Бахадур-хана (1242/1827—1277/1860). Кожаный вишневого цвета переплет с тиснением в виде небольших кружочков. Деф.: листы 19 и 20 с обрезанными полями. 20 л. (18*б*—38*б*). 14,5×24,5.

Т. Д.

7113 **5602/VII**

المبحث الخامس من المقالة الرابعة من القسم الطبيعى فى سبب تكون الجبال و المعادن

ИССЛЕДОВАНИЕ ПЯТОЕ ИЗ ЧЕТВЕРТОЙ ГЛАВЫ ФИЗИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА О ПРИЧИНЕ ОБРАЗОВАНИЯ ГОР И ИСКОПАЕМЫХ

а. Автор — Наджмаддин ʻАли б. ʻУмар ал-Казвини ал-Катиби (ум. в 675/1276 г.). В рукописи представлена пятая часть четвертой главы второго раздела известного труда *Хикмат ал-айн* — «Мудрость источника [знания]». В ней рассматриваются проблемы горообразований, а также физические и химические свойства золота, серебра, свинца, ртути, бронзы, железа, соли, камней яхонта и нашатыря.

Существующее начало:

قال رحمه الله الحر(؟) الشديد اذا صارت طينا لزجا اما دفعة او على مرور السنين عقده حجرا مختلف الاجزاء فى الصلابة و الرخاوة الخ

Список переписан посредственным среднеазиатским насталиком на восточной бумаге кокандского производства. Вводные слова и надчеркивания текста сделаны красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. Однако, судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XIX века. 5 л. (357*б*—361*б*). 20,5×13.

Об основном труде и авторе см.: СВР, III, № 1941—1942; Ahlwardt, IV, № 5080; Brock., I, 466; S., I, 847/II.

А. К.

7114 [رساله در علم كيميا] **9715**

[ТРАКТАТ ПО АЛХИМИИ]

Автор — анонимный. На л. 47*б* в стихах упоминается имя Ни' маталлах. Сочинение представляет собой извлечения из разных трудов по алхимии. Упомянуты имена ученых Джабира, по-видимому, Джабира б. Хаййана ас-Суфи ат-Тарсуси Абу Муса (ум. в 160/777 г.), автора нескольких трудов по алхимии (см. Ahlwardt, IX, № 4177, 4189), в том числе *Захра фи исбат ал-кибрийа* — «Цветок о доказательстве [философского] камня», которым пользовался автор настоящих извлечений (л. 69б), Мухаммада б. Закарийа Рази (род. в 251/865, ум. в 313/925 г.) — л. 16*а* и др.

В начале труда приводится физическая и химическая характеристика ртути, нашатыря, серы, мышьяка, золота, серебра, свинца, олова, железа, меди и, как было принято среди алхимиков, даются их названия по названиям планет. Затем описываются их разные виды, химические действия и соединения с применением разных металлов. Приводятся рецепты получения нужного вещества, например, как растворить ртуть, нашатырь, тальк, железо, мышьяк, жемчуг, получить киноварь, как работать с рубином, яхонтом, бирюзой и др. Прозаический текст иногда перемежается со стихами, где также дается рецепт получения необходимого вещества. Приведены стихи Ходжи Насира (л. 108*б*), Джалала (л. 121*б*). Текст на л. 1—13*а*, по-видимому, представляет собой предисловие составителя, а с л. 13*а* — его выборки из разных источников, где в начале даются термины химических действий, вроде *тактир* — дистиллирование, *халл* — растворение, *таклис* — известкование и др. Выборки из арабских источников оставлены на языке оригинала.

Существующее начало:

خداوند تعالى عز و جل جميع دقايق بر و انسان كرداند الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях л. 39*а*—40*б* — комментарии анонимного комментатора к суре Корана «Фатиха», на л. 118*а* — цитаты из *Тибб-и Йусуфи* — «Йусуфово врачевание», на л. 123*а* — отрывок из книги *Такриб фи сирр таркиб* — «Приближение к секрету соединения» на арабском языке и т. п. Имя переписчика и время переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Картонный переплет. :Деф.: нет начала и конца. 122 л.+ +2 л. (123—124). 13×18.

Р. Дж.

7115 **5602/XI**

Трактат по химии без названия. Автор не известен, посвящен описанию способов приготовления ряда химических веществ. Спи-

сок, по-видимому, не доведен до конца, содержит пять глав. В первой главе говорится о кальцинировании яичной скорлупы; вторая посвящена гашению извести; в третьей описывается способ обжигания купороса; в четвертой излагается способ получения ряда химических веществ из волос; в пятой дается рецепт приготовления смеси извести с купоросом.

Начало (после басмалы):

باب اول در تکلیس فتر البیض بگیرند بتوفیق خدای کریم پوست
تخم مرغ الخ

Трактат переписан почерком насталик на кокандской бумаге. На полях приводятся названия соответствующих разделов. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (352*б*—357*а*). 13,5×20,5.

А. В.

7116 حياة الحيوان **10886**

ЖИЗНЬ ЖИВОТНЫХ

а. Автор — Камаладдин Абу-л-Бака Мухаммад б. ʻИса ад-Дамири, уроженец Каира (род. в 745/1344, ум. в 808/1405 г.). Сочинение составлено в раджабе 773/январе 1371 г. (см.: H. Kh., III, 123) и представляет собой своеобразную энциклопедию по зоологии. В предисловии автор пишет о том, что он составил ее по той причине, что в различных школах Египта на уроках зоологии он часто бывал свидетелем того, как учителя превратно толковали ученикам наименования различных зверей, их жизнь, нравы и повадки. Работа построена по алфавитному принципу: названия животных даны начиная с первой буквы арабского алфавита «алифа» и кончая буквой «йа». В труде сначала дается к каждому индивиду общее название, затем приводятся наименования самца, самки и их детенышей, их правильное с точки зрения арабской фонетики произношение, этимология, кличка и большой ряд синонимов. Затем почти в каждой статье описываются био-физиологические особенности, повадки и нравы животного; приводятся занимательные происшествия, связанные с тем или иным зверем; описываются события из жизни пророка Мухаммада, в которых сообщаются его действия и высказывания относительно того или иного индивида. В работе автор ссылается на сочинения древнегреческих и византийских ученых — Гиппократа, Платона, Аристотеля, Галена. Он также упоминает труды Ибн Сины, ар-Рази и ал-Казвини, в которых имеются указания на приготовления рецептов, медицинских препаратов и диетических блюд для больных, приготовленных из той или иной части тела описываемого животного, насекомого и птицы.

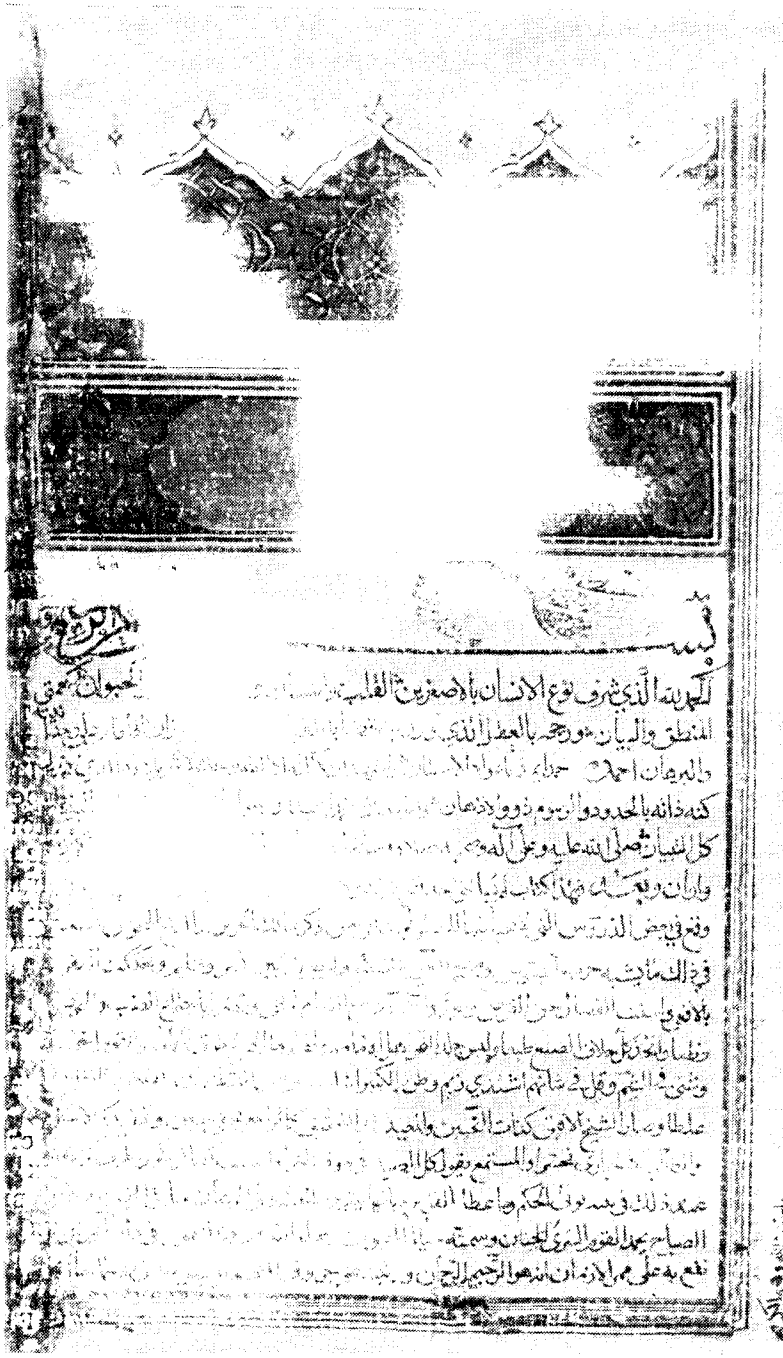
Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى شرف الانسان بالاصغرين القلب و اللسان و فضله على ساير الحيوان بنعمتى المنطق و البيان الخ

Рукопись переписана крупным, довольно красивым насхом на плотной фабричной бумаге. Названия глав и разделов, а также стихи выделены красными чернилами. Текст взят в рамку из черных и красных линий; имеются пайгиры и восточная пагинация; унван, выполненный золотом и красками. На полях — глоссы и добавления к тексту. Переписчик — Ибн Хасан Афзал. Список окончен 4 рамазана 1067/19 июня 1655 г. 240 л.+1 л. (фихрист). 20×29,5.

Ahlwardt, V, № 6168—6172; 6175; Brock., II, 138; S., II, 170—171; Flügel, III, 1441—1443; H. Kh., III; № 4663; Rieu(a), S., 779.

А. К.



К описанию № 7116 «Жизнь животных», л. 1б. Список 1067/1655 г.

7117 نور حدقة الابصار و نور حديقة الانظار **446/I**

СВЕТ ЗЕНИЦЫ ОЧЕЙ И ЦВЕТЫ ЦВЕТНИКА ЗРЕНИЙ

а. Автор — анонимный. Сочинение посвящено сущности зрения: в нем рассматриваются теории строения человеческого глаза, преломление и отражение света, увеличительная способность сферических стеклянных сегментов, отражение света от плоских и сферических зеркал и другие теоретические и практические вопросы, связанные с оптикой.

Труд состоит из введения (садр) и трех различных по объему глав — «обзоров» (марсад), которые подразделяются на разделы (фасл). Во введении автором дается экскурс в историю геометрической, физической и физиологической оптики. Приводятся различные течения и взгляды древнегреческих, византийских и средневековых арабоязычных ученых — Пифагора (ок. 580—500 гг. до н. э.), Платона (428/427—347 гг. до н. э.), Аристотеля (384—322 гг. до н. э.), Евклида (IV—III вв. до н. э.), Птолемея (70—147 гг. н. э.), Абу Насра ал-Фараби (род. в 260/873, ум. в 339/950 г.), Абу ʻАли Хасана б. ал-Хайсама (род. в 355/965, ум. в 430/1039 г.) и др.

Заглавия обзоров: I — «Уточнение относительно видения того, что встречает зрение по прямому направлению» (л. 3*б*—19*а*) состоит из шести разделов; II — «Относительно отраженного видения» (л. 19*а*—44*б*) состоит из шести разделов, последний, шестой раздел подразделяется на пять частей (максад), из которых пятая часть, в свою очередь, делится еще на пять подчастей; III — «Относительно преломленного видения» (л. 44*б*—66*б*).

В предисловии автор указывает, что данный труд посвящен турецкому султану Мураду III (982/1574—1003/1595).

Начало (после басмалы):

الله نورالسموات و الارض منورا فق الابداع بشعشان اشعة الوجود فى الطول و العرض الخ

Список переписан четким насхом на европейской бумаге. Названия разделов, частей и подразделов, отдельные строки, буквенная нумерация, а также тщательно исполненные геометрические чертежи выделены красными чернилами. В начале рукописи — унван, выполненный золотом и синими чернилами, под которым на свет просматривается название данного сочинения и басмала, на полях редкие глоссы, имеются пайгиры. Переписчик — Ахмад б. Мухаммад, известный под псевдонимом Сулак-и даргах-и ʻАли. Дата завершения переписки — рамазан 1087/октябрь 1676 г. 66 л. (1*б*—66*б*). 14×20,5.

H. Kh., VII, 381/1545.

А. К.

МЕДИЦИНА
7118 — 7138

7118 تقويم الابدان فى تدبير الانسان 437

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА С [УКАЗАНИЕМ] СПОСОБОВ ЛЕЧЕНИЯ

а. Автор — Йахйа б. ʻИса б. ʻАли б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади (ум. в 493/1100 г.), более известен под сокращенным именем Ибн Джазла — ученик крупного врача Абу-л-Хасана Саʻида б. Хибаталлаха. Ибн Аби Усайбиʻа — автор книги *Уйун ал-анба фи табакат ал-атибба* — «История врачей» (ч. I. Миср, 1883, с. 255), утверждает, что он видел несколько трудов Ибн Джазлы, свидетельствующих о его больших познаниях в области медицины и литературы. Ибн Джазла — автор ряда медицинских трудов, в том числе *Минхадж ал-байан фи ма йуставмала ал-инсан* — «Описание лекарственных средств, употребляемых человеком» (Ahlwardt; V, № 6414; Browne, № 9; настоящий том, рук. № 3761, опис. № 7119). Данное сочинение посвящено аббасидскому халифу ал-Муктади би-амраллаху (ум. ок. 468/1075 г.). Оно, по-видимому, составлено в помощь врачам как справочное пособие по основным видам болезней и способов их лечения, поэтому и структурно отличается от обычных медицинских трудов. Основную часть сочинения (после предисловия и оглавления л. 1*б*—3*а*) составляют 44 таблицы, каждая из которых посвящена определенной группе болезней (подробно см.: Browne, 169—171, № 8 (13/2) и занимает в рукописи один развернутый лист. Таблицы разбиты на клетки с одинаковым количеством на листе: 8 единиц по вертикали и 12 — по горизонтали. В первой клетке по горизонтали размещены названия разновидностей той или другой болезни, а со второй по двенадцатую — способы их лечения в зависимости от состояния организма и различных обстоятельств: натура больного; возраст; время года; климат местности; степень опасности болезни; причины, вызвавшие болезнь; симптомы; действие рвоты; лечение дорогостоящими средствами, так называемое «королевское лечение»; наиболее легкий способ лечения; общее лечение.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى خلق فسوى و قدر فهدى امرض و شفا الخ

Рукопись переписана сулсом черными и красными чернилами на плотной восточной (самаркандской) бумаге. Текст без заголовков, диакритические знаки поставлены весьма редко. Имя переписчика — Ибрахим Мухаммад. Дата переписки — 19 сафара 697/26 ноября 1297 г.; по свидетельству переписчика, оригиналом ему послужил список, переписанный 7 раби II 572/13 октября 1176 г., который, в свою очередь, был переписан со списка, имеющего дату 10 шаввала 507/20 марта 1114 г. (*л.* 49*б*). Деф.: рукопись источена книжным червем. 49 л. 27×41.

Brill, № 563; Brock., I, 485; S., I, 887; Browne, 169, № 8 (13), II; Zenker, 1234; H. Kh., II. № 3487; Ellis, 45, 10_2 5862/I.

X. X.



К описанию № 7118 «Распределение организма человека...», л. 26. Список 697/1297 г.

[ОПИСАНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ, УПОТРЕБЛЯЕМЫХ ЧЕЛОВЕКОМ]

а. Автор — тот же Ибн Джазла (см. опис. № 7118). Сочинение посвящено болезням, поражающим различные органы человека, их лечению и описанию лекарств от этих болезней. При составлении труда автор пользовался высказываниями древнегреческих и восточных ученых: приводятся ссылки на медицинские труды ряда средневековых врачей, в том числе на сочинения самого Ибн Джазлы (л. 88*б*), Абу Бакра ар-Рази (л. 60*б*), Ибн Сины (л. 66*б*), ʻАли б. ʻАббаса (л. 230а), Абу Райхана Беруни (л. 228*б*) и др.

Начало (после басмалы):

الباب الاول فى معالجات امراز الرائس الصداع الخ

Рукопись начинается с первой главы труда; предисловие автора, где обычно упоминаются имя автора и название сочинения, отсутствует. Приведенное выше название написано на л. 01*а* и 1*а*, на основании чего нами условно установлен автор — Ибн Джазла.

Рукопись переписана почерком насх на самаркандской бумаге. Некоторые листы (1—3 и 12—15) дополнены несколько позже неряшливым почерком. На полях — поздние глоссы на персидском языке, написанные насталиком. Почти все листы изъедены червями и реставрированы. Имеется оттиск овальной печати владельца рукописи с именем и датой: «Мухаммад Салих Кадири, 1180/1766 г.» (*л.* 232*аб*). Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к XV в. Деф.: утрачено 30 л (между л. 70*б*—71*а*). 232 л. (1*б*—232*а*) +2 в начале — оглавление. 13×24.

Х. Х.

7120 قرابادين ذخيرۀ خوارزمشاهى 7364

ФАРМАКОПЕЯ «ХОРЕЗМШАХОВА СОКРОВИЩА»

Автор — Зайнаддин Абу Ибрахим Исмаʻил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани (ум. в 531/1136—1137 г.), врач при дворе хорезмшаха Арслантегина Кутбаддина Мухаммада (490/1097—522/1128), более известен под именем Исмаʻила Джурджани. Он — автор ряда медицинских трудов. «Хорезмшахово сокровище», написанное Исмаʻилом Джурджани для хорезмшаха Арслантегина, представляет собой своеобразную медицинскую энциклопедию. Первоначально оно состояло из девяти книг, позднее автор написал десятую книгу (см. СВР, IX, № 6427). Описываемый труд «Фармакопея» — дополнение к девятой или десятой книге «Хорезмшахова сокровища» и состоит из краткого вступления и трех глав, называемых автором «речениями» (гуфтар): 1). О полезных свойствах различных органов животных (л. 2*б*—26*а*); 2). О простых лекарственных средствах (содержит 38 глав — л. 26*а*—172*б*); 3). О сложных лекарственных средствах (содержит 31 главу — л. 172*б*—415*б*).

Начало (после басмалы):

پس از آنكه ذخيرۀ خوارزمشاهى ختم كرده شد و سبب خالى گذاشتن
اين كتاب ادويۀ مفرده و از قرابادين ياد كرده شد الخ

Рукопись переписана насталиком на фабричной бумаге, названия лекарств и отдельные термины выделены красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись конца XIX в. 415 л.+4 л. (в начале) и +2 л. (в конце) чистых. 12,5×20.

Ethe, I, № 1246—1248, № 2282—2284. Подробно о каталогах см.: СВР. IX, № 6427.

Х. Х.

7121 [مسائل فى الطب] **3135**

[ВОПРОСЫ ПО МЕДИЦИНЕ]

а. Автор — Фахраддин Абу 'Абдаллах Мухаммад б. 'Умар б. ал-Хусайн ар-Рази, известный хорасанский врач, поэт, географ и мусульманский законовед, псевдоним которого — Ибн Хатиб ар-Рай (см. СВР, I, № 501; III, № 2796—2797; IV, № 3303). Он умер в Герате в 606/1209 г.

Труд, посвященный теоретическим вопросам медицины, составлен на основе ряда медицинских сочинений, в основном сочинений Ибн Сины: содержит предисловие и две части, состоящие, в свою очередь, из ряда глав. В предисловии говорится о том, что необходимо знать врачу по теории медицины; первая часть посвящена описанию человеческой натуры; вторая — силы, пульсации и т. п.

Начало (после басмалы):

قال مولانا افضل المتاٴخرين فخر الملة والدين... محمد بن عمر الرازى الخ

Рукопись переписана почерком насх на плотной хорасанской бумаге. На полях — исправления и дополнения, сделанные, по-видимому, рукой самого переписчика; список окончательно не оформлен (на л. 53—56 не вписаны названия глав, которые, вероятно, должны были быть сделаны красными чернилами); на л. 132*а* оставлено место (12×6 см) для схемы по пульсации; на л. 41*б* сверху не дописаны четыре строки текста. На многих листах — миндалевидная печать с оттиском, свидетельствующим о том, что рукопись принадлежала к числу книг, обращенных в вакф Ходжа Мухаммадом Парса, там же дата — 1255/1839—1840. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по бумаге и почерку, рукопись переписана не позднее XIV в. Деф.: нет конца, текст некоторых листов (л. 1—10 и 130—147) частично испорчен сыростью. 147 л. 16×24,5.

Х. Х.

7122 كتاب المغنى فى شرح الموجز **3498**

ИЗБАВЛЯЮЩАЯ [ОТ ТРУДНОСТЕЙ] КНИГА В ТОЛКОВАНИИ «СОКРАЩЕНИЯ [КАНОНА]»

а. Труд по медицине известен также под названиями *ал-Мугни фи шарх Муджиз* или просто, сокращенно, *Китаб ал-Мугни,* представляет собой сводный компендий двух комментариев к «Канону» Ибн Сины: 1) *Муджиз ал-Канун* — «Сокращение Канона», составленного 'Ала'ад-дином 'Али б. Абу-л-Хазмом ал-Карши, прозванным Ибн Нафис (ум. в 687/1288 г. — см.: опис. № 7125; СВР. I, № 550); 2) *ат-Тухфат ас-Са'дийа* — «Са'дов подарок», составленного Кутбаддином Махмудом

аш-Ширази б. Мас'удом б. Муслихом ал-Казируни (ум. в 710/1310 г. — см.: CBP, VI, № 4338).

Составитель компендия — Садидаддин ал-Казируни ас-Садиди (ум. в 758/1357 г.). По его мнению, труд назван так потому, что он избавляет лечащего врача от необходимости пользоваться обоими вышеназванными комментариями. Среди источников, использованных составителем, упоминаются труды: 1) *Китаб камил ас-сина'ат ат-тибб* — «Полная книга по искусству врачевания» 'Али б. 'Аббаса ал-Маджуси (ум. в 384/994 г.); 2) *ал-Ми'а* — «Сто [статей по медицине]» 'Иса б. Йахйа ал-Масихи (ум. в 401/1010 г.); 3) *Нухбат ал-иладж* — «Сливки лечения» Ибн Аби Садика (жил в XI в.); 4) *ал-Мухтар фи-т-тибб* — «Избранное по медицине» Абу-л-Хасана 'Али б. ал-Хубала ал-Багдади (ум. в 610/1213 г.); 5) *ал-Джами' фи-л-муфрадат ал-адвийа ва-л-агзийа* — «Сборник сведений о лекарственных и питательных веществах» Абу Мухаммада 'Абдаллаха б. Ахмада б. ал-Байтара (ум. в 646/1248 г.); 6) *Тадбир* — «Способ лечения» Абу-л-'Ала б. Зухра ал-Андалуси (ум. в 525/1131 г.). Помимо этих книг, как пишет составитель компендия, он пользовался устными советами своего учителя, коим был Бурханаддин ал-Ибри ал-Хусайни (л. 2*а*).

Труд состоит из предисловия и четырех частей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى ابداع بقدرته جواهر عقلية مجردة ... اما بعد فلماكان احتياج عموم الناس الخ

Рукопись переписана насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге, названия глав и надчеркивания отдельных фраз выполнены киноварью. На полях — многочисленные глоссы позднего происхождения. Поля некоторых листов реставрированы, по-видимому, в XIX в. Переписчик — Абу-л-Фатх. Дата переписки — 1 раби — II 1208/17 ноября 1793 г. 325 л. 16×23,5.

Мешхед, III, № 105—107; CBP, VI, № 4340; Ellis, 44, № 6491. Беруни Абу Райхан. Избр. произв. В 6-ти т. Т. IV. Фармакогнозия в медицине. Исследования, перевод, примечания и указатели У. И. Каримова. Ташкент: Фан, 1973, с. 31.

Х. Х.

7123 ТО ЖЕ **3489**

а. Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, переписана насталиком на плотной восточной бумаге, содержит только две первые части (фан) сводного компендия. На л. 136*б* по-русски написано: «Эта книга принадлежала Ишану 'Ариф-ходже-махрам-баши, а писал [это] Мирза Мухаммад Балхи в 1310/1892—1893 г. в г. Бухаре». Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список конца XVIII в. 135 л.+2 л. (в начале и в конце) со случайными записями. 19×33.

Х. Х.

7124 شرح الاسباب و العلامات **7636**

ТОЛКОВАНИЕ «ПРИЧИН И СИМПТОМОВ»

а. Комментарий к медицинскому труду *ал-Асбаб ва-л-ал'амат* — «Причины и симптомы» Наджибаддина ас-Самарканди (ум. в 619/1222 г.), посвященному частной патологии.

Комментатор — потомственный врач родом из Кермана Бурханаддин Нафис б. ʻИваз б. Хаким ал-Кирмани. По приглашению Мирзы Улугбека (811/1409—853—1449) он переселился в Самарканд. Настоящий комментарий составлен им в Самарканде, закончен в 827/1424 г. и преподнесен Улугбеку. В труде комментатор частями воспроизвел комментируемый текст «Причин и симптомов».

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الاتمان على الاكملان من يداوى الارواح يطلب الحقيقة و يرّبى الابدان بعلم الشريعة الخ

Рукопись переписана насталиком на европейской бумаге; отдельные слова выделены красными чернилами, комментируемый текст тоже подчеркнут красными чернилами; пайгиры. На полях — редкие исправления и замечания читателей. В начале и конце рукописи — оттиски четырехугольной печати владельца рукописи: «Грешный раб Мирза Баба». Переписчик — Ибн ал-Хасан. Дата переписки — ша'бан 1244/февраль 1829 г. 396 л. 19×29.

Ahlwardt, V, № 6291—6292; Brock., I, 401; II. Kh., I, № 594; СВР, I, № 568.

Х. Х.

7125 شرح موجز **3320**

КОММЕНТАРИЙ К «СОКРАЩЕНИЮ [КАНОНА]»

а. Комментарий к сокращенной редакции «Канона» Ибн Сины, составленной ʻАла'аддином ʻАли [б.] Абу-л-Хазмом ал-Карши и известной под названием *Муджиз ал-Канун* — «Сокращение Канона» (см.: СВР, I, № 550).

Комментатор — тот же Бурханаддин Нафис б. ʻИваз б. Хаким ал-Кирмани, автор комментария к труду «Причины и симптомы» (см. опис. № 7124). В зу-л-хиджже 841/мае 1438 г. он закончил работу над комментарием и преподнес его Улугбеку (л. 2*а* и 341*а*).

Цель комментатора — объяснить малопонятные места «Сокращения «Канона» в четырех частях. Для этого он основательно изучил не только сам «Канон» Ибн Сины, но и ряд других трудов по медицине. По мнению Хаджи Халифы, среди всех комментариев к «Сокращению» наилучшим является настоящий труд ал-Кирмани (H. Kh., VI, 252).

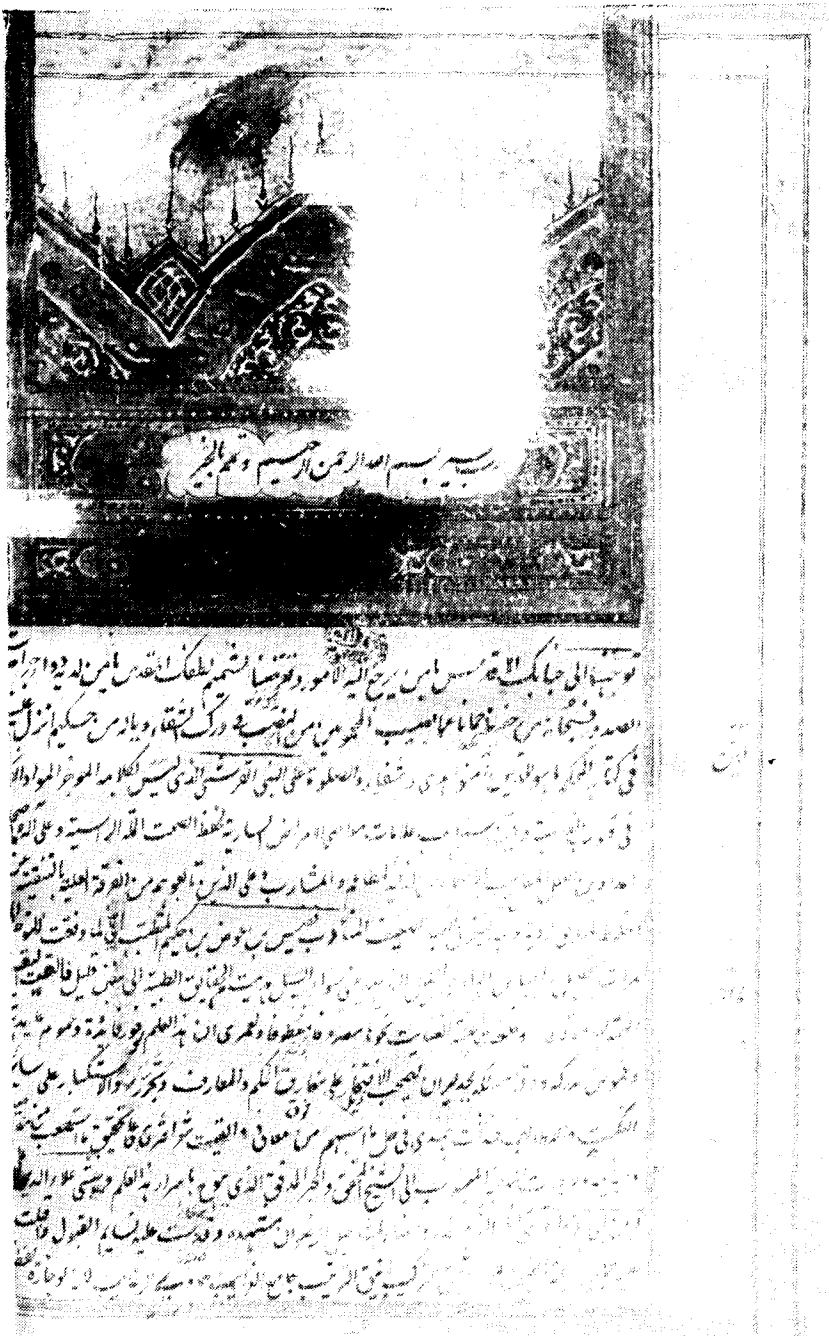
Начало (после басмалы):

تو جهنا الى جنابك الاقدس... و بعد فنقول العبد الضعيف المتاٴ دب نفيس بن عوض حكيم المتطب الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской (кашмирской) бумаге; названия глав и надчеркивания отдельных слов выполнены киноварью. Текст взят в рамки из золотых и цветных линий, поля обрамлены одной синей линией. На фронтисписе (л. 1*б*—2*а*) поля обрамлены золотыми узорами и цветными линиями. В начале унван, исполненный золотом и красками, с вписанными в него басмалой и молитвой. На полях начальных листов — многочисленные глоссы; пайгиры и восточная пагинация. Переписчик — Гулам ʻАли, дата переписки — раджаб 1202/февраль 1788 г. Место переписки — г. Лахор. 341 л. 17×28.

Brill, № 559—560; Browne, 168—169, № P. 6 (12)—P. 7 (10); Landberg (Медина), 128, № 432; Мешхед, III, № 37; СВР, I, № 550. Литографированные издания: Лакхнау, 1885 и 1895 гг. Первая часть издавалась в Иране в 1855 и 1886 гг. О жизни и деятельности комментатора Бурханаддина Нафиса см.: Абдуллаев И., Хикматуллаев Х. Самарқандлик олимлар. Тошкент: Фан, 1969, 65—67-бетлар.

Х. Х.



К описанию № 7125 «Комментарий к «Сокращению [Канона]», л. 1б. Список 1202/1788 г.

ТРАКТАТ О ПИЩЕ И ПИТЬЕ

Автор — Йусуф б. Мухаммад, по-видимому, тот же самый, который составил комментарий на арабскую касыду *Касидат ал-бурда* — «Касыда о плаще [пророка]» для Тимурида Абул-л-Касима Бабура в 849/1445 г. (см.: СВР, II, № 970).

Сочинение в стихах, посвящено правилам приема пищи и питья в целях сохранения здоровья человека.

Начало (после басмалы):

زبانرا چو در اول اینکلام * ز حمد تحیت رساندی بکام

بدان ای خردمند روشن ضمیر * که گوید چنین یوسفئ حقیر الخ

Список переписан насталиком, текст размещен убористым почерком по диагонали листа. Переписчик и год переписки не известны (на некоторых листах этой сборной рукописи приведены даты — 1247/1831—1832 (л. 494*б*), 1254/1838—1839 гг. (л. 52*а*) и еще два года между ними — 1251/1835—1836 и 1253/1837—1838 (л. 293*б*, 502*б*). По палеографическим данным, рукопись можно датировать первой половиной XIX в. 2 л. (137*б*—138*б*). 12,5×19,5.

Л. Е.

7127 وافی در بیان حاصل معانی وحل مبانی کتاب قانونچه 9797/I

ДОСТАТОЧНАЯ [КНИГА, ПОСВЯЩЕННАЯ] ПОСТИЖЕНИЮ СМЫСЛА И РАЗЪЯСНЕНИЮ ОСНОВ КНИГИ «МАЛЕНЬКОГО КАНОНА»

Перевод с арабского на персидский язык известного извлечения из *ал-Канун фи-т-тибб* — «Канона врачебной науки» Абу Али ибн Сины (ум. в 428/1037 г.), выполненного Махмудом б. ʻУмаром ал-Джагмини (ум. в 745/1344 г.). Имя переводчика не известно.

Описываемый редкий список перевода «Маленького Канона» был выполнен в месяце мухаррам 850/марте 1446 г. по просьбе друзей переводчика, ибо, по его свидетельству, персидский язык в то время был более доступен населению Хорасана, чем арабский (л. 2*аб*).

Труд состоит из введения (л. 1*б*—3*а*) и следующих 10 глав: 1) «О естественных действиях» (л. 3*а*—15*а*); 2) «Об анатомии органов человека» (л. 15*а*—33*б*). «О здоровье и болезни [человеческого организма]» (л. 33*б*—46*б*); 4) «О пульсации и состоянии мочи больного» (л. 46*б*—57*а*); 5) «О гигиене и режиме здоровых людей» (л. 57*а*—69*а*); 6) «О болезнях головы» (л. 69*а*—79*а*); 7) «О болезнях, поражающих органы человека от груди до нижней полости живота» (л. 79*а*—93*б*); 8) «О болезнях остальных органов и о лечении» (л. 93*б*—100*а*); 9) «О болезнях, поражающих поверхность тела» (л. 100а—112а); 10) «О распознавании естества и свойств пищи и напитков» (л. 112*а*—129*а*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله حمد بی غایت و سنای بی نهایت حضرت خداوند یرا ... اما بعد بدان اعزك الله تعالی فی الدارین که این مختصر یست نام نهاده شده بوافی الخ

Рукопись переписана небрежным насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1264/1847—1848. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) приведено имя переплетчика — Кудраталлаха. 129 л. (1*б*—129*а*) +4 л. (в начале) с отрывочными медицинскими записями. 12×20.

КИНА, I, № 4555. Об арабском оригинале см.: СВР, I, № 552—553; VI, № 4337; об узбекском переводе см.: СВР, VII, № 5444. Комментарий к «Маленькому Канону» см.: СВР, IX, № 6492.

Х. Х.

7128 شرح قانونچه **3827**

КОММЕНТАРИЙ К «МАЛЕНЬКОМУ КАНОНУ»

а. Комментарий к извлечению из «Канона» Ибн Сины, сделанному Махмудом б. Мухаммадом б. 'Умаром ал-Джагмини (ум. в 745/1344 г.) и известному под названием Канунча — «Маленький Канон» (см.: СВР, VI, № 4337). Комментатор — некий Хусайн б. Мухаммад б. Абу 'Али ал-Астрабади — ученик ас-Саййида Исма'ила, известного под именем Хакимаддин — врача из Гиляна, даты жизни которых установить не удалось.

Комментарий состоит из предисловия и десяти глав, каждая глава, в свою очередь, включает в себя от пяти до 18 разделов. По ходу разъяснения «Маленького Канона» комментатор отдельными частями и фразами воспроизвел весь его текст.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى ابدع العناصر و الاجزاء و اوجد الامر ختم و الاعضا و افاض النفس الناطقة لادراك الاشياء الخ

Рукопись переписана насталиком на хорасанской бумаге, названия глав и разделов выделены киноварью, комментируемый текст «Маленького Канона» отмечен красной чертой над строкой. Рукопись много читанная, о чем свидетельствуют многочисленные глоссы на полях, сделанные разными почерками. Имеются кустоды и двойная восточная пагинация: 1) с начала до конца черными и 2) с конца до начала красными чернилами. Поля рукописи реставрированы, по-видимому, в XVIII в. Переписчик — 'Абдаррахман б. Артук б. Шахзад б. Хусайн 'Али-бий Батташ. Дата переписки — раби—II 1054/июнь 1644 г. Место переписки — г. Балх. 122 л. 12×19,5.

О комментарии другого автора к «Маленькому Канону» см.: СВР, I, № 554.

Х. Х.

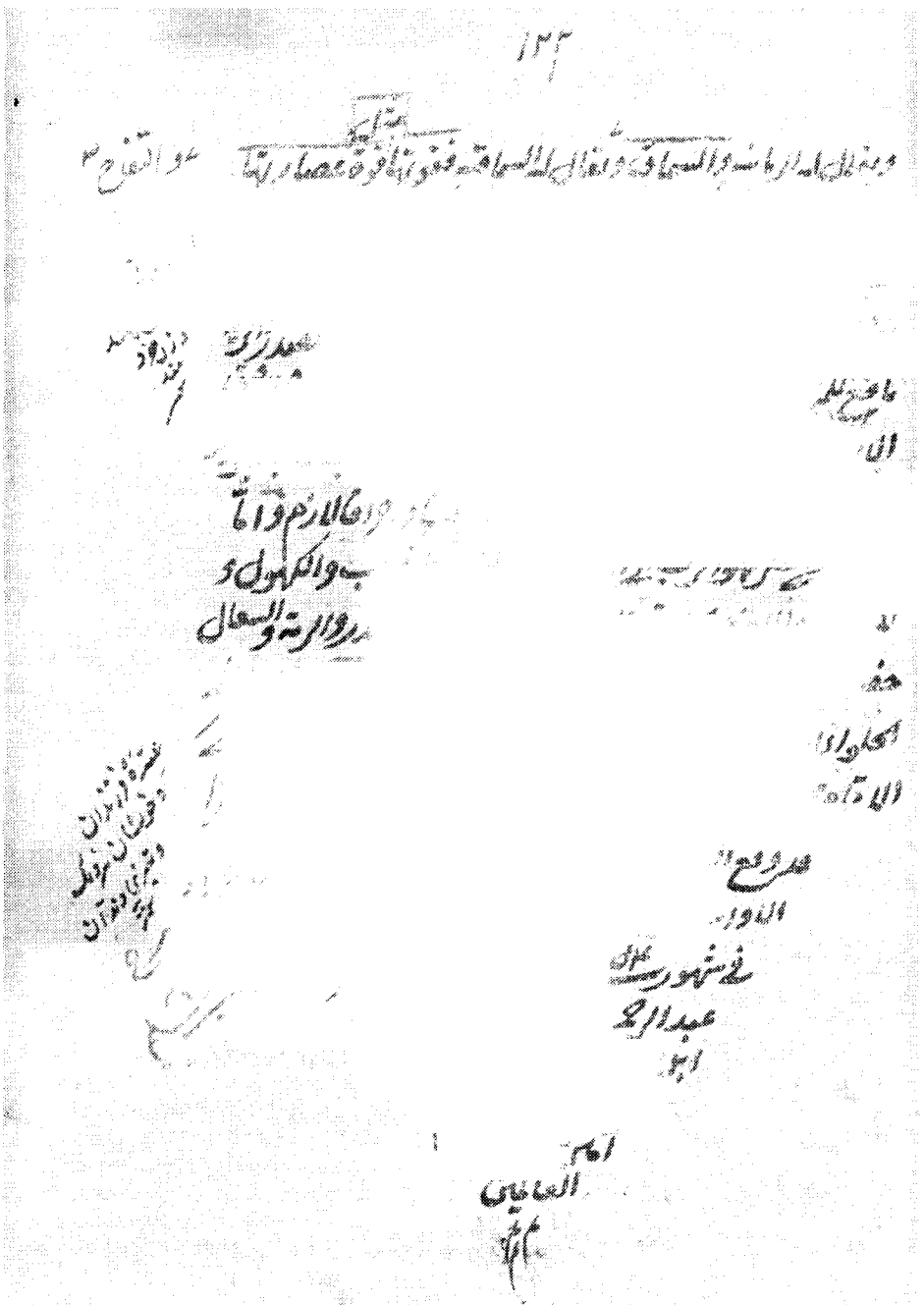
7129 عين الحيات **2631/I**

ИСТОЧНИК ЖИЗНИ

а. Автор — Мухаммад б. Йусуф ат-Табиб ал-Харави — гератский врач (XVI в.).

Настоящий труд написан в 939/1532—1533 г. (л. 65*б*); следовательно, у Альвардта дата смерти автора указана ошибочно — 817/1414 г. (Ahlwardt, V, № 6239), откуда она перенесена и в СВР, I, № 567; V, № 3923. Брокельман считает ошибочным данное название сочинения и называет его *Айн ал-хумайят* (Brock., S., II, 592).

Сочинение по медицине, посвящено изучению естественной теплоты человека с приложением словаря лекарственных средств, повышающих или понижающих естественную теплоту. Состоит из трех глав-це-



К описанию № 7128 «Комментарий к маленькому Канону», л. 122а. Список 1050/1644 г.

лей (максад): 1) Об изучении естественной теплоты и о продлении жизни; 2) О средствах, повышающих естественную теплоту и [обеспе-

чивающих] долголетие; 3) О факторах, понижающих естественную теплоту.

Начало (после басмалы):

ان اقول عذى يقوى به الحرارة الغريزية الخ

Список переписан курсивным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Заглавные буквы, названия рекомендуемых средств написаны красными чернилами. Текст обрамлен красными линиями. На полях приведены пропуски в тексте. В первом и последнем листах сборной рукописи, а также на л. 68*а* имеется оттиск печати владельца с легендой: «Мир Сиддик б. Саййид Амир Музаффар — 1294/1877 г.» Имени переписчика нет, но, возможно, им является сам же владелец рукописи — Мир Сиддик. Дата переписки — 1306/1888—1889 г. (л. 65*б*). 65 л. (1*а*—65*б*). 15,5×27.

Ahlwardt V, № 6239; Brock., S., II, 592, 593; Elqood C. A. Medical history of Persian. Cambridge, 1951, p. 378 (об авторе); СВР, I, № 567; V, № 3923 (об авторе).

Б. В.

7130 مجرب **7195/II**

ИСПЫТАННЫЕ [СРЕДСТВА ЛЕЧЕНИЯ]

Автор не известен. Сочинение по медицине, посвящено лечению различных болезней человека лекарственными средствами. Состоит из 42 глав, в каждой из которых дано описание признаков одной определенной болезни с последующим изложением способов ее лечения. В самом тексте труда название его дано кратко — *Муджарриб* — «Испытанные [средства]», а на л. 9*а* другим почерком сделана приписка, из которой можно заключить, что это — *Муджаррабат-и Акбари*, т. е. сочинение известного индийского врача Мухаммада Акбара (XVII—XVIII вв.) — см.: СВР, IX, № 6547. Однако из-за наличия больших расхождений в тексте отождествление обоих этих трудов вызывает сомнение.

Начало (после басмалы):

و ناقلان آثار چنین روایت میکنند که علم بر دو نوع است یکی علم ادویان (ادیان) است دوم علم ابدان است الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова и надчеркивания сделаны красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1304/1886—1887. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) указано имя переплетчика ʻИбадаллах-ходжи. 68 л. (9*б*—76*а*) + 15 л. (в конце) — на шести листах помещен отрывок из неизвестного трактата, содержащий рецепт против жажды, снотворные средства (л. 78*б*) и т. п. и девять чистых листов. 14×25.

Х. Х.

7131 **3663/IV**

Наставление анонимного автора о половом сношении, о вреде половых излишеств и т. п. Наставление написано на основе высказываний таких видных врачей, как Гален, Абу Али ибн Сина, Мухаммад Арзани (л. 327*а*—328*а*) и других.

Начало (после басмалы):

خواص و فواید بابتا (؟) فرنگی اگر کسی چیزی از اشیاء سمی در دهان بگیرد الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и время переписки не указаны. По сходству палеографических данных, список переписан, по-видимому, тем же Мирза Салих Хакимом, указанным на л. 326*б* этого сборного тома. Дата переписки, отмеченная там же, — 1216/1801—1802 г. Деф.: нет начала и конца. 4 л. (327*а*—330*б*). 16×23,6.

Х. Х.

7132 [في خواص الاشجار و الثمار] **10412/I**

[О СВОЙСТВАХ РАСТЕНИЙ И ПЛОДОВ]

Автор анонимный. Фармакологическое сочинение, представленное в данном списке в неполном виде; оно посвящено, в основном, описанию простых лекарственных средств, применяемых против заболеваний различных органов человека. В начале на семи листах (1*а*—7*а*) приведены суждения автора о положительном и отрицательном влиянии движения небесных светил на здоровье людей, а также на свойства растений (различаются первая и вторая половины лунного месяца, период лунного затмения и т. п.). Там же приведены названия и указан порядок месяцев мусульманского лунного года. По всему этому видно, что полный текст сочинения, по-видимому, состоял из двух частей, первая из которых была посвящена толкованию положений науки астрономии применительно к медицине, а вторая — описанию лекарственных средств.

В сохранившейся второй части труда в алфавитном порядке названий деревьев и плодов автор пишет об особых их свойствах. Эта часть озаглавлена: *Фасл фи хавасс ал-ашджар ва-с-симар* (л. 7*а*—67*б*) и содержит описания простых лекарственных средств от абнус (эбен, черное дерево) до яхонта (йакут). Свое изложение автор часто подкрепляет ссылками на Беруни, Ибн Сину (л. 7*аб*, 8*б* и т. д.) и других.

Существующее начало (без басмалы):

... الاعظم ثلثه الاف فرسخ الى ان يفرق رجليه و يكون حركه بعض الافلاك الى جانب المشرق الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства, отдельные слова написаны или надчеркнуты красными чернилами, встречаются лакуны, оставленные для дальнейшего заполнения их рисунками и схемами (л. 1*а*, 4*б*, 6*б*). На полях — редкие глоссы; имеются кустоды, на л. 3*а*, 12*б*, 34*а* и 56*а* — слабые оттиски двух миндалевидных печатей. Полукожаный переплет, на крышках которого вытиснены шесть медальонов, в четырех из них указано, по-видимому, имя переплетчика Мухаммада Шарифа б. Джасур (?)-хана, в двух остальных, вместо обычных украшений — имя: Султан Абу Хусайн ʻАли б. Муса ар-Риза. Имя переписчика не указано. Дата переписки — мухаррам 1037/сентябрь 1627 г. (л. 67*б*). Деф.: нет начала; лакуны между л. 10*б*—11*а* и 66*б*—67*а*. Поля листов 16, 43, 47, 49, 55 и 64 срезаны. 67л. (1*а*—67*б*). 12×20.

Х. Х.

7133 **10412/V**

Рецепты сложных лекарств, извлеченные из разных трудов по фармакологии, в основном из «Канона» Ибн Сины и *Китаб*

ал-гуна ал-муна — «Книга, подробно излагающая цель» учителя Ибн Сины Абу Мансура (X—XI вв.) — л. 120*а*, 122*б*.

Начало (без басмалы):

صفه ایارج لوغاذ یا تخم الحنظل الخ

Список переписан насталиком на самаркандской бумаге. Надчеркивания отдельных слов сделаны красными чернилами; кустоды — пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки — не раньше, чем 1041/1631—1632, указанный на л. 105а настоящего сборного тома. Деф.: нет начала и конца. 5 л. (119*а*—123*б*). 12×20.

Х. Х.

7134 **4729/III**

п.-тюрк. Трактат по фармакологии анонимного автора, без названия, посвящен, в основном, описанию лекарственных средств, стимулирующих половую деятельность; упоминаются также средства, применяемые при воспалении глаз, обмороке и т. п., образцы амулетов и способы лечения симпатическими средствами. Часть трактата на персидском (л. 161*а*—162*б*), часть — на узбекском (л. 162*б*—164*а*) языках.

Начало (после басмалы):

مردی مانده‌باشد باید که خروس سفید را بر وغن کنجید بر یان کرده بخورد باز باصل قدیم آید الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. Дата переписки, судя по сходству палеографических данных — 1298/1880—1881 г., приведенный в конце предыдущего сочинения в настоящем сборном томе (л. 148*б*). Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) сделана надпись: *Акибат хайр бад.* 4 л. (161*а*—164*а*). 14×25.

Х. Х.

7135 **4729/IV**

Трактат по фармакологии анонимного автора, без названия, посвящен описанию различных лекарственных средств и способов их применения против заболеваний различных органов человека (головы, груди, глаз, печени и т. п.); большое место отведено средствам, стимулирующим половую деятельность. Стиль трактата своеобразен — описание каждого лекарственного средства начинается со слова «если». В трактате приведены цитаты, приписываемые полулегендарным врачам: Сулайману и Лукману (л. 178*б*, 179*б*).

Начало (после басмалы):

فصل در بیان معجونیکه شهوت را غالیب سازد و مجامعت را قوت دهد اگر کسی الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. По сходству палеографических данных, список трактата можно датировать тем же 1298/1880—1881 годом,

отмеченным на листе 148*б* настоящего сборного тома, 17 л. (164*б*—180*а*). 14×25.

Х. Х.

7136 **5698/I**

Разрозненные записи рецептов лекарственных средств от различных болезней, большую часть которых составляют рецепты слабительных лекарств и руководство к их применению (л. 2*а*—10*а*). Кроме того, в рукописи приведены способы кулинарной обработки рыбы и баклажанов (л. 1*аб*); рецепты приготовления различных соков (л. 10*б*—16*а*) и т. п. Рецепты приготовления некоторых сложных лекарств иногда подкрепляются именами Галена (л. 10*а*), ʻИмамаддина Ширази (л. 9*б*) и других.

Список переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы, написанные той же рукой, что и весь текст. Некоторые листы заполнены не полностью (л. 6*б*, 7*аб*, 8*аб*), а листы 11*а*, 12*а*, 13*аб*, 14*аб* и 15*а* оставлены чистыми. Имя переписчика не указано, однако, судя по почерку, им мог быть тот же Мухаммад Азад, которым переписано последующее в этом сборном томе произведение (л. 128*б*). Дата переписки, приведенная там же, на л. 128*б*—29 зу-л-каʻда 1307/18 июля 1890 г. 16 л. (1*а*—16*а*). 15×26.

Х. Х.

7137 **5698/III**

Рецепты лекарственных средств, возбуждающих половую деятельность, от геморроя, кашля и т. п.

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге, названия рецептов выделены киноварью; л. 129*б*, 130*а*, 131*б*, 132*а*, 134*б*—143*а*, 144*а*, 145*б*, 146*аб*, 147*б* и 149*а* оставлены чистыми. Судя по почерку, переписчик тот же Мухаммад Азад, имя которого указано на л. 128*б* настоящего сборного тома. Там же и дата — 29 зу-л-каʻда 1307/18 июля 1890 г., которую условно можно принять за дату переписки и настоящей рукописи. 23 л. (130*б*—152*б*). 15×26.

Х. Х.

7138 كاشف الويل فى معرفة امراض الخيل **1446**

ОПРЕДЕЛЕНИЕ БЕД В [ИСКУССТВЕ] РАСПОЗНАВАНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ЛОШАДЕЙ

а. Автор — Абу Бакр б. ал-Мунзир ал-Байтар, главный ветеринарный врач при дворе мамлюкского султана Мухаммада б. ал-Малика ал-Мансура Калауна ас-Салиха (ум. в 741/1340 г.), который трижды с некоторыми перерывами правил Египтом и Сирией — в 693/1294, 698/1299 и в 709/1309 гг.

Труд представляет собой своеобразную справочную энциклопедию по ветеринарии вьючных животных, а также джигитовке и дрессировке коней. В нем рассматриваются различные методы диагностики при заболеваниях животных. Перечисляются болезни животных и методы их лечения (согласно воззрениям древнегреческих и византийских ученых-медиков Гиппократа, Аристотеля, Галена, а также из личного опыта отца автора данного сочинения); описываются способы кастрации жеребцов; даются рекомендации к улучшению породности лошадей, мулов и ослов, их правильного кормления и ухода; приводятся описания лечебных трав и способы их употребления (изготовление различных лекарств, настоек и мазей). Большое внимание уделяется вопросам профилактики заразных болезней вьючных животных. Немалое значение придается кузнечному делу (лечению и ковке копыт), а также таврированию животных; приведено большое количество образцов клейма. Труд состоит из 10 разделов (макала), каждый из которых, в свою очередь, подразделяется на главы (баб).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الواسع العطاء السبل الغطاء ... و بعد فقد اتم الله تعالى و جدد سعد مولانا السلطان شاهد مان الخ

Рукопись переписана грубоватым некрасивым насхом на плотной сероватой фабричного производства бумаге .Названия разделов и глав, а также рисунки образцов клейма выполнены красными чернилами. Список частично пострадал от червоточины и неоднократно реставрировался; восточная пагинация. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись начала XVII в. Рукопись заключена в художественный переплет из тонкой кожи желтого цвета. Деф.: нет примерно двух-трех листов XII главы девятого раздела и полностью десятого заключительного раздела, состоящего, согласно данным Г. Флюгеля, из 15 глав. 188 л. (1*а*—188*б*). 14×20.

Ahlwardt, V, № 6183; Brock., II, 136; S., II, 1969; Flügel, II, № 1481; H. Kh., V, № 9699, 9735.

А. К.

РЕМЕСЛО,
ИСКУССТВО
7139 — 7146

7139 رساله بقالی **3081/III**

ТРАКТАТ [ДЛЯ] БАКАЛЕЙЩИКА

Анонимный трактат, представляющий собой устав-обрядник, где даны предписания, связанные с деятельностью бакалейщика, перечислены виды ритуалов, молитв, названы также «духовные покровители» бакалейщиков. Трактат построен в виде вопросов и ответов.

Существующее начало:

تا زمان رسول اکرم صلی الله علیه وسلم الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1252/1836—1837. Деф.: нет начала. 3 л. (55*а*—57*б*). 12,5×20.

Р. Дж.

7140 رساله‌ٔ جانور داری **12801/II**

ТРАКТАТ, [ПОСВЯЩЕННЫЙ ПРАВИЛАМ] СОДЕРЖАНИЯ ЛОВЧИХ ПТИЦ

Авторство приписывается Шайху Абу-л-Мансуру Матуриди (ум. в Самарканде в 333/944—945 г. — Стори, I, 514). Трактат представляет собой собрание высказываний Шайха Абу-л-Мансура Матуриди о разных породах соколов, об их внешних признаках и повадках, о способах их натаскивания, кормления и лечения их болезней. Приведенное выше название отмечено в верхнем правом углу начального листа (л. 15*б*) трактата, но в предисловии оно отсутствует. Имя автора выражено в фразе (л. 16*а*): «Говорят, что Шайх Абу-л-Мансур Матуриди, который написал...»

Начало (после басмалы):

حمد بیحد و ثنای بیعدد مر قادر یراکه جمیع موجودات و مکونات آفریدهٔ اوست الخ

Список переписан крупным каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой восточной бумаге; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью. Текст обрамлен синими, красными и золотыми линиями. Для унвана оставлено место. На чистых листах в начале и конце рукописи позже написаны газели Амира Хусрова Дихлави, Хумайуна и других. Имени переписчика нет, год переписки — 1243/1827—1828. 19 л. (15*б*—33*а*). 10,5×27,5.

Р. Дж.

7141 [فرسنامه] **6735/I**

[ТРАКТАТ ПО КОНЕВОДСТВУ]

Трактат по коневодству без названия; написан во времена правления Шейбанида ʻУбайдаллах-хана (940/1533—946/1539) и преподнесен ему. Автору, не назвавшему своего имени, когда он писал настоящий трактат, было за шестьдесят лет (л. 27*б*). Из его же слов в предисловии к трактату мы узнаем, что он в молодости служил мирахуром у правителя Хорасана Тимурида Султана Хусайна Байкары (874/1469—912/1506).

Трактат состоит из 15 глав, в которых рассказывается о разных достоинствах и недостатках лошадей, о том, как их кормить, какого ухода они требуют, какой должна быть лошадь у царей и вельмож в дни сражений и т. д.

Существующее начало:

و مملکت گشته اند چون چنین باشد هر آینه شکر و سپاس این موهبت عظمی الخ

Рукопись переписана насталиком на хорошей восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 32 л. 12,5×21,5.

Г. В.

7142 باز نامه **4863**

КНИГА О СОКОЛЕ

Автор — ‘Араб Наджафи, живший при Великом Моголе Акбаре (963/1556—1014/1605). Он и его дед, как явствует из сочинения, были опытными сокольничими.

Трактат — руководство по распознаванию ловчих птиц (сокола, кречета, ястреба), по уходу за ними, лечению болезней, их натаскиванию для охоты и т. п. Состоит из ряда глав, которые, в свою очередь, делятся на разделы, 1—5 и 10-я главы составлены на основе практики деда автора, личных наблюдений самого автора и книги *Баз-наме* Мухибб ‘Али-хана Хасс Мухалли б. Низамаддина ‘Али Маргилани (ум. в 989/1581 г. Ethé, I, № 2793; Rieu II, 48*a*). В качестве иллюстрации приводятся охотничьи приключения Акбара, Шейбанида ‘Абдаллах-хана II (991/1583—1006/1598), правителей Балха и Хисара.

Существующее начало:

... اند و الحال در پیش اکثر پادشاهان هست تویغون الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге: пайгиры. Названия глав и разделов выделены киноварью. На полях — редкие добавления пропусков. На л. 1*б* — стихи Бидиля. Переписчик — Мухаммад Латиф б. Мухаммад Шариф. Дата переписки не указана, но она близка к дате, указанной на л. 120*б*—26 мухаррама 1293/24 февраля 1876 г., место переписки — город Яккабаг (ныне район Кашкадарьинской области УзССР). Картонный переплет с тремя орнаментированными картушами. Деф.: нет начала. 120 л. 12,5×20.

Мунзави, I, 398.

Р. Дж.

7143 [قواعد نظام] **2793**

[ВОЙСКОВОЙ УСТАВ]

Войсковой устав анонимного автора без определенного названия, составлен в виде черновых записей. Состоит из восьми глав, в которых излагаются правила обучения солдат, построения их в отряды войска, их стоянки и продвижения, упражнения с оружием и т. д. Каждое описание этих правил сопровождается схематическими чертежами.

Существующее начало:

باب اول در اصطلاحات دسته بندی و قوانین و فرمانهای متعلق بدسته و تعلیم سر باز الخ

Записи выполнены небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, восточная пагинация. Исполнитель записей — «'Аббас-Кули Кирмани, житель благородной Бухары». Дата переписки — 29 раби—II 1272/8 января 1856 г. В начале рукописи — поздняя запись, где сообщается, что 'Аббас-кули при эмире Насраллахе (1242/1827—1277/1860) занимался реорганизацией бухарского войска. Деф.: судя по восточной пагинации, с начала утеряны 5 листов, содержащие, по-видимому, предисловие составителя устава. 93 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7144 رساله النظامیه **3322**

ВОЕННЫЙ УСТАВ

Военный устав русской царской армии в переводе с русского на таджикский язык.

Переводчик — Мулла Халмурад-бий-дадхах (XIX в.). Он выполнил перевод с помощью некоего Муллы Мухаммада Таки во время правления бухарского эмира 'Абдалахада (1303/1885—1328/1910).

Сочинение состоит из предисловия переводчика и четырех глав. Первая глава (л. 4*а*) — «Начальные понятия о войске», состоит из 36 разделов; вторая глава (л. 67*б*) — «Об упражнениях и обучении солдат», — из 28 разделов; третья глава (л. 84*а*) — «Об упражнениях на коне» — из 22 разделов; четвертая глава (л. 99*а*) — «О кавалерии и упражнении с саблями на коне», — из 12 разделов. В конце освещаются вопросы об артиллерии и занятиях с пушками, вопросы о военной дисциплине, о градации в чинах, о военных формах и подразделениях войска. Первая и вторая главы иллюстрированы рисунками черно-серого цвета, выполненными Джалалджан Нийазом, мусаввиром (художником) в 1305/1888—1889 г.; они приклеены к листам и обрамлены красными линиями и лентой сусального золота. Над каждым рисунком приводится название вида военного и физического упражнения.

Дается русский текст в арабской графике с харакатами. Этот текст подчеркнут киноварью.

Начало после указанного выше заглавия и басмалы:

الحمد لله الذی جعلنا من العلم و الطاعة . . . اما بعد مخفی نماند که مملکت ماوراٴ النهر خطهٴ اولین ایران و تورانست الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на кремовой лощеной тонкой кокандской бумаге. Названия глав и разделов, их порядковые номера выделены киноварью; пайгиры. Текст и поля страниц обрамлены красными линиями. На полях некоторых листов (5*а*, 9*б*, 15*а*, 16*б*, 20*б*, 23*а*, 78*б*, 89*б*—94*б*) черными чернилами написаны отдельные пропуски, а киноварью — названия пропущенных в тексте разделов. Иллюстрация имеется и на полях л. 31*б*. На л. 63*б* — чертеж плана захвата крепости, на л. 88*б* — чертеж построения в роту. Рукопись, повидимому, автограф переводчика. Год переписки — 1306/1888—1889. Картонный переплет, покрытый красным лаком и с тремя позолоченными картушами с легендой: «Работа Салиха-ходжи, саххафа, 1306/1888—1889 г.» 123 л. 15,5×26.

СВР, VI, № 4992 (таджикский перевод данного устава, выполненный Мирзабаем Туксабой под названием «Низам-и русийе» — «Русский устав»).

Р. Дж.

7145 ТО ЖЕ **2794**

Список содержит более расширенный, переработанный вариант перевода Халмурад-бия-дадхаха того же устава русской царской армии. Автор переработки, как указано в послесловии к переводу устава (л. 193*а*), — Мирза-бай Туксаба; время переработки — 1308/1890—1891 г.

Начало, отличающееся от начала приведенного выше оригинала перевода:

قواعد نظام سربازیٔ غلامان خدمتگذار و قوامجانسپاریٔ نوکران ارادت شعار در موکب حشمت و جلالت شاهان عالیمقدار الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой бумаге кокандского производства. Текст обрамлен двумя красными и синей линиями; пайгиры, европейская пагинация проставлена до л. 253. Русский текст в арабской графике надчеркнут красной линией; названия глав, разделов и отдельные слова выделены киноварью. На л. 7, 8, 19*б* — цветные рисунки — иллюстрации (на многих листах оставлены места для других рисунков). Автограф Мирза-бая Туксабы, автора переработки. Год переписки — 1308/1890—1891. 193 л. 15×25.

Р. Дж.

7146 طریقهٴ دانستن نظام سربازی **3081/V**

СПОСОБ УСВОЕНИЯ ВОЕННОГО УСТАВА

Устав для пехотинцев русской царской армии в переводе с русского на таджикский язык. Военные термины в переводе сохранены

на русском языке, но написаны они в арабской графике. Имя переводчика не указано.

Начало (после басмалы):

اما بدانید که این کتابست که از برای طریقه دانستن نظام سربازی الخ

Трактат переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Русские военные термины до л. 82*а* выделены киноварью, а с л. 82*а* до конца для них оставлено место. Имя переводчика и год переписки не установлены. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 23 л. (61*б*—84*б*). 12,5×20.

Р. Дж.

ФИЛОЛОГИЯ
7147 — 7190

7147 العوامل المائة **6614/XIV**

СТО ЧАСТИЦ УПРАВЛЕНИЯ

а. Автор — ʻАбдалкахир б. ʻАбдаррахман ал-Джурджани (ум. в 471/1078 г. — Brock., I, 287). Он был специалистом по риторике, морфологии и синтаксису. Сочинение о ста управляющих частицах в арабской грамматике. Автор делит частицы на 13 групп:

1. О семнадцати частицах, требующих родительного падежа, как, например, частицы «ала», «фи», «ила», «мин» и др.

2. О шести частицах, требующих винительного падежа, как «ла алла», «инна», «лакинна» и др.

3. О двух частицах, требующих именительного падежа, как «ла» и «ма».

4. О семи частицах, употребляемых перед существительным, как «ва» в значении «ма'а» (т. е. «вместе») и частица «ав» и др.

5. О четырех частицах, употребляемых перед глаголом и ставящих его в прошедшем времени: «лан», «ин» и др.

6. О пяти частицах, употребляемых перед глаголом и выражающих условность, как «ин», «лам», «ламма» и др.

7. О девяти значениях частицы «ин», которая употребляется перед глаголом и ставит его в усеченное наклонение.

8. О количественных числительных, ставящих исчисляемые имена в неопределенное состояние и требующих винительного падежа и частицы типа «кам», «каинна» и др.

9. О девяти факторах, шесть из которых ставят имя в винительном падеже и три — в именительном.

10. О тринадцати частицах, употребляемых в виде недостаточного глагола и требующих винительного и именительного падежа, как «важада», «вака'а», «кана» и др.

11. О четырех частицах — глаголах настояще-будущего времени, требующих имена в именительном и винительном падежах: «караба», «када», «авшака» и др.

12. О четырех частицах, употребляемых в значении глаголов хвалебных, порицательных и требующих именительного падежа, как «ни'ма», «би'са» и др.

13. О шести глагольных частицах сомнения: «хасаба», «алима», «за'ама» и др. После каждой группы частиц приводится ряд примеров их употребления.

Это сочинение ал-Джурджани привлекло внимание многих его современников и ученых позднейшего времени: на него было составлено много комментариев (см.: СВР, I, № 287; II, № 505).

Начало (после басмалы):

العوامل فى النحو على ما الف الشيخ الامام الفاضل عبد القاهر ابن عبدالرحمان جرجانى الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге кремового цвета. Края обрамлены золотистыми синими и красными линиями. Имени переписчика нет, дата списка — 1241/1825—1826 г. 6 л. (345*б*—350*б*). 20,5×12.

Казань, CXXX, 3; CXXXI; CXXXII; Каль, 75в; 76в; Беляев, 19; Aumer², N 696, 697, 706, 707, 762, 763, 764, 765, 766; Brock., I. 287; S., I, 505; H. Kh., IV, N 8419; Ethé, I, N 2433; Ahlwardt, 3183, 3951, 30, I; 6475—6501, 6531, 14; 6706, I, 10368, I; Flügel, I; N 1581, 166a.

Б. В., М. А.

7148 ТО ЖЕ **4125/IV**

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. Текст местами огласован. Заглавия и пункты выделены киноварью. Сочинение переписано почерком, идентичным с почерком последующего сочинения, переписанного Мулла ʻАбдалхакимом б. ʻАшур Мухаммадом Кулаби (л. 90*б*) в 1269/1852—1853 г. 16 л. (41*б*—57*б*), 15×26,5.

Б. В., М. А.

7149 ТО ЖЕ **8820/VIII**

а. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью. Имеются примечания в междустрочиях, они часто сделаны на персидском языке. Листы 136*а*—137*б*, не относящиеся к тексту оригинала, полностью заняты примечаниями; л. 137*а*, 143*аб* — пустые, однако пропусков в тексте нет. Переписчик — ʻАбдалмуʻтариф. Дата списка — 1282/1865—1866 г. 15 л. (135*а*—149*а*). 13×21.

Б. В., М. А.

7150 ТО ЖЕ **4850/VII**

а. Полный список сочинения с тем же началом. Переписан небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге; пайгиры. Переписчик — Мулла Пир Назар Суфи, почерком которого переписано и последующее сочинение (л. 340*а*) в настоящем сборном томе Год переписки — 1282/1865—1866. 10 л. (367*б*—376*б*). 16×26.

Б. В., М. А.

7151 ТО ЖЕ **10274/III**

а. Список содержит более сокращенный вариант этого труда с тем же началом, как в предыдущих списках; переписан почерком насх на кокандской бумаге; пайгиры. Разделы и главы выделены красными чернилами. На полях — комментарии на персидском языке, а также стихи, не относящиеся к тексту. Имя переписчика не известно. Судя по тому, что на л. 34а, 36а, 69б указаны даты: 1254/1838—1839 и 1255/1839—1840 г., список можно отнести к XIX в. 5 л. (40*а*—45*а*). 20,5×12.

Б. В., М. А.

7152 ТО ЖЕ **10380/V**

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Названия глав, добавления

и обозначения частиц выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 9 л. (182*б*—190*а*). 21×12,5.

Б. В., М. А.

7153 المصباح فى النحو **3312/V**

СВЕТИЛЬНИК ПО ГРАММАТИКЕ

а. Автор — Имам Насир б. ʻАбдассаййид ал-Мутаррризи (род. в 538/1143—1144, ум. в 610/1213—1214 г.), уроженец Хорезма, один из крупных знатоков арабской филологии. Об этом свидетельствует его почетное прозвище Халиф аз-Замахшари, т. е. «Наместник аз-Замахшари» (см.: Йакут ал-Хамави. Иршад, VII, с. 202—203).

Труд представляет собой учебник арабской грамматики, состоит из пяти глав, написан автором для своего сына.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد الله ذى الانعام جاعل فى الكلام كالملح فى الطعام و الصلوة على رسوله الخ

Список переписан почерком насталик на европейской бумаге кремового цвета. Текст первого листа (121*б*) взят в рамки из черных линий, заглавия разделов надчеркнуты киноварью. В тексте пропущены отдельные слова и фразы. На полях — стихи на персидском языке, не относящиеся к тексту (л. 124*а*, 125*а*, 132*а*). Поля рукописи реставрированы. Переписчик — Музаффар Нармурад (л. 132*а*). Судя по палеографическим данным, список XIX в. 11 л. (121*б*—132*а*). 19×12.

Об авторе см.: Yaqut, III, p. 202, 203; Brock., I, 293; S., I, 497, 498; Rieu(a), 930, 934—3, 4, 936—6.

Б. В.

7154 ТО ЖЕ **8709/I**

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на белой плотной фабричной бумаге; пайгиры. На полях и над строками — глоссы, изредка — добавления и исправления текста. На полях л. 1*б* — выдержка из Корана. На л. 1*а* — приписка владельца на узбекском языке о том, что 14 джумада — II 1275/19 января 1859 г. настоящую книгу завещал Мулла Мухаммад, сын Муллы ʻАбдарраззака своему сыну ʻАбдаррашиду. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: не совпадают пайгиры на л. 16 и 27, утеряны листы. 44 л. (1*б*—44*а*). 17×27,5.

Б. В.

7155 **5277/IV**

Комментарий на анонимный трактат по арабской грамматике. Комментатор — ʻИсамаддин б. Ибрахим б. Мухаммад б. ʻАрабшах ал-Исфараини (ум. в 943/1536 г.).

Комментарий составлен в виде вопросов и ответов, например, «если спросят почему глагол (или какая другая грамматическая форма) называется именно таким образом, то можно ответить так-то».

Начало (после басмалы):

يعنى بنام خداوند بر حق كه پخشندهٔ رحمت عام بر مؤمن و بر كافران در دنيا الخ

Текст переписан скорописным мелким насталиком на плотной, кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На последнем листе (183*б*) — имя переписчика Раджаб б. Шахим ʻАли Насафи. Дата списка — 998/1589 или 999/1590—1591 г., указанные в конце других сочинений (л. 86*а*, 15*а*) данного сборного тома, переписанного одной рукой. Картонный темно-зеленого цвета переплет, по краям которого каллиграфическим почерком светло-зеленой краской написаны два рубаи, молитвенная формула и имя переплетчика ʻАваз Мухаммада. Имеется овальной формы печать (*л. 112б*) с легендой: «Ибрахим-бек б. Баки-бек». Деф.: на л. 112*б* текст на полях частично размазан. 26 л. (л. 87*б*—112*б*). 12×18.

Ср.: Мунзави, III, 2052; *Джами ал-мукаддамат*.

Т. Д.

7156 ТО ЖЕ **8853/V**

Рукопись содержит три списка того же комментария. Все они переписаны на одинаковой бумаге среднеазиатского производства, но почерк каждого отличен от других. Первый список (л. 82*б*—89*б*) переписан несколько небрежно и грязновато мелким насталиком. Деф.: нет конца. Второй (л. 90*а*—95*б*) — переписан аккуратно, довольно изящным мелким насталиком. Деф.: нет начала и конца, л. 95*б* пострадал от сырости, текст размазан и с трудом поддается чтению. Третий (*л. 96а—110б*) — переписан убористо своеобразным насталиком с изредка встречающимися элементами шикасте. Деф.: нет начала и конца.

Имя переписчика, отмеченное в конце другого сочинения в этом сборном томе (л. 133б), — Мухаммад ʻИсматаллах б. Махмуд б. Насраллах ал-Бухари, дата переписки, также отмеченная в колофоне другого произведения сборного тома (л. 57*б*) — 979/1571—1572 г. Имеется миндалевидной формы печать, по-видимому, владельца рукописи (л. 82*б*, 96*а*, 107*а*), на которой дата — 1272/1855—1856 г. и имя некоего Мухаммад-шаха, обратившего книгу в вакф. Картонный, сильно пострадавший от времени, переплет. 29 л. (82*б*—110*б*). 13×20.

Т. Д.

7157 ТО ЖЕ **5669/II**

Имеющееся начало:

... در بحث حاشيه مطالعهٔ حمد را تصريح برين معنى الخ

Текст переписан почерком насталик на кремового цвета плотной матовой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На полях — вставки пропущенных в тексте фраз, по большей части весьма значительные, и добавления, сделанные позже читателями. Даты переписки и имени переписчика нет. Судя по палеографическим данным, — список

конца XVI в. Деф.: нет начала. Кожаный, коричневого цвета переплет. 29 л. (6*а*—34*а*). 12×18,5.

Т. Д.

7158 ТО ЖЕ **10014/V**

Начало почти идентично началу списка 5277/IV (опис. № 7155). Список переписан скорописным та'ликом на плотной, сильно пострадавшей от времени бумаге среднеазиатского производства. Кое-где на полях — пропущенные в тексте слова. Надчеркивания сделаны черной тушью; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список конца XVI в. Деф.: нет конца. 15 л. (130*б*—144*б*). 12×18,5.

Т. Д.

7159 ТО ЖЕ **8332/IX**

Начало почти идентично началу списка 5277/IV (опис. № 7155). Список переписан скорописным та'ликом на кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; текст заполняет всю страницу, так что поля почти отсутствуют. Надчеркивания и отдельные слова выделены красными чернилами. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по палеографическим данным и приведенным в конце других сочинений данного сборного тома переписки (л. 38*а*, 141*б*, 182*б*), список можно отнести ко второй половине XVI в. Деф.: часть л. 236 внизу оторвана. Кожаный, коричневого цвета переплет, сильно пострадавший от времени. 16 л. (227*б*—242*б*). 12×18,5.

Т. Д.

7160 ТО ЖЕ **6271/IV**

Комментарий на тот же трактат по арабской грамматике, но, как отмечено в небольшом введении, приспособленный для понимания учащихся, т. е. изложенный просто и доступно разуму детей.

Начало (после басмалы):

يا من بيده ازمة التحقيق اجعلنا التوفيق خير الرفيق الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге; текст оригинала выделен красными чернилами, восточная пагинация, не совпадающая с общей европейской; пайгиры. Переписчик — Мир Сайид б. Мир 'Абдаллах Хутталани. Год переписки — 1253/1837—1838. Картонный, черного цвета переплет с тремя медальонами на каждой обложке. 96 л. (162*б*—230*б*). 13×20,5.

Т. Д.

7161 ТО ЖЕ **6271/V**

Фрагмент из комментария на тот же трактат. Текст переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге по середине листа и наискось в разных направлениях на полях. Год переписки и переписчик не указаны, но, судя по сходству почерка, можно полагать, что переписчик тот же, что и предыдущего списка (6271/IV), Мир Сайид б. Мир 'Абдаллах Хутталани. Очевидно, и год

переписки тот же — 1253/1837—1838. Деф.: текст на л. 235*а* частично размыт. 4 л. (234*а*—237*б*). 13×20,5.

Т. Д.

7162 ТО ЖЕ **10685/X**

Начало такое же, как в списке 5277/IV (опис. № 7155). Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Кое-где на полях имеются пометки к тексту, выдержки из *Акаид* — «Догматы» Маулави 'Абдалхакима, стихи Хафиза, Маулави 'Абдалгафура, Маулави 'Исамаддина и Маулави Джами. Переписчик — Мулла Камил б. Камал. Дата окончания переписки — начало месяца раби—I 1297/февраль 1880 г. Место переписки — г. Насаф; картонный переплет работы мастера Муллы Йулдаша. 47 л. (141*б*—187*а*). 15×26.

Т. Д.

7163 **8157/IV**

а.-п. Трактат анонимного автора по грамматике арабского языка по части ее морфологии: о чтении и правописании букв «алиф», «вав», «йай», об изменении флексий глаголов при их спряжении.

Начало (после басмалы):

الحمد لله على نعمته التظاهرة و الصلوة ... بدان اسعدك تعالى فى الدارين كه الف و واو ويارا حرف مدد لين گويند الخ

Список переписан крупным почерком насх на плотной светло-кремовой бумаге индийского производства; пайгиры; текст обрамлен синими и красными линиями. Для унвана оставлено место, которое позже заполнено комментарием. Переписчик — 'Усман б. Мас'уд ал-Курайши ал-Бакри. Дата переписки не указана, но, судя по дате переписки предыдущего сочинения в этом сборном томе, переписанном одной рукой, список датируется 1007/1598—1599 г. (л. 150*а*) 12 л. (151*б*—162*а*). 12×19.

Ethé, I, N 2429; Pertsch, IV, N 113.

Р. Дж.

7164 كتاب زرادى **6528/I**

КНИГА ИЗГОТОВИТЕЛЯ КОЛЬЧУГ

а.-п. Автор — Захир б. Махмуд б. Мас'уд ал-'Алави (Ethé, I, № 24114; Кина, I, № 2165, № 3368; рук. ИВ АН УзССР, инв. № 4822/I, опис. № 7165), даты жизни которого не удалось установить, но он, очевидно, жил до 1077/1666—1667 года, поскольку в этом году составлен комментарий на его труд (см. рук. ИВ АН УзССР, инв. № 5612, опис. № 7166). Данный труд известен также под названием *Зубдат ас-сарф* — «Сливки морфологии» (Ethé, I, № 2411). Сочинение по морфологии арабского языка, посвящено изменениям флексий хамзованных, правильных удвоенных и оканчивающихся на гласный звук глаголов при их спряжении во всех временных аспектах.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله ...

بدان اسعدك الله تعالى فى الدارين كه جمله اسماء متمكن و افعال متصرف بر چهار نوع است صحيح و مهموز و معتل الخ

Список переписан крупным почерком насх на плотной кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью, арабские слова огласованы. На полях и между строк — комментарии, пояснения на персидском языке, написанные вразброс и мелким почерком насталик. Переписчик — ʻУсман, который переписал труд для себя (л. 50*а*) в городе Пешаваре. Дата не указана, но, исходя из даты 1192/1778 г., приведенной на овальных печатях л. 2, 3, 5, 6, 11, 17, 21*а* владельца рукописи ʻАсам-раджа Гамка Мухаммада Хайат-бихишта, можно предположить, что список переписан в конце XVIII в. 27 л. (2*б*—28*а*). 17×23.

Ethé, I, N 2411₄; Rieu, II, 524a; Browne, 261; КИНА, I, N 2165.

Р. Дж.

7165 ТО ЖЕ **4822/I**

а.-п. Несколько видоизмененный вариант вышеупомянутого труда с именем автора.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الموصوف بالتصريف المنعوت بالتحقيق الخ

Список переписан крупным каллиграфическим насталиком на плотной кремовой бумаге европейского производства; пайгиры. Текст огласован и обрамлен красной линией. На полях и между строк — написанные мелким почерком насталик глоссы и правки. Первый лист восстановлен позже. Переписчик — Берди Мухаммад ʻАли. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, список XIX в. 16 л. (1*а*—16*а*). 14,5×22.

Р. Дж.

7166 شرح زرادی **5612**

КОММЕНТАРИЙ К «[КНИГЕ] ИЗГОТОВИТЕЛЯ КОЛЬЧУГ»

а.-п. Комментатор — Мухаммад Масʻуд б. Мухаммад Йаʻкуб (XVII в.), который составил свой комментарий к *Зубдат ассарф* — «Сливки морфологии» (КИНА, I, № 3368) в 1077/1666—1667 г., что вытекает из цифрового значения букв в слове *нагзак* (л. 122*б*). Полно и обстоятельно объясняются каждое слово, словосочетание и предложение, которые сопровождаются примерами.

Начало (после басмалы):

ثنای بی انتهایی و محامده خارج از احصایی مر حضرت کارسازی را الخ

Список переписан крупным насталиком на плотной темно-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Текст комментируемого произведения выделен киноварью. Редко на полях — добавления пропусков. На *л. 1а, 123 — отрывки из неизвестного сочинения по грамматике* на арабском и персидском языках. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Коричневый, стершийся от времени картонно-кожаный пере-

плет с тремя в центре и на углах тиснениями в медальонах. 122 л. 15,5×21,5.

КИНА, I, № 3368; Изд. соч.: Лахор, 1912 г.

Р. Дж.

7167 **11078/II**

а.-п. Трактат по морфологии арабского языка анонимного составителя. В нем дано объяснение арабских глаголов во временных формах и их значение на персидском языке.

Существующее начало:

رقیت بنده گی سبایا اسیران الخ

Список переписан небрежным насталиком по диагонали листа на светло-серой бумаге кокандского производства. Поля обведены неровной рамкой. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 12 л. (32—44*а*): 10×17.

Р. Дж.

7168 **5719/II**

Трактат без названия по морфологии арабского языка. Автор не известен. В трактате объясняются масдары, причастия действительного и страдательного залогов, формы прилагательных, прошедшее и настояще-будущее времена глаголов, повелительное наклонение и отрицательная форма глаголов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على سيد المرسلين و على آله الطاهرين

و اصحابه المتطهرين بدانكه اين رساله مشتمل است بر بيان ظروف الخ

Список переписан четким насталиком на кремового цвета восточной бумаге. Переписчик и время переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Деф.: нет конца. 25 л. (123*б*—147*б*). 12×19.

А. В.

7169 [جامع المسائل] **9223/I**

СБОРНИК ВОПРОСОВ [ПО МОРФОЛОГИИ]

Автор — ʻАбдалджамил б. Махмуд б. Мухаммад ас-Сафи. Он — автор сочинений *Шарх-и Мухтасар ал-викайа* — «Комментарий на «Сокращение ал-Викайа» и *Манафи ал-муслимин*» «Полезности для мусульман» (см.: СВР, VI, № 5852).

Сочинение посвящено морфологии арабского языка (склонение имен и спряжение глаголов). Состоит из предисловия, трех частей и заключения. Каждая часть делится еще на пять глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على سيد المرسلين و على إله و اصحابه اجمعين الخ

Список переписан скорописным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заглавия глав местами выделены красными чернилами; пайгиры. На полях — глоссы в разных направлениях на арабском, редко на персидском языках. Имя переписчика не указано, дата списка — 1253/1837—1838 г. (л. 71*а*). 71 л. (1*б*—71*а*). 15×35.

И. А.

7170 فرهنك **5860/III**

СЛОВАРЬ

Авторство приписывается знаменитому поэту XIV в. Шамсаддину Мухаммаду Хафиз-и Ширази (ум. в 791/1389 г.). В кратком предисловии (л. 55*б* сборного тома) от имени составителя сказано: «Знай, что Ходжа Хафиз-и Ширази для разъяснения трудных терминов и слов изложил смысл некоторых слов от буквы «алиф» до «йай» и назвал это «Словарем».

В начале словаря на двух листах (55*б*—56*б*) приведено объяснение терминов *мейхане, шарабхане, дилдар, санам, махбус* и других в суфийском их толковании. Затем следует арабско-персидский словарь, составленный в алфавитном порядке букв — от «алифа» до «йай».

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبت للمتقين الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعين بدانكه حضرت الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; пайгиры. Объясняемые слова в рукописи расположены на некотором расстоянии друг от друга, в одну строку, а под каждым из них приведено их значение на персидском языке или же даны их синонимы, более употребительные в персоязычной литературе. После завершения основной части текста на букву «йай» (л. 73*б*) еще на двух листах помещен арабско-персидский словарь без определенной системы. Имени переписчика и даты переписки нет; судя по палеографическим данным — список начала XIX в. 22 л. (55*б*—76*б*). 15×26.

Г. В.

7171 [اصطلاحات ديوان خواجه حافظ] **3700/II**

[СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ К ДИВАНУ ХОДЖА ХАФИЗА]

Имя составителя не известно. Словарь заключает в себе разъяснение малопонятных терминов в диване *Лисан ал-гайб* — «Язык тайны» Ходжа Хафиза Ширази путем приведения персидских синонимов этих терминов, быть может, более понятных читателям в местности, где он был составлен (предполагается Средняя Азия). К некоторым терминам, помимо синонимов, даны еще подробные разъяснения. Объясняемые термины расположены в алфавитном порядке, причем каждая буква выделена в отдельную главу.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد وثنا بیعدد نیاز (نثار؟) پادشاهی باد که جملهٔ مکونات را صفت مظهرست و کمال قابلیت کرامت فرمود الخ

Список переписан на кокандской бумаге небрежным насталиком с элементами шикасте; названия глав выделены красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же переписчиком, который упомянут в колофоне предшествующего в этом сборном томе сочинения (л. 192б): Мулла Мухаммад Йунус б. Мухаммад... (?) Бахадур; место переписки Нахр-и Пахлаван-ариг. Дата — 1253/1837—1838 г. Деф.: список перепиской не завершен, текст обрывается на букве «айн». 7 л. (196б—202б). 25,5×15.

Ср. КГПБ, № 499; Тегеран. Ушв., XII, 3820/2; Баевский, IV в., № 51, 53; Мунзави, III, 1945.

Г. В.

7172 الرسالة المفردية **6178/X**

ТРАКТАТ ПО ЛЕКСИКЕ

а. Автор — ʻАла'аддин ʻАли б. Мухаммад ал-Кушчи (ум. в 879/1474 г.). Уроженец города Самарканда, ученик Улугбека (род. в 796/1394, ум. в 853/1449 г.) и Кази-заде Руми (ум. ок. 840/1436 г.). Им написан ряд астрономических, математических и грамматических произведений, в том числе астрономический «Комментарий к астрономическим таблицам Улугбека», «Трактат по астрономии», «Мухаммадиев трактат» и др. (Brok., II, 234—235).

Небольшой по объему трактат посвящен лексике и морфологии арабского языка.

Начало (после басмалы):

اعلم المشهور ان وضع المفردات لا فادة مسمياتها لاستلزامها الدور و معنى ذلك ان ليس الغرض الخ

Список переписан почерком насталик на бумаге восточного производства. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к XVI в. 2 л. (109б—110б). 12×18,5.

Ahlwardt, IV, N 5101; Brock., II, 235/3.

А. К.

7173 تحفه خانی **6982**

ПОДАРОК ХАНУ

Автор — Хафиз Султан ʻАли Убехи, певец-декламатор и каллиграф из селения Убех подле Герата. Примерные годы его жизни приведены в обширном исследовании А. К. Арендса (см. ниже); год рождения — между 837/1434 и 858/1454, год смерти — между 946/1540 и 967/1560.

«Подарок хану» представляет собой толковый словарь персидского языка, заключающий в себе свыше 2 400 слов, относящихся к самым разнообразным отраслям человеческой деятельности: сельскохозяй-

ственные термины, названия различных орудий производства, названия предметов военного снаряжения, одежды, домашней утвари, кушаний, музыкальных инструментов, мелодий и т. д.

Приведенное выше название словаря упомянуто в касыде, рифмующейся на «аб», написанной в честь Шейбанида Убайдаллах-хана (940/1533—946/1539), которому автор посвятил свой труд (л. 1*б*—4*а*). Там же имеется хронограмма на дату завершения словаря — 936/1529—1530 г., что зашифровано в словах *итмам ал-китаб*. Однако существует совершенно иная версия касыды с рифмой на букву «ал» (но уже без хронограммы!) с восхвалением более позднего правителя Шейбанида 'Абдаллатифа (947/1540—959/1551). Этот второй вариант касыды содержится в прекрасно оформленной рукописи Института востоковедения АН УзССР № 1436, переписанной рукой самого Султана 'Али (см. СВР, т. I, № 445), где в весьма кратком описании этой рукописи Шейбанид 'Абдаллатиф-хан ошибочно принят за Тимурида 'Абдаллатифа (853/1449—854/1450).

Начало (после басмалы):

فضلاً فصیح زبان و فصحاً بلیغ بیان افضل کلمات و افصح لغات حمد
وثناً متکلمی را دانند که رتبهٔ فصاحت و درجه بلاغت الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге; объяснимые слова выделены красными чернилами; пайгиры; на полях некоторых листов, более мелким почерком, чем основной текст, сделаны добавления — стихи разных поэтов с употреблением разъясняемых слов. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись XIX в. 102 л. 15×26.

В литературе словарь упомянут и под другими названиями: *Лугат-и фурс-и кадим* (СВР, т. I, № 445), *Тухфат ал-ахбаб* (Стори, I, 263; Rieu, II, № 494; Мунзави, III, 1925). Арендс А. К. Таджикско-персидский глоссарий Хафиза Обехи.— Труды Института востоковедения, вып. III, с. 89. Там же сведения о личности Обехи.

Г. В.

7174 حل اللغات **7932/II**

РАЗЪЯСНЕНИЕ [ЗНАЧЕНИЙ] СЛОВ

а.-п.-тюрк. Имя составителя — Латиф ал-Булгари и название сочинения *Хал ал-лугат* приведены в колофоне (л. 29*а*). В вводной части словаря упоминаются лишь нисбы составителя — ал-Булгари по рождению и ал-Бухари по месту жительства (л. 7*б*). Полное его имя — Мухаммад Латиф б. 'Абдассалам ал-Булгари (см. автограф его труда по законоведению, написанного в 1245/1830 г.— СВР, IV, № 3245).

Специальный глоссарий редких арабских слов, метафор и фразеологических выражений, встречающихся в юридическом труде *Джами' ар-румуз* — «Сборник намеков» Шамсаддин Мухаммада ал-Кухистани ас-Самалани ал-Хорасани (ум. в 962/1554 г.), о нем и его труде см.: СВР, IV, № 3135; Brock., I, 377, 3/g; H. Kh., IV, 374.

Глоссарий состоит из арабского предисловия и 28 глав. Главы следуют в порядке букв арабского алфавита. Слова и их производные даны по трехгласному корню. Для каждого слова приводится его персидский и частично тюркский эквивалент.

Касаясь причины составления данного труда, составитель указывает на то, что «Сборник намеков» пользуется большим спросом среди богословов, факихов и ученых мусульманского мира, однако иска-

жения и изменения, встречающиеся в самом тексте, лежат на совести переписчиков. Поэтому составитель на основе сличения многих старых списков составил текст вышеназванного сочинения, исправив при этом 8 000 искажений. Основными источниками для исправления этих искажений послужили арабские и персидские словари, приведенные составителем во вводной части глоссария с условленными сокращениями-обозначениями. Например, под буквой «каф» подразумевается *ал-Камус* — «Словарь» Маджддаддина Мухаммада б. Йа'куба Фирузабади, составленный не позднее 817/1414 г.; буквой «сад» обозначается словарь *Сурах* — «Ясный» Джамаладдина Карши, составленный в 681/1282—1283 г.; буквой «мим» — словарь *Мухаззиб ал-асма* «Наставник имен» Махмуда б. 'Умара б. Махмуда б. Мансура-кази Занджи Сиджаси, составленный в XIII в.; аббревиатуры «мим» и «сад» означают словарь *Тадж ал-масадир* — «Венец масдаров» Байхаки, составленный не позднее 544/1149—1150 г. и т. п. Всего составителем даны свыше 20 наименований словарей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى حمد ته الموجودات بالالسنة المختلفات و نطقت البرايا بنعوت جلاله بانواع الاصطلاحات الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на серой тонкой бумаге кокандского производства. Основные арабские слова выделены красными чернилами. Этими же чернилами надчеркнуты аббревиатуры, используемые составителем словаря. Переписчик не указан. Дата списка, примерно, конец XIX в. 23 л. (*7б*—*29а*). 15,5×27,5.

СВР, IV, № 3142; Aumer[2] N 248; Brock., I, 377, 3/g; Loth, 237.

А. К.

7175 [مثلث اللغات] **10455/XIV**

[СЛОВАРЬ ТРОЙНОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВ]

В словаре назван только литературный псевдоним автора — Бади'и (л. 148*б*). Известный иранский филолог Мунзави считает, что это может быть один из поэтов XVII в. Бади'и Табризи (Мунзави, III, 2022).

Сочинение представляет собой арабско-персидский толковый словарь в стихах (без определенного названия). В каталогах рукописей представлен под названиями *Мусалласат-и манзум, Нисаб-и мусаллас* и *Нисаб-и Бади'и*. Написан размером рамал; составлен в необычном порядке: в одном двустишии приводится тройная огласовка (фатха — касра — сукун) трех арабских слов, образованных от одного корня (например: раб, риб, руб), с последующим переводом их на персидский язык).

Словарь, по-видимому, был рассчитан на учащихся начальных курсов медресе как пособие по лексикографии.

Начало (после басмалы):

از پس حمد خداوند زمین و آسمان * در لغت نظمی کنم همچون لآلئ عمان

Список переписан небрежным насталиком на бумаге типа кокандской, имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XIX в. 8 л. (141*б*—149*а*). 13×20.

Мунзави, III, 2022. Там же сказано, что произведение печаталось четыре раза между 1265/1887 и 1324/1946 годами. Он же. IV, 3116; Литографированные издания: Бухара, 1906 (под названием «Таджнис ал-лугат»). Ташкент, 1914.

Г. В.

7176 ТО ЖЕ **11112/II**

Список с несколько иным (во втором полустишии) началом:

از پس حمد خداوند زمین و آسمان * کرده ام نظم مثلث چون لآلئ عمان

Переписан почерком насталик на европейской почтовой бумаге кремово-бирюзового цвета. Текст разделен на две колонки. Имя переписчика не указано, дата списка — 1281/1864—1865 г. Переплет картонный, обтянутый кожей, с тремя медальонами. 5 л. (10*б*—14*а*). 13×21.

Г. В.

7177 ТО ЖЕ **1380/II**

Список с тем же началом, что и в рукописи 11112/II (опис. № 7176). Переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой кокандской бумаге. На л. 20*б* не записано второе полустишие, где должно быть объяснено слово «тила». Имя переписчика не указано. Год переписки — 1290/1873—1874. 5 л. (19*б*—23*а*). 13×20.

Г. В.

7178 ТО ЖЕ **8574**

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176). Переписан каллиграфическим насталиком на европейской фабричной бумаге в одну колонку на странице. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1294/1877 г.; картонный переплет, обтянутый кожей. На кожу серебром нанесен орнамент. 9 л. (+5 листов пустых в начале и +6 листов пустых в конце). 12,5×20.

Г. В.

7 179 ТО ЖЕ **11807/II**

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176), переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Текст разделен на две колонки. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1309/1891—1892 г. 5 л. (18*б*—22*а*). 14,5×25,5.

Г. В.

7180 ТО ЖЕ **4814/III**

Неполный, не законченный перепиской список, с несколько иным (в первом полустишии) началом. Переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, текст дан в два столбца на странице; порядок расположения двустиший отличается от порядка предыдущих списков. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список конца XIX в. 3 л. (60*б*—62*б*). 15,5×26.

Г. В.

7181 ТО ЖЕ **10088/VII**

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176). Переписан крупным насталиком на кокандской бумаге.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (191*б*—196*б*). 13×21,5.

Г. В.

7182 ТО ЖЕ **5250/V**

Начало списка идентично со списком № 10455/XIV (опис. № 7175). Переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге в одну колонку на странице. Огласовки в арабских словах, объясняемых по-персидски, выделены красными чернилами. Над басмалой приведена на персидском языке краткая аннотация словаря и указан размер стиха — рамал. На полях текста словаря — выдержки из произведений других авторов, например, *Дахма-йи шахан* — «Усыпальница шахов» Мирзы Садика мунши. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. На л. 106*а* — овальная печать небольшого диаметра с легендой «Мухаммад Мумин». 9 л. (97*б*—106*а*). 12,5×21.

Г. В.

7183 ТО ЖЕ **11518/III**

Список с тем же началом, переписан на кокандской бумаге почерком насталик в одну колонку на странице. Листы залиты водой, имеются следы плесени. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XIX — начала XX в. 8 л. (49*б*—56*б*). 14×24,5.

Г. В.

7184 ТО ЖЕ **9987/II**

Список с тем же началом, переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге. Стихи написаны в одну колонку на странице. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XX в. 18 л. (115*б*—133*а*). 12,5×20,5.

Г. В.

7185 ТО ЖЕ **3809/II**

Список с тем же началом. Переписан на тонкой фабричной бумаге светло-коричневого цвета. Текст написан в одну колонку, арабские слова надчеркнуты красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XX в. 9 л. (7*б*—16*а*). 13×20.

Г. В.

7186 حل لغت روضة الصفاء **6735/II**

РАЗЪЯСНЕНИЕ [СМЫСЛА] СЛОВ «САДА ЧИСТОТЫ»

Составитель не известен. Посвящен разъяснению на персидском (таджикском) языке отдельных арабских слов, исторических терминов, географических названий и имен собственных, встречающихся в известном труде по всеобщей истории Мухаммада б. Ховандшаха Мирхон-

да (ум. в 903/1498 г.) — *Раузат ас-сафа* — «Сад чистоты» (см. СВР, I, № 39).

Разъясняемые арабские термины, названия и имена помещены в алфавитном порядке от «алифа» до «йай» и каждая буква составляет отдельную главу.

Начало (после басмалы и указанного выше названия словаря):

انام (مخلوقات)، الهام (در دل انداختن و فهمانیدن)، اسعاف و انجاح (حاجت روا کردن) الخ

Словарь переписан почерком насталик на хорошей, тонкой восточной бумаге. Заглавия выделены красными чернилами, объясняемые слова также надчеркнуты красными чернилами, а их персидский перевод написан более мелким почерком и помещен под каждым арабским словом. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. 64 л. (34*б*—97*б*). 12,5×21,5.

Г. В.

7187 فرهنك عالمگیری **12216/I**

ʻАЛАМГИРУ [ПОСВЯЩЕННЫЙ] СЛОВАРЬ

Автор — Маулана Мулла Мухаммад Фāзил-и Хинди (XVII в.).

Толковый словарь персидского языка. Объясняемые слова расположены в алфавитном порядке по первой и последней букве слова. Слова по первой букве слова составляют отдельные главы, а каждое изменение в алфавитном порядке по последней букве слова выделено в отдельный «раздел» внутри «главы». В начале каждой главы сначала приведены пояснения арабских слов, вошедших в обиход персидского языка, а затем — персидских.

Время написания не известно, однако в предисловии тегеранского издания словаря *Бурхан-и кати'* (1344, с. 41) сказано, что *Фарханг-и ʻАламгири*, который назван там *Лугат-и ʻАламгири*, написан в Индии в период правления Аурангзиба ʻАламгира (1068/1658—1118/1707), на что указывает и название словаря, видимо, посвященного Аурангзибу.

Начало (после басмалы):

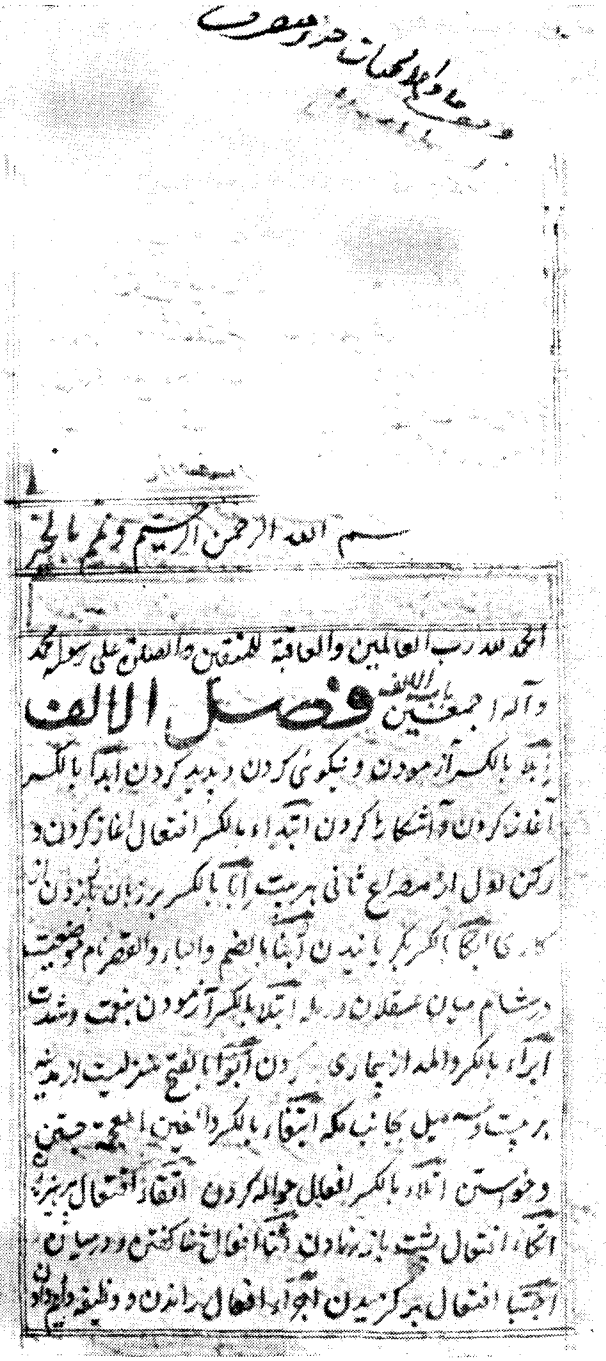
الحمد لله رب العالمین و العاقبة للمتقین و الصلوة علی رسوله محمد و آله اجمعین باب الالف فصل الالف ابلا بالکسر آز مودن الخ

Списки труда довольно редки (ни в одном из известных нам каталогов рукописей не обнаружены).

Список переписан насталиком на кремовой индийской (кашмирской) бумаге, кое-где поточенной книжным червем. На л. 1*а* — четыре оттиска разных печатей: три — сильно стерты и не поддаются прочтению, а четвертая — большая овальная печать с легендой о передаче в вакф данной рукописи (оттиск печати повторяется по всей рукописи через лист). Имеются кустоды. Объясняемые слова надчеркнуты красной линией. На полях — глоссы к тексту. Переписчик — Мухаммад ʻАриф; место переписки, как указано в колофоне, — Тири (Тихри?).

Список переписан 19 ша'бана 1148/4 января 1736 г. (на л. 1*а* на полях сделана запись о том, что начало [переписки] «ʻАламгирова словаря» — 24 джумада — I 1148/12 октября 1735 г.). 288 л. 12×21.

Л. Е.



К описанию № 7187 «Аламгиру посвященный словарь», л. 1б. Список 1148/1736 г.

7188 **3700/III**

Толковый терминологический словарь. Имя автора и название не указаны. Состоит из множества разделов, в каждом из которых приводится группа арабских названий, относящихся

к определенной тематике, и даются их разъяснения на персидском языке. В начале словаря составитель представил его как «трактат», но названия ему не дал.

Начало (без басмалы, с середины страницы):

و اعلم ان هذا الرسالة مجتمع على جميع اللغات مشتمل على فصول الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Оглавления разделов повсюду выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки, судя по сходству почерка, те же, что отмечены на л. 192*а* настоящей сборной рукописи, т. е. Мулла Мухаммад Йунус, 1253/1837—1838 г. (см. опис. № 7178). 15 л. (202*б*—216*а*). 25,5×15.

Г. В.

7189 **10172/IV**

а.-п. Арабско-персидский алфавитный словарь. Имя автора и название сочинения не указаны.

Существующее начало:

احتساب مزد چشم داشتن و شمآر آوردن الخ

Список переписан почерком насталик на среднеазиатской бумаге. Переводимые слова выделены киноварью. Словарь обрывается на слове «бадан». На полях — многочисленные комментарии и вставки к тексту; пайгиры. Имя переписчика не известно. Судя по пометке на полях первого листа, время переписки — 1255/1839—1840 г. Деф.: нет начала и конца. 6 л. (76*а*—81*б*). 12×18.

В. Б.

7190 در بیان لغات پارسی **7216/III**

О ПЕРСИДСКИХ СЛОВАХ

а.-п. Небольшой толковый словарик. Без специального введения. Составителем его возможно является некий Хаджи Йа'куб из Хивы (XIX в.), начинается прямо с объяснения отдельных слов, без какой-либо системы.

После словарика (л. 141*а*—143*а*) записаны рецепты составления различных лекарств.

Начало (без басмалы):

ایثار عطا نمودن سوار دست بند جفا خاشاك الخ

Небрежный насталик, бумага восточного производства. Переписчик — вышеназванный Хаджи Йа'куб из Хивы. Дата списка — 23 мухаррама 1285/16 мая 1868 г. 1 л. (140*аб*). 17×20,5.

Г. В.

ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ
7191 — 7214

7191 فتح رب البرية بشرح قصيدة الخزرجية **9223/IV**

ВНУШЕНИЕ ГОСПОДИНА ТВАРЕЙ К [НАПИСАНИЮ] КОММЕНТАРИЯ НА ХАЗРАДЖИЕВУ КАСЫДУ

а. Комментарий на известный стихотворный трактат (100 бейтов в размере тавлат) по метрике *ал-Касидат ал-хазраджийа* — «Хазраджиева касыда» (см. СВР, V, № 3748, 3749) Зийааддина Абу Мухаммада ʻАбдаллаха ал-Хазраджи (ум. в 626/1228—1229 г. или в 650/1252—1253 г.).

Комментатор — Абу Йахйа Закарийа б. Мухаммад ал-ʻАнсари аш-Шафиʻи (ум. в 926/1519—1520 г.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى وضع العروض ليعلم به اوزان الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Поэтические термины, комментируемые слова и некоторые глоссы на полях выделены киноварью. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1253/1837—1838 г. 19 л. (94*б*—113*а*). 15×25.

Ahlwardt, VI, N 7122, 7123; H. Kh., IV, N 8132; Rieu(a), S., 1233/III.

И. А.

7192 شرح مشكلات المختصر فى علم العروض **9223/II**

КРАТКИЙ КОММЕНТАРИЙ НА ТРУДНЫЕ МЕСТА «НАУКИ ОБ АРУЗЕ»

а. Так названо сочинение в предисловии и у Альвардта. У Хаджи Халифы — *Фатх ат-таквиз фи шарх ал-аруз* — «Объяснение противоречий в «Комментарии на аруз», а в стамбульском издании — *Мухсин ал-Кайсари ʻала-л-Андалуси.*

Комментарий на известный труд *Аруз ал-Андалуси* Абу Мухаммада ʻАбдаллаха б. Мухаммада ал-ʻАнсари ал-Андалуси, известного под именем Абу-л-Джайш ал-ʻАнсари.

Об авторе сочинения и комментаторе нет сведений. В предисловии комментатор пишет, что комментарий предложил ему написать Амир Сулайман-бек б. Ташхун-бек (у Хаджи Халифы — Ташкан-бек).

Начало (после басмалы):

الحمد لله على ان قصر سلامة الطبع على نوع الانسان اضمر فى طى صدورهم ضروب الازمان الخ

Переписан скорописным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета.

Слова *кала, акулу* и некоторые выражения выделены красными чернилами. Местами на полях глоссы в разных направлениях. На

листах 78*б*—81*б* приведено само комментируемое сочинение ал-Андалуси. На л. 72*а* — колофон какой-то неизвестной рукописи. Имени переписчика нет, дата переписки — 1253/1837—1838 г. 21 л. (72*б*—92*б*). 15×25.

Ahlwardt, VI, N 7143—7144; H. Kh., IV, N 8129; Литографированные издания: Стамбул, 1896, 1869.

И. А.

7193 مونس الاحرار فی دقایق الاشعار **4149**

ДРУГ БЛАГОРОДНЫХ В ОТНОШЕНИИ ТОНКОСТЕЙ СТИХОВ

Составитель — Мухаммад б. Бадр Джаджарми. По каталогу Тегеран, Данишкаде-йи адабийат, с. 504 — Бадраддин Мухаммад б. Бадр Джаджарми Хорасани Сипахани (конец XIII — первая половина XIV в.). Труд по поэтике, составлен в 741/1340—1341 г., представляет собой сборник стихотворений разных авторов в тридцати главах, посвященных соответственно тридцати жанрам и формам стихосложения, таким, как таджнис, васф, ташбих, мурабба, хронограммы, редифные стихи и т. д. Как пишет автор в предисловии (л. 1*а* рук. № 2297, опис. № 7194), подобного рода труд еще никем не был составлен и он первым взялся за это. В сборнике представлены образцы из стихотворного творчества поэтов, как предшественников, так и современников его составителя. Они следующие: ʻИззаддин Табаси, Бадраддин Джаджарми, Имам ал-Марви, Камал Исмаʻил, Сузани Самарканди, Насир-и Хусров, Минучехри, Ходжа Кирмани, Рашидаддин Ватват, Зу-л-фикар Ширвани, Ифтихар Газнави, ʻУнсури, Амир Муʻиззи, Асджади, Афлаки, Сайфаддин Нишабури, Духтар-и Каʻаб, Муджираддин Махмара, Хакани, Бадраддин Шаши, Захир Фарйаби, Анвари, Дакики, Абу-л-Фарадж Заузани, Абу-л-Маʻала, Амʻак-и Бухари, Саʻид Разиаддин, Баба Кашани, Хасан Мутакаллими, Ибн Бахааддин Джаджарми, Сираджаддин Камари, Абу Наджм Ахмад Минучихри, Масʻуд Салман, Низами Ганджави, Азраки Харави и другие поэты Среднего Востока и Средней Азии. Наш список содержит 13 глав, обрывается концом *Сауганд-наме* «Книга о клятве» Захира Фарйаби.

Существующее начало (соответственно 7 строке л. 6*а*, рук. № 2297, опис. № 7194):

از نوروهی تست که ره یافت سوی دین بازند زند خوانده از طاعت هیل الخ

Список переписан на плотной светло-кремовой восточной бумаге почерком насх, заглавия исполнены почерком сулс; пайгиры. Названия глав, касыд, жанров поэзии, поэтических троп, размеров, парадигмов, метров, имена поэтов выделены киноварью или жирной черной тушью. Стихи расположены в два столбца без обрамления, на полях многих листов — добавления переписчика и читателей. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XV в. Картонный переплет с тремя тиснениями и легендой «Мулла ʻАбдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбари, 1011/1602—1603». Деф.: нет начала (примерно половина первой главы) и конца. 105 л. 16×24.

Мунзави, IV, 3249.

Р. Дж.



К описанию № 7193 «Друг благородных в отношении тонкостей стихов», л. 76б. Список XV в.

7194 ТО ЖЕ **2297**

Более полный список. Судя по оглавлению, приведенному в начале настоящего списка, сборник состоит из 26 глав, однако список обрывается на мухаммасе Ибн Нусуха в 19 главе сборника. Имеется и авторское предисловие.

Начало сохранившейся части предисловия:

. . . و استصواب بر هم نهاده اند آنرا نظم نام کرده و دیگر که الخ

Начало основного текста (после фихриста и басмалы):

ای صفات تو بیانهارا زبان انداخته * عزت ذات بیانرا در کمان انداخته الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком, заглавия — сулс̣ом на светло-кремовой типа гератской бумаге. До л. 39*б* названия глав, разделов, имена поэтов не указаны и для них оставлены места, а с л. 39*б* все они выделены жирной черной тушью или киноварью. При сопоставлении этой рукописи со списком № 4149 обнаружены перестановка частей касыд, пропуски имен поэтов и касыд. На полях некоторых листов, в особенности на л. 3—5, 115*б*—118*б*, 207*б*—210*б*— добавления. Текст написан в два столбца без обрамления. Дата переписки и имя переписчика не установлены. По палеографическим данным, список XVI в. Картонный переплет, покрытый светло-зеленым лаком с тремя картушами работы переплетчика Мухаммада Салиха. Деф.: нет начала и конца (обрывается на середине 19 главы). Рукопись реставрирована (без восстановления текста). 253 л. 15×21.

Р. Дж.

7195 ترتیب الجواهر **1748**

УПОРЯДОЧЕНИЕ ЖЕМЧУГОВ

а.-п Автор — Таджаддин б. Рахматаллах ал-Хоразми (XIX в.). Дата составления труда заключена в самом названии сочинения, сумма букв которого составляет 1258/1842—1843 г. и, как говорит автор, это было во времена правления Абу-л-Гази Мухаммада Амина Бахадурхана (1262/1845—1846—1271/1854—1855).

Сочинение по поэтике, посвящено разбору стихов арабоязычных поэтов, как-то: Абу-л-'Ала Ма'арри (род. в 369/979, ум. в 449/1057 г.), Са'алиби (род. в 350/961, ум. в 429/1038 г.), Абу Атахия (род. в 133/750, ум. в 210/825 г.), Мутанабби (род. в 303/915, ум. в 354/965 г.), Абу Таммама (род. в 189/805, ум. в 231/846 г.), 'Аббаса б. Ахнафа (род. в 133/750, ум. в 197/813 г.) и многих других. Труд разбит на разделы по определенной тематике под названием *шавахид* (примеры). По этим темам приводятся двустишия поэтов, даются названия размеров, правильное чтение каждого слова стихотворения, его значение в данном стихе. Анализ завершается подстрочным переводом стихотворения с арабского на персидский язык.

При составлении своего труда автор опирался на сочинения филологов и лексикологов, на словари *Канз ал-лугат, Мухатиб ал-лугат* и на труды Саййида 'Абдалкадира Джилани (род. в 470/1077, ум. в 561/1165 г.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی نور قلوب المؤمنین بنور الهدایة و الایمان و شرح صدور العالمین بعلم المعانی و البیان الخ

Список переписан почерком насталик на фабричной бумаге; пайгиры. Заглавия и стихи до л. 69*б* выделены киноварью. Оставлены лакуны, чистые листы, по-видимому, для последующего заполнения текстом: л. 10*б*, 69*б*, 70, 132—135, 176*б*. Автограф, год переписки — 1293/1876 г. Картонный переплет, заклеенный ситцем. 227 л. 14×22.

Р. Дж.

7196 نورس چمن **6172**

СВЕЖИЙ ЦВЕТНИК

Составитель — Мухаммад Масих ал-Багдади (XVII в.). Сочинение составлено после 1063/1653 года (л. 3*а*) во времена правления Сефевида ʻАббаса II (1052/1642—1077/1666), который упоминается в славословии автора как царствующий, а на л. 30*б*—31*а* приведено письмо современника ʻАббаса II Утар-хана Зу-л-Фикара ʻАли — правителя Кандагара до 1073/1662—1663 г. к правителю Хотана. Однако в текст, очевидно по вине переписчика, вкралась ошибка в датах: на л. 3а говорится, что автор в первой декаде (раби ?) II или (джумада ?) II 1063/в первой декаде февраля или мая 1653 г. отправился в Индию, а в третьей декаде пятого месяца (т. е. джумада — I) 1263/после 10 мая 1847 г. прибыл в Лар — что вносит некоторую путаницу в определение времени составления труда. Судя по дате отправления автора в Индию, датой его прибытия в Лар следует считать третью декаду джумада — I 1063/третья декада апреля месяца 1653 г.

Сочинение представляет собой сборник образцов деловой переписки фирманов, писем царей и представителей духовенства, победных реляций, писем-раскаяний, купчих-крепостей, запродажных и тому подобных документов. Состоит из пяти глав, которые, в свою очередь, имеют ряд разделов и подразделений.

Существующее начало:

سيد الاولين و الاخرين امام المتقين و يعسوب الدين الخ

Рукопись переписана мелким скорописным насталиком с обильными элементами шикасте на светлой бумаге кокандского производства; пайгиры. Текст обрамлен двумя красными и одной синей линиями; унван. Начало предисловия отсутствует, для него оставлено место. Имя переписчика и дата переписки не указаны.. По палеографическим данным, список начала XX в. На л. 0_2—0_5 почерком насталик наискось страницы написаны переложенные в стихи фрагменты из книги *Муджаррабат* — «Испытанные средства» ʻАбдалхакима Тирмизи (ум. в 255/868—869 г.), в которых дается описание передергивания частей тела под названием *Байан-и ихтиладжат-и аʻза*. Стихи эти переписаны 28 раджаба 1339/7 апреля 1921 г. Деф.: нет начала. 103 л. 14×23,5.

Мунзави, III, 2123.

Р. Дж.

7197 نسخه جامع القوانين [مسمى به انشاء خليفه] **10050/III**

КОПИЯ ИЗ СОБРАНИЯ ПРАВИЛ [СОСТАВЛЕНИЯ ИНША], НАЗЫВАЕМАЯ «ИНША-И ХАЛИФА»

Автор — Халифа Шах Мухаммад (XVII в.). Как сообщается в сочинении, автор учился в городе Канаудж (л. 66*а*).

Сочинение написано в 1085/1674—1675 г. (л. 67*а*). Труд состоит из четырех разделов, из которых третий делится на две части

Начало (после басмалы):

ستایش و نیایش مر احدیرا که کاتب فصاحت بیان خرد دانشور ان از تحریر انشاء ثناء بیکرانیش چون قلم سرگردان الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. Заглавия выделены киноварью. Переписчик и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 29 л. (65*б*—93*б*). 11×20.

Мунзави, III, 2096.

У. Х.

7198 [رقعات] **3899**

[ЗАПИСКИ]

Собрание образцов жанров персидской прозы, в основном эпистолярного стиля, начиная от переписок между частными лицами с изъявлениями дружбы и любви и кончая описанием городов и разных походов. Образцы эти не надуманы, взяты с оригиналов. В письмах встречаются имена правителей из династии Великих Моголов и правителей индийских и афганских городов: Хасан-хана — правителя Герата (1*б*), царевича Мухаммада Шуджа' (4*б*); эмира Килич-хана и правителя Кандагара 'Алимардана (5*б*), Абу-л-Музаффар Шихабаддина Мухаммада Шах-Джахана (11*б*), 'Аламгира (12*б*), Мухаммада Дара Шукуха (15*б*), Хандаврана Бахадура (18*а*), Маулана 'Абдаллаха, Маулана 'Абдаррахима (56*а*), Мирзы Назар-бия (66*а*), Мир Му'ииаддина (90*б*), Мухаммад Амина (95*а*) и др.; упоминается о военном столкновении от 12 мухаррама 1050/4 мая 1640 г., происшедшем на пути из Мультана в Кандагар (7*б*—8*а*); взятии Маликом Хамзой ряда селений области Кандагар, входящих в тиул 'Азизаллах-хана (л. 8*б*); об убийстве Салабат-хана в 1054/1644—1645 г.; и др. Приводятся в вычурном стиле описания Кашмира, Лахора. На л. 61*б* приведен рассказ из жизни Низами Ганджави и Амира Хусрова Дихлави, а на л. 63*а* — образец прозы, украшенной суфийскими терминами. Оригиналы образцов, как видно из их содержания, индийского происхождения и относятся к XVII в. Исходя из дат двух овальных печатей владельцев данной рукописи, на одной из которых дата — 1132/1719—1720 г., можно сказать, что сборник составлен в конце XVII или не позднее начала XVIII в.

Существующее начало:

و تطاول و فتنه کوتاه دارند مجملا موافقت و تمشیت این کار الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой бумаге разных цветов европейского производства, чаще строго по диагонали листа. Заглавие каждого образца выделено киноварью; восточная пагинация и пайгиры. На полях — правки. На полях листов—3*б*—9*а*, 10*б*—11*а*, 13*б*, 16*б*, 18*б*, 23*б*, 24*б*, 26*б*, 27*б*, 59*б*, 60*б*, 64*б*, 69*б*, 72*б*, 80*б*, 81*б*, 114*б*, 199*а*, 216*а*, 253*б*, 262*б*, 270*б*, 276*б* более мелким почерком приведены касыды, месневи, газели, среди которых встречаются касыда Хасана (л. 62*б*), газель Мирзы Хавара (л. 270*б*), Джами (л. 8*б* — 9*а*, 10*б*), Хафиза (л. 253*б*). На л. 286*б* — мусаддас Мирзы Хасрата, на л. 288*б* — месневи Хусайна, все они написаны не-

брежно на грубой бумаге восточного производства. Поля отдельных листов заклеены белой бумагой. В середине рукописи на отдельных листах имеются овальные печати ее владельцев с легендами: 'Абдаллах Чахчахл (или Джахджахл), 1132/1719—1720 и Мухаммад Фатх Бек-'Али 1245/1829—1830 г. Список начала XVIII в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тремя тиснениями. Деф.: нет конца. 285 л. 12×20,5.

Р. Дж.

7199 منشآت **1107/VI**

ПИСЬМОВНИК

Составитель — Мухаммад Нийаз. Данных о нем и о времени составления им сборника в предисловии обнаружить не удалось; сообщается только, что сборник составлен по распоряжению некоего Шайха Низама, чьим приверженцем и является составитель (*л. 370б*). Сборник заключает в себе образцы писем, адресуемых к представителям различных слоев общества: монархам (*л. 370б, 372б* и др.), султанам и царевичам (*л. 374б* и др.), ответные письма эмиров к султанам (*л. 380а*), письма к царице и женщинам царского рода (*л. 386б, 388а* и др.), к лицам сейидского происхождения (*л. 393б*), улемам (*л. 402б*), везирам (*л. 405б*), к родителям (*л. 418а*), к друзьям и возлюбленным (*л. 418б*) и др. Имен адресатов автор не упоминает.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس متکلمیرا که منشی مناشی دانش الخ

Список хорошей сохранности, переписан четким убористым насталиком на кокандской бумаге; оглавления образцов писем выделены красными чернилами. Текст заключен в рамки из цветных линий и позолоты. Имени переписчика нет. Приблизительная датировка списка — вторая половина XVIII в. 63 л. (*369б—432а*). 12,5×20,5.

А. В.

7200 [منشآت] **10050/II**

ПИСЬМОВНИК

Образцы переписки между родственниками и писем к должностным лицам. Составитель не известен.

Начало (после басмалы):

بعد از حمد سپاس مع حضرت ایرد متعال ذوالجلال و الاکرام و درود و تحیات الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список второй половины XVIII в. Деф.: нет конца. 7 л. (*59б—64б*). 11×20.

У. Х.

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сочинение содержит образцы писем к разным людям, стоявшим на различных ступенях общественной лестницы.

Составитель сборника пишет о том, что тому или иному положению человека в обществе соответствует своя определенная форма письма (в зависимости от этого он делит людей на три группы — высшую, среднюю и низшую). В качестве образцов в рукописи приведены сначала письма государей к людям, занимавшим высокое положение в обществе (л. 74*а*), среднее — л. 75*а* и низшее — л. 75*б*; письма к государям (л. 76*а*—78*а*); от высших сановников к среднему слою общества (л. 78*б*) и к низшему (л. 79*а*); письма к высшим сановникам (л. 79*б*) и т. д.

Существующее начало:

نو یسنده میان مرسل و مرسل الیه سه حال ملاحظه نماید اعلی یا اوسط یا ادون و هریك از این اقسام ثلاثه متصف اند الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По сходству палеографических данных, рукопись условно можно датировать 1269/1852—1853 годом, приведенным на л. 17*б* настоящего сборного тома. Деф.: нет начала и конца, 12 л. (74*а*—85*а*). 12,5×20,5.

Л. Е.

7202 منشآت 10196/II

ПИСЬМОВНИК

Составитель — Мир Зархуш Мухаммад Катаган (л. 13*б*). В предисловии сообщается, что в сборник включены некоторые подлинные письма, а также образцы составителя с тем, чтобы предоставить пособие для официальной переписки с халифами, государями, высокопоставленными чиновниками и духовенством, а также для частной переписки с близкими и дальними родственниками и друзьями. Составитель уведомляет (л. 14*а*), что сборник не рассчитан на использование его при оформлении дел дивана муншиями, так как для этих нужд требуется применение более изощренного лексикона. Каждый образец письма имеет заглавие, в котором определяется его назначение и, прежде всего, ранг адресата. Сборник включает несколько образцов приказов (йарлик — л. 23*аб*, 46*б*, 47*б*, 66*а*, 77*а*—80*а*, 86*а*—89*а*) и прошений ('ариза — л. 67*б*, 68*а*).

Имеются образцы посланий на узбекском языке (л. 68*а*—69*б*, 87*а*). На л. 67*б* в заглавии сообщается, что за ним следует образец письма на кашгарском языке, но из-за утери листов само письмо отсутствует.

Образцы писем и приказов, которые отмечены как копии подлинных (л. 45*б*—47*а*, 66*аб*, 86*а*—89*б*), датированы разными годами: 1272/1855—1273/1857. Но имена и географические названия, как правило, из них исключены, только в образце на л. 89*а* упоминается имя: Абу-л-Музаффар ва-л-Мансур Саййид Худайар-хан. На треугольном вкладыше, вклеенном между л. 25*б* и 26*б*, имеются оттиски восьмиугольной печати, на которой значатся имя владельца книги — Муллы Пайина

Мухаммада б. Муллы Мухаммада Ибрахима, а также дата — 1284/1867—1868 г.

Письмовник разделен на три части, из которых каждая начинается с басмалы. Разделение не является тематическим, так как во всех частях повторяются, в основном, одни и те же разделы.

Начало (после басмалы):

انچه نگارشته زپا این قلم* بر سر هر نامه دبیر قلم

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Пайгиры в большинстве случаев отсутствуют, последнее слово на листе повторяется на следующем.

На полях рукой переписчика и другими почерками иногда дописывается текст на персидском и узбекском языках (л. 31*а*, 56*б*, 69*а*, 75*аб*, 76*б*, 77*а*, 78*аб* и др.) чаще всего тогда, когда заканчивается один образец и с другого листа начинается другой.

В конце первой части на л. 32*а* и в конце третьей части на л. 94*б* другим почерком переписаны рецепты лекарственных снадобий, объем компонентов которых приводится в пайсах и мискалях.

Дата переписки, а также имя переписчика, не указаны. На основании дат, приводимых в тексте, сборник был составлен вскоре после 1273/1857 или 1285/1868 гг. и, возможно, является автографом составителя. Деф.: имеются лакуны между л. 53*б* и 54*а*, 55*б* и 56*а*, 63*б* и 64*а*, 67*б* и 68*а*. Рукопись пострадала от сырости и в некоторых местах текст размыт. 82 л. (13*б*—94*б*). 15×24.

Е. П.

7203 انشاء **11525/III**

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сочинение начинается с образцов писем: к другу (л. 22*б*, 25*б*), правителю (л. 23*а*), родителям (л. 23*б*), учителю (л. 24*б*—25*а*), судье и т. п.

Начало (после басмалы):

بدوست نویسند هو الانشاء محب جانی و دوست هر دو جهانی کرامی نورالعین عفت پناه شفقت دستگاه رفعت گزین الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. Судя по сходству палеографических данных, год переписки, по-видимому, тот же, который указан в конце этой сборной рукописи на л. 171*а*—1293/1876. Деф.: сочинение не окончено 11 л. (22*б*—32*б*). 13,8×25,5.

Л. Е.

7204 انشاء **11635/I**

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сборник содержит образцы писем к различным людям: к возлюбленной (л. 1*б*), братьям (л. 2*а*, 24*б*), сановникам (л. 2*б*, 3*б*), ходжам (л. 5*а*, 6*б*); письма от правителей областей (хакимов) к государю (л. 7*б*); переписка между сановниками (л. 4*б*—5*а*, 8*б*); письма от государя к везирам (л. 11*б*) и т. д.

Начало (после басмалы):

بحجت معشوق نویسند تا از شرف ملازمت ملازمان دور مانده ام صبح شام بلکه علی الدوام قطرات اشك خون جگر چون الخ

Список переписан насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Текст взят в рамки из золота и цветных линий. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XVIII в. Деф.: нет конца. 24 л. (1*б*—24*б*). 12×20.

Л. Е.

7205 [انشاء] **7713/I**

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Рукопись содержит образцы написания писем к разным лицам: родителям (л. 1*а*), сыну (л. 2*а*), учителю (л. 2*б*), друзьям (л.3*а*), братьям (л. 5*б*) и т. п.

Начало (после басмалы):

عرضه داشت غلام کمترین وبنده فر و ترین بیدرم خریده رضا جوی بخدمت قبله‌گاه الخ

Список переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Абу-л-Файз Самарканди, имя которого указано на л. 175*а* и 189*б* настоящей сборной рукописи. Год переписки — 1293/1876. 8 л. (1*а*—8*а*). 13×20,5.

Л. Е.

7206 دستور الانشاء **4594/III**

РУКОВОДСТВО ПО ПИСЬМОВОДСТВУ

Автор — Мухаммад Фаик (л. 56*б*) (жил, примерно, во второй половине XVIII — в первой половине XIX в. в Индии). В предисловии автор говорит, что он написал свой труд «по повелению» набаба Касим ʻАли-хана Бахадура.

Сочинение представляет собой пособие для написания писем и деловых бумаг, содержит 5 глав: 1). титулы и учтивые обращения младших к старшим (л. 57*б*—75*б*); 2). учтивые выражения между равными (л. 75*б*—82*б*); 3). титулы и учтивые выражения старших к младшим (л. 82*б*—87*б*); 4). составление приказов и финансовых документов (л. 87*б*—97*а*); 5). написание некоторых необходимых писем и шариатских бумаг (л. 97*а*—114*б*). Многие документы датированы от 1202/1787—1788 г. (л. 95*а*) до 1226/1811 г. (л. 93*а*).

К сочинению приложен словарь — *Фарханг-и дастур ал-инша* (л. 129а—133б). После колофона и записи переписчика об окончании сочинения помещены образцы писем, принадлежащие, видимо, тому же автору, потому что в них упоминается имя набаба ʻАли-хана, покровительствовавшего Мухаммаду Фаику (л. 114*б*—129*а*).

Начало (после басмалы):

سپاس بیقیاس قدیمی را که قلم قدرت او رقوم هستی بر جریده عالم نگاشته و نعت قدسی اساس کریمی را که الخ

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге. Текст взят в рамки из синей, поля обрамлены красной линиями. Переписчик своего имени не назвал. Дата переписки — 27 зу-л-ка'да. 1308/4 июля 1891 г. Деф.: нет конца «словаря». 77 л. (56*б*—133*б*). 12,5×20,3.

Об авторе см.: Ivanow, I, № 182. О многочисленных литографированных изданиях см.: Arberry, 98; Щеглова, № 1718.

Л. Е.

7207 [انشاء و نشان] **5604/XXV**

[ОБРАЗЦЫ ПИСЕМ И ДЕЛОВЫХ БУМАГ—НИШАНОВ]

Составитель не известен. Сочинение представляет собой руководство к написанию писем и нишанов. В небольшом предисловии составитель пишет о необходимости знать «науку написания писем» (л. 654*б*), которая была известна «великим людям» еще в предшествующие века. При написании писем, говорит он, нужно, прежде всего, учитывать общественное положение автора письма и адресата, которое бывает трех видов: высшее, среднее, низшее (л. 655*а*). Далее в соответствии с этим делением приведены образцы писем от государей к людям высшего слоя общества (л. 655*б*), среднего (л. 656*б*) и низшего (л. 656*б*); к государям (л. 657*б*—660*а*) и т. д.

С л. 688*б* до конца списка помещены образцы нишанов — деловых писем: на передачу в аренду вакуфной земли (л. 688*б*), бани (л. 689*а*), на освобождение раба (гулама) — л. 689*б* и т. п.

Начало (после басмалы):

الحمد لو لیه الصلوة علی نبیه و آله و اصحابه بعد بر ضمایر دانش پناهان
دیباچهٔ کتاب انشاء نکته سنجان عنوان رسالهٔ املا نهفته نماند که الخ

Список переписан насталиком на среднеазиатской бумаге. Переписчик и время переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 46 л. (654*б*—699*б*). 12×20.

Л. Е.

7208 انشاء **7033/IV**

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Образцы написания писем к разным лицам: отцу, сыну (л. 285*а*), различным должностным лицам (л. 287*б*). возлюбленной(л. 288*б*) и т. п. Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 10 л. (283*б*—292*а*). 15×26.

Л. Е.

7209 [منشآت] **3845/IX**

ПИСЬМОВНИК

Сборник образцов писем с приложением стихов разных авторов анонимного составителя. Содержит образцы прошений и писем к ца-

рям, везирам, каравулбеги, шейхам, царевичам и др. (л. 333*б*—338*б*, 340*а*—344*а*). На л. 344*б*—349*а* — *Нукат* — «Тонкие мысли» Ходжа Фасихаддина Мухаммада Ширази, т. е. глоссарий, составленный самим поэтом к своему дивану. На л. 339*а* — мухаммасы Хусрова, л. 339*б* — газели Имла, л. 358*б*—359*а* — газели Джалали, л. 359*б* — 360*а* — стихи Бидиля, л. 360*б*—362*б* — стихи Хазика, л. 363*а* — рубаи неизвестного автора.

Существующее начало:

عریضه داشت این بنده حقیر سر پا نیاز و مستمندی همه تن گداز دل سوخته داغ فراق و زخم خورده الخ

Список переписан почерком насталик наискось страницы на белой кокандской бумаге. Стихи — в пяти столбцах. Текст обрамлен красной линией, отдельные слова выделены киноварью. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, список XIX в. 31 л. (333*б*—364*а*), 13×19,5.

Р. Дж.

7210 [انشاء] **5227/I**

[ПИСЬМОВНИК]

Сборник образцов писем анонимного составителя. Содержит образцы писем к тем или иным должностным, а также частным лицам: к государю, везиру, эмирам, юноши к любимой, девушки к возлюбленному, брату и т. д.

Начало (после басмалы):

بپادشاه نویسند عرضه داشت ذرهٔ خاکسار بعد هزار عجز و انکسار الخ

Текст переписан скорописным насталиком на среднеазиатской бумаге наискось листа и заключен в рамки, выполненные цветными красками и золотом. На л. 1*а* приведены образец составления документа на сделку (купли-продажи) и обязательства жениха об уплате денег невесте при женитьбе — *хатт-и махр*. На листах 11*б*—13*а* записаны отдельные стихи на узбекском языке. В конце листа 13*а* — печать владельца с легендой: ʻУсман-ходжа б. ʻУмар-ходжа Хусайн. В начале списка — незаконченный унван, выполнена только рамка — золотом и цветными линиями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 14 л. (1*а*—13*а*), 13×20,5.

Г. В.

7211 [انشاء] **5227/II**

[ПИСЬМОВНИК]

Составитель не известен, содержит образцы частной и деловой переписки.

Начало (после басмалы):

بپادشاه نویسند عرضه داشت بندهٔ کمترین که خلقهٔ بندهگی بر گوش الخ

Текст переписан скорописным насталиком на среднеазиатской бумаге наискось листа. В начале списка — рамка для унвана. На л. 17*а* образец письма не дописан, а на л. 18*б* текст письма продолжен

и на полях рукописи. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (13*б*—18*б*). 13×20,5.

Г. В.

7212 [انشاء] **2515/II**

[ПИСЬМОВНИК]

Сборник образцов писем к различным слоям общества анонимного составителя.

Начало (без басмалы):

بپادشاه نویسند عرضه داشت بنده کمترین بندگان عقیدت کیش و فر
و ترین غلامان الخ

Образцы писем переписаны хорошим насталиком на цветной фабричной бумаге. Текст заключен в рамки из цветных и позолоченных линий. Заголовки написаны, в основном, золотом и только на л. 205*аб*— красными чернилами, сам текст переписан разными чернилами: черными, синими, красными. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет конца. 6 л. (200*а*—205*б*). 12,5×21.

Г. В.

7213 **5742/I**

Руководство для мунши и каллиграфов без названия и без имени составителя, из которого следует, что мунши должен быть грамотным человеком, знакомым с основами наук, овладевшим всеми тонкостями каллиграфического мастерства; красиво, грамотно и понятно писать заявления, прошения, письма и т. п. Далее изложены правила, которыми следует руководствоваться при составлении документов, говорится о порядке оформления их (печатях, подписях и т. д.), о правописании отдельных букв и дается руководство по составлению писем.

Начало (без басмалы):

بدانکه منشی باید که اگر در جمیع علوم رسوم ماهر و متبحر نباشد
باری از لغات مشهوره الخ

Список переписан хорошим насталиком, содержащим элементы шикасте, на русской фабричной бумаге. На л. 1*б*—3*а*, предшествующих руководству, записаны отдельные стихи Джами, в конце его — несколько стихотворений Афсаха. Имени переписчика нет. Дата списка — 1332/1913—1914 г. 9 л. (1*б*—8*а*). 13×21.

Г. В.

7214 انشاء **5621/II**

[ПИСЬМОВНИК]

Составитель не известен. Сборник представляет собой руководство к написанию писем. В небольшом вступлении к сочинению отмечено, что в зависимости от положения в обществе адресата и автора пись-

ма должна соблюдаться соответствующая форма. В качестве примеров приведены письма разных людей — от государей до частных лиц (так, в начале рукописи помещено письмо бухарского эмира турецкому халифу — л. 74*а* — без конкретных имен; государей Мавераннахра правителям Ирана и Индии — л. 74*б* и к разным должностным лицам — аталыку, диванбеги — л. 77*а*; письма отца к сыну — л. 79*б*, от сына к отцу — л. 80*б* и т. п.). В сочинении имеются образцы государственных указов — *нишан* — по случаю назначения на разные должности (л. 94*б* и др.); *вакф-наме* (л. 96*б*), а также обращения к эмиру — *ариза* — л. 102*б*.

Начало (после басмалы):

آنچه نگارد زپی این رقم * بر سر هر نامه دبیر قلم الخ

Список переписан крупным насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге. В конце рукописи (л. 117*б* и сл.) приведено толкование снов и в связи с этим рассказ о Харун ал-Рашиде, которому был преподнесен сонник — *Та'бир-и хаб* — «Истолкование сна». Переписчик и год переписки не названы. На основании палеографических данных, а также по дате, упомянутой в одном из образцов нишанов — 1320/1902—1903 г. (л. 94*б*), список можно датировать началом XX в. 46 л. (73*б*—118*б*). 14,3×25,3.

Л. Е.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ
ЛИТЕРАТУРА
7215 — 7350

7215 كليات كمال اصفهانى **5029**

СОБРАНИЕ [СТИХОТВОРНЫХ] ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАМАЛА ИСФАХАНИ

Автор — Камаладдин Исма'ил б. Джамаладдин Мухаммад б. 'Абдарразак Исфахани, прозванный Халлак ал-Ма'ани, панегирист знатной семьи исфаханских сейидов, в частности Рукнаддина Са'ида б. Мас'уда, садра Исфахана. При монголах он подвергался пыткам и убит в 635/1237 г. в 60-летнем возрасте.

В *Куллийат* включены касыды, большинство которых посвящено Рукнаддину Шарафаддину 'Али, Бу Бакру Са'аду б. Занги и другим, газели, таржибанды, кит'а, рубаи и инша. В описываемой рукописи все они расположены вперемешку.

Существующее начало (без басмалы):

گر تو در کار که صنع بنظاره شوی * از عجایب دهن فکر توچندان گردد الخ

Рукопись переписана мелким убористым насталиком на хорошей темно-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; стихи написаны в два столбца, обрамленные золотыми и синими линиями. На полях л. 1*б*, 2*а*, 7*а*, 10*а*, 11*а*, 16*а*, 17*а*, 18*а*, 19*а*, 38*а*, 116*а*, 225*б* — добавления отдельных бейтов или касыд, выполненные той же рукой, что и основной текст. Переписчик не известен, дата переписки — 28 шаввала 993/22 октября 1585 г. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала. 332 л. 12×18,5.

Диваны поэта: СВР, VI, № 4427, 4428; Щеглова, II, № 1116; Мунзави, III, 1891, 2494.

Р. Дж.

7216 ديوان حسينى **7015/II**

ДИВАН ХУСАЙНИ

Полное имя автора не известно. Возможно, что это — Хусайн б. 'Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусайни, известный также под именем Амир Хусайн — «Слава саййидов» (ум. в 718/1318—1319 г.), происходил из Гура (сев.-зап. Афганистан), впоследствии жил и умер в Герате. Его перу принадлежат много стихотворных и прозаических работ суфийского содержания (см.: Rieu, II, 608*а*; Ethé, I, № 1830 и сл.; СВР, II, № 986 и сл.; КАН Тадж. ССР, II, 488—499). Большинство газелей, включенных в настоящий диван, — суфийского содержания. Список содержит газели по алфавиту (л. 89*б*—108*а*); месневи (л. 108*б*—111*б*); тарджибанды (л. 112*а*—113*б*); газели по алфавиту (л. 114*а*—130*а*) и рубаи (л. 130*б*—139*а*).

Начало (после басмалы):

اول دفتر بنام نیك توانشا * به که کند خامهٔ ای یگانه یکتا الخ

Список переписан насталиком на русской писчей бумаге по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахим Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910). Переписчик — Мулла Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад-панах. Дата переписки — шаввал 1319/январь — февраль 1902 г. 51 л. (89*б*—139*а*). 20×34,5.

Л. Е.

7217 شرح قصیدهٔ بانت سعاد **8111/iV**

КОММЕНТАРИЙ НА КАСЫДУ БАНАТ СУ'АД

Автор комментария — Мухаммад Дауд б. Сулайман Хакани (жил во времена правления Султана Гийасаддина Мухаммада Туглука (725/1324—752/1351 — Ethé, I, № 2646).

Комментарий на известную арабскую касыду Ка'ба б. Зухайра (VII в.) — современника пророка Мухаммада (о касыде см.: СВР, II, № 744—746). Комментарию предшествует введение, где рассказывается об истории создания этой касыды. Комментарий заключает в себе персидский перевод бейтов с пояснениями и грамматическим анализом.

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس مر خدایرا که بلندی داد کعب ایمان را الخ

Текст переписан грубоватым насталиком с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. Комментируемые стихи надчеркнуты красными чернилами. Переписчик — Ширин-ходжа б. А'лам б. Чапнавис. Дата окончания переписки — вторник 26 джумада — I 1279/19 ноября 1862 г. Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика Мухаммада Салима. 24 л. (236*б*—259*а*). 13,5×21.

Ethé, I, N 2646.

Т. Д.

7218 تحفهٔ نصایح **5727 III**

ПОДАРОК, [СОСТОЯЩИЙ ИЗ] СОВЕТОВ

Автор — Йусуф-и Гада (XIV в.). Полное имя автора, по-видимому, Саййид Йусуф Дахлави (см.: Bombay, 131).

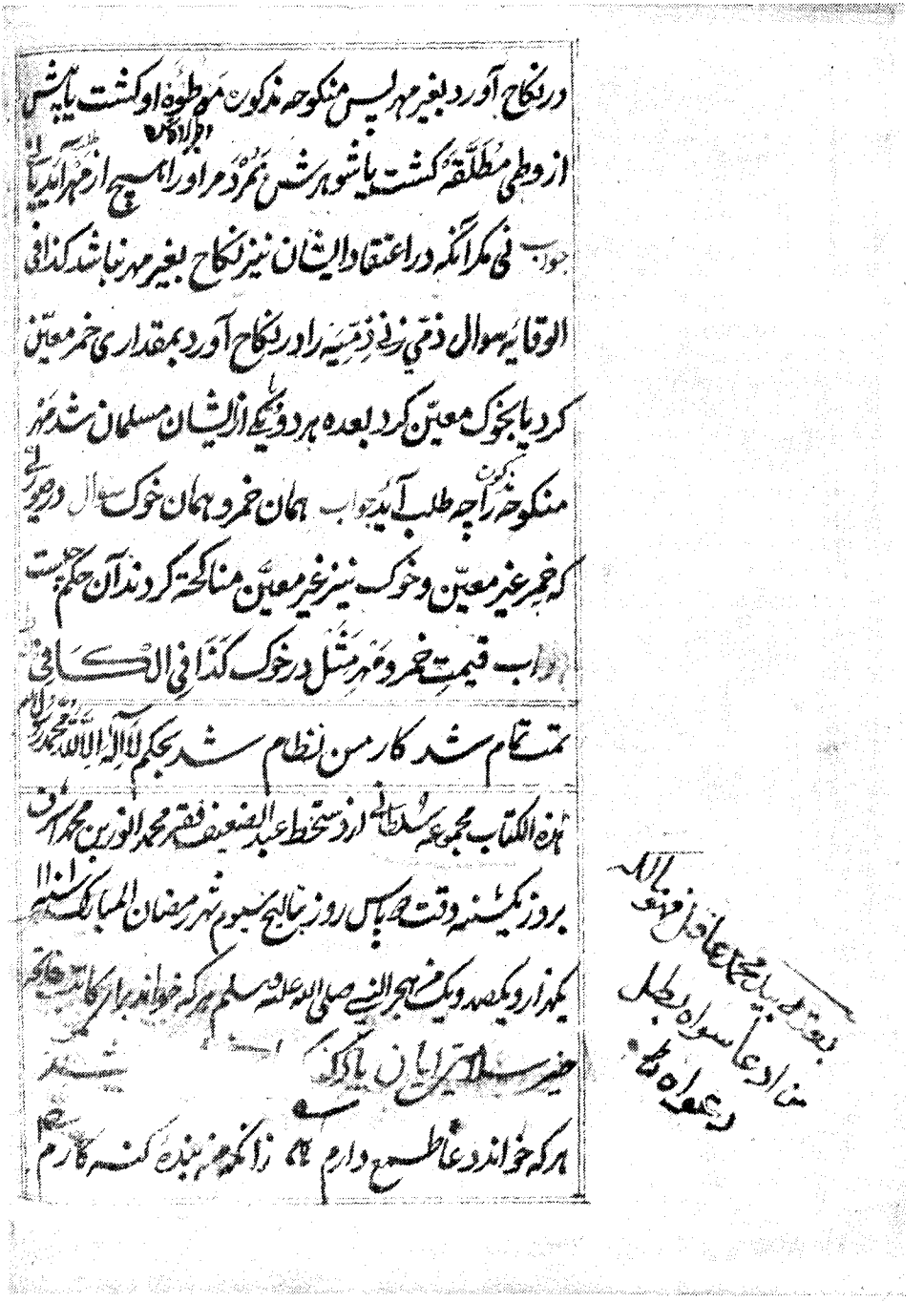
Поэма этического и религиозно-дидактического содержания, написанная автором для своего сына Абу-л-Фатха (л. 147*а*) 10 раби—II 795/23 февраля 1393 года (л. 176*а*). Содержит 46 глав, в которых, по подсчету самого автора,— 781 бейт (л. 176*а*).

Начало (после басмалы):

حمدی بگویم بیعدد بر خالق جن و بشر * کرده معلق آسمان هم اختراق شمس و قمر الخ

Список переписан индивидуальным насталиком на хорошей восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамки из красных чернил, заглавия также выделены красными чернилами. На полях — многочис-

ленные глоссы. Переписчик — Мухаммад Анвар б. Мухаммад Ашраф. Год переписки приведен в колофоне к другому сочи-



К описанию № 7218 «Подарок [состоящий из] советов», л. 145б. Список 1101/1690 г.

нению в данном сборном томе — 3 рамазана 1101/10 июня 1690 г. (л. 145б). 31 л. (146б—176а), 12,3×22,8.

Blochet, III, N 1633; 1634. Rehatsek, 129, № 11 (похоже, что это — описываемое сочинение, однако автор не назван, начало также не приведено); Мунзави, IV,

2721; О литографированных изданиях сочинения см.: Arberry, 562; Щеглова, № 611.

Л. Е.

7219 ТО ЖЕ **5445/II**

Неполный список с тем же началом, что и предыдущий, переписан индивидуальным насталиком на тонких листах восточной бумаги кремового цвета. Текст обрывается на главе 45-й (л. 90*б*), которая соответствует главе 46-й основного списка (л. 175*б*) — см. предыдущее описание № 7218 рукописи № 5727/III. Имени переписчика и даты переписки нет; по сходству палеографических данных можно сказать, что год переписки тот же, 1207/1792—1793, который приведен на л. 118*б* настоящего сборного тома. Деф.: целиком отсутствует последняя глава (кроме названия). 42 л. (49*б*—90*б*). 11×19,4.

Л. Е.

7220 ТО ЖЕ **3473/II**

Список с обычным началом, переписан насталиком на кокандской бумаге серого цвета. На полях — многочисленные глоссы к тексту. Переписчик и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных, список можно датировать 1322/1904—1905 годом, приведенным на л. 98*а* настоящей сборной рукописи. 32 л. (99*б*—130*а*). 14×25,8.

Л. Е.

7221 القصيدة **446/VII**

КАСЫДА

а. Автор — Шарафаддин Исма'ил б. Абу Бакр б. ал-Мукри ал-Йамани (род. в 755/1354, ум. в 837/1433 г.), уроженец Йемена, преподавал в медресе Муджахадийа в г. Таизе, а затем в медресе Низамийе в г. Забиде. В последние годы своей жизни работал судьей. Написал большое количество книг дидактического и нравоучительного характера. Данная касыда также религиозно-дидактического содержания, призывающая читателя к благочестивому образу жизни.

Начало (после басмалы):

الى كم تمادى فى غرور و غفلة * و كم هكذا نوم الى غير يقظة

Список переписан крупным насталиком по одной колонке на странице. Переписчик — Джамал б. 'Али ал-Гаффари. Дата списка — 985/1577—1578 г. 3 л. (158*б*—160*б*). 14×20,5.

Brock., II, 190—191; Ahlwardt, VII, N 7896/3.

А. К.

7222 مصباح **3371**

СВЕТИЛЬНИК

Автор — Рашидаддин Мухаммад ал-Исфараини (XV в.). В настоящем дефектном списке приведены лишь тахаллус

автора — Рашид и дата завершения труда — 852/1448 г. (*л.* 191*а*). Полное имя автора и название труда установлены по данным Rieu, I, 641*а*.

Стихотворное произведение в размере месневи Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.), посвященное мистической любви. Тема иллюстрирована рассказами из жизни дервишей, факиров, святых, царей, например, Султана Байазида (*л.* 46*б*, 75*б*, 106*а*, 164*б*), Шайха Разиаддина (*л.* 56*б*), Ибрахима Адхама (*л.* 126*б*, 157*а*), Шайха Таджаддина Хасана (*л.* 120*а*), Бистами (*л.* 143*б*), Шибли (*л.* 74*б*) и др.

Существующее начало:

آن لطیف تربیت ز او صاف دید * خویش را که رطب گاهی جان دید الخ

Рукопись переписана почерком насталик в два столбца на странице на плотной гератской бумаге. На полях — редкие добавления и исправления, сделанные рукой переписчика основного текста, на полях *л.* 137*а* — рубаи; вопрос Наджмаддина Кубра к некоему Маслахат Ахмаду и ответ последнего относительно «местонахождения бога до того, как им был создан мир». Многие листы при переплете переставлены: *л.* 36 должен следовать после *л.* 40, а *л.* 90 — после *л.* 83; *л.* 84—89, судя по содержанию, относятся, видимо, к началу месневи. Переписчик — ʻАли б... ʻАли, год переписки — 1004/1595—1596. Картонный переплет, покрытый лаком, с тремя картушами. Деф.: нет начала, утеряны листы после *л.* 60*б*, текст многих листов пострадал от сырости, в особенности текст на *л.* 175—191. 191 *л.* 15,5×23.

Мунзави, IV, 3205; Тбилиси, кол. АС № 506.

Р. Дж.

7223 ليلى و مجنون **8821/IV**

ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУН

Автор — Мактаби. В каталогах Blochet (III, № 1675), Мешхед (VII/2, 703) и Мунзави (II/2, 1663) он упомянут как Мактаби Ширази, а Rieu, S., № 298 называет его Ахли Ширази. Годом его смерти указаны 916/1510—1511, 928/1521—1522 и 941/1534—1535.

Поэма «Лейли и Меджнун» написана поэтом в Ширазе в жанре месневи в подражание одноименной поэме Низами Ганджави и посвящена (*л.* 202*б*) Амиру Касиму, сыну правителя Фарса Амира Мансура Пурнак-туркмана Байандари (888/1483—899/1493—1494). Время написания зашифровано в хронограмме (*л.* 224*б*) — *китаб-и мактаби-и* (895/1489—1490 г.), здесь же приведено и число бейтов поэмы — 2360. Поэт указывает, что поэму он написал на основе того, что услышал на Аравийском полуострове (*л.* 224*а*), состоит из славословия Аллаху, хвалебных касыд в честь эмира (*л.* 202*аб*), восхваления Низами Ганджави (*л.* 203*а*) и самой поэмы, состоящей из 37 разделов и заключения.

Начало (после басмалы):

ای بر احدیتت ز آغاز * خلق ازل و ابدهم آواز الخ

Список переписан красивым насталиком на тонкой светло-кремовой кокандской бумаге в четыре столбца, обрамленных разноцветными линиями и золотом; пайгиры. Заглавия, за исключением *л.* 211*а*, 213*а*, выделены киноварью. Поля обрамлены красной линией. Переписчик не назван, но им, вероятно, был Дамулла Мухаммад Рад-

жаб б. Дамулла ʻАбдалвали, почерком которого переписано и последующее сочинение в данной сборной рукописи. Год переписки — 1244/1828—1829. На л. 224*б* — круглая печать с именем владельца рукописи и датой: Максуд б. Увайс, тадждар, 1250/1834—1835. Деф.: утеряны несколько листов после л. 2. 24 л. (201*б*—224*б*), 32×58.

КАН Тадж. ССР, III, № 794—798; Мунзави, IV, 3104; Щеглова. II, № 1208—1210.

Р. Дж.

7224 باغ ارم **5586**

САД ИРАМА

Автор — Камаладдин Шир ʻАли б. Мухаммад Харави, известный под псевдонимами Бинайи и Хали, поэт, современник Алишера Навои, сын архитектора, родился в Герате прибл. в 857/1453 г. В 1495 г. уехал в Самарканд, где находился при дворе его правителей Султана ʻАли-мирзы (904/1498—907/1501) и Шайбанихана (905/1500—916/1510). При последнем получил титул Малик ашшуʻара, убит в 918/1512 г. во время участия в походе в составе узбекского войска в Мавераннахре против иранского шаха Исмаʻила (907/1502—1030/1524). «Сад Ирама» — это месневи дидактического содержания (название на л. 17а), известного также под названием «Повесть о Бахраме и Бихрузе» (л. 16*а*). В основную канву данной эпической поэмы вплетаются стихотворные дидактические вставки с эпизодами из жизни знаменитых людей, современников автора — Джами, Ходжи Ахрара (ум. в 895/1489—1490 г.), Султана Хусайна Байкары, везиров Ходжи Маджддаддина, Ходжи Низамалмулка Хафи и других, а также самого автора.

Имеющееся начало:

شد پی استراحت راهت * فلك ثابتان خرگا هست

خرگه او دوازده سره شد * انجمش فرجهای پنجره شد

Данный список, единственный в фонде ИВ АН УзССР, переписан почерком насталик на восточной бумаге. Переписчик и дата переписки не известны. Список, по-видимому, XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 203 л. (1*а*—203*б*). 12,5×20.

Мирзоев А. Бинои. Сталинобод, 1957; Стори, II, 1116; Мунзави, IV, 2671.

А. В.

7225 [شرح بیت حافظ شیرازی] **5600/III**

[КОММЕНТАРИЙ НА БЕЙТ ХАФИЗА ШИРАЗИ]

Комментатор — Джалаладдин Мухаммад б. Асʻад ас-Сиддики ад-Давани, родился в 830/1426—1427 г. в Давани, около Казеруна, стал казием Фарса и преподавателем в медресе Дарал-Айтам в Ширазе; умер в 908/1502—1503 г., известный ученый-схоласт, оказавший влияние на среднеазиатских правоведов и теологов; автор ряда трудов по теологии суннитского толка, наиболее известный из них — *Ахлак-и Джалали* — «Джалалова этика». Труд представляет собой пространственное толкование одного бейта Хафиза Ширази:

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت * آفرین بر نظر پاك خطا پوشش باد

Дата завершения комментария указана рядом с именем автора в колофоне (л. 45*б*) — 6 джумада — I 886/3 июля 1481 г.

Начало (после басмалы):

لک الحمد اللهم ملهم الصواب و علی نبیك الاداب الصلوة المستجاب الخ

Список — единственный в фонде ИВ АН УзССР, переписан почерком насталик на кокандской бумаге; по палеографическим данным относится к XIX в. 5 л. (41*б*—45*б*). 13,5×24.

Мунзави, V, 3456.

А. В.

7226 ديوان لسانی **7803**

ДИВАН ЛИСАНИ

Автор — Ваджихаддин ʻАбдаллах Ширази, известный по тахаллусу Лисани, уроженец Шираза, находился при дворе Исмаʻила Сафави, жил в Тебризе и умер там же в 941/1534—1535 г. Из содержания дивана можно установить, что он составлен в 936/1529—1530 г. и что автор был в услужении у некоего Махмуд-бека (л. 199*а*).

Список включает газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—197*б*), рубаи (л. 198*а*—199*а*), китʻа (л. 199*а*—203*а*), рубаи (203*а*—208*б*).

Начало:

بیاد قبلهٔ جان شو امید و از اثرا * قرارده بسکی عشق ما بی قرار اثرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на индийской бумаге, текст заключен в рамки из золота и синих линий; при переплетании были переставлены местами некоторые части, вследствие чего алфавитный порядок расположения стихов сильно нарушен.

Имя переписчика, а также время переписки не установлены из-за отсутствия конца дивана, по палеографическим данным, список XVI в. Переплет кожаный с тиснением, где прочитывается имя переплетчика — Мулла Мухаммад Надир. Деф.: нет конца, 208 л. (1*б*—208*б*). 10,5×16.

Об авторе см. *антологии*: Мешхед, VII (II), 723; Хаджи Латиф Алибек Азар. Аташкаде-йе Азар. Бомбей, 1881, с. 307; Мир Хусайн Дуст Санбахли. Тазкира-йи Хусайни. Лакхнау, 1875, с. 284—285; Садик Хасан-хан. Шамʻи анджуман. Дели, 1876, с. 410; Rieu, II, 656—657; КГПБ: № 308—309; Мунзави, III, 2506.

Е. П.

7227 شرح گلستان سعدی **1958**

КОММЕНТАРИЙ К «ГУЛИСТАНУ» САʻДИ

Комментатор — Муслихаддин Мустафа б. Шаʻбан ас-Сурури (ум. в 969/1561 г.), родился в семье купца в Галлиполи, учился в Стамбуле, был назначен казием, преподавал в Стамбуле, Галлиполи и Галате. Он также автор сочинений *Тафсир сурат-и Йусуф, Хашийа' ала-л-Байдави* и *ал-Амсалат ал-мухталифат*.

Комментарий написан в Турции в конце раби—I 957/апрель 1550 г. В них сначала приводятся отдельные бейты, иногда полустишия или

слова из «Гулистана» Са'ди, которые сопровождаются объяснениями на арабском языке.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعلنى من علماء البيان و المعانى الخ

Список переписан почерком насталик на фабричной бумаге высшего качества; пайгиры; комментируемые слова и заглавия выделены красными чернилами. Редко на полях — глоссы в разных направлениях. Страницы обрамлены красной линией (до л. 86). Переписчик и дата переписки не известны, по палеографическим данным, список XVIII в.

Bratislava, N 386; Brock., II, 438; S., II, 650; Torn, N CII; Flügel, I, N 554.

И. А.

7228 ساقى نامه **11663/XX**

КНИГА ВИНОЧЕРПИЯ

Автор — известный азербайджанский поэт Мухаммад б. Сулайман Фузули Багдади (ум. в 963/1555—1556 г., по другим данным — в 970/1562—1563 г.). Месневи суфийского содержания, одно из наиболее известных произведений, написанных Фузули на персидском языке. Состоит из семи рассказов, где автор обращается к виночерпию, музыканту, следящему за поэтическим состязанием и музыкальным инструментом, и к другим, в связи с чем сочинение известно и как *Хафт джам* — «Семь чаш».

Начало (после басмалы):

سر از خواب غفلت چو بر داشتم * لواى فراست بر افراشتم الخ

Список переписан почерком насталик на светлой восточной бумаге в два столбца; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не установлены. Сочинение входит в сборный том, переписанный одним почерком. На л. 112*б* — дата, 1246/1830—1831 г. Деф.: нет конца. 5 л. (246*б*—251*б*). 15×26.

КАН Тадж.ССР, III, №867; Мунзави, IV, 3322; Щеглова, II, №1232; Бертельс Е. Э. Низами и Фузули. М.: Изд-во восточной литературы, 1962, с. 500.

Р. Дж.

7229 ТО ЖЕ **7123/I**

Полный список с тем же началом. Текст месневи написан небрежным насталиком на вставных чистых листах, приклеенных в начале и в конце сборной рукописи, подвергшейся реставрации. Имя переписчика и время переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XIX в. На л. 161*а* — завещание неизвестного лица о церемонии похорон после его смерти; л. 161*б*—164*а* — молитвы на арабском языке; л. 164*б*—165*а* — вразброс рубаи на персидском языке. 13 л. (1*а*—5*б*, 154*б*—156*а*, 157*б*—161*б*). 13×22,5.

Р. Дж.

7230 ТО ЖЕ **7248/II**

Список с тем же началом. Переписан почерком насталик на плотной русской бумаге. На полях — редкие вставки в текст. Имя пере-

писчика не указано. Судя по палеографическим данным, список второй половины XIX в. 12 л. (148*б*—160*б*). 14×21.

Г. В.

7231 ТО ЖЕ **6078/V**

С тем же началом. Переписан в сборной рукописи на полях касыд на тюркском языке — *Касаид-и турки* скорописным насталиком с элементами шикасте. Бумага смешанная, русская почтовая и кокандская. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 16 л. (12*а*—28*а*). 12×20.

Г. В.

7232 كليات عرفى **1471**

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ 'УРФИ

Автор — Маулана Саййид Мухаммад *б.* Ходжа Зайнаддин 'Али *б.* Джамаладдин, т. е. известный поэт-панегирист 'Урфи Ширази (род. в 963/1555, ум. в 999/1590—1591 г.). В 984/1586—1587 г. он переехал из Шираза в Индию, где стал придворным поэтом Великого Могола Акбара (963/1556—1014/1605).

Куллийат содержит следующие произведения **Урфи:**

1) *Рисала-йи нафс-и нафис* — «Трактат о тонкой душе» (л. 1*б*—12*а*) — прозаическое произведение, насыщенное стихами, где Урфи Ширази изложил в мистическом и проповедническом духе свои взгляды на человеческие страсти, что, мол, мирские страсти благодаря постоянному молению должны возвыситься до духовной страсти.

Начало:

حمدی که از نهایت شایستگی منزه از شایبه تعین و تخصص آمده اجمال
این در حو صله اندیشه گنجیدکان ذر وه کمال گنجایش پذیر فته الخ

2) *Маджма' ал-абкар* — «Собрание девственниц» (л. 12*б*—62*а*). Месневи, написанное в подражание *Маджма' ал-асрар* — «Собрание тайн» Низами Ганджави.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحيم
موج نخستست ز بحر قديم

3) *Фархад и Ширин* (л. 62*б*—77*а*). Начало:

خداوندا دلم بينور تنگ است
دل من سنگ و کوه طورسنگ است

4) Касыды (л. 77*б*—170*а*). Начало:

ای متاع درد در بازار جان انداخته
گوهر هر سود در جيب زبان انداخته

5) Газели в алфавитном порядке (л. 170*б*—300*а*). Начало:

ای نه فلك ز خوشه صنع تو دانه
و ز قصر کبريای توعرش آستانه

6) Рубаи (л. 300*б*—317*а*). Начало:

ای ماینه دانش ترا علم زکات

وی خاك ره تکلمت آب حیات

Куллийат переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой европейской бумаге с водяным знаком («Рак») в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. Все разделы, кроме рубаи, для которых оставлено место, украшены стилизованными под растительный орнамент унванами, исполненными красками и золотом. Имеются печати владельцев рукописи с датами Улуг-ходжи б. Мухаммада Йусуфа-ходжи, 1240/1824 (л. 1*а*); Махмуда б. Мухаммада Йусуфа-ходжи ал-Хусайни, 1252/1836 (л. 12а); Мас'уд-ходжи б. Улуг-ходжи ал-Хусайни, 1213/1798 г. (л. 12*а*); Махмуда б. Мухаммада Йусуфа-ходжи ал-Хусайни, 1253/1837 (л. 300*а*). Переписчик и время переписки не указаны. Исходя из дат печатей и, судя по палеографическим данным, список можно отнести к XVIII в. Коричневый картонно-кожаный переплет с тремя орнаментированными тиснениями. Деф.: нет листов после л. 191. Половина л. 176 оторвана. 317 л. 12×20,5.

Мунзави, III, 1881.

Р. Дж.

7233 رساله نفس نفیسه **10022/I**

ТРАКТАТ О ТОНКОЙ ДУШЕ

Более поздний, дефектный список того же сочинения 'Урфи Ширази, полный список которого представлен в *Куллийате* поэта (см. опис. № 7232). Трактат суфийского содержания.

Существующее начало:

بدین صفات متصف نیز درین شمارند و اگر باندیشهٔ تحسین الخ

Переписан почерком насталик на тонкой белой восточной бумаге; пайгиры; восточная пагинация. Листы при переплете перебиты. После л. 7 следует читать л. 74, 75. Поля листов рукописи реставрированы. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, список XIX в. 11 л. (5*а*—15*а*, 74, 75), 11×17,5.

Мунзави, II (I), 1464.

Р. Дж.

7234 مثنوی فرهاد و شیرین **9184/III**

ПОЭМА «ФАРХАД И ШИРИН»

Автор — тот же 'Урфи Ширази. Полный и хороший список с тем же началом, что в *Куллийате* (см. опис. № 7232). Переписан убористым бухарским насталиком на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Переписчик — Мухаммад Рафи' Самарканди, год переписки — 1255/1839—1840. 14 л. (206*б*—220*б*). 16×28.

Мунзави, IV, 2787.

Р. Дж.

7235 مجمع الابكار **10022/II**

СОБРАНИЕ ДЕВСТВЕННИЦ

Автор — тот же ʻУрфи Ширази. Хорошо сохранившийся список с тем же началом, что в *Куллийате* (см. опис. № 7232). Переписан почерком насталик на тонкой светлой восточной бумаге, текст расположен в два столбца на странице без обрамления; пайгиры. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 47 л. (15*б*—62*а*). 11×17,5.

Мунзави, IV, 3165.

Р. Дж.

7236 شرح قصايد عرفى **9711/II**

КОММЕНТАРИЙ К КАСЫДАМ УРФИ

Комментарий к касыдам вышеупомянутого ʻУрфи Ширази (см. опис. № 7232). Комментатор — Мулла Алу-л-Баракат Мунир-и Лахури, известный поэт, прозаик и современник Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659), скончавшийся в 1054/1644—1645 г. в молодом возрасте. (Мешхед, VII, ч. II, 564). Мунир, как говорится на л. 22*а*, взялся за комментарий по просьбе некоторых любителей стихов ʻУрфи Ширази, однако работу он не успел закончить. В рамазане 1075/конец марта — апрель 1665 г., через 22 года после смерти Мунира, один из его друзей принес эти записи Мухаммаду Салиху Канбу-йи Лахури, который привел их в порядок, добавив к ним свое предисловие.

Начало (после басмалы):

فيض آفرينى را سپاس كه رشته جان سخن سنجان پيوند كرده الخ

Список переписан индийским насталиком на лощеной кремовой бумаге индийского производства; пайгиры. Начало каждой комментируемой касыды отмечено на полях. На л. 19*а* — стихи Хафиза, разные записи. Переписчик — Мухаммад Мурад. Год переписки не указан. Судя по палеографическим данным, — список начала XVIII в. 58 л. (19*б*—76*а*). 10,5×20.

Ethé I, N 1451; Bombay, 128.

Р. Дж.

7237 مفتاح النكات **518**

КЛЮЧ К ТОНКИМ МЫСЛЯМ [В КАСЫДАХ ʻУРФИ ШИРАЗИ]

Другой комментарий к касыдам того же ʻУрфи Ширази (см. опис. № 7232). Комментатор — Мирзаджан б. Фахраддин (был жив в конце 1112/1700 г.). Он также автор *Тухфат ал-Хинд* — «Подарок Индии» — труда по наукам и изящным искусствам Индии (Rieu, I, 62a; Blochet, I, N 285; Pertsch, N 34; Bombay, 195).

Описываемый труд представляет собой второй переработанный в 1112/1700—1701 г. комментарий его же комментария к касыдам ʻУрфи Ширази. Первый вариант им был составлен в пору правления Ауранг-

зиба в 1073/1662—1663 г., что явствует из приводимой автором хронограммы *шарх-и касаид-и Урфи* (*л. 2б*). Комментариям предшествует предисловие, где говорится, что в труде толкуются не все касыды и двустишия 'Урфи, а только непонятные. Комментарии заключают в себе морфологический и грамматический разбор каждого приводимого двустишия, раскрываются их содержание, а также даны названия размера и метра.

Список — автограф комментатора, о чем свидетельствуют его слова в колофоне рукописи (л. 580б): «Эта книга завершена 10 раджаба 1112/21 декабря 1700 г., соответствующего 44-му году восшествия на престол [Аурангзиба], рукою автора». Кроме того, на полях основного текста тем же почерком внесены многочисленные добавления, поправки, одни заметки зачеркнуты и заменены другими, что свидетельствует о том, что данный список представляет собой текст комментариев, подвергшийся неоднократной переработке самим автором.

Существующее начало:

و در دریای عدالتش چار موجی است مهلکت زورق کفر و عصیان در شهرستان رسالتش چار بازاریست الخ

Автограф написан скорописным насталиком с обильными элементами шикасте на кремовой индийской (кашмирской) бумаге; пайгиры; восточная пагинация; заглавия выделены киноварью, объясняемые слова надчеркнуты красной линией. Текст утраченных листов восстановлен позже другим почерком (л. 265, 266, 273, 274, 289, 290, 298—300, 447, 448, 453, 454, 461, 462, 526, 531, 532, 535), однако текст первого листа, содержащий начало предисловия автора, так и остался не восстановленным, вместо него при переплетании приклеен лист с текстом другого произведения. При переплетании края полей многих листов с текстом поправок и добавлений вырезаны, некоторые листы по краям заклеены другой бумагой. На л. 2*а*, 124*а*, 473*а*, 482*а*, 580*б* — оттиск овальной печати владельца рукописи с легендой — «'Абдал'али, 1224/1809—1810 г.». Коричневый картонно-кожаный переплет с тремя тиснениями. 580 л. 15×23.

Мунзави, V, 3467, 3514.

Р. Дж.

7238 ديوان صفائی **1775/II**

ДИВАН САФАИ

Автор — Сафаи (полное имя и время жизни не известны). В диване представлены газели Сафаи, расположенные в алфавитном порядке (л. 75*б*—88*б*), а также разрозненные (л. 88*б*—90*а*).

Начало:

تا نمود ان شاه خوبان چهره رخشان مرا * ساخت بر رخساره خود و اله و حیران مرا الخ

Список переписан мелким насталиком на самаркандской бумаге. Стихи заключены в рамки из золота и синих линий. Рукопись подвергалась реставрации. На л. 75*б* имеется квадратная печать с неразборчивой надписью. На полях л. 75*а*, 75*б* и 80*а* другим почерком переписаны стихи, возможно, других авторов, так как тахаллус Сафаи в них не встречается. Колофон отсутствует, но, судя по выходным данным, приводимым в конце поэмы о Лейли и Меджнуне, переписанной тем же

почерком и переплетенной вместе с диваном (см. л. 74*б*), имя переписчика — Хаджи Мухаммад *б.* Ходжа Мухаммад Бухари, дата списка — 1007/1598—1599 г. 16 л. (75*б*—90*а*), 23,5×15.

Е. П.

7239 مثنوی **511/II**

МЕСНЕВИ

Автор — Талиб. Возможно, что им является Мухаммад Талиб Амули, поэт родом из г. Амула в Мазандаране, прибывший в начале правления Джахангира (1014/1605—1037/1628) в Индию и состоявший на службе у Великих Моголов; умер в 1035/1625—1626 г. (Ethé, I, 1524). В сочинении приведено месневи суфийского содержания, состоящее из десяти разделов.

Начало (после басмалы):

حمد آن ذاتی که اصل ذات ما ست * ذات او در اصل اصل ذاتها ست

Список переписан мелким насталиком на полях другого произведения на светло-кремовой бумаге восточного производства. В конце л. 24*а* отмечено, что текст соответствует оригиналу. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но почерк нашего списка идентичен с почерком других сочинений данной сборной рукописи, переписанных в 1184/1770—1771 г. (л. 107*б*) переписчиком — Мухаммад А'замом. 24 л. (1*б*—24*а* на полях). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7240 دیوان منصور **3564/IV**

ДИВАН МАНСУРА

Диван поэта, пользовавшегося тахаллусом *Мансур*, полное имя которого в диване не упоминается.

Содержит газели в алфавитном порядке (л. 155*а*—176*а*). Порядок нарушается на л. 170*а*. Там после газели на букву «лам» включены газели на «бе», «пе», «те» по порядку до л. 176*б*. Далее следует прерванный порядок и на л. 176*б* помещены газели на «нун». На этом диван обрывается и далее помещено окончание предыдущего в этом сборном томе сочинения — дивана Хумайуна Исфараини.

Начало:

از دم فیض بینی مست شراب و حدتست * ساقی کوثر که دانم عاقل و هشیار زیست الخ

Список переписан мелким насталиком на индийской бумаге. Текст заключен в рамки из золота и черных линий. На полях отдельных листов — поправки к тексту, внесенные рукой переписчика. На полях позже, другой рукой, переписаны стихи. Из-за отсутствия начала дивана газели начинаются с буквы «те». Имя переписчика, а также дата и место переписки не указаны. В колофоне предыдущего дивана (на л. 129*а*), переписанного тем же почерком, упоминается, что он переписан в 1010/1601—1602 г. в городе Бандар-и Сурат по заказу покровителя ученых Ходжи Низамалмулка. Эти данные, очевидно, относятся и к списку настоящего дивана. Деф.: нет начала и конца, 22 л. (155*а*—176*б*). 19,5×11,5.

Е. П.

КАСЫДЫ ЗУХУРИ

Автор — Нураддин Мухаммад Зухури Туршизи, известный поэт, автор знаменитого месневи *Саки-наме*, дивана стихов и прозаических трактатов (ум. в 1024/1615 или 1026/1617 г.— см. о нем: Blochet, III, N 1865—1866; Bombay, № 92, 114; Browne, 265. Pertsch, II, N 931—932; Rieu, II, 678; Ethé, I, N 1500—1501).

Настоящий список представляет собой сборник касыд, многие из которых посвящены правителю Декана Ибрахим ʻАдил-шаху (988/1580—1036/1627 г.), расположением которого пользовался автор (л. 125*а*, 12*а*, 110*а*, 112*б* и др.). По поводу места своего жительства поэт в отдельных случаях упоминает о Декане, в других — о Биджапуре (л. 112*б*, 133*а*), что соответствует биографическим сведениям о Туршизи. В каталоге Бомбейского университета имеется описание сборника касыд Туршизи, но установить тождество того списка с настоящим пока не представляется возможным, так как и в том, и в другом отсутствуют начала.

Начало:

مظهرم و مظهر اسم رحیم * غره ام و غره بربّ کریم

Рукопись переписана четким насталиком на гератской бумаге. Стихи расположены в две колонки на странице и текст заключен в рамки из синих линий и золота. В промежутках между касыдами часто встречаются печати, по-видимому, бывших владельцев рукописи (л. 4*а*, 73*б*, 92*б*, 236*а*, 276*а*). На одной из них прочитывается дата, 1234/1818—1819 г.». Остальные печати неразборчивы. Из-за отсутствия колофона не указаны полные имена автора и переписчика, а также место и дата переписки. По палеографическим данным и, учитывая дату на печати владельца, рукопись можно отнести ко второй половине XVIII в. 292 л. (1*а*—292*б*). 22×12.

Мунзави, III, 1880.

Е. П.

7242 دیوان فصیحی 3613/I

ДИВАН ФАСИХИ

Автор — Маулана Фасихи ал-ʻАнсари Харави, сын Абу-л-Макарима. По сведениям Мунзави (III, 2467), Шах Аббас I (995/1586—1587—1037/1627—1628) в 1027/1617—1618 г. увез его из Герата в Исфахан, где он и умер в 1049/1639—1640 г., а по Рьё (II, 682*а*) — в 1046/1636—1637 г. Диван содержит касыды и рубаи.

Начало (после басмалы):

دلم بگرفت ز آئین ریا پوشان پالانی * روم از کاروان ناله در دم دلق عریانی الخ

Список копирован четким насталиком на индийской (кашмирской) бумаге; текст в 4 колонки. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, диван копирован Ходжа Хусайном б. Мухаммад Хусайном Шибиргани в 1037/1627—1628 г. (см.: колофон л. 17*б*) или в 1032/1622—1623 г. (л. 114*б*). 28 л. (224*б*—252*б*). 30×19.

Д. Ю.

7243 جواهر البحار **4293**

ПЕРЛЫ МОРЕЙ

Составитель — Шихабаддин Ахмад ал-Бахарзи (вторая полов. XVI — начало XVII в.).

Собрание стихотворений этико-дидактического содержания, извлеченных из «Пятерицы» Низами Ганджави (ум. в 597/1200 или в 600/1209 г.), «Пятерицы» Амира Хусрова Дихлави (род. в 651/1253, ум. в 725/1325) и «Семерицы» ʻАбдаррахмана Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492). Состоит из 38 глав и последующих за ними 12 разделов и заключения, каждый из которых посвящен определенному вопросу: искренности, терпеливости, преданности в любви, скромности в жизни и т. д.

Извлечениям предшествует прозаическое предисловие, где автор говорит, что по поводу структуры и содержания сборника он советовался со своим учителем Шамсаддином Мухаммадом б. ʻАрабшахом ал-Хусайни и назвал свой труд «Перлами морей».

Начало:

ای نام تو تاج سر هر نام‌که خوانند * نام تو بخوانند و نشان تو ندانند

Рукопись переписана убористым насталиком на плотной цвета слоновой кости бумаге гератского производства; пайгиры. Текст в два столбца, обрамленных синими линиями и золотом. Названия глав, разделов и произведений, откуда сделаны извлечения, выделены киноварью. На л. 3*б*—5*б* дан фихрист глав. На л. 1*б* — разукрашенный красками и золотом унван. На л. 104*а* — 105*а* мелким почерком переписана касыда поэта Ходжа Исмата. Разные стихи написаны также и на полях л. 129*а*—130*а*, а на л. 133*б* — стихи Хилали и четверостишие Абу ʻАли ибн Сины под заглавием: *Руба'и-йи Бу ʻАли Сина.*

ایزد که فلك بقبضهٔ قدرت اوست
دادست ترا دو چیز کان هر دو نخست
هم سیرت آنکه دوست داری کس را
هم صورت آنکه ترا دارد دوست

На колофоне (л. 132*а*) указано, что переписка закончена в месяце сафар, а на полях — год 1036/1626—1627, но имени переписчика нет Черный картонно-кожаный переплет с тремя картушами, золотое покрытие которых слетело. Деф.: листы перебиты, л. 49 должен стоять после л. 51. Нет нескольких листов после л. 127. Отсутствуют часть глав 15 и 17 и полностью 16 глава. Конец текста с третьего по восьмые строки л. 3*а* — стерт. 132 л. 12×22.

Ср.: Мунзави, IV, 3797.

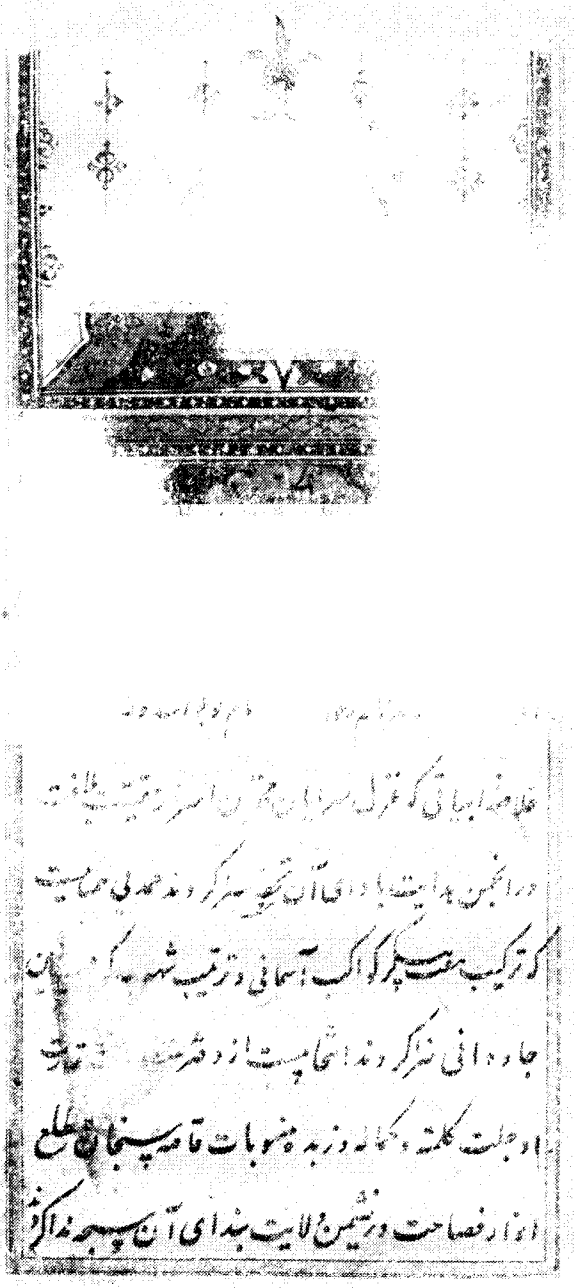
Р. Дж.

7244 ديوان نظمی **9725**

СОБРАНИЕ СТИХОТВОРЕНИЙ НАЗМИ

Автор — бухарский поэт, писавший под поэтическим псевдонимом Назми (XVII в.) и, как видно из содержания его касыд, панегирист

Аштарханида Надир Мухаммад-хана (ум. в 1061/1651 г.), правителя Балха с 1015/1626 по 1051/1642 г., а впоследствии бухарского хана (1051/1642—1055/1645)



К описанию № 7243 «Перлы морей», л. 1б. Список 1036/1626—1627 г.

Рукопись содержит собрание стихотворений поэта, расположенных по следующим жанрам стихосложения: газели в алфавитном порядке конечных букв стиха (л. 1*б*, 13*б*, 16*а*, 29*а*, 32*а*, 33*б*, 34*а*, 35*а*), таркиб-банды (л. 39*а*, 117*б*, 161*а*, 168*а*), тарджибанды (л. 47*а*, 96*а*, 114*а*, 164*б*).

Саки-наме (л. 73*б*), рубаи (л. 99*а*), касыды (без начала, л. 119*а*), посвященные вышеупомянутому Надир Мухаммад-хану (его имя встречается на л. 119*а*, 121*а*, 125*б*, 130*аб* и др.).

Начало (после басмалы):

ای نام تو از روز ازل بر زبان ما * زان چاشنی نهاد زبان در دهان ما الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремовой восточной бумаге; пайгиры; на полях отдельных листов — позднейшие добавления пропущенных стихов. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным список XVIII в. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета со стертыми оттисками. Деф.: утеряны листы (судя по пайгирам) после л. 28, 34, 38, 98, 112, 118, 160, 168. 169 л. 11,5×18.

Ср.: Мунзави, III, 2578.

Р. Дж.

7245 ТО ЖЕ **9727**

Дефектный список с нарушением порядка, что имеется в списке № 9725 (сначала идут касыды, потом газели).

Существующее начало (без басмалы):

ز کنه عشق میجویی نشان کوتاه کن دعوی * که طولی دارد این معنی و پیدا نیست پایانش الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге цвета слоновой кости в два столбца, обрамленных в рамки из золота и синей линии; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, — рукопись начала XVIII в. Картонно-кожаный переплет светло-коричневого цвета. Деф.: нет начала и конца, а также листов после л. 2, 6, 8, 14, 18, 31, 33, 41, 55, 58. 64 л. 10,5×18,5.

Р. Дж.

7246 دیوان قادری **2295/I**

ДИВАН КАДИРИ

Автор — тот же Мухаммад Дара Шукух (см. опис. № 7043). Диван состоит из газелей в алфавитном порядке (л. 1*а*—78*б*), и рубаи (79*б*—97*а*). Составлен автором в 1067/1656—1657 г.

Существующее начало:

آینهٔ تو هستم خودرا به بین تو در من * جز این محال میدان کسب وصال خودرا الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на бумаге индийского (кашмирского) производства цвета слоновой кости и вкрапленной золотом. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XVIII в. Деф.: нет начала. 97 л. (1*а*—97*а*). 13×20,5.

Мунзави, III, 2322.

Р. Дж.

7247 دیوان فوجی 6779

ДИВАН ФАУДЖИ

Автор — Мулла Муким Нишапури (ум. в 1075/1664—1665 г. в возрасте 42-х лет — Rieu, II, 620*б*), по поэтическому псевдониму Фауджи. По сведениям Рьё, Фауджи происходил из семьи поэтов. Отец его родом из Нишапура прибыл в Индию во время царствования Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659). Фауджи служил в Индии в отряде Мирзаджан-бека, принимал участие в сражениях в Бенгалии в 1060/1650—1061/1651 гг. на стороне Шаха Шуджи (1068/1658—1070/1660), затем отправился в паломничество в Мекку, после которого вернулся в свой родной Нишапур, где и скончался (по Beale, 132 родина Фауджи — Шираз, и имя его — Мирза Мухаммад Муким).

Рукопись дивана Фауджи содержит: газели по алфавиту (л. 1*б*—132*а*); рубаи (л. 132*б*—142*б*); месневи (л. 143*а*—144*б*); Саки-наме (л. 145*б*—146*б*); мунаджаты (л. 147*а*—148*б*) и касыды (л. 148*б*—199*а*).

Начало (после басмалы):

ای ابتدا بنامت آغاز داستانها * بیرخصت تو حرفی نگذشته بر زبانها الخ

Рукопись переписана насталиком на плотных листах бумаги восточного производства; стихи заключены в рамки из золота и голубой линии. На л. 142*б* помещены рубаи Мирзаджана; лист 145*а* — чистый; в начале — два, а в конце — пять чистых листов. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, рукопись первой половины XIX в. 199 л. 14,5×26,5.

Об авторе см.: Beale, 132; Мунзави, III, 2472.

Л. Е.

7248 ТО ЖЕ 937

Рукопись с тем же началом, написана изящным насталиком на русской писчей бумаге розового цвета с водяными знаками (изображение осетра). Текст заключен в рамки из золота и синей линии, поля окаймлены красной чертой. В колофоне — запись на двух языках (таджикском и узбекском), в которой прославляется царствующий хивинский хан — Мухаммад Рахим Бахадур-хан (1282/1865—1328/1910), по распоряжению которого изготовлен список. Имя переписчика — Мулла Ходжа Нийаз б. Ишбаба Суфи Хоразми. Год переписки — 1326/1908. 176 л. 16,5×26,5.

Л. Е.

7249 دیوان ملا طغرا 7541/II

ДИВАН МУЛЛЫ ТУГРА

Автор — Мулла Тугра-йи Машхади (ум. около 1078/1667 г. или в 1100/1688—1689 г. — Мунзави, III, 1879), родом из Мешхеда, прибыл в Индию в конце царствования Джахангира (1014/1605—1037/1628). При Шах-Джахане (1037/1628—1669/1059) он был определен в качестве мунши к принцу Мурадбахшу, которого сопровождал в походах в Балх и Бадахшан. Последние годы своей жизни Мулла Тугра правил в Кашмире и умер несколько лет спустя после воцарения Аурангзиба (1068/1658—1118/1707).

Мулла Тугра — известный поэт, сохранился диван его стихотворений. Настоящий список его дивана содержит: газели по алфавиту (л. 325*б*—771*а*) и рубаи (л. 772*б*—796*а*).

Начало (после басмалы):

نمیشد نو خط دیوان ما رشك گلستانی * ز بسم الله بر سر گر نمیزد شاخ ریحانی الخ

Список переписан насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVII — началом XVIII в. 472 л. (325*б*—796*а*). 12×23,5.

Ethé, I, № 1586. Об авторе см.: Beale, 404.

Л. Е.

7250 ТО ЖЕ **6684**

Список с тем же началом, что и предыдущий, написан насталиком на индийской (кашмирской) бумаге кремового цвета, содержит газели по алфавиту (л. 1*б*—203*а*) и рубаи (л. 203*а*, на полях — л. 208*б*). Текст расположен в рамках из красных линий и продолжается на полях; поля начальных листов реставрированы. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Деф.: конец утрачен. 208 л. 15,5×27.

Л. Е.

7251 ТО ЖЕ **1027/VII**

Хивинский список, начинается также, как предыдущие; написан насталиком на русской фабричной бумаге; содержит газели в алфавитном порядке (л. 441*б*—644*б*) и рубаи (л. 644*б*—670*а*).

Имя переписчика и дата переписки не указаны. В колофоне сочинения, предшествующем описываемому списку, на узбекском языке произведена запись о том, что сочинение переписано по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахим Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910) в месяце зу-л-хиджжа 1323/январе 1906 года (л. 439*б*). По идентичности палеографических данных можно предположить, что описываемый список переписан тем же переписчиком (имя не известно) и в том же году. Деф.: список не закончен, 230 л. (441*б*—670*а*). 21×35.

Л. Е.

7252 ناز و نیاز و مصدر الآثار و طور معنی **3845/VIII**

«НЕГА И МОЛЬБА», «ИСТОЧНИК ДЕЯНИЙ» И «ГОРА СУЩНОСТИ»

Автор — Шайх Мухаммад Мухсин Кашмири, прозванный «Фани», придворный поэт Великого Могола Шах-Джахана (1037/1628—1068/1658), родился в Кашмире, был садром Аллахабада во время правления Шах-Джахана, попал в немилость и был смещен с этого поста, после чего вернулся в Кашмир, где и умер в 1081/1670 г. (КАН ТаджССР, II, № 981).

Список содержит:

I. «Нега и мольба» — поэма (месневи) о мистической любви.

Начало:

الهی آتش عشقی بر افروز که باشد همچو داغ لاله دلسوز

II. «Источник деяний» — поэма этико-философского характера, написанная в подражание *Махзан ал-асрар* — *«Сокровище тайн»* Низами Ганджави. Содержит посвящение царствующему Великому Моголу Аурангзибу (1068/1658—1118/1707) и разделы, посвященные Низами, Амиру Хусрову и Джами. Дата завершения поэмы зашифрована в самом названии — 1068/1657—1658 г.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحیم تازه نهالیست ز باغ قدیم الخ

III. «Гора сущности» — романтическая поэма, повествующая о любви и гибели возлюбленных Саййида Мусы и Мухани, написанная по метру *«Хусров и Ширин»* Низами. Автор закончил свою поэму, как указано в хронограмме (л. 333*б*), в 1062/1651—1652 г.

Начало:

شبی در عشق بازی داستانی شنیدم از زبان قصه خوانی

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте в два столбца, обрамленных двумя красными линиями на плотной светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. На полях — добавления пропусков. Переписчик вклинил в середину первой поэмы вторую, в связи с чем первая оказалась разбитой на две части. Первая поэма занимает л. 217*б*—230*а* и 280*б*—333*б*. Переписчик — Мир Файзаллах, дата переписки не указана. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. 116 л. (217*б*—333*б*). 13×19,5.

КАН Тадж. ССР, III, № 981; Мунзави, IV, 3206.

Р. Дж.

7253 ساقی نامه **7541/I**

КНИГА ВИНОЧЕРПИЯ

Автор — упомянутый выше Мулла Тугра-йи Машхади (см. опис. № 7249).

Обширная поэма, написана в подражание *Саки-наме* Мухаммада Зухури — Туршизи (см. СВР, II, № 1411).

Существующее начало:

شکر ریز خورشید گیر ایاغ * نمك بیز(!) مه‌پاره‌ٔ تر دماغ الخ

Список переписан изящным насталиком на индийской (кашмирской) бумаге. На последнем листе (324а) имеются три оттиска печатей с легендами: ʻАбдаллах-ходжа б. Ахунд-и калан Мухаммад, 1267/1850—1851; ʻАбдаррахман-ходжа Хусайн ʻАлим-ходжа, Аʻлам, 1128/1715—1716; Мухаммад ʻАлим-ходжа-муфти, 1280/1863—1864. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XVIII в. Деф.: начало утрачено. 324 л. (1*а*—324*а*). 12×23,2.

Мунзави, IV, 2875.

Л. Е.

ДИВАН ШАРИФА

Автор — Маулана Мухаммад Шариф б. Маулана Мухаммад ал-Хусайни ал-Бухари (ум. в 1109/1697—1698 г. в Бухаре). Им написано также сочинение по фикху (о нем и его трудах см.: Айни С. Намуна-йи адабиёти тожик. М.: Центриздат, 1926, с. 154—155; КГПБ, № 438).

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 147*б*—191*б*), месневи (л. 191*б*—192*б*), рубаи (л. 193*а*—194*б*).

Начало (после басмалы):

بدست تست یا فتاح مفتاح در دلها * بکن یارب بمفتاح عنایت حل مشکلها الخ

Список переписан насталиком на кремовой кокандской бумаге. В колофоне на л. 194*б* сообщается полное имя автора дивана, а также то, что переписка дивана была закончена 24 рамазана 1169/22 июня 1756 г. в медресе Мир Араба. Переписчик — Худайдад б. Мулла Ташмухаммад б. Мулла 'Ашур ал-Хоразми (см. л. 143*а*, 146*а*, 194*б*). 48 л. (л. 147*б*—194*б*). 25,5×14.

Rieu, II, 695b.

Е. П.

7255 ТО ЖЕ **2361/I**

Список с тем же началом; содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—52*б*) и рубаи (л. 52*б*—53*б*).

Переписан небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге. Переписчик — 'Абдаррахман-ходжа Кулаби. Дата и место переписки не указаны, по палеографическим данным список относится к XIX в. Кроме того, одна из рукописей, переписанная этим же переписчиком (СВР, V, № 3477), датируется 1236/1820—1821 г. 53 л. (1*б*—53*б*). 14,5×24,4.

Е. П.

7256 ТО ЖЕ **6674/V**

Список с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (*л.* 482*б*—530*а*), касыду в похвалу Ходжа Хафиза (*л.* 530*а*—530*б*), месневи (л. 530*б*—532*а*), рубаи (л. 532*а*—533*а*).

Список переписан насталиком на русской фабричной бумаге; пайгиры. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Халмурад (*л.* 351*б*), рукою которого переписан другой диван в этом сборном томе, дата переписки, указанная там же, — 1297/1879—1880 г. 51 л. (482*б*—533*а*). 26,5×16,5.

Е. П.

7257 ТО ЖЕ **6754**

Список с тем же началом, содержит газели (л. 1*б*—64*б*), месневи (л. 64*б*—66*б*), рубаи (л. 66*б*—67*б*). После рубаи на л. 67*б*—68*а* помещено стихотворение в форме мусаддаса, озаглавленное: «Наставление туркестанских шейхов...».

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства. На *л.* 1*б* и 2*а* — грубо выполненные унваны. Текст до *л.* 9*а* за-

ключен в рамки из серых и черных линий. Между отдельными газелями небрежно проведены полосы желтой краской. Список сильно пострадал от сырости, на многих листах текст замазан тушью. Часто между газелями нет промежутков и, наоборот, он имеется в середине одной газели. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 68 л. (1*б*—68*а*). 13,5×23,7.

Е. П.

7258 رساله در معنی بیت مثنوی **5600/XLVI**

КОММЕНТАРИЙ К ДВУСТИШИЮ ИЗ МЕСНЕВИ

Комментатор — Аштарханид Саййид Субхан-Кули Мухаммад-хан б. Саййид Надир Мухаммад Бахадур-хан (1091/1680—1114/1702). Комментарий к двустишию Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.) из его знаменитой суфийской энциклопедии *Маснави-йи ма'нави:*

عشق را پانصد پرست و هر پری * از فراز عرش تا تحت الثری الخ

в котором прославляется любовь — ишк. В комментарии проповедники, познавшие бога через ишк, противопоставляются аскетам. Мудрецы-мистики, благодаря ишку, могут вознестись до высших небес, так как ишк, как указывается в бейте, имеет 500 крыльев, а каждое крыло — величиной от земли до неба; аскеты же не в состоянии подняться выше себя.

Начало (после басмалы):

ای عشق که بیرون ز مکانی و مکین * خالی ز تو نیست آسمان تا به زمین الخ

Трактат переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — I зу-л-хиджжа 1250/31 марта 1835 г. 3 л. (383*б*—385*а*), 14×24.

А. В.

7259 فوايد الاسرار فی رفع الاستار عن عيون الاغيار **5449**

ПОЛЬЗЫ ТАЙН В СНЯТИИ ЗАВЕС ОТ ЧУЖИХ ИСТОЧНИКОВ

Комментарий к дивану известного поэта Шамсаддина Мухаммада Хафиз-и Ширази. Комментатор — Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри (XVII—XVIII вв.). По его мнению, некоторые двустишия дивана Хафиза весьма противоречивы с точки зрения их смысла и воспринимаются читателями по-разному. Считая это не соответствующим шариату, он взял на себя труд прокомментировать эти стихи, о чем мечтал с 1086/1675—1676 г. (л. 1*б*). Для их толкования он привлек заслуживающие доверия книги таких авторитетных ученых, как Мухйиаддина ибн ал-'Араби (род. в 560/1165, ум. в 638/1240 г.), Шайха Абу-л-Ваххаба аш-Ша'рани ал-Мисри аш-Шафи'и (ум. после 970/1562 г.) и других. Комментарии составлены в 1119/1707—1708 г. (л. 255*б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی اعطی بمثل قدرة علی تدوين هذا الشرح و الحال انی
لا اقدر ان اطير ذبابا جالسا علی انفی الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на среднеазиатской бумаге кремового цвета; пайгиры; суфийские выражения и слова выделены киноварью; арабские тексты надчеркнуты красной линией. Переписчик — Баба-ходжа-йи Накшбанди, год переписки — 1253/1837—1838. Картонный переплет, покрытый зеленым и желтым лаком с тремя тиснениями. 256 л. 17,5×26,5.

Р. Дж.

7260 ТО ЖЕ **5478/I**

Полный список с тем же началом. Переписан убористым насталиком с элементами шикасте на тонкой кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Суфийские термины и слова выделены киноварью, арабский текст надчеркнут красной линией. На полях рукою самого переписчика отмечены названия тем и исправления. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Ай Мухаммад, сын Дамуллы Адина Мухаммад-ходжи Иштархани Маджалсараи (*л. 248б*), рукою которого переписана вся эта сборная рукопись, год переписки — 1255/1839—1840 (*л. 140б*). 112 л. (*1б—112б*). 14,5×23,5.

Р. Дж.

7261 ТО ЖЕ **3366/II**

Список с тем же началом. Переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; текст обрамлен синими и красными линиями, стихи написаны в два столбца и заключены в рамки. Имя переписчика отмечено в двух местах: в конце данного произведения (*л. 226а*) сокращенно, а в конце сборного тома (*л. 308б*) — полностью: Мухаммад Назираддин-ходжа б. Ишан-хан-ходжа Хуканди-махдум-задаги. Год переписки — 1255/1839—1840. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя картушами с легендой: «Работа Муллы Мухаммада Абу Саййида, саххафа», 226 л., 16×26,5.

Р. Дж.

7262 ТО ЖЕ **4952**

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях киноварью отмечены названия тем и пропуски. На *л. 2а* — стихи Саиба. Переписчик — Мулла Мухаммад Карим, год переписки — 1257/1841—1842. Картонный переплет, покрытый красным, зеленым и желтым лаком с тремя картушами, где отмечено имя переплетчика: Мулла Мухаммад Амин, саххаф. 294 л. 16×27.

Р. Дж.

7263 ТО ЖЕ **9633**

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях киноварью внесены названия источников, добавления пропусков. Переписчик — Мулла Мухаммад Карим, сын Мухаммада Разика аш-Шур-

канди. Год переписки — 1262/1845—1846. Картонный переплет с картушами, покрытый разноцветным лаком. 232 л. 15×25,5.

Р. Дж.

7264 دیوان تنها **4382/I**

ДИВАН ТАНХА

Автор — Мирза ʻАбдаллатиф-хан, правитель провинции Пенджаб, современник императора Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), в поэтическом творчестве пользовался тахаллусом — Танха, умер до 1097/1685 г., а по Мунзави, III, с. 2260 — в 1116/1704 г. (см. о нем еще антологии: *Шамʻ-и анджуман,* 1876, с. 98; *Тазкира-йи Хусайни,* Лакнау, 1292/1875, с. 78). Полное имя автора в диване отсутствует.

Список содержит газели, рубаи и фарды в алфавитном порядке (л. 1*б*—51*а*). Далее, после басмалы, помещены касыды (л. 51*б*—64*б*). Большая их часть посвящается изображению экстатических переживаний в духе суфизма. Только в первых двух (л. 51*б*—53*а* и 53*а*—55*а*), как явствует из их содержания, поэт воспевает некоего государя и неизвестного поэта, не употребляя при этом имен и географических названий.

Начало (после басмалы):

خداوندا رسائی تابلب ده ناله٘ مارا * بکن پیکان تیر اه ما تبخاله مارا الخ

На четырех листах перед диваном (л. 01—1*а*) разными почерками переписаны стихи Мискина, Мирзы Сухбата на узбекском языке (л. 01—03*а*), а также газель Джами (л. 03*б*), газель и фард Шайда, газель Ганимата (л. 04*б*) и газель Гийаса (л. 1*а*) на персидском языке. Под записями имеется дата — 1227/1812 г.

Список переписан мелким насталиком на тонкой кремовой индийской бумаге, л. 1*б*—2*а* переписаны другим переписчиком почерком полушикасте; пайгиры, текст расположен в две колонки на странице. На полях отдельных листов разными почерками переписаны стихи других авторов.

Имя переписчика, а также место и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список первой половины XVIII в. Деф.: нет конца. 68 л. (01*а*—04*б*; 1*а*—64*б*). 12,5×19,5.

КАН ТаджССР, III, № 1087. Ср.: Мунзави, III, 2260.

Е. П.

7265 [مجموعهٔ آثار نعمت خان عالی] **3836**

[СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ НИʻМАТ-ХАНА ʻАЛИ]

Автор — Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази (ум. в 1121/1709 или 1122/1710 г.). Он родился в Индии, в молодости переехал в Шираз, затем вернулся обратно в Индию и служил при дворе правителя Аурангзиба ʻАламгира (1068/1658—1118/1707), как явствует из его же слов (л. 11*б*), в качестве придворного врача (хаким), практикуясь одновременно в сочинении стихов под литературным псевдонимом «Хаким». Однако по совету своего покровителя Аурангзиба, он переменил свой тахаллус на ʻĀлӣ (за высокий стиль его слога в поэзии). В 1104/1692—1693 г. Аурангзиб дал ему

титул Ни'мат-хан, вследствие чего он стал известен как Ни'мат-хан 'Алй. Собрание состоит из следующих произведений:

I. خوان نعمت

Стол милости

Предисловие автора к его дивану, составленному им в 1105/1693—1694 г. (л. 10*б*), изложено в прозе, но изобилует стихами самого автора и выдержками из Корана. Содержание — описание искусства слова.

Начало (после басмалы):

عیار افزای نقد سخن اکسیریست که چون بر فلزات معدن لفظ طرح شود

11 л. (1*б*—11*б*).

II. تزویج حسن و عشق

Брак красоты и любви

Аллегорическая повесть в прозе и стихах о Красоте (девушки) и Любви (юноши), завершающаяся их браком.

Начало (после басмалы):

حدیث عشق شد زیب بیانم * چو شمع افتاد آتش در زبانم الخ

12 л. (13*б*—24*б*).

III. رساله هجو حکماء

Сатира на врачей

Два сатирических рассказа о бездарных врачах, допускающих ошибки в диагностике и лечении болезней.

Начало одного из них:

حکیم علی الاطلاق از دار الشفای رحمت الخ

6 л. (24*б*—30*а*).

IV. وقایع حیدر آباد

Хайдарабадские события

Сатирический рассказ, состоящий из семи частей, о пережитых автором в течение восьми дней (14—16 раджаба и 19—22 ша'бана 1097/6—8 июня и 11—14 июля 1686 г.) злоключениях при осаде Аурангзибом крепости Хайдарабад.

Начало (после басмалы):

دمی که مدرس کشاف صبح در صفهٔ صدق و صفا الخ

36 л. (31*б*—76*б*).

V. کد خدائی کامکارخان

Женитьба Камкар-хана

Сатирический рассказ на женитьбу Камкар-хана, сына Джа'фар-хана (Ethé, I, № 1671): пышность свадебного торжества и т. п., затем следует касыда, посвященная победе (над кем — не известно), Бахадур-хана (1119/1707—1124/1712), сына Аурангзиба, написанная автором, как явствует из хронограммы — фатх-и хуби, в 1106/1694—1695 г.

Начало (после басмалы):

کدخدا شد بار دیگر خان و الا منزلت الخ

2 л. (77*а*—78*б*).

VI. مثنوی نعمت خان عالی

Месневи Ни'мат-хана 'Алӣ

Двустишия на морально-этические темы, написанные с позиций мистицизма и изобилующие короткими рассказами и анекдотами.

Начало (после басмалы):

حمد و شکر اورا که هر چه هست از وست * دام هستی حلقه دار از های اوست الخ

125 л. (79*б*—204*а*).

Собрание переписано одним переписчиком каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой кашмирской бумаге; пайгиры. Стихи написаны в два столбца и заключены, как и прозаический текст, в рамки из синих и желтых линий. Прозаические предложения отделены красными точками, стихи из Корана написаны крупно и надчеркнуты киноварью. В начале месневи (л. 79б) оставлено место для унвана. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Есть овальная печать владельца рукописи (л. 1*а*) с легендой: Абдуху Мирза Анвар, 1257/1841. Список, очевидно, конца XVIII в. На оставшихся первоначально чистыми листах в конце рукописи (л. 206*а*—207*а*) позже другой рукой переписан стихотворный рассказ *Хикайат-и би-вафаи-йи зан* — «Рассказ о неверности женщины».

Начало после заглавия (без басмалы):

گر تو داری دانش و عقل و تمیز * این حکایت بشنوای یار عزیز الخ

204 л. 12×20.

Отдельные сочинения и диван: Riéu, I, 268, 702—703, 738*б*, 745*а*, 796a, 850b; III, 1049; Ethé, I, N 1659, N 1661, N 1662, N 1663, N 1666; Pertsch, IV, N 321, N 513; Bombay, 49; Arberry, 119; СВР, II, № 1482, 1845; Мунзави, III, 2583; IV, 3138; V, 3561 и 3677.

Р. Дж.

7266 ТО ЖЕ **334/IV**

Список содержит лишь описание хайдарабадского сражения и часть сатирического стихотворения поэта, направленного против Камкар-хана. Начало такое же, как в рукописи № 3836 (опис. № 7265). Переписан почерком насталик с элементами шикасте на светло-кремовой кокандской бумаге. Стихи в начале написаны в два столбца, а в конце — в строку и выделены красными точками. На л. 258*б*—259*а* приводится краткое изложение хайдарабадского сражения. Имя переписчика и время переписки не указаны, но сочинение входит в сборный том, который переписан одним переписчиком, а именно — Муллой Рахматаллахом, катибом в джумаде — I 1310/ноябре 1892 г. (л. 159*б*). 68 л. (192*б*—259*а*). 13,5×20,5.

Р. Дж.

7267 دیوان سیدا **7367**

ДИВАН САЙИДА

Автор — известный бухарский поэт Мир Мухаммад 'Абид Сайидā Насафи, по псевдониму Сайидā (ум. в 1710 г.), уроженец г. Насафа (ныне г. Карши Кашкадарьинской обл. Узбек-

ской ССР), учился в Бухаре, где прожил до конца своих дней. По сведениям автора *Музаккир ал-ахбаб* Мухаммада Бади' Малиха Самарканди, современника Саййидā, последний проживал в Бухаре возле мечети у хауза Надир Диванбеги, описание которых вошло в некоторые месневи поэта (рук. ИВ АН УзССР, № 2727, л. 87*б*—88*а*; об авторе см. также. Айни С. Намуна-йи адабиёти тожик, с. 176; Мирзоев А. Саййида Насафи и его место в истории таджикской литературы. Сталинабад: Таджикиздат, 1954; Мир Мухаммад Амин-и Бухари. Убайдулла-наме, перевод с примечаниями А. А. Семенова. Ташкент; Изд-во АН Узбекской ССР, 1957).

В диван включены: *Хайванат-наме* — «Книга о животных» (л. 16*а*—23*б*), имеющая другое название *Бахарийат* — «Весенние мотивы», где под видом животных в аллегорической форме изображены представители различных классов и общественных групп современного поэту общества. Данное произведение было закончено, по свидетельству самого поэта (л. 23*б*), в 1091/1680 г. в правление 'Абдалазиз-хана (1055/1645—1091/1680); *Шахр-āшуб* —«Возмутитель общественного спокойствия» (л. 24*а*—44*б*), стихи о ремесленниках и городской жизни, изложенные в своеобразной строфической форме, близкой к тарджибанду; месневи, где приводится описание Бухары, жизни ее трудового народа (л. 46*а*—61*а*), а также месневи, посвященное историческим событиям времени Аштарханидских ханов. В рукописи содержатся касыды, в некоторых из которых восхваляется Аштарханидский правитель Субхан-Кули-хан (1091/1680—1114/1702); газели (л. 104*б*—107*а*) и мухаммасы (л. 107*а*—146*а*), подавляющее большинство которых написано на газели Саиба, а также на газели 'Урфи, Мушфики и Хафиза. На л. 100*б*—104*б* имеется месневи, принадлежащее некоему Салимбеку.

Начало (после басмалы):

خداوندا بکن روشن دلم را * برار از تیره‌گی آب و گلم را

Текст переписан в два столбца почерком насталик на разной восточной бумаге: л. 1—56 на плотной матовой, л. 57—146 на более тонкой лощеной; пайгиры; имени переписчика нет, дата переписки — 1205/1790—1791 г. Деф.: некоторые листы рукописи подпорчены от сырости, но текст не пострадал, лишь на л. 13—46 последняя строка смежных листов кое-где отпечаталась одна на другую. 146 л. 13×22.

КИНА, I, № 1313; КАН Тадж.ССР, IV, № 1097—1102; Мунзави, III, 2266.

Т. Д.

7268 ТО ЖЕ **995**

Список почти идентичен с рукописью № 7367 (опис. № 7267), но первые два листа принадлежат рук. № 6836 (опис. № 7269), тогда как четыре первых листа рук. № 6836 должны быть в начале рук. № 995. Ошибка, видимо, произошла при переплетании.

Начало (после басмалы):

خداوندا بشو از گرد بد نامی جبینم را * نگهدار از سر دست سخن چین آستینم را

Текст переписан насталиком в два столбца, обрамленных рамкой из красных и серебристо-серой линий на светло-серой бумаге кокандского производства. Имеется унван, выполненный в сине-желтых тонах. Небольшой унван также на л. 106, начинающем собою мухам-

масы; пайгиры. Переписчик — Ишмурад-бек б. Султан-бек. Дата списка — 1205/1790—1791 г. 145 л. 15×25,5.

Мунзави, III, 2266.

У. Х.

7269 ТО ЖЕ **6836**

Настоящий список принадлежит к числу наиболее полных экземпляров дивана газелей Саййидā, хранящихся в фонде ИВ АН УзССР, и заключает в себе 549 газелей и 14 рубаи. Начало как в списке № 7367 (опис. № 7267), но, как было отмечено выше, первые четыре листа рукописи относятся к списку № 995 (опис. № 7268), а два начальных листа рук. № 995 должны принадлежать рук. № 6836.

Текст переписан насталиком в два столбца, обрамленных рамкой из красных и серебристо-серой линий на светло-серой бумаге кокандского производства. Имеется унван, выполненный в зеленовато-синих тонах; пайгиры. Переписчик тот же Ишмурад-бек б. Султан-бек. Время переписки не указано, но, судя по палеографическим данным, можно предположить, что рукопись переписана в том же году, что и список № 995, т. е. в 1205/1790—1791. Картонный, зеленого цвета переплет с тремя картушами, на двух крайних имя переплетчика Муллы Абдалджалила. 193 л. 15×25,5.

У. Х.

7270 ТО ЖЕ **4372**

Список с тем же началом, что и в рукописи № 995 (опис. № 7268), содержит газели (л. 1*а*—69*а*), рубаи (л. 69*а*—71*б*), мухаммасы (л. 72*а*—84*б*), *Бахарийат* — «Весенние мотивы» (л. 86*б*—94*б*), *Шахр-āшуб* — «Возмутитель общественного спокойствия» (л. 95*а*—124*б*) и месневи с описанием достопримечательностей Бухары (л. 124*б*—141*а*).

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком с элементами шикасте на русской почтовой бумаге разного цвета; пайгиры. Заглавия, которые отсутствуют в других списках, выделены киноварью. Переписчик — Мулла Баки. Список, по-видимому, конца XIX — начала XX в. 141 л. 12,5×20.

У. Х.

7271 ТО ЖЕ **1040/II**

Список представляет собой полное собрание сочинений поэта и состоит из двух частей:

1. Газели (л. 210*б*—354*а*) и рубаи (л. 354*б*—356*а*).

Начало такое же, как в рук. № 995, опис. № 7268).

2. Прочие произведения Саййидā (л. 358*б*—470*а*) как-то: *Бахарийат* (л. 370*а*—375*б*), *Шахр-āшуб* (л. 375*а*—393*а*) и другие, вошедшие в список № 7367 (опис. № 7267).

Начало такое же, как в рук. № 7367 (опис. № 7267).

Список переписан насталиком в два столбца на белой плотной фабричной бумаге: пайгиры. Переписчик — Мулла Джуманийаз. Список переписан в Хиве в 1319/1901—1902 г. по поручению хивинского хана Саййида Мухаммада Рахима Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910) (л. 356*а*). 260 л. (210*б*—470*а*). 21,5×35.

Т. Д.

ДИВАН КАДИРИ

Авторы — Гулам Кадири (вторая половина XVII — первая половина XVIII в.). Диван состоит из посвящений богу, пророку, Гаус ал-А'заму, т. е. Мухйиаддину Абу Мухаммаду 'Абдалкадиру Джилани (род. в 470/1078 — ум. в 561/1165—1166 г.), Шаху (Султану) Низамаддину (ум. в 1124/1712 г. — Ethé, I, № 1901); спора Кадири с судьбой; стихов — *назира* Кадира, написанных на стихи Хафиза Ширази, Бидиля, Рахим Баба-йи Намангани, известного как Диван-йи Машраб (XVII—XVIII вв.), Ишана Шах-ходжа Нийаза, учителя Кадири, 'Абдаллаха Сирхинди Вахдата (ум. в 1126/1714 г.— Ethé, I, № 2989; у Rieu, II, 738a — 'Абдаллах Вахдат), Садика. На л. 3*б*—5*а* — стихи Кадири на тюркском языке.

Начало (после басмалы):

آلهی کن بحمد خویشتن گویا زبانم را * بدر وصف خود همچون صدف وا کن دهانم را

Диван переписан почерком насталик в два столбца без обрамления на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры; отдельные порванные листы реставрированы. Переписчик не назван. Переписан в пятницу 3 месяца сафар 1270/5 ноября 1853 г. Картонный литографический переплет. 29 л. 13,5×23.

Ср.: Мунзави, III, 2477.

Р. Дж.

7273 دیوان توفیق 6683/IV

ДИВАН ТАУФИКА

п.-у. Автор — 'Умар-ходжа Хаджи Хиваки, пользовавшийся тахаллусом Тауфик. Из сведений, заключенных в его диване, можно установить (л. 246*б*—247*а*), что он уроженец Хивы, в 1208/1793—1794 г. написал хронограммы по случаю строительства мечети «Ак масджид» в городе Хиве Фазил-беком и его сыном 'Абдаллах-беком Хиваки, предпринятого в 1204/1789—1790 г. Он совершил хадж в Мекку и по пути посетил Стамбул. В диване имеются касыда и муамма, посвященные турецкому султану 'Абдалхамиду (1187/1774—1203/1789 — л. 245*б*—246*б*). Судя по одной из газелей, он посещал Бухару (л. 212*б*). В другой газели он порицает некоего султана Малик-джана за разорение подвластной ему страны (л. 240*б*).

Диван содержит газели в алфавитном порядке (л. 198*б*—245*а*), муамма (л. 245*б*), касыды (л. 245*б*—246*б*), хронограммы (л. 246*б*—247*а*), кит'а (л. 274*а*), рубаи (л. 247*а*—247*б*), месневи (л. 247*б*), мухаммасы на узбекском языке (л. 247*б*—248*а*), касыды (л. 248*а*—249*а*).

Начало (после басмалы):

زهی توفیق حمدت شاه بیت دفتر جانها * ثنایت رشتهٔ شیرازهٔ اوراق دیوانها

Список переписан насталиком на русской бумаге производства ржевской фабрики № 4. Последний лист (249*а*) переписан другим почерком на той же бумаге. Имя переписчика и дата переписки не ука-

заны. По палеографическим данным, список конца XIX — начала XX в. 51 л. (198*б*—249*а*). 27,5×17.

Е. П.

7274 [غزليات محمود] **6778/III**

[ГАЗЕЛИ МАХМУДА]

Полное имя автора не установлено. По стихотворениям известен только его тахаллус — Махмуд (у Стори, II, 1135—1136 под этим тахаллусом упомянут Махмуд б. Амир Вали — XVIII в., которому, помимо других трудов, принадлежит и диван).

Рукопись содержит газели лирического содержания; они написаны изящным насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. На полях записаны стихи, принадлежащие другому автору.

Начало (после басмалы):

ای داغ بر دل از غم خال تولاله‌را * شرمنده ساخت آهوی چشمت غزاله‌را الخ

Переписчик — Мулла Кисмат Кашмири. Дата переписки — месяц зу-л-хиджжа 1252/март — апрель 1837 г. Место переписки — Бухара, «индийский караван-сарай, лавка Устада ʻАбдаллаха-штопальщика» (л. 61*б*). 8 л. (54*а*—61*б*). 13,5×25.

Мунзави, III, 2517.

Л. Е.

7275 ديوان قصايد شهاب **4295**

ДИВАН КАСЫД ШИХАБА

Автор — ʻАбдаллах б. Хабибаллах Туршизи, пользовавшийся тахаллусом Шихаб, придворный поэт Шахзаде Махмуда, сына Тимур-шаха Дуррани. Поэт, по сведениям Стори (см. ниже), умер в 1215/1800—1801 г.

Полное имя автора в описываемой рукописи не указано. Изредка встречается тахаллус поэта — Шихаб (л. 26*а*, 39*а*, 79*а*, 82*б* и др.). Очевидно, автора дивана можно отождествить с Шихабом Туршизи, автором сатирических дастанов и дивана сатирических и юмористических стихов, так как в упомянутых дастанах, диване и настоящем сборнике касыд упоминаются имена одних и тех же лиц: ʻАбдалʻали-хана (л. 45*б*; рук. инв. № 3286/I, л. 1*б*, 6*а* и др.), шахзаде Махмуда Харави (почти на каждом листе; рук. 3286/I, л. 3*б* и др., опис. № 7278 и др.). В стихах заключено много хронограмм. Например, на л. 79*а* хронограмма означает 1211/1796—1797 г., а на л. 16*б*—1248/1832—1833 г. (дата смерти воспеваемого шахзаде Махмуда). Хронограммы имеются также на л. 43*а*, 85*б* и др. Наличие хронограммы на смерть шахзаде Махмуда позволяет допустить: либо приводимая Стори дата смерти поэта (1215/1800—1801 г.) является ошибочной, либо хронограмма принадлежит другому автору.

Поэт приступил к составлению дивана по заказу шахзаде Махмуда в 1206/1791—1792 г.

Диван содержит: окончание прозаического предисловия (л. 1*а*), касыды (л. 1*а*—56*б*, 59*б*—62*а*, 63*а*—65*б*, 66*б*, 67*а*—76*а*, 77*б*—79*б*, 84*б*—85*б*), рубаи (л. 51*а*, 52*а*, 54*б*—55*а*, 56*б*—59*а*, 59*б*, 63*а*, на полях

л. 62*а*—63*а*, а также на полях л. 64*а*—64*б*, 65*б*—66*б*, 67*б*—68*а*, 68*б*, 69*а*, 69*б*—70*а*, 71*а*, 72*б*, 76*б*—77*а*, 77*б*, 83*а*—83*б*), кит'а (л. 51*б*—52*а*, 57*б*, 58*б*—59*б*, 67*б*, 72*б*, 83*а*, 84*а*, 85*б*), тарджибанды (л. 79*б*—82*б*).

Начало касыд (после басмалы):

ای بسته بزنجیر فلك پایی زمان را * وز پرده تقدیر بر آورده جهان را الخ

Дефектная рукопись без начала и конца. Имеются лакуны между л. 2*б*—3*а*, 9*б*—10*а*, 17*б*—18*а*, 19*б*—20*а*, 23*б*—24*а*, 23*б*—24*а*, 26*б*—27*а*, 34*б*—35*а*, 47*б*—48*а* и др. Список переписан небрежным скорописным насталиком на грубой плотной бумаге восточного производства. На полях и перед касыдами встречаются надписи, указывающие, кому посвящена та или иная касыда, и другие надписи, выполненные куфическим (л. 39*а*) и другими почерками. На всех листах тем же почерком переписаны на полях касыды и марсийа того же автора, так как в некоторых из них (л. 1*б*, 15*а* и др.), как и в основном тексте, встречается тахаллус поэта. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 85 л. (1*а*—85*б*). 15×19.

Rieu, S., 220—221 (№ 353), Стори, II, 931; III, 1476; Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

7276 دیوان هجویات و غزلیات **3286/III**

ДИВАН САТИРИЧЕСКИХ СТИХОВ И ГАЗЕЛЕЙ

Сочинение того же автора (см. опис. № 7275). Список содержит сатирические касыды (л. 39*а*—39*б*, 40*а*, 41*а*—41*б*, 42*а*, 42*б*—46*а*, 46*б*—47*а*, 47*б*—52*б*), рубаи (л. 39*б*—41*а*, 41*б*—42*б*, 45*а*—*б*, 46*а*—47*а*), кит'а (л. 40*б*, 41*а*, 43*б*, 45*аб*, 46*б*, 47*а*, 47*б*—48*а*).

Список переписан четким насталиком на ученической тетради в косую линейку. Дата переписки — 1930 г. Переписчик — Ибадаллах Адилов, покойный сотрудник ИВ АН УзССР. 13 л. (39*а*—51*б*). 15×20.

Rieu, S., 353; Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

7277 داستان حاجی رحیم ترشیزی **3286/II**

САТИРИЧЕСКИЙ ДАСТАН О ХАДЖИ РАХИМЕ ТУРШИЗИ

Сочинение того же автора (см. опис. № 7275). Список содержит сатирические месневи (л. 30*б*—35*б*; 36*а*—38*а*, 38*б*), газели (л. 35*б*—36*а*, 38*б*), рубаи (л. 36*б*).

Начало:

چمك شاهی را كه ایوان سپهر * كرد نور افشان ز شمع ماه و مهر الخ

Список переписан на ученической тетради в косую линейку четким насталиком. Имя переписчика — Ибадаллах Адилов. Дата переписки — 1930 г. 9 л. (30*б*—38*б*). 15×20.

Мунзави, III, 2387—2388; КАН Тадж. ССР, IV, № 1313.

Е. П.

САТИРИЧЕСКИЙ ДАСТАН О МУСТАФА-КУЛИ-ХАНЕ

Сочинение того же автора, который именуется в списке: Маула-на Шихаб Туршизи (см. опис. № 7275). Из содержания дастана явствует, что автор около четырех лет находился на службе у хакима Туршиза 'Абдал'али-хана, но потом он попал в опалу и переехал в Герат, поступив на службу к шахзаде Махмуду. В связи с этим он приступает к созданию хвалебных касыд в честь своего нового покровителя и сатирических стихов в адрес прежнего (см. л. 2*б*—4*а*).

Настоящий список содержит дастан, написанный в форме месневи (л. 1*б*—29*б*), сатирические газели (л. 29*б*—30*а*) и рубаи (л. 30*а*).

Начало:

ستایش مر آنرا که چرخ بلند * بانجم بیاراست بیچون و چند الخ

Список переписан четким насталиком на ученической тетради в линейку и в косую химическими чернилами. Заглавия выделены красными чернилами. Имеется постраничная пагинация переписчика. Имя переписчика не указано, но в конце другого сочинения того же автора, переписанного тем же почерком и включенного в данную рукопись, имеется подпись: Ибадаллах Адилов. Год переписки — 1930. 30 л. (1*б*—30*а*). 15×20.

КАН Тадж. ССР, IV, 1313; Rieu, S., 353 (входит в состав дивана поэта); Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

7279 دیوان خاقان 907/II

ДИВАН ХАКАНА

Автор — Фатхали-шах Каджар, шах Ирана (1212/1797—1251/1835), имевший поэтический псевдоним Хакан. Дата составления дивана не указана, но по Ethé (I, № 1730) он составлен в 1227/1812 г.

Список содержит касыды (л. 91*б*), газели (л. 97*б*), таркиббанды (л. 145*б*), *Саки-наме* (л. 146*б*), месневи (л. 148*б*), рубаи (л. 149*а*), марсийе (л. 150*б*), мутафаррид (л. 153*а*) и дибаче (предисловие) к газелям (л. 97*а*). Касыды, за исключением начальных, и газели расположены в алфавитном порядке. Диван кончается на л. 154*а*. Листы 154*б*, 155*а* оставлены пустыми, а на л. 155*б*—159*а* — дибаче к дивану, написанная Мухаммад Садиком Марвази, который носил титул Вакаи-нигар. Он был личным секретарем Фатхали-шаха и автором *Зинат ал-мадаих* — «Украшение од» и *Джахан-ара* — «Украшающий мир». Последнее — по истории царствования Фатхали-шаха (Бахар, Сабкшинаси III, Тегеран, 1937, с. 332).

Начало (после басмалы):

چشمت ز سحر جادوی بابل نشان دهد * زلفت نشان ز سنبل باغ جنان دهد الخ

Хивинский список, переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге с водяным знаком — изображением осетра; стихи написаны в два столбца, обрамленные в рамки и обведенные золотыми и синими красками. Внешняя рамка обведена красной линией;

пайгиры. На л. 91*б*, 97*б*, 155*а*, 156*а* оставлены места для унванов. Переписчик — 'Инайаталлах-диван б. Мухаммад Сафа; дата переписки — рамазан 1326/октябрь 1908 г. Список, судя по роскошному оформлению, выполнен для библиотеки хивинского хана Мухаммада Рахима. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя лазурными картушами работы Мухаммада Рахима, саххафа. 68 л. (91*б*—159*б*). 17,5×26,5.

Мунзави, III, 2306.

Р. Дж.

7280 دیوان صادق **6749/I**

ДИВАН САДИКА

Диван стихов поэта, пользовавшегося тахаллусом Садик. Полное имя его в рукописи не приведено.

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—120*б*), таджибанды (л. 120*б*—134*а*), рубаи (л. 134*а*—138*а*).

Начало (после басмалы):

آن دم که نبود اثر از نشان ما * کردی ز روی لطف ترحم کان ما الخ

Список переписан насталиком на кремовой кокандской бумаге. Стихи расположены в две колонки на странице, текст заключен в рамки из красных линий, пайгиры. На л. 2*б*, 3*а*, 4*а*, 6*б* — темные пятна. На л. 6*б* на полях добавлены пропуски. Имя переписчика, а также дата переписки не указаны. В колофоне (л. 138*а*) лишь упоминается, что переписка закончена в воскресенье. В конце другого сочинения, переплетенного вместе с этим и переписанного тем же почерком, имеется дата — 1236/1820—1821 г. (л. 187*б*). 138 л. (1*б*—138*а*). 14×25.

Е. П.

7281 ТО ЖЕ **6674/IV**

Рукопись с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (л. 356*б*—475*б*) и рубаи (л. 475*б*—479*б*).

Список переписан насталиком на русской фабричной бумаге. Л. 446*а* оставлен пустым, но текст не прерывается и газель продолжается на л. 446*б*.

В конце дивана значится, что «переписка была завершена в четверг». Но в колофоне списка предыдущего дивана, написанного тем же почерком, сообщается (л. 351б) имя переписчика Муллы Халмурада и год переписки — 1297/1879—1880. 124 л. (356*б*—479*б*). 26,5×16,5.

Е. П.

7282 ТО ЖЕ **915/I**

Список с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—102*а*), рубаи (л. 102*а*—105*б*) и переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге кремового цвета производства ржевской фабрики. Имеются водяные знаки — изображение осетра и надписи «Superfine», «extra», «Rshev». Текст заключен в рамки из золота и фиолетовых линий, поля окаймлены красной линией. Впереди — унван, выполненный золотом и красками. Имя переписчика —

Мулла Худайберган б. Мухаммад Назар. Рукопись переписана в Хиве 2 зу-л-хиджжа 1318/23 марта 1901 г. по приказу хивинского хана Мухаммада Рахима Бахадур-султана. 105 л. (1*б*—105*б*). 26,5×16.

Е. П.

7283 شرح قصيدهٔ غوثيه **8111/VI**

ТОЛКОВАНИЕ НА КАСЫДУ ГАУСИЙА

Комментарий на касыду суфийского содержания, написанную на арабском языке и приписываемую Мухйиаддину Саййиду ʻАбдалкадиру Джилани, известному также по прозвищу Гаус ал-Аʻзам — «Величайшая помощь» (ум. в 561/1166 г. — см.: СВР, II, № 803). Автор комментария — некий Фазлаллах, назвавший себя в небольшом своем предисловии «ничтожнейшим из учеников господина ʻАбдаллаха». Дата составления комментария не известна.

Комментарий заключает в себе персидский перевод бейтов с пояснениями их. На полях имеется стихотворный перевод бейтов из *Касидат ал-хамарийа* — «Винной касыды» того же ʻАбдалкадира Джилани, выполненный, как отмечено на л. 293*а*, ʻАбдаррахманом Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.).

Начало (после басмалы):

اللهم ارنا حقايق الاشياء كماهى و بدل الخ

Текст переписан грубоватым насталиком с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства. Комментируемые бейты надчеркнуты красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ширин-ходжа б. Аʻлам. Дата окончания переписки — суббота 2 джумада — II 1279/26 октября 1862 г. (л. 303*б*). Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика — Мухаммада Салима. 12 л. (292*б*—303*б*). 13,5×21.

Т. Д.

7284 شرح قصيدهٔ خمريه **8111/VII**

ТОЛКОВАНИЕ НА «ВИННУЮ КАСЫДУ»

Автор комментария — Махмуд б. Мулла Пир Мухаммад Ширази. Из введения к комментарию (л. 304*б*) известно лишь, что он был жителем города Нарнаул (в Индии, ныне входит в штат Харияна, составлявшем прежде часть Пенджаба). Комментарий на арабскую касыду суфийского содержания, приписываемую тому же Мухйиаддину Саййиду ʻАбдалкадиру Джилани (см. опис. № 7283). Во введении к комментарию отмечаются «магические свойства» касыды и указывается на девять правил и условий ее чтения. Комментарий заключает в себе пояснение арабских бейтов с последующим их переводом на персидский язык. К некоторым бейтам приводятся соответствующие им рассказы, взятые автором, как об этом сообщается в иснаде, из различных книг. Автором использованы также комментарий Маулана Фазлаллаха на «Винную касыду» (возможно, это тот самый Фазлаллах, автор комментария на касыду Гаусийа. См. опис. № 7283 и комментарий Мухаммада Гауса б. Саййида Хусайна Кадири на ту же касыду (см.; СВР, II, № 807; КИНА, I, № 2600).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الحمد لله الحمد لله الذى نور بنور معرفته صدور الخ

Текст переписан грубоватым почерком насталик с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства; комментируемые бейты надчеркнуты красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ширин-ходжа б. А'лам. Дата окончания переписки — суббота 16 джумада — II 1279/9 ноября 1862 г. Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика Мухаммада Салима. 30 л. (304*б*—333*б*). 13,5×21.

Ср.: Мунзави, V, 3485.

Т. Д.

7285 دیوان یکدل **1931**

ДИВАН ЙАКДИЛА

Автор — Халифа 'Ашур Мухаммад Йакдил-и Бухари, живший в период правления бухарского эмира Хайдара (1215/1800—1242/1826).

Настоящий список дивана содержит касыды, восхваляющие Аллаха и пророка Мухаммада, каждая из которых начинается басмалой (л. 1*б*—7*а*), газели расположены в алфавитном порядке также после басмалы (л. 7*б*—174*б*), рубаи (л. 174*б*—184*а*) и мухаммасы (л. 184*б*—191*а*).

Начало (после басмалы):

حمد بیحد ثناء بی مقدار * احدی راکه خود بخود اظهار الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на тонкой кокандской бумаге. Текст расположен в две колонки на странице; пайгиры. На л. 2*б*, 143*а*, 135*а*, 136*а*, 137*а*, 140*а*, 145*а*, 171*а* на полях тем же почерком переписаны стихи разных авторов. Переписчик — ас-Самарканди. Дата списка — 1293/1876—1877 г. Кожаный переплет. 191 л. (1*б*—191*б*). 20×12,5.

Об авторе см. антологии: *Тухфат ал-ахбаб фи тазкират ал-асхаб.* Ташкент, 1332/1913, с. 290—292; Айни С. Намуна-йи адабиёти тожик, с. 515—517.
КГПБ, № 316; КАН Тадж. ССР, IV, № 1357.

Е. П.

7286 ТО ЖЕ **4329**

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*а*—108*а*), рубаи (л. 108*б*—113*а*), месневи (л. 113*а*—114*а*), мухаммасы (л. 114*а*—118*а*), газели не в алфавитном порядке (л. 117*б*—119*б*) и не встречающиеся в списке № 1931 (см. опис. № 7285), и часть касыды (л. 120*аб*), имеющейся в списке № 1931 (л. 4*б*—6*б*).

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 120 л. (1*а*—120*б*). 24,5×13,5.

Е. П.

7287 ТО ЖЕ **1934**

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—144*б*), рубаи (л. 144*б*—151*а*), месневи (л. 151*а*—152*б*), мухаммасы (л. 152*б*—

158*а*), переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 158 л. (1*б*—158*а*). 20×12,5.

Е. П.

7288 ТО ЖЕ **7368/II**

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 28*б*—171*а*), кит'а (л. 171*а*—172*а*), рубаи (л. 172*а*—178*а*), мухаммасы (л. 178*а*—183*а*) и месневи (л. 183*а*—184*б*), переписан насталиком на кокандской бумаге. Имеется постраничная восточная пагинация. Имя переписчика не указано, но в колофоне (л. 184*б*) сообщается, что он был из числа «чтецов и слушателей, а также (одним) из членов меджлиса» мечети Хадийе-ходжа Ишана в местности Шаршаре, где и была переписана настоящая рукопись. Дата переписки — рамазан 1317/январь — февраль 1900 г. 156 л. (28*б*—184*б*). 15×25,5.

Е. П.

7289 ТО ЖЕ **7324/II**

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 217*б*—326*а*), рубаи (л. 326*б*—331*б*), мухаммасы (л. 326*б*—335*б*) и месневи (л. 335*б*—336*б*), переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге красного цвета, текст заключен в рамки фиолетового цвета, а также из золота и серебра. Переписчик — Мухаммад Йа'куб-диван, сын Уста Курбаннийаза. В колофоне сообщается, что рукопись переписана в Хиве по приказу Мухаммада Рахима Бахадур-султана (1282/1865—1328/1910). В качестве даты переписки значится 7 зу-л-ка'да. Год переписки не указан, но в колофоне предыдущего сочинения, переписанного тем же переписчиком (л. 212*а*), упоминается 1319/1902 г. 119 л. (217*б*—336*б*). 16,5×27.

Е. П.

7290 ديوان وصال **1114/II—IV**

ДИВАН ВИСАЛЯ

Автор — Мирза Кучак Ширази (ум. в 1263/1846—1847 г.). Кроме настоящего дивана стихов, им написано продолжение к поэме Вахши (ум. 991/1583—1584 г.) «Фархад и Ширин», (Rieu, II, 663*b*—664*a*; S., p. 308; КИНА, № 2996; литографированное издание: Тегеран, 1263/1846—1847).

Настоящая рукопись содержит газели поэта, разделенные на три части, каждая из которых начинается с басмалы.

Начало первой части дивана (л. 179*б*—227*а*) после басмалы:

وصف تو جز این نیافت عارف دانا * کز همه وصفی منزهی و مبرا الخ

Вторая часть дивана содержит газели, написанные в ответ на газели Хафиза и предваряется перечнем имеющихся в ней стихов по первым полустишиям (л. 227*а*—229*б*) в алфавитном порядке.

Третья часть дивана также содержит перечень газелей по первым полустишиям (л. 276*б*—281*б*), газели в алфавитном порядке (л. 281*б*—363*б*) и рубаи (л. 363*б*).

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге. Текст расположен в две колонки на странице; пайгиры. Переписчик—Дамулла Аллахберган-махдум б. Дамулла Мухаммад Риза. Диван переписан им в Хиве 1 раджаба 1325/10 августа 1907 г. по распоряжению Мухаммада Рахима Бахадур-султана (1282/1865—1328/1910). 185 л. (179б—363б). 34,5×22.

Сведения об авторе см.: Саййид Али Хасан-хан. Субх-и гулшан, Шахджахан, 1878, с. 591; Мунзави, III, с. 2599—2600.

Е. П.

7291 مثنوی موزون **4305**

МЕСНЕВИ МАУЗУНА

Автор — поэт под поэтическим псевдонимом Маузун. В КАН Тадж. ССР (IV, № 1398) он назван — Джурми Маузун Бадахшани. Он жил в XIX в. и, как видно из его посвящения, является выходцем из Хисар-и Шадмана. Поэма, написанная в форме месневи, посвящена благополучной любви ходжентского принца Тахмаспа и китайской принцессы Гулчихры, написана (л. 11*а*) в 1277/1860—1861 г. Поэме предшествует вступительная часть, где после славословия Аллаху, Мухаммаду, восхваляются Фирдауси, хисарский правитель эмир 'Абдалкарим (л. 10*б*). Название поэмы приведено на л. 66*а*, псевдоним автора — на л. 3*а*.

Имеющееся начало:

دلم روشن کن ار نور معانی * شیرین ز سهد نکته دانی الخ

Рукопись переписана почерком насталик на белой восточной бумаге в обрамленные двумя красными линиями столбца; пайгиры и восточная (на обратной стороне листа) пагинация. Заглавия выделены киноварью. Редко на полях — замена слов и добавление пропусков. На л. 11*а*, 12*а*, 52*а*, 58*а* и др. — квадратная печать владельца рукописи Муллы Саййида Ма'сума с датой — 1327/1909 г. Переписчик — Бадахши, т. е., видимо, сам автор. Год переписки — 1278/1861—1862. Деф.: нет начала, первые две строки стерты. 66 л. 12,5×20.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1398.

Р. Дж.

7292 دیوان سلیمان **7365**

ДИВАН СУЛАЙМАНА

Диван поэта, пользовавшегося тахаллусом Сулайман. Рукопись содержит газели в алфавитном порядке (л. 1*б*—74*б*), рубаи (л. 74*б*—75*а*).

Начало (после басмалы):

اول نامه ام بنام شما * سایهٔ آفتاب نور خدا

Рукопись выполнена небрежным насталиком без пайгиров на кокандской бумаге. Поля исписаны отдельными буквами и фразами, возможно, при пробе пера. Рукопись подвергалась реставрации: первый и последний листы вставлены позже и на них другим почерком переписаны стихи со старых листов. Часть листа 51 вырезана вместе

с текстом. Имеются пропуски: выпущена часть газели; ее начало помещено на л. 36*б*, конец на л. 37*а*. Выпущен начальный бейт газели, помещенной в начале л. 38*а*, а также часть газели на л. 38*б* и 39*б*. Л. 1. добавлен позже. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись конца XIX в. 75 л. (1*б*—75*а*). 23×13,5.

Е. П.

7293 [اشعار حبیب] **328/VI**

[СТИХОТВОРЕНИЯ ХАБИБА]

Автор — Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатхабади (об авторе см. опис. № 7006).

Рукопись содержит газели (л. 144*б*—153*а*) и рубаи (л. 153*б*—157*а*). Каждая газель подписана псевдонимом Хабиб.

Начало (после басмалы):

ای از کرم تو گشته عالم پیدا * از عشق تو سر چشمهٔ معنی پیدا الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 14 л. (144*б*—157*а*). 13×20,8.

Л. Е.

7294 دیوان ناصر الدین **915/III**

ДИВАН НАСИРАДДИНА

Имя автора, приведенное на л. 245*б* описываемой рукописи, — Абу-л-Фатх Музаффар Насираддин-шах, т. е. шах Ирана (1264/1848—1313/1896) из династии Каджаров.

Рукопись содержит газели, расположенные в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы):

کی رفتهٔ ز دل که تمنا کنم ترا * کی بودهٔ نهفته که پیدا کنم ترا الخ

Список написан насталиком на фабричной бумаге зеленого цвета с водяными знаками: изображение осетра и надписи.

Текст заключен в рамки из золота и фиолетовых линий, поля окаймлены красной линией. В начале имеется унван, выполненный золотом и красками; пайгиры. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Худайберган б. Мухаммад Назар, рукою которого переписаны другие диваны в этой сборной рукописи; дата переписки — 1318/1900—1901; место переписки — Хива (л. 105*а*). 112 л. (155*б*—266*а*). 26,5×16.

Об авторе см. антологию Ибрахима Мирзы *Тазкират аш-шуара-йи Насири.* Тегеран, с. 7—37; Мунзави, III, 2562—2563.

Е. П.

7295 دیوان عاشق **3810/I**

ДИВАН ʻАШИКА

Автор — Ахунд-дамулла Мир Ниʻматаллах, пользовавшийся тахаллусом ʻАшик. В конце дивана помещена элегия на

смерть поэта с хронограммой, но из-за отсутствия конца рукописи хронограмма не сохранилась.

Список содержит: месневи (л. 1*б*—10*б*), представляющие собой размышления по различным догматам суфизма. В конце большей части месневи встречается тахаллус автора. За месневи после басмалы следуют газели в алфавитном порядке (л. 10*б*—73*а*), рубаи (73*а*—76*а*), элегия на смерть поэта, написанная неизвестным автором (л. 76*б*).

Начало месневи (после басмалы):

آلهی دیدهٔ ده حق شناسیم * زبان ده کرم دلهای سپاسیم الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Из-за отсутствия конца имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Деф.: отсутствует конец, имеются пропуски между л. 32*б* и 33*а*, 35*б* и 36*а*, 48*б* и 49*а*; рукопись сильно пострадала от сырости. 76 л. (1*б*—76*б*); 11×18.

СВР, II, № 1670, 1671. (Эти списки не содержат месневи и элегию). КАН Тадж. ССР, IV, № 1450.

Е. П.

7296 دیوان مسکین **972/1**

ДИВАН МИСКИНА

п.-у. Автор — Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. 'Абдаллаха-ходжи-ишана, пользовавшаяся тахаллусом Мискин (даты жизни не удалось установить), на л. 121*а* упоминается, что поэтесса родилась в Бухаре.

Настоящий список содержит месневи, газели, мухаммасы, тарджибанды и мусаддасы, расположенные вперемешку. Некоторые стихи написаны на узбекском языке.

Начало (после басмалы):

که در شهر بخارا بود یك درویش دانایی * که شیخ نام دار بود آن محبوب دانایی الخ

Список переписан небрежным скорописным насталиком на серой грубой кокандской бумаге; пайгиры. Имени переписчика нет. На л. 43*а* указывается дата переписки — 1295/1878. Деф.: между л. 18 и 19 — лакуна. 143 л. (1*б*—143*а*). 24,5×14.

Е. П.

7297 نظم اللآلی **2244**

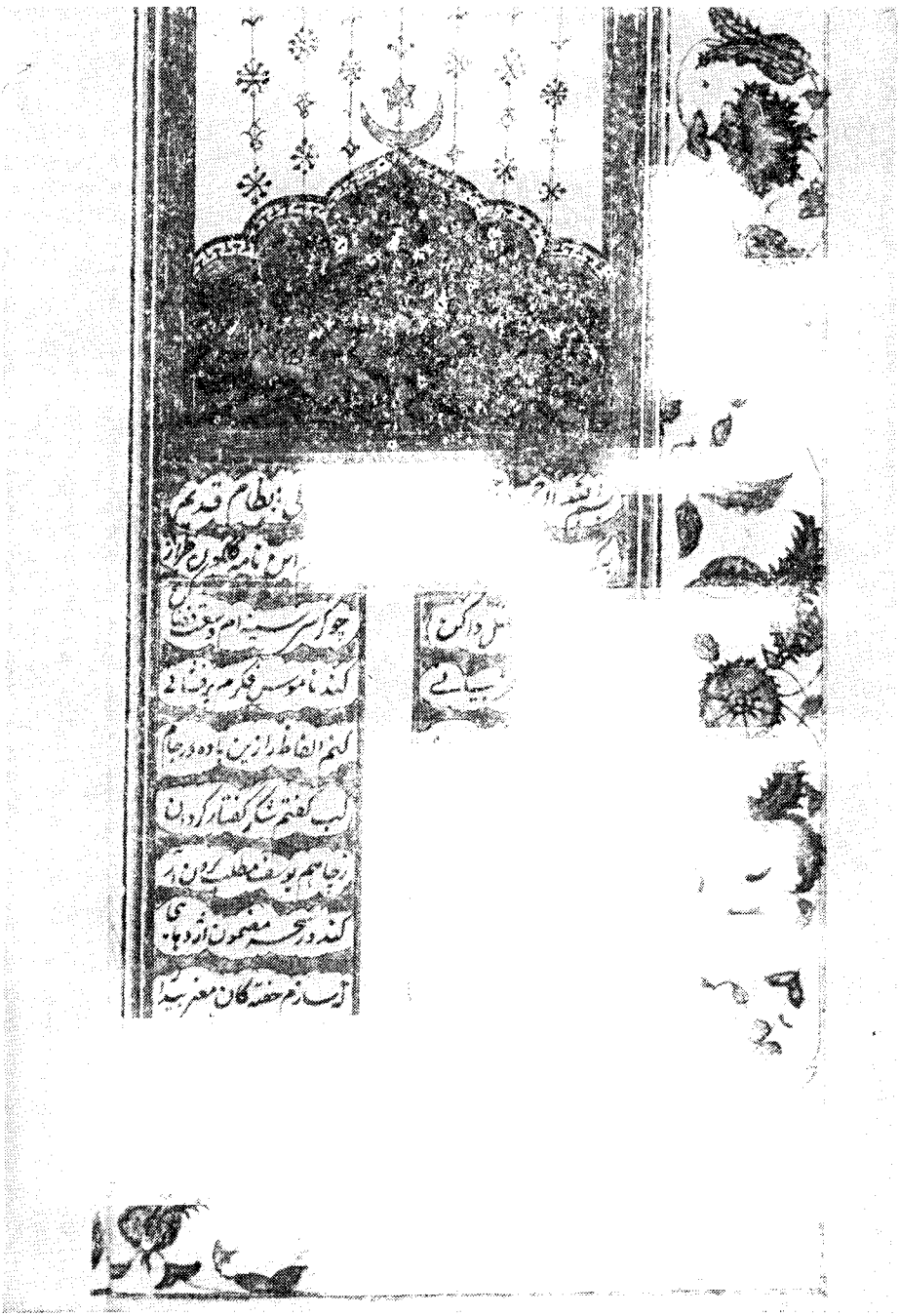
НАНИЗЫВАНИЕ ЖЕМЧУЖИН

Автор — Мир Мухаммад Хусайн б. Суфи Мухаммад Закир ал-Хутталани, затем ал-Балджуани, по псевдониму Хаджи (род. в 1300/1883, — ум. в 1340/1922 г.), уроженец Хутталана (КАН ТаджССР, IV, № 1472). Поэма о трагической любви музыканта Мадана и танцовщицы Камда составлена, как явствует из хронограммы на л. 79*б*, в 1323/1905—1906 г.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحيم * نظم لالى ز نظام قديم الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой белой кокандской бумаге в два столбца, обрамленных золотом



К описанию № 7297 «Нанизывание жемчужин», л. 4б. Список 1323/1905—1906 г.

и цветными линиями: пайгиры. Имеется развернутый украшенный золотом и разноцветными красками стилизованный под растительность фрон-

тиспис и унван. Названия разделов выделены киноварью. Редко на полях — глоссы. Список выполнен самим автором в том же 1323/1905—1906 г., когда была составлена поэма. 77 л. (4*б*—80*б*). 12,5×21.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1472$_6$.

Р. Дж.

7298 دیوان کمالی **1003**

ДИВАН КАМАЛИ

Автор — Маулана Камаладдин Бухари, пользовавшийся тахаллусом Камали, родился в Бухаре, жил в Хиве и пользовался покровительством эмира Мухаммада Рахима Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910 гг.). Умер в 1287/1870—1871 г. (см. о нем антологию: *Тухфат ал-ахбаб фи тазкират ал-асхаб,* Ташкент, 1332/1913, с. 220—222).

Настоящий список дивана Камали содержит касыды, газели, мухаммасы, месневи и рубаи поэта, расположенные вперемешку.

Начало (после басмалы):

الحمد و الثناء لذات هی العلی یعنی سپاس حضرت الله ربنا الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Стихи расположены в две колонки на листе и заключены в рамки из красных линий; пайгиры. Впереди — грубо выполненный унван, состоящий из геометрических фигур, образованных прямыми линиями красного цвета. Газели в алфавитном порядке (*л.* 23*б*) начинаются с басмалы со столь же примитивно выполненным унваном. Имя переписчика и место переписки не указаны. Дата списка — 1279/1862—1863 г. (*л.* 109*а*—113*а*). На внутренней стороне переплета — круглые печати с именами владельца, на одной: Мулла ʻАбдалкарим б. Мулла Мухаммад ʻАриф-муфти Бухари, на другой Мулла ʻАбдалхаким-муфти б. Мулла Рахманберди, а также даты — 1285/1868—1869 г. и 1287/1870—1871 г. 113 л. (1*б*—113*а*). 15×25,5.

Е. П.

7299 ТО ЖЕ **907/I**

Хивинский список хорошей сохранности. Переписан насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (имеется изображение осетра). Текст взят в рамку из золота и голубых линий, поля окаймлены красной линией; пайгиры. Л. 71*а*—72*б* оставлены чистыми. В последней газели на л. 70*б* недописаны два бейта, но после чистых листов на л. 73*а* эта газель переписана вторично до конца и далее диван продолжается в том же алфавитном порядке. На *л.* 46*а* имеется прозаическая вставка, в которой Камали дает метафорическое описание красоты и неприступности возлюбленной и переживаний влюбленного, наполняющего свои стихи ее очарованием и своими страданиями. Переписчик — Сайййд ʻАбдаллах-ходжа, сын ʻАвазнийазаходжи. Дата переписки — 26 шаввала 1326/19 ноября 1908 г. 89 л. (1*б*—89*б*). 17,5×26,5.

Е. П.

ДИВАН ДЖУРМИ

Автор — Мулла Саййид Вали-хан по псевдониму Джурми Самарканди (ум. в 1331/1912—1913 г.). Полное имя автора указано перед началом дивана и в конце, в послесловии переписчика, там же приведена дата его смерти (л. 147*б*).

Рукопись содержит: газели по алфавиту (л. 1*б*—116*а*), *Саки-наме* (л. 116*аб*), рубаи (л. 117*а*), мухаммасы (л. 117*а*—132*а*), мусаддассы (л. 132*а*—134*б*), та'рихи (л. 134*б*—135*б*), рубаи (л. 135*б*—147*а*) и послесловие переписчика (л. 147*а*—148*б*). На л. 149*б*—150*б* приведена хронограмма, написанная на смерть автора неким Нассах-и Бадахши.

Начало дивана (после басмалы):

یارب خیال کردم این گنبد سمارا * در فهم کس نگنجد این صنعت آلهرا الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге +7 чистых листов в начале (на первом приведены изречения Джурми) и 6 чистых листов в конце.

Переписчик — Мулла Саййид Ма'сум б. Шах Саййид Мухаммад Бадахшани. Год переписки — 1331/1912—1913. Картонный переплет с тиснениями — в картушах приведено имя переплетчика Муллы Мухаммада Зухура. 148 л. 14×25.

Л. Е.

7301 (بیاض) **245/II**

[АНТОЛОГИЯ]

Составитель — Мирза Абу-н-Наср. В период правления бухарского эмира Музаффара (1277/1860—1303/1885) он занимал должность садра; составил настоящую антологию в 1288/1871—1872 г., посвятив ее тому же эмиру Музаффару.

Антология содержит образцы творчества поэтов в разных стихотворных формах (газели, мухаммасы, мусаддасы, мусабба, тарджи'банды), написанные на персидском (таджикском) и, реже, на узбекском языках. Образцам стихотворений каждого поэта составитель предпосылает сведения о нем в форме месневи.

В антологии представлены следующие поэты: Мирза 'Азиз Нисари (л. 17*б*—46*б*), 'Абдаррахман Джами (л. 47*а*—48*а*, 57*б*—58*а*), Хилали (л. 48*аб*), Машгули (л. 48*аб*—49*б*), Хакани (л. 49*б*—50*б*), Вала (л. 51*аб*), Кирами (л. 51*б*—53*б*), Музтар (л. 53*а*—54*а*), Мухйи (л. 54*аб*), Фазли (л. 54*аб*), Мирза Хайрат (л. 57*а*), Фигани (л. 57*б*), Раунак (л. 58*а*—59*а*), Дадхах (л. 59*аб*), Амир Хусров (л. 60*а*), Мукбил (л. 60*б*—62*а*), Хазик (л. 62*аб*), Ада (л. 62*б*—63*а*), Вакиф (л. 63*а*—64*б*), Хайдар (л. 64*б*—68*б*), Вахши (л. 69*а*—73*а*), Амир (л. 73*а*—74*б*, 99*а*—124*а*), Маулана Саййида (л. 75*а*—99*а*).

Начало (после басмалы):

به بسم الله میکنم ابتدا * بر حمان رحیم مینمایم ادا الخ

Антология написана хорошим насталиком на плотной фабричной бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Текст расположен в две колонки на странице. На первых 11 листах стихи написаны и на

полях, дата рукописи — 1288/1871—1872 г. 113 л. (17*б*—130*б*). 17×28.

Г. В.

7302 [بياض] **2515/I**

[АНТОЛОГИЯ]

п.-тюрк. Сборник образцов стихотворений различных поэтов с записями разного содержания. Составитель не известен. Основную часть рукописи составляют мухаммасы и газели следующих поэтов: Гийаси (1*б*—2*а*), Маузун (л. 2*а*—3*а*), 'Умар-хан (л. 3*а*—4*а*, 55*а*—46*б*), Фазли (л. 4*аб*), 'Абдаллах (4*б*—6*а*), Джами (л. 6*аб*), 7*б*—9*а*, 28*аб*, 133*б*, 142*б*—143*а*, 196*б*—197*б*), Ходжа Хафиз (л. 6*б*—7*а*, 96*а*—98*а*, 193*а*), Фирдауси (л. 7*аб*), Назим (л. 9*а*—11*а*), Кудси (л. 11*а*—12*а*), Надир (л. 12*а*—13*а*), Саййидā (л. 13*аб*, 33*аб*—34*б*, 45*б*—46*а*, 53*б*—54*а*, 199*б*—110*а*, 111*а*—112*б*, 120*б*—121*аб*), Йа'куб (л. 13*б*—14*б*), Муджрим (л. 14*б*—15*а*), Бидил (л. 15*аб*), Пури (л. 15*б*—16*а*), Махзун (л. 16*аб*), Амир 'Алим (л. 16*б*—19*а*), Навои (л. 19*аб*, 38*а*—39*а*, 84*а*—85*б*, 88*а*—91*а*, 105*б*—106*а*, 107*а*—109*а*), Закир (л. 19*б*—20*а*), Са'ади (л. 20*аб*, 110*б*—111*б*), Хакани (л. 20*б*—21*б*), Хазик (л. 21*б*—22*б*), Хирами (л. 22*б*—23*б*), Гази (л. 23*б*—25*а*), Бисмил (л. 25*а*—26*б*), Имла (л. 26*б*—27*а*), Мирза Фахир (л. 27*а*), Шайда (л. 27*аб*), Хусайни (л. 27*б*—28*а*), Нусрат (л. 29*б*—30*а*), Хаки (л. 29*б*—30*а*), Гулшан (л. 30*а*—33*а*), Насир (л. 34*б*—36*а*), Махви (л. 39*а*—40*а*) и др. В конце байаза встречаются отдельные рубаи, фарды и разрозненные отрывки из стихов как указанных выше поэтов, так и других. В стихотворный текст вклеены прозаические рассказы и записи самого различного характера на персидском и узбекском языках: 1) «Рассказ о сражении между падишахами Хусн (красота) и Ишк (любовь)» — л. 57*а*—62*а;* 2) «Рассказ об одном из чудес мира» — об удивительном каменном здании на берегу моря — л. 70*б* и о чудесах какой-то горы — л. 71*б*; 3) «Рассказ о Мулле Салихе и юноше по имени Касимбек» — л. 86*б*—87*б;* 4) «Рассказ о Султане Санджаре и дервише» (на узбекском языке) — л. 139*б*—141*б;* 5) «О назиданиях Платона Александру Македонскому» (в стихах) — л. 195*б*. Кроме того, помещена таблица под заглавием: *дар байан-и умр-и таби'и-йи хайванат* — «О продолжительности естественной жизни животных»; на л. 75*б* — легенды печатей некоторых правителей Ирана и Средней Азии.

Сборник переписан на цветной бумаге фабричного производства, а иногда вставлены листья восточной бумаги (22*аб*, 35*аб*, 41*аб* и др.). Имя переписчика не указано: дата переписки, встречающаяся в разных местах (л. 69*б*, 192*а*, 196*а*), — 1291/1874—1875 г. Рукопись заключена в красивый картонный лакированный переплет, украшенный растительным орнаментом, с тремя тиснениями на обеих сторонах. 200 л. (1*б*—199*б*). 12,5×21.

Г. В.

7303 [بياض] **7038**

[АНТОЛОГИЯ]

Образцы стихотворений различных авторов, преимущественно лирического содержания, о чем оговорено в предисловии составителя, предпосланного антологии (л. 5*б*—6*а*). Имя составителя не указано.

В антологию вошли стихи следующих поэтов: Джами (л. 6*б*), Талиба Амили (л. 7*а*), Бидиля (л. 7*б*—10*а*, 11*а*—12*а*), Назима (л. 10*б*, 13*б*—14*а*), Шауката (л. 12*аб*), Касима (13*а*, 14*б*—15*а*), Насира 'Али (л. 14*аб*), Ходжа Хафиза, Имла (л. 18*а*—19*б*), 'Исмата (л. 21*аб*), Хикмата (л. 23*б*—27*а*), Навои (л. 27*б*—29*а*).

На л. 32*б*—67*б* — газели и касыды Васифи; они выделены особо и начинаются с басмалы. В конце байаза встречаются разрозненные стихи как указанных выше поэтов, так и других, кроме того в антологию включены и прозаические произведения на персидском и узбекском языках: 1) образцы писем к любимой — л. 68*б*—73*а* (на персидском языке); 2) два образца писем к возлюбленной — л. 73*б*—75*а* (на узбекском языке); 3) разрозненные записи стихов — л. 83*б*—128*б*.

Основная часть антологии (до л. 67*б*) написана на индийской (кашмирской) бумаге, наискось листа, скорописным насталиком и содержит две даты: 1203/1788—1789 (л. 16*а*) и 1209/1793—1794 (л. 29*а*). Остальная часть (с. л. 68*б* по 128*б*), вероятно, добавлена позднее и написана на восточной же бумаге, но иного качества, до л. 88*б* хорошим четким насталиком, а дальше — небрежным. В этой части антологии приведены (в конце писем) две даты: 1256/1840—1841 г. и 1206/1791—1792 г. Можно предположить, что по вине переплетчика образцы писем, написанные в 1206/1791—1792 г., помещены после тех, что переписаны в 1256/1840—1841 г. 128 л. 12×20,5.

Г. В.

7304 [بياض] **245/I**

[АНТОЛОГИЯ]

Образцы стихотворений поэтов: Мушфики, Алишера Навои, Фузули и других с краткими биографическими сведениями о них в стихах (месневи). Составитель, судя по идентичности стиля передачи биографических данных и структуры антологии, тот же Мирза Абу-н-Наср, которым составлена другая антология в этой сборной рукописи (см. опис. № 7301). Антология написана на плотной фабричной бумаге каллиграфическим насталиком. По краям основного текста мелким почерком, но рукою самого переписчика написаны стихотворения поэтов Бисмиля, Ходжи и др. Имени переписчика и даты переписки нет, по палеографическим данным — рукопись конца XIX в. 17 л. (1*б*—17*а*). 17×28.

Г. В.

7305 رباعيات **6843**

СБОРНИК ЧЕТВЕРОСТИШИЙ

Сборник содержит четверостишия следующих поэтов: Фасихи (л. 1*б*—17*б*), 'Ала'аддина б. Йахйа ас-Сайфи ал-Хасани (л. 18*а*—39*а*), Шаха Шуджа' (л. 39*б*—46*б*), 'Али (л. 47*а*—56*а*), Галиба (л. 56*б*—81*а*), Джами (л. 81*б*—96*б*), Шайбани (л. 97*а*—105*б*), Аухади (л. 106*а*—113*а*), Сафи (л. 113*б*—183*б*). Табиби (л. 184*а*—187*а*).

Начало (после басмалы):

ای طور ز شوق جلوه ات خامه بدوش * پروانهٔ پر سوخته حسن فروش الخ

Четверостишия пронумерованы (всего 738). Рукопись переписана чернилами четким насталиком наискосок по две рубаи на странице на русской фабричной бумаге (имеется знак «Ржевская фабрика») по приказу Саййида Мухаммада Рахим-хана (1282/1865—1328/1910). Переписчик — Мухаммад Йа'куб; дата переписки — 15 ша'бана 1325/23 сентября 1908 г. Имеется восточная пагинация (186 л.), несколько не соответствующая нашей. Переплет зеленый с тремя картушами. 184 л. 17×10.

Д. Ю.

7306 لطایفات حضرت مولوی جامی **3845/V**

ШУТЛИВЫЕ РАССКАЗЫ МАУЛАВИ ДЖАМИ

Судя по заголовку, авторство приписывается знаменитому классику таджикско-персидской литературы, поэту-мыслителю Нураддину ʻАбдаррахману Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.). Однако в научной литературе среди творческого наследия поэта это произведение не значится.

Начало (после басмалы):

آوردند که شخصی زنی داشت که ناموافق بودی الخ

Список переписан на кокандской бумаге среднеазиатским курсивным насталиком; заголовки и начальные слова выделены киноварью; текст заключен в рамки из красных линий; поля обведены синими линиями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, а также другим сочинениям, включенным в данный том, список первой половины XIX в. 6 л (159*а*—164*б*). 13×20.

Г. В.

7307 رسائل طغرا **241/II**

ТРАКТАТЫ ТУГРА

Автор — упомянутый выше Мулла Тугра-йи Машхади (ум. ок. 1078/1667 г., см. о нем опис. № 7249).

Несмотря на то, что Мулла Тугра был крупным поэтом (сохранился объемистый диван его стихов — см. опис. № 7242), он более всего известен своими небольшими прозаическими сочинениями с различной тематикой, написанных витиеватым красочным языком. Эти сочинения объединены под общим названием *Расаил* — «Трактаты» и количество их в разных списках неодинаково (в каталоге Rieu, II, 743—744 приведен список, где указано 32 «трактата» Тугра).

Настоящий список содержит следующие прозаические сочинения Муллы Тугра:

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 117*б*—121*б*). Трактат повящен описанию красоты природы Кашмира.
2. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 121*б*—124*б*). Панегирик принцу Мурадбахшу.
3. *Мир'ат ал-Футух* — «Зеркало побед» (л. 125*а*—127*б*). Описание завоевания Балха и Бадахшана принцем Мурадбахшем.
4. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 127*б*—131*а*), трактат по суфизму.
5. *Таджаллийат* — «Сияния» (л. 131*а*—134*б*); другое описание и восхваление Кашмира.

6. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 134*б*—135*а*). Описание озера Камам в Кашмире.

7. *Дибача-йи Ми'йар ал-идрак* — «Предисловие к Мере проницательности» (л. 135*а*—136*б*). Известно еще под названием *Джуш-и булбул* — «Излияния соловья». Восхваление дивана стихов Хафиза Ширази.

8. *Дар хаджв-и ба'зи аз мардум-и Дикан* — «Сатира на некоторых людей из Декана» (л. 137*а*—138*а*) — в других списках сочинение называется *Хамса-йи накиса* — «Неполноценная пятерица» (см. опис. № 7308, 12).

9. *Кашиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 137*б*—138*а*). Известно еще под названием *Мират ал-уйуб* (см. Rieu, II, 743).

Список переписан мелким насталиком на индийской (кашмирской) бумаге. Текст расположен по диагонали листов (кроме двух последних произведений). Переписчик — Химмат. Дата окончания переписки — 12 раби' I 1071/15 ноября 1660 г. (л. 137*а*). 20 л. (117*б*—138*а*), 14,8×24,8.

Bombay, 279—281; Ethé, I, № 1586—1591; Ivanov, I, № 145; Каир. Дар ал-кутуб, № 2356; КАН Тадж. ССР, V, № 1690—1693, 1695; КИНА, I, № 3847; Мунзави, III, 1879.

О литографированных изданиях см.: Arberry, 423 (Каипур, 1850, 1853 г. и т. д.); Щеглова, II, № 1494.

Л. Е.

7308 ТО ЖЕ **239/II**

Список включает в себя следующие прозаические сочинения Муллы Тугра, известные под названием «трактатов»:

1. *Мушабихат-и раби'и* — «Весенние сравнения» (л. 2*а*—2*б*). Сочинение посвящено описанию красот весны.

2. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 2*б*—4*а*). Описание двора Джахангира (1014/1605—1037/1628).

3. *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление редкостных вещей [по дороге в Кашмир]» — л. 4*а*—5*а*.

4. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 5*а*—*б*). Панегирик Шаху Шудже (1068/1658—1070/1660 гг.), правителю Бенгалии.

5. *Дибача-йи Ми'йар ал-идрак* — «Предисловие к Мере проницательности» (л. 5*б*—6*б*) — см. опис. № 7307.

6. *Таджаллийат* — «Сияния» (л. 6*б*—8*а*) — см. опис. № 7307.

7. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 8*а*—10*а*) — см. опис. № 7307.

8. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 10*а*—12*б*) — см. опис. № 7307.

9. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 12*б*—13*а*) — см. опис. № 7307.

10. *Тахкикат* — «Исследования» (л. 13*а*—*б*).

О названиях планет и об использовании их в качестве поэтических образов.

11. *Тазкират ал-аткийа* — «Трактат о благочестивых» (л. 13*б*—14*б*). Панегирики знаменитым современникам автора (шейхам, кадиям, поэтам и т. д.), жившим в Кашмире.

12. *Хамса-йи накиса* — «Неполноценная пятерица» (л. 14*б*—15*а*) — см. опис. № 7307.

13. *Кашиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 15*а*—16*а*) — см. опис. № 7307.

14. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 16*а*—19*б*) — см опис. № 7307.

15. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 19*б*—22*б*) — см. опис. № 7307.

Список написан мелким изящным насталиком на тонкой светло-кремовой индийской бумаге. Текст размещен в пяти колонках на каждом листе и обрамлен красными и синими линиями. Имени переписчика нет. Год переписки — 1102/1690—1691 (указан на л. 83*б* сборного тома, переписанного одной рукой). 21 л. (2*а*—22*б*). 20×26.

Л. Е.

7309 ТО ЖЕ **298**

Рукопись содержит прозаические сочинения Муллы Тугра, известные под названием «трактатов». Перед началом почти каждого трактата приведены, по-видимому переписчиком, их краткие аннотации.

1. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 1*б*—9*а*) — см. опис. № 7307.

2. *Мушабихат-и раби'и* — «Весенние сравнения» (л. 9*а*—12*а*) — см. опис. № 7308.

3. *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление редкостных вещей» (л. 12*а*—14*а*) — см. опис. № 7308.

4. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 14*б*—22*б*) — см. опис. № 7307.

5. *Мир'āт ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 22*б*—30*а*) — см. опис. № 7307.

6. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 30*а*—33*а*) — см. опис. № 7308.

7. *Тазкирāт ал-аткийа* — «Трактат о благочестивых» (л. 33*а*—35*а*) — см. опис. № 7308.

8. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 35*а*—39*а*) — см. опис. № 7308.

9. *Тахкикат* — «Исследования» (л. 39*а*—41*а*) — см. опис. № 7308.

10. *Хамса-йи нāкиса* — «Неполноценная пятерица» (л. 41*а*—42*б*) — см. опис. № 7307.

11. *Кāшиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 42*б*—45*б*) — см. опис. № 7307.

12. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 47*б*—59*б*) — см. опис. № 7307.

13. *Таджаллийат* — «Сияния» (л. 59*б*—65*б*) — см. опис. № 7307.

14. *Дар та'риф-и дарйача-йи Камам* — «Описание озера Камам» (л. 66*а*—68*а*) — см. опис. № 7307.

15. *Джуш-и булбул* — «Излияния соловья» (л. 68*б*—71*а*) — см. опис. № 7307.

16. *Ми'радж ал-фасахат* — «Восхождение красноречия» (л. 71*а*—74*а*). Сочинение написано в честь Саййид Бахадур-хана (1119/1707—1124/1712).

17. *Кисса-йи Султан-и ишк ва Сулайман-и Хусн* — «[Рассказ] о Султане Ишке и Сулаймане Хусне» (л. 74*а*—77*а*).

18. *Гирйа-йи калам* — «Плач пера» (л. 77*а*—79*б*). Описание дождливого времени года.

19. *Калимат ал-хакк* — «Слово правды» (л. 79*б*—82*а*). Критика недостатка широты взглядов у государя и его сына.

20. *Намуна-йи инша* — «Образец письма» (л. 82*а*—85*б*). Посвящено Аурангзибу (1068/1658—1118/1707).

21. *Зийафат-и ма'нави* — «Духовное угощение» (л. 85*б*—89*б*). О голоде в Декане.

22. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 89*б*—98*б*). Сочинение посвящено описанию прелестей весны.

23. *Джулусийа* — «Восшествие на престол» (л. 98*б*—109*б*). Панегирик Аурангзибу (1068/1658—1118/1707).

24. *Ваджджийа* — «Восторг» (л. 109*б*—123*б*). Сочинение посвящено метафорам, взятым из музыкальной терминологии.

25. *Самара-йи тибби* — «Плод медицины» (л. 123*б*—135*б*). Произведение посвящено метафорам, взятым из медицинской терминологии.

26. *Чашма-йи файз* — «Источник изобилия» (л. 135*б*—160*б*). Примеры изящных обращений к государю.

27. *Пари-хана* — «Дом фей» (л. 160*б*—168*б*). Написано в честь иранского шаха Аббаса II (1052/1642—1077/1668).

28. *Рук'ат.* — «Письма» (л. 168*б*—262*а*). Собрание писем к разным лицам.

Рукопись написана насталиком на хорошего качества тонкой восточной бумаге. На полях помещены многочисленные глоссы к тексту; л. 46*а*—47*б* и половина л. 65*б* чистые, однако лакуны в тексте нет. Переписчик и время переписки не названы. Рукопись по палеографическим данным относится к XVII в. 262 л. 14,2×20,5.

Л. Е.

7310 ТО ЖЕ **1350**

Рукопись содержит следующие трактаты Муллы Тугра.

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 1*б*—15*б*) — см. опис. № 7307.

2. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 15*б*—24*а*) — см. опис. № 7307.

3. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 24*а*—33*б*) — см. опис. № 7307.

4. *Таххикат* — «Искание истины» (л. 33*б*—36*а*) — см. опис. № 7308.

5. *Ваджджийа* — «Восторг» (л. 36*а*—51*б*) — см. опис. № 7309.

6. *Аханг-и булбул* — «Мелодия соловья» (л. 52*а*—55*б*), известен еще под другими названиями (*Джуш-и булбул*) — см. опис. № 7307.

7. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 56*а*—62*б*) — см. опис. № 7309.

8. *Самара-йи тибби* — «Плод медицины» (л. 62*б*—76*б*) — см. опис. № 7309.

9. *Намуна-йи инша* — «Образец письма» (л. 80*б*—85*а*) — см. опис. № 7309.

10. *Ми'радж ал-фасахат* — «Восхождение красноречия» (л. 85*а*—89*а*) — см. опис. № 7309.

11. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 89*а*—96*б*) — см. опис. № 7307.

12. *Гирйа-йи калам* — «Плач пера» (л. 96*б*—100*а*) — см. опис. № 7309.

13. *Ашуб-нама* — «Книга смятения» (л. 100*а*—110*б*). Произведение посвящено поэзии Зулали, попутно комментируются семь его месневи.

14. *Пари-хана* — «Дом фей» (л. 110*б*—119*а*) — см. опис. № 7309.

15. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 119*а*—123*а*) — см. опис. № 7308.

16. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 123*а*—126*б*) — см. опис. № 7308.

17. *Та'дад ал-навадир* — «Перечисление редкостных вещей» (л. 123*б*) — см. опис. № 7308.

18. *Джулусийа* — «Восшествие на престол» (л. 127*а*—139*а*) — см. опис. № 7309.

19. *Таджаллийат* — «Сияния» (л. 139*б*—146*б*) — см. опис. № 7307.

20. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 147*а*—154*б*) — см. опис. № 7309.

21. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 154*б*—157*б*) — см. опис. № 7307.

22. *Чашма-йи Файз* — «Источник изобилия» (л. 158*а*—186*б*) — см. опис. № 7309.

23. *Зийафат-и ма'нави* — «Духовное угощение» (л. 186*б*—191*б*) — см. опис. № 7309.

24. *Рук'ат* — «Письма» (л. 191*б*—254*б*) — см. опис. № 7309.

Рукопись переписана изящным насталиком на тонкой, по-видимому, индийской бумаге кремового цвета (некоторые листы имеют голубой оттенок — л. 50, 52 и сл., другие — розовый — л. 176, 177 и сл.). Текст взят в рамки из золота и голубой линии. Имеются унваны тонкой работы — л. 1*б*, 52*а*, 77*а* и др. Переписчик и год переписки не названы. По палеографическим данным, рукопись XVII в. Деф.: нет начала трактата *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 56*а*); сохранилось только начало трактата *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление диковинок» (л. 123*б*). 254 л. 13,5×24,7.

Л. Е.

7311 ТО ЖЕ **11150**

Список содержит следующие трактаты Муллы Тугра:

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 1*а*—13*а*) — см. опис. № 7307.

2. *Тадж ал-мадайих* — «Корона похвал» (л. 13*б*—21*б*) — см. опис. № 7307.

3. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 22*б*—30*б*) — см. опис. № 7307.

Рукопись написана мелким изящным насталиком, по-видимому, на индийской бумаге кремового цвета. Текст продолжается на полях. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись первой половины XVIII в. Деф.: утрачено несколько фраз с начала первого произведения (*Фирдаусийа* — «Райский»); не закончено последнее сочинение — *Мир'ат ал-футух* — Зерцало побед». 30 л. 9×15,6.

Л. Е.

7312 ТО ЖЕ **684/II**

Список содержит следующие трактаты Муллы Тугра:

1. *Илхамийа* — «Вдохновение» — л. 11*а*—15*а* (см. опис. № 7307).

2. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» — л. 15*а*—20*а* (см. опис. № 7308).

3. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» — л. 20*б*—30*а* (см. опис. № 7307).

4. *Мушабихат-и раби'и* — «Весенние сравнения» — л. 30*б*—34*а* (см. опис. № 7308).

Список переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета. На некоторых листах встречаются оттиски большой круглой печати с легендой: Йунус-хан, сын Дада Мухаммада агалик-и Хуканди, 1328/1910 год.

Сочинения Муллы Тугра переплетены в один том со стихотворными отрывками разных авторов, написанными другой рукой почерком нимшикасте (л. 1*а*—10*б*; 34*б*—148*а*). Имени переписчика и года пере-

писки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. 24 л. (11*а*—30*а*), 8,5×16,5.

Л. Е.

7313 تحفة الفضلاء **7559**

ПОДАРОК ЛЮБОЗНАТЕЛЬНЫМ

Составитель — Талиб Мухаммад б. Баки-мирза Джа'-ат — ? (XVIII в.).

Компилятивный сборник, представляющий собой собрание преданий и рассказов о ветхозаветных пророках, о земной и потусторонней жизни, о Мухаммаде, его деяниях, «чудесах» и т. п., составлен, как указано в предисловии (л. 10б), в 1029/1620 г. во времена правления Аштарханида Имам-Кули-хана (1020/1611—1052/1642 г.).

Рукопись претерпела неоднократную реставрацию и в настоящем ее виде невозможно установить число первоначальных рассказов, включенных в сборник его составителем, и отличить их от поздних добавлений. Так, в середине ее оказались переплетенными три дефектных, не имеющих начала и конца, самостоятельных сочинений анонимных авторов: *Искандар-наме* — «Книга об Искандаре», где излагается поход Александра Македонского в Иран и Индию (л. 13*а*—80*б*); *Насихат-наме* — «Книга наставлений» по вопросам торговли, управления государством, долга, честности (л. 87а—133а); *Кисса-йи Карбала* — «Рассказ о происшествии в Кербеле» — описание смерти имама Хусайна (уб. в 61/680) в битве при Кербеле (л. 137*а*—144*а*). Кроме того, в начале и конце рукописи имеются разные добавления, например, рассказы о пророке Ибрахиме (л. 1*а*—2*б*), о первом ткаче и ремесле ткачества (л. 3*а*—*б*), о всемирном потопе (л. 4*а*—8*б*) и т. п.

Начало основной части сборника на л. 9*б* после басмалы:

زینت عنوان هر نامهٔ نامی و زیور دیباچهٔ هر صحیفهٔ کرامی حمد مبدعیست که الخ

Первоначальный текст, восходящий ко времени составления сборника (XVII в.), переписан то мелким, то четким насталиком, то сулсом, а иногда крупным каллиграфическим насталиком на хорошей цвета слоновой кости самаркандской бумаге, имеются поздние добавления, одно из которых датировано 1229/1814 г. (л. 144*а*) — небрежным насталиком на кокандской бумаге. Имена переписчиков нигде не указаны. Список конца XVIII в. Картонный переплет, покрытый черным лаком с тремя картушами. 180 л. 19×25,5.

Р. Дж.

7314 گل افشان **4323**

РАССЫПАЮЩИЙ ЦВЕТЫ [СБОРНИК РАССКАЗОВ]

Автор — 'Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани (л. 2*а*). Сборник рассказов о жизни, щедрости и отваге раджи города Уджайна Бикрамаджита, поведанных якобы тридцатью двумя статуями — *путтали*.

Бикрамаджит или Викрамадитья является исторической личностью. Джавахарлал Неру упоминает двух Викрамадитья: первый жил в первом веке до нашей эры и с него, то есть с 57 г. до н. э. началась эра

Викрамадитья (см.: Абу Райхан Беруни. Индия. Избр. произв., т. II, Ташкент: Фан, 1963. с. 647), второй жил в 4 в. н. э. в Северной Индии, воевал против гуннов (см.: Неру Дж. Открытие Индии. М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1955, с. 105—106). В Индии широко популярно собрание рассказов «Сангхасанадватринсати» — тридцати двух историй о троне, известное также под названием *Кисса-йи Бикрамаджит* — «Приключения Бикрамаджита» или «История правления Бикрамаджити». Рьё и Этe (см. ниже) упоминают, что существуют разные варианты персидского перевода «Сангхасанадватринсати», сделанные в разное время разными лицами и носящие разные названия: первым перевел это произведение на персидский язык в 982/1574—1575 г. по приказу Акбара (963/1556—1014/1606) 'Абдалкадир Бадауни и назвал его *Хирад афза* — «Увеличивающий знание»; в 1019/1610—1611 г. при Джахангире (1014/1605—1037/1628) перевел его Бхаринмал и назвал *Шах-наме* — «Книга царей», а в 1061/1651 г. другой перевод был сделан Ибн Харкарном. Представленный в нашей рукописи вариант составлен, видимо, на основе существующих собраний рассказов о Бикрамаджите.

Начало (после басмалы):

سپاس بیقیاس مر قادر بر کمال حضرت ذوالجلال را که بزرگان بزرگ
همت از کارخانهٔ کرم او بقدر همت عالی بهره‌می بردارند الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на кремовой индийской бумаге; пайгиры. Названия рассказов выделены киноварью, стихи написаны в два столбца. На полях — добавления пропусков, а также повторение заглавий рассказов, написанные черной тушью, которые наполовину вырезаны при переплетании рукописи; текст заключен в рамки из красных и синих линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но, судя по тому, что текст кончается колофоном (л. 87*б*), где указано имя автора (составителя), рукопись, возможно, автограф самого автора. По палеографическим данным, рукопись относится к концу XVII в. Картонно-кожаный переплет красного цвета со стертыми оттисками. Деф.: утеряны листы после л. 42, 43, 52, 78, центр л. 85—87 изъеден червями. 87 л. 15×20.

О Сангхасанадватринсати см.: Rieu, I, 230*a*, II, 763; Ethé, I, № 1938, 1992; Переводы: Pertsch, IV, № 1037—1088; Radavi, 319 и Мунзави, V, 3723.

Р. Дж.

7315 جامع الحکایات **3081/II**

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник коротеньких рассказов и анекдотов, составленный из разных источников без указания их названий и авторов, содержит 23 рассказа:

1. О падишахе Дасмене (л. 11*б*);
2. О Шахе Музаффаре Балхи (л. 17*а*);
3. О скорпионе и черепахе (л. 21*б*);
4. О падишахе, который одарил поэта почетным халатом;
5. О дочери исфаханского муфтия и двух юношах (л. 24*б*);
6. О Маулана Ахмаде Хаджи (л. 26*а*);
7. О двух европейцах, которые затеяли тяжбу перед падишахом Джа'фаром (л. 27*б*);
8. Об Ибрахиме Хассе, который вместе с группой суфиев испытывал жажду на корабле (л. 28*б*);

9. О человеке, который путешествовал по морю (л. 29*а*);
10. О человеке из Мекки (л. 29*б*);
11. Об арабе, который побывал в Мекке (л. 30*б*);
12. О человеке, который в Шаме познакомился с одним ходжой (л. 31*а*);
13. О Маулана Ахмаде Хаджи (л. 32*а*);
14. О Мулле Мире, который искал Амира Абу-л-Касима Анвара (л. 32*б*);
15. О Шайхе 'Ала'аддаула и его сыне (л. 33*б*);
16. О царевиче, который покинул родину из-за мирских несчастий (л. 34*б*);
17. Об одном из сыновей могущественного вельможи Багдада, который влюбился в служанку (л. 36*б*);
18. О студенте из Шираза (л. 39*а*);
19. Об отце Султана Байазида Бастами (л. 39*б*);
20. О господине Ходже Ахраре (л. 42*а*);
21. О господине Шайхе Касиме Анваре, который влюбился в юношу (л. 43*а*);
22. О Султане Санджаре, сыне Султана Малик-шаха Салджуки (л. 44*б*);
23. Об обезьяне, которая поселилась на острове (л. 47*а*).

Начало (после басмалы);

اما راویان اخبار و ناقلان آثار چنین آورده اند الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства. Заглавия рассказов вынесены на верхние поля, а в тексте выделены или надчеркнуты киноварью. На л. 47*а* — овальная печать владельца рукописи Мухаммада Йусуфа б. Мухаммада Ташфулада. Имя переписчика не указано. Дата переписки — ша'бан 1239/апрель 1824 г. Л. 49—50 — пустые, на л. 51*б*—52*а* — стихи поэта Шайда. На л. 53*б*—54*б* — рассуждения о любви. 37 л. (11*б*—48*б*). 12,5×20.

Р. Дж.

7316 جامع الحكايات **3534**

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник рассказов, составленный на основе различных источников, однако их названия, за исключением одного, не приведены. Упомянут только автор источника девятого рассказа — Ахмад б. ал-Асам ал-Куфи (ум. ок. 314/926 г. — Ethé, I, № 131), перу которого принадлежит известный труд *Китаб-и футух* — «Книга завоеваний». Сборник содержит 19 рассказов, из них в самой рукописи пронумерованы 9—11, 13—17 и 19 рассказы. Четырнадцать рассказов из числа девятнадцати соответствуют (судя по их названиям) рассказам, содержащимся в рукописи № 2541 India office (Ethé, I, № 797). Исключение составляют рассказы 7, 13, 17—19. Сборник включает рассказы:

1. Рассказывают, что в городе Кашгаре был султан (л. 1*б*);
2. О царевиче, который при жизни отца решил совершить путешествие (л. 13*а*);
3. О Хаджжадже б. Йусуфе (л. 32*б*);
4. О кирпичнике города Казируна (л. 57*б*);
5. О правителе Фарса Иззалмулке и его сыне Маджджалмулке (л. 75*б*);

6. Об одном уважаемом человеке и женщине (л. 105*б*);
7. О падишахе Дакийанусе и *асхаб-и кахф* (товарищах по пещере) (л. 113*а*);
8. О торговце, который остановился в караван-сарае Нишапура (л. 157*а*);
9. О Хашшаме б. Абу-л-Мулке (л. 161*а*);
10. О Харун ар-Рашиде (л. 165*а*);
11. О Шайхе Сан'ане и его мюридах (л. 185*а*);
12. О четырех мужчинах (л. 210*а*);
13. О гостеприимном Ходже Сан'ане (л. 224*а*);
14. О падишахе области Магриб и его трех сыновьях (л. 226*б*);
15. О Бахраме Гуре и служанке (л. 251*б*);
16. О падишахе, у которого было трое сыновей (л. 260*б*);
17. О торговце города Мерва по имени Бахруз (л. 287*а*);
18. О падишахе Чина, который желал иметь сына (л. 309*а*);
19. О падишахе, у которого не было детей (л. 334*а*).

Начало (после басмалы):

غواصان بحر سخن و صرافان نقد این فن از اخبار پیشین و حکایات دیرین الخ

Рукопись переписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры и восточная пагинация. Названия рассказов выделены киноварью. На полях карандашом — вынос слов и перевод их на русском языке в старой орфографии. На л. 05 и 01 — стихи Джами, на л. 02—03 — на узбекском языке определение натуры человека по его физическим признакам. Переписчик — Мулла Каримджан, место переписки — г. Коканд, год переписки — 1259/1843. Картонный переплет, покрытый черным лаком с тремя картушами, где тиснением отмечено имя переплетчика Муллы Кудрата. Деф.: листы 334—342 по восточной пагинации отсутствуют. 350 л. 15×26.

Ethé, I, № 797. Ср.: Мунзави, V, 3680.

Р. Дж.

7317 جامع الحكايات **3676**

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник, включает в себя 19 рассказов:
1. О главе Мосула и его сыне (л. 1*б*);
2. О каменщике, жене каменщика и везирах падишаха Кермана (л. 16*а*);
3. О женщине и казии Басры (л. 42*а*);
4. О Харун ар-Рашиде и его везире Фазле б. Раби' (л. 42*б*);
5. О Ризван-шахе и глиняном кувшине (л. 60*а*);
6. О Фаррух-шахе, Фарахрузе и Фарахназе (л. 78*а*);
7. О везирах падишаха Газны и его сыне (л. 96*а*);
8. О Насре Аййаре и юноше (л. 112*а*);
9. О сыновьях падишаха Харран и царевиче Худайдаде (л. 118*б*);
10. О дочери падишаха, старце и трех юношах (л. 129*а*);
11. О падишахе, который спросил: «Есть ли на свете человек без горя?» (л. 141*а*);
12. О жене ювелира, законоведе, казии и мухтасибе (л. 152*а*);
13. О плотнике, ткаче и дочери падишаха Оммана (л. 164*а*);

14. О басрийском юноше и его брате (л. 177*а*);
15. О дочери падишаха Кашмира и царевиче Канауджа (л. 192*а*);
16. О Шапуре, кирпичнике и Ходже Музаффаре (л. 206*б*);
17. О Ходже Лавадже и Ходже Башаре (л. 219*б*);
18. О Сулаймане и о событиях, происшедших с Симургом (л. 223*б*);
19. О падишахе 'Адил-хане (л. 241*а*).

Второй, пятый, одиннадцатый, пятнадцатый и шестнадцатый рассказы соответствуют 27, 18, 1, 17 и 5 рассказам в Ethé, I, № 797.

Начало (после басмалы):

حکایت رئیس و لایت موصل و پسر او و عجایبها دیدن الخ

Рукопись переписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Заглавия рассказов выделены киноварью. Переписчик не назван. Год переписки — 1262/1845—1846. Картонный переплет, покрытый оранжевым лаком и с тремя картушами с легендой: Саййид Мухаммад б. Мирак-ходжа. Деф.: нет листа после л. 261*а*. 266 л. 14×24,5.

Ср.: Мунзави, V, 3680.

Р. Дж.

7318 جامع الحکایات **1419**

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник из 32 рассказов. Они расположены в таком порядке:

1. Ширзад и Гулшад (л. 1*б*);
2. Дастан о Сулайман-шахе и десяти везирах (л. 44*а*);
3. Рассказ об 'Адил-шахе и четырех везирах (л. 74*б*);
4. Рассказ о шахзаде Касиме и малике Гавхар Бану (л. 89*б*);
5. Рассказ о Ризван-шахе и малике Рухафза (л. 100*б*);
6. Дастан о халифе Харун ар-Рашиде и его везирах (л. 114*б*);
7. Рассказ о Дала Мухтаре, Салиме и Салиме (л. 126*б*);
8. Рассказ о шахзаде Сайфалмулуке и Бадиалджамал (л. 138*а*);
9. Рассказ о пери, которая увидела во сне луну и солнце (л. 210*б*);
10. Любовные приключения шахзаде Бахруза и малики Михрафруз (л. 216*б*);
11. Рассказ о Султане Махмуде Газнави и удивительных делах, приключившихся с ним. (л. 224*а*);
12. Рассказ о Хуршид-шахе, сыне Джамшид-шаха (л. 227*а*);
13. Рассказ о Насире из Басры (л. 234*б*);
14. Рассказ о царевиче Музаффаре (л. 239*а*);
15. Рассказ о царевиче Сулаймане, сыне Дараб-шаха (л. 251*б*);
16. Рассказ о Худжасте и Марие (л. 263*а*);
17. Рассказ о малике 'Аламарай и царевиче Санджаре (л. 274*а*);
18. Рассказ о Мулле Шукуре (л. 282*а*);
19. Рассказ о кирпичнике Салихе и дочери казия (л. 286*б*);
20. Рассказ о Хаджжадже Залиме и его рабыне (291*а*);
21. Рассказ о шахе Салджуке и царевиче Дарабе (294*а*);
22. Рассказ о Мирзе 'Али (л. 301*а*);
23. Рассказ о шахе Аурангзибе и Ходже Махди (л. 302*б*);
24. Рассказ о Султане Санджаре (л. 305*б*);
25. Рассказ о царевиче Муслиме и малике Хазаргису (л. 314*б*);
26. Рассказ о семи везирах (л. 332*а*);
27. Рассказ о Мирзе Хамдаме и Маулави Джами (л. 370*б*);

28. Рассказ о Ходже Абу-л-Касиме из Басры (л. 280*а*);
29. Рассказ о Сулаймане и Симурге (л. 291*б*);
30. Рассказ о том, как один из сорока братьев отправился к Манзар шаху (л. 402*б*);
31. Рассказ о Баба Джуки, Султан-шахе и Гулбадан-бигим л. 477*б*);
32. Рассказ о каменщике, жене каменщика и везирах падишаха Кермана.

Рассказы имеют сюжетные и композиционные различия, иногда герои их носят другие имена, а некоторые из них имеют по несколько вариантов названий. Варианты или версии этих рассказов и повестей перечислены при описании сборников рассказов или же описаны отдельно в различных каталогах (см. разделы «Проза» каталогов КИНА (п); СВР, I, II, VII, IX, X; Мунзави; Ethé, Rieu, Rosen (р)). Отдельные рассказы имеют узбекские поэтические и прозаические варианты (см. СВР, II и VII в разделе «Проза, Поэзия»).

Сборник переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — ʻАбдалгаффар Бухари (л. 565*б*); дата списка — 1274/1857—1858 г. (л. 564*б*). 565 л. 18×32.

Г. В.

7319 **9046/II**

Сборник рассказов. Рукопись начинается с середины рассказа о Фарахрузе — л. 124*а* (Ср.: СВР, X, № 6845). За ним следуют: Рассказ о везирах падишаха (л. 137*б*), Плут Наср и его молодечество (л. 157*а*), Сыновья шаха Харрана (л. 159*а*), Рассказ о дочери падишаха, старике и трех юношах (л. 171*а*), Рассказ десятый (так назван в рукописи, см. л. 182*б*) и Рассказ о жене ювелира (л. 195*а*).

Существующее начало:

شایسته به شاهزاده سارم و خود باین بلا مبتلا شدم و اورا معلوم شد که اهوان دیگر هم آدمی بوده اند الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; заголовки выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет начала и конца. 75 л. (124*а*—199*б*). 15,5×26.

Г. В.

7320 رقعات و مضحکات **4298/V**

ЗАПИСКИ И ЗАБАВНЫЕ РАССКАЗЫ

Автор — вышеупомянутый Нураддин Мухаммад, известный под именем Ни'мат-хан ʻАли (см. опис. № 7265). Сочинение представляет собой собрание записок, анекдотов и разных забавных рассказов, оно известно также под названием *Муншаат-и Ни'мат-хан ʻАли* — «Письма Ни'мат-хана-Али».

Начало записок (после басмалы):

حکیم علی لاهلاق از دارالشفاء رحمت و نسخه کامل الصناعة الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на светло-кремовой бумаге кокандского производства. Названия тем вы-

делены киноварью, стихи отделены красными точками. На полях редко — добавления пропущенных слов. Имени переписчика нет, на л. 110*а* и 125*б* сборного тома, переписанного тем же почерком, что и описываемое сочинение, приведен год переписки — 1309/1891—1892. 31 л. (202*б*—233*а*). 16×26.

Ethé, I, 1659$_3$; Rieu, II, 738^5, 766^1, 796^6; Blochet, IV, № 2180.

Р. Дж.

7321 داستان ابو مسلم **7550**

РАССКАЗ ОБ АБУ МУСЛИМЕ

Авторство приписывается Абу Тахиру б. Хусайну б. ʻАли б. Мусе б. Исмаʻилу Тартуси (Тарсуси); сведений о времени его жизни нет. Весьма популярный на Востоке дастан, неоднократно обрабатывался и переводился с персидского на другие языки (вплоть до конца XIX — начала XX в., когда были выпущены его литографированные издания).

В основу дастана легли реальные исторические события — восстание против Омейядов в Хорасане под руководством Абу Муслима (началось в 129/746—747, закончилось в 132/749—750 г. с приходом к власти Аббасидов).

Сам Абу Муслим в 138/755 г. был предательски убит по приказу халифа Мансура (136/754—158/775). Со временем Абу Муслим превратился в легендарного героя; о нем сложилось много легенд и преданий, а с его именем вплоть до XVIII века связывались идеи народно-освободительной борьбы. Некоторые исследователи устанавливают, что одна из версий этого произведения существовала уже в XI—XII вв. (см. сноску ниже).

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان کهن و خوشه چینان خرمن سخن و صرافان دار العیار الخ

Рукопись переписана почерком насталик на восточной бумаге светло-коричневого оттенка. Некоторые списки, например, данный, имеют разделение на главы (дафтары). Первая часть занимает л. 1*б*—301*а*, вторая — 302*б*—462*а*. Рукопись реставрирована: первые девять листов (1*б*—9*б*) и последние два листа (461*а*—462*б*) переписаны другой рукой и на восточной бумаге другого качества. Заголовки выделены красными чернилами; пайгиры. Чернила на многих листах (292*аб*, 293*аб*, 360*аб*, 361*аб* и др.) смазаны. Имени переписчика нет. Основная часть рукописи переписана в 1244/1828—1829 г. (л. 301*а*). В конце списка (л. 462*а*) приведена дата, относящаяся ко времени реставрации — 1297/1879—1880 г. Деф.: в тексте имеются лакуны (между л. 40*а*—41*б* и 301*б*—302*а*). 462 л. 18,5×23,5.

Стори, III, 1412 (об авторе).

Литографированные издания: Ташкент, 1909 г. (на узбекском языке); Бухара, 1908 г. (на узбекском языке); Стамбул, 1911 г. (на турецком языке).

Г. В.

7322 ТО ЖЕ **4970**

Рукопись переписана крупным насталиком на восточной бумаге цвета слоновой кости. Некоторые листы вставлены позднее при реставрации и переписаны другой рукой (1*аб*, 4*аб*, 795*аб* и др.).

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان گلستان چمن و خوشه چینان خرمن سخن و بلبلان بوستان نکته سرای الخ

Начальные слова рассказов выделены оранжевыми, красными и малиновыми чернилами. На полях — редкие вставки в текст; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата списка — 1249/1883—1834 г. Картонный переплет с тремя тиснениями в виде медальонов работы Хаджи Фахраддина. 796 л. 24,5×30.

Г. В.

7323 ТО ЖЕ **4760**

Дефектный список, переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета; начальные слова рассказов выделены выцветшими красными чернилами; пайгиры.

Существующее начало:

سکینه بانو نام کرده بودند راوی گوید روزی حجاج بشکار بر آمده بود از زمین شخصی آب در راه عامه افتاده بود الخ

На полях — редкие вставки в текст. Некоторые листы (185*аб*, 187*а*, 252*б*, 253*а* и др.) залиты водой. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись начала XIX в. Переплет обтянут светло-коричневой кожей с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы 'Абдалхалила. Деф.: нет начала и конца. 338 л. 24×28.

Г. В.

7324 ТО ЖЕ **6081**

Дефектный список, переписан насталиком на восточной бумаге. Начальные слова рассказов выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст. Некоторые листы повреждены, текст их плохо поддается разбору (л. 133*б*, 141*а*, 146*а*, 150*б* и др.).

Существующее начало:

آن خوارج نیز از پی کنیزک بر نردبان قدم نهاده میرفت الخ

На многих листах рукописи (7*а*, 14*а*, 20*а*, 61*а* и др.) — оттиски двух печатей. Одна — большая, продолговатая с легендой, по которой видно, что данная рукопись завещана в вакф Уста Нармухаммадом Нийазом б. Уста Мухаммадом (л. 92*а*). Другая—небольшая в виде многоугольника, свидетельствующая о принадлежности рукописи к вакфу, с датой 1308/1890—1891 или 1310/1892—1893. На полях (л. 65*а*) записана дата — 1283/1866—1867 г. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет начала и конца. 303 л. 14×24.

Г. В.

7325 ТО ЖЕ **5653**

Неполный список (содержит один дафтар) с тем же началом, что и в рукописи № 4970 (опис. № 7322), переписан среднеазиатским

насталиком на восточной бумаге. Начальные строки рассказов выделены красными чернилами; пайгиры. На полях — редкие вставки в текст. Края некоторых листов залиты водой (л. 107*б*, 162*а* и др.). Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нижняя часть листа 1*аб* оторвана, между листами 228*а*—229*а* — лакуна в тексте; нет конца. 248 л. 25×30,5.

Г. В.

7326 ТО ЖЕ **323**

Неполный список написан посредственным насталиком на восточной бумаге. Заголовки и начальные слова выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст.

Начало:

حمد ستایش بی قیاس مر صانعی را که بقلم تقدیر آنهمه صورت های عجیب و غریب الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись середины XIX в. Деф.: нет конца. 365 л. 25×29,5.

Г. В.

7327 ТО ЖЕ **4234**

Неполный список, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки и начальные фразы рассказов выделены красными чернилами; на полях — редкие вставки в текст.

Начало (после басмалы):

روایت کند ز آن یکی ارجمند * حدیثی که شیرین تر آمد ز قند الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Картонный обтянутый кожей переплет с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы Мир Саййида Ахмада. Деф.: нет конца и лакуны на л. 484*б*—485*а*. 500 л+7 (в конце) и 5 (в начале) чистых. 25,5×30,5.

Г. В.

7328 ТО ЖЕ **5654**

Неполный список с тем же началом, что и в рукописи № 4970 (опис. № 7322), переписан среднеазиатским насталиком на восточной бумаге. Начальные слова рассказов выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст. На л. 1*а*—2*б* — отрывок из произведения на узбекском языке, не имеющий отношения к описываемому сочинению; на л. 3*аб* — незаконченные стихи на персидском языке неизвестного автора, написанные размером *бахр-и тавил*. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 217 л. 25×30,5.

Г. В.

7329 ТО ЖЕ **4437**

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки и начальные фразы рассказов выделены красными чернилами: пайгиры. На полях — редкие вставки в текст.

Начало (после басмалы):

داستان آمدن ز اغپای هراتی بیدادی کردن او بلشکر امیر صاحبقران دو
باره بدست افتاده مسلمان شدن او الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список конца XIX в. Деф.: лакуна в тексте на л. 176*б*—177*б*. 415 л.+2 (в начале) и +2 (в конце) чистых. 26×30,5.

Г. В.

7330 ТО ЖЕ **4281**

Список имеет разделение на дафтары (13 дафтаров), переписан небрежным насталиком (кроме двух первых листов, переписанных другой рукой хорошим насталиком), в основном на кокандской бумаге, однако встречаются листы восточной бумаги иного качества (л. 224*а*—232*б*, 328*а*—333*б* и др.).

Начало (после басмалы):

اما خداوندان اخبار و گذارنده های اسرار ابو طاهر ابن موسی اسماعیل...
چنین روایت میکنند الخ

Текст обрамлен красными линиями, некоторые изречения из Корана, заголовки и стихи написаны красными чернилами или подчеркнуты красной чертой, а иногда отделены красными кружочками (л. 586*а*—*б*, 587*а*, 590*а* и т. д.). Часть листов ничем не заполнена — чистая, однако, пропусков в тексте нет (л. 11*а*, 171*б*, 207*б* и др.). На полях листов имеются записи, восполняющие пропуски в тексте, исправления текста (л. 303*а*, 307*б*, 367*б*, 552*а* и др.), а также записи, не имеющие отношения к сочинению (л. 1*а*, 207*а* и др.). На л. 1*а* — запись о том, сколько бумаги и чернил ушло на оформление этой рукописи, сколько уплачено переписчику и о том, что рукопись переписана по заказу Мирзы Мухаммада Кабила, продавца книг из Зийаддина. Имени переписчика нет. Год переписки — 1321/1903—1904. Деф.: нет конца. 666 л.+3 (в начале) чистых. 19,5×29,5.

Г. В.

7331 زمجی نامه **4236**

КНИГА О ЗАМДЖИ

Составитель — анонимный. Сочинение является как бы продолжением «Рассказа об Абу Муслиме» (см. опис. № 7321). В нем рассказывается о том, как Ахмад Замджи с друзьями прибыл в крепость Дамган к могиле Абу Муслима, а затем перевез его тело в Нишапур, о борьбе Ахмада Замджи против сыновей последнего Омейядского халифа Мирвана и др.

Начало (после басмалы):

ر اویان دفتر چنین روایت کرده اند که چون پهلوان احمد تابوت امیر ابا مسلم را گرفته الخ

Список переписан почерком насталик на белой кокандской бумаге. Отдельные слова, фразы и имена героев выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1327/1909. Светло-зеленый картонный переплет с тремя орнаментированными картушами, 181 л. 24×28,5.

КАН Тадж. ССР, V, № 1806; КИНА, I, № 2173.

Р. Дж.

7332 قصهٔ سلطان محمود **1815/I**

РАССКАЗ О СУЛТАНЕ МАХМУДЕ

Анонимный рассказ дидактического содержания, в котором в качестве действующего лица избрана историческая личность — Султан Махмуд Газнави (389/999—421/1030). В нем говорится о том, что Султан Махмуд якобы много времени уделял своим подданным, в частности, он по ночам, переодевшись, под видом обычного горожанина, обходил город Газни, чтобы иметь возможность наблюдать за жизнью города и, кроме того, проконтролировать действия своего везира и других должностных лиц. С этой целью он заводил беседы с разного рода людьми и выявлял злоупотребления должностных лиц по отношению к населению города. Таким образом, он провел одну из ночей, которая описана в данном рассказе.

Начало (после басмалы и указанного выше заглавия):

قصهٔ سلطان محمود غزنوی رحمة الله علیه که او پادشاه عادل بود شبی از شبها تلاوت قرآن کرد الخ

Список переписан почерком насталик на восточной (кашмирской) бумаге кремового цвета. Многие изречения из Корана, а также слова, отделяющие стихи от прозаического текста, написаны красными чернилами. Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской; она начата с цифры 5, вместо 1. Текст заключен в рамки из цветных линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако на полях л. 3а тем же почерком, что и основной текст рукописи, написано 8 рамазана 1134/22 июня 1722 г. Судя по палеографическим данным, эту дату можно считать временем переписки. 16 л. 13,5×18.

Г. В.

7333 **5742/II**

Рассказ о том же Султане Махмуде Газнави и его везире Хасане Майманди. Поспорив со своим повелителем, Хасан Майманди с помощью поэтов и ученых, собранных при дворе Махмуда, взялся за короткий срок обучить невежественного сборщика дров по имени 'Абдалваси' Джабали писать стихи. Через некоторое время они добились того, что 'Абдалваси' постиг тайны стихосложения и стал писать стихи. Для примера приведена касыда Джабали (л. 9*б*—10*б*) и сообщается, что якобы Джами в своем произведении *Бахаристан* пишет, что на эту касыду кто-то написал ответ.

Начало (без басмалы):

آورده اند که میان سلطان محمود غزنوی و وزیر او که حسن میمندی است مدتها مناظره و مجادله بود الخ

Список переписан скорописным насталиком на русской бумаге. Рассказ вместе с касыдой занимает л. 8*б*—10*б*, далее следует пустая страница (11*а*), на л. 11*б*—12*б* переписаны стихи без указания имени автора, л. 13*а* — пустой, на л. 13*б*—14*а* записаны отдельные бейты стихов Джами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XX в. 7 л. (8*б*—14*б*). 13×21.

Г. В.

7334 داستان سيف الملوك و بديع الجمال **4529/II**

РАССКАЗ О САЙФАЛМУЛУКЕ И БАДИАЛДЖАМАЛЕ

Персидская версия любовной истории египетского царевича Сайфалмулука и царевны джинов Бади'алджамал. Сюжет заимствован из арабских сказок «Тысячи и одной ночи» (Ср.: «Книга тысячи и одной ночи» М.: Изд-во АН СССР, 1936, с. 185—302). Сказка начинается предисловием, в котором излагается история о том, как везир Махмуда Газнави — Ходжа Хасан Майманди нашел занимательный рассказ под названием *Гулшан-и Ирам* — «Цветник Ирама» (л. 34*б*) и преподнес его своему повелителю, а также знатоки литературы как Фирдауси, Унсури, Абу-л-Фарадж и другие признали его бесподобным (л. 35*б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة . . . اما راويان اخبار و ناقلان آثار... آغاز داستان سيف الملوك و بديع الجمال چنين روايت ميكنند الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на посредственной, вероятно, кашгарской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 78 л. (11*б*—33*б*). 12×24.

Ср.: Ethé, I, 788, 791; КИНА (п) I, № 1069, 18; № 1072, 3; № 1073, 2; № 3242 (приведено только название рассказа); Pertsch, № 1044; Rieu, II, 764; СВР, II, № 1865 (приведено только название).

Г. В.

7335 ТО ЖЕ **6333/III**

Вариант того же рассказа с сокращениями назван как *Гулистан-и Ирам* — «Цветник Ирама» (л. 62*а*) и разделен на 12 глав.

Начало (после басмалы):

حمد سپاس مر خدای را که عرش عظیم یکی از صنعت کاملهٔ اواست الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на кокандской бумаге, названия глав выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако список можно датировать XIX веком, так как он вошел в сборную рукопись, переписанную между 1266/1849—1850 (л. 178*б*) и 1291/1874—1875 гг. (л. 60*а*). Деф.: нет конца; 39 л. (61*а*—100*а*). 15×26.

Ср.: КИНА, I, № 3243.

Г. В.

КНИГА ОБ ИСКАНДАРЕ

Одна из версий анонимного народного дастана, созданного, как установлено в научной литературе (Стори, III, с. 1411), при Сефевидах. В нем подробно излагается вопрос о происхождении Искандара (Александра Македонского), приводятся различные легендарные сведения о его жизни, военных походах и т. п. Текст перемежается со стихами, иллюстрирующими события.

Начало (после басмалы):

ثنا میگویم مر پروردگاری را که واهب کل عطایت است بجمیع مخلوقات الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — Мулла Турсунфулад-махдум (л. 411*а*). На этом же листе указано название произведения. Даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Переплет — картонный, лакированный с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы Джалаладдина, с датой — 1221/1806—1807 г. 411 л. 13,5×24,5.

Г. В.

7337 ТО ЖЕ **7606**

Дефектный список, изложение событий начинается с получения Искандаром в дар от индийского шаха кубка Джамшида, сабли и невольницы.

Существующее начало:

... و خاك پای اورا چون طوطیا بدیده مالیدند بعد از آن اسکندر امرا را نوازش بسیار کرد الخ

Переписан на восточной бумаге почерком насталик с элементами шикасте. Текст некоторых листов (л. 4*б*, 5*а*, 5*б*, 6*а*, 134*б*, 135*а*, 137*аб* и др.) залит водой. На л. 1*а*, 17*а*, 59*а*, 152*а*, 153*а* — оттиск печати Дамулла 'Абдалкарима б. Дамулла Мухаммада. Начальные слова заголовков и отдельные изречения выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки — 1251/1835—1836. Деф.: нет начала. 153 л. 13,5×23,5.

Стори, III, 1411.

Г. В.

7338 ТО ЖЕ **325/I**

Дефектный список, изложение событий начинается с военных походов Дараба, отца Дария.

Существующее начало:

لشکر منادی کرد از اطراف مصر چنان لشکر جمع آمد که بصفت راست نیاید الخ

Переписан на восточной бумаге скорописным насталиком. Изредка приводятся заголовки рассказов (л. 100*аб*, 101*а*, 102*а*, 117*а*, 172*б* и др.), выделенные красными чернилами. Стихотворные строки

отделены от текста красными кружочками. Между листами 228*б*—229*а*— лакуна и текст листа 229*а* перечеркнут, однако дальше на л. 229*б* следует продолжение л. 229*а*. Рукопись неправильно переплетена: после л. 231*б* следует читать л. 239, затем — л. 240, а после него — л. 232. Текст дастана обрывается на л. 234*б* и далее до л. 238*б* помещен отрывок рассказа о девушке по имени Джамиля, который не имеет никакого отношения к *Искандар-наме*. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Деф.: нет начала и конца. 234 л. 15×26.

Г. В.

7339 حکایت پادشاه عشق و پادشاه حسن که میان ایشان منازعت شده بود **6414/II**

РАССКАЗ О ЦАРЕ [ПО ИМЕНИ] ЛЮБОВЬ И ЦАРЕ [ПО ИМЕНИ] КРАСОТА, МЕЖДУ КОТОРЫМИ СЛУЧИЛАСЬ РАСПРЯ

Аллегорический рассказ, по-видимому, народного происхождения о вражде между Любовью (Ишк) и Красотой (Хусн). Любовь и Красота действовали одна против другой через посредство своих приближенных, коими у царя Любви служили: Взгляд (Назар), Сердце (Дил), Ум ('Акл), Терпение (Сабр) и Благодеяние (Ни'мат); у Красоты были следующие в чародействе хитрецы, как то: Кокетство (Гамза), Любовные жесты ('Ишва), Нежность (Наз), Локоны (Зулф), Стан (Камат) и проч. После целого ряда перипетий Красоте пришлось примириться с Любовью, ибо Любовь оказалась сильнее Красоты.

Начало (после заглавия):

آورده اند که عشق نام پادشاهی بود و حسن نام پادشاهی بود الخ

Текст переписан грубоватым, но четким почерком насталик на лощеной бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Год переписки и имя переписчика, вероятно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 112*а*), а именно 1245/1829—1830 г., переписчик — Мулла 'Абдалкадир Панджаби б. Шахрийар. 4 л. (112*а*—115*а*), 16×26,5.

КИНА, I, № 1081.

Т. Д.

7340 اکل الطعام **6117/III**

СЪЕДАНИЕ ПИЩИ

Прозаическое сочинение, представляющее собой небольшую притчу о том, как различные виды пищи сговорились между собой и выбрали себе в правители Рис. Однако шпионы донесли об этом «Повелителю голода» (Султан-и джу'), который прибыл с войском и одержал победу над приверженцами Риса.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد و ثنای بیعدد مر خالق رزاقی را که طعامهای فراوان و نعمتهای الوان از برای اکلان ترتیب نموده الخ

Список переписан изящным насталиком на кремовой восточной бумаге. Переписчик и дата переписки не известны. На л. 51*б* указан 1253/1837—1838 год, однако записи здесь, судя по почерку, сделаны позднее, на оставшихся чистых листах рукописи. По палеографическим данным, список XVIII в. 5 л. (57*б*—61*б*). 12×23.

Л. Е.

7341 قصهٔ سلطان شاه **11816**

ПОВЕСТЬ О СУЛТАН-ШАХЕ

Расширенный вариант повести о романтических похождениях юноши, воспитанного львом. После ряда приключений он становится царем вместо убийцы своей матери и женится на его дочери. Желая спасти от казни своего отца, она рассказывает мужу ряд историй. Эта повесть имеет несколько названий: «История девяти бельведеров», так как каждый рассказ происходит в одном из бельведеров дворца (см.: Rieu, II, 773); «Повесть о Ширзаде и Гулшаде» — см. СВР, II, № 1869; СВР, X, № 6847.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد مر احد یرا ه صفتش قل هو الله احد است الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на восточной бумаге. Заголовки выделены киноварью. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1257/1841—1842 г. 203 л. 15,5×26,5.

Rieu, II, 773; СВР, II, № 1869; СВР, X, № 6847.

Г. В.

7342 داستان در آمدن ملك اسكندر بدخمهٔ شاهان كيان **9000/III**

РАССКАЗ О ПРИХОДЕ ЦАРЯ ИСКАНДАРА К УСЫПАЛЬНИЦЕ КЕЙАНИДСКИХ ЦАРЕЙ

Повесть анонимного автора в духе популярных народных сказаний, с большими стихотворными вставками. Рассказывается о том, как царю Искандару приснился сон, который был истолкован ему как повеление посетить гробницы древних иранских царей. После ряда приключений Искандар проникает в усыпальницу царей Джамшида, Фаридуна, Минучихра, Наримана, Сама, Рустама, Кабуда, Сухраба и Исфандийара, где у изголовья каждого находилась доска с записью всех подвигов, совершенных ими при жизни, и указывалось место, где были скрыты накопленные сокровища. После изъятия сокровищ Искандар затопляет усыпальницу.

Начало (после басмалы):

داستان در آمدن ملك اسكندر بدخمهٔ شاهان كيان الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. Отдельные слова написаны красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки, очевид-

но, та же, что указана в конце других сочинений данного сборного тома (л. 156*б*, 161*б*), переписанных той же рукой, а именно — 1261/1845 г. Картонный, темно-коричневого цвета переплет, местами, особенно на лицевой обложке, краска, видимо, от сырости почти полностью сошла. На каждой обложке по три медальона с изображением орнамента. 20 л. (135*б*—154*б*). 14×25.

КГПБ, № 223; Стори, III, 1412; КИНА, I, № 115—116; № 1067.

Т. Д.

7343 ТО ЖЕ **9600/II**

Несколько иная редакция предыдущей повести, отличающаяся названием («О приезде Малика Искандара к усыпальнице государей»), стилем изложения и деталями содержания.

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان آثار... روایت کرده اند که ملك اسکندر ذولقرنین تمام مملکت روی زمین را گرفت الخ

Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Заголовки выделены красными чернилами, а иногда вынесены на поля рукописи (л. 216*а*, 217*б*, 220*а*). Имя переписчика — Мухаммад Гафур Мирзан. Дата переписки — месяц ша'бан 1279/январь — февраль 1863 г. Деф.: между л. 213*б*—214*а* — лакуна, 23 л. (213*б*—235*б*). 12,5×20.

Г. В.

7344 ТО ЖЕ **5784/III**

Иная редакция, отличается от двух предыдущих начальной частью повествования, в которой изложены некоторые приключения царя Искандара, предшествующие сну, призывающему его посетить усыпальницу шахов.

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار... روایت کرده اند که ملك اسکندر از جزیرهٔ فیل پایان باز بکشتیها نشسته الخ

Список переписан на восточной бумаге почерком насталик; пайгиры. Заголовки выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по предыдущим произведениям, переписанным в этой рукописи, а также по палеографическим данным, список середины XIX в. Деф.: нет нескольких листов в конце. 33 л. (190*б*—223*б*). 15×26.

Г. В.

7345 حکایت نه وزیر با پادشاه خود **1990/XIV**

РАССКАЗ О ДЕВЯТИ ВЕЗИРАХ И ОБ ИХ ПАДИШАХЕ

В рассказе речь идет об одном царе по имени Азадбахт и его беседах со своими везирами, которые затевали интриги против Бах-

тийара, постепенно продвигавшемся по служебной лестнице. В конце концов везиры были наказаны, а Бахтийар освобожден из заключения.

Начало (после басмалы):

اما ر اویان احبار و ناقلان آثار و محد ثان داستان بوستان گلستان کهن و خوشه چینان خرمن سخن چنین آورده اند که الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью; пайгиры, текст обрамлен красными, синими, зелеными линиями и золотом.

Переписчик — Мулла Мухаммад ʻАзим Хоканди. Год переписки — 1283/1866—1867. 67 л. (246*б*—313*а*). 12×20.

У. Х.

7346 زبدة الشريف **4813**

«СЛИВКИ» ШАРИФА

Автор — ас-Сайййд аш-Шариф ал-Муаммайи (XVI в.— Blochet, II, № 1068). Извлечение из книги этого же автора *Алфийат ал-Шариф* — «Поэма Шарифа в 1000 стихов», составленной им в 908/1502—1503 г. по логогрифу, где он, переставляя или выбрасывая буквы или слова двустишия

از قد و ابرو بدید آن ماه چهر * موج آب دیده ام بالای مهر

получает различные смысловые значения. Извлечение выполнено в 911/1505—1506 г., что вытекает из хронограммы на л. 2*б* описываемой рукописи — *файз-и джадид*. Автором до этого были написаны такие книги по логогрифу, как: *Тухфат аш-Шариф* — «Подарок Шарифа», *Маджма ал-каваид фи-л-исм ал-вахид* — «Собрание правил относительно имени Единого», *Мунтахаб аш-Шариф* — «Избранные Шарифа», *Ихам аш-Шариф* — «Двусмысленности Шарифа» и др.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس حضرت پروردگاری را که ذات با بینات خودرا پس پرده هزارویك نام الخ

Рукопись переписана убористым насталиком на плотной светлой европейской бумаге. На полях некоторых листов другой рукой приведен рассматриваемый бейт. Имя переписчика не установлено. По палеографическим данным, список конца XVIII — начала XIX в. Деф.: нижний угол последнего листа оторван вместе с текстом. 190 л. 15,5×20,5.

Blochet, II, № 1068 упоминается труд этого же автора *Афкар-и Шариф*; Мунзави, III, 2179.

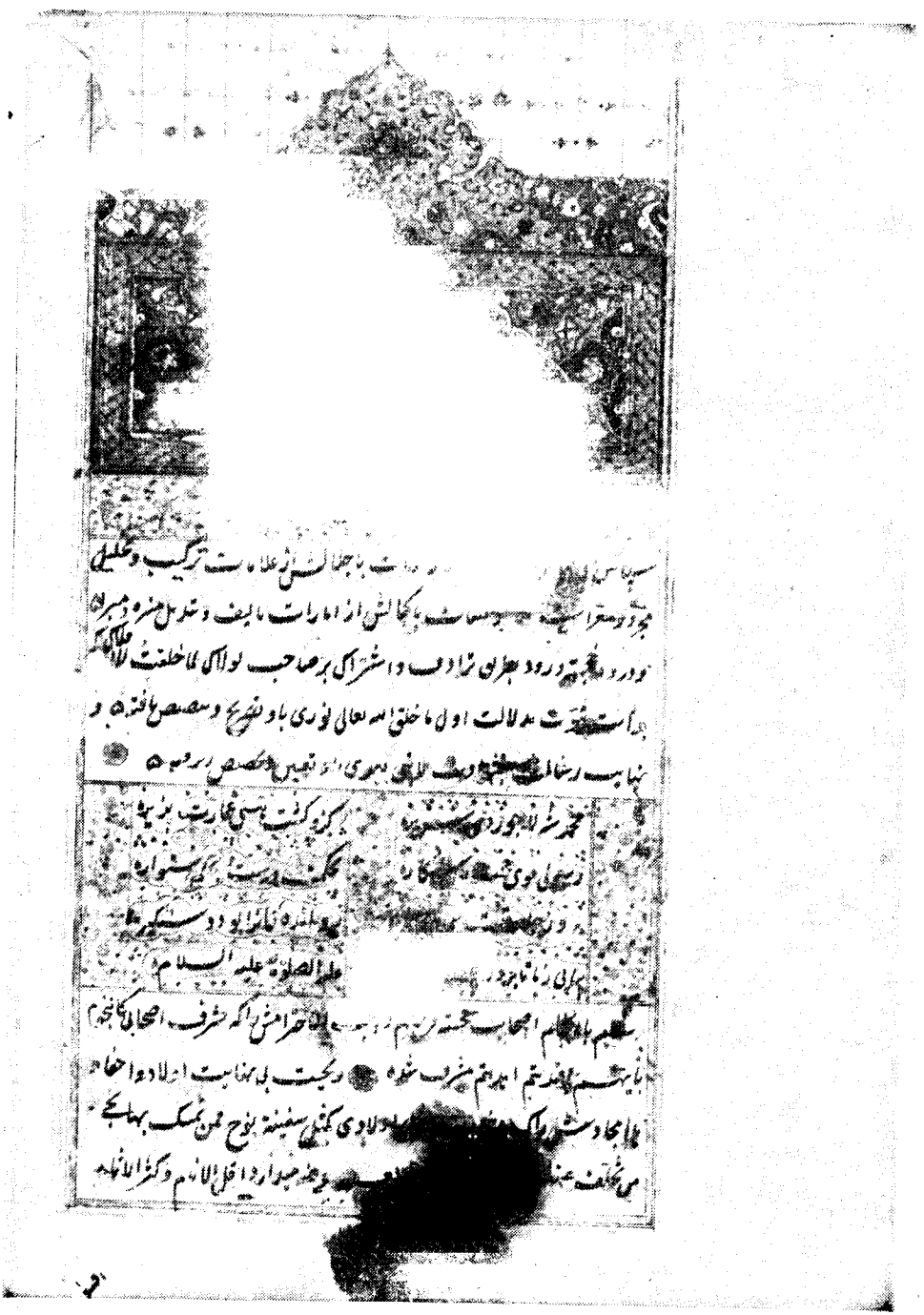
Р. Дж.

7347 شرح معمای حسینی **1863**

КОММЕНТАРИЙ К ХУСАИНОВЫМ ЛОГОГРИФАМ

Комментарий на сочинение Хусайна б. Мухаммада ал-Хусайни Му'аммайи ан-Нишапури (ум. в 904/1498—1499 г.) «Хусаиновы логогрифы», представляющие собой стихотворные загадки на имена собственные и прозвища. Комментатор — Сани б. Пир Мухаммад Ташканди (XVI в.). Дата составления комментария приведена в колофоне рукописи (л. 188а) — 984/1576—1577 г.

Начало (после басмалы):



К описанию № 7347 «Комментарий к Хусаиновым логогрифам», л. 1б. Автограф, 984/1576—1577 г.

سپاس بی قیاس خالق الناس را که ذات با جلالش از علامات ترکیب و تحلیل مجر و معراست و صفات باکمالش از امارات تالیف و تبدیل منزه و مبرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на кремовой, по-видимому, индийской (кашмирской) бумаге. Текст обрамлен цветными и позолоченными линиями; разгадываемые слова написаны красными чернилами: пайгиры. На л. 1*б* — красочный художественный унван. На полях — глоссы, написанные другим почерком. Автограф комментатора, написан в г. Шаше. 188 л. (1*б*—188*а*). 17×24,5.

А. В.

7348 شرح معمای حسینی **5794**

КОММЕНТАРИЙ К ХУСАИНОВЫМ ЛОГОГРИФАМ

Комментарий на сочинение Хусайна б. Мухаммада ал-Хусайни Му'аммайи ан-Нишапури (опис. № 7347) «Хусаиновы логогрифы» (см.: СВР, V, № 3714); комментатор — Мухаммад б. 'Али ал-Нундаки (XVII в.). В предисловии указано, что комментарий посвящен правящему хану 'Абдал'азизу Бахадур-хану, по-видимому, имеется в виду Аштарханид 'Абдал'азиз Бахадур-хан (1055/1645—1091/1680).

Начало (после басмалы):

بعد از تنصیص تسمیه و تخصیص اثنیه بمالك الملکی که ذات بی مثالش از شو ایب تمثیل و تشبیه معر است و از نقایص تغییر و تبدیل مبرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на кремового цвета восточной бумаге. Разгадываемые имена написаны блеклыми красными чернилами. На полях — многочисленные глоссы, написанные другой рукой и другими чернилами и представляющие собой дополнительные разъяснения к тексту. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: на л. 1*б* утрачена часть текста. 98 л. (1*б*—98*а*). 16×26.

А. В.

7349 ТО ЖЕ **4336/I**

Список с тем же началом, аккуратно переписанный крупным насталиком на серой кокандской бумаге; пайгиры. Перед началом сочинения — фихрист (л. 01, 02). Разгадываемые имена написаны на полях красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных чернил; листы рукописи по краям обведены синими чернилами. Переписчик — 'Абдалмумин-ходжа. Год переписки — 1247/1831—1832. 178 л. (1*б*—178*а*). 15×27.

А. В.

7350 ТО ЖЕ **5527**

Неполный список с тем же началом, переписан мелким насталиком на кремового цвета восточной бумаге, поточеной червем. Разга-

дываемые имена написаны красными чернилами. При реставрации перебиты листы между листами 29 и 73, а также два листа между листами 23 и 24 переплетены ниже по тексту. На многих листах, в том числе начальных и последнем — подписи известного востоковеда В. Л. Вяткина (ум. в 1932 г.), свидетельствующие о том, что рукопись из его коллекции. Имени переписчика и даты переписки установить не удалось. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет конца; недостает приблизительно последней четверти текста (последний лист по тексту совпадает с л. 131*а* рук. 4336 — опис. № 7349). 104 л. (1*б*—104*б*). 14×23,5.

А. В.

ИСТОРИЯ РЕЛИГИИ

7351 — 7486

7351 نظم الشمایل **5518**

«ПРИРОДНЫЕ КАЧЕСТВА [ПРОРОКА]» В СТИХАХ

Автор — Абу ʻИса Мухаммад б. ʻИса б. ас-Саурат ат-Тирмизи (ум. в 279/892—893 г.), в сочинении которого, известного под названием *Шамаил ан-наби* — «Природные качества пророка», на основе преданий достоверных передатчиков дано описание качеств и привычек Мухаммада (см.: СВР, IV, № 2976).

Настоящая рукопись содержит стихотворный перевод *Шамаил ан-наби* с арабского на персидский язык с комментариями. Переводчик и комментатор — Мухаммад Хусайн б. Бакир (XVI в.). Как видно из сохранившейся части предисловия (л. 2*а*), труд составлен им и в прозе и имеет название *Наср ал-хасаил* — «Полезные выводы, изложенные в прозе». Оба варианта написаны им в годы правления Великого Могола Акбара (963/1556—1014/1605). Прозаический вариант посвящен старшему сыну Акбара Салиму, впоследствии ставшему императором под именем Джахангир (1014/1605—1037/1628), а стихотворный — его брату Шах Мураду (ум. в 1007/1598—1599 г.).

Существующее начало:

چون شمایل کتاب در اخلاق * نشده جمع در همه اوقات الخ

Список переписан убористым почерком насталик на тонкой цвета слоновой кости индийской бумаге в два столбца, обрамленных синими и красными линиями; пайгиры. Имя переписчика не указано; дата переписки стерта. По палеографическим данным, список конца XVI — начала XVII в. Коричневый картонно-кожаный переплет. Деф.: нет начала. 197 л. 11,5×22,5.

Мунзави, VI, 4496.

Р. Дж.

7352 وفات نامهٔ آنحضرت **9061/V**

ПОЭМА О КОНЧИНЕ ПРОРОКА [МУХАММАДА]

Автором поэмы в рукописи назван Ахмад-и Джами. Однако полной уверенности в том, что им является именно тот весьма известный суфийский писатель и поэт Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами, *Зинда пил* (род. в 441/1049, ум. в 536/1142 г., о нем см.: СВР, X, № 6972) пока нет. Поэма содержит религиозное сказание о том, как Мухаммад, получив через архангела Гавриила весть о своей близкой кончине, отправился в мечеть, где обратился к народу с просьбой потребовать с него долг каждому, кого он когда-либо обидел. Поднялся некий ʻАккаш и заявил, что когда-то пророк ударил его плетью по плечу и потому-де он должен отплатить ему тем же. Одна-

ко, увидев на обнаженном плече Мухаммада пророческий знак, ʻАккаш раскаялся в своей дерзости, приложился к тому знаку устами и просил простить его. Когда Мухаммад вернулся домой, у него поднялась высокая температура, и тут явился архангел Израил, который принял душу пророка.

Начало (после заглавия):

حکایتی بشنو از وفات پیغمبر که چون گذشت مهمات آن کزین بشر الخ

Текст написан в два столбца почерком насталик с элементами шикасте на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства, заглавия — красными чернилами; пайгиры. После поэмы следует прозаический текст в виде вопросов и ответов о бедности, о вере. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Рукопись условно можно датировать 1252/1836—1837 г., приведенным в конце другого сочинения данного сборного тома (*л.* 148*б*) 3 л. (95*а*—97*б*), 15×25.

КИНА, I, № 4590 (без имени автора). Ср.: Мунзави, VI, 4566.

Т. Д.

7353 بحر الانساب **4319**

МОРЕ ГЕНЕАЛОГИЙ

Анонимный труд, посвященный генеалогии пророков начиная с ветхозаветных до Мухаммада включительно и первых шести халифов после него. Описываемая рукопись содержит перевод генеалогий с арабского на персидский язык. Переводчик — Сайййд Мухаммад б. Сайййд Джа'фар Хусайни Макки, жил в Индии, умер в 891/1486 г. Настоящий перевод был начат им в 854/1450—1451 г. (Ethé, I, № 119, 724—726, 391—392, 654).

Начало (после басмалы):

حمد بسیار و ثنائی بی شمار مر حضرت صمدیست جلت قدرته را که انسانرا الخ

Рукопись переписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; на полях некоторых листов — разновременные добавления. Имени переписчика нет. По палеографическим данным, рукопись XVI в. Картонно-кожаный переплет желтого цвета с тремя картушами, в двух из них — имя переплетчика Мухаммада Насира и год — 1250/1834—1835. Деф.: часть предисловия между листами 1 и 2 утеряна, верхние 5 строк текста на л. 160 оторваны и не восстановлены при реставрации, нет конца. 180 л. 12,5×19.

Мунзави, VI, 4416.

Р. Дж.

7354 درج الدرر و درج الغرر فی شرح میلاد سیدالبشر **11490**

НАНИЗАННЫЕ ЖЕМЧУЖИНЫ И СПИСОК ДОСТОИНСТВ В РАЗЪЯСНЕНИИ РОЖДЕНИЯ ГОСПОДИНА ЛЮДЕЙ

Автор — Асиладдин ʻАбдаллах б. ʻАбдаррахман ал-Хусайни Даштаки, известный под именем Асил ал-Ваиз, происходил из Шираза, крупный знаток тафсира, хадисов и мастер

эпистолярного стиля. В 853/1454 г. он был приглашен Абу Са'идом (855/1451—873/1468), внуком Тимура (771/1371—807/1405), в Герат, где в неделю раз читал проповедь в медресе Гаухаршад Ага, был смотрителем кладбищ. Умер 17 джумада—II 883/18 июля 1478 г.

Сочинение содержит жизнеописание Мухаммада и историю первых годов хиджры, представляет собой краткое изложение содержания книги этого же автора *Китаб ал-муджтаба фи сират ал-Мустафа* — «Избранная книга относительно жития Мухаммада», которая состояла из 28 собраний — меджлисов (л. 4*б*—5*а*) и была написана им в Ширазе. В Герате же он сократил ее до 12 меджлисов и посвятил Шад Мулк-бигим, дочери Мухаммада Султана б. Джахангира, сына Тимура. Книга, видимо, составлена автором после 858/1454 г. Каждый меджлис имеет самостоятельную хутбу и колофон, чаще кончающиеся стихами.

Начало (после басмалы):

اللهم صل على شجرة اصلها اصيل و فرعها ينيل و عارسها جبرئيل الخ

Рукопись переписана убористым каллиграфическим насталиком на хорошей бумаге цвета слоновой кости гератского производства; пайгиры, каждый меджлис снабжен унваном (стилизованный растительный орнамент). Имя переписчика и дата переписки не установлены. но, исходя из легенды печати владельца на л. 493, — «Тахир б. 'Али Акбар Мирабади, 1053/1643—1644 г.» и, судя по палеографическим данным, можно заключить, что рукопись переписана в XVI в. Переплет поздний (XIX в.), картонный, покрытый красным лаком. Деф.: нет конца, 567 л. 13×24,5.

КГПБ, № 245; Мунзави, VI, 4463.

Р. Дж.

7355 ТО ЖЕ **4296**

Неполный список; меджлисы переставлены местами, начинается с девятого меджлиса, нет первого, одиннадцатого и двенадцатого меджлисов. При реставрации перепутаны местами также и многие листы. Текст обрывается в начале пятого меджлиса.

Существующее начало, соответствующее тексту девятого меджлиса предыдущей рукописи № 11490:

اللهم مبين مناهج التحريم و التحليل و معين مدارج التفريع الخ

Переписан каллиграфическим почерком насталик на плотной темно-кремовой бумаге восточного производства. На полях — добавления, исправления и названия подтем, написанные киноварью. Имевшиеся до реставрации рукописи печати владельца заклеены кусочками бумаги. Переписчик не назван. Дата переписки, указанная на л. 97*а* (колофон) после седьмого меджлиса — 21 раби'—I 977/4 сентября 1569 г. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета. 204 л. 19,5×24,5.

Р. Дж.

7356 ТО ЖЕ **1518**

Неполный список с тем же началом. Каждый меджлис, а также разделы имеют самостоятельную хутбу и колофон, некоторые из которых кончаются пожеланиями добра Шад Мулк-бигим.

Рукопись переписана почерком насх на плотной кремовой бумаге восточного (гератского) производства; пайгиры, унван. На л. 60*б*, 179*б*, 197*б*, 211*б*, 233*б* оставлены места для заглавий. Темы меджлисов не на-

званы, полностью пусты л. 55*б*, 56*а*, 139*а*, 172*а*, 233*а*. На полях некоторых листов — разъяснения отдельных слов. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVII в. На л. 01*а* написано, что эта книга куплена у Мир Хашима, сына Русулшаха Кабули-шалфуруши в 1266/1849—1850 г. за 34 танга. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета со стертыми картушами. Деф.: текст угла л. 1, 2, 62 — оторван. Нет конца восьмого меджлиса (после л. 232*б*), текст списка обрывается на одиннадцатом меджлисе. 314 л. 17×25.

Р. Дж.

7357 نزهة الابرار و تحفة الاخيار **5548**

УСЛАДА ПРАВЕДНЫХ И ПОДАРОК БЛАГОЧЕСТИВЫХ

Автор — Махмуд б. Мухаммад б. Исма'ил ал-Мутайййб ал-Лари ал-Ансари (данных об авторе обнаружить пока не удалось). Агиографическое сочинение, включает в себя сказания о предыстории рождения Мухаммада, историю его рождения и жизни до времени его кончины; состоит из введения (мукаддама), 45 глав (фасл) и заключения (хатима), разделено на две части: первая часть содержит 30 глав (л. 1—182*а*), вторая — 15 (л. 183*б*—381*б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى نور مصباح العقول فى استيفاء الخ

Рукопись переписана четким насталиком на матовой кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; унван, выполненный золотом, красками с изображением стилизованного растительного орнамента; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с л. 323 с европейской; л. 344 пустой (место, очевидно, было оставлено для текста). На полях кое-где исправления и добавления к тексту, на многих листах имеется овальной формы печать с легендой, что книга завещана в вакф.

На л. 1*а* — две небольшие печати, одна четырехугольной, другая шестигранной формы; на первой выведено имя: 'Ариф Мухаммад 'Аббаси; на другой — Мухаммад-хан 'Аббаси Сарфираз, а также указан год изготовления печати — 1174/1760—1761. Переписчик — Атабек Хусров-шах б. Асадаллах. (л. 182*а*). Год переписки — 1032/1622—1623. Рукопись реставрирована (подклеены многие листы). Картонный горчичного цвета переплет. Деф.: нет конца. На л. 101*а*, 102*а* и 103*а* часть текста размыта, по-видимому, от попавшей на листы влаги. 381 л. 16×28.

Т. Д.

7358 ТО ЖЕ **7832/IX**

Извлечение из того же труда, содержит предания, относящиеся к рождению пророка Мухаммада, изложенные в шестой и седьмой главах сочинения.

Список переписан крупным насталиком на тонкой лощеной бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Имя переписчика не указано, дата переписки — 1281/1864—1865 г. 29 л. (л. 159*б*—187*а*). 13×20,5.

Т. Д.

Неполный список с тем же началом, содержит 7 первых глав (7-я глава о рождении Мухаммада). В название сочинения здесь внесено уточнение, т. е. «Услада праведных и подарок благочестивых в изложении жития пророка — избранника».

Текст переписан почерком насталик на тонкой разноцветной фабричной бумаге. Отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Мир Фазлаллах б. Мулла Мир Джалал. Год переписки — 1284/1867—1868. Деф.: на л. 75*б*—76*а*, 81*б*—82а текст размыт и попорчен. 107 л. (л. 59*б*—165*б*). 12,5×21.

Т. Д.

7360 رسالة كيفية الوحى **6591/IV**

ТРАКТАТ О ТОМ, КАК ПРИШЛО ОТКРОВЕНИЕ [МУХАММАДУ]

а. Составитель — 'Абдаррахман б. Абу Бакр б. Мухаммад б. Абу Бакр Джалаладдин ас-Суйути (ум. в 911/1505 г.) — Brock., II, 143—158.

Трактат повествует о том, как пришло откровение пророку Мухаммаду. В подтверждение данного вопроса ас-Суйути приводит извлечения из произведений предшествующих авторов.

Начало (после басмалы):

مسئلة فى كيفية الوحى من الله هل يتلقاه الملك من الله تعالى الخ

Список переписан почерком насх на индийской бумаге кремового цвета; пайгиры. Заглавия вынесены на поля. Все листы поточены червями, но без ущерба для текста. На л. 52*а* оттиск квадратной печати с легендой: Низамаддин, 1199/1784—1785 г. Имени переписчика нет. Год переписки — 1127/1715 (л. 57*а*). 5 л. (52*б*—57*а*). 13×23.

Б. В.

7361 رساله مختصر در بيان آداب لباس سيد البشر **7830/X**

КРАТКИЙ ТРАКТАТ О МАНЕРЕ [НОШЕНИЯ] ОДЕЖДЫ ПРОРОКОМ

Автор — 'Абдалхакк б. Сайфаддин Дихлави ал-Бухари (род. в Дели в 958/1551, ум. в 1052/1642 г.— см.: Стори, I, 578—579).

В трактате подробно описывается одежда пророка Мухаммада и его манера одеваться при различных обстоятельствах жизни (например, какой длины и какого цвета была чалма пророка в обычной домашней обстановке, при совершении намаза, по праздникам и т. п.). Дается также наставление, как следует одеваться царям, казиям, муфтиям, шейхам. Говорится о манере ношения той или иной одежды у арабов и персов. Указывается на необходимость соблюдения определенного ритуала при облачении в новую одежду, а также на то, как надлежит поступать со старой поношенной одеждой.

Начало (после басмалы):

بعد حمد و ستايش آلهى و بعد نعت و تحيت رسالت پناهى نموده ميآيد كه اين رساله است مختصر الخ

Текст переписан почерком насталик на тонкой лощеной бумаге среднеазиатского производства. Изречения из хадисов надчеркнуты красными чернилами. Даты переписки и имени переписчика нет. Годом переписки условно можно считать 1278/1861—1862, который приведен на л. 56*б* данного сборного тома. Картонный зеленого цвета переплет с медальонами и угольниками, на которых изображен орнамент. 12 л. (275*б*—286*а*). 13×21.

Стори, I, 579; Pertsch, (п), № 14 (25); № 53 (2); Ethé, I, № 2658; Rieu, II, 836*б*. См.: Мунзави, IV, 4535: *Мадаридж ан-нубувва*.

Т. Д.

7362 ТО ЖЕ **10132/I**

Список с тем же началом, текст совершенно идентичен с текстом предыдущей рукописи № 7830/X (опис. № 7360), переписан мелким убористым и изящным насталиком с элементами шикасте на кремового цвета кокандской бумаге. На полях — пометки: красными чернилами одним — двумя словами указывается о чем конкретно идет речь в данном отрывке, черными кое-где даны выдержки на арабском и персидском языках из *Джами' ар-румуз* — «Собрание намеков» (СВР, IV, № 3135), *Шарх-и аурад* — «Комментарий к славословиям» (СВР, IV, № 3414), *Факих Абу-л-Лайс* — «Законовед Абу-Лайс», *Хазинат ал-асрар* — «Сокровищница тайн» (СВР, III, № 2690). Надчеркивания изречений из хадисов произведены красными чернилами; пайгиры. Перед настоящим списком на л. 1—4 — отрывки из стихов Бидиля, Шарифа, выдержки из *Фикх ал-кабир* — «Великий фикх» и других сочинений, а также тексты амулетов, молитв. Даты переписки и имени переписчика нет, но, судя по сходству почерков, можно предположить, что переписчик и время переписки те же, что указаны в конце следующего в данном сборном томе сочинения (л. 159*б*), а именно: переписчик 'Абдалваххаб, дата переписки — 1305/1887—1888 г., место переписки — г. Наманган. Картонный переплет коричневого цвета. 5 л. (5*б*—9*а*). 15×26,5.

Т. Д.

7363 نثر الجواهر **4278**

ЖЕМЧУЖНЫЕ РОССЫПИ

Автор — Аухададдин Мирзаджан ал-Бараки, [Барки?], затем ал-Джаландхари (XVII в.). Описываемая рукопись содержит персидский перевод труда Мирзаджана, арабский оригинал которого носит название *Назм ад-дурар ва-л-марджан* — «Нанизывание жемчугов и кораллов» и посвящен описанию жизни пророка Мухаммада. Состоит из 66 разделов (фасл), в каждом из которых изложено знаменательное событие из его жизни: рождение (2*а*), смерть его родителей (6*б*), приметы пророчества (8*б*), эмиграция (18*а*) и т. п.

Переводчик — 'Алималлах ал-Хасани, даты жизни которого установить не удалось.

Начало (после басмалы):

اللهم صلى على سيدنا محمد ترجمان لسان القدم الخ

Рукопись переписана почерком насталик на тонкой кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры, на полях отдельных листов — добавления пропусков и объяснения труднопонимаемых слов,

Переписчик — Мухаммад Латиф, дата переписки — ша'бан 1305/апрель 1888 г. Картонный переплет с зеленым лаком и тремя картушами (орнамент). На л. 46*а*, 47*а*, 51*а* — оставлено место для названий разделов, л. 57*а* — пустой, но пайгир на л. 56*б* соответствует началу текста на л. 57*б*. 172 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7364 حسنات الحرمين **10373/II**

БЛАГА ДВУХ СВЯЩЕННЫХ ГОРОДОВ [МЕККИ И МЕДИНЫ]

Автор — Ходжа Мухаммад 'Убайдаллах (ум. в 1114/1702—1703 г.). Агиографическое произведение, написанное первоначально на арабском языке (1068/1657—1658 г.), а затем переведенное на персидский (1071/1660—1661 г.)—см.: КИНА, I, № 1047. Настоящая рукопись содержит персидский перевод сочинения. Переводчик — Мухамад Шакир б. Шайх Бадраддин Ахмад Сирхинди.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل جنان اولياءٔ مهبطا العجايب و نطق الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на кремовой восточной бумаге. Переписчик — Ходжа Хабибаллах. Даты переписки нет, по палеографическим данным список относится ко второй половине XVIII в. 37 л. (39*а*—76*б*). 15×21.

У. Х.

7365 مختصر از كتاب السير **5255/XVIII**

СОКРАЩЕНИЕ «КНИГИ АС-СИЙАР» [ЖИЗНЕОПИСАНИЕ (ПРОРОКА)]

Автор анонимный. Указанное выше название приведено в конце текста (л. 141а). Сокращение *Китаб ас-сийар* или *Сийар ан-наби* содержит хронологический перечень различных событий, случившихся при жизни Мухаммада, начиная от его рождения до дня кончины. На полях имеются выдержки из *Тафсир-и Мулла Хусайн, Шарх-и аурад, Шарх-и 'Акаид фарси.*

Начало (после басмалы):

در روايت و هب ابن منسبه آورده است كه چون پانصد سال از عمر حضرت آدم عليه السلام بگذشت كه الخ

Текст переписан убористым среднеазиатским насталиком на серой восточной бумаге. Отдельные слова и фразы выделены красными чернилами, как и надчеркивания изречений из Корана; пайгиры. Дата переписки, очевидно, та же, что указана в конце другого сочинения этой сборной рукописи (л. 76*б*) — 1117/1705—1706 г. Судя по сходству почерка, можно предположить, что и переписчик тот же (л. 76*б*) Ни'маталлах ал-Муфти, сын казия Нахшаби. 16 л. (126*б*—141*а*). 12×19.

Т. Д.

О МОИСЕЕВОЙ КНИГЕ ТАЙН

Предания о пророке Моисее, который якобы, на горе Тур-и Сина имел тайную беседу с богом. На вопросы Моисея, например, какое воздаяние или возмездие ждет людей за те или иные их поступки и деяния или каким образом бог распознает в сердцах людей добрые и злые помыслы и многие другие тот давал ответы. В послесловии другого списка (№ 6205/II, опис. № 7367) добавлено, что этот разговор Моисей, якобы, передал ученым, которые и записали его в книги. Данный сюжет нашел отражение в *Киссат аш-шарифат ал-Мусавийа* — «Священной Моисеевой истории» или *Муса-наме* — «Книге о Моисее», сочинении Му'ина б. Хаджи Мухаммада ал-Фарахи (ум. 907/1501—1502, см.: СВР, IV, № 2805).

Начало (после басмалы):

در بیان راز نامه حضرت موسی علیه السلام گفت یارب الخ

Текст переписан четким почерком насталик на кокандской бумаге и обведен рамкой из двух красных и одной синей тонких линий; пайгиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 236а) — Мухаммад Йунус-хан-ходжа б. Ишан-ходжа-ишан Маргинани, 1258/1842 г. Картонный, черный с зеленоватым оттенком переплет работы мастера Муллы Мухаммада, 1257/1841 г. 2 л. (л. 236*а*—237*а*). 31×52.

Т. Д.

7367 ТО ЖЕ **6205/II**

Начало (после басмалы) несколько отличается от предыдущего списка.

سپاس و ستایش بیقیاس آفریننده را که از قطرهٔ آبی گوهر نایاب گردانیده الخ

В тексте имеются кое-какие добавления. Список переписан четким насталиком на сероватого оттенка бумаге восточного производства; пайгиры. Год переписки и имя переписчика, по всей видимости, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 81а). Переписчик — Шахи, дата списка — 1266/1849—1850 г. 5 л. (81*б*—85*б*). 15×26.

Т. Д.

7368 ТО ЖЕ **9315/I**

Текст несколько отличается от двух предыдущих списков. Первоначально он был, по-видимому, полнее, чем в тех списках, но сохранился не полностью. Переписан насталиком на плотной грубоватой темно-кремового цвета бумаге восточного производства. Дата и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. Рукопись реставрирована (подклеены листы, заменен переплет). Деф.: нет начала, отсутствуют листы перед л. 4, 11 и после л. 12; нарушения произошли, очевидно, при реставрации рукописи. 16 л. (л. 1*а*—16*б*). 11×18.

Т. Д.

НЕСОМНЕННАЯ ИСТИНА О СОВЕРШЕНСТВАХ ПЕРВОГО ГОСПОДИНА

Автор анонимный. Трактат заключает в себе предания о пророке Мухаммаде, заимствованные из многочисленных богословских и суфийских сочинений, таких как *Тахкикат* — «Искание истины» Ходжи Мухаммада Парса (род. в 746/1345, ум. в 822/1419 г. — см.: КИНА, I, № 666), *Ма'аридж ан-нубувва* — «Восхождение пророческого служения» Му'ин Мискина (ум. в 907/1501—1502 г. — см.: КИНА, I, № 4129, 4153), *Тафсир-и Хусайни* — «Хусаиново толкование [Корана]» Хусайна б. 'Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1504—1505 г. — см.: КИНА, I, № 4332) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة . . . بعد هذا معلوم باشد كه اين رساله است مسمى بحق الخ

Текст переписан почерком насталик на кремового цвета кокандской бумаге. Названия сочинений, из которых сделаны извлечения, а также отдельные слова и надчеркивания выделены красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки — вторая половина месяца джумада — I 1278/ноябрь 1861 г. Картонный, зеленого цвета переплет с орнаментированными угольниками и медальонами. 38 *л.* (*л.* 19*б*—56*б*), 13×21.

Ср.: Мунзави, VI, 4454.

Т. Д.

7370 اسرار شهدا 3750

ТАЙНА ПОГИБШИХ МУЧЕНИЧЕСКОЙ СМЕРТЬЮ

Автор — Исма'ил-хан Буруджирди по прозвищу Сарбаз, поэт времени Насираддин-шаха Каджара (1264/1848—1313/1896 г.), происходил из племени какаванд, был сарханго́м в ополчении луристанского племени фейли, а прозвище «Сарба́з» получил состоя при дворе принца Мухаммада Касим-мирзы (ум. в 1274/1858 г.) — Стори, III, 1446.

Сочинение о мученической смерти халифа 'Али и членов его семьи, написано в прозе и стихах. Основную часть произведения составляет повествование в стихах о Хусайне (уб. в 61/680 г.). Составлено на основе источников прозаического и стихотворного характера, вроде *Машарик ал-анвар* Шайха Ахмада и *Маснави* Джалаладдина Руми, а также собственных стихов Сарбаза, которые написаны в жанре касыд, месневи и элегий.

Начало (после басмалы):

جرعه نو شان بزم الست و جام كشان عاشق سرمست و لب تشنگان شراب سلسبيل كافى و نون الخ

Переписано почерком насталик на тонкой лощеной светло-кремовой бумаге среднеазиатского производства черными чернилами; пайгиры. Названия тем выделены киноварью. На л. 202*б*, 204*б*, 208*а*, 209*б*, 212*б*, 213*б*, 214*а*, 215*б*, 218*б*, 220*а*, 222*б*, 226*б*, 251*б* и далее оставлены места для заглавий. В начале рукописи на л. 1*б*—8*а*, а в конце на л. 272*а*—276*б* рукою самого переписчика написаны стихи разных авторов о пророках Мухаммаде, Моисее, об Адаме, халифе ʻАли и др. Переписчик — Мирза ʻИсматаллах Самарканди. Год переписки — 1300/1882—1883. Картонный переплет работы переплетчика Мухаммада Салиха с датой — 1300/1882—1883 г. 263 л. (8*б*—271*б*). 15×26.

Стори, I, 665; Щеглова, I, № 206—209.

Р. Дж.

7371 اسرار الفاتحة 4454

ТАЙНЫ [ПЕРВОЙ СУРЫ КОРАНА] — ФАТИХА

а.-п. Автор — Му'ин ал-Мискин. Под этим именем был известен Му'инаддин Мухаммад б. Шарафаддин Хаджи Мухаммад Фарахи Харави (ум. в 907/1501—1502 г.), крупный теолог, комментатор и проповедник. Отец его Хаджи Мухаммад Фарахи был известным законоведом, а старший его брат — казием в Герате. После смерти брата в 900/1494—1495 г. Му'ин ал-Мискин занял пост казия Герата, но через год отказался от этой должности (Тагирджанов, 83; Стори, III, 1337; Blochet, I, № 383—385; Rieu, I, 149*a*). Как упомянуто на л. 7*б* описываемого сочинения, перу Му'ин ал-Мискина принадлежит еще ряд других трудов: *Бахр ад-дурар* — «Море жемчужин», *Арба'ин* — «[Толкование] сорока хадисов», *Ма'аридж ан-нубувва фи мадаридж ал-футувва* — «Восхождение пророческого служения в степенях благородства», *Раузат ал-ва'изин* — «Райский сад проповедников» и др.

Настоящее сочинение представляет собой извлечение, сделанное самим автором из его сочинения *Бахр ад-дурар* (л. 7*б*) — обширного комментария к Корану, составленного на арабском и персидском языках на основе многочисленных трудов (л. 7*б*). В текст комментария вкраплены стихи самого автора, а также Хакани, Низами, Руми и других.

Комментарий к суре Корана «Фатиха» состоит из предисловия (мукаддама) и пятнадцати бесед (меджлис), которые, в свою очередь, состоят из ряда разделов (фасл) и подразделов. Весь труд разбит на два тома, первый из которых охватывает десять бесед, а второй — пять.

Начало (после басмалы):

ربنا آتنا من لدنك رحمته وهى لنا من امرنا رشدا الخ

Рукопись переписана двумя переписчиками в разное время. Текст до л. 302*б* переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге индийского производства. До л. 169 — восточная пагинация; пайгиры. Имя переписчика, указанное на л. 226*б* — Хайраддин б. Мухаммад Фазил, место переписки — Лахор, дата — 7 зу-л-ка'да 1105/3 июля 1694 г.

Вторая часть (с л. 303*а*) переписана среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной кремового цвета бумаге кокандского производства; пайгиры. Для названий глав, разделов и подразделов оставлено место. Переписчик не назван, дата переписки — месяц сафар 1307/сентябрь — октябрь 1889 г. Листы 156*б*—159*а*, 227*аб*, 228*а*, 302*б* — пустые.

Кроме текста комментария рукопись содержит: на л. 02 и 07 — четверостишия Хакани дидактического содержания; на л. 1*б*—3*а* — анонимный, незаконченный суфийский трактат, где затрагивается эти-

мология термина суфи. На л. 4*аб* вразброс приведены стихи анонимных авторов. На л. 8*б*—15*б* — фихрист. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тиснениями (орнамент). 453 л. (5*б*—457*б*); 17×265.

Мунзави, I, 44.

Р. Дж.

7372 ТО ЖЕ **4210/I**

а.-п. С тем же началом, но без деления на тома, как сделано в предыдущем списке. Переписан на тонкой лощеной бумаге крупным насталиком, с восточной пагинацией, которая после л. 89 нарушена и идет л. 100; пайгиры. Текст обрамлен двумя красными и одной синей линиями. Приведен фихрист. Для унвана оставлено место. Дата переписки — джумада II 1258/июнь — июль 1842 г. Переписчик — Мухаммад Йунус-хан-ходжа, сын Ишан-ходжи-ишана Маргинани. Сочинение входит в сборную рукопись, переписанную этим же переписчиком. 236 л. (1*а*—236*а*). 32×55,5.

Р. Дж.

7373 منتخب از اسرار الفاتحة **5999**

ИЗБРАННОЕ ИЗ «ТАЙНЫ [ПЕРВОЙ СУРЫ КОРАНА] — ФАТИХА»

а.-п. Автор — тот же Му'ин ал-Мискин (см. опис. № 7371). Сокращенный вариант комментария. Имя составителя неизвестно. О себе он говорит, что в 1074/1663—1664 г. ему перевалило за сорок, и настоящие извлечения он составил для того, чтобы облегчить для изучающих труд Му'ина ал-Мискина, сократил его до 10 разделов, выбрав из «бесед» автора толкование стихов суры Фатиха. Он приступил к составлению данного сокращения в 1089/1678—1679 г. (л. 2*а*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله محمد الخ

Список переписан скорописным насталиком на бумаге цвета слоновой кости индийского производства; пайгиры. Стихи — в два столбца и отделены красными точками. На л. 213*б* — стихи Навои. Переписчик не назван, список, возможно, автограф самого составителя. Дата переписки — 29 ша'бана 1101/7 июня 1690 г. Место переписки — Акбарабад. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя тиснениями. 213 л. 13×22,5.

Р. Дж.

7374 تفسير سورة الفاتحة **1815/II**

КОММЕНТАРИЙ К [ПЕРВОЙ СУРЕ КОРАНА] — ФАТИХА

а.-п. Комментатор — тот же Му'ин ал-Мискин (см. опис. № 7371). Представляет собой значительно сокращенный вариант комментария первой суры Корана.

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой бумаге индийского производства; пайгиры и восточная пагинация. На полях л. 45*б*—273*б* приведены часть 11-й и полностью 12 «бесед» (см. опис. № 7371), а начиная с л. 23*а* — заметка о признаках дня страшного суда. На полях л. 17*б*—45*а* и 233*б*—263*б* — стихи Му'ина ал-Мискина. Текст обрамлен коричневой и синей линиями и золотом; в рамку из таких же линий заключен и текст на полях. На л. 202а и 273б приведена фраза, намекающая на то, что список — автограф составителя: «Завершены солнечные беседы рукою ее составителя Му'ин Мискина», но дата не отмечена. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком. 256 л. (17*б*—273*б*). 14×18.

Р. Дж.

7075 حرز الامانی 9040

УБЕЖИЩЕ ЖЕЛАНИЙ

Автор — Абу Мухаммад ал-Касим б. Фаррух б. Абу-л-Касим Халиф б. Ахмад ар-Ру'айни аш-Шатиби (род. в 538/1143, ум. в 590/1194 г.). Стихотворная обработка трактата Абу 'Амра б. Са'ида ал-Куртуби (ум. в 444/1053 г.) под названием *ат-Тайсир фи-л-кира'ат ас-саб'а* — «Облегчение в семи чтениях [Корана]», посвященного разным видам рецитации коранических стихов (см.: СВР, IV, № 2928, 2929). Обработка Шатиби известна также под названием *Касида-йи Шатибийа* — «Касыда Шатиби».

Рукопись содержит персидский стихотворный перевод с арабского «Касыды Шатиби». Имя переводчика не известно, но, как явствует из послесловия (л. 62*б*—63*а*), перевод выполнен в Хорезме в месяце сафар 766/ноябрь 1364 г. и состоит из 780 бейтов, что на 393 бейта меньше арабского оригинала. Название произведения и имя автора — «Шатиби» приведены в предисловии (л. 1*б*).

Начало:

ابتدا کردم بلفظ پاك بسم الله باز * خواستم یاری ز رحمن الرحیم بی نیاز

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Текст в два столбца без обрамления; пайгиры. Лист 7*б* оставлен переписчиком чистым, но его же почерком отмечено, что это оставлено ошибочно, лакуны в тексте отсутствуют. Имени переписчика нет, список, по палеографическим данным, относится к XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тремя орнаментированными тиснениями. 63 л. 13,5×20,5.

Р. Дж.

7376 كشف الامانی فی السبع المثانی 5797

РАСКРЫТИЕ ЖЕЛАНИЙ В СЕМИ ЧТЕНИЯХ КОРАНА

Автор — Мухаммад б. 'Абдаллах б. ал-Махмуд (XIV в.). Трактат о правилах чтения Корана. Как указывает автор в предисловии, свой труд он основывает на сочинении признанного знатока в чтении Корана Абу-л-Касима аш-Шатиби (см. опис. № 7375); состоит из вступления, двух статей и заключения, распадающихся, в свою очередь, на несколько разделов и глав. В КИНА, I, 560; II, 28 приводится более полное имя автора — Мухаммад б. 'Абдаллах б. Махмуд Зийаратгахи, известный как Маулана Калан.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد الله تعالى على نواله و الصلوة على رسوله محمد و آله
ميگويد المفتقر الخ

Список в основной своей части (л. 1*б*—103*б* и 106*а*—129*б*) переписан почерком насх на кремового цвета восточной бумаге; по палеографическим данным, время переписки — конец XVI в. Последние листы рукописи переписаны насталиком на серой кокандской бумаге, по-видимому, в середине XIX века; подзаголовки написаны красными чернилами; пайгиры. Имена переписчиков не известны, 158 л. (1*б*—158*а*). 13×21,5.

А. В.

7377 رساله قواعد القراء **9038/XI**

ТРАКТАТ О ПРАВИЛАХ ДЛЯ ЧТЕЦОВ [КОРАНА]

Автор — Ибн 'Имад (XIV—XV вв. — Стори, I, 213). Стихотворный трактат о правилах артикуляции звуков при чтении Корана. Состоит из вводной части и 23 небольших глав. Название трактата приведено в конце (л. 91*б*), дата написания не отмечена (у Стори, I, 213—803/1400—1401 г.).

Начало (после басмалы):

ای بنام تو افتتاح کلام * در ثنایت زبان رسید بکام

Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге кремового цвета в два столбца, разделенных двойной красной линией. Кое-где на полях исправления к тексту; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки, очевидно, тот же или весьма близок к тому, что указан в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14*а*), а именно — 1231/1815—1816 г. 8 л. (л. 84*б*—91*б*). 11×19.

Стори, I, 213; КИНА, I, № 1165—1168; Мешхед, II, фасл 7, № 12 (с тем же началом и концом, но название иное: *Рисала дар махаридж-и хуруф*); Мунзави, I, 79.

Т. Д.

7378 **9038/IX**

Неполный список. Текст обрывается в начале седьмой главы. Переписан довольно красивым насталиком в два столбца на тонкой лощеной кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки, очевидно, близка к той что указана в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14*а*)—1231/1815—1816 г. 5 л. (л. 71*б*—75*а*). 11×19.

Т. Д.

7379 نظم القواعد **5068/III**

СТИХОТВОРЕНИЕ О ПРАВИЛАХ [ЧТЕНИЯ КОРАНА]

Автор — Захид. Поэтический трактат о правилах орфоэпического чтения Корана, состоит из двух самостоятельных частей: первая часть — *дар байан-и махаридж* (л. 95*б*—97*а*) — о правилах произноше-

ния арабских букв, вторая часть — *кава'ид-и кира'* (л. 97*б*—100*а*) — о правилах для чтецов Корана. В целом же трактат в послесловии (л. 100*а*) назван *Назм ал-кава'ид*. Автор посвящает свое произведение некоему 'Абдаррауфу (л. 100*а*), по-видимому, какому-то ученику медресе, а сам трактат, возможно, предназначался в качестве учебника для учеников медресе. В конце первой части (л. 97*а*) имеется хронограмма — *махаридж йаран,* из которой следует, что стихотворение закончено в 1106/1694—1695 г. (ср.: опис. № 7380 и 7381).

Начало (после басмалы):

بعد حمد مربی دو جهان * سامع حرف آشکار نهان

Текст переписан почерком насталик в два столбца на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На полях и между строчек — глоссы, написанные в разных направлениях. Год переписки и имя переписчика не указаны, но на л. 95*а* имеется оттиск небольшой миндалевидной печати с легендой: 'Абдалваххаб б. 'Ашур Мухаммад, 1209/1794—1795 г. Приблизительно к этому времени следует, очевидно, отнести переписку данного списка, тем более что на картонном горчичного цвета переплете работы мастера Муллы Баба стоит дата — 1210/1795—1796 г. 6 л. (л. 95*б*—100*а*). 11,5×19.

КИНА,, I, № 3291.

Т. Д.

7380 ТО ЖЕ **9038/X**

Текст идентичен списку № 5068/III (см. опис. № 7379), но хронограмма — *махаридж ай йаран* (л. 78*а*) дает иную дату написания — 1117/1705—1706 г. Текст переписан насталиком на лощеной кремового цвета кокандской бумаге, расположен в два столбца. На полях и между строк — глоссы, написанные в разных направлениях; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки, очевидно, тот же или весьма близок к тому, что указан в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14*а*) — 1231/1815—1816 г. На л. 81*аб* сборного тома — извлечение из книги *Дуррат ал-фарид* и других, выполненное Мухаммадом Му'мином Самарканди: на л. 82*аб* — стихотворение о правилах соблюдения паузы при чтении Корана; на л. 82*б*—83*б* — стихотворение о знаменитых чтецах Корана. На полях л. 83*б* — двустишия, молитва на случай облачения в новую одежду. 6 л. (76*б*—81*а*)+2 л. (81*а*—83*б*). 11×19.

Т. Д.

7381 ТО ЖЕ **3927/I**

Художественно выполненная рукопись. Текст идентичен списку № 5068/III (опис. № 7379), но хронограмма — *махаридж ва йаран* (л. 14*а*) дает иную дату написания — 1112/1700—1701 г. Переписана крупным каллиграфическим почерком насталик на плотной лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. На каждом листе по три полустишия (одно полустишие — строка). Текст обрамлен в рамку из широкой золотой и тонкой синей линий, каждое полустишие выделено золотыми линиями. Широкие поля, обведенные тонкой золотой линией. Небольшой унван, изящно выполненный золотом и красками. Глоссы написаны мелко, в основном наискось в рамке между строками или на полях. Даты переписки и имени переписчика нет. Картонный болотного цвета переплет работы Муллы Ахмада, 1243/

1827—1828 г. К этому времени можно, по-видимому, отнести и написание списка. 34 л. (л. 1*б*—34*а*). 14×22.

Т. Д.

7382 آداب القراء **9038/V**

ПРАВИЛА ДЛЯ ЧТЕЦОВ [КОРАНА]

Сборник извлечений из различных трудов, относящихся к правилам чтения Корана, состоит из нескольких частей. Первая часть (л. 18*б*—21*б*) написана в стихах и принадлежит некоему Хатиби, состоит из небольшого введения и следующих разделов: о произношении 29 букв, о долгих звуках, о *танвине* и *нуне*, не имеющих огласовки, о твердо и мягко произносимых буквах, о видах точек, о количестве точек в Коране. Вторая часть (л. 21*б*—22*б*) представляет отдельную главу, составленную, как указывается, на основе различных источников; в ней говорится о правилах чтения Корана нараспев. В третьей части (л. 22*б*—29*а*), начинающейся с басмалы, говорится опять же о разнице между танвином и нун, не имеющем огласовки, о твердо и мягко произносимых звуках, о знаке долготы и т. п.

Начало (после басмалы):

شکر منت آن خدایی را که از لطف کرم ❊ آدمی را در وجود آورد از کتم عدم

Текст переписан почерком насталик на кокандской кремового цвета бумаге. Кое-где на полях пропущенные слова и добавления к тексту; пайгиры. Имени переписчика нет. Годом переписки можно, по-видимому, считать 1231/1815—1816 г., указанный в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14*а*). 12 л. (18*б*—29*а*). 11×19.

Т. Д.

7383 روض الاخضر فى شرح الكبريت احمر **5611/I**

ЗЕЛЕНЫЕ САДЫ В ТОЛКОВАНИИ «КРАСНОЙ СЕРЫ»

Комментарий на персидском языке к сочинению *Кибрит ахмар ва тарйак акбар ва иксир а'зам* — «Красная сера, великое противоядие и философский камень» Мухйиаддина Саййида 'Абдалкадира Джилани, известного основателя суфийского ордена кадирийа (род. в месяце рамазане 470/март 1078 г., ум. 11 раби' I 561/16 января 1166 г.; см.: Brock., I, 435). Названное сочинение Джилани, написанное на арабском языке, представляет собой собрание хадисов пророка Мухаммада. Комментатор не назвал своего полного имени, кроме Са'ид, ограничившись уничижительными эпитетами и сообщением о том, что он — «житель Кашмира».

Начало (после басмалы):

حامدا لمن خلق اللوح و القلم وكل ما فى العالم من نور مظهره الاتم و روح خليله الاعظم الذى بو جوده كل موجود الخ

Сочинение переписано почерком насталик на индийской (кашмирской) бумаге; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет; судя по палеографическим данным, список XVIII в. На л. 1*а* — печать владельца рукописи Мухаммада 'Алим-ходжи, сына Падишах-ходжи 'Алави с датой: 1250/1834—1835 г. Деф.: нет конца (заключительных слов и колофона). 65 л. (1*б*—65*б*). 11,5×19.

А. В.

7384 ТО ЖЕ **3828/VIII**

Список с тем же началом, текст идентичен с текстом предыдущей рукописи; переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1275/1858—1859. 103 л. (63*б*—165*б*). 13×21.

А. В.

7385 ТО ЖЕ **3905**

Список с тем же началом, по-видимому, переписан с рукописи № 5611/I (см. опис. № 7383), почерк — насталик, кокандская бумага. Переписчик не указан. Дата переписки — месяц сафар 1278/август — сентябрь 1861 г. 75 л. (1*б*—75*а*). 13×20.

А. В.

УКАЗАНИЯ НА ПОДГОТОВКУ К СУДНОМУ ДНЮ

а. Составитель — Абу-л-Фазл Ахмад б. ʻАли б. Мухаммад б. Хаджар Шихабаддин ал-Аскалани ал-Кинани аш-Шафиʻи (род. в 773/1372, ум. в 852/1449 г. — Brock., II, 67). В рукописи его имя — Ахмад б. Мухаммад б. ал-Хаййи.

Собрание хадисов и изречений, в основном этико-дидактического содержания, приписываемых пророку Мухаммаду, четырем халифам и их ближайшим последователям. Сборник подразделен на десять глав.

Начало (после басмалы):

كتاب المنبهات من تصنيف الشيخ الاجل الصدر الكبير زين القضاة احمد بن محمد بن الحيى هذه المنبهات على الاستعداد ليوم الميعاد الخ

Список переписан почерком насх на восточной бумаге; восточная пагинация, не соответствующая европейской. Заглавия и тексты молитв написаны киноварью. На полях — водяные пятна. Вставки и поправки к тексту отмечены на полях. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVIII в. 34 л. (109*а*—142*а*). 13,5×21,5.

СВР, VI, № 4803 (об авторе): Broch., II, 67—70; Ahlwardt, VII, № 8505, 8705, 8706; H. Kh., VI, № 13085.

Б. В.

7387 ТО ЖЕ 2382/V

Начало (после басмалы):

الحمد لله على كل حين و اوقات و الصلوة و السلام على رسوله اشرف الخلق و الباريات اما بعد فهذه منبهات على الاستعداد ليوم الميعاد الخ

Список переписан мелким насталиком на разноцветной фабричной бумаге; пайгиры. На полях указаны пропуски. Имя переписчика не названо. По сходству палеографических данных с последующим сочинением в данном сборном томе (л. 175*б*) можно предположить, что дата списка — 1254/1838—1839 г. 16 л. (142*б*—157*б*). 11,5×18,5.

Б. В.

7388 ترجمة الاحاديث 10174/I

ПЕРЕВОД [СОРОКА] ПРЕДАНИЙ

Переводчик — Шайх Сулайман Турбати (XV в.). Он перевел с арабского на персидский язык избранные сорок хадисов Мухаммада. Турбати затем переложил свой перевод в стихи (месневи), что было завершено им в 899/1493—1494 г. (л. 69*б* рук. № 267/I, см. опис. № 7390): на л. 57*а* настоящей рукописи, где дана хронограмма, допущена ошибка, в связи с чем датой завершения оказался 809/1406—1407 г. Сочинение состоит из предисловия и собственно преданий, перемежающихся рассказами из жизни первых четырех халифов, Абу Ханифы, Абу Джаʻфара, правителя Балха (имя не названо), по приказу которого был убит Абу Ханифа; Ибрахима Адхама, шейхов Махмуда и Хасана Басри, Бахлула и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين لا يهدون الا على الظالمين الصلوة و السلام على رسوله الخ

Начало стихов (л. 3*б*):

سپاس حمد بر خلاق عالم * كه از خاكى برون آورد آدم

Список переписан почерком насталик на кремовой восточной бумаге в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. Заглавия, хадисы на арабском языке выделены киноварью. На л. 1*а* — стихи на арабском языке анонимного автора. Переписчик — Саримсак б. Мулла-ходжа. Год переписки — 1231/1815—1816. Деф.: текст внизу на л. 1*б* и 2*а* расплылся. 57 л. 13,5×24,5.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1384.

Р. Дж.

7389 ТО ЖЕ **4642/VI**

Неполный список без предисловия. Начало (после басмалы):

سپاس حمد بر خلاق عالم * كه از خاكى پديد آورد آدم

Переписан на плотной грубой кокандской бумаге светло-кремового цвета в два столбца почерком насталик; пайгиры. Заглавия выделены киноварью, хадисы на арабском языке надчеркнуты красной линией. На полях — добавления пропусков слов, выражений. Имя переписчика не установлено, дата списка — 1247/1831—1832 г. На л. 106*а* — стихи поэта Имла. 68 л. (106*а*—174*а*). 15,5×25,5.

Р. Дж.

7390 ТО ЖЕ **267/I**

Неполный список. Существующее начало (без басмалы):

كه از رويى برون مى آورد نور * كه او آرد عسل از نيش زنبور

Переписан на светло-кремовой кокандской бумаге в два столбца почерком насталик с элементами шикасте; пайгиры. На л. 1*а* зачеркнуты два двустишия, на некоторых листах встречаются отдельные исправления. Переписчик не назван. Дата списка — 1299/1881—1882 г. Деф.: нет начала. 69 л. (1*а*—69*б*). 13×20.

Р. Дж.

7391 معرفت المذاهب **5600/LXXI**

ПОЗНАНИЕ [РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ] СЕКТАМИ

а. Авторство (согласно начальным строкам рукописи) приписывается известному мусульманскому законоведу суннитского толка, основателю ханифитской школы мусульманского законоведения — Ну'ману б. Сабиту Абу Ханифе (род. в 80/699 г., ум. в 150/767 г.). Труд по истории сектантского движения в исламе состоит из семи частей. В первой части речь идет о правоверной ортодоксальной религиозной общине. В остальных шести разделах приводятся названия 72 сект, имена их основателей и главные отличительные особенности сект.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... اما بعد قد الف امام المسلمين ابو حنيفة كتابا ذكر فيه سبعون و ثلاث ملل الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной серого цвета кокандской бумаге. Разделы, а также имена религиозных сект выделены красными чернилами. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Мир Джалаладдин Бухари, рукою которого переписано последующее в этом сборном томе сочинение (л. 572*а*). Дата переписки, отмеченная на л. 601*б*—1240/1824—1825 г. 5 л. (527*б*—531*а*). 14×24.

Brock. S., I, 284 (*Madahib*).

А. К.

7392 معرفت المذاهب **3376/III**

ПОЗНАНИЕ [РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ] СЕКТАМИ

Составитель — Махмуд Тахир Газали, известный по прозвищу «Низам», некий преподаватель медресе Джалали (Ethé, I, № 1920/II). Сочинение о сектантском движении в исламе. Состоит из краткого введения и семи разделов, посвященных сравнению положений суннитского толка ислама по вопросам верования и законоведения (раздел 1) с положениями, утверждаемыми другими шестью сектами. В связи с этим, составитель в начале каждого раздела (после первого) перечисляет названия 12 течений (гурух) из каждой секты, сумма которых составляет 72.

Начало (без басмалы):

الحمد لله المحمود الطاهر المعبود الباطن و الظاهر و الصلوة على رسوله الكامل و الماهر الخ

Прекрасный список, переписан каллиграфическим почерком талик на гератской бумаге; текст заключен в рамки из золотой и синей линий, а названия глав, порядок наименований сект выполнены красными чернилами; пайгиры; восточная пагинация. Для унвана оставлено место. Список включен в сборную рукопись хорошей сохранности. Переплет — кожаный.

Переписчик, судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, тот же Дарвиш Мухаммад Таки, имя которого приведено в колофоне (л. 83*б*) первого в этом сборном томе сочинения *Бахаристан* Джами. Дата переписки, отмеченная там же, — 908/1502—1503 г. 14 л. (120*б*—133*б*), 11×17.

СВР, IV, № 3374; КИНА, I, № 4156; Мунзави, II (2), 1730; Ethé, I, N, 1920/II; Ivanow, № 399/I, № 672/4.

А. К.

7393 ТО ЖЕ **7625/II**

Список с несколько иным началом. Текст в отдельных местах подвергнут редакции и при общей идентичности содержания имеет некоторые разночтения. Переписан курсивным среднеазиатским насталиком на голубой русской фабричной бумаге. На полях отдельных листов — исправления и добавления к тексту сочинения; пайгиры. Оглавления, а также названия сект выделены красными чернилами. Переписчик не указан. Дата списка — 1242/1826—1827 г. 6 л. (15*а*—20*б*), 15,5×22.

А. К.

7394 **5600/LXX**

Отрывок из неизвестного сочинения по истории сектантского движения в исламе. Содержит краткое изложение истории происхождения 72 сект, имена их основателей и данные об их отличительных особенностях в соблюдении религиозных законов, обрядов и ритуалов.

Начало главы (после басмалы):

هذا باب فى ذكر الفرق التى اشار اليها الرسول عليه السلام بقوله يتفرق امتى ثلث وسبعين فرقة كلها الخ

Список переписан обыкновенным среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной кокандской бумаге. В конце списка имеется запись, гласящая, что данный экземпляр копирован со списка некоего Маулана Садика. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Мир Джалаладдин Бухари (л. 572*а*), рукою которого переписан весь сборный том, а год переписки — 1240/1824—1825 г. отмечен на л. 601*б*. 4 л. (523*б*—526*б*), 14×24.

А. К.

7395 مبكيات 576/XII

ВЫЗЫВАЮЩИЕ СЛЕЗЫ [РАССКАЗЫ]

Автор, судя по рукописи № 2360 (см. опис. № 7397), — Абу Бакр б. ʻУмар ал-Бухари. Время его жизни установить не удалось но, видимо, он жил не позднее второй половины XV в., так как Стори (I, 189) упоминает список «Тафсира», написанного Абу Бакром б. ʻУмаром и принадлежащего Британскому музею, дата переписки которого — 867/1462—1463 г. В предисловии автора, содержащемся в той же рукописи № 2360, сообщается, что до составления данного труда им были написаны сочинения *Исмат ал-анбийа, Гийас ал-музаккирин, Мултакат ал-усул* и другие, которые в известных каталогах нам обнаружить не удалось. Настоящий сборник, содержащий в себе в основном рассказы этико-дидактического содержания, составлен как руководство для проповедников, состоит из 137 разделов, каждый из которых начинается стихом из Корана. Список содержит сокращенный вариант (25 разделов) произведения без славословия и имени автора.

Начало (после названия сочинения и басмалы прямо с разъяснения 54 стиха 39 суры Корана):

قال الله تعالى قل يا عبادى الذين اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله الخ

Список переписан почерком насталик с элементами насха на тонкой белой кокандской бумаге; пайгиры. Поля листов заклеены другой бумагой. Имя переписчика не указано. Время переписки, судя по палеографическим данным, близко к датам, отмеченным в конце предшествующего (л. 197*б*)—1216/1801—1802 г. и последующего (л. 341*а*)—1211/1796—1797 г. сочинений в данном сборном томе. Картонно-кожаный переплет желтого цвета с тремя картушами. 88 л. (198*б*—285*а*). 13×22.

Р. Дж.

7396 ТО ЖЕ 9936

Сокращенный вариант. Содержит 101 раздел, порядковые номера которых начиная с десятого раздела не совпадают с разделами рукописи № 2360 (опис. 7397). Вместо слова *расул* временами употребляется слово *михтар*, есть различие в языковом отношении.

Существующее начало:

وبدان قدر كه بر شما درود گفته است ويرا شفاعت ميكند الخ

Переписан почерком насталик на пожелтевшей грубоватой восточной бумаге. На л. 225*б*—230*а* — стихи на староузбекском языке молит-

венного содержания. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список начала XIX в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картушами. Деф.: нет начала. 225 л. 14×24.

Р. Дж.

7397 ТО ЖЕ **2360**

Полный список, содержит все 137 разделов и *Мунаджат*.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل الدنيا دارالسفر و متردد جميع البشر و قوة الحد و الايتمار و الرحيل الى دار القرار الخ

Переписан четким красивым насталиком до л. 398 на хорошей плотной лощеной индийской бумаге светло-кремового цвета, начиная с л. 399 — на бумаге среднеазиатского производства; пайгиры, восточная пагинация с нарушением порядка. Текст заключен в рамки из красных, золотых и синих линий, унван украшен фиолетовыми, красными красками и золотом. На полях отдельных листов имеются добавления или замены (бадал). На л. 518*а*—519*а* — стихи поэтов Мирзы, Хусрова, Бидиля, вписанные в рукопись в 1274/1857—1858 г. Муллой Абдаррасулем. Список выполнен в 1247/1831—1832 г. по приказу Саййида Парса-накиба, правителя Балха, переписчик — Мухаммад Йунус-ходжа ал-Бухари. Картонно-кожаный переплет: на картуше с внутренней стороны — имя переплетчика и дата: Мулла-йи Кабули Машти, саххаф, 1238/1822—1823 г. На л. 7*а* — печать одного из владельцев рукописи с легендой: Кази Мирза Мухаммад Шариф-судур. Рукопись в чехле из материи среднеазиатского кустарного производства «банарас». 517 л. 15×25,5.

Р. Дж.

7398 ТО ЖЕ **3656**

Полный список с тем же началом, содержит все 137 разделов. Переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры; стихи из Корана написаны более блеклыми чернилами и с харакатами. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, — список второй половины XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком, с тремя орнаментированными тиснениями. 386 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7399 ТО ЖЕ **10898**

Незаконченный список с тем же началом, обрывается на конце 126 раздела. Текст имеющихся разделов идентичен с рукописью № 2360 (опис. № 7397). Переписан почерком насталик на лощеной восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. Листы 1*б* и 2*а* разукрашены разноцветным и развернутым унваном. Время переписки и имя переписчика не указано. Судя по палеографическим данным, список, видимо, XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами. 383 л. 15,5×26.

Р. Дж.

Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на белой лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. Переписчик не назван, дата списка — 1321/1903—1904 г. Картонный переплет ярко красного цвета с тремя золотыми картушами. 439 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7401 تحفة الو اعظين **5723/I**

ПОДАРОК ПРОПОВЕДНИКАМ

Автор, не назвавший своего имени, сообщает, что Рашидаддин Абу Бакр б. 'Умар б. Абу-л-Фазл, по прозвищу Рашид Ватват составил сборник плачевных поучительных историй *Мубкийат* (ср. опис. № 7395) в качестве руководства для проповедников в целях предупреждения людей от дурных поступков и избавления их от мук ада. Упомянутый Рашид Ватват, время жизни которого установить не удалось, по всей вероятности, не имеет никакого отношения к Мухаммаду б. Мухаммаду б. 'Абдалджалилу Рашидаддину Ватвату (ум. в 573/1178—1179 г.), секретарю хорезмшаха Атсыза (522/1128—551/1157). Проповедники попросили автора данного сочинения предпослать к *Мубкийат* хадисы, чтобы составляемое им руководство было более авторитетным и убедительным для слушателей. Автор уважил их просьбу и назвал свой труд «Подарок проповедникам».

Начало (после басмалы):

الحمد رب العالمين و العاقبت للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعين قال الشيخ العلامة مولانا رشيد الملة و الدين ابو بكر ابن عمر ابى الفضل المعروف بر شيد و طواط الخ

Текст переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 399 л. (1*б*—399*а*). 15×26,5.

А. В.

7402 ТО ЖЕ **6308/V**

Небольшой отрывок с начала труда, с тем же началом, переписан насталиком на серой кокандской бумаге и прикреплен к концу данной сборной рукописи. Л. 314*а* оставлен пустым. Переписчик и дата переписки не известны. По палеографическим данным, список XIX в. 16 л. (306*б*—321*б*). 14,5×24,5.

А. В.

7403 تحفة الو اعظين **5258/III**

ПОДАРОК ПРОПОВЕДНИКАМ

Автор не известен. Собрание поучительных историй, составленное в помощь проповедникам для предостережения мусульман от недостойных поступков.

Начало (после басмалы):

حکایت آمده است که خدیچه الکبری رضی الله عنها که حرم محترم رسول صلی الله علیه وسلم بود الخ

Список переписан насталиком на светлой кокандской бумаге. На листах 147*б*—148*а* — газель Хафиза Ширази и другие записи, не относящиеся к сочинению. Переписчик не известен. Если принять дату на л. 124*а* в верхнем левом углу за дату переписки, то список переписан в 1285/1868—1869 г. Деф.: нет конца. 42 л. (124*а*—165*б*). 12,5×19.

А. В.

7404 مصیب نامه **9655**

КНИГА О МУСАЙЙАБЕ

Автор — Мухаммад Бака-и Варис (имя приведено в поздней, но более полной рукописи — № 322, л. 2*а* — см. опис. № 7406). О личности автора ничего не известно, кроме замечания А. А. Семенова о том, что Мухаммадом Варисом назывался один индийский писатель, убитый в 1091/1680 г. (см.: Семенов², № 106). Время составления труда предположительно названо в одной ленинградской рукописи (см:. КИНА, I, № 4090)—1100/1688—1689 г. (этот год не согласуется с приведенным выше годом смерти предполагаемого автора).

Сочинение представляет собой собрание различных сказаний *(киссa)*, сюжеты которых связаны с религиозной борьбой имама Ханафии за веру (за кровь погибшего мученической смертью Хусайна). Мусайййаб — имя полководца, принимавшего активное участие в этих войнах, и центральная фигура многих сказаний. Состоит из двух частей: вступительной и основной части, часто начинающейся с самостоятельной басмалы.

Начало (без басмалы) после заглавия:

فی تصنیف کتاب مصیب نامه حمدیکه شهادت طلبان گلستان عشق بر اوراق دل و جان از مدد آه سوزان بخامهٔ مژگان سودایی بنگارند الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на листах восточной бумаги кремового цвета. Вступительная часть сочинения заканчивается на л. 11*а*, основная часть начинается на л. 12б. На л. 12*а* — два оттиска небольших овальных печатей: одна с неясным оттиском, другая с легендой: 'Айн-и Са'ададдин, 1320/1902—1903 г. (?). На верху листа написан 1270/1853—1854 год. Переписчик и год переписки не известны. Условно, по палеографическим данным, рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: рукопись пострадала от времени — утрачен текст нескольких нижних строк, поля многих листов подклеены, на листах — пятна от сырости. 265 л. 11,5×23.

КИНА, № 4090; Семенов², № 106; Стори, I, 685, № (54),— у Семенова и Стори название сочинения дано как *Мусибат-наме* — «Книга бедствия»; Щеглова, II, № 1630.

Л. Е.

7405 ТО ЖЕ **9877**

Неполный список, переписан мелким изящным насталиком на темно-кремовой восточной бумаге. Листы рукописи во многих местах потемнели, имеют следы плесени; поля некоторых листов реставрированы

(л. 21, 161 и др.). Кое-где видны остатки восточной пагинации (на л. 2*а*—6*а*, 9*а*—13*а* и т. д.), на основании которых можно заключить, что впереди отсутствуют примерно пять листов.

Существующее начало:

در کنار گرفت درجال جان بحق... دوپاره کشت دختر امام حسین را الخ

Переписчик — Мулла Мухаммад Гази б. Мулла Мухаммад ʻАлим Хуканди. Дата переписки — 1 раби—II 1238/16 декабря 1822 г. Деф.: с начала отсутствуют примерно пять листов. 162 л. 13×24,2.

Л. Е.

7406 ТО ЖЕ **322**

Рукопись с тем же началом, что и в списке № 9655 (см. опис. № 7404). Переписана крупным насталиком на кокандской бумаге. На л. 424*а*, 426*а* — оттиски одной и той же прямоугольной печати с легендой: ʻАбдал'азиз-ходжа, 1328/1910 г. В начале четыре листа с разными записями, а на л. 03 отразилась история перехода рукописи от одного владельца к другому: в 1319/1901—1902, 1320/1902—1903 и в 1329/1911 гг., а также приведены суммы, уплаченные за книгу. Переписчик — Мулла ʻАбдалкадир б. Мулла ʻАбдалджалил Джуйбари. Дата переписки — 15 раби—I 1313/5 сентября 1895 г. 535 л. 24,5×30.

Л. Е.

7407 مظهر كل **3931**

МЕСТО ПРОЯВЛЕНИЯ ВСЕГО

а.-п. Автор — Ибн Камал (XVII в.). В колофоне другого списка данного сочинения (см. опис. № 7408) это же имя приведено полнее: Маулана Джами б. Камаладдин ал-Каратигини.

Стихотворное произведение, посвященное разъяснению основ и догм мусульманской религии. Написано в форме месневи на персидском и арабском языках вперемежку. Состоит из 75 разделов, названных автором догматами (*акида*). Составлен автором в 1013/1604—1605 г., что упомянуто в одном из бейтов в предисловии автора в данной рукописи (л. 82*б*).

Начало (после басмалы):

حمدا لذات اقدسك من نقايصه * شكرا لذات ازهك من خصايصه

Переписан почерком насталик с элементами шикасте на склеенной из двух очень тонких листов бумаге восточного производства. Текст заключен в двух рамках — столбцах из синих и желтых линий. На полях листов — многочисленные глоссы, примечания, комментарий на арабском языке к отдельным словам и бейтам основного текста со ссылкой на другие источники, например такие, как *Хидайа, Мишкат, Кашшаф, Фикх-и акбар* и др. Имеется унван, орнаментированный разными красками; пайгиры. Переписчик не назван. Год переписки — 1107/1695—1696, отмеченный мелкими цифрами под последним бейтом (л. 83*а*). Картонно-кожаный переплет темно-бордового цвета. Деф.: нет одного листа после л. 1; края первых двух листов с глоссами, имевшимися на них, частично выпали от частого перелистывания. 83 л. 14,5×22.

Мунзави, IV, 3218.

Р. Дж.

7408 ТО ЖЕ **8041**

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан посредственным насталиком на бумаге кремового цвета восточного производства в два столбца; пайгиры. Для названий разделов на л. 42—62 оставлены места. На л. 95*а* — стихи, которые приведены и на л. 94*б* и зачеркнуты. Листы 47—49 реставрированы, нижние поля л. 36—38 вырезаны без ущерба для текста. Упомянутое выше полное имя автора приведено на колофоне. На полях — редкие добавления пропусков слов, стихов. На л. 101*аб* приведены стихи поэта с тахаллусом Хафиз-и Мискин — автора *Мава'из* (см.: СВР, VI, № 4844). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список середины XVIII в. Картонно-кожаный переплет темно-вишневого цвета с тремя картушами, легенда которых стерта. 100 л. 13,5×22.

Р. Дж.

7409 ТО ЖЕ **11451**

а.-п. Хорошо сохранившийся список с тем же началом. Переписан почерком насталик на кремовой бумаге кокандского производства в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. На полях — многочисленные глоссы, примечания к отдельным бейтам на арабском языке со ссылкой на другие источники. Листы 54 и 55 должны следовать после л. 46. Листы 1—2 реставрированы. Переписчик — Турсун Баки б. 'Умар Баки. Переписан в 1180/1766—1767 г. Картонно-кожаный переплет с позолотой. Деф.: нет листа после л. 6. 109 л. 12,5×19,5.

Р. Дж.

7410 ТО ЖЕ **10583/I**

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан мелким насталиком на тонкой светло-кремовой кокандского производства бумаге в два столбца; пайгиры. На полях некоторых листов — глоссы: пояснения к некоторым словам и бейтам. Названия разделов выделены киноварью. Список входит в состав сборника, который был завещан в вакф Мухаммадом Шарифом, что указано в печати, проставленной на многих листах. Переписчик и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список конца XVIII — начала XIX в. (но не позднее 1239/1823—1824 г., отмеченного в печати вакфодателя). Картонно-кожаный переплет. 40 л. (1*б*—40*а*). 14,5×24,5.

Р. Дж.

7411 ТО ЖЕ **8951/VII**

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан посредственным насталиком на тонкой серой бумаге кокандского производства в два столбца без обрамления. Для названия разделов оставлены места; пайгиры. Переписчик не назван, год переписки — 1268/1851—1852. 78 л. (121*б*—199*б*). 14,5×25.

Р. Дж.

7412 ТО ЖЕ **7832/XIII**

а.-п. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой серой бумаге кокандского производства. Названия разделов приведены не везде, для них оставлено место; пайгиры. На л. 241*б*—244*б* и 236*б* даны с указанием источников арабские эквиваленты содержания персидских стихов, которые выделены киноварью. Переписчик не назван. Список входит в состав сборника, почерк одного из предыдущих сочинений которого идентичен с нашим: указан год переписки — 1281/1864—1865. (л. 94*б*, 187*а*), что можно отнести и к данному списку. 108 л. (217*б*—325*б*). 13,5×20,5.

Р. Дж.

7413 ТО ЖЕ **3473/I**

а.-п. Полный хороший список с тем же началом, переписан четким насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях отдельных листов — добавления пропусков, разъяснения некоторых слов.

Разделы на л. 60*а*—91*а* выделены киноварью. Переписчик не назван. Год переписки — 1322/1904—1905. 98 л. (1*б*—98*а*). 14,5×26.

Р. Дж.

7414 وضيع البيان **9110**

ЯСНОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Прозаический комментарий к упомянутому выше стихотворному труду Ибн Камала *Мазхар-и кулл* (см. опис. № 7407), посвященного разъяснению 75 догм (*акида*) мусульманской религии.

Комментатор — Ибн 'Акил, имя которого в таком сокращенном варианте встречается в его стихотворной вставке к прозаическому тексту. Месяц и год завершения комментариев, заключенных в хронограмме — середина месяца сафар 1155/конец апреля 1742 г. (л. 391*б*).

Комментариям предпослано обширное предисловие, где комментатор называет полное имя автора труда — Маулави-йи сани-йи Джами б. Камаладдин Каратегини и разъясняет причину составления настоящих комментариев: книга *Мазхар-и кулл* получила широкое распространение среди читателей, но большинство выражений и стихов из-за частой переписки были искажены, поэтому он решил прокомментировать текст и сделать его более понятным. Следуя поставленной перед собой задаче, он дал прямые и переносные значения слов, употребляемых Ибн Камалом в его сочинении, а исходя из контекста указал на значения этих слов в данном произведении. Иногда он называет и размер стихов Ибн Камала. При составлении своих комментариев Ибн 'Акил опирался на толковые словари, хадисы, тафсиры и труды по мусульманскому богословию, как-то: *Лама'ат, Тафсир-и Чархи, Машарик ал-анвар, Кашф ал-махджуб* и др. Нередко по тем или иным вопросам он ссылается на мнения таких мусульманских богословов, как Маулана Хийали, Фахраддин Рази, Ахмад Шибли, Байазид Бистами, Халаф б. Аййуб и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله حمدا يوافى و يكافى مزيد كرمه حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه

كما يحب ربنا و يرضى و الحمد لله رب العالمين الخ

Список переписан скорописным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с европейской в связи с пропуском в начале трех листов, где дан фихрист 75 разделов и хатиме *Мазхар-и кулл*. На полях — добавления, уточнения, стихи из Корана, выдержки из источников Ибн Камала с приведением их названий. Листы 200 и 206 добавлены позже: бумага более грубая и там приведены выдержки из *Мактубат-и Шариф;* на л. 322*а* — наставления 'Абдаллаха 'Ансари. Переписчик — Мирза Мухаммад б. Халмухаммад. Год переписки — 1233/1817—1818. Картонный переплет, покрытый светло-зеленым лаком и с тремя орнаментированными картушами. 392 л. 14×24,5.

Р. Дж.

7415 ТО ЖЕ **2871**

Полный хорошо сохранившийся список с тем же началом. Переписан каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой бу-

маге среднеазиатского производства; пайгиры. На поля страниц, видимо читателями рукописи, вынесены отдельные части из текста сочинения, а также имеются выписки на персидском и арабском языках из других сочинений с приведением их названий: *Нигаристан, Минхадж ал-абидин, Мактубат-и Ахмад-и Хинди, Хуласат ал-ахбар* и др. Фихрист *Мазхар-и кулл,* имеющийся в предыдущем списке, здесь отсутствует. Выдержки написаны на мелких листах бумаги разного размера и вклеены между листами основного текста. На л. 01 — заметка: «Книга Муллы Бабаджана из квартала Заргаран». Переписчик — Мулла Мухаммад Йусуф Бухари б. Мулла Бабаджан. Год переписки — 1236/1820—1821. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами с внутренней и внешней стороны переплета, где отмечено: «Работа Мулла-йи Маджд Кабули, саххафа», 1235/1819—1820 г.». 362 л. основного текста +229 л. вклейки с выдержками из других произведений. 15×25,5.

Р. Дж.

7416 ТО ЖЕ **6169**

Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на светло-желтой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры, постраничная восточная пагинация. На л. 1*а*—3*а* приведен фихрист *Мазхар-и кулл.* На полях некоторых листов добавления пропусков, а также уточнения отдельных положений автора со ссылкой на другие труды. Имени переписчика нет. По палеографическим данным, список XIX в. 431 л. 15×25.

Р. Дж.

7417 شرح عقايد النسفى **11078/I**

КОММЕНТАРИЙ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

Комментарий на труд Наджмаддина Абу Хафса 'Умара б. Мухаммада б. Ахмада б. Исма'ила ан-Насафи (ум. в 537/1142 г.), одного из известных законоведов ханифитского толка — *Акаид ан-Насафи.* Сочинение посвящено краткому изложению мусульманского вероучения (CBP, IV, № 3264), которое вызвало множество комментариев (H. Kh., IV, 219—227), в том числе комментарий Са'ададдина Мас'уда б. 'Умара ат-Тафтазани (ум. в 792/1389—1390 г.), получивший широкое распространение (CBP, IV, № 3268).

Представленный в настоящей рукописи комментарий — анонимный. В нем объяснение каждой мысли ан-Насафи дано в краткой форме и отличается от последующих (см. опис. № 7418, 7419) комментариев отбором слов и построением предложений.

Начало (после басмалы):

قال اهل الحق حقائق الاشياء ثابتة و العلم بها متحقق خلافا للسو فسطائية اهل حق يعنى اهل سنة و جماعة گفته اند كه الخ

Список переписан почерком насх на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; арабские фразы надчеркнуты красной линией. Переписчик не назван, год переписки — 1026/1617 (л. 30*а*). На л. 20*б*, 21*а*, 23*а*, 27*а*, 29*а* — оттиск печати с легендой: «Вакф Мухаммада Касима-мирзы Сараби Гулзад 'Аламбани (?), 1026/1617 г.» 30 л. (1*б*—30*а*). 13×19,5.

Р. Дж.

КОММЕНТАРИЙ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

а.-п. Комментатор, как явствует из его предисловия к настоящим комментариям и записей на полях л. 118*а*, 136*б*, 159*б* описываемой рукописи, — Мухаммад Амин ас-Саки (XVII в.), т. е. отец упомянутого выше Саки Мухаммада б. Мухаммада Амина ас-Сан Чахарйаки, составителя сборника трактатов по мусульманскому законоведению (см. опис. № 7076). Рукопись содержит комментарии к *Акаид ан-Насафи* и добавленное позже предисловие комментатора (л. 83*а*—84*а*). Комментарии не завершены.

Начало (после басмалы):

بهترين كلامى كه متكلمان انجمن فصاحت به بيان آن زبان كشايند الخ

Список переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Развернутые объяснения отдельных слов, встречающихся в основном тексте, даны вразброс на полях и добавлены позже. В основном тексте после каждого комментируемого арабского предложения оставлено место в четверть и половину страницы. На полях многих листов — круглая печать, где отмечено имя владельца рукописи: Главный казий Хаджи Мухаммад Садик-ходжа б. Мухаммад Сиддик-ходжа, 1241/1825—1826 г. Переписчик — Шайх Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дуст Мухаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. Абдаллах-шайх б. Са'ададдин-шайх б. Аййуб-шайх б. Йусуф-шайх б. Шах Хоразм А'радж Рамраки. Рамрак — селение в Маргинане. Дата переписки основного текста — ша'бан 1029/июль 1620 г. (л. 178*б*). 95 л. (83*а*—178*б*). 19×26.

Р. Дж.

7419 شرح عقايد النسفى **1619/I**

КОММЕНТАРИЙ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

Перевод с арабского на персидский язык одного из комментариев к «Догматам» ан-Насафи анонимного комментатора. Переводчик не известен.

Начало (после басмалы):

الحمد لله حق حمده و الصلوة على رسوله محمد وعبده و على آله و اصحابه الخ

Список переписан крупным насталиком на светло-кремовой лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. Переписчик не назван, не указана и дата переписки. В конце последующего в этой сборной рукописи сочинения, переписанного идентичным почерком, отмечен 1307/1889—1890 г. На л. 2*а*, 12*а*, 29*а*, 45*а* — овальная печать с легендой о том, что рукопись была подарена в вакф ханаке Халифы Дуксаза. 60 л. 12,5×20.

КИНА, I, № 2473.

Р. Дж.

[КНИГА ОБ УЧЕНИИ ПРИВЕРЖЕНЦЕВ СУННЫ И ОБЩИНЫ]

Анонимный труд без определенного названия. Судя по содержанию, автор жил в Индии в период правления Нураддина Мухаммада Джахангира (1014/1605—1037/1628). Сочинение посвящено изложению догм мусульманского вероучения по вопросам мироздания и т. п. и составлено на основе трудов ученых-богословов, приверженцев суннитского толка ислама (упоминаются имена Имама Мухйиаддина Навади, Са'даддина Тафтазани, Мухйиаддина 'Абдалкадира Гилани, Шайха Абу-л-Хасана Аш'ари и др. На л. 82*б* на арабском языке приведены выдержки из *Акаид ан-Насафи.*

Начало (после басмалы):

حمد مر خدایی را که نور اسلام و هدایت ظلمت زوای کفر و ضلالت ساخته اوست الخ

Список переписан каллиграфическим почерком насталик на светло-кремовой бумаге; пайгиры. Переписчик не назван, год переписки—1329/1911. Картонный переплет с тремя картушами с легендой: Работа переплетчика Муллы Шарафаддина, 1218/1803—1804 г. 86 л. 13×21.

Р. Дж.

7421 شرح اسرار كمال الواحدية **5816**

РАЗЪЯСНЕНИЕ ТАЙН ОТНОСИТЕЛЬНО СОВЕРШЕНСТВА ЕДИНОБОЖИЯ

Автор — 'Абдалвахид б. Шайх Нураддин Мухаммад Тахир (время жизни установить не удалось). Теологический труд о тайных и явных преимуществах веры в единого бога, записанных в Коране; состоит из вступления, сорока основ, девяноста девяти разделов и заключения.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى هدانا بالمعرفة و الايمان و انعمنا نعمة ظاهرة و باطنة من غيران تحصى بالجود و الاحسان و افاض علينا جوامع الكلم و اسرار الحكم الخ

Список аккуратно переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Цитаты из Корана надчеркнуты, а названия подзаголовков выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ша'азиз Каратигини. Дата переписки — зу-л-ка'да 1227/ноябрь 1812 г. 359 л. (1*б*—359*а*). 14,5×25.

А. В.

7422 تحفة السلطان **3955**

ПОДАРОК СУЛТАНУ

Автор — Хабибаллах (XIX в.). Поэма, написанная в жанре месневи, посвящена Султану Музаффару Бахадур-хану, эмиру Бухары

(1277/1860—1303/1885); содержит краткое стихотворное изложение догм мусульманского вероучения и на основе этого учения касается вопросов познания мира, сущности бога, его атрибутов, добра, зла и др. Все это подано автором в виде советов своему сыну. Состоит из ряда глав. Дата завершения труда — конец месяца сафар 1279/июль 1862 г. (л. 65*а*).

Начало (после басмалы):

ثنا مر مبدعی را که ز خامه * سر افرازی بگردانیده نامه

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой сероватой среднеазиатской бумаге; текст написан в два столбца без обрамления; пайгиры. Названия глав выделены киноварью. Концовки каждой главы — обращения к виночерпию — вынесены киноварью на поля. На полях также имеются исправления и добавления, особенно на л. 14*б*—15*а*, 20*б*—21*а*, 26*б*, свидетельствующие о том, что рукопись — автограф. Год переписки — 1284/1867—1868. Картонный переплет. 65 л. 13×20,5.

Р. Дж.

7423 ترجمهٔ مختصر القدوری **7104**

ПЕРЕВОД [КНИГИ] «СОКРАЩЕННОЕ [РУКОВОДСТВО] АЛ-КУДУРИ»

Автор — Абу-л-Хусайн Ахмад б. Мухаммад б. Джа'фар б. Хамдан Кудури Багдади Ханафи (род. в 362/972, ум. в 428/1036 г.), труд которого, известный под названием *Мухтасар ал-Кудури,* представляет собой разработку положений религиозной школы ханифитского толка и написан на арабском языке. Начинается он с книги *ат-Тахарат* — «Омовение» и кончается книгой *ал-Васайа* — «Заветы». Всего в нем пятьдесят одна книга, каждая из которых подразделяется на несколько глав.

Настоящая рукопись содержит в себе персидский перевод данного труда. Переводчик — Абу-л-Касим б. Хусайн, даты жизни которого установить не удалось.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على رسوله محمد و آله اجمعين سپاس و منت مر خدا يرا كه آفريد گار جهانست الخ

Список переписан убористым насталиком на плотной кремового цвета бумаге русского фабричного производства с водяными знаками (осетр); названия книг, глав и отдельные слова выделены киноварью. Переписан по распоряжению хивинского хана Саййида Мухаммада Рахима (1282/1865—1328/1910). Дата переписки — 22 раби—II 1322/6 июля 1904 г. Переписчик — Дамулла Ишмухаммад б. 'Атанийаз. Черный картонно-кожаный переплет. 176 л. 17×26,5.

Ethé, I, № 2552.

Р. Дж.

7424 مجموعهٔ سلطانی **5727/II**

СБОРНИК [ПОСВЯЩЕННЫЙ] СУЛТАНУ

Труд по богословию и мусульманскому законоведению, составленный, как упоминается в предисловии, по просьбе султана Махмуда Газнави (388/998—421/1030) группой ученых-богословов, к которым султан часто обращался по тем или иным вопросам мусульманского богословия и законоведения. В Газну были приглашены все крупные ученые-богословы его империи, которые и составили книгу-руководство, посвятив ее султану.

Руководство составлено в виде вопросов и кратких положительных или отрицательных ответов на них со ссылкой на другие труды по мусульманскому законоведению, названия которых приведены сокращенно. Текст, по-видимому, претерпел поздние редакции и добавления, так как в нем наравне с трудами, написанными до времени прав-

ления Махмуда Газнави, вроде *Кафи фи фуру' ал-Ханафийа* Мухаммада б. Мухаммада ал-Ханафи (ум. в 234/848 г.), *Кафи фи фуру' аш-Шафи'ийа* Абу 'Абдаллаха аз-Зубайра б. Ахмада б. Сулаймана аз-Зубайри (ум. в 317/929 г.), *Кафи* Мухаммада б. Мухаммада ал-Мазни ал-Хакима (ум. в 334/945 г.), *Захират фи усул ал-фикх Ахмада* б. Хусайна (ум. в 350/961 г.), встречаются названия сочинений, написанных после Махмуда Газнави, как-то: *Хидайа* Бурханаддина 'Али б. Абу Бакра б. 'Абдалджалила ал-Фаргани ар-Риштани ал-Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Хуласа* Тахира б. Ахмада б. 'Абаррашида Ифтихараддина ал-Бухари (ум. в 542/1147 г.), *Мухит* Разиаддина Мухаммада б. Мухаммада ас-Сирахси (ум. в 544/1149 г.), *Фараиз ас-Сираджийа* Сираджаддина Абу Тахира Мухаммада б. Мухаммада 'Абдаррашида ас-Сиджаванди (ум. в 600/1203 г.) и др. На л. 60*а* сказано, что книга состоит из 25 глав, а фактически там более 40 глав, причем номера глав даны до 38-й, а затем следуют глава «О хадже» (л. 131*а*), глава «Об ихраме» (л. 133а) без фиксирования порядкового номера.

Начало:

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله محمد ... بدانكه اين كتابيست در مسائل فقه الخ

Список переписан убористым насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст в рамках из синих и красных линий; пайгиры. Между строк и на полях добавления и перевод на персидский язык отдельных арабских слов, встречающихся в тексте, сделанные рукой переписчика (л. 145*б*, 176*а*) Мухаммада Анвара б. Мухаммада Ашрафа. Дата переписки — рамазан 1101/июль 1690 г. (л. 145*б*). Отдельные листы реставрированы. Картонный переплет красного цвета с картушами. Деф.: судя по пайгирам, нет листов после л. 73, 84, 86, 94, 120, 135. 99 л. (59*б*—145*б*). 13×22,5.

Ethé, I, N 2551; Arberry, II—VI, № 286; Лахор, 1884 г.

Р. Дж.

7425 ТО ЖЕ **1877/II**

Список с тем же началом, переписан почерком насталик с элементами шикасте на грубоватой восточной бумаге. Текст изложен в сорока двух главах; пайгиры. Переписчик — Рахматаллах. Дата переписки — 2 сафара 1168/19 ноября 1754 г. 91 л. (8*б*—99*б*). 15×23,5.

Г. В.

7426 لطائف قدرخانى **9123/V**

[ПОСВЯЩЕННЫЕ] КАДРХАНУ ТОНКОСТИ [ЗАКОНОВЕДЕНИЯ]

Автор — Абу-л-Фатх 'Ала-и Насир. Он, видимо, жил в XI или XII веке, так как имя Кадр-хан (Улуг Кутлуг А'зам Хумайун Кадр-хан), которому посвящен этот труд, судя по В. В. Бартольду, носили несколько человек (Бартольд В. В. Соч., т. I, с. 335, 337, 342—347 и др.). Им может быть либо Караханид Кадр-хан, между которым и Махмудом Газнави (388/998—421/1030) в 1025 г. произошло сражение под Самаркандом (История Узбекской ССР. В 4-х т. Т. I. Ташкент: Фан, 1967, с. 360—361) либо Караханид Кадр-хан Джабраил, внук Богра-хана Мухаммада, убитый неподалеку от Термеза

22 июня 1102 г. в сражении против Султана Санджара (Бартольд В. В. Соч., т. I, с. 381).

Трактат по мусульманскому законоведению, составленный в виде вопросов и ответов; охватывает многие стороны жизни мусульман, например такие, как вопросы бракосочетания, условия, необходимые для совершения молитвы и т. п.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس مر حکیمی را که جواهر حکم در قلوب نهاد و ثنائی منتها مر علیمی را که الخ

Переписан почерком насталик с элементами шикасте на бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях — добавления к тексту. Имя переписчика и время переписки не указаны. Сочинение входит в состав сборной рукописи, переписанной одним переписчиком. В конце предыдущего и последующего сочинений (л. 65*а* и 98*а*) — указан год переписки — 1204/1789—1790, что можно отнести и к нашему сочинению. Темно-коричневый картонно-кожаный переплет. 12 л. (83*б*—95*б*). 12,5×21.

Р. Дж.

7427 ТО ЖЕ **7869/I**

Список с тем же началом, переписан небрежным насталиком на грубой плотной фабричной бумаге; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Картонный переплет, покрытый красным лаком с тремя золотыми тиснениями, где отмечено имя переплетчика Мухаммада Раджаба и дата изготовления переплета — 1287/1870—1871 г. 23 л. (1*б*—23*б*). 11×17.

Р. Дж.

7428 حصر المسائل و قصر الدلائل **4675/II**

ЗАМОК ДОВОДОВ [ПРОТИВ] ОСАДЫ ВОПРОСОВ

а. Комментарии на известную книгу по фикху *Манзума ан-Насафийа фи-л-хилафийат* — «Поэма Насафи о разногласиях [по вопросам мусульманского законоведения]», составленные Абу Хафсом Умаром б. Мухаммадом б. Ахмадом ан-Насафи (ум. в 537/1142 г.) — см.: СВР, VI, № 4829.

Комментатор — 'Ала'аддин Абу-л-Муджахид Мухаммад б. 'Абдалхамид ас-Самарканди (ум. в 552/1157—1158 г.). У Хаджи Халифы имя его указано по иному — Абу-л-Фатх 'Ала'аддин Мухаммад б. 'Абдалхамид ал-Асманди ас-Самарканди (H. Kh., VI, № 13203).

Начало:

الحمد لله المتفرد بذاته و المتقدس باسمائه و صفاته و الصلوة على رسوله المؤيد بآياته الخ

Список хорошей сохранности, переписан почерком сулс на плотной восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. Заглавия, стихи из комментируемого сочинения написаны крупными буквами, а иногда вынесены на поля: л. 24 добавлен позже (XIX в.) и переписан насталиком на кокандской бумаге; л. 231*б* — пустой, но лакун в тексте нет.

На л. 24*а* — печать с легендой: Мулла Мир Бадраддин-кази б. Кази ал-кузат Мулла Мир Садраддин-кази. Переписчик — Туган-шах б. ал-Амир. Дата окончания переписки, указанная в колофоне, — четверг восьмого дня раджаба 800/27 марта 1398 г. Место переписки — Бухара. Переплет кожаный с разноцветными орнаментами и выбитыми в кожу стихами на персидском языке. 260 л. (24*б*—284). 17×28.

H. Kh., VI, № 13203.

И. А.

7429 ТО ЖЕ **9247**

Список с тем же началом. Переписан почерком насх на лощеной бумаге среднеазиатского производства; восточная пагинация; пайгиры. На полях — глоссы, написанные в разных направлениях. Начиная с листа 174 комментируемые стихи вписаны на поля; кустоды. В начале (л. 01—04) приведен Фихрист, переписанный позже другой рукой на кокандской бумаге. Переписчик — ʻАбдассамад б. Бахшайиш б. Маулана Камаладдин. Как показывает сходство начала и конца, список этот был, вероятно, переписан с предыдущей рукописи (опис. № 7428). Переписка закончена в конце раби'—I 862/в феврале 1458 г. 225 л. 16×27.

И. А.

7430 كنز الدقايق فى الفروع **9032/II**

СОКРОВИЩЕ ТОНКОСТЕЙ ОБЩИХ ПРИНЦИПОВ [ЗАКОНОВЕДЕНИЯ]

Автор — ʻАбдаллах б. Ахмад ан-Насафи (ум. в 710/1310 или 720/1320 г.). Сочинение посвящено изложению общих принципов мусульманского законоведения путем сопоставления положений ханифитского и шафиитского толков ислама.

Настоящая рукопись содержит в себе перевод сочинения с арабского на персидский язык (об арабском оригинале см.: СВР, т. IV, № 3185). Переводчик — Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди, известный как Кирмани. Другие варианты написания имени, встречающиеся в рукописях и в литературе: Джамал ал-Изди, Хаммад ал-Идди и др. Время перевода в рукописях не отмечено.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى او ضع مناهج الشريعة و الاسلام و اورد مناهل الفقهاء سادة بين اهل السنة و مصاجهم زيادة بالمنة الخ

Художественно исполненный список, переписанный каллиграфическим почерком насх на восточной бумаге. Текст в рамках из цветных красок. В начале — художественно выполненный унван из цветных красок и позолоты. Переписчик — ʻАбдаррахим б. Амир Мухаммад, известный [под именем] Мир Йахйа ал-Бухари. Дата переписки не указана. Судя по дате списка предыдущего сочинения в данной сборной рукописи — 3 раби'—I 991/27 марта 1583 г. (*л. 60б*), переписанного на такой же бумаге и очень похожим почерком, хотя и другим переписчиком, данный список также относится ко второй половине XVI в. 62 л. (62*б*—123*а*). 21×34.

Pertsch, IV, N 200; Rehatsek, N 67; Ethé, I, N 2575—2579.

А. В.



К описанию № 7430 «Сокровище тонкостей общих принципов [законоведения]», л. 62б. Список XVI в.

7431 ТО ЖЕ **6917**

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на кашмирской бумаге. На полях — многочисленные пояснения к тек-

сту. Переписчик — Шах Мухаммад Бутхи, житель Лахора. Дата переписки — 7 раби'—I 1079/15 августа 1668 г. 261 л. 17,5×24,5.

А. В.

7432 ТО ЖЕ **5581**

Список с тем же началом, хорошей сохранности, переписан каллиграфическим убористым насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге; текст — в рамках из цветных линий. Хотя список закончен перепиской, но с конца отсутствует глава «О разделе наследства»; имя переписчика и дата переписки также не указаны. По палеографическим данным — рукопись XVII в. 204 л. (1*б*—204*б*). 13×22,5.

А. В.

7433 ТО ЖЕ **8430**

Полный список, переписан крупным насталиком на восточной типа самаркандской бумаге. На многих листах — миндалевидная печать с записью: «Завещающий в вакф эту именованную книгу — Аллах-Кули Бахадур-хан, 1245 [1829—1830]», т. е. хивинский хан Аллах-Кули (1241/1825—1258/1842). Переписчик — Мухаммад Мурад. По палеографическим данным — список первой половины XVIII в. Деф.: утерян первый лист. 346 л. (2*а*—348*а*). 15×21.

А. В.

7434 صلوة مسعودى **4041**

МАС'УДОВА МОЛИТВА

Автор — Факих Мас'уд б. Махмуд б. Йусуф ас-Самарканди (XIV в.). Широко распространенный в Средней Азии свод религиозно-правовых норм ханифитского толка, касающихся всех жизненных проявлений мусульманина. Время составления свода не известно, но если предположить, что дата написания сочинения кроется в числовом значении его названия, что было характерно для подобного рода трудов, то получим год 716/1316—1317. По каждому вопросу даются ссылки на Коран, хадисы пророка, учение Имама А'зама Абу Ханифы (ум. в 150/767 г.). Кроме того, приводятся ссылки на труды Абу Йусуфа Йа'куба (ум. ок. 182/798 г.), Мухаммада б. Хасана аш-Шайбани (ум. в 189/804 г.), Бурханаддина 'Али Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.) и другие религиозные авторитеты. Авторский текст состоял из 83-х глав. Позже он был дополнен сведениями по фикху и стал разделяться на три части — дафтара (см. следующие описания).

Список, возможно прижизненный автору, переписан почерком талик на восточной бумаге 16 зу-л-хиджжа 733/28 августа 1333 г. в г. Таразе. Переписчик — Насир б. Мухаммад б. 'Умар ал-Кирмани ал-Газнави. Рукопись заключена в кожаный переплет, по-видимому, относящийся ко времени переписки сочинения. Деф.: нет начала; текст начинается с середины 3-й главы. 238 л. (1*б*—238*б*). 15,5×27.

КИНА, I, № 2814—2816. Литографированные издания: Лахор, 1885, 1892 и др.; Бомбей, 1895 и др.; Самарканд, 1906; Ташкент, 1907, 1916 и др.

А. В.

7435 ТО ЖЕ **2639**

Список содержит три дафтара сочинения. Первый дафтар (л. 1*б*—172*б*), состоящий из 18-ти глав, и второй (л. 173*б*—351*а*) в 25-ти главах; повествуют, главным образом, о ритуальных омовениях, намазах, молитвах и т. д. Третий дафтар (л. 351*б*—467*б*) на определенное число глав не делится; содержит сведения по фикху: зекат, пожертвования, разводы, содержание рабов, купля-продажа, вакфы, завещания и др. На л. 344*а*, в конце 2-го дафтара под специальными заголовками перечисляются имена асхабов и сочинения, которые упоминаются в «Мас'удовой молитве». Этот текст, как и все последующее содержание данного сочинения, дополнен позже другим лицом и в этой редакции сохранился почти без изменения во всех позднейших списках.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى اعز العلم و العلماء و اذل الجهل و الجهلاء الخ

Текст переписан почерком насталик на бумаге типа самаркандской. Бумага и почерк всех трех дафтаров сходные. Лист 166-й рукописи отсутствует; вместо него добавлено десять листов, переписанных позже другой рукой. В начале первого и второго дафтаров приводится подробный фихрист. Края листов обветшали от частого перелистывания; на полях некоторых листов — глоссы — объяснения к тексту. На многих листах — оттиск печати владельца рукописи, где ясно прочитывается имя: Факих Мухаммад-Шафи' б. Мулла Назар Мухаммад. Имя переписчика и год переписки указаны в конце первого дафтара (л. 172б): Мир Ашраф б. Мулла Мухаммад Хусайн; год — 1061/1650—1651. 467 л. (1*б*—467*б*). 18×25.

А. В.

7436 ТО ЖЕ **8408**

Список содержит третью тетрадь (без начала) сочинения, начинающуюся с главы о зекате, и начало второй тетради — всего на одной странице (л. 1*б*). На л. 1*б*, по-видимому без ознакомления с содержанием всей рукописи, кем-то отмечено, что рукопись состоит из второй тетради труда. В конце списка переписчик, не назвавший своего имени, дает данной тетради название: «Тетрадь о сделках из «Мас'удовой молитвы».

Почерк — каллиграфический насталик, бумага самаркандская, кремового цвета. Год переписки — 1106/1694—1695. Деф.: нет начала. 190 л. (2*а*—191*б*). 17×29.

А. В.

7437 ТО ЖЕ **8784**

Список с тем же началом, как в рук. № 2639 (см. опис. № 7435), содержит все три дафтара сочинения. Перед началом каждого дафтара имеется фихрист. Первый дафтар (л. 1*б*—138*а*) состоит из 45 глав; второй дафтар (л. 139*б*—267*б*) содержит 25 глав; в третьем дафтаре (л. 268*б*—361*а*) число глав не зафиксировано. Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге в 1254/1838—1839 г. Переписчик — Мир Акрам Худжанди. 361 л. (1*б*—361*а*). 25,5×35,5.

А. В.

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Первый дафтар (л. 1*б*—215*а*) состоит из 49 глав; второй дафтар (л. 216*б*—403*а*) — из 46 глав; третий дафтар — без подсчета количества глав (л. 404*а*—547*б*). Увеличение количества глав первого и второго дафтаров получилось за счет более подробного комментария и выделения некоторых разделов из более ранних списков сочинения в отдельные главы. Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге в 1264/1847—1848 г. Переписчик — Зийаад-дин, сын казия Дамуллы Мухаммада Рахима. Переплет картонный, работы Муллы Мухаммада 'Алима, саххафа. 547 л. (1*б*—547*б*). 25×30,5.

А. В.

7439 ТО ЖЕ **5728/I**

Список с тем же началом, но содержит только отдельные главы и разделы из сочинения; переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, переписчик и год переписки те же, что указаны в конце другого сочинения в данной рукописи (л. 283*б*); Мухаммад Разик-ходжа б. Искандар-ходжа 'Умари, 1282/1865—1866 г. 109 л. (1*б*—109*б*). 15×24,5.

А. В.

7440 ТО ЖЕ **4993**

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Первый дафтар занимает л. 1*б*—248*а*; второй — л. 249*а*—491*б*; третий — л. 492*а*—680*а*. Рукопись переписана четким насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — Мулла Мир 'Изамаддин б. Дамулла Мир Низамаддин. Дата переписки — 21 джумада—I 1286/26 августа 1869 г. Переплет картонный, работы Мухаммада Насира. 680 л. (1*б*—680*а*). 21×26,5.

А. В.

7441 ТО ЖЕ **4992**

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Перед началом — фихрист (л. 1*б*—3*а*); первый дафтар на л. 3*а*—204*б*; второй — л. 205*а*—424*б*; третий — л. 425*б*—557*а*. Число глав и содержание дафтаров полностью совпадают со списком № 2639 (опис. № 7435). Рукопись хорошей сохранности, переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Текст в рамках из цветных линий. Перед началом каждого дафтара — позолоченная заставка, обрамляющая басмалу. Переписчик — Мулла Мухаммад 'Алим б. Дамулла Мухаммад Раджаб-мирза-йи мунши Хуканди. Дата списка — зу-л-ка'да 1305/июль—август 1888 г. 557 л. (1*б*—557*а*). 25×30

А. В.

7442 ТО ЖЕ **6479**

Список с тем же началом, состоит из первого дафтара сочинения; переписан посредственным насталиком на фабричной бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XIX в. 284 л. (1*б*—284*а*). 18×31,5.

А. В.

7443 ТО ЖЕ **8434**

Список содержит третий дафтар с узбекским подстрочным переводом, переписан насталиком на светло-серой кокандской бумаге. Подстрочный перевод написан более мелким насталиком. Переводчик и переписчик — Мулла Мухаммад Рахим Хаджи б. Мулла Пахлаван Нийаз Хиваки. Дата переписки — 5 мухаррама 1322/22 марта 1904 г. 250 л. (1*б*—250*а*), 20×30.

А. В.

7444 ТО ЖЕ **11035**

Список с тем же началом, содержит все три тетради сочинения: первый — л. 1*б*—149*а*, состоит из 47 глав, второй — л. 150*б*—305*б*, содержит 26 глав и третий занимает л. 307*б*—420*б* как обычно без нумерации глав.

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Текст в рамках из цветных и позолоченных линий. На каждом листе имеется оттиск печати, свидетельствующий о передаче рукописи в вакф в 1334/1915—1916 г. Рукопись переписана Хаджи Пир Назаром, сыном Мирзы Мухаммада Кишбуди в медресе Аваз Мухаммада. Дата окончания переписки — 12 зу-л-хиджжа 1332/1 ноября 1914 г. 420 л. (1*б*—420*б*). 26×41.

А. В.

7445 جامع الفتوى **1388**

СБОРНИК ФЕТВ

а. Автор — Фарак Амрух ал-Хумайди ал-Ханафи (ум. в 880/1475 г.). Сборник фетв по различным вопросам мусульманского законоведения. Как пишет автор в предисловии, при написании сборника он пользовался многими источниками — трудами своих предшественников — известных ученых-факихов: ал-Баззази, ʻАзизаллаха Захиди, Кази-хана (ʻАбдалхасан ʻАли ал-Кашани ал-Фаргани, ум. в 592/1196 г.) и др.

Сборник состоит из 26 книг, каждая из которых посвящена одному отдельно взятому вопросу из жизни мусульман.

Начало (после басмалы):

الحمد لله على ما انعم من علم الشرايع و الاحكام و هدانا على معرفة ما لم نعلم الخ

Рукопись переписана почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Заглавия книг и разделов написаны красными чернилами.

В начале приведен фихрист (л. 1—2). На полях некоторых листов (66*б*—73*а*, 138*а*, 152*а*, 155*а*, 156*а*) — глоссы, л. 106 и 110*б* оставлены пустыми, но текст не прерывается; л. 109 с записями о купле и продаже раба вложен позже, на л. 66*а*, 112*а* — записи на персидском, а на л. 112*б* — на арабском языках, объясняющие основной текст. Начиная с л. 97 по л. 117 — текст и страницы обрамлены красными линиями. На многих листах — оттиски миндалевидной печати с легендой: «Завещателем этой книги в вакф является Аллах-Кули Бахадур-хан», т. е. хивинский хан Аллах-Кули (1241/1825—1258/1842). Имя переписчика не указано. Дата списка — 1252/1836—1837 г. 278 л. 15×25.

Ahlwardt, IV, N 4827; Brock., II, 226, Mars, N 187; H. Kh., II, N 3927.

И. А.

7446 كتاب الاشباه و النظاير الفقهية **12791**

КНИГА ЮРИДИЧЕСКИХ СХОДСТВ И ПОДОБИЙ

а. Автор — Зайналабидин б. Ибрахим б. Мухаммад б. Наджм, известный как Ибн Наджм ал-Мисри ал-Ханафи (ум. в 970/1563 г.). Краткое изложение религиозно-правовых норм мусульманского законоведения с приведением сходных решений, вынесенных различными законоведами по тем или иным юридическим вопросам. Труд начат в конце 968/августе 1561 г. и закончен 28 джумада—I 969/6 марта 1562 г. (на колофоне — описка переписчика: вместо 969 он написал 999. У Хаджи Халифы — H. Kh., I, 309 и в других каталогах указан 969 г.). Состоит из семи глав (фан), которые, в свою очередь, имеют по несколько частей, названных *каида* — «правило». Труду предпослано предисловие, где автор перечисляет все труды, находившиеся под его рукой к концу 968/августа 1561 г. и которые он использовал при составлении данной книги. В частности, он упоминает: *Танких ал-усул* 'Убайдаллаха б. Мас'уда ал-Хубуби ал-Бухари (ум. в 747/1346 г.—H. Kh., II, 448), *Тахзиб ал-ваки'ат* Ахмада ал-Каланси (H. Kh., II, 484), *Джами' ал-фусулайн* Бадраддина Махмуда б. Иса'ила, известного как Ибн Кази (ум. в 823/1420 г.), *Хазанат ал-фикх* Алу-л-Лайса Насра б. Мухаммада ас-Самарканди (ум. ок. 375/985 г. H. Kh., III, 135; СВР, IV, № 3037), *Хазанат ал-фатави* Тахира б. Ахмада ал-Бухари (ум. в 542/1147 г. — H. Kh., III, 135) и др. Автором упомянуты также комментарии и суперкомментарии, составленные к этим трудам.

Начало (после басмалы):

الحمد لله و سلام على عباده الذين اصطفى و بعد فلما يسر الله تعالى با تمام كتاب الاشباه و النظاير الفقهية على مذهب الحنفية الخ

Рукопись переписана почерком насх на тонкой кремовой бумаге индийского производства; пайгиры; восточная пагинация с нарушением порядка нумерации; на полях — повторения названий разделов, уточнение текста, добавления пропусков. Между строк — глоссы на персидском языке. На л. 210*а* дан фихрист (оглавление) второй главы, составленный намного позже. На л. 4*а* — овальная печать владельца рукописи со стертой легендой; прочитывается 1102/1690—1691 г. Переписчик не назван, дата переписки — рамазан 1093/сентябрь 1682 г. Светло-коричневый картонно-кожаный переплет. 208 л. 13×23,5.

«Ал-Кашшаф», № 588; Мешхед, II, 9; H. Kh., I, 309; Loth, II, N 1605; Rieu, S.,; N 1252; Radavi², II, N 161.

Р. Дж.

7447 رساله در بیان مسائل حیض و نفاس و احکام آن **8583/II**

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ МЕСЯЧНЫХ РЕГУЛ, ПОСЛЕРОДОВЫХ ОЧИЩЕНИЙ И ПРЕДПИСАНИЙ К НИМ

Автор — Мухаммад б. Баба, известный как Калан ал-Муфти ас-Самарканди (XVI в.), см. опис. № 7074. Данный трактат, как отмечено в небольшом предисловии, является выборкой из сочинения (название не приведено) Шайха Наджмаддина аз-Захиди ал-Хоразми. Написание его автор завершил 12 раджаба 972/2 февраля 1566 г. (л. 13*а*). Трактат состоит из трех частей, в которых рассматриваются вопросы месячных регул (л. 5*б*—11*б*), послеродового очищения женщин (л. 12*а*) и т. п., даются очень подробные предписания, в каких случаях женщинам при этом разрешается или воспрещается выполнять те или иные религиозные обряды.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على خير خلقه محمد و آله و اصحابه اجمعين اما بعد ميگويد بندهٔ ضعيف گناه‌كار محتاج بر حمت پروردگار الخ

Текст довольно убористо переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на плотной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с общей европейской. На л. 6*а*, 8*а*, 10*а*, 11*а*, 13*а* — оттиск круглой печати с легендой: «'Абдаррахман б. Маулана Низам завещал этот остаток списка знатным и простым [жителям] Бухары», год — 1079/1668—1669. Переписчик — 'Абдаррахман-шайх. Переписано в 991/1583 г. в г. Самарканде (л. 13*а*). Кожаный, пострадавший от времени переплет. 9 л. (5*б*—13*а*). 18,5×25.

Т. Д.

7448 براهين قاطعه در ترجمهٔ صواعق محرقه **6242**

ВЕСКИЕ ДОВОДЫ В ПЕРЕВОДЕ [КНИГИ] «СЖИГАЮЩИЕ МОЛНИИ»

Автор — Шайх Шихабаддин Ахмад, известный как Ибн ал-Хаджар ал-Хайсами ал-Макки (род. в 909/1503 г., ум. в 974/1566 г.), муфтий города Хиджаза. Его труд по фикху *Сава'ик ал-мухрика 'ала ахл ар-рафз ва-з-зиндика* — «Сжигающие молнии по еретикам и безбожникам» представляет собой полемику, направленную против мнения представителей шиитского толка о правомочности первых трех халифов до 'Али. Сочинение состоит из трех вступлений и десяти глав с разделами, где с точки зрения представителей суннитского толка ислама освещается правление халифов Абу Бакра (11/632—13/634), 'Умара (13/643—23/641), 'Усмана (23/644—35/656), 'Али (35/656—40/661) и достоинства каждого из них, позволившие им стать халифом. Труд составлен автором на арабском языке в рамазане—шаввале 950/декабре 1543 — январе 1544 г. (О труде см.: H. Kh., IV, 110; Ahlwardt, II, 2128—2131; Rieu, S., № 192; Loth., № 181—184; Тегеран, Унив., XV, № 5080).

Настоящая рукопись содержит в себе персидский перевод этого труда. Переводчик — Маулана Камаладдин б. Фахрад-

дин Джармн (XVI в.). Он выполнил перевод по просьбе Халил-аллаха Абу-л-Музаффара Ибрахима 'Адил-шаха (988/1580—1036/1627), правителя Биджапура в Индии, в 994/1585—1586 г., то есть через 43 года после составления его арабского оригинала. Как явствует из предисловия переводчика, труд переведен в основном без изменений; при переводе стихов из Корана, хадисов и трудных мест оригинала переводчик обращался к тафсирам, комментариям, к хадисам и известным словарям. Иногда для подкрепления мыслей автора он приводит в соответствующих местах рассказы из произведений Мухаммада б. Исма'ила ал-Бухари (ум. в 256/870 г.), Абу Муслима ан-Нишапури (ум. в 261/874—875 г.), Абу-л-Касима Махмуда б. 'Умара Замахшари Хорезми (род. в 467/1074, ум. в 538/1143 г.), Имама Насираддина Абу Са'ида 'Абдаллаха б. 'Умара ал-Байзави (ум. в 685/1286 г.), Имама Фахраддина Мухаммада б. 'Умара ар-Рази (ум. в 606/1209 г.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى فضل نبينا محمد صلى الله عليه وسلم على سائر الانبياء
و اختار بمحض فضله و عنايته الخ

Список переписан убористым насхом на кремовой бумаге гератского производства; пайгиры, постраничная пагинация. В начале приведено оглавление (фихрист), которое начинается с седьмого раздела пятой главы. На полях отдельных листов — правки и добавления к тексту. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Картонно-кожаный переплет красного цвета с тремя картушами, на двух из которых тиснением отмечено имя переплетчика Мухаммада Насира и дата — 1255/1839—1840 г. Деф.: оторван один лист (начало фихриста). 374 л. 16×27.

Ethé, I, № 2571.

Р. Дж.

7449 ТО ЖЕ **4716**

Полный и хорошо сохранившийся список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой светлой бумаге восточного производства; пайгиры, восточная пагинация. Есть фихрист глав с выделением киноварью их порядковых номеров. На л. 01—02 — поздние записи; даты совершения исторических событий (взятие кокандскими войсками Ура-тепе в 1245/1829 г., Кашгара в 1246/1830 г. и смерть некоторых известных в свое время людей: Ходжи Калана в 1250/1834 г., главного казия Ахунда Дамуллы 'Абдассаттара Маргинани в 1252/1836 г., Мухаммада Касима-аталика-дастгаха в 1241/1825—1826 г.). На л. 1*а* и 295*б* — круглая печать владельца книги. Переписчик не назван. Труд переписан в среду джумада — I 1234/феврале 1819 г. Картонный переплет красного цвета с тремя картушами работы переплетчика Мухаммада Йусуфа. 295 л. 14,5×25,5.

Р. Дж.

7450 ТО ЖЕ **5702**

Список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой серой бумаге кокандского производства. Некоторые хадисы и тексты пропущены. Переписчик — Мулла Мухаммад Фазил, сын Муллы Таш Мухаммада Бухари. Им переписана

рукопись до л. 229*а*, последующая часть завершена его сыном Муллой Мирза Камилом, о чем указано в колофоне (л. 239*а*). Год переписки — 1274/1857—1858. Картонный переплет с лаком темно-вишневого цвета с тремя картушами, на двух из которых тиснением отмечен год изготовления переплета — 1295/1878, 239 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7451 ТО ЖЕ **11685**

Дефектный список, переписан каллиграфическим насталиком, арабские вставки — сулсом на белой восточного производства бумаге; пайгиры, на полях некоторых листов — правки и добавления. Многие листы реставрированы. Тексты листов 244—250 добавлены позже и написаны почерком шикасте на тонкой серой бумаге. Судя по многочисленным пропускам и ошибкам, переписчик хотя и обладал прекрасным почерком, но по-видимому, не был грамотным человеком, о чем имеется приписка в начале рукописи (л. 01), сделанная одним из читателей.

Существующее начало:

و تصدیق نبوت حضرت رسالت پناهی الخ

Имя переписчика и время переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет начала и конца, в середине утеряны листы 6—8, 11—16, 19—21, 156—162, 173—186, 192, 193, 250 л. 13×21,5.

Р. Дж.

7452 رساله منظومه در فرائض **7131/XV**

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ

Автор — анонимный. В поэме, составленной в форме месневи, излагаются вопросы, возникающие по наследственному праву при разделе наследства. Поэма состоит из разделов, посвященных разъяснению каждого вопроса и каждого случая. Например, говорится о правах мужа, деда, братьев, отца, матери, сыновей, дочерей и т. д., в каком порядке и последовательности должен определяться размер каждого из наследников, связанных как по родству, так и свойству.

Начало (*после басмалы*):

پس از تحمد ذات سبحان * درود مصطفی و نعت یاران

Рукопись переписана почерком насталик на кремовой бумаге восточного производства в четыре столбца без обрамления; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но почерк идентичен с почерком других сочинений в данной сборной рукописи, переписчиком которой является Шайх Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дуст Мухаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. ʻАбдаллах-шайх б. ʻАбдалазиз-шайх б. Са'ид-аддин-шайх б. Айюб-шайх б. Йусуф-шайх б. Шах Хоразм А'радж Рамраки (л. 335*а*). Дата переписки — 1026/1617 г. На л. 343*б* — круглая печать владельца рукописи с легендой: кази ал-кузат — главный казий. 4 л. (343*б*—346*а*). 19×26.

Р. Дж.

ЛУЧИ СИЯНИЙ В ОТНОШЕНИИ ОБЪЯСНЕНИЯ «НИШИ [СВЕТИЛЬНИКОВ]»

а.-п. Автор основного труда — Валиаддин Мухаммад б. 'Абдаллах ал-'Умари ал-Хатиб ат-Табризи (ум. в 740/1339—1340 г.); его труд *Мишкат ал-масабих* — «Ниша светильников» (см.: СВР, IV, № 2982) представляет собой сборник хадисов по некоторым вопросам мусульманского законоведения.

Комментатор — Джамаладдин 'Абдалхакк б. Сайфаддин ад-Дихлави ал-Бухари (род. в 958/1552 — ум. в 1052/1642 г.), один из известных индийских ученых-законоведов, автор труда *Ахбар ал-ахйар* — «Известия о добрых [людях]». Его дед Шайх Са'даллах (ум. в 928/1520 г.) и отец — Шайх Сайфаддин (ум. в 958/1552 г.) были религиозными деятелями. Комментатор в 985/1577—1578 г. вступил в орден кадирийа, в 996/1588 г. уехал в Хиджаз, где изучал хадисы. Настоящий комментарий составлен им в 1019/1610—1025/1616 г. В описываемой рукописи на основе хадисов представлены толкования некоторых ритуальных и правовых вопросов мусульманского законоведения, а именно: «Книга о купле-продаже», «Книга об охоте и жертвоприношениях», «Книга о мученической смерти».

Начало (после басмалы):

كتاب البيوع گاهی بمعنی عقد آید الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на плотной бумаге индийского производства; пайгиры; редко на полях — добавления и правки. Переписчик не назван. По палеографическим данным, список XVII в. Картонный переплет, верхняя сторона которого покрыта коричневой кожей. Деф.: нет конца. 386 л. 19,5×28,5.

СВР, V, № 4114; Ethé, I, № 2654; Rieu, I, 14a; Щеглова, I, № 311—312.

Р. Дж.

7454 ТО ЖЕ **11478**

Неполный список, охватывает разделы: «Книга о купле-продаже», «Книга о браке», «Книга об освобождении [раба]», часть «Книги об этике». Список обрывается на втором разделе главы «Духовные достоинства халифа Умара».

Начало (после басмалы):

كتاب البيوع بيع گاهی بمعنی عقد آید که اثر آن برآمدن مال است الخ

Рукопись переписана убористым почерком насталик на плотной цвета слоновой кости бумаге индийского производства; пайгиры; восточная пагинация: на полях отдельных листов — добавления и правки. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVII в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета. Деф.: нет конца. 348 л. 17,5×28.

Р. Дж.

ТРАКТАТ — ДАНЬ БЛАГОДАРНОСТИ

Автор — Мухаммад Шариф ал-Муфти ал-Хусайни ал-Бухари б. Мухаммад Са'ид ал-Бухари (XVII в.). Трактат посвящен разъяснению ряда вопросов мусульманского законоведения и состоит из двух частей. Первая часть делится на десять глав и заключение и охватывает вопросы, связанные с определением мер наказания в отношении нарушителей правопорядка: воров, прелюбодеев, любителей вина, убийц и т. п. Она написана, как явствует из слов самого автора, по просьбе правителя г. Бухары Шукурбий-аталика (л. 2*б*), назначенного на эту должность при Имам-Кули-хане (1020/1611—1051/1642).

Начало (после басмалы):

يا من له الشكر و التقدير وفق عبادك عن العصيان و التقصير الخ

Вторая часть трактата, представленная также в описываемой сборной рукописи под приведенным выше названием (л. 83*б*), но с отдельной басмалой (л. 19б), состоит из множества глав и разделов, рассматривающих преимущественно предписания шариата, которых должны придерживаться в своей практике правители, а также личные качества правителей, священные войны, добычи, налоги (харадж, ушр и др.), статут женщин, детей, пожилых людей во время войн и т. п. Эта часть труда составлена автором в 1053/1643—1644 г. по распоряжению бухарского хана Надир Мухаммад-хана (1051/1642—1055/1645) — л. 20*б*—21*а*, 83*б* (см. опис. № 7456).

Рукопись переписана почерком насталик с элементами сулса на восточной бумаге; пайгиры; на л. 1*а* дан список сочинений в настоящей сборной рукописи. Переписчик — Мухаммад Рийаз Никали. Дата переписки — «второй год правления Ахмад-шаха Бахадур-падишаха Гази» (1161/1748—1167/1754), т. е. 1162/1750. Место переписки — Шахджаханабад. 17 л. (л. 2*б*—18*б*). 13×22.

КИНА, I, № 1978.

Р. Дж.

7456 ТО ЖЕ **7582/II**

Вторая часть того же трактата, представленная в настоящем сборном томе как самостоятельное произведение.

Начало (после басмалы):

بسم الله الكبير ذى الالهام * حررت كذا صحيفة الاحكام

Судя по сходству почерка и других каллиграфических данных, переписчик и дата переписки те же, что в предыдущей рукописи (опис. № 7455). Деф.: нет нескольких листов после л. 31*б* и 51*б*. 64 л. (19*б*—83*б*). 13×22.

Р. Дж.

7457 ТО ЖЕ **5513/V**

Список с тем же началом, что в рукописи № 7582/I: содержит первую часть трактата (см. опис. № 7455), переписан почерком на-

сталик на кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Текст помещен и на полях листов. Переписчик не назван, но почерк идентичен почерку другого сочинения этого сборного тома, где на л. 129*б* назван переписчик — ʻАбдарраззак сын Ахунда Муллы Файзаллаха. Дата переписки — шаввал 1205/июнь 1791 г. 7 л. (31*б*—37*а*). 14×23,5.

Р. Дж.

7458 **5611/II**

[СБОРНИК БЕЗ ОПРЕДЕЛЕННОГО НАЗВАНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ МУСУЛЬМАНСКОЙ РЕЛИГИИ ОБ ОБЯЗАННОСТЯХ ВЕРУЮЩИХ]

Составитель не известен. В сборнике приводятся выдержки из трудов ханифитского толка ислама по вопросам, знание которых необходимо каждому мусульманину; упомянутые сочинения приведены в сокращенном виде: *Кашф ал-асрар* Абу-л-Бараката ʻАбдаллаха б. Ахмада б. Махмуда ан-Насафи (ум. в 710/1310 г.); *Мухит* Разиаддина Мухаммада б. Мухаммада ас-Сирахси (ум. в 544/1149 г.); *Хуласа* Тахира б. Ахмада б. ʻАбдаррашид Ифтихараддина ал-Бухари (ум. в 542/1147 г.); *Тамхид* Маймуна б. Мухаммада ан-Насафи (ум. в 508/1114 г.); *Бустан* Абу-л-Лайса Насра б. Мухаммада б. Ахмада б. Ибрахима ас-Самарканди (ум. ок. 375/985 г.); *Фатави-йи Кабири* Кабира ад-Дизаки ас-Самарканди (XIV в.); *Канз* упоминавшегося выше ʻАбдаллаха б. Ахмада ан-Насафи; *Хидайа* Бурханаддина Али б. Абу Бакра б. ʻАбдалджалила ал-Фаргани ал-Маргинани ар-Риштани (ум. в 593/1196—1197 г.); *Салат-и Мас'уди* Мас'уда б. Махмуда б. Йусуфа ас-Самарканди (XIV в.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة على رسوله محمد و صحبه اجمعين بدان ارشدك الله تعالى فى الدارين در كشف الاسرار آورده است الخ

Список переписан четким насталиком на восточной кремового цвета бумаге. Названия произведений выделены киноварью; пайгиры, в начале (л. 66*б*)— красочный унван посредственной работы. Имя переписчика не указано. Дата переписки, отмеченная в конце, 1121/1709—1710 г. — стерта и читается с трудом. 84 л. (66*б*—149*б*), 11,5×19.

А. В.

7459 حسنيه **5570**

НАИЛУЧШИЕ [КОММЕНТАРИИ]

Комментированный перевод с арабского на персидский язык *Фихриста* — «Указателей» Абу Джа'фара Мухаммада б. ал-Хасана ал-Хурр ал-Амили ал-Машагри — одного из крупных шиитских законоведов и автора многочисленных трудов по мусульманской юриспруденции (род. в 1033/1623, ум. в 1104/1692 г.; о нем и его трудах см.: Сипахсалар, I, с. 341—346). *Фихрист* составлен им в 1088/1678 г. к его же сочинению, посвященному толкованию положений шариата с позиций шиитского толка *Тафсил васаил аш-ши'а ила-т-таксил масаил аш-ша-*

ри'а (написано в 1075/1664—1665 г.), и содержит, помимо перечисления глав и разделов основного труда, подробную аннотацию их содержания.

Переводчик-комментатор — Мухаммад Хасан, сын Хаджи Мухаммада Салиха ал-Харави (даты жизни установить не удалось). В своем переводе он значительно сократил авторский вариант *Фихриста*, но снабдил перевод собственными комментариями, потому и дал им приведенное выше название (*л. 2б*).

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس و شکر بی قیاس معبودیرا رواست و موجودیرا سزاست که جمیع مکلفین را از کتم عدم بوجود آورد الخ

Список переписан почерком насх на европейской бумаге; пайгиры, между строками и на полях — добавления пропусков, сделанные самим же переписчиком, имя которого не указано. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Картонно-кожаный переплет черного цвета. Деф.: утеряны листы после л. 28, 52, 74, 82, 108, 150, 158. 298 л. 15×26.

Об арабском оригинале *Фихриста* см.: Сипахсалар, I, 341; Тегеран. Унив., XVIII, № 1741—1776; Маджлис, 813; Казань, Унив., 103, LVIII.

Р. Дж.

7460 بو ارق خاطفة فی الرافضة **3031**

ОСЛЕПИТЕЛЬНЫЕ МОЛНИИ [ПРОТИВ] ЕРЕТИКОВ

Автор — 'Абдаллах, прозванный Халифа ал-Хавлашки ал-Чишти (XVII—XVIII вв.). Сочинение написано в Индии во время правления Мухаммада Му'аззама Бахадур-шаха (1119/1707—1124/1712) и посвящено устранению сомнений относительно правомочности первых трех халифов после Мухаммада на халифство и направлено против рафизитов. Большая часть труда отведена описанию достоинств халифа Абу Бакра (*л. 4а*), затем 'Умара (*л. 56б*), 'Усмана (*л. 64б*) и 'Али (*73б*). Источниками для написания труда послужили *Саваик ал-мухрика* Шайха Ахмада, известного как Ибн ал-Хаджар ал-Хайсами ал-Макки и его персидский перевод *Барахин-и кати'а дар тарджума-йи Саваик-и мухрика*, сделанный Камаладдином б. Фахраддином Джармн (см. опис. № 7448), *Тарих-и Бухара* Абу Бакра Наршахи (*л. 18а*), *Фатави-йи Кухистани* (*л. 35б*) и др.

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس خداوندی را . . . پس میگوید بنده ضعیف عبد الله الملقب بالخلیفه الخ

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на тонкой кремовой бумаге индийского производства. На полях многих листов мелким скорописным почерком сделаны записи на арабском и персидском языках, объясняющие отдельные слова текста. На *л. 1а—4а* и *84а—86б* — записи на арабском и персидском языках разного содержания: о Лукмане, стихи из Корана, молитвы. Для названия там оставлено место. Можно сказать, что сочинение переписано самим автором: на *л. 83б* запись: «Закончено 9 джумада — II 1101/18 февраля 1690 г.». На *л. 83б* и *86а* — печать владельцев рукописи со стертой легендой. На левом углу *л. 3б* — запись: «Книга принадлежит Ходжа-

джану». Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами (растительный орнамент). 81 л. 15×22.

Р. Дж.

7461 المعمولات المشهورية المعروفية **6142**

МА'РУФОВЫ ОБЩЕИЗВЕСТНЫЕ ПРАКТИКУЕМЫЕ [ЮРИДИЧЕСКИЕ УСТАНОВЛЕНИЯ]

а.-п. Автор — Муфти Мухаммад Ма'руф б. Мулла 'Ариф б. Мулла Пайанде Мухаммад ал-Хавасти (конец XVII — первая половина XVIII в.). Сочинение по мусульманскому законоведению, представляет собой расширенный вариант другого труда автора — *Фатави ал-ма'мулат* — «Практикуемые юридические решения», написанного им в 1115/1703—1704 г. во время правления Аштарханида Субхан-Кули Мухаммада Бахадур-хана (1091/1680—1114/1702). В тексте имеются многочисленные ссылки на труды подобного содержания. Наиболее часто встречающиеся из них: *Фатави-йи Кази-хани* Фахраддина Хасана б. Мансура ал-Фаргани (ум. в 592/1196 г.), *Фатави-йи 'Уттаби* Абу Насра Ахмада б. Мухаммада ал-'Уттаби ал-Бухари (ум. в 586/1190 г.), *Хазанат ал-муфтин* Хусайна б. Мухаммада ас-Сам'ани (труд завершен в 740/1339—1340 г.), *Мухтар ал-фатави* Бурханаддина 'Али б. Абу Бакра ал-Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Фауз ан-наджат* Абу 'Али б. Мискавайха (ум. в 421/1030 г.), *Шарх ат-Тахави* Ахмада б. Мухаммада ат-Тахави (ум. в 321/933 или 350/961 гг.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل العلم ذريعة للهداية و ام الانسان بالتعلم الخ

Основной текст сочинения переписан почерком насталик с элементами шикасте, начало разделов — сулсом на разносортной — белой плотной и кремовой грубой бумаге среднеазиатского производства. Названия разделов вынесены киноварью на поля; пайгиры и дважды проставленная восточная пагинация: отдельно для основного сочинения (л. 212) и общая с учетом листов-вкладышей. Формат листов основного сочинения меньше формата вкладышей. Текст сочинения обрывается на л. 887*а*. На л. 42*б* приведен фихрист самого сочинения, а на л. 4—9 — тот же фихрист с учетом вкладышей (составлен в XIX в.). Владельцами рукописи, очевидно, были законоведы, так как поля большей части листов основного текста полны написанными вразброс дополнениями и вставками на арабском и персидском языках из юридических сочинений тех же авторов, которыми пользовался и наш автор. Такого же содержания дополнения, написанные на листах-вкладышах на бумаге кокандского производства, в том числе на л. 105*а* вкладыша приведена генеалогия Бахааддина Накшбанди (род. в 718/1318, ум. в 791/1389 г.). На л. 42*б*, 46*б*, 47*б* — круглая печать одного из владельцев рукописи — Мухаммада Халик-Назара б. Муллы Науруза ал-Муфти. Переписчик — Мирза Хади б. Ахунд Мирза Исма'ил, дата переписки — зу-л-хиджжа 1183/апрель 1770 г. Место переписки — г. Бухара. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя ромбовидными картушами, где отмечено имя переплетчика Мухаммада Харифа. Деф.: нет нескольких листов после л. 887. 914 л. 18×25 и 20×25.

Р. Дж

СВОД ПРАКТИКУЕМЫХ ПОЗНАНИЙ

Автор — ʻИбадаллах б. Ходжа ʻАриф ал-Бухари (XVIII в.), бухарский казий (см. ниже личную печать автора). Труд представляет собой сборник по мусульманскому законоведению и содержит сведения из наиболее распространенных и популярных книг ханифитского толка по фикху; составлен автором по просьбе муфтиев в 1182/1768—1769 г. (на л. 432*а* перед концом сочинения говорится: «Сейчас 1182 год»). Разделы (книги) сборника расположены в традиционной последовательности, обычной для таких трудов: «Книга о ритуальных омовениях» (л. 7*а*—68*а*). «Книга о молитвах» (л. 69*а*—248*б*), «Книга о зекате» (л. 249*а*—260*б*), «Книга о посте» (л. 278*а*—304*а*), «Книга о хадже» (л. 304*аб*), «Книга о браке» (л. 304*б*—308*а*), «Книга о кормлении грудью» (л. 308*аб*), «Книга о разводе» (л. 308*б*—312*б*), «Книга об освобождении раба» (л. 312*б*—312*а*), некоторые сведения из книг о верованиях, приговорах, проступках, представительстве (л. 316*а*—325*б*), «Книга о вакфе» (л. 326*а*—347*б*), «Книга о неодобряемых поступках» (л. 348*а*—433*б*). На л. 88*б*, 89*а*, 90*а*, 91*б* — геометрические чертежи и таблица географических широт и долгот для определения направления киблы для наиболее известных городов стран ислама.

Начало (после басмалы):

لك الحمد يا من وفقنا التحقيق المسايل الشرعية و شر فنا بتدقيق فوايد الاصلية و الفرعية الخ

Текст написан насталиком на светло-кремового цвета кокандской бумаге; на л. 1*б*—2*а* — фихрист; на л. 261*а* — 277*б* помещен «Трактат об ушровых и хараджных землях» (см. опис. № 7464 рук. № 6196/II), принадлежащий этому же автору. Переписчиком является, по-видимому, сам автор, между л. 348*а*—376*а* имеются оттиски его печати: «Казий ʻИбадаллах б. Ходжа ʻАриф ал-Бухари». Следовательно, датой списка можно считать 1182/1768—1769 г. На каждом листе рукописи оттиск печати с легендой-двустишием, свидетельствующей о том, что владелец рукописи некий Кулбаба Кукалташ ʻАбдаллах-хан пожертвовал ее в вакф. 431 л. (3*б*—433*б*). 19×26.

А. В.

7463 ТО ЖЕ **4976/II**

Неполный список с тем же началом, переписан мелким насталиком на кокандской бумаге, содержит книги «Омовения» (л. 397*б*—427*б*), начальную часть из книги «Молитвы» (л. 427*б*—447*б*) и «Зеката» (л. 448*а*—457*б*). Книга «Зекат» в обеих рукописях начинается и заканчивается одинаково. Чертежи на л. 437*б*, 438*аб*, 439*б* полностью совпадают с чертежами в рукописи № 6196/I, опис. № 7462. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 66 л. (392*б*—457*б*). 18×27.

А. В.

7464 الرسالة فى تحقيق اراضى العشرية و الخراجية **6196/II**

ТРАКТАТ ОБ УШРОВЫХ И ХАРАДЖНЫХ ЗЕМЛЯХ

а.-п. Автор — ʻИбадаллах б. Ходжа ʻАриф ал-Бухари (XVIII в.). Рядом со своими именем автор назвал имя своего

сына Хабибаллаха, которому он посвятил этот трактат, дав ему еще другое название *Рисала-йи Хабибийа* (л. 261*а*). Трактат написан, по-видимому, в 1182/1768—1769 г., в год написания сочинения *Джами' ал-ма'мулат* (см. опис. № 7462) этого же автора, поскольку трактат следует за книгой «О зекате», названного труда, с которым он связан по содержанию. Текст написан на арабском и персидском языках; основное содержание текста на обоих языках одинаково, хотя на персидском оно излагается более сжато.

Трактат характеризует категории земель, облагаемых налогами ушр и харадж со ссылкой на основные мусульманские правовые источники: *Китаб ал-харадж* Абу Йусуфа Йа'куба (ум. ок. 182/798 г.), *Хидайа* Бурханаддина 'Али Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Фатави-йи Кази-хани* Фахраддина Хасана ал-Узджанди ал-Фаргани (ум. в 592/1196 г.), *Йанаби' ал-улум* Шамсаддина Ахмада б. Халила б. Са'да ал-Хуваййи (XIII в.) и др.

Начало (после указанного выше названия трактата и басмалы):

الحمد لله الذى جعل الارض فراشا ثم بعد موتها احياها و السماء بناء و الارض بعد ذلك الخ

Список, прижизненный автору, переписан насталиком на светло-кремового цвета кокандской бумаге; возможно, автограф автора (см. опис. № 7462). 17 л. (261*а*—277*б*). 19×26.

Упоминание о трактате: Абдураимов М. Очерки аграрных отношений в Бухарском ханстве в XVI — первой половине XIX века. В 2-х т. Ташкент: Фан, Т. I, 1966, т. II, 1970. Имеются переводы в рукописях на узбекский язык А. Джаванмардиева, на русский язык А. Вильдановой.

А. В.

7465 ТО ЖЕ **4976/III**

Список полностью совпадает с предыдущим, переписан мелким насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата списка не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 14 л. (457*б*—471*а*). 18×27.

А. В.

7466 رساله منظومه در فرائض **6293/IV**

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ

Автор — анонимный. Трактат посвящен наследственному праву и рассмотрению разных случаев и условий перехода имущества после смерти его владельца прямым наследникам по родству и свойству.

Начало (после басмалы):

در بيان انكه بعدار(؟) اصحاب فرائض مال ميت بعصبهاى اوميرسد الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на светло-кремовой лощеной бумаге кокандского производства. Стихи в два столбца без обрамления; пайгиры. Редко на полях — добавления пропусков к тексту или уточнения. Дата и имя переписчика не установлены. Сочинение входит в сборный том, который переписан одним переписчиком (л. 261*б*) в 1314/1896—1897 г. Деф.: нет конца. 46 л. (84*а*—120*а*). 15,5×26.

Р. Дж.

МОРЕ ДИКОВИН

Автор известен по описываемой рукописи только под своим литературным псевдонимом Гариби (л. 149*а*). Данное сочинение он написал в 1213/1798—1799 г. (по хронограмме на л. 140а — *зйвар-и назм*). Под псевдонимом «Гариби» упомянут у Blochet (IV, № 2207) Хайдар Мухаммад б. Шайх Йадгар, автор труда *Мусибат-наме*, написанного им в 1234/1818—1819 г. Судя по близости времени написания обоих сочинений, можно предположить, что автор настоящего труда и названный у Blochet Гариби — одно и то же лицо.

Произведение богословско-юридического характера, содержит стихотворное изложение (месневи) предписаний шариата для мусульман и их обязанностей, написано, как это видно по тексту, на основе многочисленных трудов по мусульманскому законоведению, както: *Кунйа, Тухфат ал-маджалис, Хазанат ар-ривайа* и др. По структуре оно, как и другие сочинения богословско-юридического характера, охватывает книги: *Салат* — «Молитва», *Тахарат* — «Омовение», *Иман* — «Верование» и др. и разбито на разделы (фасл).

Начало (после басмалы):

بحمد خود ثنا خوان کن زبانم * گل تو حید را بلبل نوایم

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры, восточная пагинация. Редко на полях — добавления пропусков и комментарии. Названия разделов выделены киноварью. Текст обрамлен двумя красными линиями, поля — синей линией. Переписчик — ʻАбдалваххаб б. ʻАбдалмуталлиб аш-Шаши, дата переписки не указана. По палеографическим данным, список начала XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком с тремя картушами работы Мирзы-Шайха с датой— 1218/1803—1804 г. 440 л. 15,5×26,5.

Р. Дж.

7468 6131/II

а.-п. Отрывок из сочинения по фикху главы *Китаб ат-тахарат* — «Книга омовения». В нем приведены различные арифметические и геометрические вычисления квадратных, прямоугольных и круглых водоемов, из которых согласно основам мусульманского законоведения дозволено совершать омовение. Расчеты и вычисления даются в локтях: *зира' ал-карбас* и *зира' ал-малик*.

Существующее начало:

الحوض اذا كان اعلاه عشرة فى عشرة واسفله اقل من ذلك الخ

Отрывок переписан скорописным насталиком на желтой бумаге восточного производства. Дата списка — XIX в. 2 л. (116*б*—117*б*). 15×25,5.

А. К.

МОРЕ ПОЛЕЗНЫХ [СОВЕТОВ]

а. Составитель — Нийаз Мухаммад-муфти ал-Бухари (даты жизни автора обнаружить не удалось). Сборник по мусульманскому законоведению: в нем собраны фетвы имамов и законоведов — Абу-л-Касима, Абу Йусуфа, Фахраддина, 'Ала'аддина и других; содержит предисловие и 54 книги, начиная от *Китаб ал-хирс* (л. 17*а*) и кончая *Китаб ат-тахарат* (л. 495*а*), из которых каждая разделена, в свою очередь, на многочисленные разделы (их свыше тысячи). Книге предшествует фихрист (л. 1*а*—20*б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى صرف هممنا الى معرفة الشرائع و الاحكام . . . اما بعد فلما جعلت لحل لغات القرآن و مغلقاته تبصرة القراء الخ

Список написан четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской: пайгиры; местами на полях отмечены пропущенные слова и фразы. Имя переписчика не названо. Дата списка — 1257/1841—1842 г. 496 л. 24×33.

Б. В.

7470 ТО ЖЕ **10840**

а. Список с тем же началом, написан четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; заглавия написаны красными чернилами; восточная пагинация, соответствующая европейской. Местами на полях — добавления пропусков. Переплет картонный с тиснениями. Переписчик — Мулла Даулат Мухаммад б. Мулла Ни'маталлах Кулаби. Дата списка — 1278/1861—1862 г. 535 л. 17×26.

Б. В.

7471 ТО ЖЕ **11521/I**

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры; листы 221*а*—224*б* переписаны другим почерком. На полях — многочисленные комментарии, а также вставки к тексту, сделанные разными почерками; восточная пагинация, не соответствующая европейской. В середине текста на л. 187*аб* и с 214*а* по 218*б* ошибочно переплетены два трактата с самостоятельными названиями, также относящиеся к законоведению. Местами на полях отдельных листов — сказания *(ривайат)* о Мухаммаде, образцы судебных протоколов и формы завещаний. Переписчик — 'Абдассаттар б. Карабай-хаким. Дата переписки — 1309/1891—1892 г. Место переписки — г. Ташкент. 378 л. (1*б*—378*а*), 19×30.

Б. В.

7472 ТО ЖЕ **6111**

а. Список с тем же началом, переписан четким насталиком на кокандской бумаге хорошего качества; пайгиры, постраничная восточная пагинация. Фихрист к данному списку составлен позже, в 1327/1909 г.

на отдельных листах (всего 28 л.) разными почерками на фабричной бумаге (фабрика № 6 князя Паскевича). Переписчик — ʻАбдассаттар б. Карабай-хаким. Дата переписки — 1312/1894—1895 г. 656 л. 17×29.

Б. В.

7473 ТО ЖЕ **7918**

а. Список с тем же началом, написан почерком насталик на разноцветной кокандской бумаге; местами отмечены пайгиры. На полях — дополнения пропусков и разъяснения к тексту; восточная пагинация; фихрист занимает первые 10 листов. Каждая страница рукописи разделена на квадратики; всего их 1223 по числу разделов (фасл) книг. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 300 л. 22×26,5.

Б. В.

7474 انظار الخواص فى حكم بندقة الرصاص **5737/VI**

МНЕНИЯ ЗНАТОКОВ ОТНОСИТЕЛЬНО ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ

а. Автор — Шайх Мухаммад Исхак б. ʻАбдаллах ал-Кашмири (ум. в 1322/1904 г.). Небольшой трактат, посвященный вопросам применения огнестрельного оружия при охоте с точки зрения мусульманского законоведения. Автор трактата приходит к заключению, что пользоваться огнестрельным оружием можно, ибо оно по своему действию аналогично холодному. Для подкрепления этого положения автором прилагаются различные выписки, представляющие собой подборку изречений позднейших религиозных авторитетов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى انعم علينا . . . و بعده فهذه عجالة جامعة لاقوال العلماء الكرام من المذاهب الاربعة المشهورة الخ

Список переписан довольно четким насталиком на бумаге европейского производства. Переписчик — ал-Хаджж Мухаммад ʻАваз б. Мулла Ибрахим. Дата списка — 1322/1904—1905 г. Переписан с автографа самого автора, выполненного им незадолго до смерти (начало 1322/1904 г.) 10 л. (64*б*—73*б*). 13,5×21.

А. К.

7475 رسالة فى حكم تلغرام **5737/V**

ТРАКТАТ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕЛЕГРАММ

а. Автор — тот же Мухаммад Исхак ал-Кашмири (см. опис. № 7474). Трактат посвящен рассмотрению вопроса о степени дозволенности использования телеграфа в качестве средства связи среди духовных, деловых и иных кругов мусульманской общины. В работе автор приводит различные выписки из хадисов, в которых зафиксированы некоторые моменты из жития пророка Мухаммада, а также высказывания Умара б. Хаттаба относительно устной и письменной передачи указаний, приказов и распоряжений. Сопоставляя эти предания, автор приходит к заключению, что телеграфом можно пользоваться

лишь представителям различных деловых кругов, что касается духовных лиц, то они не должны пользоваться телеграфом.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الحكيم الخبير ... اما بعد فهذا فتح من الله الحميد المجيد فى حكم ما حدث من سلك الحديد اسئل الله تبارك الخ

Список исполнен четким насталиком на бумаге европейского производства; пайгиры. Переписчик — ал-Хаджж Мухаммад ʻАваз б. Мулла Ибрахим. Список переписан с автографа. Дата переписки — начало зу-л-хиджжа 1322/февраль 1905 г. 5 л. (60*б*—64*а*) 13,5×21.

А. К.

7476 اسناد صلوات کبیر **7726/II**

ОБОСНОВАНИЕ ВЕЛИКИХ МОЛИТВ

Авторство приписывается ʻАбдаллаху б. ʼАббасу (ум. между 68/687—70/690 гг.— КИНА, I, часть II, 6). Трактат представляет собой наставления религиозно-этического характера. Сообщается о чудесном влиянии чтения молитв, обращенных к Мухаммаду. Дается подробное наставление о том, как следует поступать верующему, если у него возникает какая-либо нужда и ему потребуется заступничество пророка. Приводится довольно пространный рассказ об одной грешнице из Багдада, родившей дочь от своего сына, который потом по незнанию женился на той девочке. Женщина, совершившая сей большой грех, была прощена всевышним после того, как познала великие молитвы и регулярно читала их, а после смерти могила ее была освящена свыше. Затем приводятся эти великие молитвы (л. 130*а*—182*б*).

Начало (после басмалы):

اسناد صلوات کبیر روایت کرده است عبدالله ابن عباس رضی الله عنه
از محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم که ایشان فرمودند که هر بنده
از بندگان الخ

Текст переписан почерком насталик на тонкой лощеной кремового цвета бумаге восточного производства; листы 172—175 и 178—181 более плотной бумаги, окрашенной в синий цвет. Молитвы переписаны сначала крупно по 7 строк на странице (л. 130*а*—161*б*), с л. 162*а*— средним скорописным насталиком по 13—15 строк на странице; пайгиры. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1248/1832—1833 г. Картонный, зеленовато-горчичного цвета переплет с тремя медальонами на каждой обложке, на которых изображен орнамент. 60 л. (122*б*—182*б*). 13×20,5.

Т. Д.

7477 شرح اوراد فتحیه **5598/I**

КОММЕНТАРИЙ К «ПОБЕДНЫМ МОЛИТВАМ»

Комментатор — Мухаммад Джа'фар Джа'фари, даты жизни которого установить не удалось. Комментарий на сочинение по теологии «Победные молитвы» Саййида ʼАли б. Шихабаддина Хамадани (ум. в 786/1385 г.; об арабском подлиннике см.: СВР, IV, № 3414). Молитвы, приведенные в основном произведении на арабском языке, в настоящих комментариях широко объяснены на персидском языке.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى فتح على المستفتحين ابو اب الفتوح و جعل الاوراد الفتحية الخ

Художественно исполненный список, переписан мелким насталиком на восточной типа гератской бумаге. Текст в рамках из цветных линий, имеется красочный унван. Дата переписки — I раджаба 1019/19 сентября 1610 г. Деф.: верхняя половина последнего листа оборвана. 104 л. (1*б*—104*б*). 11×19.

КИНА, I, № 2324—2326. О литографированном издании см.: Rieu. S., № 20.

А. В.

7478 ТО ЖЕ **6006/I**

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на восточной бумаге. Выдержки из Корана написаны киноварью. Переписчик — Мухаммад Вайси б. Мулла Муким б. Мулла Рахман-Кули Ширази. Дата переписки — джумада—II 1073/январь — февраль 1663 г. 138 л. (1*б*—138*б*). 12,5×19,5.

А. В.

7479 ТО ЖЕ **9464/I**

Список с тем же началом, переписан почерком насталик на фабричной бумаге. Имя переписчика указано в конце следующего сочинения в данной сборной рукописи (л. 54*б*), переписанного той же рукой — Мухаммад Латиф, житель Кеша. Дата списка — раби—II 1208/ноябрь — декабрь 1793 г. 52 л. (1*б*—52*б*). 20×32.

А. В.

7480 ТО ЖЕ **5613/I**

Список с тем же началом, переписан убористым насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. Последний лист списка утерян. На вклеенном позже листе сделана концовка, но текст утраченного листа не восстановлен. Дата переписки и имя переписчика не известны. По палеографическим данным, — список XVIII в. 66 л. (1*б*—67*а*); 13×21,5.

А. В.

7481 ТО ЖЕ **7548/I**

Список с тем же началом, переписан насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Переписчик не известен. Год переписки — 1245/1829—1830. 58 л. (1*б*—58*а*). 14,5×24.

А. В.

7482 ТО ЖЕ **5476/VI**

Список с тем же началом, переписан каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Переписчик не известен. Год переписки — 1298/1880—1881. 108 л. (125*а*—232*б*). 15,5×26.

А. В.

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге в Бухаре. Переписчик и дата переписки не известны. По палеографическим данным, список XIX в. 184 л. 14,5×25,5.

А. В.

7484 رساله مسمی بعمل الیوم و اللیلة **5255/XIV**

ТРАКТАТ О ТОМ, КАК ВЫПОЛНЯТЬ ДНЕВНЫЕ И ВЕЧЕРНИЕ ОБРЯДЫ

Автор — Маулана Мухаммад Шариф ал-Хусайни (род. в 793/1391—1392 г., ум. в 870/1465 г. О нем см.: СВР, VIII, № 5902).

Руководство по выполнению мусульманского молитвенного обряда. Дается подробное наставление, какие суры и по скольку раз читать при рак'атах во время того или иного намаза (отдельно для тех случаев, когда у человека бывает какая-либо нужда).

Начало:

و الله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم بر سالکان سبیل حق محتجب نماناد که الخ

Текст переписан довольно убористым среднеазиатским насталиком на серой восточной бумаге. На полях л. 114*аб*— отрывок из *Салат-и Мас'уди* и стихи неизвестного автора. В конце трактата на л. 115*аб* мелким насталиком приведен краткий толковый словарь, охватывающий около 40 суфийских терминов, вроде: мейхане, буткаде, хумхане, шарабхане, тарса, тарсабаче и т. п.

Дата переписки, возможно, очень близка к той, что указана в конце другого сочинения этой рукописи (л. 76*б*) — 1117/1705—1706 г. Судя по сходству почерка, можно предположить, что переписчик тот же Ни'маталлах ал-Муфти, сын Кази Нахшаби. 3 л. (113*а*—115*а*). 12×19.

КИНА, I, № 2957.

Т. Д.

7485 فوايد لیلة البرات **11774**

БЛАГОДАТЬ «НОЧИ БЛАГОДЕНСТВИЯ»

Автор — Мухаммад Бакир б. Мирджан б. Зайнаддин б. Ахмад ал-Исфаргабади (по-видимому XVI в.) — л. 2*а*.

Труд посвящен Сайиду Таджаддину Хасану, потомку, как сказано в сочинении, одного из четырех мусульманских святых Абу Бакров, а именно Абу Бакра Са'да (ум. в 360/970—971 г.) — л. 4*аб* — о нем см. настоящую рукопись, л. 33*а*.

Название сочинения написано в середине унвана белой краской по золотому полю и приведено в тексте на л. 13*б*. Собственно сочинение начинается с л. 13*б* и содержит «Предисловие» — с л. 14*а*, две главы—I с л. 18*а*, II— с л. 23*а* и «Заключение» — с л. 32*а*. В «Предисловии» и в I главе рассказывается о празднике «Ночи благоденствия» (в честь ночи, в которую, якобы, на Мухаммада была возложена архангелом Гавриилом пророческая миссия), приходящемся на 15-е ша'бана, и об

обязательности намаза в это время. Во II главе — о важности совершения в это время паломничества к могилам мусульманских святых и в «Заключении» приведено жизнеописание четырех святых Абу Бакров, могилы которых весьма почитались в Бухаре и являлись местом паломничества: Имама Абу Бакра Са'да — л. 33*а*; Имама Абу Бакра-тархана (ум. в 333/944 г.) — л. 34*б*; Имама Абу Бакра Хамида (ум. в 325/936 г.) — л. 34*б*; Имама Абу Бакра Фазла (ум. в 325/936 г.) — л. 34*б*.

Первые тринадцать листов рукописи посвящены жизнеописаниям джуйбарских шейхов Бухары, восходящих в своей родословной к упомянутому Абу Бакру Са'ду: Саййида Таджаддина Хасана — с л. 4*а*; Хазрат-и Ходжа Са'да, известного под именем Ходжа Калана (ум. в 997/1588) — с л. 5*а*; Хазрат-и Ходжа Мухаммада Ислама, известного как Ходжа Джуйбари (ум. в 971/1563 г.) — с л. 8*а*.

На л. 11*а* приведена родословная Шайха Ходжи Ислама Джуйбари, взятая, по словам автора, из сочинений *Ми'радж ал-камилин* Бадраддина 'Абдассалама (написанного в 981/1573—1574 г. — см.: Стори, II, 1133, № 991).

Начало (после басмалы):

و اسئل الاعانة من فضله العظيم حمدى بكمال ذات و جمال جلال آراسته
و بجميع صفات كمال و نعوت لا يزال پيراسته الخ

Рукопись написана крупным каллиграфическим насталиком на плотных светло-кремовых листах самаркандской бумаги. Список немного пострадал от сырости — у корешка переплета на листах имеются коричневые пятна.

Текст взят в рамки из золота и цветных линий. В начале — унван тонкой работы, выполненный золотом и красками. На полях встречаются примечания к тексту (л. 4*б*, 19*б*, 32*б* и др.). Переписчик и год переписки не названы. По палеографическим данным, список XVI в. Деф.: на л. 19*б* текст размазан. 38 л. 15,5×24.

Вяткин В. Л. Шейхи Джуйбари.— В сб.: В. В. Бартольду. Туркестанские друзья, ученики и почитатели. Ташкент, 1927, с. 3—19.

Л. Е.

7486 مقصود الصالحين **10564/I**

ЦЕЛЬ БЛАГОЧЕСТИВЫХ

а. Автор — некий Бадр б. Рукн (данные о нем обнаружить не удалось). Труд представляет собой собрание разного рода религиозно-ритуальных установлений. Они извлечены из различных трудов и объединены в 16 глав, которые разделяются на многочисленные разделы. Название сборника приведено в конце рукописи (л. 68*б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله المعبود لجميع العباد المتفرد عن الصواحب و الاولاد المنزه عن
الشبه و الانداد جاعل الزهاد و الاوتاد خالق الازواج و الافراد الخ

Текст написан разборчивым насхом на среднеазиатской бумаге и обведен в рамки из красных линий; пайгиры. Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской. Некоторые листы пострадали от сырости, на полях — водяные пятна. На л. 2*б*, 5*аб*—6*а* даны пояснения к некоторым сурам, молитвам и приведены отдельные рассказы из жизни пророка Мухаммада. Дата переписки и имя переписчика не известны. По палеографическим данным, список XVIII в. 68 л. (1*а*—68*б*). 13,5×21,5.

Б. В.

СКРЫТЫЕ НАУКИ
7487 — 7493

7487 شموس الانوار و كنوز الاسرار **5602/IX**

ЛУЧЕЗАРНОЕ СОЛНЦЕ И СОКРОВИЩЕ ТАЙНЫ

а. Автор — Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад б. ал-Хаджж ал-Фаси ал-Абдари ал-Кайравани ат-Тилимсани ал-Магриби ал-Малики. Маликитский богослов, образование получил в Северной Африке в городе Феце. В последние годы своей жизни проживал в Каире, занимаясь педагогической деятельностью. Умер в месяце джумада—I 737/декабре 1336 г. (см.: Brock., II, 83).

Сочинение представляет собой своего рода энциклопедию по магическим наукам. В нем рассматриваются тайны волшебства некоторых арабских букв, чудесные свойства эпитетов Аллаха, волшебные значения некоторых сур Корана; свойства магических квадратов, в которых вписаны числовые значения арабских букв таким образом, что сумма чисел в каждой горизонтальной, вертикальной и диагональной линиях одна и та же. В работе приводятся различные средства против посягательства на жизнь, здоровье и психическое состояние того или иного человека; снискания любви или ее предотвращения, нанесения вреда или пользы хозяйству; распознавания преступника, совершившего кражу и т. д. Перечисляются различные металлы, минералы и растительность, употребляемые для составления медикаментов и средств против заговоров и различных болезней. Книга состоит из тринадцати глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى اودع رقوم الحرف بدايع اسراره وركب عنها معان اسمائه الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой кремового цвета кокандской бумаге. Начала глав текста, всевозможные квадраты и наглядные таблицы исполнены синими и красными чернилами. На полях — различные записи, сделанные красными и черными чернилами. Переписчик не известен. Дата списка — 1299/1881—1882 г. 122 л. (229*б*—350*б*). 13,3×20,5.

Brock., II, 83.

А. К.

7488 اسناد حروف مقطعات **7832/III**

ОБОСНОВАНИЕ БУКВ УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Анонимный трактат, объясняющий магические свойства букв условных сокращений из Корана. Приводится легенда, приписанная халифу Али о том, как однажды, когда пророк со своими друзьями сидел в мединской мечети, спустился архангел Гавриил и передал Мухаммаду

наказ от бога изготовить в определенный день месяца раджаба серебряный перстень и в тот же день сделать на нем определенную надпись. Такой перстень, якобы, будет являть собою великую силу и обладать 24-мя магическими свойствами, например, стоит опустить его в кубок с водой и затем дать выпить эту воду больному, как больной выздоровеет, и т. д. Перечисляются все 24 свойства, а в конце приводятся условные сокращения из Корана, которые должны быть нанесены на перстень.

Начало (после указанного выше заглавия):

روایت میکند امیر المؤمنین علی رضی الله تعالی عنه که الخ

Текст переписан скорописным небрежным насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Можно условно датировать 1286/1869—1870 г., приведенным в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 94б). Деф.: л. 96 — разорван. 3 л. (95*а*—97*а*). 13×20,5.

Т. Д.

7489 خافیهٔ جعفری **5696/IV**

ДЖА'ФАРОВА ТАЙНА

Автор, по-видимому, Абу Мансур ал-Музаффар б. Махмуд б. ал-Фарах ал-Мутайййиб, имя которого без каких-либо сопроводительных разъяснений или эпитетов упоминается после небольшого вступления. Трактат посвящен каббалистическому рассуждению о скрытом значении каждой из двадцати восьми букв арабского алфавита. Автор доказывает древнее происхождение этой «науки», возведя ее до Адама, т. е. до той книги о тайных значениях букв, которая была ниспослана Адаму самим Аллахом. Последний, кому досталась эта книга, был Джа'фар б. Мухаммад Садик, шестой шиитский имам (ум. в 148/765 г.), признанный знаток Корана и оккультных наук, по имени которого автор назвал свое сочинение.

Начало (после басмалы):

توکلت علی الملك الحی القیوم ابتدا صدر کتاب خافیهٔ جعفری و او کتابیست محقق و مصدق و منسوبست بجعفر محمد بن صادق علیه السلام الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик не назвал своего имени, ограничившись уничижительным эпитетом «ничтожнейший из учеников». Время переписки — рамазан 1326/сентябрь — октябрь 1908 г. 28 л. (73*б*—100*а*). 15×26.

А. В.

7490 **446/VIII**

اسماء كتب العلماء الذين لهم اليد العليا الطولا فى علم الوفق

НАЗВАНИЕ КНИГ УЧЕНЫХ, СВЕДУЩИХ В НАУКЕ О СОВПАДЕНИИ

а. Составитель — анонимный. Труд содержит перечень книг, посвященных религиозно-мистическому учению, так называемой науке о совпадении — *илм ал-вафк* или науке о буквах — *илм ал-хуруф*. В перечне приводятся свыше 270 названий книг, большая часть из которых не упоминается Хаджи Халифой в его знаменитом биобиблиографическом словаре, где включена специальная статья, касающаяся данной отрасли каббалистики и ее литературы. (Подробнее см.: CBP, V, № 3892—3902; H. Kh., III, 50—60).

Начало (после басмалы и указанного выше заглавия):

وهم البرهان فى علم الانسان قليلة الوجود فى هذا الزمان الخ

Переписан четким насталиком на бумаге фабричного производства. Переписчик — Джамал б. 'Али ал-Гаффари. Дата списка — 985/1577—1578 г. 9 л. (164*б*—172*а*). 14×29,5.

CBP, V, № 3892—3902; H. Kh., III, 50—60.

А. К.

7491 هدايت الوصول **5079/IV**

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ [ЦЕЛИ]

Автор — Хидайаталлах, известный под именем Мунаджжим-и Ширази (XVI в.), астролог и гадальщик. Гаданием занимался и его дед Аухададдин Абдаллах, известный под именем 'Абдаллах Аулийа. Трактат по гаданию на песке, состоит из предисловия и четырех джиҳат — «сторон», каждая из которых, в свою очередь, имеет главы и разделы и в них объясняются правила и приемы гадания. Трактат составлен в Индии в 998/1589—1590 г. (Ethé, I, № 226—1001/1592—1593 г.) в честь Джалаладдина Акбар-падишаха (963/1556—1014/1605) на основе пятидесяти книг, в числе которых упоминаются *Канз ад-дакаик, Тухфа-йи шахи, Усул ар-рамал, Хидайа, Камил, Мисбах* и др. Автор приводит и имена людей, занимавшихся гаданием: Саййида Мухаммада Нурбахши, Шайха Хаджи Хасана Таби'и, Кази 'Абдаррахмана Джинни и других.

Начало (после басмалы):

اصل این علم اربدانی ای حکیم * هست بسم الله الرحمن الرحیم الخ

Список переписан почерком насталик на восточной цвета слоновой кости бумаге; пайгиры; восточная пагинация не совпадает с европейской в связи с тем, что первое сочинение данного сборного тома имеет отдельную пагинацию. На полях — дополнения пропусков. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: на л. 72*б*, 87*а*, 107*а*, 114*а*, 139*б*, 140*б* — лакуны; листы 71*аб*, 99*б*, 101*б*, 102*а*, 136*аб*, 137*аб* — пустые. 98 л. (49*б*—147*а*). 14,5×22,8.

Ethé, I, № 2266.

Р. Дж.

7492 دستور الاحكام **5083/I**

РУКОВОДСТВО [ПО СОСТАВЛЕНИЮ] ПРЕДСКАЗАНИЙ

Автор — Мухаммад Хусайн б. Қасим ал-Харави, даты жизни которого установить не удалось. Сочинение по гаданию и составлению предсказаний на разные случаи жизни. Состоит из предисловия и двадцати глав. Принципы гадания основаны на свойствах четырех элементов (огня, воды, воздуха и земли), положения планет и т. д.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى حكمته احق الاحكام و كلامه اصدق الكلام و الصلوة على رسوله الخ

Список переписан почерком насталик на плотной бумаге гератского производства; пайгиры и восточная пагинация. Отдельные слова и предложения выделены киноварью. На л. 56*б* и 59*а* — таблицы. Переписчик — Мулла Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули. Дата переписки — 15 джумада—I 1196/29 апреля 1782 г. 61 л. (1*б*—71*а*). 14×21.

Р. Дж.

7493 [در بیان علم شانه] **5083/II**

[ОБ ИСКУССТВЕ ГАДАНИЯ НА ЛОПАТКЕ]

Автор — Мухаммад 'Али б. Мухаммад-Кули, известный как Челеби Руми (XVIII в.). Сочинение по гаданию на бараньих лопатках; написано в 1162/1749 г.; состоит из предисловия и 19 глав, в которых изложены правила составления предсказаний на разные случаи жизни по особым приметам на лопатке, специально зарезанного для этого шестимесячного барана. На л. 81 приведены примеры.

Начало (после басмалы):

مقصد در بیان علم شانه بدانکه علم شانه تا حالا که سنه ۱۱۶۲ هجری است الخ

Список переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге гератского производства; пайгиры. В связи с тем, что с середины данного тома изъяты листы, имеющаяся восточная пагинация не совпадает с европейской, текст изобилует рисунками. Переписчик — Мулла Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули. Год переписки — 1192/1778. 11 л. (72*а*—83*а*). 14×21.

Р. Дж.

СУФИЗМ
7494 — 7574

7494 رباعيات ابو سعيدا بو الخير 6278/IV

РУБАИ АБУ СА'ИДА АБУ-Л-ХАЙРА МАЙХАНАГИ

Автор — Шайх Абу Са'ид Абу-л-Хайр Хорасани Майханаги, известный суфийский поэт (ум. в 440/1048—1049 г.). Перед рубаи имеется предисловие переписчика, в котором дается восторженная оценка стихам автора. Поэт именуется вождем всех тех, кто вступил на путь духовного совершенства и познал сущность тайн бытия. В предисловии дается инструкция по чтению рубаи в качестве заговорного средства против различных болезней в сочетании с обычными молитвами. После каждого рубаи приводятся указания, по какому поводу и сколько раз следует его читать. На л. 107*б* помещено рубаи некоего Саййида.

Начало (после басмалы):

بدان ايدك الله تعالى كه اين رباعيات سلطان السالكين وقدوة العارفين شيخ الشيوخ شيخ ابو سعيد ابو الخير خراسانى الخ

Список переписан скорописным насталиком на тонкой русской фабричной бумаге в мелкую клетку фиолетового, зеленого и желтого цветов. В начале л. 95б имеется грубо выполненный унван из черных линий и страница окаймлена небрежно исполненной узорной каймой. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1314/1896—1897. 12 л. (95*б*—106*а*). 20×12,5.

КИНА, I, № 1711, 1712; Rieu, II, 738; Ethé, I, N 1743 (25), 1747, 1748; Pertsch (p)' N 14 (32), 14 (58), N 86, 673, 674; Bombay, 209.

Е. П.

7495 زبدة الحقائق 8669

СЛИВКИ ИСТИН

Автор — 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи, известный как «Айн ал-кузат Хамадани» — «Око казиев Хамадана», убит Кавамаддином Абу-л-Касимом Даргузини в 525/1130—1131 или 533/1138—1139 г. по приказу Султана Санджара (479/1086—551/1156). Он — автор нескольких трудов на арабском и персидском языках по суфизму (см. Тегеран, Унив., оглавление т. XV, с. 223; Мешхед, IV, № 843). В описываемой рукописи автор упомянут только как казий Хамадана 'Айн ал-кузат (л. 101*б*, 109*б*), полное его имя и название сочинения установлены по Blochet, I, № 95.

Сочинение по суфизму, о боге, о любви, влюбленном и возлюбленном в суфийском понимании, пересыпанное стихами из Корана, хадисами, а также стихами самого автора и других поэтов, как-то: Абу-л-

'Аббаса Кассаба (ум. в 424/1032—1033 г.), Абу-л-Хасана 'Али б. Зафара Харакани Бистами (ум. в 425/1033—1034 г.), Абу 'Али ибн Сины и других.

Начало (после басмалы):

بدانکه در حق صورت بینان و ظاهر جویان با مصطفی علیه السلام خطاب این آمد الخ

Рукопись переписана почерком насх на плотной светло-кремовой бумаге гератского производства; пайгиры. Стихи из Корана, выдержки из хадисов написаны крупным почерком, поэтические вставки отделены от прозаического текста. Листы 1—4 добавлены позже и написаны почерком насталик на самаркандской бумаге. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, рукопись XIV в. На л. 06 и 1*а* — записи на узбекском языке о том, что в 1280/1864, 1301/1884 и 1308/1891 гг. под заклад настоящей рукописи Каландар-ходжа-ахунд-ишан занимал деньги у Шамсаддина Махмуда, а потом и у других лиц. На л. 02 — круглая печать Ходжи-ахунда. Картонно-кожаный переплет красного цвета с тремя орнаментированными картушами. Деф.: нет конца, утеряны листы после л. 4. 149 л. 13×20,5.

Blochet, I, № 92—95, 159; Flügel, III, 413; Browne, 32; Ethé, I, № 1793; Rieu, I, 411; Каир, 49, 366, 1275; H. Kh., III, № 6810. См.: Мунзави II (I), 1187 — *Зубдат ал-ма'ани.*

Р. Дж.

7496 غزليات احمد جامی **511/VII**

ГАЗЕЛИ АХМАДА ДЖАМИ

Автор — Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами, прозванный как Зинда Пил или Жанда Пил (род. в 441/1049, ум. в 536/1142 г.). Один из известных поэтов-суфиев Хорасана, автор труда по истории суфизма *Сирадж ас-саирин (Камус ал-а'лам,* т. I, Стамбул, 1306/1888—1889, с. 797) и дивана стихов (Мунзави, III, 2263). Настоящий сборник содержит газели Ахмада Джами суфийского содержания с рифмой на буквы «алиф», «бе» и «те».

Начало (после басмалы).

ای یاد تو بر دل و زبانها * افتاده چو روح در روانها

Газели переписаны мелким насталиком на полях другого сочинения на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако почерк идентичен с почерком других сочинений данного сборного тома, переписанного Мухаммадом А'замом в 1184/1770—1771 г. 20 л. (60*б*—79*б* на полях). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7497 وصیت نامهٔ خواجه عبدالخالق غجدوانی **3711/XV**

ЗАВЕЩАНИЕ ХОДЖИ АБДАЛХАЛИКА ГИЖДУВАНИ

Автор — Ходжа 'Абдалхалик Гиждувани (ум. в 575/1179—1180 или в 617/1220—1221 г. (о нем и его произведениях см.: СВР, т. III, № 2184—2187, 2438, 2543, 2704; т. VIII, № 5925). Завещание, оставленное 'Абдалхаликом Гиждувани своим ученикам, содер-

жит различные наставления, как-то: строго блюсти все предписания мусульманской религии, постоянно изучать мусульманское законоведение (фикх) и хадисы, строить ханака и т. д. и в то же время быть предельно умеренным в еде и питье, не увлекаться сном, быть немногословным и т. п. Встречаются изречения из Корана, стихотворные вставки, поучительные рассказы, а в конце (л. 394*а*—397*а*) — рассказы о самом Ходже 'Абдалхалике.

Начало (после басмалы):

الحمد لوليه و الصلوة على نبيه محمد واله . . . اى فرزند و صيت ميكنم الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения (л. 383*б*) данного сборного тома: Мулла 'Абдаррахим б. Мулла 'Абдаррахман, из бухарских арабов, 1294/1877 г. Картонный, горчичного цвета, покрытый лаком переплет с тремя окрашенными в бордовый цвет картушами, на двух крайних — имя переплетчика Адила-ходжи. 11 л. (387*б*—397*а*). 13,5×21.

Ethé, I, 1923; Каир, № 2528.

Т. Д.

7498 بى سر نامه **9061/VI**

КНИГА БЕЗ ЗАГЛАВИЯ

Автор — Фаридаддин 'Аттар (ум. в 627/1230 г.). Поэма, посвященная разъяснению основ пантеистического направления суфизма.

Начало (после басмалы):

من بغير از تو نه بينم در جهان * قادرا پروردگارا جاويدان

Текст переписан в два столбца почерком насталик с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано, дата переписки — 1253/1837—1838 г. 9 л. (140*б*—148*б*). 15×25.

Ethé, I, № 1049; Мунзави, IV, 2675.

Т. Д.

7499 رسالهٔ قلندرى **9175/III**

ТРАКТАТ-РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДЕРВИШЕЙ

Наставление дервишам, возводимое к знаменитому Шайху Шихабаддину Сухраварди (ум. в 632/1234 г. См. о нем: СВР, III, № 2215), а также шестому шиитскому имаму Джа'фару Садику (л. 57*б*). Наставления носят преимущественно практический характер и даны в форме перечисления качеств, которыми должен обладать дервиш, и обязанностей, предписываемых ему. Особое внимание уделяется выполнению ими общемусульманских обрядов, а также соблюдению религиозных запретов. В этом смысле приводится аллегорическое толкование понятия *хирка* (дервишеское одеяние). Описываются взаимоотношения между пиром и мюридом и приводятся рекомендации по совершению зикра.

Начало (после басмалы):

حضرت شیخ شهاب الدین سهروردی رحمة الله علیه چنین میفرمایند الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Отдельные слова и фразы надчеркнуты киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (55*б*—60*б*). 13,5×23,5.

Е. П.

7500 معانی الحروف **446/VI**

ЗНАЧЕНИЕ БУКВ [АРАБСКОГО АЛФАВИТА]

а. Прозаическое сочинение анонимного автора, посвященное толкованию букв, а также некоторых слов в религиозно-суфийском значении. Буквы комментированы в алфавитном порядке, начиная с буквы «алиф» и кончая буквой «йа».

Начало (после басмалы):

و صلی الله علی سیدنا محمد و آله وسلم هذا بحول الله و بعد حمده تقربت فی تفهیم لطرف من معانی الحروف التی فهمها الدیانیون هبة الخ

Список написан почерком насх на среднеазиатской бумаге светло-коричневого цвета. Абзацы и заглавные буквы выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Джамал б. ʻАли ал-Гаффари. Год переписки — 985/1577—1578. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика с датой и место переписки: «Работа Муллы Хасана переплетчика, 1295/1878, Балх». 18 л. (139*б*—157*а*). 14×20.

Б. В.

7501 [جواب ابن العربی لاسماعیل بن سودکین] **2246/XVI**

[ОТВЕТ ИБН АЛ-АРАБИ НА ВОПРОС ИСМАʻИЛА Б. СУДАГИНА]

а. Автор — Мухйиаддин Мухаммад ал-Андалуси ибн ал-ʻАраби (ум. в 638/1240 г.). Сочинение относится к суфийской философии. Состоит из ответа Ибн ал-Араби на вопрос Исма'ила б. Судагина о степени познаваемости сущности Аллаха.

Начало (без басмалы).

وجدت بخط سیدنا الشیخ محی الدین قدس الله روحه العزیز الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге хорошего качества. Заглавие написано красными чернилами. Имени переписчика нет. Дата списка, указанная в конце другого сочинения сборного тома, — 1001/1592—1593 г. (л. 82*б*, 210*б*), 1 л. (205). 11×18.

И. А.

7502 فصل از کتاب نقد النصوص **9061/III**

ГЛАВА ИЗ КНИГИ «НАЛИЧИЕ ЯСНЫХ УКАЗАНИЙ»

Извлечение из книги *Накд ан-нусус фи шарх накш ал-фусус* — «Наличие ясных указаний относительно комментирования «Изображений

на драгоценных камнях» ʻАбдаррахмана Джами (ум. в 898/1492 г. — См.: СВР, VI, № 4890), в которой раскрывается смысл суфийского термина «таухид», причем таухид подразделяется на четыре ступени: таухид-и имани, таухид-и хали, таухид-и илахи, и таухид-и илми.

Начало (после басмалы):

بر طالب صادق چیز پوشیده نماند که الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства. Заглавие выделено красными чернилами; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Время переписки, очевидно, между 1249/1833—1834 и 1252/1836—1837 годами, приведенными в конце других сочинений (л. 205*б* и 148*б*) данного сборного тома. 3 л. (86*а*—88*б*). 15×25.

Т. Д.

7503 لطائف اشرفی فی بیان طوائف صوفی **2217**

АШРАФОВЫ ТОНКИЕ МЫСЛИ В РАЗЪЯСНЕНИИ СУФИЙСКИХ РАЗРЯДОВ

Автор — Низам Хаджи Гариб ал-Йамани (XIV—XV вв.), мюрид крупного индийского шейха Мир Саййида Ашрафа Джахангира ас-Симнани (ум. 28 мухаррама 798/12 ноября 1395 г. в возрасте 120 лет — л. 570*а*, а по Rieu, I, 361*а*, 412*а* и Ethé, I, № 654_{23} год его смерти 840/1436—1437), одного из потомков Ахмада Йасави (ум. в 562/1166—1167 г.) по материнской линии (л. 285*а*) и ведущего свой род из семейства сейидов, правивших в Симнане (л. 353*а*—354*б*). По словам автора, он в 750/1349—1350 г., став мюридом Мир Саййида Ашрафа, в течение тридцати лет неотлучно находился при нем, сопровождая его в путешествиях по разным городам Индии и других стран.

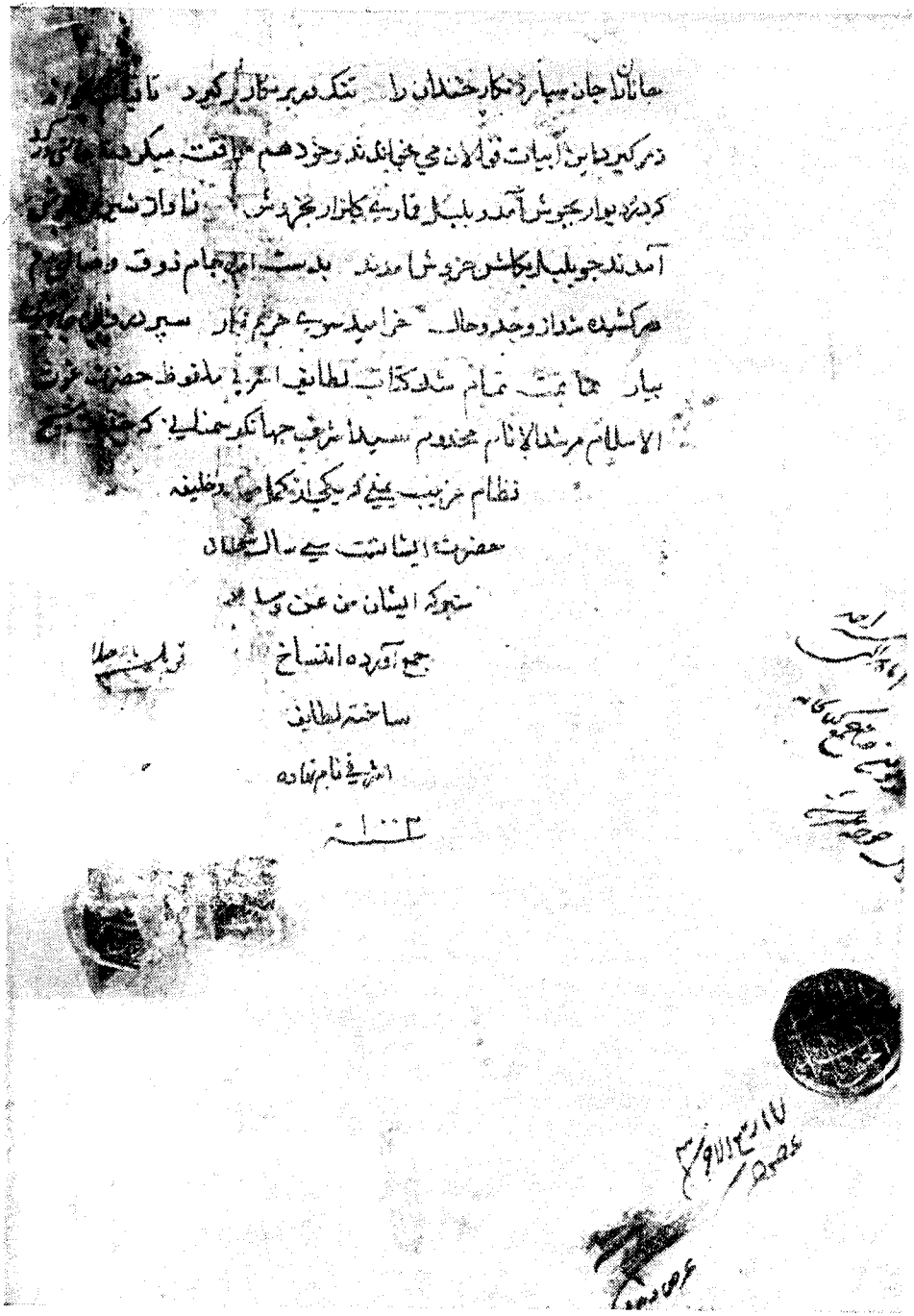
Настоящее сочинение написано автором после смерти Мир Саййида Ашрафа (л. 162*б*), очевидно, между 803/1400—1401 (л. 556*б*) и 835/1431—1432 гг. (л. 158*а*) и представляет собой житие этого шейха. Составлено, главным образом, на основе его изречений и духовных наставлений по различным богословским, философским и другим вопросам в суфийском их толковании, а также из отрывочных сведений, относящихся к личной жизни шейха и его деятельности как влиятельного представителя суфизма. Сочинение дает определенное представление о духовной и культурной жизни мусульман Индии XIV—XV вв., о дервишеских орденах и их ответвлениях, о представителях этих орденов, о встречах Мир Саййида Ашрафа с Хафизом Ширази и о том, что последний был членом ордена увайсийа (л. 259*а*), об индийских селениях и городах.

Труд состоит из предисловия, шестидесяти глав (латифа) и заключения, полный перечень которых приведен самим автором в конце его предисловия (л. 4*б*—6*б*). Прозаический текст изобилует множеством стихотворных вставок.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی شرف العارفین بتشریف العرفان و الایقان و تعرف الموحدین بان لا موجود غیره فی عالم الامکان الخ

Список переписан почерком насх на плотной кремового цвета кашмирской бумаге; пайгиры, восточная пагинация; на полях некоторых листов — добавления пропусков. В некоторых листах оставлены



К описанию № 7503 «Ашрафовы тонкие мысли в разъяснении суфийских разрядов», л. 589б. Список 1001/1593—1594 г.

лакуны для внесения отдельных строк текста. Имени переписчика нет, год переписки — 1002/1593—1594. На л. 1*а* и 589*б* имеются оттиски печати владельцев рукописи, на некоторых из них легенды стерты. В оттиске печати на л. 589*б* — легенда: ʻАбдалхакк б. Касим Ширази, 1087/1627—1628; на л. 1*а* — Саййид ʻАбдаррахман б. Саййид Ахмад-

ходжа-накиб, 1200/1785—1786 и 'Абдалхамид б. Халифа 'Абдассаттар, 1207/1879—1880. На л. 590*а* на кокандской бумаге — поздняя запись: «Да будет известно, что настоящая книга досталась этому ничтожному... в 1282/1865—1866 г. по наследству от отца. Этот ничтожный продал ее по нужде Улуг-хану ходже Урак-и калану за 80 танга и после смерти вышеупомянутого купил обратно у его наследников за 69 танга в сафаре 1297/январе 1883 г.». Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя стершимися орнаментированными картушами. 589 л. 21×33,5.

Radavi, I, 135; Rieu, I, 349a, 361a; III, 1042a; Rieu, S., 412a; Ethé, I, № 654_{23} — упомянуто название труда. Ср.: Мунзави, II (I), 1342.

Р. Дж.

7504 مكاتيب محمد حسينى **9351/I**

ПИСЬМА МУХАММАДА ХУСАЙНИ

Автор — Мухаммад Хусайни (XV в.). Письма посвящены изложению различных вопросов догматики суфизма и обращены к собрату по вере, к которому автор постоянно обращается: о, брат!

1-е письмо — л. 1*а*—2*б* — выражает идею, состоящую в том, что пророк Мухаммад — средоточие божественных истин, а остальные пророки, предшественники его, отразились в нем, как в зеркале. Дата письма — 10 сафара 814/3 мая 1411 г.

2-е письмо — л. 2*б*—11*б* — содержит общемусульманские правила совершения намаза, подкрепляемые изречениями пророка Мухаммада и цитатами из Корана. Излагается суфийская концепция соотношения «божественной сущности» и ее «внешних проявлений». В текст письма включаются стихи [газели и месневи], сочиненные преимущественно автором писем. Дата написания — 5 раби—I 814/27 июня 1411 г.

3-е письмо — л. 11*б*—17*а* — посвящено изложению правил раздачи милостыни и совершения поста и хаджа. Дата написания — 12 раби—I 814/4 июля 1411 г.

Таким образом, первые три письма излагают суть первого этапа «пути духовного совершенствования» суфиев, который предполагает соблюдение всех норм шариата.

4-е письмо — л. 17*а*—25*б* — посвящено изложению толкования следующего этапа тариката, именуемого автором «ма'рифат». Дата написания — 13 раби—II 814/4 августа 1411 г.

5-е письмо — л. 25*б*—32*а* — посвящено описанию особого состояния души суфия, вступившего на путь тариката на стадии «ма'рифат». Душа, согласно традиционным суфийским представлениям, является средоточием познания бога. Дата написания — 7 джумада — I 814/27 августа 1411 г.

6-е письмо — л. 32*а*—41*б* — продолжает тему 5-го письма. Дата написания — 14 джумада — I/3 сентября 1411 г.

7-е письмо — л. 41*б*—49*б* — излагает представления об одном из центральных понятий догматики суфизма — любви к богу. Так же называется и соответствующий этап тариката (ишк). Конец письма из-за неправильного переплетания рукописи помещен на л. 178*а*—199*а*.

8, 9, 10 письма отсутствуют из-за лакун в тексте.

11-е письмо — л. 132*а*—140*б* — выражает суфийские представления об абсолюте в совокупности всех его качеств. Дата написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

12-е письмо — начало на л. 140*б*—149*а*, окончание — 50*а*—55*б* — посвящено рассмотрению понятия созерцания бога в собственном сердце посредством вырабатывания экстатической любви к нему. Дата написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

Письма 13-е (л. 56*а*—63*б*), 14-е (л. 64*а*—79*б*; 149*а*—162*б*), 15-е (л. 79*б*—89*а*; 162*б*—170*б*) и 16-е (л. 89*б*—99*б*; 170*б*—178*а*) продолжают развивать тему 11 и 12-го писем.

17-е письмо — л. 99*б*—111*а* — излагает суть одного из необходимых качеств вступившего на путь тариката, состоящего в поисках предмета желаний, т. е. бога. Дата написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

18-е письмо — л. 111*а*—120*б* — дает толкование понятия «неверие» по представлениям суфиев, которые связывают его с буквальным пониманием религиозной терминологии и с формальным отправлением культа. Время написания — зу-л-ка'да 814/февраль—март 1412 г.

Письмо 19-е — л. 120*б*—132*а* — продолжает тему 18-го письма. Дата написания та же.

Письма 20—30, 32 отсутствуют. В письмах 31 (л. 199*а*—204*б*), 33 (л. 204*б*—208*б*) и 34 (л. 208*б*—209*б*) излагаются опять представления об абсолюте и соединении с ним. 33-е письмо датируется 14 зу-л-хиджжа 815/18 марта 1413 г.

Начало:

در ان عبادی لیس لك علیهم سلطان داخل اند یعنی مخلصان دران مبالغت و دریا تقرب اند الخ

Рукопись переписана насхом на гератской бумаге, заглавия написаны сулсом. Имя переписчика и дата переписки не установлены из-за отсутствия конца. По палеографическим данным, список начала XVII в. Деф.: нет начала и конца, имеются лакуны между л. 49*б*—50*а*, 68*б*—70*а*, 119*б*—120*а*, 140*б*—142*а*, 150*б*—152*а*, 181*б*—182*а*, 189*б*—191*а*, 206*б*—208*а*. 209 л. (1*а*—209*а*). 17,5×12.

Е. П.

7505 مکتوب شیخ بدیع الدین **3914/VI**

ПИСЬМО ШАЙХА БАДИ'АДДИНА

Автор — Шайх Бади'аддин ал-'Азиз (XV в.). Это письмо представляет собой толкование представлений о различии в познании мира материального и так называемого мира божественной субстанции. Попутно рассматривается вопрос о различии в характере мышления между людьми, познавшими «тайны бытия» в суфийском понимании и способными к абстрагированию от материальной конкретности, и людьми «невежественными», т. е. не сознающими сокровенной сути, скрытой за внешними формами материи.

Письмо адресовано Кази Шихабаддину Шамсу Даулатабади (ум. в 848/1444—1445. — См. о нем: СВР, IV, № 2905—2909; 2998—2999), автору комментариев к Корану и житий пророка Мухаммада и его внука Хусайна.

Начало (после басмалы):

مکتوب بند گیحضرت قطب الاقطاب قطب البلاد (؟) شیخ بدیع الحق و النزع و الدین قدس الله سره الخ

Список переписан насхом, формула басмалы — сулсом на плотной бумаге восточного производства кремового и синего цвета. Отдельные фразы выделены киноварью; пайгиры. Дата, место переписки, а также имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XVII в. 3 л. (177*б*—179*б*). 12×18,5.

Е. П.

7506 مكتوبات قطب بن محيى **10332**

ПИСЬМА КУТБА б. МУХЙИ

Автор — ʻАбдаллах Кутб б. Мухйи. Имя его отца — Маулана Мухйиаддин Мухаммад (л. 81*а*, 124*б*). Судя по дате на л. 233б, составление сборника имело место вскоре после 888/1483 г.

В предисловии (л. 1*б*—3*б*) автор от первого лица сообщает, что его послания обращены к неким «братьям» *(ихван)*. Он призывает их к соблюдению этичности поведения во время собраний, и особенно при чтении Корана, к полному отказу от злословия и к чрезвычайной сдержанности. Далее следуют ответы на различные догматы веры, основная идея которых состоит в исключении буквального толкования священного писания (например, приводится разъяснение тому, как мог Мухаммад видеть бога в ночь своего вознесения на небо — л. 3*б*—4*а*), что такое рай — л. 8*б*—10*а*, страшный суд — л. 15*б*—16*а*, в некоторых письмах дается анализ цитируемых хадисов. После изложения основных моментов вероучения автор переходит к описанию постулатов суфизма.

В качестве адресата некоторых писем упоминается некий Шихабаддин Давуд (л. 108*б*, 187*а*, 188*а*, 262*а*). Большая же часть писем адресована приверженцам некоего Шайха Мухаммада, о котором автор сообщает, что он умер в пятницу 11 раджаба 888/15 августа 1483 г. на второй день после прибытия в Шираз. Из хронограммы на смерть Шайха Мухаммада явствует, что автор был современником этого события (см. л. 233*б*—234*б*). Многие письма адресованы Шайху Мухаммаду, Шайху Каримаддину Мухаммаду (л. 191*а*, 273*а*, 245*а*, 251*б*, 280*аб*) и др.), Амиру Рукнаддину Хасану (л. 120*б*, 193*а*, 203*а*, 268*б*, 277*а*, 286*б*, 288*а*, 289*а* и др.). Письма, как правило, начинаются с формулы басмалы или с названия письма (например, письмо о взаимоотношениях между людьми — л. 62*а*) или присутствуют оба компонента. На л. 238*аб* помещены проповеди.

Начало (после басмалы):

ربنا لا تنزع قلوبنا بعد از هدیتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на тонкой гератской бумаге высокого качества. Текст заключен в рамки из синих линий и жидкого золота. Каждое письмо начинается с басмалы. Имя автора в начале письма и отдельные слова, обозначающие особый раздел, выделены киноварью; пайгиры и восточная пагинация. Рукопись хорошей сохранности, но начало вступления на арабском языке утеряно. На л. 290б имеется неразборчивая овальная печать владельца (можно прочесть только Бекмурад). Имя переписчика, дата и место переписки не указаны, но на л. 289б внизу в конце сборника другим почерком написано, что имя переписчика — ʻАли б. ʻАбдалгалиб, а имя автора — Кутбаддин Мухаммад ал-Харакани, дата переписки — 21 зу-л-ка'да 1048/26 марта 1639 г. По палеографическим данным можно пред-

положить, что эта дата близка к подлинной. Деф.: нет начала. 289 л. (1*а*—289*б*). 11,5×19,5.

Е. П.

7507 مختصر مكتوبات قطب محيى **9737**

СОКРАЩЕННОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПИСЕМ КУТБА б. МУХИИ

Автор, по-видимому, тот же Кутб Мухйи (ср. описание № 7506). Время составления сборника — вскоре после 25 раби—II 898/13 февраля 1493 г., так как к этой дате возводится автором одно из писем (л. 64*а*).

В первых письмах автор определяет практические задачи вступления на путь духовного совершенствования (тарикат), которые, по его мнению, состоят в уяснении цели бытия. Письма написаны довольно образным языком — человек, не познавший истину [бога], сравнивается с животным, которому неведомо, куда его ведут, или с играющим в шахматы, который обдумывает каждый ход, не понимая цели самой игры (см. л. 18*а*—19*а*). Далее описываются функции шейха (л. 26*б*—27*б*) и начинается популярное изложение вопросов суфизма наряду с цитированием наиболее обиходных отрывков и формул из хадисов и Корана, вводятся элементы простонародных суеверий: «дух пустыни» (л. 20*аб*), «адская геенна» (л. 22*а*), «носитель дров для обитателей ада» (л. 20*а*) и «черт» с чертами антропоморфизма (л. 22*б*, 71*а*, 82*а*, 107*б*, 217*а*, 228*б*, 308*а* и др.). Сборник заканчивается проповедью самобичевания — если человека бьют или ругают, он должен бить и поносить самого себя вдвойне (л. 324*аб*).

Автор часто обращается к своим читателям, называя их братьями (л. 11*б*, 18*б*, 19*а*, 32*а*, 57*а*, 63*а* и др.). Отдельные разделы имеют ссылку на просьбу, обращенную к автору, осветить те или иные вопросы вероучения (л. 52*б*).

Имена собственные встречаются в тексте очень редко; имеются ссылки на изречения ʻУмара б. ʻАбдал'азиза (л. 89а), ʻУмара б. ал-Хаттаба (л. 102*а*) и на вещий сон Абу ʻАбдаллаха (л. 105*а*). Перед основным текстом приводится перечень писем с указанием страниц восточной пагинации; начало перечня утрачено и имеется пропуск между л. 4*б*—6*а* (л. 5*аб* — пустой). После текста сборника на л. 312*б*—321*б* другими почерками переписаны письма, которые, по-видимому, и по содержанию, и по оформлению, принадлежат тому же автору.

Начало (после басмалы):

اما بعد قال المؤمن لا يكمل ايمانه حتى يحب المؤمنين ما يحب لنفسه و الذى احبه لنفسى لن اكون عليه الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на гератской бумаге кремового цвета; пайгиры и восточная пагинация. В начале основного текста (л. 11*б*) — тонко выполненный золотом и красками унван; л. 11*б*—12*а* украшены узором из золота между строками. На л. 11*а* имеется неразборчивая круглая печать и восьмиугольные с именем Саййида ʻАбдалманнана ал-Хашими. На л. 6*а*, 11*а*, 314*б*, 321*б* имеется овальная печать с именем Саййида Махди и с датой — 1318/1900—1901 г. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись первой половины XVII в. 321 л. (1*а*—321*б*). 10×16,5.

Е. П.

РАЙСКИЙ САД ИДУЩИХ [ПО ПУТИ ПОЗНАНИЯ ИСТИНЫ]

Автор — ʻАли б. Махмуд ал-Абиварди ал-Курани (Гаурани — ?—XV—XVI вв. — Ethé, I, № 632). Сочинение посвящено биографиям суфийских шейхов ордена накшбандийа, главным образом Шайха Маулана ʻАла'аддина, полное имя которого: Мухаммад б. Мухаммад б. Мумин ал-Абризи ал-Кухистани (л. 226*а*, 228*а*; род. в 819/1416, ум. в джумаде—I 892/апреле — марте 1487 г.). Состоит из двух частей. В первой части (л. 1*б*—37*а*) даны биографические сведения о шейхах ʻАбдалхалике Гиждувани (ум. в 575/1179—1180 г.); Мухаммад Баба-йи Самаси; Амире Кулале (ум. в 772/1370 г.); Бахааддине Накшбанди (ум. в 791/1389 г.); ʻАла'аддине ʻАттаре (ум. в раджабе 802/марте 1400 г.); Мухаммаде Парса (ум. в 822/1420 г.); Низамаддине Хамуше; ʻАбдаллахе Имами Исфахани; Са'даддине Кашгари (ум. 7 джумада — II 860/13 мая 1456 г.); Ходже ʻУбайдаллахе (ум. в 895/1490 г.). Вторая часть (с л. 37*б* рукописи до конца) посвящена подробному изложению жизни и духовных подвигов Маулана ʻАла'аддина, или Мухаммада б. Мухаммада б. Мумина ал-Абризи ал-Кухистани. Прозаический текст сочинения изобилует стихами Джалаладдина Руми, ʻАбдаррахмана Джами и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام... بدان ای طالب صادق که حضرت شیخ مرتعش ... چنین میفرماید الخ

Текст переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. На полях — добавления пропусков, глоссы. Текст л. 1*б*— восстановлен дважды: на л. 01, 02, 04, 05, 1*б*, 235*б* — стихи и рубаи неизвестных авторов, на л. 05 сказано: «В 1309/1891—1892 г. книга была собственностью Саййида Сабахаддина ал-Хусайни». Здесь же и на л. 37*б* приведено имя автора сочинения ʻАли б. Махмуда. На многих листах, в особенности на л. 91 и до конца — следы пятен и сырости; л. 235*б* реставрирован. Начало нашего списка не совпадает с началом, указанным в списке у Ethé (I, № 632). Переписчик не назван. Год переписки — 936/1529—1530. Картонный переплет, покрытый красным лаком и с тремя картушами, где надпись: работа переплетчика Абдалкадира, 1277/1860—1861 г. 235 л. 11,5×17.

Ethé, I, № 632; Radavi, I, 143.

Р. Дж.

7509 ТО ЖЕ 9316

Список переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры; текст обрамлен синей линией и золотом; названия разделов и отдельные слова выделены золотом. Стихи в два столбца и в обрамлении. В обрамлении также добавления пропусков и глоссы, которые по своему содержанию идентичны с глоссами предыдущего списка. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список первой половины XVI в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами. Деф.: нет начала и конца. 216 л. 10×16,5.

Р. Дж.

СЕМЬ КОЛОСЬЕВ

Автор — ʻАбдалвахид Ибрахим Музари'ани (л. 2*а*). Труд суфийского содержания, написан в 969/1561—1562 г. (л. 3*б*). «Семь колосьев» — символическое название труда, основанное на изречении Корана, — сура 2, стих 263, приведенном на л. 2*а*: «Те, которые расходуют свои имущества на пути Аллаха, подобны зерну, которое вырастило семь колосьев...» (Коран./Пер. Крачковского И. Ю. М.: Изд-во восточной лит-ры, 1963, с. 45). Соответственно семи колосьям, автор разбил свой трактат на семь разделов. Первый «колос» — о вере и истинном пути; второй «колос» — о пирах, мюридах и хакикате; третий «колос» — об отречении, воздержании, надежде на бога; четвертый «колос» — о благочестии дервишей; пятый «колос» — о страхе и уповании на бога; шестой «колос» — об истине и познании бога; седьмой «колос» — о различных нравоучениях. В трактате приводятся примеры из деяний и образа жизни видных представителей суфизма. Большая часть нравоучений, касающихся образа жизни суфиев, как отмечает автор (л. 2*б*—3*а*), заимствована из *Тафсира* Хусайна Ва'иза Кашифи.

Начало (после басмалы):

حمد خداوندی را که زنده گردانید اراضی قلوب بباران عنایت و بیرون آورده ازو حبوب رشد و هدایت الخ

Рукопись переписана четким насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. Переписчик — ʻАбдашшукур. Дата завершения переписки — 14 зу-л-ка'да 1166/12 сентября 1753 г. 318 л. 11,5×19,5.

А. В.

7511 ТО ЖЕ **1901/II**

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге. Выдержки из Корана надчеркнуты красными чернилами. Переписчик — Мулла Саййид Анвар-ходжа, сын Ишан-ходжи-ишана. Дата завершения переписки — 7 раби'—I 1312/8 сентября 1894 г. 225 л. (13*б*—237*б*). 15×26.

А. В.

7512 خلاصة المعارف و اسرار العقايد **10087**

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЗНАНИЙ И ТАЙНЫ [МУСУЛЬМАНСКИХ] ДОГМ

Автор — Адам б. Саййид Исма'ил б. Бахва б. Хаджи Йусуф б. Йа'куб б. Хусайн б. Даулат б. Акбил б. Са'ди б. Каландар б. Саййид Мухаммад ал-ʻАлави (XVII в.), генеалогическая цепь которого восходит к Имаму Мусе Казиму (род. в 129/746, ум. в 183/799 г.).

Как явствует из текста другого, полного списка сочинения (см. опись № 7514), автор в Мультане был учеником Шайха Хизра Бахлулпура, а затем Шайха Ахмада ал-Фаруки ас-Сирхинди ал-Кабули (род. в 971/1563, ум. в 1034/1624 г.). К написанию настоящего труда он при-

ступил в месяце сафаре 1036/октябре 1626 и закончил первую ее часть в начале 1037/конце 1627 г.

Сочинение по суфизму, где на основе многочисленных источников по истории суфизма (приводятся ссылки на *Рашахат, Нафахат, Сирр-и Казируни, Зад ал-мусафирин* и др.) излагается путь духовного совершенствования суфиев по учению ордена накшбандийа. Сочинение начинается с изложения генеалогической цепи этого ордена. Оно изобилует бейтами, стихотворными отрывками (кит'а), рубаи, месневи, касыдами суфийского содержания, иногда с указанием автора; состоит из двух частей, каждая из которых имеет по две главы. Данный список содержит вторую часть.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين حمدا كثيرا ابدا الخ

Рукопись переписана убористым насталиком на кремовой бумаге гератского производства; пайгиры; текст обрамлен двумя красными линиями; посредственный унван; редко на полях — добавления. Переписчик — Нур Мухаммад, сын Муллы Вали Мухаммада. Дата завершения переписки — 14 раби' — I 1098/29 января 1687 г. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и орнаментированными тиснениями. Деф.: на всех листах — следы сырости, особенно залит текст на л. 225—240. 240 л. 14×21.

Ethé, I, № 1892.

Р. Дж.

7513 ТО ЖЕ **9427**

Список содержит обе части произведения.

Начало первой части (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين حمدا كثيرا بعدد كمالات اسمايه كه حقيت انسان را بتكريم الانسان الخ

Начало второй части то же, что и в предыдущей рукописи.

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге *индийского производства*; *пайгиры*. На л. 264*б* — запись о выборе спутника при путешествии, на л. 265*а* — о двух видах аналогии — дедукции и индукции; на л. 266*а* — о местонахождении могилы некоего Ходжи Абдалгафура, на л. 266*б*—268*а* — персидские стихи анонимных авторов. Рукопись пострадала от воды, в результате чего многие листы склеились. Переписка второй части сочинения закончена 25 раби — II 1099/30 января 1688 г. в Лахоре. Переписчик — 'Абдаллах, сын Шайха 'Абдалкарима — везира Лари. 264 л. 13×23,5.

Р. Дж.

7514 ТО ЖЕ **3403**

Полный список, содержит обе части сочинения. Начало то же, что и в предыдущих рукописях, переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой светло-кремовой (л. 310—317 — оранжевой) *бумаге восточного производства*; *пайгиры*; редко на *полях*— добавления пропусков. Рукопись хорошей сохранности. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 29 зу-л-хиджжа 1148/11 мая 1736 г. 381 л. 15×25,5.

Р. Дж.

ТРАКТАТ ИЗ ДЕВЯТНАДЦАТИ [ГЛАВ]

Автор — Мухаммад Садр б. Ходжа Мухаммад Аман (в 1000/1591—1592 г., когда его отец был возведен в сан духовного управителя в Хорезме, он был ребенком — л. 68*а*). В предисловии к сочинению (л. 47*б*) автор сообщает, что он собрал из различных книг и слышал из уст людей рассказы о чудодействиях духовных лиц и из каждых ста рассказов выбрал один, доведя таким образом сочинение до 19 глав. Отсюда и название сочинения. В нем содержатся занимательные рассказы о чудодействиях предков автора, начиная от Султана Са'ида б. Султана Мас'уда, назначенного на духовную должность в Хорезме в 580/1184—1185 г. (л. 50*б*) и кончая рассказами о чудодействиях своего отца. После каждого рассказа — два двустишия назидательного характера, соответствующие его содержанию.

Начало (после басмалы):

سپاس آن خدائی را که ظهور صفاتش دلایل ذات اوست معجزات انبیا و کرامات اولیا شمهٔ از ایات اوست الخ

Текст переписан насталиком с элементами шикасте на довольно плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год переписки, вероятно, тот же, что указан в конце другого сочинения настоящего сборного тома (л. 33*а*), переписанного той же рукой — 1200/1785—1786. Рукопись реставрирована (подклеены многие листы, заменен первоначальный переплет на другой, склеенный коричневой кожей). 23 л. (47*б*—69*а*), 13×20.

Т. Д.

7516 ارشاد المریدین **5457**

НАСТАВЛЕНИЕ МЮРИДАМ

Автор — 'Абдалкарим б. Махдум Ахунд Дарвиза Нингархари (ум. в 1048/1638—1639 — Ethé, II, № 2632). Руководство для вступивших на путь тариката мюридов. Состоит из предисловия, семи пунктов (нукта) и заключения, в которых автор на доступном для начинающего суфия языке объясняет в мистическом понимании вопросы богословско-философского характера, понятия «единство и множество», «возможность и необходимость», останавливается на суфийских терминах «тарикат», «ма'рифат», «суфий», «шайх», «дарвиш», излагает условия достижения различных ступеней на мистическом пути, взаимоотношения шейха и мюрида и т. д. Среди источников встречаются *Хакаит ад-дакаик, Манакиб ал-абрар, Васийат-наме, Мактубат* Шарафаддина Мунири и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی رسوله الذی نعته فی التنزیل . . .
مریدان کمترین حضرت شیخ الاسلام . . . شیخ علی ترمذی . . . یعنی اضعف عباد الله الباری در ویزه ننگهاری همیگوید الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой лощеной бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Отдельные слова, стихи из Корана и арабские фразы выделены киноварью или надчеркнуты крас-

ной линией. На л. 25*а* — посредственный унван. На л. 1*а* позже другой рукой написано: «Этот список переписан со списка Хаджи Сайфаллах-хана Хиндустани и был милостиво отдан 'Абдаррахим-ходже Кадирийа в среду джумада—I 1291/июне 1874 в Самарканде». Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя тиснениями с именем переплетчика Мухаммада Йусуфа и датой — 1288/1871—1872 г. Деф.: нет конца, на л. 42 — лакуна. 111 л. 15×25,5.

Щеглова, I, № 503—504.

Р. Дж.

7517 [رساله در بیان کلمه تو حید] **9027/IX**

[ТРАКТАТ О СЛОВЕ ТАУХИД]

Автор — Низамаддин Ахмад ал-Бадахши по прозвищу Гази-хан (жил не позже первой половины XVII в., о чем можно судить, исходя, во-первых, из даты переписки рукописи — 1055/1645 г., во-вторых, из ссылки автора на Махдум-и-А'зама, умершего в 949/1542—1543 г.). Трактат суфийско-философского содержания, в котором раскрываются смысл и значение одного из основных суфийских терминов и излагается точка зрения по этому вопросу представителей официальной религии (*илм-и расми* или *илм-и захир*) и представителей суфизма (*илм-и тасаввуф* или *илм-и батин*). Имеются ссылки на высказывания таких признанных авторитетов, как Джалаладдин Руми (ум. в 672/1273 г.), Ходжа Ахрар (ум. в 895/1489—1490 г.) и упомянутого выше Махдум-и А'зама, подкрепленные эпизодами из жизни этих и других личностей.

Начало (после басмалы):

سپاس علوی اساس سزاوار خداوندیست که باغبان حکمت است الخ

Текст переписан скорописным насталиком на плотной кремовой бумаге гератского производства. Надчеркивания сделаны черной тушью. Кое-где на полях — добавления пропусков текста; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки — 1055/1645. Место переписки — г. Балх. Кожаный, коричневого цвета переплет, пострадавший от времени. Деф.: на л. 84*б* — лакуна. 69 л. (72*б*—137*а*). 12×20.

Т. Д.

7518 رساله پاس انفاس **3914/III**

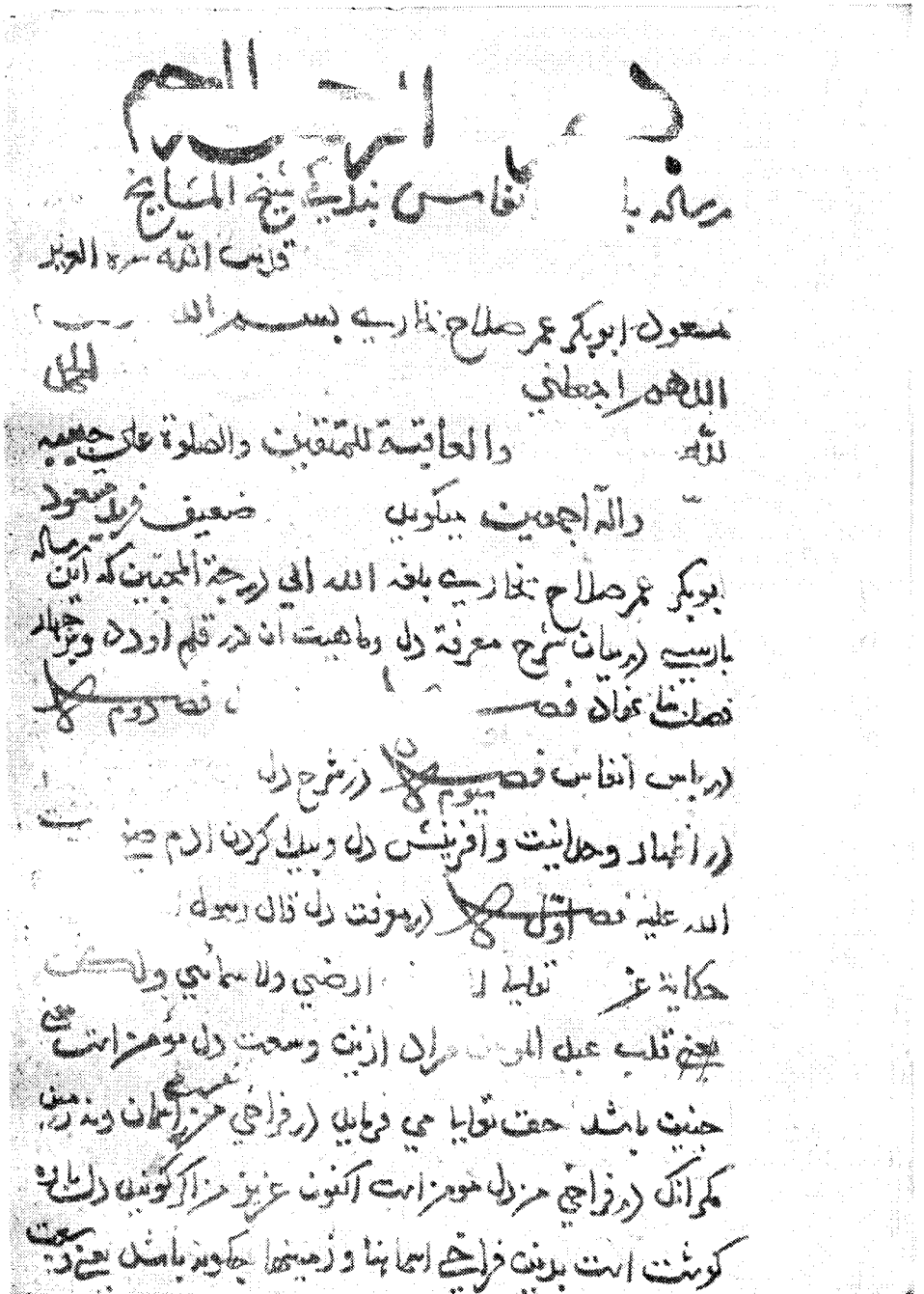
ТРАКТАТ «БОДРСТВОВАНИЕ ДУШ»

Имя автора, даты жизни которого установить не удалось, представлено в рукописи так: Шайх Фаридаддин Мас'уд Абу Бакр 'Умар Салах Бухари (*л. 124б*). Трактат по теоретическим вопросам суфизма, состоит из четырех разделов.

Первый раздел посвящен изложению основных представлений суфиев о различных разновидностях функций сердца (их насчитывается десять) в совершении культа и экстатическом познании истины — бога.

Второй раздел посвящен раскрытию основных сторон способностей души верующего в выполнении так называемых внешних (воздержание от пищи, совершение молитв и др.) и внутренних (ежечасного устремления к единению с богом) религиозных обязанностей.

Третий раздел посвящен описанию мистических свойств сердца (семь свойств, имеющих семь «жемчужин»), благодаря умелому исполь-



К описанию № 7518 «Трактат «Бодрствование души», л. 124 *б*. Список. XVII в.

зованию которых суфий продвигается по пути духовного совершенствования.

Четвертый раздел посвящен суфийской интерпретации понятия «единобожие», а также изложению представлений о сотворении сердца.

В разделах используются выдержки из Корана и хадисов в качестве подтверждения суждений автора.

Начало (после басмалы):

رساله پاس انفاس بندگی شیخ المیشایخ شیخ فرید الحق و الشرع و الدین قدس الله سره الخ

Список переписан насхом, формула басмалы — сулсом. Отдельные фразы, слова и названия разделов выделены киноварью и синей тушью; пайгиры. Между л. 124*б* и 125*а* — лакуна. На л. 129*б* окончание текста помещено на полях. Переписчик — Таджаддин Канбу. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, рукопись XVII в. 6 л. (124*б*—129*б*). 12×18,5.

Riéu, II, 862*в* (VII); Ethé, I, № 2803, 3.

Е. П.

7519 ثمرات الحیات **484**

ПЛОДЫ ЖИЗНИ

Составитель — 'Али 'Аскари б. Мухаммад Таки б. Мухаммад Касим ал-Хавафи (ум. в 1108/1696 г.), известный под именем 'Акил-хан Рази. Он родился в Индии. Имя «Рази» он взял от своего духовного учителя Шайха Бурханаддина Раз-и илахи, а имя «'Акил-хан» дал ему Аурангзиб (1068/1658—1118/1707) — Ethé, I, № 1896. В 1091/1680 г. он был назначен правителем области Дели и находился на этой должности до своей смерти. Он — автор *Зафар-наме-йи Аламгири* и ряда поэтических произведений (см.: Мунзави, IV, 2878; VI, 4671).

Рассматриваемое сочинение представляет собой сборник высказываний (их всего 155) духовного учителя автора, шейха ордена шаттари Бурханаддина б. Кабира Мухаммада б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати, который известен под именем «Бурханаддин Бурханпури» и «Раз-и илах» (ум. в 1083/1672—1673 г.), по философско-этическим вопросам мистического характера. Акил-хан, как явствует из хронограммы (л. 3б), составил его из уст Шайха Бурханаддина Бурханпури в 1053/1643 г.

Начало (после басмалы):

حمد الحفی و الجلی لله القوی الولی و الصلوة و السلام علی ... اما بعد

میگوید از غایت عجز و انکسار ... علی عسکری بن محمد تقی بن محمد قاسم الخوافی الخ

Рукопись переписана почерком насталик с редкими элементами шикасте на лощеной светло-кремовой индийской бумаге; пайгиры; унван. На полях — приписки, замечания, сделанные переписчиком и владельцем рукописи. На л. 1*а* написано, что книга является собственностью Ахмада Кадири, и ниже — его же стихи о том, что он купил книгу очень дешево за несколько камней. Имя «факир Ахмад» приведено и под колофоном, но почерк отличается от почерка основного текста. Дата переписки — 30 раджаба 1054/2 октября 1644 г., то есть через год после составления сочинения автором. На овальных печатях л. 1*а* и 92*а* — имя последующего владельца рукописи — Фазла Ма'сума Хамиди и 1291/1874 г. Картонно-кожаный переплет с тремя тиснениями. 92 л. 10×18.

Р. Дж.

7520 رساله حق نما **3536/II**

ТРАКТАТ ОБ ИСТИНЕ

Автор — Мухаммад Дара Шукух Кадири Ханафи (о нем см. опис. № 7043). Трактат посвящен теоретическим вопросам суфизма, состоит из четырех разделов, начат 7 раджаба 1055/29 августа 1645 г. (л. 54*а*) и закончен в 1056/1646—1647 г. (л. 69*б*). В нем приводятся отрывки из поэтических произведений Джалаладдина Руми (л. 56*а*), Ходжа Хафиза (л. 63*б*), 'Абдаррахмана Джами (л. 63*б*).

Начало (после басмалы):

هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن حمد ذاتی را که اوست موجود مطلق ونعت نبی را که اوست مظهر کل الخ

Переписан среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; пайгиры. Имя переписчика не известно. Переписан в джумада II 1249/октябре 1833 г. в г. Бухаре. 17 л. (52*б*—69*б*). 15×25.

Ethé, I, № 1924_{15}; Тегеран. Унив., XIV, № 4672; Щеглова, I, № 510.

Д. Ю.

7521 حسنات العارفين **511/VI**

БЛАГОДЕЯНИЯ ПОЗНАВШИХ [ИСТИНУ]

Автор — вышеупомянутый Мухаммад Дара Шукух Кадири (см. опис. № 7043). Сочинение суфийского характера, в котором приведены *муташабихат* — «сходства» и *шатхийат* — «парадоксальные слова», невольно высказанные мистиками, не совместимые с логикой и противоречащие шариату, вроде слов Мансура Халладжа: *ана ал-хакк* — «я — истина (бог)». Написано (л. 61*а*) в ответ на шатхийат Абу Мухаммада Рузбихана б. Абу Насра Бакли Ширази (род. в 522/1128, ум. 15 мухаррама 606/11 июля 1209 г.), уроженца Нисы и автора *Маназил ал-кулуб* — «Стоянки сердец» и *Абхар ал-ашикин* — «Нарцисс влюбленных» (Каир, II, № 2302; Тегеран, Унив., т. XIII, № 4097).

Автор приступил к составлению труда в 1062/1651—1652 г. и закончил (л. 106*б*) в месяце раби—I 1064/январе 1654 г. Произведение изобилует стихами самого автора и других поэтов, вроде Джами (69*б*, 89*а*), Абу Хамза Хорасани (68*а*), Хафиза (78*а*), Абу Са'ида Абу-л-Хайра (78*а*), Абу Бакра Шибли (74*а*), Баба Лала Мундийе — учителя автора (89*а*) и других.

Начало (после басмалы):

احديراست حمد بيحد كه حمد و حامد و محمود اوست ... اما ميگويد فقير ... محمد دارا شكوه الخ

Список переписан красивым насталиком на лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. Редко на полях — добавления пропуска слов; пайгиры. После сочинения на одном листе (107) помещено стихотворение Шах-Мурада под названием *Хайрат-наме* — «Книга изумления». Переписчик — Мухаммад А'зам слуга Сайида

Мухаммада Гауса. Дата переписки — 6 раби—I 1184/30 июля 1770 г. 47 л. (60*б*—107*а*). 14,5×20,5.

Музаваи, II (I), 1125.

Р. Дж.

7522 ТО ЖЕ **3536/I**

Список с тем же началом. На л. 51*а* — ошибка в дате завершения труда: вместо раби—I 1064 г. написано раби—I 1062 г.; на л. 49*а* автор говорит, что в 1064/1653—1654 г. он спросил у Мир Сулаймана Мисри о его суфийском тарикате.

Список переписан почерком насталик на светлой бумаге кокандского производства; пайгиры. Редко — на полях — добавления пропущенных слов. Переписчик и дата переписки не указаны. Однако почерк нашего списка идентичен с почерком последующих в этом сборном томе сочинений, где на л. 69*а* и 175*а* приведены даты переписки — джумада—I и ша'бан 1249/сентябрь и декабрь 1833 г. 51 л. (1*б*—52*а*). 15×25.

Р. Дж.

7523 بيان شانزده سوال سلطان دارا شكوه **3536/III**

О ШЕСТНАДЦАТИ ВОПРОСАХ СУЛТАНА ДАРА ШУКУХА

Ответы Шайха Мухиббаллаха Аллахабади (вероятно, Йахйа-шаха Хуба Аллахабади — Тегеран, Унив., XIV, № 4894) на шестнадцать вопросов упомянутого выше автора Дара Шукуха (см. опис. № 7043), относящиеся к философии суфизма.

Начало (после басмалы и названия):

بدانكه صبينه رضية جهان زيب النسا بانو بيگيم از بطن نادره بانوبيگيم متولد شد الخ

Список переписан мелким насталиком на светлой восточной бумаге; пайгиры. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 3 л. (70*б*—72*б*). 14,5×25.

Р. Дж.

7524 وصيت نامه **511/IV**

КНИГА — ЗАВЕЩАНИЕ

Автор — Шайх Бурханаддин Бурханпури (о нем см. опис. № 7519). Трактат по суфизму, состоит из двух (в каталоге КИНА, I, № 4585 — из трех) глав (асл) и заключения (хатима). В первой главе речь идет о мирских благах, стремление к которым осуждается автором. Во второй главе говорится о рае и аде. Автор иногда в работе по ряду вопросов ссылается на высказывания Шайха Аухададдина Кирмани (ум. в 635/1237—1238 г. — КИНА, I, № 4095) и Шамсаддина Табризи (ум. в 645/1247—1248 г). — л. 44*б*.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على . . . بدانكه اين رساله ايست كه به وصيت نامه نام نهادهشد الخ

Список переписан мелким насталиком на полях другого сочинения сборного тома на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и время переписки не указаны. Почерк списка идентичен с почерком других сочинений в данной сборной рукописи, переписанной переписчиком Мухаммад А'замом в 1184/1770—1771 г. 8 л. (40*б*—47*б*). 14,5×20.

КИНА, I, № 4585.

Р. Дж.

7525 مجمع الاسرار 5458/II

СОБРАНИЕ ТАЙН

Автор — Мухаммад Йусуф б. Мухташам Йарканди (XVII в.). Во введении сообщается, что автор в течение 40 лет странствовал по городам Аравии, Индии и Мавераннахра. Сочинение по суфизму, состоит из введения, двадцати одной главы и заключения. Написано оно в 1107/1695—1696 г. (л. 147*б*).

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس قدسی اساس بیرون از اندازهٔ قیاس ذات متعالی صفات تنزیه آیات مبدعی را که الخ

Список переписан насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Заглавия выделены киноварью. На л. 149*а*—151*б* имеются разные записи на арабском и персидском языках, которые не относятся к описываемому сочинению. Переписчик — Мирза Камил б. Малик Шариф-и Самарканди. Место переписки — медресе Улугбека в Самарканде, год переписки — 1218/1803—1804. 141 л. (7*б*—148*б*). 13×24.

У. Х.

7526 شرح الحكم العطائيه 5691

КОММЕНТАРИЙ НА «АТАИЕВСКИЕ МУДРЫЕ ИЗРЕЧЕНИЯ»

Комментарий на сочинение Таджаддина Абу-л-Фазла Ахмада б. Мухаммада б. 'Абдалкарима, известного под именем 'Атааллах ал-Искандари (ум. в 709/1309 г.) *Ал-хикам ал-Атаийа фи-т-тарик ас-суфийа* — «Атаиевские мудрые изречения в отношении суфийского пути совершенствования». Комментатор — Камил б. Камал Насафи (XVII в.), последователь ордена кадирийа, автор трактата о суфийской терминологии *Дурр-и макнун* — «Скрытая жемчужина» и ряда комментариев на сочинения суфийского содержания.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعلنا امة مرحومة و اتم علينا نعمته من بين الامم و علمنا من صنوف العلوم و الاسرار الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге кремового цвета. Утерянный начальный лист рукописи восстановлен позже по другой рукописи. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 199 л. (1*б*—199*б*). 13×22.

Об основном труде см.: Ahlwardt, VII, № 8689; Flügel, III, № 1845.

А. В.

7527 مصیبت نامه **5504**

КНИГА БЕДСТВИЙ

Автор — Хайдар Мухаммад б. Йадгар-шайх Гариби (XVIIIв.). Как указано в самой рукописи (л. 5*а*), он происходит из местности Нурабад Балхской провинции; потомок известного суфийского шейха и поэта-мистика Султана Хаджи Ахмада Йасави (ум. в 562/1166 г.). Данное сочинение мистического содержания, составлено в 1134/1721—1722 г. — л. 5*а*, в некоторых списках указываются 1124/1712, 1140/1727—1728 г. и др. Состоит из 22 глав, в которых содержатся нравоучительные рассказы, призывающие к праведному образу жизни для достижения высших благ в загробной жизни. Произведение неоднократно переписывалось; отдельные списки не имеют существенных различий в стиле изложения, расположения глав и их количества. В рассказы часто вставляются стихи, а некоторые главы (вторая и третья — л. 11*а*—15*б*) целиком написаны стихами.

Начало (после басмалы):

هر گلی فی الجمله بوی بمشام غریب بمقدار ما قدرالله له فی التقدیر

وزید و دیگر از طبع نظم چیزی واقف شد الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге. Текст иногда продолжен и на полях рукописи (л. 29*б*, 30*а*, 86*а*, 92*а*, 93*а* и др.). Некоторые строки отдельных листов размыты водой (л. 1*б*, 66*б*—71*а*, 82*б*—83*а* и др.). Последние два листа (120—121) реставрированы. Переписчик — Мирза Ахмад Бухари б. Мирза Шариф. Дата списка — 1234/1818—1819 г.; картонный переплет работы переплетчика Муллы ʻАбдалкарима. Деф.: нет части текста на реставрированных листах 120*а*—*б*, 121а. 121 л. 10,5×18.

КГПБ, № 678; КИНА, № 4103; Сторн, I, 685.

Г. В.

7528 ТО ЖЕ **8055**

Неполный список с тем же началом. Имеющиеся в наличии главы перемещены на одну; название третьей главы присвоено второй и т. д. Оканчивается 22 главой, ошибочно названной двадцать третьей. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1237/1821—1822 г. Деф.: между л. 76*б*—77*а* — лакуна (нет четвертой, пятой и шестой главы). 58 л. (68*б*—126*б*), 14×24,5.

Г. В.

7529 ТО ЖЕ **3802/II**

Список с тем же началом, переписан крупным насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика нет. Дата списка — 1238/1822—1823 г. 94 л. (233*б*—327*б*). 14,5×25.

Г. В.

Список содержит только 21 главу.

Начало (после басмалы):

چون ناله بسمع آن حکیم رسید ناچار بیرون شد الخ

Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика Нур 'Али б. 'Али-пахлаван. Год переписки— 1238/1822—1823. 43 л. (107*б*—150*а*). 14,5×25.

Г. В.

7531 ТО ЖЕ **325/VIII**

Неполный список с тем же началом, содержит 13 глав. Датой составления сочинения здесь назван 1124/1712 г.; переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет конца. 27 л. (266*а*—292*б*). 15×26.

Г. В.

7532 ТО ЖЕ **7999/I**

Список с тем же началом, переписан скорописным, небрежным насталиком на восточной бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. 72 л. 14×25.

Г. В.

7533 ТО ЖЕ **725**

Неоконченный список с тем же началом, переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Отмеченная здесь дата составления труда—1106/1694—1695 г. вставлена позже другой рукой химическими чернилами. Текст обрывается началом 22-й главы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет конца. 84 л. 15,5×26,5.

Г. В.

7534 ТО ЖЕ **6494**

Текст в этом списке разбит на 25 глав (л. 2*а*), однако при сличении его с другими списками установлено, что в нем опущена бóльшая часть введения, в частности та часть, где даются сведения об авторе и времени составления произведения, приведен только тахаллус автора — Гариби и название произведения.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبت للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمين الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; заставки; поля л. 1*б*, а также часть листов 81*б*—82*а* обрамлены растительным орнаментом. Произведению предшествуют пять листов с записями молитв и

разрозненных стихотворений религиозного характера. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1244/1828—1829. 82 л. 13.5×25.

Г. В.

7535 ТО ЖЕ **6144/II**

Полный список, состоит из 24 глав (*л. 83б*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى رفع السموات بغير عمد و خلق كل موجودات بلا معتمد
ورزق كل ذى روح بلا استعانه الخ

Список переписан убористым насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1248/1832—1833 г. (46 л. (81*б*—136*б*). 14,5×25.

Г. В.

7536 ТО ЖЕ **4840/III**

Полный список, но так как в предисловии количество глав не указано, то их названия приведены без нумерации.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلواة و السلام على سيد الانبياء و المرسلين و
على آله و اصحابه و از واجه اجمعين الطيبين الطاهرين الخ

Список переписан хорошим насталиком на кокандской бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Однако, судя по сходству почерка, можно предположить, что список переписан Мирзой Йар Мухаммадом в 1255/1839—1840 г., что указано на л. 167б сборного тома. 88 л. (189*б*—276*б*). 15×26.

Г. В.

7537 ТО ЖЕ **8163**

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527). Дата составления труда здесь — 1124/1712 г. (*л. 4а*). Согласно предисловию, (*л. 1б*), список должен состоять из 25 глав, однако текст обрывается на 21-й главе. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. Деф.: нет конца. 71 л. 12,5×19,5.

Г. В.

7538 ТО ЖЕ **8892**

Список с тем же началом, что в рукописи № 5504 (опис. № 7527). Дата составления труда, как здесь указано — 1140/1727—1728 (*л. 4а*). Согласно предисловию, список должен содержать 25 глав (*л. 4б*). однако в тексте озаглавлены только 19 глав, дальше идет сплошной текст, без разделения на главы. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. На *л. 1б—2а* — развернутый фронтиспис позднего происхождения, выполненный красными чернилами. Наверху листа, над басмалой, дата 1315/1897—1898 г., ее можно отнести ко времени выполнения фронтисписа. Имя переписчика и дата переписки не указа-

ны. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. 86 л. 13,5×23.

Г. В.

7539 ТО ЖЕ **1772/I**

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527), переписан насталиком на восточной бумаге. В предисловии сказано, что сочинение состоит из 22 глав (л. 6*а*), однако список не дописан, обрывается на 16-й главе. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет конца. 64 л. 12,5×20.

Г. В.

7540 ТО ЖЕ **572/XIV**

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527). В предисловии сказано, что труд содержит 25 глав (л. 374*а*), но текст обрывается на 13-й главе. Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 49 л. (370*б*—481*б*). 15×25,5.

Г. В.

7541 ТО ЖЕ **4205**

Неоконченный список с тем же началом. (см. опис. № 7527), переписан почерком насталик на кокандской бумаге. На л. 1*б* сверху оттиснуты три небольшие печати в виде неправильного восьмиугольника с легендой: Мулла Фулад. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 136 л. 13×20,5.

Г. В.

7542 ТО ЖЕ **10123/II**

Неполный список, содержит 18 глав.

Начало (после басмалы):

ذالك اتقدير(؟) العزيز العليم ملاحظه ميكردند و گاه از راه بيچاره گى و شكسته دلى سورهٔ حضرت يوسف را تلاوت ميكرد الخ

Переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Оставлено место и не вписано название 18-й главы, на которой и обрывается сочинение. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца 86 л. (81*б*—167*б*). 12,5×20.

Г. В.

7543 رساله منتخب المثنوی **9061/I**

ТРАКТАТ — «ИЗБРАННЫЕ МЕСТА МЕСНЕВИ [РУМИ]»

Составитель — Мулла Мухаммад ʻАбид Хисари (XVIII в.). Извлечение выполнено в 1149/1736—1737 г. (л. 33*а*). В предисловии говорится, что сей трактат предназначен для людей, жаждущих идти по пути мистического прозрения и что для написания его автор использовал содержание *Маснави-йи ма'нави* Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.), включив, однако, в свой труд лишь минимальное количество бейтов из упомянутого *Маснави*.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذی نور قلوب العارفین بنور الجلال و الجمال الخ

Список переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Переписку можно условно датировать 1249/1833—1834 годом, приведенным в конце другого сочинения (л. 205*б*), переписанного, по-видимому, тем же переписчиком. На л. 1*б*—4*а* — касыда на персидском языке, посвященная дню гибели Хусайна в Кербеле. На полях л. 3*а* — стихи Мухйи. Картонный, светло-зеленого цвета переплет. 29 л. (4*б*—33*а*), из них л. 5 не относится к тексту. 15×25.

Т. Д.

7544 هیر و رنجهن — ناز و نیاز **9444**

ПОЭМА «ХАЙР И РАНДЖХАН» ИЛИ «КОКЕТСТВО И МОЛЬБА»

Автор — Факираллах Лахури, пользовавшийся тахаллусом Афарин (XVIII в.). Родители его были выходцами из Гуджарата, сам он родился в Лахоре и там же умер в 1154/1741—1742 г. (см. о нем антологии: *Шам'-и анджуман,* Дели, 1876, с. 34; *Тазкира-йи Хусайни,* Лакхнау, 1292, с. 45—46; *Хазана-йи амира.* Каннур, 1871, с. 28—35).

Поэма суфийского содержания, в данной рукописи она начинается с описания попыток героя достичь духовного совершенства и его странствий. История любви героя и героини предваряется разделами общефилософского порядка, состоящими из изложения свойственных догматике суфизма представлений о пути познания и канонизированной любви к богу. Сюжет поэмы состоит в том, что влюбленные претерпевают противодействие родных, герой лишается разума от любви, героиня выходит замуж за другого, но, в конце концов, они оказываются вместе, потом, вновь разлученные, они встречаются в пустыне, где их спасает от голода и жажды некий мудрец. На этом поэма обрывается из-за отсутствия конца рукописи. Поэма написана в форме месневи и каждый раздел, за исключением посвященного прославлению вилайета Пенджаб (л. 15*а*—16*а*), заканчивается обращением к виночерпию: «Приди, виночерпий!», или автора к самому себе: «Умолкни, о Афарин!».

Начало:

چو از خوان نعمت بپر داختم * لب از شکر سلك گهر ساختم

Рукопись переписана скорописным насталиком на индийской бумаге; текст заключен в рамки из красных и синих линий. Заглавия разделов написаны киноварью. В некоторых случаях окончания их записаны на полях; пайгиры. Деф.: нет начала и конца, имеются пропуски между л. 4*б*—5*а*, 61*б*—62*а*. Имя переписчика, место и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVIII в. 62 л. (1*а*—62*б*). 23,5×13.

Ethé, № 3037; Rieu, II, 710a.

Е. П.

7545 مثنوی آفرین **5284/II**

МЕСНЕВИ АФАРИНА

Другое сочинение (месневи) того же Афарина (см. опис. № 7544). Хотя оно не делится на особые разделы с самостоятельными заглавиями, как и в предыдущем сочинении, каждый смысловой раздел завершается призывом: «Приди, виночерпий!», которому часто предшествует обращение автора к самому себе: «Умолкни, о Афарин!» (см. л. 228*а*, 231*а*, 233*а*, 248*б*, 254*б*). Месневи посвящены интерпретации свойственных догматике суфизма представлений об экстатической любви к богу.

Начало (после басмалы):

این مناجات ماست عشق گواه * ناله یا رفیق یا الله

На полях рукописи имеются записи, выполненные другими почерками. Сначала там излагаются основные вехи истории Ирана, начиная от Адама, мифические сведения о времени жизни и сроках правлений легендарных царей древности, даты правления представителей династии Саманидов, Газневидов, Сельджукидов и других, перемежающиеся с датами жизни наиболее выдающихся, с точки зрения писавшего, деятелей богословия и литературы. Последней датой является 1118/1706—1707 г. Далее на полях следует: предсказание (фал-наме) — л. 235*а*, касыда Бидиля (л. 237*б*—238*а*) и другие записи, а также месневи, газели и мухаммасы разных авторов.

Список переписан мелким, местами скорописным насталиком на тонкой бумаге восточного производства; имеется восточная пагинация. Имя переписчика — Мухаммад Насир б. Мухаммад Рахим-михтар Бухари. Дата переписки — 21 шаввала 1256/16 декабря 1840 г. 39 л. (216*б*—254*б*). 13,5×22,5.

Е. П.

7546 [رساله در تصوف] **511/I**

[ТРАКТАТ ПО СУФИЗМУ]

Анонимный трактат без определенного названия суфийского содержания. В начале затрагиваются общефилософские вопросы, касающиеся мироздания, единства сущего и назначения человека. Затем разъясняются термины: ма'рифат, хакикат, тарикат, шари'ат и т. п.

Начало (после басмалы, но без славословия Аллаха, для которого оставлено место):

انسان موفق بطلب و ریاضت را چون گذر گاه عرش تخت رب العالمین

میسر شد ازین راه گذر شاهد معنی الرحمن علی العرش استوی در چشم دل او جلوه گر شد الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. На л. 01*аб* — рубаи Джами, на полях л. 38*а*—39*б* — трактат анонимного автора без названия философско-суфийского содержания; на л. 59*б* — советы о способе лечения при отравлении ядом, укусе змеи и скорпиона. Имя переписчика и год переписки не указаны. Однако на л. 107*а* этого сборного тома назван переписчик — Мухаммад А'зам и указана дата — 8 раби—I 1184/30 июня 1770 г. Судя по сходству почерка, данный список также переписан в том же году тем же переписчиком. 59 л. (1*а*—59*б*). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7547 نهاية الكمال **511/III**

ПРЕДЕЛ СОВЕРШЕНСТВА

Автор — упомянутый выше Гулам Кадир-шах или Гулам Кадири (см. опис. № 7272), современник Бидиля (ум. в 1133/1720 г.). В трактате излагается суфийская доктрина о познании абсолютной истины (бога) через познание его внешних проявлений и самого себя. Автор утверждает, что когда человек достигнет познания абсолютной истины, то это значит, что он дошел до предела совершенства (нихайат-и камал). Доктрина эта основана на высказываниях Имама 'Абдаллаха Исфахани, Фазлаллаха Абу Са'ида Мубарака Махдуми, Шайха Бараката Айн-ал-кузата Хамадани, Абу-л-Баки и других представителей ордена кадирийа.

Начало (после басмалы):

هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن منتهای بی منتها مر ذاتی را الخ

Трактат переписан на полях другого сочинения почерком насталик на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и год переписки не указаны, однако почерк описываемого сочинения идентичен почерку других сочинений данной сборной рукописи, которые переписаны (л. 107*а*) Мухаммад А'замом в 1184/1770—1771 г. 13 л. (25*а*—36*а* на полях); 14,5×20,5.

Р. Дж.

7548 [مجموعهٔ رسایل باقی الله] **3912/II**

[СОБРАНИЕ ТРАКТАТОВ БАКИ БИ-Л-ЛАХА]

Имя автора трактатов — Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Баки, именуемого чаще как Баки би-л-лах, приведено в описываемой рукописи на л. 56*а*, 99*б*, 140*а* и др. Дата смерти автора, по словам собирателя его изречений Хаджи Мухаммада Исма'ила — 23 джумада—II 1112/5 декабря 1700 г. (л. 274*б*). Имя составителя сборника не известно.

Собрание составлено из написанных Баки би-л-лахом в разное время трактатов, посвященных интерпретации догматов суфизма и посланий на эту же тему, адресованных различным представителям суфизма. Собрание разбито на 27 разделов, один из которых (21-й) составляют письма некоего Ходжа Хурда, также посвященные толкова-

нию догматов суфизма и адресованные Шайху Мухаммаду Саййиду, Мир Шамсаддину ʻАли, Ходже Мухаммаду ʻАбдаллаху, Мир Мансуру и Казию Исма'илу Фаридабади (л. 180*б*—227*а*).

Список переписан мелким насталиком на тонкой восточной бумаге; пайгиры; каждый раздел начинается с отдельной басмалы, начало, из-за того, что верхняя часть л. 20 оборвана, отсутствует.

Существующее начало:

بیش از قرآت قرآن چه در نماز و چه در غیرآن بر حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم الخ

Переписчик — Мир Ахмад, дата переписки — 22 раджаба 1188/29 сентября 1774 г. Деф.: нет начала. 256 л. (20*б*—275*б*). 22,5×14.

Об авторе см.: СВР, X, № 6977.

Е. П.

7549 ТО ЖЕ **10867**

Начало (после басмалы):

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم یعنی پناه میگیرم بخدا از شر شیطان الخ

Список переписан крупным насталиком на грубой бумаге восточного производства; пайгиры. Все разделы начинаются с басмалы, но заглавия, за исключением первых пяти разделов, отсутствуют. В начале всех последующих разделов оставлено место для заглавий, которые потом так и не были вписаны. На свободном листе перед началом рукописи другим почерком название собрания представлено как «Собрание трактатов Баки би-л-лаха». На л. 1*а* и 304*б* имеются две разные квадратные печати, вырезанные и наклеенные на рукопись, с именем: ʻАбдал'азиз-ходжа б. Насраллах-ходжа ал-Хусайни и с датой — 1212/1806—1807 г. На второй печати даты нет, имя: ʻАбдал'азиз б. Насраллах б. ал-Хусайни. Имя переписчика — Мухаммад Амин; дата переписки — раби—I, четверг; год не указан. По палеографическим данным, рукопись начала XIX в. 304 л. (1*б*—304*б*). 28×18.

Е. П.

7550 ТО ЖЕ **9685/III**

Отрывки из того же сборника, представляющие собой раздел шестой (л. 47*б*—49*а*) и раздел пятый (л. 49*а*—52*б*).

Начало (после басмалы):

التوبة از گناه بر آمدنست چون هرچه حجابست گناه است الخ

Список переписан мелким насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. На полях л. 47*б*, 48*б* и 49*а* рукой переписчика записано название сочинения: «Трактат Ходжи Баки би-л-лаха». На многих листах в конце сочинения, включенных в эту сборную рукопись, имеется маленькая квадратная печать с именем: Улуг-ходжа (л. 33*а*, 42*а*, 71*б* и др.). Имя переписчика не указано. Относительно даты переписки на л. 71*б* имеется приписка, выполненная другим почерком, согласно которой список был переписан 14 шаввала 1271/1 июля 1855 г. Судя по палеографическим данным, дата, если и не соответствует действительному времени переписки, то близка к нему. 6 л. (47*б*—52*б*). 24×14.

Е. П.

ПИСЬМА МИРЗЫ ДЖАН-И ДЖАНАНА

Автор—Мирза Джан-и джанан, по поэтическому псевдониму Мазхар (полное имя его Шамсаддин Хабибаллах, а прозвище — Джан-и джанан — «Душа душ»), известный индийский поэт и видный представитель суфизма (принадлежал к ордену накшбандийа). Родился он в г. Агре в 1113/1701—1702 г. (см. Beale, 198), но жил, в основном, в Дели. Отец его почти всю жизнь состоял на службе у правителя Индии Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), в конце жизни он оставил службу и стал суфием. Мирза Джан-и джанан после смерти отца в 1130/1717—1718 г. 17-летним юношей поступает под начало шейхов суфийского ордена накшбандийа, которому следовал до конца своей жизни. Мирза Джан-и джанан был убит ревностными шиитами во время проведения церемонии смерти Хусайна 10 мухаррама 1195/6 января 1781 г. (см. Beale, 198).

Из произведений Мирза Джан-и джанана распространены, в основном, рукописи его дивана. Настоящие его «Письма» представляют собой статьи по различным вопросам религии и суфизма. Исключение составляет первое «письмо», носящее автобиографический характер, где автор касается своей генеалогии, пишет об отце, называет отдельные даты (смерти отца, своего рождения и т. п.).

Годом написания писем Мирза Джан-и джанан в одном месте своего сочинения называет 1188/1774—1775 г. (*л. 61б*, где он пишет: «до сегодняшнего дня, когда 1188 год...») и 1190/1776—1777 (*л. 83б*, передано в такой же форме). Возможно, «Письма» писались на протяжении двух лет — 1188/1774—1190/1776 г.

Начало (после басмалы):

مکتوب جناب میرزای جانجانان علیه الرحمه بر خور دار را مکرر التماس تحریر حسب و نسب از فقیر کرده اند الخ

Список содержит 21 «письмо» (в других списках количество «писем» доходит до 89 — см.: Щеглова, I № 564). Переписан мелким насталиком на тонких темных листах бумаги, видимо среднеазиатского происхождения. Письма переписаны не по порядку, например, третье письмо помещено на л. 62*а*, а второе — на л. 72*а*. Некоторые письма опущены, например, четырнадцатое. Переписчик — Мухаммад Салим Бухари. Год переписки — 1212/1797—1798. Деф.: список пострадал от времени, на листах коричневые пятна, кое-где следы плесени. 27 л. (60*б*—86*б*). 12×19,3.

Об авторе см.: Beale, 198; Rieu, I, 363; Щеглова, I, № 254.

Л. Е.

7552 ТО ЖЕ **5230/IV**

Список с тем же началом, содержит 21 письмо, которые расположены в строго возрастающем порядке. Переписан мелким насталиком на тонкой светло-кремовой индийской бумаге. Переписчик — Абу Бакр ал-Булгари. Год переписки — 1235/1819—1820 и место — г. Шахджаханабад. 22 л. (38*б*—59*а*). 13×21.

Л. Е.

7553 الرسالت المقامات النامی و الباقی **1498/I**

ТРАКТАТ О СЛАВНЫХ И ВЕЧНЫХ СТЕПЕНЯХ ДУХОВНОГО СОВЕРШЕНСТВА

Автор — вышеупомянутый Мирза Джан-и джанан, по псевдониму Мазхар (см. опис. № 7551). Трактат написан в качестве руководства для вступающих на путь тариката (*талибан*). В нем перечисляется ряд положений, которым должны следовать ученики в своей жизни и, прежде всего, освободить свои мысли от всего «внешнего», мирского.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعين حضرت جان جانان از براى طالبان بى علم مختصر كردند تا الخ

Текст написан насталиком на светло-кремовой, по-видимому среднеазиатской бумаге. Переписчик и год переписки не названы. Судя по сходству палеографических данных, список можно датировать тем же 1287/1870—1871 г., который указан на л. 16*а* настоящего сборного тома 3 л. (1*б*—3*б*). 17×25.

Л. Е.

7554 مونس الفقرا **3538/II**

ДРУГ ДЕРВИШЕЙ

Краткое переработанное изложение трактата Байазида Бистами (ум. в 261/874—875 г.) *Мунис ал-фукара*. Составитель — Гариб Ни'маталлах (имя его указано в другом списке — см. опис. № 7555), даты жизни которого установить не удалось. Он выбрал из трактата Бистами сорок макамов (мистических ступеней), которых должны достичь и за пределы которых не должны выходить дервиши при прохождении трех этапов (шариат, тарикат и хакикат) на пути познания бога, и каждый из этих макамов он выделил в отдельный раздел, начинил их стихами из Корана, хадисами, высказываниями видных суфийских шейхов, например, Фаридаддина 'Аттара (ум. в 627/1229—1230 г.), а также стихами и прозаическими рассказами.

Начало (после басмалы):

تاج المحققين شيخ بايزيد بسطامى قدس الله سره چهلْ مقام انتخاب كرد الخ

Список переписан почерком насталик на бумаге кокандского производства; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не указаны, но, судя по сходству почерка, список переписан Джамалом Хасаном в 1210/1795—1796 г., что указано в колофоне последующего в этом сборном томе сочинения (л. 72*б*). 10 л. (33*б*—42*а*). 16,5×22.

Blochet, IV, № 2157.

Р. Дж.

7555 ТО ЖЕ **11749/IV**

Полный список с приведением имени автора и с иным началом (после басмалы):

شکر و سپاس و حمد بیقیاس مر خداوندی را که دلهای عاشقانرا بنور محبت معرفت منور گرانیده الخ

Список переписан почерком насталик на белой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На л. 77*б* текст обрывается на двенадцатом разделе с лакуной в четыре строки, а л. 78*а* начинается с изложения 21-го раздела. На полях большинства листов — прозаические отрывки и стихи, не относящиеся к данному сочинению. Имя переписчика и время переписки не указаны, но предшествующее в этом сборном томе сочинение, переписанное идентичным данному списку почерком, подписано: ʻИсамаддин, с датой — 1246/1830—1831 г., место переписки — г. Ташкент (л. 73*а*). Деф.: лакуны в тексте. 31 л. (73*б*—104*а*). 16×25.

Р. Дж.

7556 ТО ЖЕ **9061/IV**

Список с тем же началом, что в рук. № 3538/II (см. опис. № 7554). Текст переписан насталиком на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Время переписки, очевидно, между 1249/1833—1834 и 1252/1836—1837 годами, приведенными в конце других сочинений (л. 148*б* и 205*б*) данного сборного тома. 6 л. (88*б*—94*б*). 15×25.

Т. Д.

7557 مکتوبات محمد مراد کشمیری **5856**

ПОСЛАНИЯ МУХАММАДА МУРАДА КАШМИРИ

Автор — Мухаммад Мурад Кашмири, преемник Шайха ʻАбдалахада ал-Ханафи ан-Накшбанди (л. 82*б*, 121*а*, 124*аб*). Послания представляют собой последовательное изложение догматики суфизма и основ религиозной практики суфийского ордена накшбандийа. От изложения интерпретаций основных элементов общемусульманского культа — молитвы, хаджа, совершения благих дел, очистительного жертвоприношения и аскетического образа жизни в суфийском понимании автор переходит к толкованию так называемого «скрытого» смысла отдельных стихов Корана и изречений пророка. При этом соблюдается принятый в ордене порядок следования ступеней на пути (тарикат) познания бога — истины, сообщается название каждого этапа, его содержание и назначение. Излагаются суть взаимоотношений между мюридом и мюршидом. В некоторых случаях даются ссылки на изречения Шайха Абу Йазида Бистами, Ходжи Ахрара, ʻАбдаррахмана Джами. Особое внимание уделяется трактовке экстатической любви к богу, начальным этапом которой провозглашается преданная любовь к пророку Мухаммаду. В этом понимании используется термин — любовь (мухаббат), следующая ее стадия — страсть (ишк) (см. л. 42*б*—49*б*).

Выводы автора подкрепляются цитатами из Корана и хадисов, а также стихами. Далее излагается история возникновения ордена накшбандийа, основанного Бахааддином Накшбандом (род. в 718/1318 — ум. в 791/1389—л. 27*а*). Излагаются события жизни отдельных подвижников, признанных святыми и их учение.

На л. 121*а*—125*а* перечисляются настоятели ордена и почитаемые накшбандами шейхи, среди которых называются известные проповедники суфизма Абу Йазид Бистами (Байазид Бистами), Салман-и Фар-

си (л. 122*а*), Джунайд Багдади (л. 123*а*) и др. Кроме того, почитаемыми святыми признаются четыре первых правоверных халифа и имамы, прямые потомки пророка, а также некоторые другие халифы.

Сочинение заканчивается наставлениями просвещенным приверженцам ордена по поводу бесед с новичками и ответов на их вопросы. Перед сочинением следует краткое описание его содержания (л. 1*б*—2*а*).

Начало (после басмалы):

الحمد لله و المنة و على سيد المرسلين الصلوة و التحية على ما انعم العرفاء الخ

Рукопись переписана насталиком на грубой бумаге восточного производства низкого качества разными почерками (ср. л. 2*б*—47*б*; 98*а*—103*б*; 104*а*—110*б*). Имена переписчиков, место и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись конца XVIII — начала XIX в. Деф.: нет конца, между л. 57*б* и 58*а*, 111*б* и 112*а*, 156*б* и 157*а* — пропуски. 174 л. (1*б*—174*б*). 15×24,5.

Е. П.

7558 رساله عقل و عشق **8293/V**

ТРАКТАТ О РАЗУМЕ И ЛЮБВИ

Сочинение анонимного автора. Трактат начинается газелью Са'ди, выражающей его интерпретацию терминов «разум» (акл) и «любовь» (ишк) в суфийском понимании. В отличие от общепринятой тенденции противопоставлять эти понятия одно другому, утвердившейся в поэзии, Са'ди понимает их как дополняющие друг друга свойства, способствующие постижению бога — истины. Но при этом разум становится выше любви. Далее взгляды Са'ди сравниваются с соответствующими изречениями пророка Мухаммада и суждением Мауланы Са'даддина. Кроме того, приводятся стихи Бидиля и изречение халифа Абу Бакра. Цель автора — утверждение, что разум является для вступившего на путь тариката путеводителем на всех этапах, тогда как любовь, приводящая к экстатическому состоянию, возникая впоследствии, также направляется разумом на достижение слияния мюрида с богом.

Начало:

سالك سلك خدا پادشه ملك سخن * اى ز الفاظ تو آفاق پر از در بستيم الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Но другие сочинения, включенные в эту сборную рукопись и переписанные тем же почерком, датированы 1218/1803—1804 г. (л. 325*б*, 378*а*). 4 л. (194*б* — 197*б*). 14×22,5.

Е. П.

7559 اصطلاحات شعرا **2635/VII**

ТЕРМИНОЛОГИЯ ПОЭТОВ

Автор — Шайх Хусайн б. Ахмад ат-Табризи ал-Халиди (даты жизни установить не удалось. Он является также автором *Рашф ал-алхаз ва кишф ал-алфаз* (см.: СВР, III, № 2766; Pertsch (П), № 230, 2).

Трактат, посвященный пояснению терминов, употребляемых поэтами для передачи различных состояний людей, идущих по пути познания божества, то есть суфиев; различных ступеней совершенства ведущих аскетический образ жизни, и проч. Термины расположены в алфавитном порядке.

Начало:

الحمد المستاهله و الصلوة على سيد رساله و على آله . . . اين ورقى چند
است كه اصطلاحات شعرا در و مبين ميگردد الخ

Текст переписан довольно изящным почерком насталик на тонкой кремовой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1225/1810 г. Кожаный бежевого цвета переплет. 6 л. (34*б*—39*б*). 15×24,5.

Т. Д.

7560 مكتوبات شيخ عبدالعزيز جوينورى **5230/XI**

ПИСЬМА ШАЙХА 'АБДАЛ'АЗИЗА ДЖУЙНУРИ

Автор — Шайх 'Абдал'азиз Джуйнури (время его жизни, как явствует из содержания писем — не ранее XV в.). Судя по нумерации писем в рукописи, оригинал сборника включал в себя четыре письма, однако в тексте представлены только три — 1, 3 и 4.

Первое письмо содержит изложение избранных мест послания Шайха Мухйиаддина Ибн ал-'Араби (ум. в 638/1240 г.) по поводу догмата вахдат-и вуджуд. Сначала приводится интерпретация ал-'Араби терминов вахдат и вуджуд, а затем их значение в соединении (л. 167*б*); упоминается также об особенностях догматики школы (мазхаб) ал-'Араби в понимании этих терминов (л. 169*б*—170*а*). Автор выражает свое согласие с концепцией ал-'Араби, сообщая, что с целью поддержки этих воззрений им написан ряд писем.

Письмо третье (л. 170*а*—171*б*) адресовано Ходже Мухаммаду Са'иду и посвящено изложению представлений автора по поводу соотношения между «небесным миром» и «душами людей», которые в его интерпретации являются тенью небесного мира, из чего вытекает теория иллюзорности всего материального мира. Автор заявляет, что в этом отношении его взгляды более всего соответствуют представлениям ордена накшбандийа (л. 170*б*).

Письмо четвертое (л. 172*а*—174*б*) адресовано Мир Мухаммаду Ну'мани, состоит из трех разделов. Первый раздел посвящен изложению взглядов современных автору суфиев на понятие «истинное знание», «истинная сущность», «истинная истина». Второй раздел состоит из описания сути трактата Шайха Нури, озаглавленного *Манкул мин нукат ал-асрар* — «Изложение тонких мыслей о тайнах» (л. 175*а*—179*б*), и посвящен толкованию терминов: «собственно истина» и «качества истины». Различные суждения по этому вопросу вводятся под рубрикой нукте — «тонкая мысль». Третий раздел (л. 179*б*—181*б*) посвящен рассмотрению так называемых «истинных истин» и разделен на подразделы, также именуемые нукте.

Начало (после басмалы):

مكتوب اول شيخ عبدالعزيز جوينورى صدور يافت در بيان تحرير شيخ
محيى الدين العربى الخ

Список переписан скорописным насталиком на тонкой бумаге восточного производства; пайгиры. Имя переписчика, дата и место переписки не указаны, но в конце другого сочинения (л. 13*б*), переписанного тем же почерком, сообщается, что рукопись переписана в городе Джаханабаде Гуламом 'Али в 1235/1819—1820 г. 15 л. (167*б*—181*б*). 13×21,5.

Е. П.

7561 تهذيب النفوس **5550**

ВОСПИТАНИЕ ДУШ

Автор — Мир Зухураддин Ахмад ал-'Ансари б. Шайх Са'даддин Ахмад ал-'Ансари, пользовавшийся тахаллусом Зухур (л. 3*а*, 10*а*, 199*б*, 207*а*), уроженец окрестностей Кабула, жил в конце XVIII — начале XIX в., был жив в 1245/1830 г. Им составлен также диван стихов (см.: СВР, IX, № 6295—6304).

В предисловии к настоящему сочинению сообщается, что ранее автором было написано другое произведение с тем же названием, но в стихотворной форме. По просьбе своих читателей он изложил его суть в данном труде (л. 3*а*).

Сочинение представляет собой собрание толкований разными компетентными, с точки зрения автора, теоретиками основных догматов суфизма. Изложение составлено в форме вопросов и ответов, сопровождается стихотворными вставками и завершается месневи. На л. 175*б*—176б перечисляются суфийские ордена и их наиболее знаменитые шейхи.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصمد الذى لم يلد ولم يكن الخ

Прижизненный автору список, переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. В колофоне сообщается, что рукопись переписана при жизни эмира Бухары Абу-л-Музаффара ал-Мансура Насраллаха Мухаммада Бахадур-хана (1242/1826—1277/1860). Переписчик — Асхабаддин ал-Махдум, сын Джалаладдина-ходжи. Место переписки — г. Бухара. Год переписки — 1245/1829—1830. 207 л. (1*б*—207*б*). 26×15.

Сведения об авторе см.: Тухфат ал-ахбаб фи тазкират ал-асхаб. Ташкент, 1332/1913, с. 171—172; Полякова Е. А. Творчество Зухура Кабула (конец XVIII — начало XIX в.) и его место в истории афганской литературы на дари. Автореф. дис. ...канд. филол. наук. Ташкент, 1970.

Е. П.

7562 ТО ЖЕ **9216**

Список с тем же началом, переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге низкого качества. На полях преимущественно тем же почерком, но еще более неряшливо переписаны стихи — главным образом месневи. Имя переписчика, время и место переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. 118 л. (1*б*—118*б*). 13×23,5.

Е. П.

7563 ТО ЖЕ **9653**

Список с тем же началом. Отсутствуют последние два бейта заключительного месневи и колофон; переписан небрежным насталиком

на кокандской бумаге. Из-за отсутствия колофона имя переписчика, дата и место переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: последний лист утерян. 128 л. (1*б*—128*б*). 15,5×25.

Е. П.

7564 تذكرة العاشقين **8238**

ПОЭМА ДЛЯ ВЛЮБЛЕННЫХ

Автор — Бурхан-ходжа Кулаби (XIX в.). Поэма с прозаическими вставками суфийского содержания: о сущности и атрибутах возлюбленной (бога), о проявлении ее качеств и обязанностях влюбленного. Завершена 8 зу-л-ка'да 1254/23 января 1839 г. в Бухаре в медресе Ходжи Курбана (л. 148*б* — послесловие автора). Изложена в основном в виде диалога между возлюбленной и влюбленным по различным вопросам мистической любви.

Существующее начало:

كه ميم اندرميان او كره شد كشايشهاست بند و بست اورا الخ

Рукопись переписана четким каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Приведенное выше название поэмы указано под послесловием автора небрежным почерком. Этим же почерком отмечен год — 1318/1900—1901, относящийся, по-видимому, ко времени занесения названия, а не переписки рукописи, которая, судя по палеографическим данным, восходит ко времени завершения автором поэмы — 1254/1839 г. Черный кожаный переплет с тиснениями (растительный орнамент). Деф.: нет начала. 148 л. 15,5×24,5.

Р. Дж.

7565 كتاب در بيان مقامات عشق و حالات عاشق **9175/II**

КНИГА О СТУПЕНЯХ ЛЮБВИ И СОСТОЯНИИ ВЛЮБЛЕННОГО

Сочинение анонимного автора, посвящено описанию различных оттенков значения термина ишк («любовь»), его роли на пути духовного совершенствования суфиев (тарикат). Ступени (их насчитывается в сочинении—5) не носят определенного названия и описываются через состояние полной отрешенности, которое должен вызвать в себе мюрид при совершении молитв, при чтении и слушании Корана. Приводятся соответствующие изречения пророка Мухаммада, мнения четырех правоверных халифов о том, что нравственное величие — в служении богу, а также излагаются назидательные высказывания и случаи (скорее всего легендарные) из жизни наиболее выдающихся деятелей суфизма: Байазида Бистами, Шайха Джунайда Багдади, Шайха Шамсаддина Табризи и других. Приведено аллегорическое толкование о любви Лейли и Меджнуна.

Свойствами, способствующими достижению истины помимо любви, автор считает разум (акл), веру (иман), скромность (хайа) и праведные деяния (амал-и салих), а свойствами, препятствующими этому, — насилие, зависть, алчность и злословие.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله نبيه خير الورى و آله و اصحابه اجمعين الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; некоторые исправления вынесены на поля. Имя переписчика, а также дата и место переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 19 л. (37*б*—55*б*). 13,5×23,5.

Е. П.

7566 مناقب مولانا لطف الله **5785**

МИСТИЧЕСКИЕ ПОДВИГИ МАУЛАНА ЛУТФАЛЛАХА

Автор — Маулана Мир Мухаммад ал-Муфти Ташканди (XVI в.). Описание жития среднеазиатского суфия XVI в. Лутфаллаха, сына Фатхаллаха, выходца из Ферганского Ахсикета: состоит из двух частей, в первой из которых в краткой форме даны жития ʻАбдаллаха Гиждувани, известного под именем Ходжа-йи Джахан (ум. в 617/1220 г. — л. 2*а*—5*б*), Бахааддина Накшбанди или Ходжа-йи Бузурга (род. в 718/1318, ум. в 791/1389 г. — л. 5*б*—20*а*). Ходжа ʻУбайдаллаха Ахрара (ум. в 895/1490 г. — л. 20*а*—39*б*), Низамаддина Хамуша (ум. в 895/1490 г. — л. 39*б*—53*б*). Вторая часть, с л. 59*б*, посвящена собственно Лутфаллаху. Все жития написаны в форме коротких рассказов, передаваемых от имени тех людей, которые встречались с Лутфаллахом.

По ходу изложения жития шайха автор упоминает о многих личностях, исторических событиях XVI в. и, в связи с этим, сочинение не лишено интереса и с исторической точки зрения. Так, здесь мы находим сведения о голоде в Фергане (л. 60*а*) и в Ташкенте (л. 80*а*), о жалобе жителей Маргилана на притеснения местного правителя (л. 69*б*—70*а*), о вторжении киргизов в Базар-и Кухне Ахсикета (л. 98*а*), об осаде ʻАбдаллатиф-ханом (Шейбанид, правитель Самарканда в 947/1540—959/1551 гг.) и Барак-ханом (Шейбанид, правитель Ташкента в 959/1551—963/1556 гг., известен и под именем Науруз Ахмад-хан) города Бухары (л. 100*б*—101*а*), о том, как после смерти Абдаллатифа Барак-хан дважды выступал с целью захватить Самарканд, но, не сумев, направился в Шахрисабз, и лишь при третьем выступлении взял Самарканд, сломив самоотверженное сопротивление горожан (л. 178*а*→180*а*).

Автор книги сообщает также, что после смерти Барак-хана (963/1556 г.) правителем Ташкента стал его старший сын Дарвиш-хан, а в Самарканде — Баба-султан (963/1556—990/1582). Листы 177*б*—182*б* посвящены описанию военно-политических событий второй половины XVI в. Последним политическим событием, упомянутым автором в книге, является сражение 967/1559—1560 г., происшедшее между казахскими и узбекскими султанами в Сайраме (л. 231*б*).

Дата составления книги не приведена, но, исходя из слов самого автора, о том, что он был учеником Лутфаллаха и сопровождал его во всех его путешествиях (л. 165*а*, 168*б*, 174, 177*б*, 184*а*, 192—193), можно предположить, что сочинение составлено в конце XVI в. Автор кроме собственных сведений опирался и на другие источники, названия которых и их авторов он упоминает.

Книга разбита на восемь глав, некоторые из которых имеют по три раздела (фасл).

Начало (после басмалы):

سپاس بیرون از قیاس و ستایش لاتناهی اساس خداوندیرا سزد که احصای نعمای کامله و حصر آلای شاملهاش از قوت مدرکه انسان البنیان بیرون است الخ

Рукопись переписана почерком насталик; л. 230—233 — с элементами шикасте на тонкой светло-кремового цвета бумаге кокандского производства; пайгиры. Переписчик не назван. Год переписки — 1292/1875 г. Картонный переплет, одетый в ситцевый чехол. 234 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7567 اذکار الابرکیاء **7123/I**

УПОМИНАНИЕ О БЛАГОЧЕСТИВЫХ

Автор — Мир Сайид Мухаммад, известный под именем Мир Суйунчи ас-Самани (ум. в 1019/1610—1611 г. — 151*б*). Труд был составлен автором в 992/1584 г., а в 1114/1702—1703 г. переписан его внуком Мир Мутаххаром б. Хаджи Надиром б. Хаджи Баба-муллой (л. 151*аб*).

Компилятивное сочинение по истории среднеазиатского дервишизма. Содержит сведения о суфиях, живших до или в пору детства Абу-л-Гази ʿАбдаллах-хана, в годы его правления (991/1583—1006/1598), а также о суфиях его времени, не «восседавших на троне руководства, но бывших сведущими в учении суфизма». Соответственно этому труд разделен на три раздела (табака). Наряду с именами суфиев и ханов автор иногда упоминает и об исторических событиях без приведения их дат, например, о победе Захираддина Бабура (ум. в 937/1530 г.) над Рана Санга (ум. 934/1528 г. — л. 19а) в дни науруза 934/1528 г. (*Бабур-наме*. Ташкент: Изд-во АН УзССР, 1958, с. 315), о холере и чуме в Мерве при Хусайне Мухаммад-султане (л. 152*б*) и т. п.

Существующее начало:

میدان افلاک خورشید آسمان رسالت جمشید ایوان جلالت سپهسالار مضمار الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой кремового цвета восточной бумаге; пайгиры; на полях некоторых листов — добавления пропусков. На л. 11*аб* приведен фихрист. На полях л. 6*аб* и 7*а* — арабско-персидские тексты из *Таххикат* Мухаммада Парса. Переписчик — Дуст Мухаммад б. Шах Фулад Суфи. Даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список первой половины XVIII в. Деф.: нет начала в пол-листа; л. 151 и 152 переставлены, л. 153 — из другого сочинения. Картонно-кожаный переплет, покрытый зеленым лаком с пятью орнаментированными картушами. 148 л. (6*а*—154*а*); 13,5×23.

Р. Дж.

7568 ТО ЖЕ **7582/III**

Полный список. Начало (после басмалы):

اعلای اجناس حمد و سپاس حضرت شهنشاهی را که ظلال چتر سلاطین عالیقدر را خال رخسار ارام زمان و قدر جهان گردانیده الخ

Переписан почерком насталик на плотной бумаге кремового цвета восточного производства; пайгиры; на полях — добавления пропусков. С л. 92*а* — почерк более торопливый, меняются чернила. На л. 90*а*—91*а* приведен фихрист. Переписан 18 раджаба 1168/30 апреля 1755 г. переписчиком Мир Шихабаддином б. Ходжа Бузургшахом ал-Махдуми ал-Хоразми. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя картушами работы Муллы Нийаза Мухаммада Кабула. 160 л. (84*б*—244*б*), 12,5×22,5.

Р. Дж.

7569 مناقب میر ملا محمد تینکی **4364/I**

ДУХОВНЫЕ ПОДВИГИ МИР МУЛЛЫ МУХАММАДА ТИТАКИ

Автор не известен, но, по-видимому, он был современником Мир Муллы Мухаммада Титаки (род. в 972/1564, ум. в 1056/1646 г.), так как на л. 2*а* он говорит: «Этот немощный записал, что было изложено Титаки» и дает полные сведения о деятельности и «чудесах» этого суфия. Сочинение по своему содержанию суфийского характера: говорится о ступенях «ишка». В пример к этому приводится жизнь Мир Муллы Мухаммада Титаки, его генеалогия, рождение, определение его на учебу в 981/1573—1574 г. по наукам «хал» и «кал» к Ахунду Мулле Пайанде Ахси и Ходже Мухаммаду Тахиру А'ламу.

В сочинении в связи с описанием жизни и деятельности Титаки приведено немало сведений, относящихся к истории Средней Азии XVI—XVII вв. Например, о пожаловании Имам-Кули-ханом (1020/1611—1051/1642) Титаки имения, о воцарении после 'Абдаллах-хана (991/1583—1006/1598) на бухарском троне его сына 'Абдалму'мин-султана, которого привели из Балха в Бухару, и он вскоре был убит (л. 55), о встрече Титаки с Надир Мухаммад-ханом (1052/1642—1055/1645), который за четыреста газов карбаса, поднесенных ему Титаки, и за одаривание его воинов товарами вручил Титаки доходы с базара (л. 56*а*); об изгнании Надир Мухаммад-хана и восшествии 'Абдал'азиз-хана (1055/1645—1091/1680) на бухарский трон, о введении в Бухаре налога за каждое дерево (л. 70*а*), о встрече Титаки в Самарканде с 'Абдал'азиз-ханом во время его женитьбы и др. В сочинении приводятся также названия селений самаркандской и бухарской областей. В конце говорится, что Титаки принадлежал к ордену ходжаган и в связи с этим автор перечисляет руководителей этого ордена. Прозаический текст сочинения пересыпан стихами.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام... بدانكه

اين كتابى است در بيان مقامات و درجات عشق است الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой желтоватой лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях отдельных листов — правки со ссылкой на оригинал автора — асл. Для унвана оставлено место в рамке. На л. 01—06 — стихи Джазби. Переписчик не назван. Год переписки — 1202/1787—1788. 152 л. 12×20,5.

Р. Дж.

[ХРОНОГРАММЫ]

Хронограммы на смерть духовных и светских представителей Средней Азии XIV—XVII в. с последующим прозаическим разъяснением способа определения дат под некоторыми наиболее трудными хронограммами. Начинается с хронограммы на дату смерти в 747/1336—1337 г. некоего садр аш-шари'а, похороненного в Ираке, Бахааддина Накшбанда в 791/1388—1389 г., Тимура в 807/1405 г. и далее до Аштарханида 'Абдал'азиз-хана (1055/1645—1091/1680 г.). Можно предположить, что составителем этих хронограмм является некий Хаджи Йадгар — автор хронограммы на смерть Имам-Кули-хана (1020/1611—1051/1642), которого он сокращенно называет Имам-шах.

Начало:

تاريخ فوت صدر الشريعه معين دين حق صدر الشريعه بحق آن كاشف اسرار آلهى الخ

Хронограммы написаны почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Перед хронограммами на трех листах—стихи разных поэтов, в том числе и Фузули на азербайджанском языке. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 8 л. (3*б*—10*б*). 12×20.

Г. В.

7571 تحفة الاحباب **3756/I**

ПОДАРОК ДРУЗЬЯМ

Автор — Сайййд Мухаммад б. Ахунд Кази Камал (XVII в.). Он приступил к написанию своего труда в рамазане 1110/марте 1699 и закончил в мухарраме 1111/июне 1699 г.

Житие Шайха Хаджи Мухаммада Хабибаллаха (род. в 1040/1630, ум. в 1111/1700 г.), одного из представителей ордена накшбандийа. Состоит из введения, 10-ти глав и заключения, в которых последовательно освещается жизнь и деяния шейха; его рождение, совершение им хаджа, вступление в орден накшбандийа, переселение из Индии в Бухару, встреча с правителем Бухары, разногласия с противниками по убеждению из других суфийских орденов и т. д. Одна из глав (10-я) посвящена ученикам — последователям шейха. Прозаический текст жития пересыпан стихами самого автора, а также известных поэтов — Са'ди, Хафиза Ширази и других.

Начало (после названия труда и басмалы):

الحمد لله الذى فضل البشر على الملك بو اسطة العلم و الكمال و قرب العارفين بسبب الرياضيت فى مقام القرب و الوصال الخ

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, на многих листах и на полях страниц — добавления отдельных фраз и слов, сделанные рукою самого переписчика. Переписчик — 'Абдалахад б. Ходжа Ахмад б. Ходжи 'Азиз б. Хаджи Хабибаллах, правнук Хаджи Хабибаллаха. Дата перепис-

ки — раджаб 1213/декабрь 1798 — январь 1799. 140 л. (1*б*—140*а*). 13,5×23,5.

Р. Дж.

7572 ТО ЖЕ **4400/I**

Полный список с тем же началом, переписан на светлой кокандской бумаге мелким насталиком; пайгиры, на полях страниц — редкие глоссы, объясняющие отдельные термины со ссылками на словари, названия которых приведены сокращенно: Гийас, Бурхан, Латаиф, Мунтахаб, Кашф, Джахангири, Сурах и т. д. Переписчик — Халифа Мулла Шарафаддин б. Мулла Сайфаддин Бухари. Дата переписки — раби—I 1330/февраль 1912; место переписки — Бухара, квартал Хаджи Хабибаллаха. 114 л. (1*б*—114*а*). 15×25,5.

Д. Ю.

7573 مقالات المقامات **2085/II**

ЗАМЕТКИ О [ДУХОВНЫХ] ПОДВИГАХ [ШЕЙХОВ]

Автор — Мухаммад Джалаладдин, ученик известного бухарского шейха Мухаммада Хусайна (ум. в 1250/1835 г.), жизнеописанию которого он посвятил свое сочинение *Макашиф ал-асрар* — «Раскрывающий тайны» (см.: СВР, III, № 2729). Описываемое сочинение, как явствует из предисловия автора (л. 153*б*—154*а*), написано в 1258/1842 г. в Коканде.

Труд посвящен изложению степени духовного совершенства Ходжи Низамаддина, деда автора, которого он всюду величает хазрат-и ишан, джадд-и бузургвар, а также двух его учеников — Шайха Шах 'Ата Ахмада Сирхинди и Ахмад-ходжа-ишана. Сочинение разделено на три главы. В двух первых (л. 159*а*—163*а*) речь идет об упомянутых учениках, рассказать о которых автор, по его словам (л. 159*а*), счел необходимым потому, что о них не упомянуто было в сочинении самого Ходжи Низамаддина под названием *Маджму'ат ал-макасид ва марфу'ат ал-марасид*. В третьей главе (л. 163*а*—164*а*) говорится о духовных совершенствах деда автора. В текст вкраплены стихи Мир Фахри ас-Садата Хусайни (ум. между 720/1320—730/1330 гг. — КИНА, II, 38) и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل آدم خليفة فى الارض. . . اما بعد از تمجيد مجيد . . .
اين كمترين محمد جلال الدين تصنيف اين كتاب لطافت خطابرا . . . كرده بود الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце другого сочинения того же автора (л. 147*а*): 'Иса-ходжа б. Мир 'Усман Чусти, 1266/1849—1850 г. 12 л. (153*б*—164*а*). 15,5×27.

Т. Д.

7574 گنج تاريخ **5351/V**

СОКРОВИЩНИЦА ХРОНОГРАММ

Автор — Мухаммад Джилан Сарвар. Дата написания труда, отмеченная в самой рукописи — 1284/1867 г. (л. 31*б*). Сочине-

ние посвящено изложению даты рождения и смерти известных представителей мусульманского вероучения и различных суфийских орденов (в прозе и стихах-хронограммах); состоит из пяти глав, называемых автором «сокровищницами» (гандж). Первая глава (л. 31*б*—39*б*) посвящена 89 представителям суфийских орденов накшбандийа и муджаддадийа, начиная от Абу Бакра Сиддика и кончая Имамом ʻАлишахом Муджаддади (род. в 1212/1797, ум. в 1282/1865 г.); вторая глава (л. 39*б*—46*б*) — 77 представителям ордена сухравардийа, начиная от Джамшида Динавари (ум. в 298/910 г.) и кончая Шайхом Каландар-шахом Курайши (род. в 1180/1766, ум. в 1240/1824 г.); третья глава (л. 46*б*—58*б*) — 201 представителю других семейств и их последователей; четвертая и пятая главы (л. 59*аб*) содержат даты смерти почитаемых мусульманами женщин, известных своими духовными «подвигами».

Начало (после басмалы):

خالق اکبر تعالی شانه وحده سبحانه سبحانه الخ

Список переписан почерком насталик на полях другого произведения на кокандской бумаге. Имени переписчика нет, год переписки приведен на л. 193*б* сборного тома, переписанного одной рукой — 1298/1880. 29 л. (31*б*—59*б*). 15×25,5.

КАН Тадж. ССР, I, 164, Литогр. издания: Arberry, II, ч. VI, 148; Лахор, 1868.

Р. Дж.

УКАЗАТЕЛИ

Следующие за названием сочинения цифры (в скобках) указывают на дату написания труда. Буквы при порядковых номерах обозначают: *а* — арабский, *у* — узбекский язык; не имеющие букв — сочинения на персидском (таджикском) языке.

آداب البحث (XIII) 7055a

آداب القراء 7382

اذكار الازكياء (992/1584) 7567, 7568

ارشاد الطالبين (XVII) 7015

ارشاد المريدين (XVII) 7516

استخراج در طلب عمر و هيلاج (354/965) 7109

اسرار شهداء (XIX) 7370

اسرار الفاتحة (XV) 7371а-п, 7372

اسكندر نامه 7336—7338

اسماء كتب العلماء الذين لهم اليد العلياء الطولا فى علم الوفق 7490а

اسناد حروف مقطعت 7488

اسناد طلوات كبير (VII) 7476

[اشعار حبيب] (XIX) 7293

اشعة اللمعات فى شرح المشكوة (1019/1610—1025/1616) 7453а-п, 7454а-п

اشكال التاء سيس فى الهندسة (XIII) 7065а

[اصطلاحات ديوان خواجه حافظ] 7171

اصطلاحات شعرا 7559

اكل الطعام 7340

انشاء 7201, 7203—7205, 7208

[انشاء] 7205, 7210—7212, 7214

[انشاء و متشورات] 7019

[انشاء و نشان] 7207

انظار الخواص فى حكم بندقة الرصاص (XX) 7474а

ب

باز نامه (XVI) 7142

باغ ارم (XV) 7224

بحر الانساب (XV) 7353
بحر الحيات 7042
بحر العجايب (1213/1798—1799) 7467
بحر المنافع 7469a—7473a
بديع الميزان 7049a—7052a
براهين اعمال الخطائين من استخراج الشيخ افضل‌الدين عمر بن عنلاق 7079a
براهين قاطعه در ترجمهٔ صواعق محرقه (994/1585—1586) 7448—7451
بو ارق خاطفه فى الرافضة (XVII—XVIII) 7460
[بياض] (1288/1871—1872) 7301
[بياض] 7302п-тюрк
[بياض] 7303, 7304
بيان شانزده سوال سلطان دارا شكوه (XVII) 7523
بى سرنامه (XIII) 7498

ت

تحفة الاحباب (1111/1699) 7571, 7572
تحفة الامير (XVII) 7076. XVI
تحفهٔ تائبى (1318/1900—1319/1901) 6996 п-a
تحفه خانى (936/1529-1530) 7173
تحفة السلطان (1279/1862) 7422
تحفة الفضلاء (1029/1620) 7313
تحفهٔ نصايح (795/1393) 7218—7220
تحفة الواعظين 7401—7403
تحقيقات ارك بخارا و سلاطين و امراء او (1340/1921-1922) 6997
تذكرة العاشقين (1254/1839) 7564
تذكرهٔ فهمى (1286/1868-1869) 7009
تذييل در بيان عملات و دخل داران (XVIII) 6992
ترتيب الجواهر (1258/1842-1843) 7195a-п
[ترجمهٔ خلاصة الحساب] 7075a-п
ترجمة الاحاديث (899/1493-1494) 7388—7390
ترجمة الطبقات فى تعداد التصنيفات (1151/1738) 7007
ترجمهٔ مختصر القدورى (X—XI) 7423
تزويج حسن و عشق 7265.II
تعليقات المعلم الثانى (IX—X) 7029a
تفسير آيات فرائض از مدارك التنزيل و حقائق التاؤيل (XIV) 7076.II
تفسير سورة الفاتحة (XVI) 7374a-п

تقویم 7108
تقویم الابدان فی تدبیر الانسان (XII) 7118a
تکملة الفرائض 7076. XII, 7077
تلخیص المفتاح (XV) 7076. VII
[تواریخ] 7570
تهذیب النفوس (XVIII—XIX) 7561—7563

ث

ثمرات الحیات (1053/1693) 7519

ج

جامع الحکایات 7315—7318
جامع الفتوی (XV) 7445a
[جامع المسائل] 7169
جامع المعمولات (1182/1768-1769) 7462, 7463
[جواب ابن العربی لاسماعیل بن سو دکین] (XIII) 7501a
جواهر البحار (XVI—XVII) 7243
حاشیة علی شرح هدایة الحکمة (XV) 7039a
حرز الامانی (766/1364) 7375
حسنات الحرمین (1071/1660-1661) 7364
حسنات العار فین (1064/1654) 7521, 7522
حسنیة 7459
حصر المسائل و قصر الدلائل (XII) 7428a, 7429a
حق الیقین در کمالات خواجهٔ اولین 7369
حکایت پادشاه عشق و پادشاه حسن که میان ایشان منازعت شده بود 7339
حکایت نه وزیر با پادشاه خود 7345
حل اللغات 7174a-п-тюрк
حل لغت روضة الصفاء 7186
حیاة الحیوان (773/1371) 7116a

خ

[خاطرات] (XIX) 7006
خافیهٔ جعفری 7489
خلاصة المعارف و اسرار العقاید (1036/1626—1037/1627) 7512—7514
خوان نعمت (1105/1693-1694) 7265.1

د

داستان ابو مسلم 7321—7330
داستان جنگ ایرانیان با اهل علوم بخارای شریف (XIX—XX) 6998

داستان حاجی رحیم ترشیزی (XIX) 7277
داستان در آمدن ملك اسکندر بدخمهٔ شاهان کیان 7342—7344
داستان سیف الملوك و بدیع الجمال 7334, 7335
داستان هجوی مصطفی قلی خان (XIX) 7278
در بیان راز نامهٔ حضرت موسی 7366—7368
[در بیان علم شانه] (1162/1749) 7493
در بیان لغات پارسی (XIX) 7190a-п
درج الدرر و درج الغرر فی شرح میلاد سید البشر (858/1454) 7354—7356
دستور الاحکام 7492
دستور الانشاء (XVIII—XIX) 7206
دستور الملوك 7057
الدوحة المیادة فی حدیقة الصورة و المادة 7027a
دیوان تنها (XVII) 7264
دیوان توفیق (XVIII) 7273п-у
دیوان جرمی (XX) 7300
دیوان حسینی (XIV) 7216
دیوان خاقان (1227/1812) 7279
دیوان سلیمان 7292
دیوان سیدا (XVIII) 7267—7271
دیوان شریف (XVII) 7254—7257
دیوان صادق 7280—7282
دیوان صفائی 7238
دیوان عاشق 7295
دیوان فصیحی (XVII) 7242
دیوان فوجی 7247, 7248
دیوان قادری (1067/1656-1657) 7246
دیوان قادری (XVII—XVIII) 7272
دیوان قصاید شهاب (1206/1791-1792) 7275
دیوان کمالی (XIX) 7298, 7299
دیوان لسانی (936/1529-1530) 7226
دیوان مسکین 7296п-у
دیوان ملا طغرا (XVII) 7249—7251
دیوان منصور 7240
دیوان ناصرالدین (XIX). 7294
دیوان نظمی (XVII) 7244, 7245
دیوان وصال (XIX) 7290

دیوان هجویات و غزلیات (XVIII) 7276
دیوان یکدل (XIX) 7285—7289
[دیو نامهٔ سلیمان و طالع نامه] 7112

ذ

ذخر (XV) 7040a
ذکر عازم شدن . . . حضرت عبدالعزیزخان بجانب بیت الله 7003

ر

رباعیات 7305
رباعیات ابو سعید ابو الخیر (XI) 7494
الرسالت المقامات النامی و الباقی (XVIII) 7553
رسالهٔ اکل و شرب (XV) 7126
رسالهٔ بقالی 7139
رساله پاس انفاس 7518
[رسالة تحقیق اجزاء جسم] 7058, 7059a
رسالهٔ جانور داری (X) 7140
رسالهٔ چقماقیه 7076. IV
رساله حق نما (1056/1646—1647) 7520
[رساله در بیان اسطرلاب] (X) 7106
[رساله در بیان کلمهٔ توحید] (XVII) 7517
رساله در بیان مسائل حیض و نفاس و احکام آن (972/1566) 7447
[رساله در تصوف] 7546
[رساله در حساب] 7090
[رساله در حساب المنجمین] (XIV—XV) 7070
[رساله در خواص اعداد] 7091
رساله در علم حساب (XV) 7071—7073, 7076. XI
رساله در علم حساب (XVI) 7074, 7076. V
رساله در علم حساب 7076. XIX
[رساله در علم کیمیا] (1092/1681) 7114
رساله در مسائل عددیه و طریق تصحیح آن (XVII—XVIII) 7076. X, 7078
رساله در معنی بیت مثنوی (XVII) 7258
رسالهٔ سریه (1146/1733-1734) 7045
رسالهٔ ضروریه 7076.I
رسالهٔ عقل و عشق 7558
رسالهٔ الفواید 7076. XVIIa
رسالة فی آداب المطالعة 7056a

رسالة فی الار ثما طیقی (X) 7060a
الرسالة فی تحقیق اراضی العشریة و الخراجیة (1182/1768-1769) 7464, 7465
[رسالة فی الحساب و الفرایض] 7085
رسالة فی حکم تلغرام 7475a
[رسالة فی علم الحساب] 7069a
رساله فی هیئه (XV) 7099—7105
رسالهٔ قلندری 7499
رسالهٔ قواعد القراءٔ (XIV—XV) 7377, 7378
رسالة کیفیة الوحی (XVI) 7360a
رسالهٔ متعلقه به سراجیه 7076. XIIIa
رسالهٔ مختصر در بیان آداب لباس سید البشر (XVI—XVII) 7361, 7362
رسالهٔ مختصر فی معرفة التقاویم 7107a
رساله مسمی بعمل الیوم و اللیلة (XIV—XV) 7484
رسالة المشکوریة (1053/1643-1644) 7455—7457
الرساله المفردیة (XV) 7172a
رسالهٔ منتخب المثنوی (1149/1736-1737) 7543
رسالهٔ منطق (XIV) 7047, 7048
رسالهٔ منظومه در فرائض 7452, 7466, 7076. III
رساله موصی له 7076. XIVa
رساله موصی له (XVIII) 7076. XVa
رساله نزدهمه (XVI) 7515
رساله النظامیه (XIX) 7144, 7145
رساله نفس نفیسه (XVI) 7233
رسالة الوجودیة (XV) 7041a
رسالهٔ هجو حکماءٔ 7265. III
رسائل طغرا (XVII) 7307—7312
[رقعات] (XVII—XVIII) 7198
رقعات و مضحکات (XVIII) 7320
روض الاخضر فی شرح الکبریت احمر 7383—7385
روضة السالکین (XV—XVI) 7508, 7509
ریاض الانشاءٔ (XV) 7023, 7024

ز

زبدة الحقائق (XII) 7495
زبدة الشریف (XVI) 7346
زمجی نامه 7331
زیج جدید سلطانی (XV) 7098a

س

ساقی نامه (XVI) 7228—7231
ساقی نامه (XVII) 7253
سبع سنابل (969/1561-1562) 7510, 7511
[سفر نامهٔ قاضی هادی خواجه از بخارا به ایران] 7004

ش

شرح الاسباب و العلامات (827/1424) 7124a, 7125a
شرح اسرار کمال الواحدیة 7421
شرح او راد فتحیه 7477—7483
[شرح بیت حافظ شیرازی] (886/1481) 7225
شرح الحکم العطائیه (XVII) 7526
شرح رسالة الشمسیة (791/1388-1389) 7066a-II—7068
شرح زرادی (XVII) 7166a-II
شرح عقاید النسفی 7417
شرح عقاید النسفی (XVII) 7418a-II, 7419
شرح فرایض سراجیه (XVI) 7076. VI
شرح قانونچه 7128a
شرح قصاید عرفی (XVII) 7236
شرح قصیدهٔ بانت سعاد (XIV) 7217
شرح قصیدهٔ خمریه 7284
شرح قصیدهٔ غوثیه 7283
شرح گلستان سعدی (957/1550) 7227
شرح [کتاب التجنیس فی الحساب] 7089a
[شرح مسائل الست الجبریة] (XIX) 7092a
شرح مشکلات المختصر فی علم العروض 7192a
شرح معمای حسینی (984/1576-1577) 7347
شرح معمای حسینی (XVII) 7348—7350
شرح مؤجز 7125a
شرح هدایة الحکمة (880/1476) 7035a—7038a
شموس الانوار و کنوز الاسرار (XIV) 7487

ص

صلوة مسعودی (XIV) 7434—7444

ط

طریقهٔ دانستن نظام سربازی 7146

ع

عجایب القصص (XVI) 6990
العوامل المائة (XI) 7147a—7152a
عمل صالح (1070/1659) 7001
عین التواریخ (1288/1871-1872) 6994, 6995
عین الحیات (939/1532-1533) 7129a

غ

غزلیات احمد جامی (XI) 7496
[غزلیات محمود] 7274

ف

فتح رب البریة بشرح قصیدة الخزرجیة (XVI) 7191a
[فرسنامه] (XVI) 7141
فرهنگ (XIV) 7170
فرهنگ عالمگیری (XVII) 7187
فصل از کتاب نقد النصوص 7502
فصوص الحکم 7030a
فواید الاسرار فی رفع الاستار عن عیون الاغیار (1119/1707-1708) 7259—7263
فواید البهائیة فی القواعد الحسابیة (XIII) 7063a, 7064a
فواید لیلة البرات (XVI) 7485
فهرست مولفات جلال الدین السیوطی (XV) 7010a
[فی خواص الاشجار و الثمار] 7132

ق

قرا بادین ذخیرهٔ خوارزمشاهی (XII) 7120
قصهٔ سلطان شاه 7341
قصهٔ سلطان محمود 7332
قصائد ظهوری (XVII) 7241
القصیدة (XIV) 7221a
[قواعد نظام] 7143

ك

کاشف الویل فی معرفة امراض الخیل (XIV) 7138a
کتاب الاشباه و النظایر الفقهیة (968/1561—969/1562) 7446a
کتاب التجنیس فی الحساب (XIII) 7061a
کتاب در بیان مقامات عشق و حالات عاشق 7565
[کتاب در مذهب اهل سنت و جماعت] 7420

کتاب زرادی 7164a-п, 7165a-п
کتاب المغنی فی شرح الموجز (XIV) 7122a, 7123a
کد خدای کامکارخان 7265.V.

کشف الامانی فی السبع المثانی (XIV) 7376
کشف الریب فی العمل با الجیب (XIV—XIII) 7097a
کلیات عرفی (XVI) 7232
کلیات کمال اصفهانی (XIII) 7215
کنز الدقایق فی الفروع (XIV) 7430—7433

گ

گل افشان 7314
گنج تاریخ (1284/1867) 7574

ل

لطائف اشرفی فی بیان طوائف صوفی (XV) 7503
لطایفات حضرت مولوی جامی 7306
لطائف قدر خانی (XI или XII) 7426, 7427
لیلی و مجنون (895/1489-1490) 7223

م

المبحث الخامس من المقالة الرابعة من القسم الطبیعی فی تکون الجبال و المعادن (XIII) 7113a.
مبکیات 7395-7400
[مثلث اللغات] 7175-7185
مثنوی (XVII) 7239
مثنوی آفرین (XVIII) 7545
مثنوی فرهاد و شیرین (XVI) 7234
مثنوی موزون (1277/1860-1861) 7291
مثنوی نعمت خان عالی 7265.VI
مجرب 7130
مجمع الابکار (XVI) 7235
مجمع الاسرار (XVII) 7525
مجمع البحرین (XVII) 7043, 7044
مجمل الاصول (X) 7110
[مجموعهٔ آثار نعمت خان عالی] XVIII 7265, 7266
[مجموعهٔ رسائل] (XVII—XVIII) 7076
[مجموعهٔ رسایل باقی بالله] 7548—7550
مجموعهٔ سلطانی (XI) 7424, 7425

[مجبوعهٔ وثایق] 7017
[مجموعهٔ وثایق و مراسلات] 7021
محاضر دعاوی 7016
مختصر از کتاب السیر 7365
[مختصر ترجمهٔ احوال عالمان و شاعران مشهور] 7008
[مختصر در معرفت اسطرلاب] 7096
مختصر لطیف (1126/1714) 7002
مختصر مکتوبات قطب محیی (XV) 7507
مرآت الحساب 7086
[مسائل فی الطب] (XIII) 7121a
مصباح (852/1448) 7222
المصباح فی النحو (XII) 7153a, 7154a
مصیب نامه (1100/1688-1689) 7404—7406
مصیت نامه (1134/1721-1722) 7527—7542
مظهر کل (1013/1604-1605) 7407a-п—7415
مطالع الفاخره و مطالب الظاهره (1334/1915-1916) 6999
معانی الحروف 7500a
المعراج الفهوم فی شرح سلم العلوم 7053a, 7054a
معرفت المذاهب (VII) 7391a
معرفت المذاهب 7392, 7393
المعمولات المشهورية المعروفية (XVII—XVIII) 7461a-п
مفاتیح العبر فی ترجمهٔ مصابیح الفکر فی وجوب السیر و النظر (1322/1904) 7005
مفتاح النکات (1112/1700-1701) 7237
مقالات المقامات (1258/1842) 7573
[مقالة الاسکندر الافرودیسی فی ان النشو و النما یکونان فی الصورة لا فی الهیولی] 7028a
مقالة ثانیة در حساب کسور 7076.VIII.
مقصود الصالحین 7486a
مکاتیب محمد حسینی (XV) 7504
مکتوب شیخ بدیع الدین (XV) 7505
مکتوبات امیر حیدر 7013
مکتوبات شیخ عبدالعزیز جوینوری 7560
مکتوب شیخ کمال الدین عبدالرزاق الکاشی (XIV) 7022
مکتوبات قطب بن محیی (XV) 7506

مکتوبات محمد مراد کشمیری 7557
مکتوبات میرزا جان جانان (1188/1774—1190/1776) 7551, 7552
مناقب مولانا لطف الله (XVI) 7566
مناقب میر ملا محمد تیتکی 7569
المنبهات علی الاستعداد لیوم المیعاد (XIV—XV) 7386a, 7387
منتخب از اسرار الفاتحة (1089/1678-1679) 7373п-a
منتهی الادراک فی تقاسم الافلاك (XII) 7095
[منشآت] 7025п-тюрк
[منشآت] 7026
منشآت 7199
[منشآت] 7200
منشآت 7202
[منشآت] 7209
من شرح مشکلات الفرائض الحاوی الصغیر 7062a, 7076. IXa
[منقولات] 7046
[منهاج البیان فیما یستعمل الانسان] (XII) 7119a
مونس الاحرار فی دقائق الاشعار (741/1340-1341) 7193, 7194
مونس الفقراء 7554—7556

ن

ناز و نیاز و مصدر آلاثارو طور معنی (XVII) 7252
نبذ الحساب 7088a-п
نثر الجواهر 7363
نزهة الابرار و تحفة الافیار 7357—7359
نسب نامهٔ اوزبیك 6991
نسخه جامع القوانین [مسمی به انشاء خلیفه] (1085/1674-1675) 7197
نظم الشمایل (XVI—XVII) 7351
نظم القواعد (1106/1694-1695) 7379—7381
نظم اللآلی (1323/1905-1906) 7297
نور حدقة الابصار و نور حدیقة الانظار 7117a
نورس چمن (XVII) 7196
نهایة الکمال (XVII—XVIII) 7547

ه

هداية الحكمة (XIII) 7031a—1034a
هدايت الوصول (998/1589-1590) 7491
هشت بهشت (912/1506-1507) 7000
هيرو رنجهن ــ ناز و نيار (XVIII) 7544

و

و افى در بيان حاصل معانى و حل مبانى كتاب قانونچه (850/1446) 7127
و ثايق 7018
[و ثايق متفرقه] 7014
وصيت 7076.XVIIIa
وصيت نامه (XVII) 7524
وصيت نامهٔ خواجه عبدالخالق غجدوانى (XII) 7497
وضيع البيان (1155/1742) 7414—7416
وفات نامهٔ آنحضرت 7352
وقايع حيدر آباد 7265.IV
وقف نامهٔ شيبانى خان (XVI) 7012

* * *

А

Абхар ал-ашикин, 7521
Акаид, 7162
Акаид ан-Насафи (XII), 7417, 7418а-п, 7420
Аламгир-наме, 7002
Алгебра и ал-мукабала, 7084
Алфийат аш-Шариф (908/1502-1503), 7346
Амараткунда, 7042
ал-Амсалат ал-мухталифат, 7227
Арабско-персидский алфавитный словарь, 7189а-п
Арба'ин (XV), 7371 а-п
Аруз ал-Андалуси 7192а
Āсар ас-салатин, 6997
Асрар ан-нуджум, 7109
Астрономические таблицы (IV в. н. э.), 7095
Ахбар ал-ахйар (XVI), 7453а-п
Ахлак-и Джалали (XV), 7046, 7225

Б

Барахин-и кāти'а дар тарджума-йи Савāик-и мухрика, 7460
Бахарийат см.: Хайванат-наме
Бахаристан (XV), 7333, 7392
Бахар-и сухан, 7001
Бахр ад-дурар (XV), 7371а-п
Бурхан-и кāти' (Бурхан), 7187, 7572
Бустан (X), 7458

В

Васийат-наме, 7516

Г

География (I—II в. н. э.), 7095
Гийас (словарь), 7572
Гийас ал-музаккирин, 7395
Гулистан, 7227
Гулистан-и Ирам, 7335
Гулшан-и Ирам, 7334
Гулшан-и сухан, 7001

Д

Джами' ал-ма'мулат (1182/1768-1769), 7464
ал-Джами' фи-л-муфрадат ал-адвийа ва-л-агзийат (XIII), 7122а
Джами' ар-румуз, 7174 а-п-тюрк, 7362
Джами' ал-фусулайн (XV), 7446а
Джахан-ара, 7279
Джахангири (словарь), 7572
Дурар ал-гурар, 6996
Дурар ал-мухтар, 6996
Дуррат ал-фарид, 7380
Дурр-и макнун, 7526

З

Зад ал-мусафирин, 7512
Записи полезных советов, 7084а
Зафар-наме (XV), 6990
Зафар-наме-йи Аламгири (XVII), 7519
Захира фи усул ал-фикх (X), 7424
Захрат фи исбат ал-кибрийа, 7114
Зинат ал-мадаих, 7279
Зубдат ас-сарф, 7164а-п, 7166а-п
Зубдат ал-хисаб, 7071

И

Извлечение из арифметического трактата, 7081а—7083а
Ильханские астрономические таблицы, 7070
Инша-йи Марварид, 7011
Искандар-наме, 7313
Исмат ал-анбийа, 7395
История девяти бельведеров, 7341
Ихам аш-Шариф (XVI), 7346

Й

Йанаби' ал-улум (XIII), 7464

К

Камил, 7491
Канз (XIV), 7458

Канз ад-дакаик, 7491
Канз ал-лугат, 7195а-п
Канон, 7122а, 7125а, 7128а, 7133
ал-Канун фи-т-тибб (XI), 7127
Канунча, 7128а
ал-Камус (XV), 7174 а-п-тюрк
Камус ал-а'лам, 7040, 7070
Касида-йи Шатибийа (XI), 7375
Касидат ал-бурда, 7126
ал-Касидат ал-хазраджийа (XIII), 7191а
Касидат ал-хамарийа, 7283, 7284
Кафи (X), 7424
Кафи фи фуру' ал-Ханафийа (IX), 7424
Кафи фи фуру' аш-Шафи'ийа (X), 7424
Кашф (словарь), 7572
Кашф ал-асрар (XIV), 7458
Кашф ал-махджуб, 7414
Кашшаф, 7407а-п
Кибрит ахмар ва тарйак акбар ва иксир а'зам (XI—XII), 7383
Кисса-йи Бикрамаджит см.: Сангхасанадватринсати
Кисса-йи Карбала, 7313
Киссат аш-шарифат ал-Мусавийа (XVI), 7366
Китаб ал-асрар, 7031
Китаб ал-гуна ал-Муна, 7133
Китаб Джами' ал-мабади ва-л-гайат фи-л-и'мал ар-расадийа, 7097а
Китаб камил ас-сина'ат ат-тибб (X), 7122а
Китаб ал-Мугни, см.: ал-Мугни фи-шарх Муджиз
Китаб ал-муджтаба фи сират ал-Мустафа (XV), 7354
Китаб ал-харадж (VIII), 7464
Китаб-и Бхайват бахр ал-хайат, 7042
Китаб-и мишкат, 6991
Китаб-и футух (X), 7316
Книга о действии и воздействии, 7027
Книга о небе и вселенной, 7027
Книга о растениях и животных, 7027
Комментарий к астрономическим таблицам Улугбека, 7172а
Комментарий на геометрическое сочинение, 7080а
Комментарий на трактат по грамматике, 7155—7162
Коран 6996, 7000, 7005, 7022, 7040, 7057, 7076, 7114, 7154, 7265, 7332, 7371, 7374, 7376, 7377, 7379, 7380, 7382, 7395, 7398, 7414, 7421, 7434, 7448, 7450, 7460, 7478, 7487а, 7489, 7495, 7497, 7504—7507, 7510, 7511, 7516, 7518, 7554, 7557, 7565
Куллийат (XVI), 7233—7235
Кунйа, 7467
Кунуз ал-аткийа, 6997

Л

Лама'ат, 7414

Латаиф (словарь), 7572
Лейли и Меджнун, 7238
Лисан ал-гайб, 7171
Лубб ат-таварих-и Хинд, 7002
Лугат-и Аламгири см.: Фарханг-и Аламгири

Ма'аридж ан-нубувват фи мадаридж ал-футувват (XV), 7371а-п
Мава'из, 7408
Маджасти (I—II в. н. э.), 7095
Маджма' ал-акбар, 7232
Маджма' ал-аркам, 6992, 6993, 7088а-п
Маджма' ал-каваид фи-л-исм ал-вахид (XVI), 7346
Маджма' ал-асрар, 7232
Маджму'ат ал-макасид ва марфу'ат ал-марасид, 7573
ал-Мадхал фи сан'ат ихкам ан-нуджум, 7110
Мазхар-и кулл, 7414
Макашиф ал-асрар, 7573
Мактубат, 7516
Мактубат-и Ахмад-и Хинди, 7415
Мактубат-и Шариф, 7414
Маназил ал-кулуб, 7521
Манакиб ал-абрар, 7516
Манафи ал-муслимин, 7169
Манзума ан-Насафийа фи-л-хилафийат (XII), 7428а
Манкул мин нукат ал-асрар, 7560
Масабих-и мишкат-и анвар, 7076, XIX
Маса'ил мутафаррика су'ила анха ал-хаким Абу Наср ал-Фараби, 7030
Масалик ал-мамалик, 7002
Маснави, 7370
Маснави-йи ма'нави (XIII), 7258, 7543
Математический трактат, 7093а
Махзан ал-асрар, 7252
Машарик ал-анвар, 7370, 7414
Метафизика, 7027
Метеорология, 7027
ал-Ми'а (XI), 7122а
Мизан ал-хисаб, 7071
Минхадж ал-абидин, 7415
Минхадж ал-байан фи-ма йуста'мала ал-инсан, 7118а
Ми'радж ал-камилин (981/1573-1574), 7485
Мисбах, 7491
Мифтах ал-хисаб (830/1426-1427), 7076. VII
Мишкат, 7407а-п
Мишкат ал-масабих (XIV), 7453а-п
Мубкийат, 7401
ал-Мугни фи шарх Му'джиз, 7122а, 7123а
Муджаррабат, 7196
Му'джиз ал-Канун (XIII), 7122а, 7125а
Музаккир ал-ахбаб, 7267
Му'ин ал-хикам, 6996
Мултакат ал-усул, 7395
Мунтахаб (словарь), 7572
Мунтахаб аш-Шариф (XVI), 7346
Мунша'ат-и Ни'мат-хан 'Али (XVIII), 7320
Мусалласат-и манзум, 7175
Муса-наме см.: Киссат аш-шарифат ал-Мусавийа
Мусибат-наме (1234/1818-1819), 7467
Мухаззиб ал-асма (XIII), 7174-а-п-тюрк
Мухаммадиев трактат, 7172а
Мухатиб ал-лугат, 7195а-п

Мухит, 7076
Мухит (XII), 7424, 7458
Мухсин ал-Кайсари ала-л-Андалуси см.: Фатх ат-таквиз фи шарх ал-аруз
Мухтар-и фатави (XII), 6996, 7076, 7461
ал-Мухтар фи-т-тибб (XIII), 7122а
Мухтасар ал-Кудури (X), 7423

Н

Назм ад-дурар ва-л-марджан, 7363
Накд ан-нусус фи шарх накш ал-фусус, 7502
Накд ал-фусус, 7046
Намуна-йи адабийат-и таджик, 6994
Насихат-наме, 7313
Наср ал-хасаил (XVI), 7351
Наставление анонимного автора, 7131
Науруз-наме (IX), 7111
Нафахат ал-унс (XV), 7076, 7512
Начала (III в. до н. э.), 7058, 7065а
Нигаристан, 7415
Нисаб ал-хибр фи хисаб ал-джабр, 7088а-п
Нисаб-и Бади'и см.: Мусалласат-и манзум
Нисаб-и мусаллас см.: Мусалласат-и манзум
Нузхат ал-арвах (XIII—XIV), 7046
Нукат, 7209
Нухбат ал-иладж (XI), 7122а

О

[Образцы составления писем и актовых документов] (XX), 7011
О возникновении и уничтожении, 7028
О душе, 7027
Отрывок из неизвестного сочинения, 7394
Отрывок из сочинения по истории сектантства, 7394
Отрывок из сочинения по фикху, 7468а-п
О циркуле для проведения конических сечений (XIII), 7065а

П

Панд-наме, 7042
Победные молитвы (XIV), 7477
Повесть о Ширзаде и Гулшаде см.: История девяти бельведеров
Пятерица (XIII—XIV), 7243

Р

Разрозненные записи рецептов лекарственных средств, 7136
Рассказ о Султане Махмуде, 7333
Раузат ал-ва'изин (XV), 7371а-п
Раузат ас-сафа (XV), 7186
Рашахат, 7512
Рашф ал-алхаз ва кашф ал-алфаз, 7559
Рецепты лекарственных средств, 7137
Рецепты сложных лекарств, 7133
Рисала ал-аклийа, 7046
Рисала дар зарб, 7074

Рисала дар тарик-и ма'рифат-и мурабба-и мутасави ал-азла, 7074
Рисала-йи 'Абдаррашид ас-Сиджаванди, 7076
Рисала-йи джазр ва ка'аб, 7076
Рисала-йи кашф ал-хакикат, 7076
Рисала-йи кубра фи-л-мантик (XIV), 7074
Рисала-йи нафс-и нафис, 7232
Рисала-йи сугра, (XIV), 7047
Рисала-йи Хабибийа (1182/1768-1769), 7464
Рисала-йи хата ва саваб, 7076
Рисала-йи шиш фасл, 7109
Руба'и-йи Бу Али Сина, 7243
Руководство для мунши и каллиграфов, 7213

С

Сава'ик ал-мухрика ала ахл ар-рафз ва-з-зиндика (950/1543—1544), 7448, 7460
Саки-наме (XVII), 7241, 7253
Салат-и Мас'уди (XIV), 7076, 7458, 7484
Салим-наме (974/1566-1567), 7000
Сал-наме (IX), 7111
Сангхасанадватринсати, 7314
Сауганд-наме, 7193
Сафинат ал-аулийа, 7043
Сборник без определенного названия по основным положениям мусульманской религии об обязанностях верующих, 7458
Сборник образцов документов, 7020а
Сборник по арифметике, 7094
Сборник рассказов, 7319
Сборник трактатов по арифметике и делению наследства, 7094
Семерица (XV), 7243
Сирадж ас-саирин, 7496
Сирр-и акбар, 7043
Сирр-и Казируни, 7512
Суллам ал-улум, 7053а
Сурах (словарь) (681/1282-1283), 7174-а-п-тюрк, 7572

Т

Та'бир-и хāб, 7214
Таварих ас-салатин, 6990
Тадбир (XII), 7122а
Тадж ал-масадир (544/1149-1150), 7174 а-п-тюрк
Тазкират ал-фахим фи-т-таквим, 7098а
Тазхиб ал-ваки'ат, 7446а
ат-Тайсир фи-л-кира'ат ас-саб'а (XI), 7375
Таквим ат-таварих, 6994
Такриб фи сирр таркиб, 7114
Тали'-наме, 7112
Тамхид (XII), 7458
Танких ал-усул (XIV), 7446а
Тарик дар навиштан-и каср, 7078
Тарих-и Бухара, 7460
Тарих-и гузида, 6990
Тарих-и Шах-Джахани, 7001
Тафсил васаил аш-ши'а ила-т-таксил масаил аш-шари'а (1075/1664-1665), 7459

Тафсир, 7510
Тафсир, 7395
Тафсир сурат-и Йусуф, 7227
Тафсир-и Мулла Хусайн, 7365
Тафсир-и Хусайни (XVI), 7369
Тафсир-и Чархи, 7414
Тахкикат (XIV), 7369, 7567
[Терминология административного деления бухарского ханства (XVIII), 6993
Тибб-и Йусуфи, 7114
Толковый терминологический словарь, 7188
Трактат об арифметике, 7087
Трактат по арабской грамматике, 7163а-п
Трактат по астрологии, 7111
Трактат по астрономии, 7172а
Трактат по логике, 7051а
Трактат по морфологии, 7167а-п, 7168
Трактат по фармакологии, 7134п-тюрк, 713[illegible]
Трактат по химии, 7115
Тухфа-йи шахи, 7491
Тухфат аз-заирин, 6997
Тухфат ал-маджалис, 7467
Тухфат ас-Са'дийа, 7122а
Тухфат ал-Хинд (XVIII), 7237
Тухфат аш-Шариф (XVI), 7346
Тысяча и одна ночь, 7334

У

Уйун ал-анба фи табакат ал-атибба, 7118а
Уйун ал-маса'ил, 7030
Устройство звездных таблиц (XIII), 7065а
Усул ар-рамал, 7491
Учение об астрономии (XIII), 7065а

Ф

Факих Абу-л-Лайс, 7362
ал-Фараиз, 7081
Фараиз см.: Фараиз ас-Сираджийа
Фараиз ас-Сираджийа (XIII), 7076.XIII, 7424
Фархад и Ширин (XVI), 7290
Фарханг-и Аламгири (XVII), 7187
Фарханг-и дастур ал-инша, 7206
Фатави ал-ма'мулат (1115/1703-1704), 7461
Фатави аш-Шайбани, 7046
Фатави-йи Имади, 7076
Фатави-йи Кабири (XIV), 7458
Фатави-йи Кази-хани, 7076, 7461, 7464
Фатави-йи Кухистани, 7460
Фатави-йи Мансурийе, 7076
Фатави-йи Уттаби (XII), 7461
Фатх ат-таквиз фи шарх ал-аруз, 7192а
Фауз ан-наджат (XI), 7461
Физика, 7027
Фикх ал-кабир, 7362
Фикх-и акбар, 7407а-п
Фихрист (XVII), 7459

Х

Хадаик ал-анвар, 7101
Хазанат ал-муфтин (740/1339-1340), 7461
Хазанат ар-ривайа, 7467
Хазанат ал-фатави (XII), 7446а
Хазанат ал-фикх (X), 7446а
Хазинат ал-асрар, 7362
Хайванат-наме, 7267, 7270, 7271
Хайрат-наме, 7521
Хакаик ад-дакаик, 7516
Хакк-наме, 7043
Хауз ал-хайат, 7042
Хафт джам, 7228
Хафт иклим, 7008
Хашийа ала-л-Байдави, 7227
Хашийа Ходжа-заде, 7039
Хашийа-йи Кутби, 7068
Хидайа (XII), 6996, 7407а-п, 7491, 7424, 7458, 7464
Хикайат-и би-вафаи-йи зан, 7265
ал-Хикам ал-Атаийа фи-т-тарик ас-суфийа, 7526
Хикмат ал-айн, 7113а
Хирад афза (982/1574-1575) см.: Сангхасанадватринсати
Хуласа (XII), 7424, 7458
Хуласат ал-ахбар, 7415
Хуласат ал-хисаб, 7088а-п, 7092а
Хусрав и Ширин, 7252

Ш

Шамаил ан-наби (IX), 7351
Шарх-и 'Акаид фарси, 7365
Шарх-и аурад, 7362, 7365
Шарх-и Мухтасар ал-ви'кайа, 7169
Шарх ат-Тахави (X), 7461
Шарх-и фусус ал-хикам, 7046
Шарх-и Хисн-и хасин, 7046
Шах-Джахан-наме см.: Тарих-и Шах-Джахани
Шах-наме (1019/1610-1611) см.: Сангхасанадватринсати
Шахр-ашуб, 7267, 7270, 7271
Шумар-наме, 7109

Э

Элементы см.: Начала

Буквы перед именем обозначают: А — автор, К — комментатор. Прв. — переводчик, П — переписчик, Прпл — переплетчик, С — составитель. Двойные буквы показывают, что одно и то же лицо выступает то как автор или комментатор, то как переводчик или переписчик, или как составитель и переписчик, как комментатор и переписчик или же рукопись — автограф и т. д. (А/К, Прв/П, С/П, К/П).

Даты в скобках при имени автора (или переводчика) — время его жизни (р. — родился, со знаком + указывает год смерти) или написания (перевода, комментария) сочинения. Дата при имени переписчика — год переписки им рукописи. Дата при имени государя — время правления.

Шах* 'Аббас (995/1586—1587—1037/1627—1628)—7025, 7242
'Аббас II, Сафавид (1052/1642—1077/1666)—7196
А 'Аббас б. Ахнаф (р. 133/750; +197/813)—7195
Аббасиды — 7321
П 'Аббас-Кули Кирмани (1272/1856)—7143
'Абдал'азиз Бахадур-хан, Аштарханид (1055/1645—1091/1680)—6997, 7003, 7267, 7348, 7569, 7570
А Шайх* 'Абдал'азиз Джуйпури — 7560
'Абдал'азиз-ходжа (1328/1910)—7406
'Абдал'азиз-ходжа б. Насраллах-ходжа ал-Хусайни (1212/1806—1807)—7549
А Хаджи* 'Абдал'азим Шар'и (Сами) Бухари (+1311/1893)—6994, 6995
'Абдал'али (1224/1809)—7207
'Абдал'али Кари Кудси см.: Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Кази
'Абдал'али-тархан — 7011
'Абдал'али-хан — 7275, 7278
Абдалахад, эмир (1303/1885—1328/1910)—6997, 1005, 7144
П 'Абдалахад б. Ходжа Ахмад б. Ходжа 'Азиз б. Хаджи Хабиб-аллах (1213/1798—1799)—7571
Шайх* 'Абдалахад ал-Ханафи ан-Накшбанди — 7557
П 'Абдалвадуд б. Мухаммад (1259/1843)—7105
'Абдалваси 'Джабали — 7333
А 'Абдалвахид б. Шайх Нураддин Мухаммад Тахир — 7421
А 'Абдалвахид Ибрахим Музари'ани (+969/1561—1562)—7510, 7511
Абдалвахид садр Балхи — 6994
П 'Абдалваххаб (1305/1887—1888)—7362
П 'Абдалваххаб б. Абдалмуталлиб аш-Шаши — 7467
'Абдалваххаб б. 'Ашур Мухаммад (1209/1794—1795)—7379
Прпл 'Абдалгани б. Мухаммад 'Алим, саххаф — 7104
П 'Абдалгафур — 7022
Ходжа* 'Абдалгафур — 7513
А Маулави* 'Абдалгафур — 7162
П 'Абдалгаффар Бухари (1274/1857—1858)—7318
Прпл Мулла* 'Абдалджалил — 7269
А 'Абдалджамил б. Махмуд б. Мухаммад ас-Сафи — 7169
Прпл 'Абдалкадир (1277/1860—1861)—7508

Прв 'Абдалкадир Бадауни (+982/1574—1575)—7314
А Саййид* 'Абдалкадир Джилани (р. 470/1077; +561/1165)—7195
П Мулла* 'Абдалкадир б. Мулла 'Абдалджалил Джуйбари (1313/1895)—7406
П Мулла* 'Абдалкадир Панджаби б. Шахрийар (1245/1829—1830)—7339
эмир* 'Абдалкарим — 7291
Прпл Мулла* 'Абдалкарим — 7527
Дамулла* 'Абдалкарим б. Дамулла Мухаммад — 7337
А 'Абдалкарим б. Махдум Ахунд Дарвиза Нингархари (+1048/1638—1639)—7516
Мулла* 'Абдалкарим б. Мулла Мухаммад Ариф муфтий Бухари — 7298
А 'Абдалкахир б. 'Абдаррахман ал-Джурджани (+471/1078)—7147, 7152
'Абдаллатиф, Тимурид (853/1449—854/1450)—7173
'Абдаллатиф, Шайбанид (947/1540—959/1551)—7173, 7566
А Мирза* 'Абдаллатиф-хан (+до 1097/1685)—7264
'Абдаллах — 7283
А 'Абдаллах — 7302
А 'Абдаллах см.: Халифа ал-Хавлашки ал-Чишти
Маулана* 'Абдаллах — 7198
Устад* 'Абдаллах — 7274
'Абдаллах б. 'Аббас (+между 68/687—70/690)—7476
А 'Абдаллах Ансари — 7414
'Абдаллах Аулийа см.: Аухададдин 'Абдаллах
А 'Абдаллах б. Ахмад ан-Насафи (+710/1310 или 720/1320)—7430, 7433
'Абдаллах-бек Хиваки — 7273
Имам* 'Абдаллах Исфахани — 7508, 7547
А 'Абдаллах Кутб б. Мухйи — 7506, 7507
'Абдаллах Марварид см.: Шихабаддин 'Абдаллах б. Мухаммад Кирмани Марварид
А 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи (+525/1130—1131 или 533/1138—1139)—7495
'Абдаллах Сирхинди Вахдат (+1126/1714)—7272
'Абдаллах б. Фазлаллах Вассаф (р. 663/1264)—6997
А 'Абдаллах б. Хабибаллах Туршизи (+1215/1800—1801)—7275—7278
К 'Абдаллах б. ал-Хаддад ал-'Усмани ат-Талбани — 7049—7052
'Абдаллах-хан II (991/1583—1006/1598)—7142, 7567, 7569
'Абдаллах-ходжа б. Ахунд-и калан Мухаммад (1267/1850—1851)—7253
П Саййид* 'Абдаллах-ходжа, сын Авазнийаза-ходжи (1326/1908)—7299
'Абдаллах Чахчахл (или Джахджахл) (1132/1712)—7198
Саййид* 'Абдалманнан ал-Хашими — 7507
'Абдалмумин-султан — 7569
П 'Абдалмумин-ходжа (1247/1831—1832)—7349
А Мулла* 'Абдалмуталлиб-ходжа (XIX)—7009
П 'Абдалму'тариф (1282/1865—1866)—7149
А Маулави* 'Абдалхаким — 7162
П Мулла* 'Абдалхаким б. 'Ашур Мухаммад Кулаби (1269/1852—1853)—7148
Прпл Мулла* 'Абдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбари (1011/1602—1603)—7193

Мулла* 'Абдалхаким-муфтий б. Мулла Рахманберди (1285/1868—1869)—7298
А 'Абдалхаким Тирмизи (+255/868—869)—7111, 7196
П 'Абдалхаким-ходжа б. Искандар-ходжа Ташканди—7112
'Абдалхакк б. Касим Ширази (1087/1627—1628)—7503
А 'Абдалхакк б. Сайфаддин Дихлави ал-Бухари (р. 958/1551; +1052/1642)—7361, 7362
А Ходжа* 'Абдалхалик Гиждувани (+575/1179—1180 или 617/1220—1221)—7497, 7508, 7566
Прпл Мулла* 'Абдалхалил—7223
Султан* 'Абдалхамид (1187/1774—1203/1789)—7273
'Абдалхамид б. Халифа 'Абдассатар (1207/1879—1880)—7503
А 'Абдалхасан 'Али ал-Кашани ал-Фаргани (+592/1196)—7445
Мулла* 'Абдарраззак—7154
П 'Абдарраззак, сын Ахунда Муллы Файзаллаха (1205/1791)—7459
П Мулла* 'Абдаррасул (1247/1831—1832)—7397
'Абдаррауф—6997
'Абдаррауф—7379
П 'Абдаррахим б. Амир Мухаммад—7430
П 'Абдаррахим б. Ахмад (862/1457—1458)—7096
П Мулла* 'Абдаррахим б. Мулла 'Абдаррахман (1294/1877)—7394
'Абдаррахим-ходжа Кадирийа (1291/1874)—7516
С 'Абдаррахман б. Абу Бакр б. Мухаммад б. Абу Бакр Джалал-аддин ас-Суйути (+911/1505)—7360
П 'Абдаррахман б. Артук б. Шахзад б. Хусайн 'Али-бий Батташ (1054/1644)—7128
А Саййид* 'Абдаррахман Ашраф Руми (1151/1738)—7007
'Абдаррахман Джами см.: Нураддин 'Абдаррахман Джами
Кази* 'Абдаррахман Джчини—7491
'Абдаррахман б. Маулана Низами (1079/1668—1669)—7449
Саййид* 'Абдаррахман б. Накиб Саййид Ахмад-ходжа (1250 1834—1835)—7023
Саййид* 'Абдаррахман б. Саййид Ахмад-ходжа накиб (1200/1785—1786)—7503
А Мулла* 'Абдаррахман Тамкин-и Бухари (+ок. 1336/1917—1918)—6999
П 'Абдаррахман-ходжа Кулаби—7255
'Абдаррахман-ходжа Хусайн 'Алим-ходжа А'лам (1128/1715—1716)—7253
П 'Абдаррахман-шайх (991/1583)—7447
А/П 'Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани—7314
'Абдаррашид, сын Муллы Мухаммада—7154
П 'Абдассамад б. Бахшайиш б. Маулана Камаладдин (862/1458)—7429
К 'Абдассамад б. Кази Мухаммад Акбар Хан-мулла б. Мухаммад Гаус—7092
П 'Абдассаттар б. Карабай-хаким (1309/1891—1892)—7471, 7472
Ахунд Дамулла* 'Абдассаттар Маргинани (+1252/1836)—7449
П 'Абдашшукур (1166/1753)—7510
Абу 'Абдаллах—7507
А Абу 'Абдаллах аз-Зубайр б. Ахмад б. Сулайман аз-Зубайри (+317/929)—7424
А Абу 'Абдаллах Мухаммад б. Ахмад б. Наср Джайхани (конец IX—перв. пол. X)—7095

Абу 'Абдаллах Хамави (Йакут) — 6997
Абу 'Али ал-Джубайи см.: Абу 'Али Мухаммад б. 'Абдалвахаб б. Салам ал-Джубайи
Абу 'Али ибн Сина (р. 370/980; +428/1037)—7040, 7076. XVI, 7116, 7119, 7121, 7122, 7125, 7127, 7128, 7131—7133, 7243, 7495
А Абу 'Али ал-Маракаши — 7097
А Абу 'Али б. Мискавайх (+421/1030)—7461
Абу 'Али Мухаммад б. 'Абдалваххаб б. Салам ал-Джубайи (р. 235/849; +303/915)—7058
Абу 'Али Хасан б. ал-Хайсам (р. 355/969; +430/1039)—7117
А Абу 'Амр б. Са'ид ал-Куртуби (+444/1053)—7375
А Абу Атахия (р. 133/750; +210/825)—7195
Абу Бакр, халиф (11/632—13/634)—7448, 7460, 7558
П Абу Бакр ал-Булгари (1235/1819—1820)—7552
Абу Бакр б. ал-Мунзир ал-Байтар (+741/1340)—7138
А Абу Бакр Мухаммад б. Закарийа ар-Рази (р. 251/865; +313/925)—7031, 7040, 7116, 7119
А Абу Бакр Наршахи см.: Мухаммад Наршахи
Имам* Абу Бакр Са'д (+360/970—971)—7485
Абу Бакр Сиддик—7574
Имам* Абу Бакр-тархан (+333/944)—7485
А Абу Бакр б. 'Умар ал-Бухари — 7395—7400
Имам* Абу Бакр Фазл (+325/936)—7485
Имам* Абу Бакр Хамид (+325/936)—7485
А Абу Бакр Шибли — 7521
Абу Джа'фар — 7388
А Абу Джа'фар Мухаммад б. Аййуб ал-Хасиб ат-Табари (354/965)—7109
А Абу Джа'фар Мухаммад б. ал-Хасан ал-Хурр ал-Амили ал-Машгари (р. 1033/1623; +1104/1692)—7459
А Абу 'Иса Мухаммад б. 'Иса б. ас-Саурат ат-Тирмизи (+279/892—893)—7351
Шайх* Абу Йазид Бистами см.: Байазид Бистами
К Абу Йахйа Закарийа б. Мухаммад ал-Ансари аш-Шафи'и (+926/1519—1520)—7191а
Абу Йусуф — 7469
А Абу Йусуф Йа'куб (+ок. 182/795)—7434, 7464
А Абу-л-'Аббас Кассаб (+424/1032—1033)—7495
А Абу-л-'Ала б. Зухр ал-Андалуси (+525/1131)—7122
А Абу-л-'Ала Ма'арри (р. 369/979; +449/1057)—7195
Абу-л-Баки — 7547
А Абу-л-Баракат 'Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд ан-Насафи (+710/1310)—7458
К Мулла* Абу-л-Баракат Мунир-и Лахури (+1054/1644—1645)—7001, 7236
А Абу-л-Вафа Мухаммад б. Мухаммад б. Йахйа б. Исма'ил б. ал-'Аббас ал-Бузджани (р. 329/940; +389/998)—7060, 7095
А Шайх* Абу-л-Ваххаб аш-Ша'рани ал-Мисри аш-Шафи'и (+после 970/1562)—7259
Абу-л-Гази 'Абдаллах-хан см.: 'Абдаллах-хан II
Абу-л-Гази Мухаммад Амин Бахадур-хан (1262/1845—1846—1271/1854—1855)—7195
А Абу-л-Джайш ал-Ансари см.: Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Ансари ал-Андалуси
Абу-л-Касим — 7469
Абу-л-Касим Бабур, Тимурид — 7126

А Абу-л-Касим Махмуд б. 'Умар Замахшари Хорезми (р. 467/1074; +538/1143)—7448
Прв Абу-л-Касим б. Хусайн — 7423
А Абу-л-Лайс Наср б. Мухаммад б. Ахмад б. Ибрахим ас-Самарканди (+ок. 375/985)—7446, 7458
А Абу-л-Ма'ала — 7193
А Абу-л-Ма'ани Мирза Абдалкадир Бидил (+1148/1733)—7009, 7011, 7042, 7209, 7272, 7302, 7303, 7362, 7397, 7545, 7547, 7558
Абу-л-Макарим — 7242
Абу Мансур — 7133
А Шайх* Абу-л-Мансур Матуриди (+333/944—945)—7140
А Абу Мансур ал-Музаффар б. Махмуд б. ал-Фарах ал-Мутаййиб — 7489
Абу Махмуд Худжанди (X)—7095
Абу-л-Музаффар ва-л-Мансур Саййид Худайар-хан — 7202
Абу-л-Музаффар Шихабаддин Мухаммад Шах-Джахан — 7198
А Шайх* Абу-л-Му'ин ан-Насафи — 7101
Абу Муслим (+138/755) — 7321, 7331
А Абу Муслим ан-Нишапури (+261/874—875)—7448
А Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Ахмад б. ал-Байтар (+646/1248)—7122
А Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Ансари ал-Андалуси — 7192
А Абу Мухаммад ал-Касим б. Фаррух б. Абу-л-Касим Халиф б. Ахмад ар-Ру'айни аш-Шатиби (р. 538/1143; +590/1194)—7375, 7376
А Абу Мухаммад Рузбихан б. Абу Наср Бакли Ширази (р. 522/1128; +606/1209)—7521
Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди — 7058
А Абу Наджм Ахмад Минучихри — 7193
С Мирза* Абу-н-Наср (1288/1871—1872)—7301, 7304
Ходжа* Абу Наср — 7112
А Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами (р. 441/1049; +536/1142)—7352, 7496
А Абу Наср Ахмад Куббави (XII)—6997
А Абу Наср Ахмад б. Мухаммад ал-'Уттаби ал-Бухари (+586/1190)—7461
А Абу Наср ал-Фараби (р. 260/873; +339/950)—7029, 7030, 7117
Абу Райхан Беруни (р. 363/973; +421/1030)—7095, 7109, 7119, 7132
Абу Са'ид (855/1451—873/1468)—7354
А Шайх* Абу Са'ид Абу-л-Хайр Хорасани Майханаги (+440/1048—1049)—7011, 7494, 7521
Султан* Абу Са'ид-кураган (+873/1469)—7023
А Абу Таммама (р. 189/805; +231/846)—7195
А Абу Тахир Мухаммад ас-Сиджаванди см.: Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. 'Абдаррашид ас-Сиджаванди
А Абу Тахир б. Хусайн б. 'Али б. Муса б. Исма'ил Тартуси (Тарсуси) — 7321
С Абу-л-Фазл Ахмад б. 'Али б. Мухаммад б. Хаджар Шихабаддин ал-Аскалани ал-Кинани аш-Шафи'и (р. 773/1372; +852/1449)—7386

Абу-л-Фазл Мухаммад Дафтари, сын Хакимаддина Идриса б. Хусамаддина 'Али ал-Бидлиси (+982/1574—1575)—7000
П Мулла* Абу-л-Файз Самарканди — 7205
Абу-л-Фарадж — 7334
А Абу-л-Фарадж Заузани — 7193
П Абу-л-Фатх (1208/1793)—7122
А Абу-л-Фатх 'Ала-и Насир (жил в XI или XII в.)—7426, 7427
Абу-л-Фатх, сын Йусуф-и Гада — 7218
А Абу Хамза Хорасани — 7521
Абу Хамид Газали (р. 451/1059; +505/1111)—7040
Абу Хамид Сагани (X)—7095
Абу Ханифа (+150/767)—7388, 7434
А Абу-л-Хасан 'Али б. Зафар Харакани Бистами (+425/1033—1034)—7495
А Абу-л-Хасан Али б. ас-Саййид Мухаммад б. 'Али ал-Джурджани (р. 740/1340; +816/1413—1414)—7047, 7048
А Абу-л-Хасан 'Али б. ал-Хубал ал-Багдади (+610/1213)—7122
Шайх* Абу-л-Хасан Аш'ари — 7420
Абу-л-Хасан Нишапури — 6997
Абу-л-Хасан Са'ид б. Хибаталлах — 7118
Абу-л-Хасан б. Халил ал-Кази — 6996
А Абу Хафс Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи (+537/1142)—7428
Абу-л-Хуззайл 'Аллаф см.: Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди
Абу-л-Хусайн 'Абдаррахман б. 'Умар ас-Суфи (р. 290/903; +376/986)—7109
Султан* Абу Хусайн 'Али б. Муса ар-Риза—7132
А Абу-л-Хусайн Ахмад б. Мухаммад б. Джа'фар б. Хамдан Кудури Багдади Ханафи (р. 362/972; +928/1036)—7423
Маулана* 'Аваз ал-Ваджих — 7076. XV
Прпл 'Аваз Мухаммад — 7155
А Ада — 7301
Адам — 7370
А Адам б. Саййид Исма'ил б. Бахва б. Хаджи Йусуф б. Йа'куб б. Хусайн б. Даулат б. Акбил б. Са'ди б. Каландар б. Саййид Мухаммад ал-'Алави (XVII)—7512—7514
Азад бахт — 7345
А 'Азизаллах Захиди — 7445
'Азизаллах-хан — 7198
А Мирза* 'Азиз Нисари — 7301
Прв 'Азимаддин ал-'Алави (1322/1904)—7005
А Азраки Харави — 7193
П Ай Мухаммад, сын Дамуллы Адина Мухаммад-ходжи Иштархани Маджалсараи (1255/1839—1840)—7260
А 'Айн ал-кузат Хамадани см.: 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи
Акбар см.: Джалаладдин Акбар-падишах
С 'Акил-хан Рази см.: 'Али 'Аскари б. Мухаммад Таки б. Мухаммад Касим ал-Хавафи
Аккаш — 7352
Ак-Коюнлу, династия — 7000
П Мир* Акрам Худжанди (1254/1838—1839)—7437
Ала'аддин — 7469
Султан* Ала'аддин (904/1498—927/1520)—7042
К 'Ала'аддин Абу-л-Муджахид Абу-л-Фатх Мухаммад б. 'Абдалхамид ал-Асманди ас-Самарканди (+552/1157—1158)—7428, 7429

К 'Ала'аддин 'Али б. Абу-л-Хазм ал-Карши (+687/1288)—7122, 7125
А 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи (+879/1474)—7052, 7071, 7076, 7076.XI, 7099, 7172
'Ала'аддин 'Али ат-Туси (+860/1455 или 887/1482)—7040
'Ала'аддин 'Ата Малик Джувайни (р. 623/1226; +681/1282—1283)—6997
'Ала'аддин 'Аттар (+802/1400)—7508
А 'Ала'аддин б. Йахйа ас-Сайфи ал-Хасани — 7305
'Аламгир см.: Аурангзиб 'Аламгир
К Александр Афродизийский (жил ок. 200 г. н. э.) — 7028
Александр Македонский — 7313, 7336, 7337, 7342, 7344
К 'Али — 7305
'Али, халиф (35/656—40/661)—7370, 7440, 7460
А 'Али б. 'Аббас — 7119
А 'Али б. 'Аббас ал-Маджуси (+384/994)—7122
П 'Али б. 'Абдалгалиб (1048/1639)—7506
П 'Али б. 'Али (1004/1595—1596)—7222
А 'Али б. 'Али б. Махмуд ал-Мухтари ал-Хоразми ал-Кубрави аш-Шайбани (XVI)—7046
А 'Али б. Махмуд ал-Абаварди ал-Курани (Гаурани?—XV—XVI)—7508
А 'Али б. Мухаммад Ала'аддин ал-Кушчи ас-Самарканди см.: Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи
С 'Али 'Аскари б. Мухаммад Таки б. Мухаммад Касим ал-Хавафи (+1108/1696)—7519
К Мулла* 'Али Кари — 7046
'Али Кушчи см.: Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди
А Амир* 'Алим — 7301, 7302
'Алим, эмир (1328/1910—1339/1920)—6997, 6999
Прв 'Алималлах ал-Хасани — 7363
'Алимардан — 7198
Имам* 'Али-шах Муджаддади (р. 1212/1797; +1282/1865)—7574
А Алишер Навои (+906/1501)—7009, 7025, 7032, 7224, 7303, 7304, 7373
'Аллаф см.: Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди
П Дамулла* Аллахберган-махдум б. Дамулла Мухаммад Риза (1325/1907)—7290
Аллах-Кули, хивинский хан (1241/1825—1258/1842)—7433, 7445
Альвардт — 7031, 7036, 7039, 7063, 7095, 7129, 7192
А Ам'ак Бухари — 7193
А Амир см.: 'Амир* 'Алим
Амир Кулал (+772/1370)—7508
Мирза* Анвар — 7265
А Анвари — 7193
П Мулла Саййид* Анвар-ходжа, сын Ишан-ходжи ишана (1312/1894)—7511
А 'Араб Наджафи (XVII)—7142
'Араб-хан — 6997
Арендс А. К. — 7173
Аристотель (384—322 гг. до н. э.)—7027—7029, 7040, 7116, 7117, 7138
'Ариф Мухаммад 'Аббаси — 7357

Ишан* 'Ариф-ходжа махрам-баши — 7123
Арслантегин, хорезмшах — 7120
'Асам-раджа Гамка Мухаммад Хайат-бихишт — 7164
А Асиладдин Абдаллах б. Абдаррахман ал-Хусайни Даштаки (+883/1478)—7354—7356
А Асил ал-Ваиз см.: Асиладдин 'Абдаллах б. 'Абдаррахман ал-Хусайни Даштаки
А. Асираддин Муфаззал б. 'Умар ал-Абхари (+663/1265)—7031, 7035—7037, 7039
Асганкул — 6998
П Асхабаддин ал-Махдум, сын Джалаладдина-ходжи (1245/1829—1830)—7561
А 'Ата'аллах ал-Искандари см.: Таджаддин Абу-л-Фазл Ахмад б. Мухаммад б. Абдалкарим
П Атабек Хусроу-шах б. Асадаллах (1032/1622—1623)—7357
Атсыз, хорезмшах (522/1128—551/1157)—7401
Аурангзиб 'Аламгир (1068/1658—1118/1707)—7001, 7002, 7187, 7198, 7237, 7249, 7252, 7264, 7265, 7519, 7551
Аухададдин 'Абдаллах — 7491
Шайх* Аухададдин Кирмани (+635/1237—1238)—7524
А Аухададдин Мирзаджан ал-Бараки [Барки], затем ал-Джаландхари (XVII)—7363
А Аухади — 7305
А Афарин см.: Факираллах Лахури
С Афзал Махдум-и Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Харави (+1334/1915)—7011
А Афлаки — 7193
А Афсах — 7213
А Ахли Ширази см.: Мактаби
'Ирпл Мулла* Ахмад (1243/1827—1828)—7381
А Шайх* Ахмад — 7370
А Шайх* Ахмад см.: Шайх* Шихабаддин Ахмад
А Ахмад б. ал-А'сам ал-Куфи (+ок. 314/926)—7316
П Мирза* Ахмад Бухари б. Мирза Шариф (1234/1818—1819)—7527
Ахмад Газали (+435/1043)—7008
А Ахмад-и Джами см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами, «Зинда-пил»
Ахмад Замджи — 7331
Султан Хаджи* Ахмад Йасави (+562/1166—1167)—7503, 7527
Ахмад Кадири — 7519
А Ахмад ал-Каланси — 7446
Ахмад б. Масрук — 6991
К Маулана-заде* Ахмад б. Махмуд ал-Харави ал-Харазйани — 7035
П Ахмад б. Мухаммад (1087/1676)—7117
П Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад (633/1236)—7095
К Ахмад б. Мухаммад ат-Тахави (+321/933 или 350/961)—7461
Шайх* Ахмад ал-Фаруки ас-Сархинди ал-Кабули (р. 971/1563; +1034/1624)—7512
Ахмад-ходжа-ишан — 7573
А Ахмад б. Хусайн (+350/961)—7424
Ахмад-шах Бахадур-падишах Гази (1161/1748—1167/1754)—7455
Ахмад Шибли — 7414
ал-Аш'ари (р. 260/873; +324/935)—7040

А 'Ашик см.: Ахунд дамулла* Мир Ни'маталлах Аштарханиды — 7267
А Халифа* 'Ашур Мухаммад Йакдил-и Бухари (XIX)—7285, 7289

Б

Прил Мулла* Баба (1210/1795—1796)—7379
П Баба-бек — 6990
Мулла* Бабаджан — 7415
А Баба Казвини — 7193
А Баба Лал Мундийе — 7521
Баба Рукнаддин Ширази — 7046
Баба-султан (963/1556—990/1582)—7566
П Баба-ходжа-йи Накшбанди (1253/1837—1838)—7259
А Шайх* Бади'аддин ал-'Азиз — 7505
Бади'алджамал — 7334
А Бади'и Табризи (XVII)—7175—7185
А Бадраддин б. Абдассалам (XVI)—7485
А Бадраддин Джаджарми — 7193
А Бадраддин Махмуд б. Исма'ил (+823/1420)—7446
С Бадраддин Мухаммад б. Бадр Джаржарми Хорасани Сипахани см.: Мухаммад б. Бадр Джаджарми
А Бадраддин Шаши — 7193
А Бадр б. Рукн — 7486
А ал-Баззази — 7445
А Байазид Бистами (+261/874—875)—7222, 7414, 7554, 7557, 7565
Байани см.: Шихабаддин 'Абдаллах б. Мухаммад Кирмани Марварид
А Байхаки (544/1149—1150)—7174
П Мулла* Баки — 7270
Баки би-л-лах см.: Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Баки
Барак-хан, Шайбанид (958/1551—963/1556)—7566
Баттани (р. 244/858; +317/929)—7095
А Баха'аддин Абу Мухаммад 'Абдалджаббар б. Мухаммад ал-Хараки см.: Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки
А Баха'аддин Амили (р. 953/1547; +1030/1621)—7075, 7088, 7092
Баха'аддин Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад ал-Джувайни — 7063
Баха'аддин Накшбанд (р. 718/1318; +791/1389)—7161, 7508, 7557, 7566, 7570
Бахадур-хан, сын Аурангзиба (1119/1707—1124/1712)—7265
Бахлул — 7388
А/К Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри (XVII—XVIII)—7045, 7259
Бахманиды (748/1347—931/1525)—7023
Бахтийар — 7345
Бекмурад — 7506
П Берди Мухаммад 'Али — 7165
Бидил см.: Абу-л-Ма'ани Мирза 'Абдалкадир Бидил
Бикрамаджит (Викрамадитья) — 7314
А Бинайи см.: Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави
А Бисмил — 7302, 7304
Бистами см.: Байазид Бистами

Блоше — 7467
Богра-хан Мухаммад — 7426
Брокельман — 7063, 7065, 7129
Бу Бакр Са'ад б. Занги — 7215
Бузургмихр — 7112
А Бурханаддин 'Али б. Абу Бакр б. 'Абдалджалил ал-Фарғани ар-Риштани ал-Маргинани (+593/1196—1197)—6996, 7424, 7434, 7458, 7461
Бурханаддин Бурханпури см.: Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати
А Бурханаддин ал-Ибри ал-Хусайни — 7122
Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати (+1083/1672—1673)—7519, 7524
К Бурханаддин Нафис б. 'Иваз б. Хаким ал-Кирмани (827/1424)—7124, 7125
А Бурхан-ходжа Кулаби (1254/1839)—7564
Прв Бхаринмал (1019/1610—1611)—7314

В

А Ваджихаддин 'Абдаллах Ширази (+941/1534—1535)—7226
А Вакиф — 7301
А Вала — 7301
А Валиаддин Мухаммад б. 'Абдаллах ал-'Умари ал-Хатиб ат-Табризи (+740/1339—1340)—7453
Мулла* Вали Мухаммад — 7512
А Васифи — 7303
А Вассаф см.: Абдаллах б. Фазлаллах
Вахдат см.: Абдаллах Сирхинди Вахдат
А Вахши (+991/1583—1584)—7290, 7301
Вяткин В. Л. — 6990, 7000, 7012, 7078, 7349

Г

Гавриил — 7352, 7485
А Гази — 7302
А Гази-хан см.: Низамаддин Ахмад ал-Бадахши
Газневиды — 7545
Гален — 7116,7131,7136,7138
А Галиб — 7305
А Ганимат — 7264
А Гариби (1213/1798)—1799)—7467
А Гариби см.: Хайдар Мухаммад б. Йадгар-шайх Гариби
С Гариб Ни'маталлах — 7554
Гаус ал-А'зам (р. 470/1078; +561/1166)—7272, 7283, 7284
А Гийас — 7264
Гийас см.: Джамшид б. Мас'уд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани
А Гийаси — 7302
Мирза* Гийас б. Мухаммад Раджаб — 7023
Гиппократ — 7116, 7138
П Гулам 'Али (1202/1788)—7125, 7560
А Гулам Кадири (XVII—XVIII)—7272, 7547
Гулчихра — 7291
А Гулшан — 7302

Дада Мухаммад агалик-и Хуканди — 7312
А Дадхах — 7301
А Дакики — 7193
Дараб — 7338
Дарвиш 'Али-шах — 7011
П Дарвиш Мухаммад Таки (908/1502—1503)—7392
Дарвиш-хан, сын Барак-хана — 7566
Дарий — 7338
Даулат — 7081
П Мулла* Даулат Мухаммад б. Мулла Ни'маталлах Кулаби (1278/1861—1862)—7470
Л Джабир б. Хаййан ас-Суфи ат-Тарсуси Абу Муса (+160/777)—7114
Джазби — 7569
Джалал — 7114
Шайх* Джалал — 7066
Прпл Мулла* Джалаладдин (1221/1806—1807)—7336
Джалаладдин Акбар-падишах (963/1556—1014/1605)—7025, 7142, 7232, 7314, 7351, 7491
А/К Джалаладдин ад-Давани см.: Джалаладдин Мухаммад б. Ас'ад ас-Сиддики ад-Давани
Маулана* Джалаладдин Касим — 7011
Джалаладдин Малик-шах, сын Алп-Арслана, Сельджукид — 7107
А/К Джалаладдин Мухаммад б. Ас'ад ас-Сиддики ад-Давани (р. 830/1426—1427; +908/1502—1503)—7046, 7225
А Джалаладдин Руми (р. 604/1207; +672/1273)—7043, 7045, 7222, 7258, 7370, 7371, 7508, 7517, 7520, 7543
Джалаладдин ас-Суйути (р. 849/1445; +911/1505)—7010
П Джалал ал-Бухари см.: Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад
Джалаладдин Нийаз (1305/1888—1889)—7144
А Джалали — 7209
А/К Джамаладдин 'Абдалхакк б. Сайфаддин ад-Дихлави ал-Бухари (р. 958/1552; +1052/1642)—7453
А Джамаладдин Карши (681/1282—1283)—7174
П Джамал б. 'Али ал-Гаффари (985/1577—1578)—7221, 7490, 7500
Прв Джамал ал-Изди см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди
П Джамал Хасан (1210/1795—1796)—7554
А Джами см.: Нураддин 'Абдаррахман Джами
А Маулави-йи сани-йи* Джами б. Камаладдин Каратигини см.: Ибн Камал
Джамиля — 7338
Джамшид — 7342
Прв Джамшид (+840/1436)—7098
Джамшид Динавари (+298/910)—7574
А Джамшид б. Мас'уд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани (+832/1429)—7076. VII
А Джан-и джанан см.: Мирза Джан-и джанан
А Джа'фар б. Мухаммад Садик (+148/765)—7489
Имам* Джа'фар Садик — 7499
Джахангир (1014/1605—1037/1628)—7015, 7239, 7249, 7314, 7351
Джувайни см.: Алааддин Ата Малик
Ходжа* Джуйбари см.: Хазрат-и Ходжа* Мухаммад Ислам

П Джум'а б. Мухаммад б. Му'аллим — 7035, 7039
П Мулла* Джум'анийаз (1319/1901—1902)—7271
Шайх* Джунайд Багдади — 7557, 7565
А Джурми см.: Маузун Бадахшани
А Джурми Самарканди см.: Мулла* Саййид Вали-хан
Демокрит (ок. 460—370 г. до н. э.)—7040
А Дивана-йи Машраб см.: Рахим Баба-йи Намангани
П Дуст Мухаммад б. Шах Фулад Суфи — 7567
А Духтар-и Ка'аб — 7193

Ж

А Жанда Пил см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами

З

С Зайнаддин 'Абдалкадир аш-Шазили — 7010
А Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани (+531/1136—1137)—7120
А Зайналабидин б. Ибрахим б. Мухаммад б. Наджм (+970/1563)—7446
А Закир — 7302
А Халиф* аз-Замахшари см.: Имам* Насир б. Абдассаййид ал-Мутарризи
С Зархуш Мухаммад Катаган — 7202
А Захид — 7379
А Захир б. Махмуд б. Мас'уд ал-'Алави — 7164
Захираддин Бабур (+937/1530)—7567
А Захир Фарйаби — 7193
П Зийааддин, сын казия Дамуллы Мухаммада Рахима (1264/1847—1848)—7438
А Зийааддин Абу Мухаммад 'Абдаллах ал-Хазраджи (+626/1228—1229 или 650/1252—1253)—7191
А Зинда Пил см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами
А Зулфикар Ширвани — 7193
Зутер Г. — 7070
А Зухур см.: Мир Зухураддин Ахмад ал-Ансари б. Шайх Са'даддин Ахмад ал-Ансари

Е

А Евклид (IV—III вв. до н. э.)—7058, 7065, 7080, 7117
Ездигерд (632—651 гг. н. э.)—7107, 7109

И

П Ибадаллах Адилов (1930)—7276-7278
Прпл Ибадаллах-ходжа — 7130
А/П Ибадаллах б. Ходжа 'Ариф ал-Бухари (1182/1768—1769)—7462—7465
А Ибн Аби Садик (XI)—7122
А Ибн Аби Усайби'а — 7118
К Ибн 'Акил (1155/1742)—7414
Ибн ал-Араби см.: Мухйиаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн ал-Араби

А Ибн Бахааддин Джаджарми — 7193
А Ибн Джазла см.: Йахйа б. Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади
А Ибн Имад (XIV—XV) — 7377, 7378
Ибн Йалб (?) — 7086
А Ибн Кази см.: Бадраддин Махмуд б. Исма'ил
А Ибн Камал (1013/1604—1605) — 7407, 7414
А Ибн Наджм ал-Мисри ал-Ханафи см.: Зайналабидин б. Ибрахим б. Мухаммад б. Наджм
Ибн Нафис см.: 'Аба'аддин 'Али б. Абу-л-Хазм ал-Карши
Ибн Нусух — 7194
Ибн Сина см.: Абу Али ибн Сина
А Ибн ал-Хаджар ал-Хайсами ал-Макки см.: Шайх* Шихабаддин Ахмад
Прв Ибн Харкарн — 7314
П Ибн ал-Хасан (1244/1829) — 7124
П Ибн Хасан Афзал (1067/1655) — 7116
А Ибн Хатиб ар-Рай см.: Фахраддин Абу 'Абдаллах Мухаммад б. 'Умар б. ал-Хусайн ар-Рази
А Ибн Ходжа Мухаммад 'Абид б. Мухаммад Тахир ал-Хусайни — 7090
Ибрахим — 6998
Ибрахим, пророк — 7313
Ибрахим 'Адил-шах, правитель Биджапура (988/1580—1036/1627) — 7241, 7448
Ибрахим Адхам — 7222, 7388
Ибрахим-бек б. Баки-бек — 7155
П Ибрахим Мухаммад (697/1297) — 7118
Идрис — 6999
А 'Иззаддин Табаси — 7193
Израил — 7352
Икбал Систани — 7022
А 'Имададдин 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Хаддам ал-Багдади (р. 643/1245) — 7063, 7064
'Имададдин Ширази — 7136
Имам А'зам (+80/700; +150/767) — 7076. XVI
Имам-Кули-хан (1020/1611—1051/1642) — 7313, 7455, 7569, 7570
А Имам ал-Марви — 7193
Имам-шах см.: Имам-Кули-хан
А Имла — 7209, 7302, 7303
П 'Инайаталлах-диван б. Мухаммад Сафа (1326/1908) — 7279
А 'Иса б. Йахйа ал-Масихи (+401/1010) — 7122
П 'Исамаддин (1246/1830—1831) — 7555
Маулави* 'Исамаддин — 7162
К 'Исамаддин б. Ибрахим б. Мухаммад б. 'Арабшах ал-Исфараини (+943/1536) — 7155
П 'Иса-ходжа б. Мир 'Усман Чусти (1266/1849—1850) — 7573
Искандар см.: Александр Македонский
Исмаил I, Сефевид (907/1502—930/1524) — 7000, 7025, 7224, 7226
А Исмаил Джурджани см.: Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани
Исмаил ал-Маридини (р. 590/1194; +ок. 650/1252) — 7088
Исмаил б. Судагин — 7501
Исма'ил Фаридабади — 7548

А Исмаил-хан Буруджирди (XIX) — 7370
А 'Исмат — 7303
А Ходжа* 'Исмат — 7243
П Мирза* 'Исматаллах Самарканди (1300/1882—1883)—7370
Исфандийар — 7342
Ходжа* Итибар-хан — 7015
А Ифтихар Газнави — 7193
эмир* Ихтийараддин — 7011
Ишан-ходжа ишан — 7511
П Ишмурад-бек б. Султан-бек (1205/1790—1791)—7268. 7269
П Дамулла* Ишмухаммад б. Атанийаз (1322/1904)—7426

Й

Хаджи* Йадгар — 7570
Йакдил-и Бухари см.: Халифа* Ашур Мухаммад Йакдил-и Бухари
А Йа'куб — 7302
С/П Хаджи* Йакуб (1285/1868)—7190
А Йа'куб б. 'Усман ал-Чархи — 7085
Йакут см.: Абу Абдаллах Хамави
Ишан-и А'лам* Йари Бухари (+1225/1810)—7009
П Мирза* Йар Мухаммад (1255/1839—1840)—7553
Йахйа б. Абу Мансур Шамаси (IX)—7095
А Йахйа б. 'Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади (+493/1100)—7118, 7119
Йахйа-шах Хуб Аллахабади см.: Шайх* Мухиббаллах Аллахабади
П Мулла* Йўлдаш — 7162
Прпл Мулла* Йулдаш — 7011
Йунус-хан, сын Дада Мухаммада агалик-и Хуканди (1328/1910)—7312
А Йусуф б. Мухаммад — 7126
А Йусуф-и Гада (795/1393)—7218

К

А Ка'б б. Зухайр (VII)—7217
А Кабир ад-Дизаки ас-Самарканди (XIV)—7458
Кабуд — 7342
Прпл Мулла-йи* Кабули Машти, саххаф (1238/1822—1823)—7397
Кавамаддин Абу-л-Касим Даргузини — 7495
Каджары — 7294
Кадр-хан — 7426
Кадр-хан Джабраил, внук Богра-хана Мухаммада (+1102)—7426
ал-Казвини — 7116
Ходжа* Кази-заде (+893/1488)—7040
Кази-заде Руми (+ок. 840/1436)—7172
А Кази-хан см.: 'Абдалхасан 'Али ал-Кашани ал-Фаргани
Каландар-ходжа ахунд-ишан — 7495
Шайх* Каландар-шах Курайши (р. 1180/1766; +1240/1824)—7574
А Калан ал-Муфти см.: Лутф Мухаммад б. Баба
П Камал, сын Шайха Джалала (982/1574—1575)—7066
А Камаладдин Абдарразак ал-Каши (+736/1335)—7022
А Камаладдин Абу-л-Бака Мухаммад б. Муса б. 'Иса ад-Дамири (р. 745/1344; +808/1405)—7116

А Маулана* Камаладдин Бухари (+1287/1870—1871)—7298, 7299
А Камаладдин Исма'ил б. Джамаладдин Мухаммад б. 'Абдаррааззак Исфахани (+635/1237)—7215
Прв Маулана* Камаладдин б. Фахраддин Джармн (994/1585—1586)—7448, 7460
А Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави (р. 857/1453; +918/1512)—7224
А Камали см.: Маулана* Камаладдин Бухари
А Камал Исмаил — 7193
Камда — 7297
П Мулла Мирза* Камил (1274/1857—1858)—7450
П Мулла* Камил б. Камал (1297/1880)—7162
К Камил б. Камал Насафи (XVII)—7526
П Мирза* Камил б. Малик Шариф-и Самарканди (1218/1803—1804)—7526
Камкар-хан, сын Джа'фар-хана — 7265. V, 7266
Канама — 7042
А Карами — 7301
Шейх* Каримаддин Мухаммад — 7506
П Мулла* Каримджан (1259/1843)—7316
Кары-Ниязов Т. Н. — 7098
А Касим — 7303
Касим 'Али-хан Бахадур — 7206
Амир* Касим, сын Амир Мансур Пурнак Туркмана Байандари — 7223
А Катиб Челеби — 6994
ал-Кахрами см.: Саййид* Пахках Сабвани
А Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан б. Шахрийар ал-Джили (или Джабали) (жил ок. 350/961)—7106, 7110
эмир* Килич-хан — 7198
Прв Кирмани см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди
П Мулла* Кисмат Кашмири (1252/1887)—7274
Клавдий Птоломей (70—147 гг. н. э.)— 7095, 7117
Крачковский И. Ю. — 7010
Прпл Мулла* Кудрат — 7316
А Кудси — 7302
Кулбаба Кукалташ 'Абдаллах-хан — 7462
П Мулла* Курбан Нийаз, сын Мухаммада Нийаза (1224/1809—1810)—7085
А Кутбаддин Махмуд аш-Ширази б. Мас'уд б. Муслих ал-Казируни (+710/1310)—7122
А Кутбаддин Мухаммад ал-Харакани — 7506

Л

Лайли — 7565
С Латиф ал-Булгари см.: Мухаммад Латиф б. 'Абдассалам ал-Булгари
А Лисани см.: Ваджихаддин 'Абдаллах Ширази
Лукман — 7112, 7135, 7460
Лутфаллах, сын Фатхаллаха (XVI)—7566
Лутфаллах-хан Бахадур — 7002
А Лутф Мухаммад б. Баба (XVI) — 7074, 7076. V

М

Мадан — 7297
Ходжа* Маджддаддин — 7224

А Маджддаддин Мухаммад б. Йа'куб Фирузабади (817/1414)—7174
Маджнун — 7565
А Мазхар см.: Мирза Джан-и джанан
Мазхар — 7011
А Маймун б. Мухаммад ан-Насафи (+508/1114)—7458
Максуд б. Увайс, таджджар (1250/1834—1835)—7223
Макс Хортен — 7030
А Мактаби (+916/1510 или 928/1521—1522 или 941/1534—1535)—7223
А Мактабй Ширази см.: Мактабй
Малик — 7107
А Мансур — 7240
Мансур, халиф (136/754—158/775)—7321
Амир* Мансур Пурнак Туркман Байандари, правитель Фарса (888/1483—899/1493—1494)—7223
Мансур б. Талха ат-Тахири (IX)—7095
Мансур Халладж — 7521
А Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. Абдаллаха-ходжи Ишана — 7296
Маслахат Ахмад — 7222
А Мас'уд б. Махмуд б. Йусуф ас-Самарканди (XIV)—7434, 7458
А Мас'уд Салман — 7193
А/К Мас'уд б. 'Умар Тафтазани см.: Са'даддин Мас'уд б. 'Умар ат-Тафтазани
Мас'уд-ходжа б. Улуг-ходжа ал-Хусайни (1213/1798)—7232
Амир* Ма'сум Гази (1153/1740—1215/1800)—7009
П Мулла Саййид* Ма'сум б. Шах Саййид Мухаммад Бадахшани (1331/1912—1913)—7300
Матвиевская Г. П. — 7079, 7094
Матридас Канбу Мултани — 7015
А Маузун — 7302
А/П Маузун Бадахшани (XIX) — 7291
А Маулана Калан см.: Мухаммад б. 'Абдаллах б. ал-Махмуд
А Махви — 7302
Саййид* Махди (1318/1900—1901)—7507
А Махдум-и А'зам (+949/1542—1543)—7517
А Махзун — 7302
Шайх* Махмуд — 7388
А Махмуд б. Амир Вали (XVIII)—7274
Махмуд-бек — 7226
Ходжа* Махмуд Гаван см.: Махмуд б. Мухаммад ал-Гилани
Султан* Махмуд Газнави (388/998—421/1030)—7332—7334, 7424, 7426
К Махмуд б. Мулла Пир Мухаммад Ширази — 7284
Махмуд-муфти — 6997
А Махмуд б. Мухаммад ал-Гилани (+886/1481)—7023, 7024
А Махмуд б. Мухаммад б. Исма'ил ал-Мутаййиб ал-Лари ал-Ансари — 7357
Махмуд б. Мухаммад Йусуф-ходжа ал-Хусайни (1252/1836)—7232
Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Кази — 7084
С Махмуд Тахир Газали — 7392
Махмуд б. Умар ал-Джагмини (+745/1344) — 7127, 7128
А Махмуд б. Умар б. Махмуд б. Мансур Кази Занджи Сиджази (XII)—7174

Махмуд ал-Харави см.: Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Кази
Шахзаде* Махмуд Харави, сын Тимур-шаха Дуррани — 7275
А Мулла* Махмуд-ходжа Балджуани Хутталани (вт. пол. XIX—перв. пол. XX) — 6998
Махмуд-шах — 7023
А Машгули — 7301
Машраб Намангани (+1123/1711)—7009
Минучихр — 7342
Прпл Мир 'Адил-ходжа — 7023, 7076, 7497
К Мирак см.: Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари
Мир 'Алим (1328/1910—1339/1920)—6998
П Мир Ахмад (1188/1774)—7548
П Мир Ашраф б. Мулла Мухаммад Хусайн (1061/1650—1651)—7435
Мулла* Мир Бадраддин Кази б. Кази ал-кузат Мулла Мир Садраддин-кази — 7428
Мирван, омейядский халиф — 7331
П Мулла* Мир Джалаладдин Бухари (1240/1824—1825)—7041, 7391, 7394
А Мирза — 7397
Мирза Баба — 7124
А Мирза Бади'-диван (XVIII) — 6992, 6993, 7088
А/П Мирза-бай Туксаба — 7145
А Мирзаджан — 7247
Мирза Джан-и джанан (р. 1113/1701—1702; +1195/1781)—7551, 7552
К Мирзаджан б. Фахраддин Мухаммад (жил ок. 1112/1700) — 7237
А Мирза Кучак Ширази (+1263/1846—1847)—7290
Мирза-хан ал-Бараки — 7046
Прпл Мирза Шайх (1218/1803—1804)—7467
А Мир Зухураддин Ахмад ал-Ансари б. Шайх Са'даддин Ахмад ал-Ансари (XVIII—XIX)—7561
П Мулла* Мир Изамаддин б. Дамулла Мир Низамаддин (1286/1869)—7440
П Мир Йахйа ал-Бухари см.: 'Абдаррахим б. Амир Мухаммад Мир Мансур — 7548
Прпл Мир Ма'сум-ходжа б. Мир 'Абдаррахим-ходжа — 7105
Мир Му'инаддин — 7198
П Мир Мутаххар б. Хаджи Надир б. Хаджи Баба-мулла (1114/1702—1703)—7567
А Мир Мухаммад 'Абид Саййида Насафи (+1122/1710)—7267, 7269, 7271
Ходжа Мулла* Мир Мухаммад Туксаба — 7009
А Мир Мухаммад Хусайн б. Суфи Мухаммад Закир ал-Хутталани, затем ал-Балджуани (р. 1300/1883; +1340/1922)—7297
А Ахунд дамулла* Мир Ни'маталлах — 7295
А Мир Саййид Али Хамадани (р. 712/1313; +787/1385)—7046
Прпл Мулла* Мир Саййид Ахмад — 7327
Мир Саййид Ашраф Джахангир ас-Симнани (+798/1395 или 840/1436—1437)—7503
П Мир Саййид б. Мир Абдаллах Хутталани (1253/1837—1838)—7160, 7161
А Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатхабади (XIX)—7006, 7293
Прпл Мир Ходжа, саххаф — 7079

А Мискин — 7264
А Мискин см.: Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. 'Абдаллаха-ходжи Ишана
Михр Султан-ханум, жена Мухаммада Тимур-султана, сына Мухаммада Шайбани-хана (+920/1514)—7012
Моисей [пророк]—7366, 7370
ал-Муа'ммайи см.: ас-Саййид аш-Шариф ал-Муа'ммайи
А Муджираддин Махмар — 7193
А Муджрим — 7302
А Музаффар Бахадур-хан, эмир (1277/1860—1303/1885)—6997, 7422
П Музаффар Нармурад — 7153
А Музид (?) — 7052
А Музтар — 7301
А Амир* Му'иззи — 7193
А/К Му'инаддин Мухаммад б. Шарафаддин Хаджи Мухаммад Фарахи Харави см.: Му'ин ал-Мискин
А/К Му'ин ал-Мискин (+907/1501—1502)—7371, 7372, 7374
А Му'ин б. Хаджи Мухаммад ал-Фарахи (+907/1501—1502)—7366
А Мукбил — 7301
А Мулла* Муким Ниша̀пури (+1075/1664—1665)—7247
Мукминова Р. Г. — 7012
ал-Муктади би-амраллах, аббасидский халиф (+ок. 468/1075)—7118
Прпл Мулла-йи Маджд Кабули, саххаф (1235/1819—1820)—7415
А Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди см.: Лутф Мухаммад б. Баба
П Мумин-ходжа, сын Ариф-ходжи (1265/1848—1849)—7014, 7073
А Мунаджжим-и Ширази см.: Хидайаталлах
ал-Мунакки — 6996
Мунзави А. — 7070, 7175, 7242, 7264
Мурад III, турецкий султан (982/1574—1003/1595)—7117
Мурадбахш — 7249
Мусайяб — 7404
Имам* Муса Казим (р. 129/746; +183/799)—7511
А/К Муслихаддин Мустафа б. Ша'бан ас-Сурури (+969/1561)—7227
А Мустафа б. Йусуф Ходжа-заде (+893/1488)—7039
А Мутанабби (р. 303/915; +354/965)—7195
Мухаммад — 7042
...Мухаммад — 7099
Прпл Мулла* Мухаммад (1257/1841)—7366
Мулла* Мухаммад — 7154
Шайх* Мухаммад (+888/1483)—7506
Мухаммад [пророк] — 7107, 7116, 7217, 7285, 7291, 7313, 7352—7354, 7357—7361, 7363, 7365, 7369, 7370, 7383, 7386, 7388, 7460, 7471, 7475, 7476, 7485, 7486, 7504—7506, 7557, 7558, 7565
Ходжа* Мухаммад Абдаллах — 7548
А Мухаммад б. Абдаллах б. ал-Махмуд Зийаратгахи (XIV)—7376
А Мухаммад Абдаллах б. Мухаммад ал-Баки (+1112/1700)—7548
С Мулла* Мухаммад Абид Хисари (1149/1736—1737)—7543
Мухаммад Абла (+1162/1749)—7009
Прпл Мулла* Мухаммад Абу Саййид, саххаф — 7261

П ал-Хаджж* Мухаммад Аваз б. Мулла Ибрахим (1322/1904—1905)—7474, 7475

П Мухаммад Азад (1307/1890)—7136, 7137
П Мухаммад А'зам (1184/1770—1771)—7239, 7496, 7521, 7524, 7546, 7547
П Мухаммад Азим ал-Кулаби б. Сафар Мухаммад ал-Кулаби (1245/1829—1830)—7103
П Мулла* Мухаммад Азим Хуканди (1283/1866—1867)—7345
Мухаммад Акбар (XVII—XVIII)—7130
П Мухаммад Акрам, сын шайх Шахмухаммада, сына шайх Мухаммад Адама (1123/1711)—7049
К Мухаммад Али ал-Мубараки ал-Мухаммад ал-Джаунпури—7053, 7054
А Мухаммад Али б. Мухаммад Кули (1162/1749)—7493
Прпл Мулла* Мухаммад Алим, саххаф—7483
П Мулла* Мухаммад Алим б. Дамулла Мухаммад Раджаб мирза-йи мунши Хуканди (1305/1888)—7441
Мухаммад Алим-ходжа муфти (1280/1863—1864)—7253
Мухаммад Алим-ходжа, сын Падишах-ходжа Алави (1250/1834—1835)—7383
К Мухаммад б. Али ан-Нундаки (XVII)—7348
Мухаммад Амин—7198
П Мухаммад Амин—7549
К Мухаммад Амин ас-Саки (XVII)—7418
Прпл Мулла* Мухаммад Амин, саххаф—7007, 7262
К Мухаммад Амин б. Убайдаллах ал-Му'минабади [ал-Бухари] (XVI)—7076. VI
П Мухаммад Анвар б. Мухаммад Ашраф (1101/1690)—7218, 7424
Мухаммад Арзани—7131
П Мухаммад Ариф (1148/1730)—7187
А Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки (+533/1138)—7095
А Саййид* Мухаммад б. Ахунд Кази Камал (1111/1699)—7571, 7572
А Мухаммад б. Баба (972/1566)—7447
Мухаммад Баба-йи Самаси—7508
А Мухаммад Бади' Малиха Самарканди—7267
С Мухаммад б. Бакр Джаджарми (741/1340—1341)—7193
А Мухаммад Бака-и Варис—7404
А Мухаммад Бакир б. Мирджан б. Зайнаддин б. Ахмад ал-Исфаргабади (XVI)—7485
А Мирза* Мухаммад Балхи (1310/1892—1893)—7123
П Шах* Мухаммад Бутхи (1079/1668)—7431
П Мухаммад Вайси б. Мулла Муким б. Мулла Рахман-Кули Ширази (1073/1663)—7478
Мухаммад Вафа Карминаги (XVIII)—6997
П Мулла* Мухаммад Гази б. Мулла Мухаммад 'Алим Хукан ди (1238/1822)—7405
Саййид* Мухаммад Гаус (XVIII)—7521
П Мухаммад Гафур Мирзаи (1279/1863)—7343
Мухаммад Гулам-шах Балхи (1226/1811)—6990
А Мухаммад Дара Шукух Кадири Ханафи (р. 1024/1615; +1069/1658—1659)—7043, 7044, 7198, 7246, 7520—7523
А Мухаммад Джалаладдин (+1258/1842)—7573
К Мухаммад Джа'фар Джа'фари—7477

А Мухаммад Джилан Сарвар (1284/1867)—7574
Мухаммад б. Закарийа Рази (р. 251/865; +313/925)—7114
П Хаджи* Мухаммад Зийа (1213/1808)—7084
Прпл Мулла* Мухаммад Зухур — 7300
А Мухаммад Зухури Туршизи см.: Нураддин Мухаммад Зухури Туршизи
Хазрат-и Ходжа* Мухаммад Ислам (+971/1563)—7485
Хаджи* Мухаммад Исма'ил — 7548
А Мухаммад б. Исм'аил ал-Бухари (+256/870)—7448
П Мухаммад 'Исматаллах б. Махмуд б. Насраллах ал-Бухари (979/1571—1572)—7156
А Шайх* Мухаммад Исхак б. Абдаллах ал-Кашмири (+1322/1904)—7474, 7475
П Мухаммад Йа'куб (1325/1908)—7305
П Мухаммад Йа'куб-диван, сын Уста Курбаннийаза (1319/1902)—7289
А Мухаммад Йунус б. Мухаммад Амин (р. 1245/1829 или 1246/1830)—6996
П Мулла* Мухаммад Йунус б. Мухаммад... (?) Бахадур (1253/1837—1838)—7171
П Мухаммад Йунус-хан-ходжа б. Ишан-ходжа Ишан Маргинани — 7336, 7372
П Мулла* Мухаммад Йунус-ходжа ал-Бухари (1253/1837—1838)—7188, 7397
П Мухаммад Йусуф (1258/1842—1843)—7074
Прпл Мухаммад Йусуф — 7449
Прпл Мухаммад Йусуф (1288/1871—1872)—7516
П Мулла* Мухаммад Йусуф Бухари б. Мулла Бабаджан (1236/1820—1821)—7415
Мухаммад Йусуф б. Мухаммад Ташфулад — 7315
А Мухаммад Йусуф б. Мухташам Йарканди (XVII)—7525
А Мухаммад б. Йусуф ат-Табиб ал-Харави (939/1532—1533)—7129
Мирза* Мухаммад Кабил — 7330
А Мухаммад Казим Мунши (+1092/1681)—7002
П Мулла* Мухаммад Карим, сын Мухаммада Разика аш-Шурканди (1257/1841—1842)—7262, 7263
Мухаммад Касим-аталик дастгах (+1241/1825)—7449
Мухаммад Касим-мирза (+1274/1858)—7370
Мухаммад Касим-мирза Сараби Гулзад 'Аламбани (?) (1026/1617)—7417
П Шайх* Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дуст Мухаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. Абдаллах-шайх б. Абдал'азиз-шайх б. Са'ададдин-шайх б. Аййуб-шайх б. Йусуф-шайх б. Шах Хоразм А'радж Рамраки (1029/1620)—7418, 7452
П Мухаммад Латиф (1305/1888)—7363
П Мухаммад Латиф (1208/1793)—7479
С Мухаммад Латиф б. Абдассалам ал-Булгари (XIX)—7174
П Мухаммад Латиф б. Мухаммад Шариф — 7142
Мухаммад б. ал-Малик ал-Мансур Калаун ас-Салих, мамлюкский султан (693/1294, 698/1299, 709/1309)—7138
А Муфти* Мухаммад Ма'руф б. Мулла Ариф б. Мулла Пайанде Мухаммад ал-Хавасти (XVII—XVIII) — 7461
С Мухаммад Масих ал-Багдади (XVII)—7196
К Мухаммад Мас'уд б. Мухаммад Йа'куб (XVII)—7166
Саййид* Мухаммад б. Мирак-ходжа — 7317
Мухаммад Му'аззам Бахадур-шах (1119/1707—1124/1712)—

7460
К Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари — 7036
А Мирза* Мухаммад Муким см.: Мулла* Муким Нишапури
Мухаммад Му'мин — 7182
С Мухаммад Му'мин Самарканди — 7380
П Мухаммад Мурад — 7236, 7433
А Мухаммад Мурад Кашмири — 7557
А Маулана Мир* Мухаммад ал-Муфти Ташканди (XVI) — 7566
Мухаммад б. Мухаммад б. Абдалджамил Рашидаддин Ватват (+573/1178—1179)—7193, 7401
А Мухаммад б. Мухаммад ал-Марвази ал-Хаким (+334/945)—7424
Шайх* Мухаммад б. Мухаммад б. Му'мин ал-Абризи ал-Кухистани (р. 819/1416; +892/1487)—7508
А Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад б. ал-Хаджж ал-Фаси ал-Абдари ал-Кайравани ат-Тилимсани ал-Магриби ал-Малики (+737/1336)—7487
Р Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси см.: Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси
А Мухаммад б. Мухаммад ал-Ханафи (+234/848)—7424
Прв Саййид* Мухаммад б. Саййид Джа'фар Хусайни Макки (+891/1486)—7353
А Шайх* Мухаммад Мухсин Кашмири (+1081/1670)—7252
Прпл Мулла* Мухаммад Надир — 7226
П Мухаммад Назираддин-ходжа б. Ишан-хан-ходжа Хуканди махдумзадаги (1255/1839—1840)—7261
А Мухаммад Наршахи (р. 286/899; +348/959)—6997, 7460
Прпл Мухаммад Насир (1250/1834—1835)—7353, 7440, 7448
Мухаммад Насир-мирза — 7071
П Мухаммад Насир б. Мухаммад Рахим Михтар Бухари (1256/1840)—7545
А Саййид* Мухаммад Насир б. Саййид Амир Музаффар мангит (1277/1860—1303/1885)—6997, 7301
С Мухаммад Нийаз — 7199
Мир* Мухаммад Ну'мани — 7560
Саййид* Мухаммад Нурбахши — 7491
А Ходжа* Мухаммад Парса (р. 746/1345; +822/1420)—7095, 7121, 7369, 7508, 7567
Ходжа* Мухаммад Парса (1255/1839—1840)—7079
Мухаммад Парса-ходжа судур Муфти б. кази ал-кузат Мирза Насир-ходжа Инайаталлах (1273/1856—1857)—7076
Прпл Мухаммад Раджаб (1287/1870—1871)—7427
П Дамулла* Мухаммад Раджаб б. Дамулла Абдалвали (1244/1828—1829)—7223
П Мухаммад Разик-ходжа б. Искандар-ходжа Умари (1282/1865—1866)—7439
Мухаммад Разик аш-Шурканди — 7263
П Мухаммад Рафи' Самарканди (1255/1839—1840)—7234
Мухаммад Рахим — 7438
Прпл Мухаммад Рахим, саххаф — 7279
Саййид* Мухаммад Рахим Бахадур-хан, хивинский хан (1282/1865—1328/1910)—7216, 7248, 7251, 7271, 7279, 7282, 7289, 7290, 7298, 7305, 7423
П Мулла* Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули (1196/1782)—7492, 7493

Прв/П Мулла* Мухаммад Рахим Хаджи б. Мулла Пахлаван Нийаз Хиваки (1322/1904)—7443
Мухаммад Рахим-хан мангит (1167/1753—1171/1758)—7026
П Мухаммад Риза ат-Ташканди — 7037
А Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти — 7076. XII, 7077
П Мухаммад Рийаз Никали (1162/1750)—7455, 7456
А Мухаммад Садик Марвази — 7279
Хаджи* Мухаммад Садик-ходжа б. Мухаммад Сиддик-ходжа (1241/1825—1826)—7418
А Мухаммад Садр б. Ходжа Мухаммад Амāн (XVI)—7515
Ходжа* Мухаммад Са'ид — 7560
Шайх* Мухаммад Саййид — 7548
Прпл Мухаммад Салим — 7217, 7283, 7284
Мухаммад Салим-бек — 6997
П Мухаммад Салим Бухари (1212/1797—1798)—7551
Прпл Мухаммад Салих (1300/1882—1883)—7194, 7370
Мухаммад Салих Кадири (1180/1766)—7119
Мухаммад Салих Канбу-йи Лахури (+1085/1674—1675)—7001, 7236
Хаджи Мухаммад Салих ал-Харави — 7460
П Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Садик — 7053
П Мулла* Мухаммад Сиддикджан (1244/1828—1829)—7054
Мухаммад Сиддики — 6997
А Мухаммад б. Сулайман Фузули Багдади (+963/1555—1556 или 970/1562—1563)—7228
Мулла* Мухаммад, сын Муллы Абдарраззака (1275/1859)—7154
Мулла* Мухаммад Таки (XIX)—7144
А Мухаммад Талиб Амули см.: Талиб
Ходжа* Мухаммад Тахир А'лам — 7569
Мир Мулла* Мухаммад Титаки (р. 972/1564; +1056/1646)—7569
А Ходжа* Мухаммад Убайдаллах (+1114/1702—1703)—7364
А Маулана Мулла* Мухаммад Фазил-и Хинди (XVII)—7187
П Мулла* Мухаммад Фазил, сын Муллы Таш Мухаммада Бухари (1274/1857—1858)—7450
А Мухаммад Фалик (XVIII—XIX)—7206
П Мухаммад Фаик б. Мухаммад Садик ал-Карататаши (1042/1632—1633)—7067
А Мухаммад Файзи — 7076. XIII
Хаджи* Мухаммад Фарахи — 7371
Мухаммад Фатх Бек 'Али (1245/1829—1830)—7198
Шайх Хаджи* Мухаммад Хабибаллах (р. 1040/1630; +1111/1700)—7571
Мухаммад Хаким-бий диванбеги — 7013
Мухаммад Халик-Назар б. Мулла Науруз ал-Муфти — 7461
П Мирза* Мухаммад б. Халмухаммад (1233/1817—1818)—7414
С Мухаммад Хамид Балхи (1147/1734—1735)—7046
Мухаммад-хан (842/1444—850/1446; 855/1451—886/1481)—7040
Мухаммад-хан Аббаси Сарфираз (1174/1760—1761)—7357
Прпл Мухаммад Хариф — 7461
П/К Мухаммад Хасан, сын Хаджи Мухаммад Салиха ал-Харави — 7459
А Мухаммад б. Хасан аш-Шайбани (+189/804)—7437

А Мухаммад б. Ховандшах Мирхонд (+903/1498)—7186
А Маулана Саййид* Мухаммад б. Ходжа Зайнаддин Али б. Джамаладдин (р. 963/1555; +999/1590—1591)—7001, 7232—7237, 7267
П Хаджи* Мухаммад б. Ходжа Мухаммад Бухари (1007/1598—1599)—7238
Мухаммад Хусайн (+1250/1835)—7573
Прв/К Мухаммад Хусайн б. Бакир (XVI)—7351
А Мухаммад Хусайн б. Касим ал-Харави—7492
А Мухаммад Хусайни (XV)—7504
Прв Мухаммад Шакир б. Шайх Бадраддин Ахмад Сирхинди—7364
Мухаммад Шариф—7410
Мухаммад Шариф б. Абдаллах Баккал (1202/1878)—7081
Маулана* Мухаммад Шариф Бухари (+1109/1697—1698)—7009
Прпл Мухаммад Шариф б. Джасур (?)-хан—7132
Мухаммад Шариф Зийа—6997
А Маулана* Мухаммад Шариф б. Маулана Мухаммад ал-Хусайни ал-Бухари (+1109/1697—1698)—7009, 7254
П Мулла* Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад панах (1319/1902)—7216
А Мухаммад Шариф ал-Муфти ал-Хусайни ал-Бухари б. Мухаммад Са'ид ал-Бухари (XVII)—7455
Кази-Мирза* Мухаммад Шариф, судур—7397
А/К Маулана* Мухаммад Шариф ал-Хусайни (р. 793/1391; +870/1465)—7036, 7484
Мухаммад-шах (1272/1855—1856)—7156
Факих* Мухаммад Шафи' б. Мулла Назар Мухаммад—7435
Мухаммад Шуджа—7198
А Мухиббаллах б. Абдашшукур ал-Бихари (+1119/1707)—7053, 7054
Шайх* Мухиббаллах Аллахабади—7523
Мухани—7252
А Мухйи—7301, 7543
А Мухйиаддин Абдалкадир Гилани—7420
Мухйиаддин Абу Мухаммад Абдалкадир Джилани см.: Гаус ал-А'зам
А Шайх* Мухйиаддин Ибн ал-Араби см.: Мухйиаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн ал-Араби
Маулана* Мухйиаддин Мухаммад—7506
А Мухйиаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн ал-Араби (р. 560/1165; +638/1240)—7046, 7259, 7501, 7560
Имам* Мухйиаддин Навади—7420
А Мушфики—7302, 7267

Н

А Навои см.: Алишер Навои
А Наджибаддин ас-Самарканди (+619/1222)—7124
К Наджиб аш-Шафи'и—7062, 7076. IX
А Наджмаддин Абдалгаффар б. Абдалкарим Казвини аш-Шафи'и (+665/1267—1268)—7062, 7076. IX
А Наджмаддин Абу Хафс Умар б. Мухаммад б. Ахмад б. Исма'ил ан-Насафи (+537/1142)—7417

А Наджмаддин Али б. Умар ал-Казвини ал-Катиби (+675/1276)—7113
А Шайх* Наджмаддин аз-Захиди ал-Хоразми — 7074, 7447
Наджмаддин Кубра — 7222
П Наджми ал-Бухари (915/1510)—7071
А Надир — 7302
Надир Мухаммад-хан, бухарский хан (1051/1642—1055/1645)—7244, 7455, 7569
Мирза* Назар-бий — 7198
А Назим — 7302, 7303
А Назми (XVII) — 7244, 7245
Нариман — 7342
Уста* Нармухаммад Нийаз б. уста Мухаммад — 7324
А Насир — 7302
А Имам* Насир б. Абдассаййид ал-Мутарризи (р. 538/1143—1144; + 610/1213—1214)—7153, 7154
Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси (р. 597/1201; +672/1274)—7008, 7063, 7070, 7096, 7101, 7109
Ходжа* Насираддин Абу Наср — 7011
А Имам* Насираддин Абу Са'ид Абдаллах б. Умар ал-Байзави (+685/1286)—7448
Насираддин Саййид Амир Насраллах Мухаммад Бахадур-султан см.: Насраллах Бахадур-хан
Насираддин Туси см.: Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси
Насираддин-шах Каджар (1264/1848—1313/1896)—7294, 7370
А Насир Али — 7303
П Насир б. Мухаммад б. Умар ал-Кирмани ал-Газнави (733/1333)—7434
А Насир-и Хусров (+481/1088)—7008, 7193
Насраллах Бахадур-хан, эмир (1242/1827—1277/1860)—6997, 7009, 7087, 7143, 7561
Прв Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди — 7430, 7433
Нассах-и Бадахши — 7300
Науруз Ахмад-хан см.: Барак-хан, Шайбанид
Нахшаби, казий — 7365
Шайх* Низам — 7199
С Низам см.: Махмуд Тахир Газали
Низамаддин (1199/1784—1785)—7360
Ходжа* Низамаддин — 7573
Шах (Султан)* Низамаддин (+1124/1712)—7272
А Низамаддин Ахмад ал-Бадахши (XVII) — 7517
П Шах* Низамаддин б. Дамулла Шах Саййид Махдум — 6991
Низамаддин Хамуш (+895/1490)—7508, 7566
Ходжа* Низамалмулк Хафи — 7224
Низами — 7371
А Низами Ганджави (+597/1200 или 600/1209)—6996, 7193, 7198, 7223, 7232, 7243, 7252
А Низам Хаджи Гариб ал-Йамани (XIV—XV)—7503
Прпл Мулла* Нийаз Мухаммад Кабул — 7568
С Нийаз Мухаммад-муфти ал-Бухари — 7469
Ни'маталлах — 7114
П Ни'маталлах ал-Муфти, сын казия Нахшаби (1117/1705—1706)—7365, 7484

А Ни'мат-хан 'Али см.: Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази
А Ну'ман б. Сабит Абу Ханифа (р. 80/699; +150/767)—7391
А Нураддин Абдаррахман Джами (р. 817/1414; +898/1492)—7009, 7022, 7023, 7041, 7045, 7076, 7162, 7198, 7213, 7224, 7243, 7252, 7264, 7283, 7301—7303, 7305, 7306, 7316, 7333, 7502, 7508, 7520, 7521, 7546, 7557
Нураддин Абдассамад Натанзи — 7022
Нураддин Мухаммад Джахангир. Великий могол (1014/1605—1037/1628)—7420
А Нураддин Мухаммад Зухури Туршизи (+1024/1615 или 1026/1617)—7241, 7253
А Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази (+1121/1709 или 1122/1710)—7265, 7266, 7320
П Нур 'Али б. 'Али-пахлаван (1238/1822—1823)—7530
Мулла* Нураллах б. 'Абдаллах-ходжа-ишан — 7296
П Нур Мухаммад, сын Муллы Вали Мухаммада (1098/1687)—7512
А Нусрат — 7302

О

Омейяды — 7321
Осман (699/1299—1300—725/1324—1325)—7000
Отто Лот — 7035

П

Падишах-ходжа 'Алави — 7383
Ахунд Мулла* Пайанда Асхи — 7569
Мулла* Пайин Мухаммад б. Мулла Мухаммад Ибрахим (1284/1867—1868)—7202
Саййид* Парса-накиб — 7397
Паскевич, князь — 7472
Саййид* Пахках Сабвани — 7045
П Пир Мухаммад (1145/1733)—7043
П Хаджи* Пир Назар, сын Мирзы Мухаммада Кишбуди (1332/1914)—7444
П Мулла* Пир Назар Суфи (1282/1865—1866)—7150
Пифагор (ок. 580—500 гг. до н. э.)—7117
Платон (428/427—347 гг. до н. э.) — 7040, 7116, 7117
А Пури — 7302

Р

П Раджаб б. Шахим Али Насафи (998/1589 или 999/1590—1591)—7155
ар-Рази см.: Абу Бакр Мухаммад б. Закарийа ар-Рази
Шайх* Разиаддин — 7222
А Разиаддин Мухаммад б. Мухаммад ас-Сирахси (+544/1149)—7424, 7458
Раз-и илах см.: Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати
Рай Биндрабан, сын Рай Бихарамала — 7002
Рана Санга (уб. 934/1528)—7567
Расулев А. — 7068

Расул-шах Кабули Шалфуруши — 7356
А Раунак — 7301
К/П Маулави* Раушан 'Али Джаунпури — 7075
А Рахим Баба-йи Намангани (XVII—XVIII) —7272
П Рахматаллах (1168/1754) —7425
П Мулла* Рахматаллах, катиб (1310/1892) —7266
С Рашидаддин Абу Бакр б. 'Умар б. Абу-л-Фазл — 7401
А Рашидаддин Ватват см.: Мухаммад б. Мухаммад б. Абдал-джамил
А Рашидаддин Мухаммад ал-Исфаранни (852/1448) —7222
С Рашид Ватват см.: Рашидаддин Абу Бакр б. ' Умар Абу-л-Фазл
Рукнаддин 'Ала'аддаула Симнани (XIV) —7022
Рукнаддин Са'ид б. Мас'уд, садр Исфахана — 7215
Амир* Рукнаддин Хасан — 7506
Рукнаддин Шарафаддин 'Али — 7215
А Руми см.: Джалаладдин Руми
А Маулана* Руми см.: Джалаладдин Руми
А Руп Нарайан Кихтари (XVII—XVIII) —7002
Рустам — 7342
Рье — 7097, 7242, 7247

С

А Са'алиби (р. 350/961; +429/1038) —7195
Саййид* Сабахаддин ал-Хусайни — 7508
Са'даддин (1320/1902—1903) —7404
Маулана* Са'даддин — 7558
Са'даддин Кашгари (+860/1456) —7508
А/К Са'даддин Мас'уд б. Умар ат-Тафтазани (р. 722/1322; +791/1389 или 792/1389—1390) —7074, 7066, 7417, 7420
Шайх* Са'даллах (+928/1520) —7453
А Са'ди — 7302, 7558, 7571
С Садидаддин ал-Казируни ас-Садиди (+758/1357) —7122
А Садик — 7272, 7280
А Маулави* Садик — 7058
П Маулана* Садик — 7394
А Садраддин Айни — 6994
А Саиб — 7267
К Са'ид — 7383
А Са'ид Разиаддин — 7193
Султан* Са'ид б. Султан Мас'уд (XII) —7515
Саййид — 7494
Саййид Али — 6998
А Саййид 'Али б. Шихабаддин Хамадани (+786/1385) —7477
А Мулла* Саййид Вали-хан (+1331/1912—1913) —7300
Саййид Исмаил — 7128
А Саййид Йусуф Дихлави см.: Йусуф-и Гада
Прпл Мулла* Саййид Касим — 7008
Мулла* Саййид Ма'сум (1327/1909) —7291
Саййид Муса — 7252
А Мир* Саййид Мухаммад (+1019/1610) —7567, 7568
Саййид аш-Шариф см.: Абу-л-Хасан Али б. ас-Саййид Мухаммад б. Али ал-Джурджани
А ас-Саййид аш-Шариф ал-Муаммайи (911/1505—1506) —7346
А Саййидā см.: Мир Мухаммад Абид Саййидā Насафи
А Маулана* Саййидā — 7301, 7302

Шайх* Сайфаддин (+958/1552)—7453
А Сайфаддин Нишабури — 7193
Хаджи* Сайфаллах-хан Хиндустани — 7516
Сайфалмулук — 7334
С Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки (XVII—XVIII)—7076, 7076.X, 7076.XII, 7076.XV, 7076.XVIII, 7076.XIX, 7078, 7418
Салабат-хан (+1054/1644—1645)—7198
Салим, сын Акбара, Великого могола см.: Джахангир
А Салим-бек — 7267
П Мирза*Салих Хаким (1216/1801—1802)—7131
Прпл Салих-ходжа, саххаф — 7109, 7144
Салман-и Фарси — 7557
Сам — 7342
Саманиды — 7095, 7545
П ас-Самарканди (1293/1876—1877)—7285
Санāи — 7025
Султан* Санджар (479/1086—551/1156)—7426, 7495
К/П Сани б. Пир Мухаммад Ташканди (984/1576—1577)—7347
А Сарбаз см.: Исмаил-хан Буруджирди
П Саримсак б. Мулла-ходжа (1231/1815—1816)—7388
А Сафāи — 7238
А Сафи — 7305
Сельджукиды — 7545
Семенов А. А. — 7404
Сефевиды — 7336
П Мир* Сиддик б. Саййид Амир Музаффар (1306/1888—1889)—7129
А Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. Абдаррашид ас-Сиджаванди (+600/1203)—7061, 7076.VI, 7076.XIII, 7089, 7424
А Сираджаддин Камари — 7193
Стагирит см.: Аристотель
Стори Ч.— 7274, 7275, 7395
К Саййид* Субхан-Кули Мухаммад Бахадур-хан б. Саййид Надир Мухаммад Бахадур-хан, Аштарханид (1091/1680—1114/1702)—6997, 7003, 7258, 7267, 7461
Субхан-Кули-хан см.: Саййид* Субхан-Кули Мухаммад Бахадур-хан...
А Сузани Самарканди — 7193
А Мир* Суйунчи ас-Самани см.: Мир* Саййид Мухаммад
А Сулайман — 7292
Сулайман — 7112, 7135
Сулайман (Соломон) — 7112, 7135
Амир* Сулайман-бек б. Ташхун-бек — 7192
Мир* Сулайман Мисри — 7522
Прв Шайх* Сулайман Турбати (XV)—7388
П Сулāк-и даргах-и 'Āли см.: Ахмад б. Мухаммад
П Султан Али — 7173
Султан Али мирза (904/1498—907/1501)—7224
Султан Байазид—II (886/1481—918/1512)—7000, 7222
Султан Йа'куб (884/1479—896/1490)—7000
Султан Селим I (918/1512—926/1520)—7000
Султан Хусайн Мирза Байкара, Тимурид (873/1469—911/1506)—7025, 7141
Суфи Аллахйар Самарканди (+1136/1723)—7009

А Мирза* Сухбат — 7264
Сухраб — 7342

Т

А ат-Табари — 7109
А Табиби — 7305
А Таджаддин Абу-л-Фазл Ахмад б. Мухаммад б. Абдалкарим (+709/1309)—7526
П Таджаддин Канбу — 7518
А/П Таджаддин б. Рахматаллах ал-Хоразми (1258/1842—1843)—7195
Саййид* Таджаддин Хасан — 7485
Шайх* Таджаддин Хасан — 7222
А Таиб см.: Мухаммад Йунус б. Мухаммад Амин
А Талиб (+1035/1625—1626)—7239
А Талиб Амили — 7303
С Талиб Мухаммад б. Баки-мирза Джа'ат (?) (XVIII)—7313
А Танха см.: Мирза* Абдаллатиф-хан
А Тауфик см.: Умар-ходжа Хаджи Хиваки
Тахир б. Али Акбар Мирабади (1053/1643—1644)—7354
А Тахир б. Ахмад б. Абдаррашид Ифтихараддин ал-Бухари (+542/1147)—7424, 7458
А Тахир б. Ахмад ал-Бухари (+542/1147)—7446
шах* Тахмасп, иранский шах (930/1524—984/1576)—7025
Тахмасп, ходжентский принц — 7291
Мулла* Таш Мухаммад Бухари — 7450
Теон Александрийский (IV в. н. э.) — 7095
Амир* Тимур (771/1370—807/1405)—7025, 7047, 7066, 7354, 7570
Тимуриды — 7011
Тллашев Х. — 7094
П Тугаймурад Кармини (1283/1867)—7078
П Туган-шах б. ал-Амир (800/1398)—7428
А Мулла* Тугра-йи Машхади (+ок. 1078/1667 или 1100/1688—1689)—7249, 7253, 7307

Тура-йи джилав см.: Саййид* Мухаммад Насир б. Саййид Амир Музаффар мангит
П Турсун Баки б. Умар Баки (1180/1766—1767)—7409
А Турсун Мухаммад ал-Фараизи б. ал-Кази Пайанде Замини ал-Халиди (XVII)—7076. XVI
П Мулла* Турсунфулад Махдум — 7336

У

Ходжа* Убайдаллах Ахрар (р. 806/1404; +895/1489—1490)—7011, 7023, 7224, 7517, 7557
А Убайдаллах б. Мас'уд ал-Хубуби ал-Бухари (+747/1346)—7446
Убайдаллах-хан I, Шайбанид (940/1533—946/1539)—7141, 7173
А Улугбек б. Шахрух б. Тимур Курагани (796/1394—853/1449)—7024, 7071, 7098, 7172
Улуг Кутлуг А'зам Хумайун Кадр-хан см.: Кадр-хан
Улуг-хан ходжа Урак-и калан — 7503
Улуг-ходжа — 7550

Улуг-ходжа б. Мухаммад Йусуф-ходжа (1240/1824)—7232
Умар, халиф (13/634—23/641)—7448, 7460
Умар б. Абдалазиз — 7507
А Умар-хан — 7302
Умар-хан, правитель Коканда (1224/1809—1237/1822)—7026
Умар б. ал-Хаттаб — 7407, 7475
А Умар-ходжа Хаджи Хиваки (XVIII) — 7273
А Унсури — 7193, 7334
А Урфи Ширази см.: Маулана Саййид* Мухаммад б. Ходжа Зайнаддин Али б. Джамаладдин
Урхан (724/1324—761/1360)—7000
П Усман — 7164
Усман, халиф (23/644—35/656)—7448, 7460
П Усман б. Йа'куб б. Усман б. Йа'куб (897/1492)—7036
П Усман б. ал-Мас'уд ал-Курайши ал-Бакри (1007/1598—1599)—7055, 7163
Усман-ходжа б. Умар-ходжа Хусайн — 7210
Утар-хан Зу-л-Фикар Али (XVII)—7196

Ф

Фазил-бек (1204/1789—1790)—7273
Прпл Мулла* Фазладдин, саххаф — 7060
К Фазлаллах — 7283, 7284
Фазлаллах Абу Са'ид Мубарак Махдуми — 7547
П Мир* Фазлаллах б. Мулла Мир Джалал (1284/1867—1868)—7359
Фазлаллах Рашидаддин (р. 645/1247—1248; +718/1317—1318)—6997
А Фазли — 7301, 7302
Фазл Ма'сум Хамиди (1291/1874)—7519
П Мир* Файзаллах — 7252
Ахунд Мулла* Файзаллах — 7459
А Факираллах Лахури (+1154/1741—1742)—7544, 7545
А Фарак Амрух ал-Хумайди ал-Ханафи (+880/1475)—7445
Фаридаддин Аттар (+627/1229—1230)—7498, 7554
А Шайх* Фаридаддин Мас'уд Абу Бакр Умар Салах Бухари — 7518
Фаридун — 7342
А Ходжа* Фасихаддин Мухаммад Ширази — 7209
А Фасихи — 7305
А Маулана* Фасихи ал-Ансари Харави, сын Абу-л-Макарима (+1049/1639—1640 или 1046/1636—1637)—7242
А Фатхали-шах Каджар, шах Ирана (1212/1797—1251/1835)—7279
Фатхаллах — 7566
А Фауджи см.: Мулла* Муким Нишапури
А Мирза* Фахир — 7302
Фахми см.: Мулла* Абдалмуталлиб-ходжа
Фахраддин — 7469
А Фахраддин Абу Абдаллах Мухаммад б. Умар б. ал-Хусайн ар-Рази (+606/1209)—7121, 7414, 7448
А Фахраддин ар-Рази см.: Фахраддин Абу Абдаллах Мухаммад б. Умар б. ал-Хусайн ар-Рази
А Фахраддин Хасан ал-Узджанди ал-Фаргани (+592/1196)—7461, 7464
А Мир* Фахри ас-Садат Хусайни (+между 720/1320—730/1330)—7573

А Фигани — 7301
А Фирдауси — 7291, 7302, 7334
Фирузаддин — 7026
Флюгель Г. — 7138
А Фузули — 7304, 7570
Мулла* Фулад — 7541
П Фулад б. Мухаммад Исфараини (949/1542—1543) — 7051

Х

А Хабиб см.: Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатхабади
А/П Хабибаллах (1279/1862) — 7422
Хабибаллах — 7464
П Ходжа* Хабибаллах — 7364
А Мирза* Хавар — 7198
А Хаджи ал-Бади' ал-Хисари (XVII) — 7076. XV
П Хаджи Са'й б. Хаджи Мухаммад ал-Бухари — 7031
Хаджи Халифа — 7000, 7031, 7039, 7055, 7065, 7098, 7125, 7192, 7428, 7446, 7490
П Мирза* Хади б. Ахунд Мирза Исма'ил (1183/1770) — 7461
А Кази* Хади-ходжа Бухари — 7004
А Хазик — 7209, 7301, 7302
А Хайдар — 7301
Хайдар, бухарский эмир (1215/1800—1242/1826) — 6997, 7013, 7092, 7285
А Хайдар Мухаммад б. Йадгар-шайх Гариби (1134/1721—1722) — 7527
А Хайдар Мухаммад б. Шайх Йадгар (1234/1818—1819) — 7467
П Хайраддин б. Мухаммад Фазил (1105/1694) — 7371
А Мирза* Хайрат — 7301
А Хакан см.: Фатхали-хан Каджар
А Хакани — 7045, 7193, 7301, 7302, 7371
А Хаки — 7302
А Хаким см.: Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази
Хакимаддин см.: Саййид Исмаил
А Хакимаддин Идрис б. Хусамаддин Али ал-Бидлиси (+926/1520 или 930/1523—1524) — 7000
Хаким Тирмизи см.: Абдалхаким Тирмизи
Халаф б. Аййуб — 7414
А Хали см.: Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави
Халилаллах Абу-л-Музаффар см.: Ибрахим Адил-шах
А Халифа ал-Хавлашки ал-Чишти (XVII—XVIII) — 7460
А Халифа Шах Мухаммад (1085/1674—1675) — 7197
А Халлак ал-Ма'ани см.: Камаладдин Исма'ил б. Джамаладдин Мухаммад б. Абдарраззак Исфахани
Прв/П Мулла* Халмурад-бий дадхах (1306/1888—1889) — 7144, 7145, 7281
Хамдаллах Казвини (р. 679/1280; +750/1349—1350) — 6990
Малик* Хамза — 7198
А Хамид б. Бурхан б. Али Зу-л-Гаффари — 7056
Прв Хаммад ал-Идди см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди
П Хамун см.: Баба-бек
Имам* Ханафи — 7404

Хандавран Бахадур — 7198
К Хан-улум см.: Абдассамад б. Қази Мухаммад Акбар Хан-мулла б. Мухаммад Гаус
А Харкарн, сын Матридаса Қанбу Мултани (XVII)—7015
Харун ар-Рашид — 7214
А Хасан — 7198
Прпл Мулла* Хасан (1295/1878)—7500
Шайх* Хасан Басри — 7388
А Хасан ал-Ганджи — 7052
Ходжа* Хасан Майманди — 7333, 7334
А Хасан Мутакаллими — 7193
А Хасан б. Мухаммад ан-Найсабури — 7066
Шайх Хаджи* Хасан Таби'и — 7491
Хасан-хан — 7198
А Хасан б. Хусайн б. Хасан Шаханшах ас-Симнани см.: Хусайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани
А Хасан-и Хусайни ат-Тавирани (XIX)—7005
А Мирза* Хасрат — 7198
А Хатӣбӣ — 7382
А Хафиз — 7162, 7198, 7236, 7267
А Хафиз Султан 'Али Убехи (р. между 837/1434—858/1454; +между 946/1540—967/1560)—7173
А Ходжа* Хафиз Ширази см.: Ходжа* Шамсаддин Мухаммад Хафиз-и Ширази
А Хафизаддин Абу-л-Баракат Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд ан-Насафи (+710/1310)—7076. II
Хафиз-и Абру (+833/1430)—6997
А Хафиз-и Мискин — 7408
Мир* Хашим, сын Расул-шаха Қабули Шалфуруши (1266/1849—1850)—7356
А Хидайаталлах (998/1589—1590)—7491
Маулана* Хийали — 7414
А Хикмат — 7303
А Хилали — 7243, 7301
П Химмат (1071/1660)—7307
А Хирами — 7302
А Ходжа — 7304
Ходжа Ахрар см.: Ходжа* Убайдаллах Ахрар
Ходжа-йи Бузург см.: Бахааддин Накшбанди
Ходжа-йи Джахан см.: Абдалхалик Гиждувани
Ходжа Ислам Джуйбари (+1200/1785)—7009
Ходжа Исмат Бухари (+840/1436)—7009
Ходжа Қалан (+1250/1834)—7449
Ходжа Қалан см.: Хазрат-и* Ходжа Са'д
А Ходжа Қирмани — 7193
Ходжа Насир — 7114
Ходжа Низамалмулк — 7240
Мулла* Ходжа Нийаз б. Ишбаба Суфи Хорезми (1326/1908)—7248
Хазрат-и* Ходжа Са'д (+997/1588)—7485
Маулана* Ходжа Тахир, брат Маулана* Аваза ал-Ваджиха—7076. XV, 7076. XIX
Ходжа Хурд — 7548
П Мулла* Худайберган б. Мухаммад Назар (1318/1900—1901)—7282, 7294
П Худайберди б. Хаджи Мухаммад ал-Байсуни (1281/1815—1816)—7086

П Худайдад б. Мулла Ташмухаммад б. Мулла 'Ашур ал-Хоразми (1169/1756)—7254
Хумайун (937/1530—963/1556)—7140
А Хумайун Исфараини — 7240
Хусайн — 7543, 7551
А Хусайн — 7198
Хусайн (уб. 61/680)—7313, 7370, 7404, 7505
А Хусайн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (+910/1504—1505)—7369, 7510
А Хусайн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусайни (р. 671/1272—1273; +718/1318—1319)—7046, 7216
А Шайх* Хусайн б. Ахмад ат-Табризи ал-Халиди — 7559
К Хусайн б. Му'инаддин кази Мир ал-Майбуди (жил ок. 890/1485)—7031, 7037, 7038
К Хусайн б. Мухаммад б. Абу Али ал-Астрабади — 7128
А Хусайн б. Мухаммад ас-Сам'ани (740/1339—1340)—7461
Хусайн б. Мухаммад Сарини Хусайни, правитель Гвалиора — 7042
П Ходжа* Хусайн б. Мухаммад Хусайн Шибиргани (1037/1627—1628)—7242
А Хусайн б. Мухаммад ал-Хусайни Му'аммаи ан-Нишапури (+904/1498—1499)—7347, 7348
А Хусайни — 7302
Хусайн Мухаммад-султан — 7567
Хусайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани (XV)—7070
Амир* Хусров Дихлави (р. 651/1253; +725/1325) — 7008, 7140, 7198, 7209, 7243, 7252, 7301, 7397
Хусров Парвиз (+628 г. н. э.) — 7002

Ч

П ал-Чархи см.: Усман б. Йа'куб б. Усман б. Йакуб
А Челеби Руми см.: Мухаммад Али б. Мухаммад-Кули

Ш

П Ша'азиз Каратигини (1227/1812)—7421
А Шавкат — 7303
Шад Мулк-бигим, дочь Мухаммад Султана б. Джахангира, сына Тимура— 7354, 7356
А Шайбани — 7305
Шайбани-хан правитель Мавераннахра (905/1500—916/1510)—7012, 7224
А Шайда — 7302
А Шайх Ахмад — 7460
Шайх Баракат 'Айн ал-кузат Хамадани см.: Абдаллах б. Мухаммад б. Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи
А Шайх Нури — 7560
Шайх Хизр Бахлулпур — 7512
Мир* Шамсаддин Али — 7548
А Шамсаддин Ахмад б. Халил б. Са'д ал-Хуваййи (XIII)—7464
Мир* Шамсаддин Мухаммад, сын Абу-л-Хасан Али б. ас-Саййид Мухаммада б. Али ал-Джурджани (+836/1432—1433)—7047
Шамсаддин Мухаммад б. Арабшах ал-Хусайни — 7243
Шамсаддин Махмуд — 7495

А Шамсаддин Мухаммад б. Ахмад б. Абдаррахим ал-Миззи (р. 690/1291; +750/1349—1350)—7097
А Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусайни ас-Самарканди (+690/1291 или в 600/1203—1204)—7055, 7065
А Шамсаддин б. Мухаммад ал-Джазари (+833/1429)—7046
А Шамсаддин Мухаммад ал-Кухистани ас-Самалани ал-Хорасани (+962/1554)—7174
А Ходжа* Шамсаддин Мухаммад Хафиз-и Ширази (+791/1389)—7009, 7043, 7070, 7171, 7225, 7257, 7259, 7267, 7272, 7302, 7303, 7403, 7503, 7520, 7571
А Шамсаддин ас-Сами — 7070
Шамсаддин Табризи (+645/1247—1248)—7524, 7565
Прпл Мулла* Шарафаддин (1218/1803—1804)—7420
А Шарафаддин Али Йазди (+858/1454)—6990, 7023
А Шарафаддин Джамал ал-Аимма — 7069
А Шарафаддин Исмаил б. Абу Бакр б. ал-Мукри ал-Йамани (р. 755/1354; +837/1433)—7221
П Халифа Мулла* Шарафаддин б. Мулла Сайфаддин Бухари (1330/1912)—7572
А Шарафаддин Мунири — 7516
А Шариф — 7362
Шайх* Шах Ата Ахмад Сирхинди — 7573
Шах Будак (Булак) — 7045
Шах-Джахан, Великий могол (1037/1628—1069/1659)—7001, 7043, 7236, 7247, 7249, 7252
П Шахи (1266/1849—1850)—7366
А Шах Мурад — 7521
Шах Мурад, сын Акбара, Великого могола (+1007/1598—1599)—7351
Шах Мурад, эмир (1199/1785—1215/1800)—6997
Шайх* Шахмухаммад — 7049
Ишан* Шах-ходжа Нийаз — 7272
А Шах Шуджа — 7305
Шах Шуджа, Музаффарид (760/1353—786/1384)—7047
Шах Шуджа (1068/1658—1070/1660)—7247
Шибли — 7222
П Ширин-ходжа б. А'лам б. Чапнавис (1279/1862)—7217, 7283
А Шихаб см.: Ибн Хабибаллах Туршизи Абдаллах
А Шихаб Туршизи см.: Ибн Хабибаллах Туршизи Абдаллах
П Мир* Шихабаддин б. Ходжа Бузургшах ал-Махдуми ал-Хорезми (1168/1755)—7568
Шихабаддин Абдаллах б. Мухаммад Кирмани Марварид (+922/1516)—7011
А Шайх* Шихабаддин Ахмад (р. 909/1503; +974/1566)—7448, 7460
С Шихабаддин Ахмад ал-Бахарзи (XVI—XVII)—7243
Шихабаддин Давуд — 7506
Шайх* Шихабаддин Сухраварди (+632/1234)—7499
Шихабаддин Шамс Даулатабади (+848/1444—1445)—7505
Шуджа-и Мулк — 7026
Шукурбий-аталик (XVII)—7455

А

Агра 7023, 7551
Аваз Мухаммада медресе 7444
Акбарабад 7373
Аллахабад 7252
Амударья 7011
Амул 7239
Аравия 7525
Астрабад 7047
Афганистан 6990, 6999, 7216
Афрасиаб 6997
Африка 7487
Ахсикет 7566

Б

Баалбек 7075
Багдад 7010, 7060, 7063, 7476
Бадахш 7081
Бадахшан 7249
Базар-и Кухне Ахсикета 7566
Балх 7016, 7128, 7142, 7244, 7249, 7388, 7500, 7517, 7527, 7569
Бандар-и Сурат 7240
Бенгал (Бенгалия) 7002, 7042, 7247
Биджапур 7241, 7448
Бомбей 7075

Бузджан 7060
Бурса 7000
Бухара 6997—6999, 7003, 7004, 7006, 7014, 7019, 7037, 7041, 7071, 7076. VI, 7108, 7123, 7143, 7254, 7267, 7270, 7273, 7274, 7296, 7298, 7422, 7428, 7455, 7461, 7483, 7485, 7520, 7561, 7564, 7566, 7569, 7571, 7572

Г

Газна (Газни) 7332, 7424
Галата 7227
Галлиполь 7227
Гаухаршад Ага, медресе 7354
Гвалиор 7042
Герат 7011, 7016, 7121, 7173, 7198, 7216, 7224, 7242, 7354, 7371
Гилян 7023, 7106, 7128
Гуджират 7002, 7544

Гур 7216

Д

Даван 7225
Дамаск 7029, 7097
Дамган (крепость) 7331
Дар ал-Айтам, медресе 7225
Дар аш-шифа, медресе 6997
Джалали, медресе 7392
Джаунпур 7002, 7075
Джаханабад 7560
Декан 7002, 7023, 7241
Дели 7002, 7519, 7551
Дех-и Нау, селение 7036

З

Забид 7221
Заргаран, квартал 7415
Зийааддин 7330
Зирак, медресе 7040

Е

Египет 7000, 7116, 7138

И

Индия 6990, 6999, 7001, 7002, 7023, 7025, 7075, 7187, 7196, 7206, 7214, 7232, 7237, 7239, 7247, 7249, 7265, 7284, 7313, 7314, 7353, 7420, 7460, 7491, 7503, 7519, 7525, 7551, 7571
Ирак 6999, 7214, 7570
Иран 6990, 6998, 7000, 7004, 7025, 7302, 7313, 7545
Исфахан 6999, 7003, 7075, 7242

Й

Йемен 6999, 7221

К

Кабул 7046, 7561

Кавказ 6990
Казерун 7225
Каир 7116, 7097, 7487
Камруп 7042
Канаудж 7197
Кандагар 7198
Кашан 6999
Кашгар 7449
Кашмир 7001, 7198, 7249, 7252
Кербела 7004, 7313, 7543
Керман 7124
Кеш 7479
Коканд 6996, 7026, 7316, 7573
Курдистан 7000

Л

Лар 7196

Лахор 7105, 7198, 7371, 7431, 7513, 7544

М

Мавераннахр 6999, 7012, 7098, 7214, 7224, 7525
Мазандаран 7239
Мадраса-йи ʻāлийа 7012
Мальва 7002
Маргилан (Маргинан) 7418, 7566
Мекка 7003, 7247
Мерв 7567
Мешхед 7249
Мир-и Араб, медресе 7037, 7254
Муджахадийа, медресе 7221
Мультан 7002, 7047, 7198, 7512

Н

Надира Диванбеги хауз 7267
Наманган 7362
Нарнаул 7284
Насаф 7162, 7267
Нахр-и Пахлаван-ариг 7171
Неджеф 7004
Ниса 7521
Нишапур 7231, 7247
Нурабад 7527

П

Пенджаб 7264, 7284
Пешавар 7164

Р

Рамрак, селение 7418
Регистан, площадь 6997

С

Сайрам 7566
Самарканд 6998, 7012, 7040, 7047, 7065, 7112, 7124, 7140, 7172, 7224, 7426, 7447, 7516, 7525, 7566, 7569
Сиалкот 7002
Симнан 7503
Синд 7002
Сирия 7138

Стамбул 7000, 7007, 7040, 7227, 7273
Султания 7022

Т

Тагу, селение 7047
Таиз 7221
Тараз 7434
Ташкент 7471, 7555, 7566

Тебриз 7226
Термез 7426
Тири (Тихри — ?) 7187
Тур-и Сина, гора 7366
Турция 6990, 7000, 7007, 7040, 7227
Туршиз 7278
Тус 7040

У

Уджайн 7314
Улугбека медресе 7525
Ура-тепе 7449

Ф

Фарс 7007, 7223
Фергана 6996, 7566
Фец 7487
Франция 6999

Х

Халифы Дуксаза ханака 7419
Хамадан 7495
Хандеш 7002
Харияна (штат) 7284
Хива 7190, 7271, 7273, 7289, 7290, 7294, 7298
Хиджаз 7448, 7453
Хисар 7142
Хисар-и Шадман 7291
Ходжи Курбана медресе 7564
Хорасан 6999, 7127, 7141, 7321, 7496
Хорезм 6999, 7153, 7375, 7515
Хотан 7196
Хутталан 7297

Ш

Шаршаре 7288
Шахджаханабад 7455, 7552
Шахрисабз 7566
Шаш 7347
Шираз 7047, 7223, 7225, 7226, 7232, 7247, 7265, 7354, 7506

Я

Япония 6999
Яккабаг 7142

Труды, время написания которых может считаться установленным, подобраны хронологически по годам; датированные приближенно сгруппированы по столетиям или по времени переписки; недатированные вообще — в конце.

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
—	VII			7391, 7476
	IX			7029, 7030
IV	X	354/965	7109	7060, 7106, 7110, 7140, 7423
—	XI			7147—7152, 7424, 7425, 7494, 7496
—	XI—XII			7426, 7427
—	XII			7095, 7118—7120, 7153, 7154, 7352, 7428, 7429, 7495, 7497
—	XIII			7031—7034, 7055, 7061, 7065, 7096, 7113, 7121, 7215, 7498, 7501
VIII	XIV	736/1335 741/1340-1341 766/1364 773/1371 791/1388-1389 795/1393	7063, 7064 7193, 7194 7375 7116 7066—7068 7218—7220	7022, 7047, 7070, 7076.II, 7097, 7122, 7123, 7138, 7170, 7216, 7217, 7221, 7376, 7434—7444, 7487, 7526
—	XIV—XV			7047, 7048, 7377, 7378, 7386, 7387
IX	XV	827/1424 841/1438 847/1443-1444 850/1446 852/1448 854/1450-1451 880/1476 886/1481 895/1489-1490 899/1493-1494	7124 7125 7098 7127 7222 7353 7037, 7038 7225 7223 7388—7390	7010, 7023, 7024, 7035, 7040, 7041, 7071—7073, 7036, 7076.VII, XI, 7099—7105, 7126, 7172, 7224, 7354—7356, 7371, 7372, 7445, 7503—7507

Продолжение таблицы

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
X	XV	904/1499	7016	
—	XV—XVI			7508, 7509
X	XVI	908/1502-1503	7000	6990, 7071—7073,
		911/1505-1506	7346	7076.V, VI, 7012,
		912/1506-1507	7000	7141, 7142, 7155—
		936/1529-1530	7173, 7226	— 7162, 7191,
		939/1532-1533	7129	7228—7235, 7351,
		957/1550	7227	7360, 7484, 7510,
		968/1561	7446	7511, 7566
		972/1566	7075, 7447	
		984/1576-1577	7347	
		992/1584	7567,7568	
		994/1585-1586	7448—7451	
		998/1589-1590	7491	
—	XVI—XVII			7243, 7361, 7362, 7515
XI	XVII	1013/1604-1605	7407—7413	7003, 7015, 7043,
		1019/1610	7453, 7454	7044, 7076.XV,
		1029/1620	7313	XVI, 7164, 7165,
		1053/1643-1644	7455—7457, 7519	7175—7185, 7187, 7196, 7236, 7239,
		1056/1646-1647	7520	7241, 7242, 7244,
		1064/1654	7521, 7522	7245, 7247—7258,
		1067/1656-1657	7246	7307—7312, 7348—
		1070/1659	7001	7350, 7363, 7374,
		1071/1660-1661	7364	7418, 7420, 7512—
		1077/1666-1667	7166	—7514, 7516, 7517,
		1085/1674-1675	7197	7524, 7569, 7570
		1089/1678-1679	7373	
		1092/1681	7076.XIX	
XII	XVII	1100/1688-1689	7404—7406	
		1106/1694-1695	7379—7381	
		1107/1695-1696	7525	
		1111/1699	7571, 7572	
—	XVII—XVIII			7076.X, 7078, 7198 7272, 7460, 7461
XII	XVIII	1112/1700-1701	7237	6992, 6993, 7004,
		1115/1704	7076	7084, 7264, 7265,
		1119/1707-1708	7259—7263	7267—7271, 7273,
		1126/1714	7002	7274, 7276, 7285—
		1134/1721-1722	7527—7542	7289, 7320, 7544,
		1146/1733-1734	7045	7545, 7547, 7553
		1149/1736-1737	7545	
		1151/1738	7007	
		1153/1742	7414—7416	
		1162/1749	7493	
		1182/1768-1769	7462—7465	
		1188/1774-1775	7551, 7552	

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIII	XVIII	1206/1791-1792	7275	
		1213/1798-1799	7467	
—	XVIII—XIX			7206, 7561—7563
XIII	XIX	1217/1802	7013	7006, 7018, 7019,
		1227/1812	7279	7092, 7144, 7174,
		1254/1839	7564	7190, 7277, 7278,
		1258/1842-1843	7195, 7573	7290, 7293, 7294,
		1265/1848-1849	7014	7298, 7299, 7370
		1273/1857	7202	
		1277/1860-1861	7291	
		1279/1862	7422	
		1284/1867	7574	
		1286/1868-1869	7009	
		1288/1871-1872	6994, 6995, 7301	
XIV	XIX	1308/1890-1891	7145	
XIV	XX	1319/1901	6996	6998, 7011, 7300,
		1322/1904	7005	7474, 7475
		1323/1905-1906	7297	
		1334/1915-1916	6999	
		1340/1921-1922	6997	
Сочинения, имеющие только дату переписки				
IX	XV	885/1480	7062	
X	XVI	949/1542-1543	7051	
		985/1577-1578	7490, 7500	
XI	XVI	1002/1593	7042	
		1007/1598-1599	7238	
XI	XVII	1010/1601-1602	7240	
		1019/1610	7477	
		1026/1617	7417, 7452	
		1032/1622-1623	7357	
		1037/1627	7132	
		1054/1644	7128	
		1073/1663	7478	
		1079/1168	7431	
		1087/1676	7117	
		1092/1681	7076.XIV	
		1097/1685-1686	7076.XVIII	
XII	XVII	1105/1694	7076.XVIII	
XII	XVIII	1115/1704	7076.VIII	
		1121/1709-1710	7458	
		1123/1711	7049	
		1177/1763-1764	7056	
		1188/1774	7548	
		1196/1782	7492	

Продолжение таблицы

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIII	XVIII	1208/1793	7479	
XIII	XIX	1225/1810	7559	
		1227/1812	7421	
		1239/1824	7315	
		1242/1826-1827	7393	
		1244/1828-1829	7054, 7321	
		1245/1829-1830	7112, 7481	
		1247/1831-1832	7397	
		1249/1833-1834	7322	
		1251/1835-1836	7337	
		1252/1836-1837	7139	
		1253/1837-1838	7169, 7171, 7192	
		1255/1839-1840	7107, 7189	
		1257/1841-1842	7341, 7469	
		1259/1843	7088, 7316	
		1262/1845-1846	7317	
		1272/1856	7143	
		1274/1857-1858	7318	
		1275/1858-1859	7384	
		1278/1861	7369, 7385, 7470	
		1279/1862-1863	7283, 7284, 7346	
		1281/1864-1865	7358	
		1283/1866-1867	7345	
		1284/1867-1868	7359	
		1285/1868-1869	7403	
		1291/1874-1875	7302	
		1293/1876	7205	
		1295/1876	7296	
		1297/1879-1880	7281	
		1298/1880-1881	7482	
XIV	XIX	1304/1886-1887	7130	
		1309/1891-1892	7471	
		1312/1894-1895	7472	
		1315/1897-1898	6991	
XIV	XX	1318/1901	7282	
		1321/1903-1904	7330, 7400	
		1325/1908	7305	
		1325/1908	7489	
		1327/1909	7331	
		1332/1913-1914	7213	
Время написания и переписки сочинения не известны				
				7008, 7019-7021, 7025—7027, 7030, 7039, 7046, 7050, 7052, 7053,

Продолжение таблицы

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
				7057—7059, 7069, 7075, 7076.1, III, IV, IX, XII, XIII, 7077, 7079—7083, 7085—7087, 7089—7091, 7093, 7094, 7108, 7111, 7114, 7115, 7131, 7133—7137, 7146, 7163, 7167, 7168, 7186, 7188, 7199—7201, 7203, 7204, 7207—7212, 7214, 7266, 7280, 7292, 7295, 7303, 7304, 7306, 7314, 7319, 7323—7329, 7332—7336, 7338—7340, 7342, 7344, 7365—7368, 7382, 7383, 7392, 7394—7396, 7398, 7399, 7401, 7402, 7419, 7430, 7432, 7433, 7459, 7466, 7468, 7473, 7480, 7483, 7485, 7486, 7488, 7499, 7502, 7518, 7523, 7546, 7549, 7550, 7554—7558, 7560, 7565

Рукописи, имеющие дату окончания переписки, расположены хронологически по годам хиджры (со звездочкой* — детальная дата); рукописи, датированные приближенно, сгруппированы по столетиям.

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
VII	XIII	633/1236	*7095	7110
		697/1297	*7118	
VIII	XIV	733/1333	*7434	7121, 7495
IX	XIV	800/1398	*7428	
IX	XV	837/1434	*7069	7119, 7193, 7374
		862/1457-1458	7006, *7429	
		885/1480	*7062	
		897/1492	*7036	
X	XVI	908/1502-1503	7392	6990, 7023, 7031,
		915/1510	*7071	7035, 7039, 7157—
		936/1529-1530	7508	7159, 7172, 7194,
		949/1542-1543	7051	7226, 7353, 7354,
		977/1569	*7355	7376, 7430, 7485,
		979/1571-1572	7156	7509
		982/1574-1575	7066	
		984/1576-1577	7347	
		985/1577-1578	7221, 7490, 7500	
		991/1583	7447	
		993/1585	*7215	
		998/1589	7155	
XI	XVI	1001/1592-1593	7501	
		1002/1593-1594	*7042, 7503	
		1004/1595-1596	7222	
		1007/1598-1599	7055, 7163, 7238	
	XVI—XVII			7351
XI	XVII	1010/1601—1602	7240	7000, 7010, 7024,
		1019/1610	*7477	7044, 7072, 7076,
		1026/1617	7417, 7452	IX, XI—XIII, 7099,
		1029/1620	*7418	7106, 7138, 7309,
		1032/1622-1623	7357	7310, 7314, 7356,
		1036/1626-1627	7243	7432, 7453, 7454,
		1037/1627-1628	*7132, 7242	7504, 7505, 7507, 7518

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1041/1631-1632	7133	
		1042/1632-1633	7067	
		1048/1639	*7506	
		1054/1644	*7128, *7519	
		1055/1645-1646	7016, 7517	
		1056/1646-1647	7047	
		1061/1650-1651	7435	
		1067/1655	*7116	
		1071/1660	*7307	
		1073/1663	*7478	
		1075/1664-1665	7028, 7029, *7032	
		1079/1668	*7431	
		1085/1674-1675	7076.I—VI	
		1087/1676	*7117	
		1092/1681	7076.XIV, XV, *XIX	
		1093/1682	*7446	
		1096/1685	*7076.X	
		1097/1685-1686	7076.XVIII	
		1098/1687	*7512	
		1099/1688	*7076.XVI, *7513	
XII	XVII	1101/1690	*7218, *7373, *7424, *7460	
		1102/1690-1691	7308	
		1104/1693	*7076.VII	
		1105/1694	*7076.XVII, *7371	
		1106/1694—1695	7436	
		1107/1695-1696	7407	
	XVII—XVIII			7015, 7249
XII	XVIII	1112/1700	*7237	7001, 7002, 7025,
		1115/1704	*7076.VIII	7033, 7037, 7040,
		1117/1705-1706	7365, 7484	7048, 7052, 7058,
		1121/1709-1710	7458	7059, 7064, 7065,
		1123/1711	*7049	7068, 7070, 7077,
		1127/1715	7360	7079 — 7081, 7098,
		1134/1722	*7332	7100, 7101, 7111,
		1145/1733	*7043	7123, 7141, 7164,
		1147/1734-1735	7046	7166 — 7168, 7186,
		1148/1736	*7187, *7514	7197 — 7200, 7204,
		1162/1750	7455, 7456	7224, 7227, 7232,
		1166/1753	*7510	7236, 7241, 7244—
		1168/1754-1755	*7425, *7568	—7246, 7253, 7264,
		1169/1756	*7254	7265, 7311—7313,
		1177/1763-1764	7056	7334, 7340, 7348,
		1180/1766-1767	7409	7350, 7364, 7379,

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1182/1768-1769	7462	7383, 7386, 7404,
		1183/1770	*7461	7408, 7433, 7448,
		1184/1770-1771	7045, 7239, 7496, *7521, 7524, *7546, 7547	7464, 7480, 7486, 7491, 7526, 7544, 7567
		1188/1774	*7548	
		1192/1778	7493	
		1196/1782	*7492	
XIII	XVIII	1200/1785-1786	7515	
		1202/1787-1788	*7125, 7569	
		1204/1789-1790	7426	
		1205/1790-1791	7267—7269, *7457	
		1207/1792-1793	7219	
		1208/1793	*7122, *7479	
		1210/1795-1796	7554	
		1211/1796-1797	7395	
		1212/1797-1798	7551	
		1213/1798-1799	*7571	
	XVIII—XIX			7102, 7303, 7346, 7410, 7557, 7004,
XIII	XIX	1216/1801-1802	7131	7006 — 7008,
		1218/1803-1804	7525	7012, 7013,
		1223/1808	*7084	7017—7020, 7022,
		1224/1809-1810	7085	7026, 7027, 7030,
		1225/1810	7559	7053, 7057, 7075,
		1227/1812	*7421	7082, 7083, 7089,
		1231/1815-1816	7086, 7097, 7377, 7378, 7380, 7382, 7388	7090, 7092, 7104, 7108, 7113—7115, 7120, 7126, 7146, 7151 —7154, 7165,
		1233/1817-1818	7414	7170, 7173 —7175
		1234/1818-1819	*7449, 7527	
		1235/1819-1820	7552, 7560	
		1236/1820-1821	7280, 7415	7180 — 7182, 7202,
		1237/1821-1822	7528	7207—7212, 7225,
		1238/1822-1823	*7405, 7529, 7530	7229 — 7231, 7233, 7235, 7247, 7250,
		1239/1824	*7315	7252, 7255, 7257,
		1240/1824-1825	7391, 7394	7275, 7286, 7287,
		1241/1825-1826	7147	7292, 7293, 7295,
		1242/1826-1827	7041, 7393	7304, 7305, 7319,
		1243/1827-1828	7087, 7140	7323—7329, 7335,
		1244/1828-1329	*7054, *7124, 7223, 7321, 7534	7336, 7338, 7344, 7368, 7375, 7381, 7396, 7398, 7399,
		1245/1829-1830	*7003, 7103, 7112, 7339, 7481, 7561	7401, 7402, 7416, 7427, 7442, 7451, 7459, 7463, 7465,
		1246/1830-1831	7228	7467, 7468, 7473,
		1247/1831-1832	7349, 7389, 7397	7483, 7499, 7523, 7531 — 7533,

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1248/1832-1833	7038, 7476, 7535	7537 — 7542, 7549, 7550, 7555, 7556, 7558, 7562, 7563, 7565, 7570
		1249/1883-1884	7322, 7502, *7520, *7522, 7543	
		1250/1834-1835	7061, *7258	
		1251/1835-1836	7337	
		1252/1836-1837	7139, *7274, 7352, 7445	
		1253/1837-1838	7160, 7161, 7169, 7171, 7188, 7191, 7192, 7259, 7498	
		1254/1838-1839	7387, 7437, 7564	
		1255/1839-1840	7107, 7189, 7234, 7260, 7261, 7536	
		1256/1840-1841	7303, *7545	
		1257/1841-1842	7262, 7341, 7469	
		1258/1842-1843	7074, 7366, *7372	
		1259/1843	7088, 7105, 7316	
		1261/1845	7342	
		1262/1845-1846	7073, 7263, 7317	
		1264/1847-1848	7127, 7438	
		1265/1848-1849	7014	
		1266/1849-1850	7367, 7573	
		1268/1851-1852	*6992, 6993, 7411	
		1269/1852-1853	7148, 7201	
		1270/1853	*7272	
		1272/1856	*7143	
		1274/1857-1858	7318, 7450	
		1275/1858-1859	7384	
		1278/1861-1862	7291, 7361, *7369, *7385, 7470	
		1279/1862-1863	*7217, *7283, *7284, 7298, 7343	
		1281/1864-1865	7176, 7358, 7412	
		1282/1865-1866	7149, 7150, 7439	
		1283/1866-1867	*7078, 7345	
		1284/1867-1868	7359, 7422	
		1285/1868-1869	*7190, 7403	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1286/1869-1870	*7440, 7488	
		1287/1870-1871	7553	
		1288/1871-1872	6994, 7301	
		1290/1873-1874	7177	
		1291/1874-1875	7302, *7516	
		1292/1875	7566	
		1293/1876-1877	*7142, 7195, 7203, 7205, 7285	
		1294/1877	7178, 7497	
		1295/1878	7296	
		1297/1879-1880	7091, *7162, 7256, 7281	
		1298/1880-1881	7060, 7134, 7135, 7482, 7574	
		1299/1881-1882	7390, 7487	
XIV	XIX	1300/1882-1883	7370	
		1303/1885-1886	7063	
		1304/1886-1887	7130	
		1305/1887-1888	7362, *7363, *7441	
		1306/1888-1889	7129, 7144	
		1307/1889-1890	*7136, *7137, 7419	
		1308/1890-1891	7145, *7206	
		1309/1891-1892	7109, 7179, 7320, 7471	
		1310/1892	*7266	
		1311/1893-1894	6995	
		1312/1894-1895	7472, *7511	
		1313/1895	*7406	
		1314/1896-1897	7466, 7494	
		1315/1897-1898	6991	
	XIX—XX			7011, 7050, 7093,
XIV	XX	1317/1900	7288	7183, 7270, 7273,
		1318/1901	*7282, 7294	6998, 7021, 7094,
		1319/1901-1902	7009, *7216 7271, 7289	7184, 7185, 7196,
		1321/1903-1904	7330, 7400	7214, 7333

Продолжение таблицы

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1322/1904-1905	7220, 7413, *7423, *7443, *7474, *7475	
		1323/1905-1906	*6996, 7005, *7034, *7251, 7297	
		1325/1907	*7290, *7305	
		1326/1908	7248, *7279, *7299, *7489	
		1327/1909	7331	
		1329/1911	7420	
		1330/1912	*7572	
		1331/1912-1913	7300	
		1332/1913-1914	7213, 7444	
		1334/1915-1916	6999	
		1340/1921-1922	6997	
		1930	7276—7278	

УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ, ИМЕЮЩИХ ОСОБЕННОСТИ

1. Автографы: 6994, 6995 (Абдал'азим Шар'и), 6998 (Махмуд-ходжа Балджуани Хутталани), 6999 (Абдаррахман Тамкин), 7011 (Афзал), 7076 (Саки Мухаммад), 7094, 7144 (Халмурад-бий дадхах), 7195 (Таджаддин б. Рахматаллах ал-Хорезми), 7202 (Мир Зархуш Мухаммад Катаган), 7237 (Мирзаджан б. Фахраддин Мухаммад), 7297 (Мир Мухаммад Хусайн б. Суфи Мухаммад Закир ал-Хутталани), 7314 (Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани), 7347 (Сани б. Пир Мухаммад Ташканди), 7373, 7374 (Му'ин Мискин), 7422 (Хабибаллах), 7464 (Ибадаллах б. Ходжа Ариф ал-Бухари).
2. Уникальные: 6997, 7029
3. Иллюстрированные: с рисунками: 7144, 7145
4. В оформлении: а) унваны и заставки: 7009, 7116, 7117, 7125, 7196, 7210, 7232, 7243, 7257, 7268, 7269, 7282, 7294, 7297, 7298, 7310, 7347, 7354, 7357, 7380, 7397, 7399, 7407, 7430, 7458, 7477, 7485, 7494, 7507, 7512, 7516, 7519, 7534.
   б) фихристы: 6994, 6995, 7025, 7243, 7371, 7414, 7416, 7445, 7446, 7448, 7449, 7461, 7462, 7469, 7472, 7473, 7567, 7568.
   в) фронтисписы: 7125, 7297, 7538.
   г) орнаменты: 7302, 7534
5. С оттисками печатей: 6994, 6995, 7008, 7011, 7023, 7076, 7079, 7095, 7099, 7101, 7119, 7121. 7124, 7129, 7132, 7155, 7156, 7164, 7182, 7187, 7198, 7202, 7223, 7232, 7237, 7238, 7241, 7253, 7265, 7291, 7298, 7302, 7312, 7315, 7324, 7337, 7357, 7360, 7379, 7383, 7404, 7405, 7417—7419, 7433, 7435, 7444—7447, 7449, 7452, 7460—7462. 7495, 7503, 7506, 7507, 7519, 7545, 7549, 7550.

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
19	6997	576/XII	7395	1990/XIV	7345
34/II	7002	684/II	7312	2085/II	7573
239/II	7308	725	7533	2123	7098
241/II	7307	907/I	7299	2194	7005
245/I	7304	907/II	7279	2217	7503
245/II	7301	915/I	7282	2244	7297
257/I	7390	915/III	7294	2245/I—XIX	7076
283	7023	937	7248	2246/XVI	7501
298	7309	972/I	7296	2295/I	7246
304/II	6992	995	7268	2297	7194
322	7406	1003	7298	2331/II	7009
323	7326	1027/VII	7251	2360	7397
325/I	7338	1040/II	7271	2361/I	7255
325/VIII	7531	1107/VI	7199	2382/V	7387
328/IV	7006	1114/II—IV	7290	2385/I	7030
328/VI	7293	1350	7310	2385/XXI	7029
334/IV	7266	1380/II	7177	2385/XCVII	7028
413/II	6993	1388	7445	2515/I	7302
437	7118	1419	7318	2515/II	7212
446/I	7117	1446	7138	2528/III	7043
446/II	7010	1451/I	7074	2631/I	7129
446/IV	7020	1471	7232	2635/VII	7559
446/VI	7500	1498/I	7553	2639	7435
446/VII	7221	1518	7356	2792/II	7109
446/VIII	7490	1556	7336	2793	7143
451	7400	1619/I	7419	2794	7145
484	7519	1640/I	7110	2865/V	7087
502/XI	7046	1748	7195	2871	7415
509	7510	1772/I	7539	2984/V	7105
511/I	7546	1775/II	7238	3031	7460
511/II	7239	1814	7300	3055	7065
511/III	7547	1815/I	7332	3074	7038
511/IV	7524	1815/II	7374	3081/II	7315
511/V	7045	1863	7347	3081/III	7139
511/VI	7521	1877/II	7425	3081/V	7146
511/VII	7496	1901/II	7511	3096/I	7036
518	7237	1931	7285	3135	7121
551	7040	1934	7287	3286/I	7278
572/XIV	7540	1958	7227	3286/II	7277

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
3286/III	7276	3912/II	7548	4814/II	7180
3291/II	7079	3914/III	7518	4822/I	7165
3312/V	7153	3914/VI	7505	4840/III	7536
3320	7125	3927/I	7381	4850/VII	7150
3322	7144	3931	7407	4863	7142
3354/III	7077	3955	7422	4952	7262
3356/I	7099	4041	7434	4970	7322
3356/II	7048	4100/I	7057	4976/II	7463
3356/III	7072	4117/III	7068	4976/III	7465
3366/I	7261	4125/IV	7148	4992	7441
3371	7222	4149	7193	4993	7440
3374/X	7091	4201/VI	7101	5029	7215
3376/III	7392	4205	7541	5068/III	7379
3386/XXIV	6991	4210/I	7372	5079/IV	7491
3403	7514	4210/II	7366	5083/I	7492
3473/I	7413	4216	6994	5083/II	7493
3473/II	7220	4217	6995	5227/I	7210
3489	7123	4234	7327	5227/II	7211
3498	7122	4236	7331	5230/III	7022
3534	7316	4243/II	6996	5230/IV	7552
3536/I	7522	4278	7363	5230/XI	7560
3536/II	7520	4281	7330	5250/V	7182
3536/III	7523	4293	7243	5255/XIV	7484
3538/II	7554	4295	7275	5255/XVII	7004
3564/IV	7240	4296	7355	5255/XVIII	7365
3613/IV	7242	4298/V	7320	5258/III	7403
3656	7398	4305	7291	5277/IV	7155
3663/IV	7131	4309	6998	5284/II	7545
3676	7317	4319	7353	5351/V	7574
3700/II	7171	4323	7314	5384	6990
3700 III	7188	4329	7286	5409	7000
3711/XV	7497	4336/I	7349	5412	7013
3743	7025	4364/I	7569	5417	7508
3750	7370	4372	7270	5445/II	7219
3756/I	7571	4382/I	7264	5449	7259
3758/II	7031	4400/I	7572	5457	7516
3761	7119	4437	7329	5468/II	7525
3802/II	7529	4454	7371	5476/VI	7482
3809/II	7185	4467	7095	5478/I	7260
3810/I	7295	4468/III	7003	5504	7527
3827	7123	4529/II	7334	5512/I	7078
3828/VIII	7384	4594/I	7019	5513/I	7084
3836	7265	4594/II	7018	5513/V	7457
3845/V	7306	4594/III	7206	5518	7351
3845/VIII	7252	4642/VI	7389	5527	7350
3845/IX	7209	4675/II	7428	5548	7357
3893/I	7063	4716	7449	5550	7561
3894/I	7106	4729/III	7134	5552	7053
3894/II	7096	4729/IV	7135	5570	7459
3894/III	7071	4750/VIII	7060	5581	7432
3899	7198	4760	7323	5586	7224
3905	7385	4813	7346	5598/I	7477

Продолжение таблицы

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
5600/III	7225	6061/II	7037	6674/V	7256
5600/XIII	7041	6078/I	7570	6683/IV	7273
5600/XLVI	7258	6078/V	7231	6684	7280
5600/LXX	7394	6081	7324	6734	7241
5600/LXXI	7391	6111	7472	6735/I	7141
5600/LXXV	7093	6117/III	7340	6735/II	7186
5502/VII	7113	6119	7042	6749/I	7280
5602/IX	7487	6131/I	7075	6754	7257
5602/XI	7115	6131/II	7468	6778/III	7274
5604/VI	7126	6131/III	7092	6779	7247
5604/XXIV	7026	6131/IV	7088	6836	7269
5604/XXV	7207	6131/V	7061	6839	7420
5611/I	7383	6131/VI	7089	6843	7305
5611/II	7458	6131/VIII	7082	6917	7431
5612	7166	6131/IX	7090	6966/XIII	7051
5613/I	7480	6131/X	7083	6982	7173
5619/III	7103	6142	7461	7015/II	7216
5621/II	7214	6144/II	7535	7033/IV	7208
5653	7325	6169	7416	7038	7303
5654	7328	6172	7196	7104	7423
5669/II	7157	6175/I	7081	7123/I	7229
5691	7526	6175/III	7064	7123/II	7567
5693/VIII	7111	6175/IV	7080	7131/VI	7418
5696/IV	7489	6175/V	7058	7131/XV	7452
5698/I	7136	6175/VI	7059	7195/II	7130
5698/III	7137	6178/VIII	7052	7216/III	7190
5702	7450	6178/X	7172	7248/II	7230
5719/II	7168	6178/XII	7056	7249/IV	7515
5723/I	7401	6181	7094	7324/II	7289
5727/II	7424	6196/I	7462	7325	7007
5727/III	7218	6196/II	7464	7364	7120
5728/I	7439	6205/II	7367	7365	7292
5737/V	7475	6230/I	7086	7367	7267
5737/VI	7474	6230/II	7097	7368/II	7288
5742/I	7213	6242	7448	7532/III	7112
5742/II	7333	6271/IV	7160	7541/I	7253
5784/III	7344	6271/V	7161	7541/II	7249
5785	7566	6278/IV	7494	7548/I	7481
5792/II	7057	6293/IV	7466	7550	7321
5794	7348	6300/IV	7027	7559	7313
5797	7376	6303/V	7402	7582/I	7455
5816	7421	6333/III	7335	7582/II	7456
5856	7557	6354	7483	7582/III	7568
5860/III	7170	6390/VI	7011	7606	7337
5895	7024	6414/II	7339	7622/VIII	7104
5905	7012	6479	7442	7625/II	7393
5949	7469	6494	7534	7636	7124
5999	7373	6528/I	7164	7713/I	7205
6006/I	7478	6591/IV	7360	7726/II	7476
6057/I	7014	6614/XIV	7147	7761/II	7102
6057/III	7073	6656/IV	7254	7803	7226
6061/I	7033	6674/IV	7281	7830/III	7369

Продолжение таблицы

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
7830/IV	7359	9038/V	7382	10050/III	7197
7830/X	7361	9038/IX	7378	10087	7512
7832/III	7488	9038/X	7380	10088/VII	7181
7832/IX	7358	9038/XI	7377	10110/I	7050
7832/XIII	7412	9040	7375	10123/II	7542
7862/I	7032	9046/II	7319	10132/I	7362
7862/II	7039	9061/I	7543	10157	7467
7862/III	7035	9061/III	7502	10172/IV	7189
7869/I	7427	9061/IV	7556	10174/I	7388
7918	7473	9061/V	7352	10196/II	7202
7932/II	7174	9061/VI	7498	10274/III	7151
7932/VII	7034	9080	7066	10289/I	7049
7999/I	7532	9110	7414	10332	7506
8041	7408	9123/V	7426	10371	7272
8044/V	7085	9158/III	7551	10373/II	7364
8055	7528	9175/II	7565	10380/V	7152
8072	7017	9175/III	7499	10412/I	7132
8078/III	7062	9184/III	7234	10412/V	7133
8111/IV	7217	9216	7562	10455/XIV	7175
8111/VI	7283	9223/I	7169	10564/I	7486
8111/VII	7284	9223/II	7192	10564/III	7386
8149/XII	7201	9223/IV	7191	10583/I	7410
8157/IV	7163	9247	7429	10615	7054
8157/V	7055	9276/II	7100	10685/X	7162
8163	7537	9315/I	7368	10809/I	7108
8238	7564	9316	7509	10840	7470
8245	6999	9351/I	7504	10867	7549
8293/V	7558	9427	7513	10886	7116
8332/IX	7159	9444	7544	10898	7399
8408	7436	9464/I	7479	11035	7444
8430	7433	9600/II	7343	11078/I	7417
8434	7443	9633	7263	11078/II	7167
8463	7453	9653	7563	11112/II	7176
8507/IX	7069	9655	7404	11150	7311
8574	7178	9657/II	7008	11451	7409
8583/II	7447	9685/III	7550	11478	7454
8669	7495	9711/I	7047	11490	7354
8709/I	7154	9711/II	7236	11493/I	7107
8753/V	7156	9711/IV	7044	11518/III	7183
8784	7437	9715	7114	11521/I	7471
8793	7438	9725	7244	11525/III	7203
8812/V	7530	9727	7245	11635/I	7204
8820/VIII	7149	9737	7507	11663/XX	7228
8821/IV	7223	9797/I	7127	11685	7451
8892	7538	9877	7405	11749/IV	7555
8951/VII	7411	9936	7396	11774	7485
8958	7021	9987/II	7184	11807/II	7179
8990/IV	7070	10014/V	7158	11816	7341
9000/III	7342	10022/I	7233	12216/I	7187
9027/IX	7517	10022/II	7235	12549	7001
9027/XI	7016	10050/I	7015	12791	7446
9032/II	7430	10050/II	7200	12801/II	7140

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

К описанию № 6997 «Исследование о бухарском арке», л. 41 а. Список 1340/1921—1922.
К описанию № 7036 «Комментарий к «Руководству мудрости», л. 52 б. Список XV в.
К описанию № 7042 «Море жизни», л. 65 б. Список 1002/1593 г.
К описанию № 7069 «Трактат по арифметике», л. 331 б. Список 837/1434 г.
К описанию № 7071 «Трактат по арифметике», л. 128 б. Список 915/1510 г.
К описанию № 7076 «Сборник трактатов», л. 115 а. Автограф, 1075/1703—1704 г.
К описанию № 7095 «Предел знания...», л. 134 б. Список 633/1236 г.
К описанию № 7099 «Трактат по астрономии», л. 1 б, Список XVII в.
К описанию № 7106 «Трактат по астролябии», л. 36 а. Список XVI в.
К описанию № 7110 «Свод начал [астрологии]», т. 1 б. Список XIII в.
К описанию № 7116 «Жизнь животных», л. 1 б. Список 1067/1655 г.
К описанию № 7118 «Распределение организма человека...», л. 2 б. Список 697/1297 г.
К описанию № 7125 «Комментарий к «Сокращению [Канона]», л. 1б. Список 1202/1788 г.
К описанию № 7128 «Комментарий к маленькому Канону», л. 122а. Список 1054/1644 г.
К описанию № 7187 «Аламгиру посвященный словарь», л. 1б. Список 1148/1736 г.
К описанию № 7193 «Друг благородных в отношении тонкостей стихов», л. 76б. Список XV в.
К описанию № 7218 «Подарок [состоящий из] советов», л. 145б. Список 1101/1690 г.
К описанию № 7243 «Перлы морей», л. 1б. Список 1036/1626—1627 г.
К описанию № 7297 «Нанизывание жемчугов», л. 4б. Список 1323/1905—1906 г.
К описанию № 7347 «Комментарий к хусаиновым логогрифам», л. 1 б. Автограф, 984/1576—1577 г.
К описанию № 7430 «Сокровище тонкостей общих принципов [законоведения]», л. 62б. Список XVI в.
К описанию № 7503 «Ашрафовы тонкие мысли в разъяснении суфийских разрядов», л. 589б. Список 1002/1593—1594 г.
К описанию № 7518 «Трактат «Бодрствование душ», л. 124б. Список XVII в.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие		3
История	6990—7002	9
Всеобщая история	6990	11
История Средней Азии	6991—6999	12
История Турции	7000	20
История Индии	7001—7002	21
Путешествия и мемуары	7003—7006	23
Биобиблиография	7007—7010	29
Акты, делопроизводство, эпистолярные произведения	7011—7026	35
Акты	7011—7014	37
Делопроизводство	7015—7021	40
Эпистолярные произведения	7022—7026	44
Философия	7027—7057	47
Общефилософские вопросы	7027—7046	49
Логика	7047—7054	61
Этика	7055—7057	64
Естествознание	7058—7117	67
Математика	7058—7094	69
Астрономия	7095—7106	96
Календари	7107—7108	105
Астрология	7109—7112	106
Минералогия	7113	110
Химия	7114—7115	111
Зоология	7116	113
Физика	7117	115
Медицина	7118—7138	117
Лечебники	7118—7131	119
Фармакология	7132—7137	131
Ветеринария	7138	134
Ремесло, искусство	7139—7146	135
Ремесло	7139	137
Спорт	7140—7142	138
Военное дело	7143—7146	140
Филология	7147—7190	143
Грамматика	7147—7169	145
Лексикография	7170—7190	154
Теория литературы	7191—7214	163
Стихосложение	7191—7195	165
Инша	7196—7214	169
Художественная литература	7215—7350	179
Поэзия	7215—7305	181
Проза	7306—7331	226
Фольклор	7332—7345	242
Муамма (шарады)	7346—7350	249
История религии	7351—7486	253
Мусульманская агиография	7351—7370	255
Кораническая экзегеза	7371—7374	265
Методика чтения Корана	7375—7382	268
Хадисы	7383—7390	272
Секты в исламе	7391—7394	275
Религиозные сказания	7395—7406	277
Схоластическая теология	7407—7422	282
Фикх	7423—7475	289

Ритуал, молитвы . . . . . 7476—7486 313
Скрытые науки . . . . . 7487—7493 317
Каббалистика . . . . . 7487—7489 319
Совпадение (вафк) 7490 321
Гадание . . . . . 7491—7493 322
Суфизм . . . . . 7494—7574 325
Общие вопросы суфизма . . . . . 7494—7565 327
Биографии суфиев . . . . . 7566—7574 363
Указатели 369
Указатель названий сочинений 371
Указатель собственных имен 390
Указатель географических наименований 423
Хронологический указатель сочинений 427
Хронологический указатель рукописей 432
Указатель рукописей, имеющих особенности 438
Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей номерам описаний 439
Перечень иллюстраций 443

СОБРАНИЕ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ
АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ТОМ XI

Утверждено к печати Ученым советом Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН УзССР, Бюро отделения истории, языкознания и литературоведения АН УзССР

Редактор *Х. Э. Раупова*
Технический редактор *Л. П. Тюрина*
Корректор *Л. В. Монахова*

ИБ № 4149

Сдано в набор 25.05.87. Подписано к печати 6.09.87. Р03664. Формат 84×108$^{1}/_{16}$. Бумага типографская № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 47,04. Уч.-изд. л. 24,5. Тираж 1000. Заказ 116. Цена 5 р. 50 к.

Адрес Издательства: 700047. Ташкент, ул. Гоголя, 70.
Типография Издательства «Фан» УзССР, Ташкент, проспект М. Горького, 79.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
выпустило в свет в 1987 г.

История ат-Табари/Беляев В. И.

Труд посвящен истории Арабского халифата и охватывает период VII—IX вв. Значительное место в нем занимают сведения, касающиеся событий, происходивших на территории Средней Азии, Кавказа, Закавказья, южного побережья Каспийского моря и Северного Афганистана. В книге приводятся сведения не только историко-политического характера, но и по географии, этнографии народов Средней Азии, Ирана и Арабского Востока.

Для научных работников-историков, географов и этнографов, интересующихся средневековой историей народов Востока.

Абу Райхан Беруни.
Избранные произведения.
Т. VII. Трактаты.

В издание вошли три трактата, написанные в Газре в 20-х годах XI в.: «Обособление трактования проблемы теней», известный под названием «Гномоника», «Об определении хорд в круге при помощи ломаной линии, вписанной в него» и «Об уравнении Солнца». В них содержатся ценные сведения по средневековой математике и астрономии, истории общественной мысли народов Востока и индийской науки. Выполненные Беруни уточнения положения Солнца относительно центров Вселенной и орбиты апогея нашли практическое применение при ведении календаря.

Для востоковедов и историков науки и культуры Востока.